

C O R P U S  
SCRIPTORUM HISTORIAE  
BYZANTINAE.

EDITIO EMENDATOR ET COPIOSIOR,

CONSILIO

B. G. NIEBUHRII C. F.

I N S T I T U T A ,

A U C T O R I T A T E

ACADEMIAE LITTERARUM REGIAE  
BORUSSICAE

CONTINUATA.

---

HISTORIA POLITICA ET PATRIARCHICA  
CONSTANTINOPOLEOS. EPIROTICA.

---

BONNAE  
IMPENSIS ED. WEBERI  
MDCCXLIX.

Decd. 2nd 1876.

24, 140

HISTORIA

POLITICA ET PATRIARCHICA

CONSTANTINOPOLEOS.

EPIROTIKA.

RECOGNOVIT

IMMANUEL BEKKERUS.

BONNAE

IMPENSIS ED. WEBERI

MDCCXLIX.



Υ42.8  
CORPUS  
HISTORIA

**ΙΣΤΟΡΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ.**



# I S T O R I A ΠΟΛΙΤΙΚΗ

## ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΤΠΟΛΕΩΣ

ἀπὸ τοῦ ἀταῖ ἕως τοῦ ἀφοί ἔτους Χριστοῦ.

# HISTORIA POLITICA

## CONSTANTINOPOLEOS

a 1391 usque ad 1578 annum Christi,

Latina a Martino Crusio, Tubing. professore, facta.

Βασιλεύοντος τῆς Κωνσταντινουπόλεως τοῦ βασιλέως Ρω-Τυρκομαίων κυρίου Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου, κατὰ τὸ ἔξακισχι-<sup>1</sup> γραeciae λιοστὸν ἐννακοσιοστὸν ἔτος, ἡ μὲν δύναμις τῆς πόλεως ταύτης ἥλαττωτο, ἡ δὲ τῶν Ἀγαρηνῶν ηὔξανε καὶ ἐπληθύνετο 5 χρίμασιν οἵς οἰδε θέος. δύτεν δὲ κυριεύων οὗτος βοηθείας δεόμενος δεῖν ἔκρινεν εἰς Ἰταλίαν καταφυγεῖν καὶ δεηθῆναι τοῦ πάπα καὶ τῶν ἑκεῖ ἀρχόντων τοῦ λαβεῖν τινὰ βοήθειαν καὶ ἀποδιώξαι τὸ ἐλευσόμενον καὶ προσορώμενον κακόν. ἀπελθεῖν δὲ βουλόμενος ἀφῆκε τοποτηρητὴν αὐτοῦ τὸν κύριον 10 Ιωάννην τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ, οὗ δὴ τὸν πατέρα Ἀνδρόνικον

Imperante apud Constantinopolitanos Romano rege Manuelo Palaeologo (qui tunc annus mundi sexies millesimus et nongentesimus erat) urbis huius vires diminutae erant, Agarenorum autem potentia, nescio quo dei iudicio, subinde in maius crescebat. quapropter ille rex, opis indigens, ad Italiam sibi confugiendum iudicavit, et pontificem maximum Italosque principes auxiliis alicuius ad malum adventans, quod praevidebatur, propulsandum impetrandi causa appellandos. cum itaque profectionem adornaret, loco suo interea imperio gubernatorem reliquit Ioannem, suum e fratre nepotem, cuius patrem Andro-

ὅ πάππος ἔξειτύφλωσε διὰ τὸ νεωτερίσαι καὶ τὰ πέριξ πολλὰ κακοποιῆσαι συνοπαδὸν καὶ σύμψηφον κτησάμενον Μουσᾶν τζελεπῆν νιὸν τοῦ σουλτάνου Ἀγαρηνῶν, ὃν καὶ δομοίως συλληφθέντα, τοῖς αὐτοῖς ἐνεχόμενον, ὁ ἕδιος πατὴρ ἀπέκτεινε, τιμωρησάμενος καὶ οὗτος τὸν τοιοῦτον τῆς τόλμης. 5

Καταπλεύσαντος δὲ τοῦ βασιλέως τούτου καὶ εἰς Ἰταλίαν ἀπελθόντος καὶ πολλὰ δεηθέντος, ὑπέσχετο μὲν αὐτῷ ὅ τε πάπας καὶ οἱ λοιποὶ δοῦγαι βοήθειαν, οὐκ ἔδωκαν δὲ ὡς τὰ τέλει ἔδειξε, προφασισάμενοι ὅτι ὁ βασιλεὺς οὗτος ἐν μιᾷ τῶν ἑορτῶν οὐ κατεδέξατο προσκυνῆσαι τὸ ὑπομάνικον τῆς 10 δεξιᾶς τοῦ χωρεπισκόπου, ὑφαντῶς ἐπάνω κοσμούμενον τὴν εἰκόνα Χριστοῦ. ὅθεν ὁ πάπας λαβῆς τυχῶν ἔγραψε πῦσι τοῖς Ἰταλοῖς “βασιλεῖ Ῥωμαίων, μὴ καταδέξαμένῳ προσκυνῆσαι τὴν εἰκόνα Χριστοῦ, ὅστις βοηθήσει, ἔσται ἀσυγχώρητος.” τὰ τοιαῦτα δὲ ἐνωτισάμενος ὁ μεγάλαις τρεφόμενος ταῖς ἑλ- 15 πίσιν ἀνεχώρησεν ἐξ αὐτῶν καὶ εἰς Βενετίαν προσέδραμε, διαπραξάμενος οὐδὲν ὥν χάριν κατῆλθε καὶ ἔδεήθη ὁ χριστιανικώτατος οὗτος βασιλεὺς.

Ἐν τούτοις δὲ ὄντος, καὶ ἀκούσαντος ὅτι ἐτελεύτησεν ὁ σουλτάνης ὁ νιὸς σουλτάνης Μπαγιαζίτον τοῦ Ιλτι- 20 2 φίμ, καὶ ἔλαβε τὴν ἡγεμονίαν ὁ τούτου νιὸς σουλτάνης Μουράτης, ὃς εἶχε καὶ ἀδελφὸν Μουσταφᾶν, ἀνῆλθε, καὶ τὴν

nicum avus caecaverat, quod novis rebus studens passim finitimus locis damna intulisset, ad id comite socioque usus Musa Zelepe, Agarenorum regis filio; quem item pater suus, ut parium facinorum reum, comprehensum, de suscepta audacia puniens, interfecerat.

Cum igitur imperator Manuelus nave consensa in Italiam pervenisset de subsdioque magnopere sollicitasset, promisit quidem id ei pontifex ceterique proceres: sed praestitum non fuit, sicut exitus declaravit. causa praetexebatur, Manuelum die quodam festo venerationem imaginis crucifixi Christi, in dextera manica chorepiscopi intactae, recusasse. unde causa pontifex arrepta Italij omnibus scripsit, quicunque imperatori Graeco, qui noluissest imaginem Christi adorare, auxilium ferret, eum a sacrorum communione sine venia exclusum iri. quibus ille auditis, qui magna spe pastus fuerat, ab eis discessit Venetiasque cucurrit. sed nec ibi quicquam eorum impetravit ob quae venerat, quae necessitate compulsus petiverat, Christianae pietati deditissimus imperator.

1419 Cum in his esset, auditō mortuum esse regem (sultanum vocant) Mechemetam, qui Baiazita, cognomento Iltirimo, natus erat, illique in regno successisse filium Muratam, cui frater erat nomine Mustaphas, a peregrinatione illa Cpolim, nihil eorum consecutus propter quae exi-

Κωνσταντίνου, ἄπρακτος ὁν κατῆλθε, κατέλαβε. συνέβη δὲ ὅτι ὁ Μουσταφᾶς οὗτος ἔφυγε καὶ εἰσῆλθεν ἐνδον τῆς πόλεως, καὶ ὑπεδέξαντο αὐτὸν ἀσπασίως οἱ ἐν τῇ πόλει, καὶ δέδωκαν αὐτῷ εἰς γυναικα τὴν Θυγατέρα τοῦ Νιόρια εὐγενοῦς τινὸς Γενουσβίτου, ἡτις ἦν ἐγγόνη τοῦ βασιλέως τούτου Μανουήλ· ἡ γὰρ ἐκ πορνείας αὐτῷ Θυγάτηρ Ζαμπία ἔτεκεν αὐτὴν συναφθεῖσα τῷ Νιορίᾳ τούτῳ γνώμῃ βασιλικῇ. ὡνόμασιν δὲ ταύτην, τὸ καινὸν συνοικέσιον ποιήσαντες, κυρὸν τῆς ἀνατολῆς, ξένῳ σύνοματι καὶ ἀθλίῳ. διαπεράσαντες γὰρ 10 αὐτὸν οἱ Βυζάντιοι ἐν ἀνατολῇ μετὰ στρατιωτῶν καὶ δορυφορίας, ὑπέκυψαν αὐτῷ πολλοί· καὶ κάστρα καὶ χώρας ἔλαβε καὶ ἐκαθέζετο ἐν τῇ Προύσῃ. πληροφορηθεὶς δὲ ταῦτα ὁ τούτου ἀδελφὸς σουλτάν Μουράτης ἀπὸ Καλλιουπόλεως κρυψίως διεπέψασεν εἰς Προύσαν, καὶ καταλυθών τὸν Μουράτην τοῦτον ἐν βαλαρείῳ λοιόμενον, μεθύοντά τε καὶ σπαταλῶντα, εἰσπηδήσας αἴφνης αὐτὸν ἀπέπνιξε, καὶ οὕτως ἐκυρίευσε δύσεως καὶ ἀνατολῆς. ὡργίσθη δὲ τοῖς Βυζαντίοις καὶ ἐκάκου παντοιοτρόπως, καθ' ἐκάστην ἀρπάζων καὶ λεηλατῶν τὰ πέριξ καὶ ὅσα ἔμειναν ἔτι καὶ ἥσαν τῆς ἀθλίας πόλεως. παρακαθήμενος δὲ ἔμεινε τριετίαν ὡς Θηρίον δεινόν, μὴ ἀμελῶν τὰ κατὰ δύναμιν· ὅμως οὐδὲν ποιῆσαι ἤδυνήθη. 20 λοιπὸν δὲ λοιμῷ καὶ λιμῷ περιπεσόντων ἐκατέρωθεν παρηγή-

## 8. κενὸν C

verat, rediit. venerat hic Mustaphas profugus in eandem urbem ibique benigne exceptus fuit; cui etiam in matrimonium data est cuiusdam ex nobili familia Genuatium Auriarum filia, neptis regis Manuelli. huic enim Auriae nupta erat de voluntate regis spuria huius filia, nomine Zampia, mater illius sponsae. quo inani coniugio facto eam appellarent dominam Orientis, nomine inusitato inauspicatoque. nam cum Byzantini Mustapham exercitu et satellitibus comitatum in orientem traduxissent, multi quidem se ad eius ductum applicaverunt, ipseque complura castra et oppida cepit, inque civitate Prusa consedit. sed his cognitis frater eius Murata, occulite a Callipoli in Asiam traiectus, Prusam pervenit; ubi Mustapham in balneo lavantem, vino et delicis languentem, repentina adventu oppressum suffocavit. hoc modo occidentis orientisque dominatum adeptus fuit. infensus autem Byzantiniis, quibuscumque potuit maleficiis affecit, nullo die praetermisso quo non rapinas praedasque circumcirca ageret ex miserae urbis, quae parvae restabant, reliquiis. eam etiam triennium obsidens, ad ferocis belluae instar, nullum insultum ad expugnandum sibi reliquum fecit. nihil tamen effecit: Tandem enim, sublatiss pestilentia et fame utrinque multis, bello finis, pace et foederis

σαντο πολεμεῖν, καὶ εἰρήνην ἐποιήσαντο καὶ συνθήκας καὶ δρ-  
κους τοῦ μὴ πορευθῆναι ποτε κατὰ τῆς πόλεως.

Τούτων δὲ οὕτως ὄντων ἐτελεύτησε καὶ ὁ βασιλεὺς οὗτος  
ὁ Μανουὴλ ὁ Παλαιολόγος, βασιλεύσας ἔτη, ὡς λέγεται, εἴ-  
κοσι πέντε, καταλείψας τὴν βασιλείαν τῷ νἱῷ αὐτοῦ χυρίῳ 5  
Ἴωάννη τῷ Παλαιολόγῳ. ὃς ἔχων γυναικα πλουσίαν ἀπὸ  
Λουμπαρδίας οὐδ' ὅλως ἡγάπησεν αὐτήν, ἀλλαὶς προσέχων·  
ὅτεν καὶ πρὸς τὸν ἴδιον ἐπαλινδρόμησε πατέρα, καὶ οὗτος ὡς  
φυγοῦσαν παρὰ βασιλέως ὅλως ὡς ἔδει φιλεκῶς οὐκ ἀπεδέξατο·  
ἡν δὲ καὶ πόρνος οὗτος ὁ πατήρ αὐτῆς πολλά, ὡς ἐλέγετο· ὅτεν 10  
καὶ τοῦ ἰδίου οὐκ ἐφρόντισε τέκνουν, ἀλλ' ὅλεγώρως εἶχε.

Βασιλεύων δὲ ὁ ἥρητες Μουράτης καὶ τοῖς δροῖς ἐμ-  
μένων, καὶ ὡν ἐν Ἀδριανούπολει, καὶ βουληθεὶς στρατεῦσαι  
κατὰ Θεσσαλονίκης, καὶ ἀξιωθεὶς παρὰ τοῦ βασιλέως τούτου  
3 Ἴωάννου τοῦ Παλαιολόγου παύσασθαι τοῦ κατὰ τῆς Θεσσα- 15  
λονίκης πολέμου, ἀπεκρίθη ὅτι εἰ μὲν ὑπῆρχεν, ὡς φίλε, τῆς  
βασιλείας σου νῦν ὑποτεταγμένη, οὐκ ἀν ἐπορεύθη· ἐπεὶ δὲ  
ἔστι τῶν Βενετίκων, πορεύομαι κατ' αὐτῆς, ὅπως, ἡν θεὸς θέλῃ,  
πορθήσω καὶ δυνλώσομαι ταύτην. ὑπῆρχε δ' αὐτῇ ἡ Θεσσαλονί-  
κη πρὸ καιροῦ τῶν Βενετίκων, ὡς ταύτην ἀπεμπολήσαντος Ἀν- 20  
δρονίκου τοῦ νιοῦ Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου, ὃς ἔσχεν νιοὺς  
εὗ, Ἴωάννην, Θεόδωρον, Κωνσταντῖνον, Ἀνδρόνικον, Δημή-  
τριον καὶ Θωμᾶν, πᾶσι δὲ ἔδωκε τόπους εἰς διατροφὴν· ὅτεν

iure iurando firmatis nunquam amplius urbem oppugnatū irī, fa-  
ctus est.

1421 Hoc rērum statu ita se habente finem etiam vivendi imperator Manuelus Palaeologus fecit, postquam imperio, ut fertur, annos viginti quinque prae fuisse, relichto successore filio Ioanne. habebat hic di-  
vitēm uxorem ex Insubria: sed amoribus aliarum deditus prorsus non  
amabat hanc. indignata itaque ad patrem suum rediit; qui, ut a  
rege fugitivam, minime ea caritate qua debuit exceptit. dicebatur  
autem ipsum etiam multum meretriciis amoribus indulgere; quae causa  
fuit ut suos liberos curae non habuerit.

Cum ita, ut diximus, regnaret Murata et in foedere Graecorum  
maneret, atque Adrianopoli vivens expeditionem adversus Thessalonici-  
cam agitaret, rogatus fuit ab imperatore Ioanne, desisteret a bello  
Thessalonicensibus inferendo. cui ipse "si esset" inquit "illa civi-  
tas regno tuo subiecta, abstinerem, amice, hac expeditione. quia vero  
dicionis Venetorum est, ibo contra, et deo bene iuvante expugnatam  
mihi subiiciam." facta fuerat illa ante tempus Venetorum iuris, ven-  
dita ipsis ab Andronico Palaeologo, Manuela filio. habuit enim hic  
sex filios, Ioannem Theodorum Constantinum Andronicum Demetrium

καὶ τῷ δυστυχεῖ Ἀγδρονίκῳ τὴν Θεσσαλονίκην, ὃς πεσὼν τῷ πάθει τῆς ἐλεφαντιάσεως ἐπώλησεν αὐτὴν τὴν περιφραγῇ Θεσσαλονίκην διὰ χιλιάδας χρυσίνων πεντήκοντα, ἐξ ὧν τὰ μὲν τοῖς κόλαξιν ἐδωρήσατο τοῖς μετ' αὐτοῦ, τὰ δὲ μείναντα λα-  
5 βών ἀπῆλθεν ἐν τινι μοναστηρίῳ τοῦ ἄγίου ὄρους, καὶ ἐκεῖ τὸ ζῆν ἔξεμέτρησεν.

Ἀπελθόντος οὖν κατὰ Θεσσαλονίκης τοῦ σουλτάνου Μουράτη τούτου καὶ πολιορκήσαντος αὐτήν, ἐκνρίεντος ταύτης πολέμῳ, ἀπέκτεινε δὲ πλῆθος Γραικῶν, οἵτινες ἀντέστησαν αὐτῷ  
10 ὅλως προσκυνῆσαι μὴ βουληθέντες, εἰ καὶ πολλὰ ὑπισχνεῖτο αὐτοῖς. οἱ δὲ Λατεῖνοι ἔφυγον κρυψίως, γυναικῶν δίκην, ὅλι-  
γοι δοντες. ἐπαδόν δὲ οἱ αὐτόχθονες Θεσσαλονικεῖς πολλὰ  
15 δεινά, φόνους, αἰχμαλωσίας, τὴν ἐκ τόπου εἰς τόπον ἀπεμ-  
πόλησιν, τὸν χωρισμόν, τὸν ἐν ἀνατολῇ καὶ δύσει σκορπισμόν,  
20 τὴν ἀποβολὴν τῆς φίλης πατριόδος καὶ ἄλλα ὅμοια, θηρίων  
ἀγρίων ἐπικειμένων τῶν ἀσεβῶν αὐτοῖς.

Δουλώσας δ' οὐ μόνον Θεσσαλονίκην ἀλλὰ καὶ τὰ πέριξ  
αὐτῆς ἔτει στὴλας ἀπὸ κτίσεως κόσμου, Σερβίας φημί, Βουλ-  
γαρίας τῆς γείτονος καὶ ἄλλων πολλῶν (ὡς θεοῦ παραχω-  
25 ροῦντος ἐκ τῶν ἀμαρτιῶν ἡμῶν καὶ οὐδενὸς ὄντος τοῦ κω-  
λύνοντος, ἀλλ' ἐρήμην διώκοντος καὶ πολεμοῦντος οὐδενὸς ἀν-

et Thomam; quibus singulis certa loca, unde vitam sustentarent, assignavit. infelici itaque Andronico Thessalonicam, qui in lepram, quam elephantiasin vocant, delapsus illam illustrem urbem quinquaginta milibus aureorum vendidit. de quibus parte suis adulatqribus donata, cum reliquo in quoddam sancti montis monasterium abiit; ubi vitae cursum emensus obiit.

Profectus cum exercitu rex Murata Thessalonicam oppugnavit, eamque vi cepit, magno numero Graecorum occiso: noluerant enim ullo modo deditioνem facere quamvis magna pollicito, sed ad extremum usque spiritum restiterant. at Latini, qui numero pauci inerant, feminarum modo clam aufugerunt. acciderunt indigenis Thessalonicensibus multa gravissima, caedes, captivitates, in alia ex aliis locis venditiones, carorum inter se distractioпes, per Orientem Occidentemque dispersioпes, dulcis patriae amissio et alia generis eiusdem, nullo crudelitatis genere ab impiis, ceu ferocissimis bestiis, praetermissio.

Redacta hoc modo in servitutem non tantum Thessalonica, sed aliis passim oppidis (quo tempore annus muñdi numerabatur sexies millesimus nonagesimus trigesimus septimus) Serviae atque vicinae Bulgariae et aliarum regionum multarum (dei nimirum concessu, ob punienda peccata nostra, cum, nemine prohibente, nemine armis resistente, nisi paucissimis iisque infirmis, omni praesidio destituta desertaque persequeretur) reversus est, aliorum insuper devorationem

Φισταμένου ἡ ὀλέγων πάνυ καὶ ἀσθενῶν) ἐπανῆλθεν, ἃλλα καταφαγεῖν μελετήσας δὲ ἄγριος θήρ. πλὴν τῷ φαινομένῳ ἔμενεν εἰρηνεύων, τῇ δὲ ἀληθείᾳ καιρὸν ἦν ζητῶν καὶ πρόφασίν τινα.

Ταῦτα δὲ καὶ τὰ ὅμοια δὲ βασιλεὺς σκοπῶν, πῶς δὲ 5 τῆς Ἀγαρ ἄγριος κύων ἐδούλον τὰς πόλεις, τὰς μὲν μετ' εὐλόγου προφάσεως, τὰς δὲ λόγοις κολακείας ψευδέσιν, ἃλλας 4 δὲ ἐξ ἀρπαγῆς, πάντα λίθον κινῶν καὶ δολιενόμενος, ἀεί τι καταφαγεῖν βουλόμενος, ἐβούλευσατο ὅπως πορεύσηται ἐν Ἰταλίᾳ καὶ ἐπαναγκάσῃ γενέσθαι ἔνωσιν μετὰ Λατίνων, καὶ οὕτω 10 λάβῃ βοήθειαν μερικὴν καὶ τὸν Ἀγαρηγὸν ἀποδιώξῃ. γράψας οὖν πρὸς τὸν πάπαν, Εὐγένιος ἔστερξε μετὰ χαρᾶς συγχροτηθῆναι τοῦτο καὶ γενέσθαι εἰρήνην καὶ ἔνωσιν, εἰ δυνατόν, πέμψας δαπάνην καὶ πλοῖα χρειώδη. οὐ μόνον δὲ δὲ πάντας ἄλλα καὶ οἱ καρδινάλιοι καὶ ἄλλοι ἐπεδύμουν τὴν ἔνω- 15 σιν κατορθωθῆναι, ὡς πολλάκις βουληθέντων, κατορθωσάντων δὲ οὐδέν, πολλῶν σκανδάλων ἀναφυνομένων. διεμηνίσατο οὖν δὲ βασιλεὺς τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ τοῖς σπουδαίοις καὶ λόγου καὶ μαθημάτων μετόχοις, καὶ ἥλθον ἐν Κωνσταντινούπολει δὲ τε Τραπεζοῦντος μετὰ τοῦ φιλοσόφου Ἀμυρούτζη, δὲ 20 Νικαίας Βησσαρίων, δὲ Ρωσίας, Γεμιστὸς δὲ φιλόσοφος καὶ ἄλλοι λογάδες· καὶ συνάξεως γενομένης μετὰ τοῦ πατριάρχον

insatiabilis fera animo agitans. attamen speciem quidem praebuit pacem colentis: re autem vera occasionem et causam aliquam quaerebat.

Haec et his similia imperator cernens, quomodo immanis iste Agara ortus canis urbes subigeret, quasdam praetextu speciem habente, nonnullas verbis lenibus et falsis promisis, alias vi atque oppressione, omnem lapidem, ut dici solet, movens, nullum dolum omitiens, semper aliquid devorare cupiens, de proficiscendo in Italiam consilium cepit, et constituendo quamlibet difficulti cum Latinis religionis consensu, ut hoc modo aliquibus subsidiis comparatis Agarennum propulsaret. qua de re cum ad papam Eugenium scripsisset, huic res auditu iucunda fuit, de concilioque conflando cogitavit, in quo una ex duabus concors ecclesia efficeretur, si fieri posset. itaque et sumptus misit navesque necessarias. nec papa modo, sed etiam cardinales et alii concessionis cupidi erant, quippe quam saepè tentassent, sed nihil profecissent multarum offensionum incursu. significavit igitur imperator dicionis suae principibus sacerdotibus et viris studio literarum deditis eruditionisque laude praestantibus; qui Constantinopolim advenerunt. horum praincipiū erant Trapezuntius, philosophus Amyrutzza, Nicaeae Bessario, Russiae Isidorus, Gemistus Pletho philosophus, et alii delecti. qui cum ad sa-

κυρίου Ἰωσήφ, ὃς καὶ ἐν Φλωρεντίᾳ ἐτελεύτησε, καὶ λειτουργίας γενομένης ἐν τῷ μεγίστῳ ναῷ τῆς τοῦ Θεοῦ λόγου σοφίας ἐμελέτησαν καὶ ἐκύρωσαν ἀποπλεῦσαι, χειροτονήσαντες ἔξαρχον τῆς συνόδου Μάρκου τὸν εὐγενικόν, τὸν Ἐφέσου 5 μητροπολίτην. κατελθόντες οὖν καὶ ἐκεῖ ἀπελθόντες καὶ συνελεύσεις ποιήσαντες καὶ διετίαν ὅλην ἐνδιατρίψαντες ἐποίησαν μὲν ἐνωσιν, ὃς τὰ Πρακτικὰ τῆς ἐν Φλωρεντίᾳ ταύτης λεγομένης ὄγδόης συνόδου λέγει, τέλος δὲ χρηστὸν οὐδέν, δλως τοῦ Ἐφέσου μὴ ὑποχράψαντος, ἀλλὰ καὶ λογομαχίας καὶ αὐτοῦ 10 θις κινησάντων πολλῶν, ὅτε εἰς τὴν Κωνσταντίνου ἐπανῆλθον. ὅθεν οὐδεμία ἐγένετο βοήθεια, ἀλλὰ τὸν Ὑλαν ἔκραζον καὶ ρὸν τόσον.

Ἐπανελθόντων δὲ ἀπὸ Ἰταλίας κατέλαβεν ὁ βασιλεὺς τὴν ἑαυτοῦ φιλτάτην γυναῖκα Μαρίαν τὴν Καντακουζηνῆν 15 οὐκ ἐν ζῶσιν ἀλλὰ τελευτήσασαν πρὸ καιροῦ· καὶ οὕτως οὐτος μὲν ἐν λύπῃ ἦν. οἱ δὲ ἐν τῇ πόλει κληρικοί, ἱερομόναχοι, ἱερεῖς, ἡγούμενοι, πνευματικοί καὶ οἱ λοιποί οὐκ ἥθελον συλλειτουργῆσαι τοῖς ἐλθοῦσιν ἢ μνημονεῦσαι αὐτούς, ἀλλ' ἔχωρίζοντο αὐτῶν ὡς ἀσεβῶν εἰπεῖν. πολλοὶ δὲ παρηγόρησαντο 20 καὶ τὴν ἱερωσύνην. καὶ γέγονεν ἡ ἐνωσις διαιρέσις. οὗτος δὴ φερομένων τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὡς ἔτυχεν, καὶ μὴ ὕντος

#### 8. συνόδου add A

crum faciendum cum patriarcha Iosepho, qui postea Florentiae diem suum obiit, convenienter, liturgia in maximo divini logi sapientiae templo peracta navigare inde decreverunt, exarcho seu inceptore synodi designato Marco Eugenico, Ephesi metropolita. delati in Italianam cum ad Latinos venissent, post plures congressus et integri biennii moram sane unionem seu consensum fecerunt, quemadmodum acta Florentinae huius, quae octava nominatur, synodi perhibent: sed exitu nullo bono, eo quod subscribere recusaret Ephesius, et verborum concertationes, postquam Cpolim rediissent, alias denuo multi sererent. ea causa fuit nullius postea summissi auxili: sed Hylam, ut proverbio dicitur, tanto tempore clamaverant.

Postquam ex Italia domum redditum fuit, repperit imperator suam, quam summe dilexerat, coniugem, Mariam Cantacuzenam, non amplius in vivis sed ante tempus vita defunctam. ita hic quidem in luctu erat. qui vero in urbe degebant clerici, hieromonachi, sacerdotes, abbates, confessionibus audiendis praepositi (pneumatici dicti) ac ceteri, ii nolebant liturgias et sacra cum illis qui venerant celebrare aut in precibus mentionem ipsorum facere, sed ab eis recedebant, tanquam qui pietatem, ut ita dicam, abieciissent. multi sacerdotio etiam renuntiarunt. denique unitatem divisio, concordiam discordia consecuta est. qd hunc modum iactalo temere ecclesiae statu

πατριάρχον διὰ τὸ τελευτῆσαι ἐκεῖ, ἄλλου δὲ προβιβασθῆναι  
5 μὴ θέλοντος διὰ τὸ σκάνδαλον (ἥν γὰρ οὐκ ὀλίγον), οὕτως  
ἔμενον τεταραγμένοι. ὁ Νικαίας δὲ Βησσαρίων καὶ ὁ Ρωσ-  
σίας ἔμειναν ἐν τῇ Ῥώμῃ. καὶ ἐγένετο καὶ καρδινάλιος ὁ  
Βησσαρίων, τιμὴν καὶ δόξαν δεξάμενος καὶ τὸ ἀσκανδάλιστον 5  
ἀσπαζόμενος.

Ἡν δὲ ἐν Κωνσταντινούπολει τις ἀγιώτατος πνευματι-  
κός, λεγόμενος Γρηγόριος ἡ μαμμή, σύντεκνος τοῦ μεγάλου  
δουκός. ἄραντες οὖν αὐτὸν καὶ μὴ θέλοντα εἰπεῖν ἐποιήσαντο  
καὶ ἀνηγόρευσαν πατριάρχην. ὃς καὶ τὸ σκάνδαλον αὐξανό- 10  
μενον ὅρῶν καὶ τὴν ἄλωσιν προλέγων παρητήσατο, προειπὼν  
καὶ τῷ ἴδιῳ συντέκνῳ τῷ μεγάλῳ δουκὶ ὡς οἱ Ἀγαρηνοὶ σφά-  
ξουσι τοὺς νιὸν τούτον ἔμπροσθεν αὐτοῦ, ὃς καὶ γέγονεν ὑστε-  
ρον, ὡς ὁ ἄγιος ἀνθρωπος προεἶπεν.

Οἱ βασιλεὺς δέ, πεσὼν ἐν νόσῳ δεινῇ τῇ τῆς ἀρθρίνιδος, 15  
ἐκειτο πάσχων μεγάλως. ὁ σουλτάνος δὲ Μουράτης, ὃς κο-  
ρεσθεὶς πλούτον καὶ δόξης, καταλιπὼν τὴν ἡγεμονίαν πρὸς  
τὸν νιὸν σουλτάνην Μεχεμέτην, τὸν ἐν Μαγνησίᾳ διατρίβοντα  
αὐτὸν μὲν μετεκαλέσατο καὶ ἐστησε βασιλέα, αὐτὸς δὲ ὁ πα-  
τὴρ σουλτάνην Μουράτης πορευθεὶς ἐν ταύτῃ τῇ Μαγνησίᾳ 20  
καὶ ἀνοικοδομήσας ἀνάκτορα ἴδια ἴδιαζεν ἐντὸς τούτων καὶ  
ἔγι βίον εἰρηνικὸν ὡς γηραιὸς ἔμφρων. ὁ σουλτάνην Μεχε-

et perturbato, cum patriarcha, Iosepho illi mortuo, nullus esset, nemo etiam, propter dissensionem ac confusionem, quae non modica erat, se ad eum honorem produci pateretur, in hac perturbatione manserunt. Nicaeae vero Bessario et Russiae antistes Romae substiterant; ubi in cardinalium ordinem Bessario cooptatus amplissimoque honore affectus concordiam et otium amplexus retinuit.

Erat Cpoli pneumaticus quidam, vitae sanctimonia praestans, nomine Gregorius Mamma, magni ducis compater. hunc arreptum patriarcham fecerunt invitum, ac renitentem renuntiaverunt. sed is dissidium in dies longius serpere videns, expugnationemque urbis praedicens, se munere abdicavit, cum quidem illi ipsi suo compatri praedixisset filios eius in conspectu ipsius. ab Agarenis trucidatum iri; quod sancti viri vaticinium ipso posterius eventu comprobatum fuit.

Imperator interea, magnos articulorum dolores habens, graviter afflictus decumbebat. at sultanus Murata, satiatus et expletus opibus ac gloria rerum gestarum, regnum filio Mechemetae, qui Magnesiae commorabatur, destiuavit, accersitumque regem constituit. ipse vero Magnesiam profectus proprium sibi palatium aedicavit; in quo privatus placidam et quietam vitam, ut senex pru-

μέτης δὲ νέος ὧν καὶ μείραχος τρέχων ἡλικίāν εἶχε βεζί-  
ριδας φρονιμωτάτους τὸν τε Χαλιλπασιᾶν καὶ Πρεϊμπασιᾶν,  
ἄλλος δὲ οὐκ ἥκουεν αὐτῶν ἐν εἰδενί, ἀσχολάζετο δὲ κυνη-  
γεσίοις καὶ πότοις. ἀκούσαντες δὲ οἱ τῶν Οὐγγρων ἄρχοντες  
5 ὅτι βασιλεύων ἔστιν ἐν Ἀγαρηνοῖς νέος καὶ ἀπειψος πολέμων,  
ἀρμησαν κατὰ τῶν Ἀγαρηνῶν. τὸ πλέον δὲ ἐγένετο ὅτι μη-  
τυμάτων τοῦ βασιλέως τῆς πόλεως πρὸς τὸν κράλη καὶ τὸν  
Ἰαγγον, ὃς ἦν μέγας στρατηγός, εἰπόντος ἐνόρκως τοῦ βασι-  
λέως ὡς δὲν δυνηθῆς ἐκβιαλεῖν τὸν ἐγχρόδον ἡμῶν ἐκ μέσου,  
10 τὸ στέμμα τῆς ἐμῆς βασιλείας θήσω ἐν τῇ σῇ κορυφῇ ὡς  
ἐλευθερωτὴν τῶν Χριστιανῶν καὶ τῆς πίστεως ἡμῶν στῦλον,  
καὶ ἐτερα ὄχιματα ὅμοια ἐπαναγκάσαντα καὶ πείσαντα αὐτούς.  
ἔφθασαν οὖν περάσαντες ἐκ τοῦ ποταμοῦ Λάνουβι μετὰ δυ-  
νάμεως πολλῆς, λεηλατοῦντες τὰς χώρας καὶ κάστρα τῆς Βουλ-  
15 γαρίας. ὑπέκυψαν οὖν αὐτοῖς σχεδὸν ἀπαντα. κατελθόντες δὲ  
μέχρι Βάρνας αὐτῆς, παρέλαβον δὲ καὶ αὐτήν, τῶν Ἀγαρη-  
νῶν πότῳ καὶ κυνηγεσίοις προσεχόντων βασιλικοῖς· φιλεῖ γάρ,  
ὡς λέγει τις τῶν παλαιῶν σοφῶν, τὸ ὑπήκοον γνώμη τῇ τοῦ  
ἄρχοντος ἐπεσθαι καὶ βιοῦν. τούτων δὲ οὖτω τηνάλλως φε-  
20 ρομένων, ιδόντες οἱ βεζίριδες ὅτι καταπατηθήσεται πᾶσα ἡ  
δύσις μετὰ μεγάλης ὀρμῆς καὶ ἀπολεσθήσεται ἡ ἄρχη αὐτῶν,

## 2. χαλίκ παστας C

dens, vivebat. sultanus Mechemeta, ut adolescens, levibus pasce-  
batur ventis. habebat is quidem visiros seu consiliarios pru-  
dentissimos, Chalilbassam et Preibassam: sed prorsus nulla in  
re illis obediebat, ac tantum venationibus conviviisque vacabat. Ungari itaque certiores facti rei Turcicæ præpositum esse ho-  
minem adolescentem, disciplinae militaris imperitum, in bellum ad-  
versos Agarenos ruebant. id paecipue factum est imperatoris Ioan-  
nis literis et legatis ad Ungariae regem et Ioannem Huniadem, præ-  
stantissimum belli ducem. dixerat sub religione iuris iurandi impa-  
tor “si poteris hostem nostrum Europa exturbare, coronam ego ma-  
iestatis meae capiti tuo imponam, ut liberatori Christianorum et col-  
lumnae religionis nostræ.” addiderat et id genus alia, vim ad per-  
suadendum habentia ipsosque cogentia. descenderunt igitur, flumen  
Danubium secuti, cum magno exercitu; traiicentesque in Bulgariae  
ex agris et oppidis praedas egerunt. cesserunt ipsis prope omnia,  
quocunque venirent. hoc modo Varnam usque progressi eam ipsam  
occuparunt, dum conviviis venationibusque Agareni exemplo regis sui  
indulgent. ut enim apud quandam priscorum sapientum est, quales  
in republica sunt principes, tales ipsi quoque solent esse cives. in  
hac perturbatione rerum, cum proceres Turcici viderent tanto impetu  
Occidentem conculcatum iri suumque imperium peritum, his de re-

διεμηνύσαντο τὸν γέροντα τὸν σουλτάνῳ Μονράτην, ὃντα ἐν τῇ Μαγνησίᾳ, ὡς εἶπομεν, γράψαντες πρὸς αὐτὸν οὕτως· “ὅδιος σου, βασιλεῦ, ἔστι νέος καὶ ἀπειρός πολέμου, καὶ ἔτερον οὐ χεῖρον, ὅτι οὐδὲ ἡμῶν τὰ συμφέροντα συμβουλευόντων ἀκούειν ἐθέλει. διθεν ἐλθὲ διὰ συντόμως, ὅτι κινδυνεύει ἀπο-5 λεσθῆναι τὸ ἡμέτερον γένος καὶ πεσεῖται, καὶ ἔσται ἡ ἀμαρτία ἐν τῇ σῇ ψυχῇ.” ἀκούσας δὲ τοὺς τοιούτους λόγους ἦλθεν ἀντικρὺ τῆς πόλεως ἐν Χρυσοπόλει τῇ λεγομένῃ Σκούταρι. φοβούμενος δὲ διαπερᾶσαι ἦλθεν ὁ Χαλίλ πασιᾶς μετὰ φουσάτου ἀπέναντι ἐκ τοῦ δυτικοῦ μέρους τῆς χώρας τοῦ 10 Ἀσσωμάτου, καὶ διεμηνύσατο τὸν βασιλέα ὅπως περίση αὐτόν, ἵνα μὴ ἀπέλθῃ ἀπὸ Καλλιοπόλεως καὶ διαπεράσῃ καὶ οὕτω ποιήσῃ μάχην μετὰ τῆς πόλεως. ἔστειλεν οὖν ὁ βασιλεὺς κάτερον καὶ ἐπέρωσεν αὐτὸν, τὴν μάχην φοβούμενος. οὗτος ἡ θαυμαστὴ γνῶσις τοῦ βασιλέως ἐκατέρωθεν ἐκράτει. 15 πορευθεὶς οὖν ἐν τῇ Βάρνη συνάπτει πόλεμον μετὰ τῶν Οὐγγρῶν, καὶ νικῶσιν αὐτὸν παντελῶς καὶ κατὰ κράτος, ἀφανίσαντες τὰ φουσάτα δύσεως καὶ ἀνατολῆς. ἐν ᾧ πολέμῳ ἐπεσον πολλοὶ ὀνομαστοὶ καὶ μεγάλοι, ἐξ ὧν ἦν καὶ ὁ Καρατζιαπασιᾶς, μπεγλέρπεις ὥν τῆς ἀνατολῆς. ἐγένετο δὲ μέγας ἄφα-20 νισμὸς εἰς τοὺς Ἀγαρηνούς. ἐμεινε δὲ ὁ αὐθέντης μετὰ τῆς πόρτης τοῦ μόνης.

## 19. καρατζιαμπασίας C

## 20. μπεγλερμπεής C

bus sultano Muratae, quem Magnesiae solitariam vitam agere diximus, significant, literis in hanc sententiam scriptis: “filius tuus, domine, adolescens est et rerum bellicarum rudis. accedit alterum, non minus incommodum, quod nec dicto nobis audiens est utilia consulentibus. fac ergo cito venias. periculum enim est ne concidat genus nostrum et extirpetur; cuius mali culpa tota in tuo animo residet.” his Murata perceptis Chrysopolin accessit; quae e regione Byzantii sita est, Scutaris vulgo dicta. ibi trajectum ipso metuente venit Chalilbassa cum copiis, ex adverso, a parte Occidentis, ubi Asomati dictus locus est; ex quo per nuntium monuit imperatorem, traiiceret Muratam, ne is Callipolin abiens ibi transiret, tuncque imperatrici urbi bellum faceret. metuens ergo id periculi imperator, missa trireme, illum traduxit. ita factum ut mira solertia regis utroque superior exstiterit. profectus ad Varnam cum Ungaris acie decernit; a quibus exercitus ipsius Europaeus Asiaticusque fortissime fusus fugatusque est, multis magni nominis Turcis occisis, et inter hos Caraziabassa, Orientis bellerbeio; magnaque Saracenorum strage edita sultanus cum suo praesidio, quod porta nominatur, solo remansit.

Ἐκάθισαν δὲ εἰς βουλὴν οἱ Οὐγγροί, ὅπως πολεμήσωσι καὶ ἀντιστῶσι καὶ ἀφανίσωσι καὶ τὴν πόρταν. ὑπῆρχε δὲ ὁ Ἱαγγος ἐμπειρότατος ἐν πολέμοις. λέγει δὲ ἔμπροσθεν τοῦ κράλη καὶ τῶν ἀρχόντων “φαίνεται μοι καλὸν ἵνα πορευθῶ 5 ἐγώ μετὸν ἐκλεκτῶν στρατιωτῶν ὃν ἐγὼ οἶδα. καὶ εἰ μὲν εὐδοκοῦντος θεοῦ εὐτυχήσω, τῷ θεῷ χάρις· ἐὰν δὲ γένηται τούναντίον, πάλιν ὁ κράλης ἴσταται μετὰ τοῦ λαοῦ αὐτοῦ. εἰ δὲ πορευθῇ μὲν ὁ κράλης, γένηται δέ τι ἄλλο, τί μέλλομεν γενέσθαι;” ἥρεσε δὲ ἡ τοιαύτη βουλὴ τοῦ στρατηγοῦ πᾶσιν ὡς 10 ἀρίστη. ὁ κράλης δὲ νέος ὡν οὐκ ἤκουσε τὴν συμφέρουσαν ταύτην βουλὴν, ἀλλ’ ἤκουσε βουλὰς νέων, εἰπόντων αὐτῷ ὡς ἡ νίκη ἔως τοῦ νῦν σῆ ἡν· οὐδὲν γὰρ ἔμεινεν εἰ μὴ τὸ λαβεῖν ἰδίαις χερσὶ τὸν αὐθέντην Ἀγαρηνῶν. εἰ δὲ πορευθῇ ὁ Ἱαγγος, μέλλει γενέσθαι φῆμη ὅτι αὐτὸς ἐποίησε τὴν νίκην. 15 ἀκούσας οὖν τοὺς λόγους τῶν νέων, εὐθέως ἔθωκαν τὰς τοῦ πολέμου σάλπιγγας ἵξε ἐκατέρουν μέρους· καὶ καβαλικεύσαντες χαρᾶ καὶ μέθη κάτοχοι (ἔθος γὰρ αὐτοῖς πίνειν οἴνον πολὺν καὶ μεθύσκεσθαι) ὠρμησαν ἐνώπιον πάντων φί πρωτοι καὶ μᾶλλον αὐτός, δόντες αὐτοῖς δρόμον καὶ ἀδειαν οἱ λαοὶ 20 καὶ τὰ πλήθη. ἐκ τοῦ γεγονότος οὖν σφοδροῦ πολέμου καὶ τῆς μάχης καὶ τῶν ἀπείρων φόνων ἡθέλησεν δ σουλτάν *Mou-*  
*ράτης* φυγεῖν· ἐκώλυσαν δὲ αὐτὸν οἱ γενίτζαροι εἰπόντες

Consilium agitare Ungari de pugna redintegranda et porta quoque adorienda ac delenda. ibi Huniades, ut rei militaris scientissimus, ad regem et proceres verba huiusmodi facit. “mihi faciendum videatur” inquit “ut ego cum delecta militum manu, quorum virtus mihi nota est, eam. nam si deo iuvante rem feliciter gessero, gratia deo habenda erit. sin contra evenerit, salvus est rex cum exercitu suo, rebus melioribus reservatus. quodsi rege ad praelandum profecto offensum fuerit, quod deus avertat: quid de nobis fiet?” placuit consilium optimi ducis optimum omnibus. sed rex aetate et animo invenili praeditus id audire, quamvis salutare, noluit: verum consiliis iuniorum auscultavit, dicentium “victoria penes te stetit, rex, hactenus; nec aliud quicquam restat nisi ut ipse tuis manibus principem Agarenum capias. at si Ioannes iverit, ei victoriae partae gloria, ut auctori, accepta referetur.” probato itaque iuniorum consilio, continuo ex utraque parte tubae bellicum cecinerunt. tunc equis profecti alacres, vino ad ebrietatem hausto (quippe gens ea multum vini bibere et ineibriari, solet) irruerunt primi in conspectu omnium proceres, et magis ipse rex, viam eis et cursum dantibus militibus et exercitu. commissum fuit tanto animorum ardore praelium, tanta 1444 cadentium strage, ut iam fugam inire Murata vellet. sed obstiterunt Nov. 10

ὅτι χρεία ἔστιν ἵν' ἀποθάνης μεθ' ἡμῶν. ὁ δὲ κράλης εὑρὼν δρόμον εἰσῆλθε πλησιάσας ἀτάκτως τῷ σουλτάνῳ. εἰς οὐν τῶν γενιτζάρων ὀνόματι Χαμουζᾶς κρούσας τοὺς ἐμπροσθίους πόδας τοῦ ἵππου μετὰ πελέκυος ἀπέκοψεν αὐτούς· καὶ πεσὼν ὁ ἵππος πλησίον τοῦ σουλτάνου ἔρριψε τὸν κράλην· καὶ πιάσαντες αὐτὸν ἀπέτεμον τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ θάντες αὐτὴν ἐπάνω δύρνος ἡλάλαξαν. ενθέως δὲ εἰς τούπισθεν ἔδραμεν ὁ λαὸς τοῦ κράλη ἄπας, οὓς καὶ κατεδιώξαντες οἱ Ἀγαρηνοὶ τοὺς μὲν ἀπέκτειναν, τοὺς δὲ ἔλαβον αἰχμαλώτους. οἱ πλείονες δὲ αὐτῶν διωκόμενοι ἀπεπνίγησαν ἐν τῇ λίμνῃ τῇ<sup>10</sup> πλησίον Βάρην. ταῦτα ἐποίησεν ἡ κακοσυμβούλια. ὁ δὲ Ἱαγγος προϊδὼν τὸ ἐσόμενον ὡς στρατιώτης δι' ἄλλης ὅδοις ἀνεχώρησεν ἐν τῇ ἴδιᾳ πυτρίδι. καὶ οὕτω τοιοῦτον τέλος ἔσχον οἱ πόλεμοι αὐτῶν καὶ αἱ συμπλοκαί.

'Ο σουλτάνη Μουράτης ἐπιστρέψας νικητής καὶ τροπαιοῦ-<sup>15</sup> χος, ἐποίησε τὸν γενίτζαριν τὸν Χαμουτζᾶν σιαντζιάκπείν Φιλαδελφίας, ἀπέστειλε δὲ τὸν σουλτάνη Μεχεμέτη τὸν νιὸν αὐτοῦ πάλιν ἐν Μαγνησίᾳ, ὃπου καὶ πρῶτον ἦν, αὐτὸς δὲ παραλαβὼν πᾶσαν τὴν βασιλείαν ἐκάθητο ἐν Ἀδριανούπολει, μένων ἐν εὐημερίᾳ καὶ ἐντρυφῶν. μετὰ δὲ παραδομὴν ἐτῶν 20 τριῶν ἐτελεύτησε ταφεῖς ἐν τῇ Προύσῃ, βασιλεύσας ἕτη τριάκοντα δύο.

## 16. σιαντζάκπειν C

## 21. τριάκοντα δύο add A

Ianizari, dicentes "manendum tibi est, et nobiscum moriendum." rex, via ferro patefacta, sine ordine ad sultanum usque imprudenter penetravit. ibi Ianizarorum quidam, cui nomen Chamuzae, anteriores regii equi pedes bipenni abscedit; quo prope sultanum collapso rex humi stratus iacuit. cuius capti caput praevisum, hastae infixum ac sublime portatum, fuit, addito laeto, tanquam victoria iam parta, clamore. quo spectaculo perculsus Ungaricus exercitus statim pedem retulit universus ac fugit. hos insecuri hostes partim occiderunt, partim vivos ceperunt. maior tamen pars inter fugiendum in palude Varnae vicina submersa periit. hic mali consilii exitus fuit. at Ioannes, futuri haud improvidus, habitu ac specie gregarii militis, alia via in patriam suam rediit. hunc finem bellum hoc et pugna habuit.

Sultanus vero Murata, victor cum opimis spoliis reversus, illum victoriae auctorem Ianizarum, cui nomen Chamuzae fuisse diximus, Philadelphiae saniachum fecit; filium Mechemetam Magnesiam, ubi antea vixerat, remisit. ipse, repetita regni totius administratione, Adrianopoli residebat, rebus gestis fortunatus, felicitate et deliciis partis fruens. triennio post elapsa finem vitae fecit, Prusae sepultus, postquam 32 annos regnasset.

*Καὶ πάλιν ἔλαβε κατὰ ἀλήθειαν ὁ νίδις αὐτοῦ σουλτάν<sup>8</sup> Μεχεμέτης τὴν πᾶσαν βασιλείαν καὶ κληρονομήσας καὶ δια-  
δεξάμενος τὸν πατέρα αὐτοῦ. οὐ πολὺ δὲ ἐν μέσῳ, καὶ ἀτε-  
λεύτησε καὶ ὁ βασιλεὺς, κύριος Ἰωάννης ὁ Παλαιολόγος, βασι-  
5 λεύσας ἐτῇ εἰκοσι τέσσαρα. ἡλθον οὖν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ, ὃ τε  
Κωνσταντῖνος ὁ δράγασις, Δημήτριος καὶ Θωμᾶς· καὶ πα-  
ραδόπτες τὴν βασιλείαν τῆς πόλεως πρὸς τὸν Κωνσταντῖνον  
αὐτὸν αὐτοὶ καὶ ἀμφότεροι ἐπορεύθησαν ἐν Πελοποννήσῳ.  
καὶ μερισάμενοι ταύτην ὁ μὲν ἐν Λακεδαιμονίᾳ δὲ δέ ἑτερος  
10 ἐν Κορίνθῳ ἐκάθηντο, ὡς οὐκ ἔδει.*

*'Ο δὲ σουλτάν<sup>9</sup> Μεχεμέτης οὗτος, παραλαβὼν τὴν ἡγεμο-  
νίαν δύσεως καὶ ἀνατολῆς, βουλὴν ἐβούλευσατο πικροτάτην  
κατὰ τῆς πόλεως καὶ κατὰ τῶν Χριστιανῶν. καὶ πρῶτον μὲν  
ὑπεκρίθη φιλίαν ἄκραν μετὰ τῶν πολιτῶν, γέμουσαν δὲ δό-  
15 λον καὶ πονηρίας οὐ μικρόν. κτίζει οὖν ἄγονθεν τοῦ Φάρου,  
εἰς τόπον λεγόμενον Φονέαν, νεόκαστρον, ὅπερ τὸν ἴσταται,  
μετὰ πύργων στερεῶν καὶ ἰσχυρῶν. δι' ὃ κτιζόμενον καὶ  
ἰπεγειρόμενον ἐδίδουν καὶ οἱ πολῖται τὰ πρὸς χρείαν, τρο-  
φὰς ἐν μέρει καὶ λίθους καὶ ἄλλα. τούτο δὲ ἐποίουν φο-  
20 βούμενοι αὐτὸν, μή πως μάχην ποιήσηται μετ' αὐτῶν, καὶ  
ὅτι, εἰ καὶ ἡδύναντο κωλύειν, ἄλλὰ τινὲς ἡλπιζον εἰς τοὺς  
ὅρκους οὓς είχον μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, σὺς καὶ αὐτὸς*

5. εἰκοσι τέσσαρα add A

Tunc Mechemeta filius, stabili hereditate patri succedens, uni- 1450-  
versum regnum recuperavit. nec multo interiecto tempore impera-  
tor quoque Ioannes extremum vitae diem confecit, postquam rei  
Romanae 24 annos praefuissebat. itaque convenerunt consultandi causa  
fratres illius, Constantinus cognomento Dracosis, Demetrius ac Tho-  
mas. ibi administratione imperii urbis Constantino tradita, ambo  
ipsi in Peloponnesum abierunt. quam cum inter se partiti essent,  
alter Lacedaemon, Corinthi alter, contrā quam fieri debebat, sedem  
reperunt.

Ceterum iste sultanus Mechemeta, imperio Occidentis et Orientis  
potitus, consilium contra urbem acerbissimum cepit et adversus Chri-  
stianos. primo quidem summam erga cives amicitiam simulavit, sed  
in alitiae fraudisque admodum plenam. itaque condit supra Pharum,  
in loco Phonea nomine, novum quoddam castellum, quod hodie ex-  
stat, plurium validissimarum turrium, ad id condendum et excitandum  
civibus etiam urbis, ea quea usui erant, suppeditantibus, alimenta ex  
parte, lapides et huiusmodi alia. id metu adducti faciebant, ne bel-  
lum forte ipsis inferret. accedebat quod, licet prohibere possent,  
spem tamen quidam habebant in foedere et iuramento, quod cum

ἔστερξε καὶ ἐβεβαιώσε, καὶ ἔδείκνυε καὶ ἄκραν φιλίαν πρὸς τοὺς Βυζαντίους πλαστῶς, ὡς τὸ τέλος ἔδειξε, καὶ καιρὸν δουλεύων. μετὰ δὲ τὸ τελειῶσαι καὶ ἀπαρτίσαι τὸ κάστρον αὐτό, Θέμενος σκύπτρα, φύλακας, σκευὰς καὶ δηλα ἄλλα, 5  
ἐπορεύθη ἐν Ἀδριανούπολει.

Ἐλχον δὲ ἐλπίδας οἱ ἐν τῇ πόλει ἦνα, ἕν τι ἴδωσιν, ὡς πλησίον ἀφανίσωσιν· ἐτρέφοντο δὲ μάτην ταῦτα οἰόμενοι. ἀναχωρήσαντος γὰρ τοῦ σουλτάνου τόπον μερικόν, πορευομένου πρὸς Ἀδριανούπολιν, οἱ Ἀγαρηνοὶ καταδιώξαντες μετὰ. τῶν ἵππων καὶ ποιῆσαντες πιλάλημα, ὡς ἔθος αὐτοῖς, ἥρπα- 10 σαν μέρος ἀνθρώπων, τοὺς ἐντυχόντας ἐν μέρεσι τῆς χώρας τῶν Ἀσωμάτων καὶ τοῦ ἄγιου Φωκᾶ. διεφημίσθη δὲ καὶ φῆμη ὅτι εἶπεν ὁ σουλτάνος ὅτι ἰδού ἀπέρχομαι, καὶ τὸν Ἀπρίλλιον ἔρχομαι πάλιν, καὶ γνώτωσαν οἱ ἐν τῇ πόλει. διαμηνυσάμενοι δὲ οἱ Βυζάντιοι, καὶ εἰπόντες ὡς οὐκ ἔστι δι- 15 καιον ἦνα μενούσης τῆς ἀγάπης ἀρπασθῶσιν οἱ ἀνθρώποι αὐτῶν, ἀπεκρίθησαν ὅτι ὁ αὐθέντης οὐκ οἰδε τὸ γινόμενον. ὥρισεν οὖν ὅπως ἔξετάσαντες εὑρώσι καὶ πέμψωσιν εἰς τὰ Ἰδια.

9 Τοιαύτην οὖν εἰρήνην πλαστὴν ἔχοντες, γέγονε καὶ μάχη 20 φανερά· ψυχὴ γὰρ ἀδικεῖν προελομένη οὐδύναται ἐπὶ πολὺ φέρειν τὸ σκιάζον. ἐκινήθη δὲ τῷ αὐτῷ ἔτει ὥσπερ θῆρ

## 22. σκιάδιον Α'

patre ipsius factum fuerat; quod etiam ipse a se confirmatum servabat, summamque erga Byzantios praeferebat benevolentiam. sed simulate totum ab eo factum, ut eventus declaravit, tantum temporis causa, castri aedificatione ad finem perducta, positis inibi vexillis, praesidio, tormentis bellicis aliisque armorum generibus, ipse Adrianopolin se contulit.

Habebant spem oppidani se, si quid periculi viderent, posse illud, ut in propinquuo situm, diruere: sed ea spes fallax fuit. nam cum sultanus aliquantum discessisset Adrianopolin petiturus, Agareni interea equestribus excursionibus de more factis homines rapiebant, quos obvios in locis regionis Asomatorum et S. Phocae habuissent. fuit et fama sparsa, dixisse sultananum "nunc quidem abeo, sed mense Aprili redibo; et cognoscet, qui in urbe sunt." Byzantiis per legatos conquerentibus, ac dicentibus non esse iustum pacis tempore suos homines abripi, responsum fuit haec imprudente sultano fieri. iussit ergo is, inquisitione facta, inventos ad sua remitti.

Cum hoc modo fictam infidamque pacem haberent, ad apertum tandem bellum deuentum est. animus enim qui semel iniuste agere

ἄγριος κατὰ τῆς πόλεως, μετὰ πλήθους ἀναριθμήτου, ἐκ τε γῆς, καὶ θαλάσσης. καὶ τὴν μὲν γῆν ἐπλήρωσεν ἀνθρώπων καὶ ἵππων, τὴν δὲ θάλασσαν διὰ τῶν μακρῶν νηῶν, πληρώσαντες καὶ ταύτας ἀνθρώπους ἐκ τῶν χωρῶν τοῦ βασιλέως, 5 τοῦ μέρους τοῦ Πόντου, βίᾳ διμειάνειν ἀναγκάζοντες.

Παραγενομένων δὲ τῶν νηῶν, ἐκωλύντο ὅπο τῆς μεγάλης ὑλύσου τῆς ἡπλωμένης ἀπὸ Γαλατῶν ἄχρι Βυζαντίου εἰσελθεῖν ἐντὸς τοῦ λιμένος. ἐποίησαν οὖν κατασκευὴν οἵαν εἰκὸς θαυμάσαι καὶ ἐκπλαγῆναι. πετάσαντες γὰρ αὐτῶν τὰ 10 ιστία καὶ θέντες ὑποκάτω τρόπας, καὶ ἄλλας ποιήσαντες μηχανάς, ἔσυρον αὐτὰς ἐπάνω τῆς χέρσου, πλήθει λαοῦ πολλοῦ, ἀναβιβάσαντες καὶ διαπεράσαντες ἐπάνω τῶν νψωμάτων καὶ τόπων τοῦ Γαλατῶν, μετὰ τυμπάιων καὶ σαλπίγγων ἔλκοντες. κατεβιβάσαν δὲ αὐτὰς ἀντίπεραν εἰς τὰ γλυκέα νερά. 15 καὶ οὕτως ἐκυρίευσαν τοῦ λιμένος. εἶτα ἐποίησαν πάλιν σκάλας μετὰ βουτζίων καὶ σανίδων, καὶ ἐδησαν, ἄχρι ἔυλοπόρτας καὶ οὕτω παντοιοτέρως περιεκύλωσαν, ὡς κύνες πολλοί, τὴν θαυμασίαν πόλιν, καὶ ἐστενοχώρουν.

Παρακαθημένων οὖν αὐτὴν καὶ πολιορκούντων καὶ πολεμούντων ἀπό τε ἔρημῶν καὶ θαλάσσης ἐχύλασε καὶ τείχους μέρος μετὰ τῆς μεγάλης σκευῆς, ἀπὸ τῆς πύλης τῆς λεγομέ-

constituit, diu simulationis involucro et umbra tegi non potest. commovit igitur eodem se anno ceu bellua atrox, adversus urbem ianumbris copiis tendens, terra marique. terram implevit viris et equis, mare longis navibus; quas et ipsas hominibus partim e regionibus imperatoris partim ex ora ponti Euxini, vi consondere coactis, complevit.

Classis postquam accessisset, intrare portum propter ingentem catenam a Galatae seu Perae oppido Byzantium usque obtentam non potuit. machinationem ergo aggressi sunt miram ac merito obstupescendam. expansis enim navium velis, et vario machinarum genere ad promovendum subiecto, in terram illas magna populi manu subtraxerunt, donec sublatas et proiectas per acclivia in suburbano Galatae, cum tympanorum tubarumque sonitu, statuerunt. unde postea in parte aduersa in sinum dulcium aquarum intra catenam demiserunt. hoc modo portum in suam potestatem redegerunt. postea scalas seu pontes e navibus descendendi ex dolili asseribusque fecerunt, et ad lignariam usque portam (xyloportam vocant) religarunt. ita omni modo undique circumcluserunt, veluti magna vis canum, admirabilem urbem, et coangustarunt.

Obsidentibus tum ipsam ac bello terra marique infesto prementibus, concidit moenium pars, magno tormentario impetu concussa,

νῆς Χερσοῦς ἔως τῆς πύλης τοῦ ἀγίου Ρωμανοῦ. ἐφύλαττον δὲ ἔνδοθι, ἐμβαλόντες ἀντὶ τείχους πολλὰ καὶ ἀντιμαχόμενοι. καὶ ὅπου τὸ πτῶμα, ἐκεῖ ἦσαν καὶ οἱ μέτοι.

Ἐνρέθη δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ καὶ τις ἀρχῶν Γενουβίτης, ὁνόματι Νιουστούνιας, μετὰ καραβίων μεγάλων δύο. καὶ εἰ-<sup>5</sup> δὼς ἄπερ ἐπισχον οἱ Βυζαντῖοι, καὶ δι τούτους τῶν ἀρχόντων ἥθελε σταθῆναι εἰς τὴν χαλάστριαν, ἀλλὰ εἰς ἑτερον ἐλεγε σταθῆναι, ἐκαστος δὲ ἀπέφευγε δειλιῶν, σταθεὶς ἐν μέσῳ τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ἀρχόντων εἰπε “δύναμαι ἔγώ σὺν θεῷ μετὰ τοῦ λαοῦ μου σταθῆναι καὶ ἀντιμαχήσασθαι καὶ βιστά-<sup>10</sup> σαι τὴν χαλάστριαν, ἔνεκεν τοῦ δνόματος τοῦ Χριστοῦ, μετὰ βρώσεως καὶ πόσεως τῆς ἐμῆς.” εὐχαριστησαν οὖν αὐτὸν ἄπαντες. διέμεινεν οὖν ὁ ἀρχῶν ἐκεῖνος φυλάττων καὶ ἀν-<sup>15</sup> τιμαχόμενος ἐπὶ ἡμέρας πολλάς, καὶ ἀπεδίωκε τοὺς Ἀγαρη- νούς, καὶ ἐκάλυψεν εἰσελθεῖν. ὅρα δὲ τὴν ἀμαρτίαν καὶ τὴν <sup>15</sup> τοῦ θεοῦ ἐγκυτάλειψιν. ίσταμένον γάρ αὐτοῦ καὶ ἀντιμα- χοῦντος, ἐλθοῦσα βολὴ δέδωκεν αὐτῷ εἰς τὸν δεξιὸν πόδα, καὶ ἀπὸ τῆς σφοδρᾶς ὀδύνης ἐπεσεν ὡς τεθνηκώς. ὅθεν καὶ ἄραντες αὐτὸν οἱ ἴδιοι ἀνθρώποι ἀπῆλθον, καὶ ἐνέβαλον ἐν τοῖς πλοίοις αὐτοῦ, καὶ ὑψώσαντες ίστια ἀπέδρασαν. ἀπά-<sup>20</sup> ραντες δέ, κατερχόμενοι ἄχρι Χίου νῆσου, ἐκεῖ ἐτελεύτησαν.

ea quae extenditur a porta Chersone ad portam usque S. Romani. qui oppidani ibi stationem habebant, in locum ruinae pro muro multa obiecerunt, locum tutantes. atque ubi pars moenium cecidisset, eo tanquam aquilae advolabant.

Advenerat eo tempore vir quidam nobilis, ex urbe Genua oriundus, nomine Iustinianus, duabus cum magnis navibus. is cernens mala quibus conflictabantur Byzantii, neminemque de nobilitate in loco ab hostibus maxime infestato velle resistere, sed alium alii iubere, unumquemque autem metu refugere, progressus in medium ad impe-  
ratorem et proceres, “possum ego” inquit “cum meis militibus, opitulante deo, ibi stare et repugnando in ruinis muri impetum hostium ac violentiam sustinere ob honorem nominis Christi, idque meo sumptu et alimentis.” gratiae fuerunt ei a cunctis actae. tutatus est igitur pugnando locum vir ille fortis ad multos dies, et Agarenos irruere conantes reiecit, irruptioneque urbis prohibuit. sed en peccatum, en auxiliis divini destitucionem. nam cum in hostem constanter pugnaret, ictus fuit globo tormenti in dextero pede. unde vehementi dolore orto in terram cecidit, et pro mortuo iacuit. itaque sublatum asportarunt sui, eoque navibus suis imposito vela fecerunt et ab urbe discesserunt. cum ad insulam Chium delati appulissent,

διεφημίσθη δὲ ὅτι ἔνδοθεν τοῦ κάστρου δέδωκαν αὐτῷ. ἀλλὰ τὸ ἀλήθες οὐδεὶς οἶδεν, ὅπως ἐγένετο.

Τούτου δὲ καὶ ἔτι ἀντιμαχοῦντος, βουλὴν ποιησάμενοι οἱ ἐντόπιοι ἐπεμψαν μετὰ πλοιαρίου μικροῦ καὶ ταχέος νέους 5 τεσσαράκοντα ὄπως πυροπόλησσοι τὴν ἀρμάδαν Ἀγαρηνῶν κρυφίως, ἔξειλθόντες ἀπὸ τοῦ κυνηγοῦ τῆς πύλης. ὃ δὴ καὶ μαθόντες οἱ ἐν Γαλατῇ Φράγγοι, φιλίαν πρὸς Τούρκους ἐνδεικρύμενοι, ποιήσαντες φῶτα ἀνωθεν τοῦ μεγάλου πύργου εἴδησιν Ἀγαρηνοῖς ἔδωκαν· καὶ ἀφέντες σκευὴν βομβάρ-10 δαν λεγομένην ἐκ τῶν κατέργων ἐβούλησαν τὴν Τριβούδαν, καὶ ἀπεπνίγησαν οἱ Θαυμαστοὶ ἑκεῖνοι, καὶ ἐν ὕδαισιν ἀπέ-θανον.

Ταῦτα οὖν ὁρῶντες οἱ τῆς πόλεως, καὶ εἰς νοῦν θέμενοι τὸ

15 θεοῦ διδόντος οὐδὲν ἴσχύει φθόνος,  
καὶ μὴ διδόντος οὐδὲν ἴσχύει πόνος,

πάλιν ἐποίουν τι, καὶ τὸ κατὰ δύναμιν οὐκ ἥμέλουν. ἀλλὰ τί ποιῆσαι εἰχον εἰς τόσον πλῆθος ἀπειρον; ἔνα εἰπεῖν εἰς χιλίους; οὐδὲν, εἰ μὴ μόνον τὸ ἐπικαλεῖσθαι τὴν θείαν βοή-20 θειαν καὶ πράττειν ἀεὶ τι τῷν δυνατῷν. γνόντες οὖν ὅτι οἱ τῆς Ἀγαρ βούλονται δοῦναι πόλεμον μέγαν καὶ δυνατὸν παν-στρατιῷ αὐριον κατὰ τῆς πόλεως καὶ πάντα λίθον κινῆσαι

illic ipse diem suum obiit. sparsus fuit rumor intra civitatem ab aliquo percussum esse. sed ea de re nihil certi constat.

Antea vero, cum is adhuc pro urbe propugnaret, oppidanī, deliberatione habita, navigio parvo ac celeri quadraginta iuvenes emiserunt, qui clam hostilem classem incenderent, Cynegia porta egressi. id cum Latini, qui Galatam incolebant, percepissent, studii sui erga Turcas significandi causa, flammæ de magna turri indicio, hostibus eos prodiderunt. qui globo bombardæ e triremi emissio celocem submerserunt. ita præclarū illi iuvenes vitam aquis suffocati amiserunt.

His visis oppidanī, cum apud animos suos illud reputassent

“deo iuvante nil nocet oculus invidus,  
et non iuvante nil valet labor improbus,”

rursus ad defensionem se comparabant, proque virili sua parte nihil, quod ad salutem pertineret, praetermittebant. sed quid contra tantam multitudinem barbarorum facerent? quid unus adversus (ut ita dicam) mille? nihil certe, nisi ut tantum implorata divina ope semper aliquid pro virili facerent. cognito igitur postridie Agarenos vehementissime oppugnaturos urbem omnibus copiis, omnemque lapidem moturos, omnem machinationem ad expugnandum adhibituros, egressi

καὶ μηχανήν, ἐσῆλθον οἱ ἔνδον πολεῖται εἰς τὸ ἔξω κάστρον, φοβούμενοι μὴ εἰσβάλωσιν ἔνδον τειχῶν τῇ δρμῇ αὐτῶν.

Οἱ Τοῦρκοι οὖν τὴν αὔριον, εὐθὺς ἄμα προϊ, πόλεμον στήσαντες καὶ δρόμον μέγαν μετὰ τῶν ἑπτων αὐτῶν εἰσῆλθον πόλλοι ἀπὸ τῆς χαλάστριας καὶ ἐκυρίευσαν καὶ τῶν μεγάλων 5 τειχῶν, καὶ σκύπτρα ἔθεντο ἐπάνω τῶν πυργών, οὓς καὶ θεασάμενοι οἱ Βυζαντιοὶ ἐπολέμησαν γενναιῶς· καὶ ἐπεσον τόσοι ἐκατέρωθεν ὡστε οὗτος ἔξω ἔτι δύνασθαι εἰσελθεῖν οὕτε τοὺς ἔνδον ἐξελθεῖν ὑπὸ τῶν ἀμετρήτων σωμάτων τῶν νεκρῶν. ἐγένετο γάρ ὁ σωρὸς τῆς πληθύος τῶν πεσόντων 10 νεκρῶν μέχρι ἀψίδων αὐτῶν τῶν πυλῶν τῶν τειχῶν, πύλης Χερσοῦς καὶ τοῦ ἀγίου Ρωμανοῦ, ὃς διφαίνετο ἐπικειμένη· καὶ οὕτως ὑπερισχύσαντες οἱ Ἀγαρηνοὶ εἰσῆλθον ἀνὰ πᾶσαν τὴν ποτὲ μὲν περιφανῆ, δυστυχεστάτην δὲ ἐκτοτε πόλιν τοῦ Κωνσταντίνου. καὶ οὕτω γέγονεν ἡ ἀλωσις τῆς ἀρίστης τῶν 15 πόλεων ταύτης, ἐν ἣτει σῆξα, μηνὶ μαΐῳ καθ', ἡμέρᾳ τρίτῃ, προϊ.

Τῆς ἀνοχῆς σου, δέσποτα παντοκράτωρ, ὅτι ἐμακροθύ-  
μησας καὶ ταῦτα γενέσθαι, ἡ μᾶλλον εἰπεῖν, παρεχώρησας.  
τίς γάρ ἔγνω νοῖν κυρίου; ἡ τίς σύμβουλος αὐτῷ ἐγένετο; 20  
τίς οὖν λιθοκάρδιός ἐστιν, ὃς δύναται μὴ κλαῦσαι καὶ θρη-  
νῆσαι τὸν τοιοῦτον λεηλατισμὸν τῆς εὐδαιμο-

sunt in exteriorem inter duos muros munitionem, quoniam metue-  
bant gravissimum hostis impetum, ne intra moenia irrumperet.

Turcae igitur postridie, prima statim luce, equis acri cursu ad-  
vecti oppugnationem intulerunt urbi gravissimam. ac mylti eorum,  
qua parte ruinae iacebant muri, irruerunt; et magnis etiam moeni-  
bus potiti signa sua in turribus fixere. repugnaverunt Byzantii ani-  
mose; ac tautus utrinque numerus caesorum fuit ut nec qui foris  
erant, amplius possent ingredi, nec qui intus, egredi prae innumero  
cadaverum acervo. is enim iam ipsas portarum Chersonis et S. Ro-  
mani fornices altitudine, adaequaverat sua, ita ut porta incumbe  
cadaveribus videretur. ita viribus valentiores facti barbari universam  
pervaserunt illam, quondam inclytam, tunc vero infelicissimam, Con-  
stantini urbem. hoc modo expugnata fuit praestantissima haec urbs,  
anno mundi sexies millesimo nongentesimo sexagesimo uno, die  
Maii 29, qui tertius hebdomadis erat, tempore matutino.

Hem tolerantiam tuam, domine omnipotens, qui haec ita fieri  
sustinueris aut potius permiseris. sed quis novit mentem domini?  
aut quis ei a consiliis fuit? quis ita saxeō corde est qui non lacri-  
metor, qui non deploret tantam spoliationem, tantam abolitionem  
urbis ante alias olim felicissimae illustris atque imperiosae, nunc au-

νεστάτης τῶν πόλεων ποτὲ καὶ ὑπερκειμένης, ἀθλιωτάτης δὲ καταστάσης καὶ ἔξουδενωμένης καὶ δακρύων ἀξίας; ποίᾳ καρδίᾳ σιδηρᾶ οὐ μὴ λάβοι πόνον τῆς συμφορᾶς ἐκείνης; οἶμαι δὲ καὶ γῆ ἐστέναξε καὶ λιθοὶ καὶ πᾶν ἄψυχον, τὴν μεγάλην  
5 καὶ ἀνυπόφορον μὴ μείναντα συμφοράν.

Καὶ ἦν ἴδειν φρικτὰ καὶ ἔξαιστα, ἀρπαζόμενα ἐκ τῶν μοναστηρίων τὰ σκένη τὰ ἱερά, θείους ναοὺς ὑπὸ ἀσεβῶν καταπατουμένους, γυναικας θεῷ ἀφιερωμένας ἀρπαζομένας, παρθένους βιαζομένας, ἐλευθέρας καὶ χυρίας καὶ εὐγενεῖς  
10 δούλας ἐλκομένας βίᾳ, κλαιούσας καὶ πᾶν εἰδος ὕβρεως ὑπομενούσας καὶ βασανιζομένας, ἵερεῖς τε καὶ μοναχοὺς μετὰ σχοινίων δεδεμένους καὶ ἐλκομένους. καὶ τίς ἵκανὸς φράσαι καὶ καταλεπτῶς διηγήσασθαι τὴν τότε γεγενημένην συμφορὰν καὶ θεήλατον ὁργήν; οὐδὲν ἄλλο εἰπεῖν πλὴν  
15 τὸ φοβερὸν τὸ ἐμπεσεῖν εἰς χεῖρας θεοῦ ζῶντος. ἦν ὅραν μετὰ τῶν ἄλλων δεινῶν καὶ τὰ τῶν βασιλέων μνήματα ἀνοιγόμενα καὶ ἐμπαιζόμενα. τοῦτο δὲ ἐποίουν ἀλπίζοντες εὑρίσκειν τι τῶν χρυσῶν ὑφασμάτων. καὶ ἄλλα κατενευαντεύοντο οἱ παρανομώτατοι.

20 Καὶ ἔγκαιρον εἰπεῖν τὸν Θρῆνον Δαβίδ, τὸ “δὲ θεός, ηλθοσαν ἔθνη εἰς τὴν κληρονομίαν σου· ἐμίαναν τὸν ναὸν τὸν

tem ad extremum miseriarum et contemptus redactae ac prorsus lamentandae? quodnam cor ita ferreum est quod, audita tanta calamitate, temperet a dolore, a luctu? terra profecto ipsa et lapides et quodvis inanimum mihi gemuisse videntur, intueri tantas tam intolerabiles aerumnas horrentia, luctuque refugientia.

Spectacula enim occurribant horrenda, captum humanitatis excedentia. direptio sacrorum vasorum e monasteriis, divinorum templorum impiis calcantibus profanatio, consecratarum deo feminarum raptus, violatio virginalis pudoris. raptabantur ingenuae, nobiles illustresque seminae servilem in modum violenter, ad coelum tendentes cum fletu et ululatu oculos, omne genus contumeliae et torturae patientes. trahabantur sacerdotes ac solitariae vitae sectatores funibus vinciti. quis tanta eloquentia esset ut verbis consequi aut oratione percensere singulas illius temporis calamitatum species iraeque divinae posset? aliud nihil dici verius potest quam hoc “horribile est in manus incidere dei viventis.” inter alia dira etiam hoc cernere erat, monumenta imperatorum effodi, aperiri, illudi. siebat hoc a sceleratis spe inveniendae detrahendaeque aureae vestis et ornatus. alia denique ab eis sceleris plena perpetrabantur.

Haud ab re fuerit, hoc loco dicere lamentum Davidis. “deus, venerunt gentes in hereditatem tuam: polluerunt templum sanctum

ἀγιόν σου· ἔθεντο Ἱερονυσαλῆμ ὡς ὅπωροφυλάκιον, ἔθεντο τὰ θνητιμαῖα τῶν δούλων σου βρώματα τοῖς πετεινοῖς τοῦ οὐρανοῦ, τὰς σάρκας τῶν ὄσιων σου τοῖς θηρίοις τῆς γῆς· ἔξέχεον τὸ αἷμα αυτῶν ὥσει ὑδωρ κύκλῳ Ἱερονυσαλῆμ, καὶ 12 οὐκ ἦν ὁ θάπτων. ἐγενήθημεν δηγειδος τοῖς γείτοσιν ἡμῶν, μυκτηρισμὸς καὶ χλευασμὸς τοῖς κύκλῳ ἡμῶν. ἔως πότε, κύριε, ὀργισθήσῃ εἰς τέλος;”

Ἄξιον καὶ τὴν παιδιῶν φύδην, δοντων ἐν μέσῳ τῆς καμίνου καὶ λεγόντων “δίκαιος εἰ ἐπὶ πᾶσιν οἵτις ἐποίησας ἡμῖν. καὶ παρεδόθημεν εἰς χεῖρας ἐχθρῶν ἀνόμων ἀποστατῶν· καὶ 10 βασιλεῖ ἀδίκῳ καὶ πονηροτάτῳ παρέδωκας διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν.”

Πῶς κατεδέξατο ἡ ἐπ' ὀνόματι τοῦ Θεοῦ λόγου κτισθεῖσα ἀγία Σοφία, ὁ ἐπίγειος οὐρανός, ἡ νέα Σιών, ἷν ἐπηξεν ὁ κύριος καὶ οὐκ ἄνθρωπος, τὸ κανέλημα πάσης τῆς οἰ- 15 κονυμένης, τὸ ἄγαλμα τῶν ἐκκλησιῶν, ἡ ὑπερέχουσα πάντων τῶν τῆς γῆς κτισμάτων. ὡς τοῦ θαύματος, ὁ τοῦ Θεοῦ περιώνυμος νάὸς ἐγένετο ναὸς τῶν Ἰσμαηλιτῶν τῶν ἀθέων καὶ ἀπίστων. φρίξον, ἥλιε· στέναξον ἡ γῆ, καὶ κλονούμενη βόησον “ἄνεξίκακε κύριε, δόξα σοι.” 20

Τούτῳ τῷ τρόπῳ ἡγμαλωτίσθη ἡ Κωνσταντινούπολις. ὁ τυλαιόπωρος δὲ βασιλεὺς Κωνσταντῖνος, ἅμα τῷ εἰσελθεῖν τοὺς

tuum, Hierosolymam in formam pomarii redegerunt. cadavera servorum tuorum devoranda volucribus caeli obiecerunt, carnem sanctorum tuorum bestiis terrae. effuderunt sanguinem eorum velut aquam circa Hierosolymam; nec erat qui sepeliret. probrosi apud vicinos nostros habemur: illudimur et sannis incessimur ab illis qui circa nos habitant. quousque irasceris, domine? nunquamne finis erit?”

Operae pretium etiam adolescentulorum carmen, qui in medio ardentissimae fornacis dixerunt “iustas es in omnibus quae nobis fecisti. traditi sumus in manus inimicorum iniquorum et defectorum. regi iniusto pessimoque nos dedisti, idque propter peccata nostra.”

Quomodo contumeliam ferre tantum potuit, quae de nomine divini logi condita fuit, S. Sophia? illud terrestre caelum, nova illa Sion, quam construxit ipse dominus, non homo; gloria illa universi orbis terrae, illud decus ecclesiarum, eminentissimum illud omnium per orbem terrarum aedificiorum. o rem miram. nobilissimum dei templum templum factum est Ismaelitarum impiorum illorum et infidelium. horresce, sol; ingemisce, terra, concutere, exclama. gloria tibi, tolerantissime malorum domine.

Hoc modo expugnata captaque fuit Constantini urbs. ceterum miserrimus imperator Constantinus, eodem tempore quo Turcae ir-

*Τοῦρχος ἐν τοῖς μέρεσι τοῦ ἄγίου Ρωμανοῦ, περιπατῶν μετὰ καὶ ἑτέρων ἀρχόντων, ἐπισκέπτομενοι τὰ τείχη, ὑπήντησάν αὐτῷ Τοῦρχοι καὶ ἐπολέμησαν· καὶ ἀπετυήθη τὴν κεφαλὴν πολεμῶν καὶ μὴ καταδεξάμενος ὅλως δουλωθῆναι. συν-  
5 απέθανον δὲ αὐτῷ καὶ ἄλλοι ἄρχοντες. τοῦτο δὲ ἐτόλμησαν οἱ Ἀγαρηνοὶ ἀγνοήσαντες ὅτι ὁ βασιλεὺς ἦν· εἰ γὰρ ἔγνωσαν, οὐκ ἄν, οἷμαι, ἐφόνευσαν αὐτὸν ἀλλὰ ζῶντα ἐπίασαν, συλλαβόντες παντοιοτρόπως, καὶ προσέφερον τῷ βασιλεῖ αὐτῶν. ὕστερον δὲ πολλῆς ζητήσεως γενομένης περὶ αὐτοῦ, φο-  
10 βουμένου τοῦ σουλτάνου μὴ πως ἐν τοῖς ζῶσιν ἐστὶ καὶ πο-  
ρευθείς κομίσῃ τινὰ βοήθειαν, εὑρον τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ καὶ  
ἀνεγνώσισαν αὐτὴν ὃ τε Μάμαλις καὶ ἔτεροι ἄρχοντες, καὶ  
οὕτως ἔπαυσε τοῦ φόβου.*

*Τὴν δὲ χαρὰν ἥνπερ ἔσχεν ὁ αἰθέντης τότε ὁ σουλτᾶ-  
15 νος, τίς διηγήσεται; ἑώρα γὰρ ὅτι ἔγνεντο κύριος τοιούτουν κάστρου μεγάλου καὶ περιβοήτουν καὶ ἐκλέκτουν, καὶ βασιλεὺς  
‘Ρωμαίων, κύριος ἀνατολῆς καὶ δύσεως οὐκ ὀλίγης.*

*Παρελθόντων δὲ ἡμερῶν πέντε γέγονε ζήτησις μεγάλων ἀρχόντων· καὶ καταλαβόντες τὸν μέγαν δουκαν, τὸν μέγαν 20 δομέστικον, τὸν πρωτοστράτορα, νιὸν Καντακουζηνοῦ τοῦ με-  
σαζόντος, καὶ ἄλλους πολλοὺς ἐκλεκτοὺς ἄρχοντας εὐγενεῖς 13  
ἀπεκεφάλισαν· αὐτούς. τοῦ δὲ μεγάλου δουκὸς τοὺς νιὸνς*

ruerunt, qua parte S. Romani porta est, obibat moenia, ipse et alii proceres, inspiciendi causa. tunc obviam facti hostes pugnam commiserunt, in qua caput ei praecisum est pugnanti et neutiquam servitutem subire volenti. occubuerunt una et alii nobiles primariique viri. id factum inde quod ignorarunt imperatorem barbari, aliquin, ut mea fert opinio, haud interfecturi, sed, quoquo modo potuissent, vivum in potestatem redacturi et suo regi adducturi. posteriori vero diligenti inquisitione facta (metuente videlicet sultano ne forte adhuc in vivis esset profectusque auxiliis alicunde adductis bellum renovaret) invenerunt caput eius, a Mamale aliisque proceribus agnatum. tunc a metu ille destitit.

Quantam autem laetitiam e victoria tam illustri barbarus ceperit, quis verbis eloquatur? videbat is se tanta urbe, tam ubique clara et nobili, tam eximia, potitum; iam regem Romanum ac dominum Orientis nec parvae partis Occidentis factum esse.

Post quinque dies quaesiti sunt viri illustres, comprehensus est magnus dux et magnus domesticus et protostrator, imperatorii curatoris Cantacuzeni filius, aliquique complures, amplissimo genere et virtute dignitateque eximia conspicui viri, qui capitatis suppicio affecti sunt. magni autem ducis filios in conspectu ipsius iugularunt. uni tantum, qui

ἔσφαξαν ἐνώπιον αὐτοῦ· μόνον δὲ τὸν νεώτερον νίὸν αὐτοῦ Ἰσακίου ἔβαλεν ἐν τοῖς βασιλείοις, ἐν τῷ σαραγγῷ αὐτοῦ, ὃς δὴ καὶ ἐν ὀλίγῳ ἀπέδρα καὶ ἐγένετο ἀφανῆς. ὑστερον δὲ ἡκούσθη ὅτι ἐν Ρώμῃ εὑρέθη, ὅπου ἦν καὶ ἡ ἀδελφὴ αὐτοῦ, ἦν δὲ πατὴρ ἔκειψε πρὸ τῆς ἀλώσεως μετὰ πλούτου πολλοῦ. 5 τοὺς φένοντας δὲ τῶν τοιούτων ἀρχόντων πάντας ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ ἐποίησεν. εἶτα τὰ νεκρὰ σώματα, ὅσα ἤσαν κείμενα ἐν πύλαις, καὶ ἔνδον καὶ ἐκτός, ἀνύψωντες πυρκαϊὰν ἐν μέσῳ τῶν τάφων κατέκαυσαν, ὅμοι συμμεμιγμένα καὶ τὰ τῶν πεσόντων ἕιδον Ἀγαρηνῶν.

10

Ω; ἐν ὀλίγῳ δὲ ἀπέκτεινε καὶ τὸν Χαλίλ πασιᾶν, ἔχων αὐτὸν ἐν ὁργῇ, ὅπως ἐμήνυσε τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ παρεγένετο ἀπὸ ἀνατολῆς, ἐν τῷ καιρῷ τῶν Οὐγγρῶν· καὶ ὅτι ἔπαινεν αὐτὸν πρὸ καιροῦ μελετῶντα πολιορκῆσαι τὴν Κωνσταντίνου, προθιαλλόμενος αὐτῷ ὅτι, ἐὰν στρατεύσῃ κατὰ τῆς 15 πόλεως, ὅρμήσουσιν ἔθνη ἄλλα καὶ ἐκβαλοῦσιν αὐτοὺς τῆς δύσεως, καὶ ἀπολέσουσι τὰ ἐν χερσὶ, καὶ ὅτι ἐνουθέτει καὶ αὐτῷ ὡς τέως ἐν πολλοῖς. τούτων δὲ ἐνεκα ταύτην ἀπέλαβε τὴν ἀμοιβήν. οὗτοι γάρ τιμῶσιν οἱ δαίμονες τοὺς τιμῶντας αὐτούς.

20

Καταστήσας δὲ τῇ μεγάλῃ πόλει φύλακας καὶ καδὴν καὶ πᾶν τῆς διοικήσεως, καὶ εἴ τι χρειώδες καὶ ἀναγκαῖον εἰς

natu minimus erat, nomine Isaacio, pepercerunt; qui in castrum regium trusus, non multo post inde aufugiens, nuspiam apparuit. postea fama sparsa fuit Romae conspectum esse; quo in loco etiam soror eius erat, quam pater, autē expugnationem urbis, magnis cum opibus in Italiā miserat. ea procerum caedes omnis uno eodemque die perfecta. exinde cadaverum quicquid sub portis et extra intraque portas iacebat, in sepulcra coniectum et igne crematum est, aggestis eodem et una combustis Agarenorum quoque cadaveribus.

Brevi post etiam Chalilbassam tyrannus interemit, criminis dans ei, irascensque, quod acciū ipsius pater suus rediisset ab Oriente in Occasum tempore belli Ungarici, quodque voluntati sue iampridem obsidionem urbis meditati obstitisset, ab ea dehortans, tanquam, si adversus urbem iret, aliarum gentium motus esset ingens secururus, quae Occidente ipsum ēiecturae essent, ipsique, quae iam manibus tenerent, amissuri. succensebat etiam quod ab illo in multis castigabatur, quae iuvenili ipse petulantia patraret. his de causis haec ei gratia relata fuit. sic scilicet daemones honorant cultores suos.

Posteaquam praesidium urbi imposuisset, iudicemque seu praefectum ei praeposuisset, et administrationem totam, ac quicquid conservationi illius utile necessariumque esset, constituisset (difficilis

φύλαξιν (τοῦ φυλάξαι γὰρ τάγαθὰ τοῦ κτήσασθαι χαλεπώτερον ἐφαντάσθη καλῶς) ἐπορεύθη ἐν Ἀδριανούπολει μετὰ καρᾶς καὶ δόξης πολλῆς.

Ἄνθρωπον δὲ χωρίς καὶ ἀοίκουν εἰπεῖν μεινάσσης τῆς πόλεως ἐπρόσταξε, καὶ ἔφερον συργούνιμας λεγόμενους ἡτοι μετοίκους ἢ παροίκους ἀπὸ Μηδείας τῆς πρὸς τὸν Πόντον καὶ τῶν χωρίων αὐτῆς, Ἀγαθοπόλεως, Μεσημβρίας καὶ ἀπὸ τε Σηλυβρίας Ἡρακλείας Πανάδου Θρεστιάδος καὶ ἄλλων τόπων πολλῶν· καὶ ὥκησαν τὴν πόλιν, δόντες αὐτοῖς καὶ οἴκους, 10 ἑκάστῳ κατὰ τὴν ἀξίαν, καὶ δωρησάμενοι καὶ τόπους πολλούς, καὶ ἴδιοποιησαντες. ἡγόρασαν δὲ καὶ πολλὰ πολλοῦ ἄξια τιμῆς ὀλίγης, καὶ κύριοι τῶν πολυδαπάνων καὶ ὁραιών ὀλίγουν ἐγένοντο.

Ἐπαναστρέψας δὲ πάλιν ὁ αὐθέντης ἐν τῇ πόλει ἡρξατο 15 τὸ παλαιὸν κτίζειν σαργύιον καὶ καλλωπίζειν πολλὰ τῆς πόλεως. εἶτα πορευθεὶς ἔλαβε τὴν Αἰγανήν, ἔπειτα τὰς Ἀθήνας, τὰς Θήβας, τὴν Θάσον, τὴν Σαμοθράκην, τὸ Ἀργος τὸ δὲ Πελοποννήσῳ· τὸ γὰρ Ἐξαμίλιον είχον ἐκ καιροῦ. εἶτα 20 14 ἔλαβε τὴν Λῆμνον, τὴν Ἰμβρον καὶ ἀπλᾶς εἰπεῖν πάντα τὰ γειτονοῦντα, πλὴν Εὔρηπον. ἐμετοίκισε καὶ ἀπὸ Ἀδριανούπολεως ἄνδρας καὶ γυναικας πολλάς. ὅλως δὲ οὐκ εἰρήνευσεν δὲ ἀλιτήριος ἔτος ἐν, ἀλλ' ἐπολέμει καὶ νικητὴς ἀνεψιώνετο, σύδενδος ὅντος τοῦ ὡς ἔδει ἀντιμαχομένου.

enim esse bona parta tueri quam acquirere, recte dictum est), Adriapolin sese cum gaudio et gloria magna rettulit.

Sed cum hominum vacua urbs esset et propemodum deserta, mandato ipsius accersiti venerunt inquilini ac novi cives e pluribus locis, e Pontica Media et oppidis eius, ex Agathopoli et Mesembria, e Selybria, Heraclea, Panado, Orestiade (quae est Adrianopolis) et aliis pluribus locis. hi singuli pro dignitate sua acceptis domibus incoluerunt urbem, multis etiam agris in eos divisis mancipioque datis, quin multa pretiosa paucis emerunt nummis, et quae magno constituerant, parvo sui iuris fecerunt.

Reversus in urbem rex vetus palatium, sedem regiae condere aggressus est, multaque urbis loca aedificando ornare. postea cum exercitu profectus Aenum cepit. exinde Athenas, Thebas, Thasum, Samothracen, Argos Peloponnesi. ipsum enim Hexamilium Turcae iam ab aliquanto tempore tenebant. tum Lemnum ceperunt et Imbrum, cuncta denique finitima praeterquam Euboeam. transtulit idem et ex Adriani urbe Byzantium multos utriusque sexus homines. denique ne unum quidem annum a bello immunem execratus iste manere sivit: sed et bellabat et victor evadebat, nennine se illi, sicut oportebat, opponente.

"Επειτα πορευθεὶς ἐν τῇ ἀνατολῇ μετὰ στόλου, καὶ διὰ Θαλάσσης πέμψας πλοῖα, ἔλαβε τὴν νῆσον Μιτυλήνης. τὰς δύο πόλεις Φώκιας λεγομένας, τὴν τε παλαιὰν Φώκιαν καὶ τὴν νέαν, τριῶν ὁρῶν διάστημα ἀπεχούσας ἀλλήλων ἡ τεσσάρων μόλις, κειμένας πλησίον Σμύρνης τῆς ἐν Ἐφέσῳ, ὅποις κάτω Μαιάνδρου τοῦ ποταμοῦ. ἔλαβε δὲ ἄνδρας καὶ γυναικας πολλὰς καὶ πλῆθος παιδίων ἐκ τῶν πόλεων τούτων, καὶ μετοίκισε ταύτας ἐν πόλει. ἐπειτα ἀπῆλθε καὶ ἔλαβε τὴν Κασταμώνην καὶ Σινώπην ἐκ χειρὸς τοῦ Κιζὶλ Ἀχονιμάτ, ἃς εἶχεν ἀπὸ προγόνων, τοῦ συντάνη ἑκείνου τοῦ φοβεροῦ στρατηγοῦ· 10 ὃς καὶ ἄμα τῷ μαθεῖν τὴν ἔλευσιν Ἀγαρηνῶν ἀνεχώρησε φεύγων καὶ ἐπορεύθη ἐν Περσίᾳ πρὸς τὸν Οὐζοῦν χασάνην. ἔλαβε δὲ καὶ ταῦτα κόπων καὶ πολέμων χωρίς, μετὰ καὶ τῶν πλησίον χωρίων αὐτῶν. ἐπειτα ἔλαβε τὴν Ἀμαστρίν καὶ τὸν Καφάν ἐκ χειρὸς τῶν Γενουβίτων, καὶ ἐκόμισε τούτους ἐν 15 Κωνσταντίνου πόλει, παροικίσας αὐτούς, καὶ ἐρήμους εἰπεῖν, ἐγκαταλείψας αὐτὰς ἀνθρώπων, ἀφανίσας καὶ τὰ πλεῖστα τῶν τοιχῶν αὐτῶν καὶ πάντα καλλιωπισμόν.

"Πανελθὼν δὲ πάλιν ἐν τῇ πόλει, καὶ δρῶν μὴ συναγομένους Ἰδίᾳ θελήσει ὅλως Χριστιανούς, ἡρώτησε τὸ αἷτιον 20 παρὰ φίλων καὶ γραμματικῶν Χριστιανῶν, οὓς εἶχε πλησίον αὐτοῦ καὶ ἐδιοίκουν πᾶσιν τὴν βασιλείαν. οἱ γὰρ Ἀγαρηνοὶ

Orientem deinde classe petens, multis per mare navibus missis, insulam Lesbum suae dicionis fecit. huic utramque Phocaeam addidit, veterem et novam, trium horarum aut vix quattuor spatio inter se remotas, prope Smyrnām, quae ad Ephesum est, sub flumine Maeandro sitas. e quibus civitatibus magnum numerum virorum feminarum et puerorum in urbem traduxit. profectus postea Castamona et Sinopen Cisil Achumatae ademit; quas is longo intervallo maioribus traditas habuerat a sultano quidem Aladino, illo magno et formidando duce. nam Cisil Achumata, ut primum de Turcarum adventu certior factus fuit, cessit, ac profugit in Persiam ad Usumcastanem. potitus itaque est illis civitatibus et vicinia ipsarum Mechemeta citra bellum et laborem. post haec Amastrin cepit et Capsam, Genuatibus extorquens. cives earum Cpolin transtulit. ipsas autem urbes, eversa maiore parte moenium omnique ornatu destructo et ablato, prope in solitudinem hominibus infrequentes rededit.

Rursus in urbem reversus, cum nullos sacros conventus ultra celebrari a Christianis videret, causam eius rei ab amicis sciscitatus est et a scribis Christianis, quos secum habebat; qui totius regni administrationem gerebant. ipsi enim Agareni literarum rudes erant et

ἥσαν ἀγράμματοι καὶ ἀμαθεῖς πολλά, ὥστε κόπτοντες καὶ χαράκια ποιοῦντες διὰ ξύλων ἡρίθμουν, ὡς ἔτι, ὡς λέγεται, φαινοῦνται ἐν τοῖς ταμιείοις, δῆπον οἱ θησαυροὶ αὐτῶν. λέγουσι δὲ τὰ ξύλα ταῦτα, ἅπερ ἡρίθμουν καὶ ἀντὶ ἀριθμητικῆς εἰχον καὶ 5 λογαριασμοῦ, ὡς καὶ τὸν ἔτι οἱ ἀρτοποιοὶ αὐτῶν χρῶνται καὶ ἄλλοι Ἀγαρηνῶν, δανάσια ἡτοι λογαριαστήριον. μαθὼν δὲ διὰ τὸ μὴ εἶναι πατριάρχην, ὁρισεν δῆπος συνέλθωσιν οἱ Χριστιανοί, καὶ ἐκλεξάμενοι ὃν ἄν θέλωσι, κυρώσει αὐτοῖς τοῦτον καὶ ὀρισμὸν δώσει πατριαρχεύειν. ἐποίησε δὲ τοῦτο 10 ἐντέχνως, ἵν' ἀκούσσωσιν οἱ ἀπανταχοῦ Γραικοὶ καὶ συναθροίζωνται ἐν τῇ πόλει· δι' ἐφέσεως γὰρ εἰχεν ἵνα πολυάνθρω- 15 πος γένηται καὶ κατοικουμένη πᾶσα.

Ἐξελέξαντο οὖν τὸν φιλόσοφον κύριον Γεώργιον τὸν Σχολάριον, κριτὴν ὃντα τῆς βασιλικῆς κρίσεως, ἄνδρα ἄγιον καὶ 15 εὐλαβῆ· καὶ ἀξιώσαντες αὐτὸν, ὡς ἔθος, κατέστησαν πατριάρχην, διομάσαντες αὐτὸν Γενναδίον· καὶ ὑπετύχθησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι Κωνσταντινουπόλεως καὶ αἱ λοιπαὶ τῶν ἐπαρχιῶν, ὡς καὶ τοῖς λοιποῖς πρὸ αὐτοῦ πατριάρχαις. ὃν δὴ καὶ μετακαλεσάμενος ὁ σουλτάνος ἐνδον τῶν βασιλείων 20 αὐτοῦ, ἴδιας χερσὶ δέδωκεν αὐτῷ δεκανίκιον πολλοῦ ἄξιον, ἡτοι ὁρόβδον ἀργυρῶν περικεχρυσωμένην ὠραίαν, καὶ ἵππον

#### 6. φαούσια C

indocti plerumque. itaque haec ipsorum erat ratio numerandi ut bacilla pararent in iisque incisuras facerent; quemadmodum in aerariis, ubi thesauri ipsorum asservantur, etiamnum conspicui aiunt. appellant autem ea ligna, in quibus numeros et rationes suas notabant (quorum usus etiam nunc apud pistores et alios opifices Turcarum est), rhausia h. e. taleas. cognito autem causam omissorum coetuum esse, quod nullus patriarcha esset, iussit conventus agere Christianos, et patriarcham sibi, quemcunque vellent, deligere. se huius creationem confirmaturum, et ut patriarchae munera obiret, edicturum. id ab eo callide factum, ut hac fama ad Graecos, qui ubivis locorum essent, perlata in urbem congregarentur. quippe hoc ei studio erat, ut multitudine hominum eo confluente per omnes suas partes urba frequens cultaque fieret.

Hac potestate igitur accepta philosophum delegerunt, Georgium Scholarium, assessorem regii iudicii, virum sanctum et pium hunc vetere ritu producentes patriarchae muneri praefecerunt, mutato eius priore nomine in Gennadii nomen. ei subiectae tunc fuerunt tum omnes Constantinopoleos ecclesiae, tum ceterae quae in provinciis, eadem, quam antecessores ipsius antistites habuerant, potestate permissa. quem cum in regiam ad se sultanum vocasset, suis ei manibus pastorale pedum magni pretii dedit, baculum nempe argenteum

ἀγαθὸν καὶ μέρος χρυσίνων, δπειπὼν αὐτῷ “πατριάρχευε ἐπ’ εὐτυχίᾳ, καὶ ἔχε τὴν φιλίαν ἡμῶν, ἐν οἷς θέλεις, ἔχων πάντα τὰ σὺ προνόμια, ὡς καὶ οἱ πρὸ σου πατριάρχαι εἶχον· ἔχε δὲ καὶ τὸν ναὸν τῶν ἀγίων ἀποστόλων εἰς κατοικίαν σήν.” καὶ οὕτως ἐλαβε, καὶ ἐποίησεν αὐτὸν πατριαρχεῖον· τὸν γὰρ ναὸν τῆς ἀγίας Σοφίας, ὃς ἦν πατριαρχεῖον, οἱ Ἀγαρηνοὶ ἐλαβον.

Οὐτος δὲ καὶ εὑρισκομένου ἐκεῖ τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ ναῷ τῶν ἀγίων ἀποστόλων εὑρέθη τις πεφονευμένος μέσον τοῦ ναοῦ τῆς αὐλῆς, ἥτοι ἔνδον τῆς περιοχῆς. διθεν. φοβηθεὶς 10 ὁ πατριάρχης μὴ πως καὶ ἄλλα ὅμοια γένωνται, ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν καταλείψαντες τὸν θαυμαστὸν ναὸν ἔρημον. τοῦτο δὲ ἐγένετο, ὅτι τῷ καιρῷ ἐκείνῳ δὲ τόπος καὶ τὰ οἰκήματα τὰ πέριξ τοῦ ναοῦ ἤσαν ἄοικα, ἀνθρώπων χωρίς, πεσόντων τινῶν ἐν πολέμῳ καὶ ἄλλων αἰγματωτισθέντων, ἐπέρων δὲ καὶ 15 φυγόντων.

Αναχωρήσαντος δὲ τοῦ πατριάρχου ἐκ τοῦ ναοῦ τῶν ἀγίων ἀποστόλων, καὶ ζητήσαντος καὶ λαβόντος τὴν μονὴν τῆς παρμακαρίστου καὶ πατριαρχεῖον ποιησαμένου, ὡς ἔστιν ἐως τῆς σῆμερον καὶ μενεῖ δυνάμει καὶ βοηθείᾳ θεοῦ (ἥν δὲ αὐτῇ 20 ἡ μονὴ τὸ πάλαι γυναικεῖον μοναστήριον), μετὰ καιρὸν ἥρξαντο δίπτειν καὶ ἀφανίζειν τὸν θεῖον (φεῦ) ναόν, καὶ τέλος

inauratum, artificiose factum. dedit et equum bonum et certam aureorum summam, his verbis additis “quod faustum ac felix sit, esto patriarcha, et utere nostra amicitia in quibus rebus voles, habens omnia iura privilegiaque, sicuti superiores ante te patriarchae habuerunt. habe quoque templum S. Apostolorum domicili loco.” ita id tunc accepit, et patriarchicam ibi sedem collocavit. templum enim S. Sophiae, quod antiquitus patriarcharum domicilium fuerat, Agreni sibi vendicarunt.

Cum autem S. Apostolorum templum incoleret patriarcha, inventus est in septo templi seu intra ambitum homo occisus. unde timore percusus patriarcha, ne similia deinceps etiam fierent, inde discessit, relicto illo admirandi operis templo vacuo. id inde factum quod illo tempore locus ille, et quae circa templum aedes, a cultoribus vacua erant, parte hominum bello caesa, aliis captivis factis, non etiam nullis profugis.

Cum e templo S. Apostolorum patriarcha excessisset, aliudque petens monasterium Pammacaristae (hoc est beatissimae virginis Mariae) accepisset, atque id sedi patriarchicae dedicasset (sicut et iamnum hodie est et, deo potenter ac benigne iuvante, manebit, cum in eo monasterio antiquitus sacrae feminae habitassent), progressu tem-

ἐκτισαν καὶ ἀνφοδόμησαν μετζίτιον, αὐτῶν ἐκκλησίαν, ἐπ' ὄνόματι τοῦ σουλτάνου Μεχεμέτ, ὡς φαίνεται καὶ ἴστιται εὐ-  
μεγέθης ἄχρι καὶ τῆς σήμερον, ἐν δευτέρῳ λόφῳ κείμενος  
τῆς πόλεως· ὁ γὰρ πρῶτος λόφος τῆς ἐπταλόφου ταύτης  
5 Κωνσταντίνου ἔστι τὸ μέρος τῆς πόρτας Ἀδριανούπολεως.  
ἔλαβον δὲ εἰς πατριαρχεῖον τὸν ναὸν τῆς παμμακαρίστου,<sup>16</sup>  
ὅτι οἰκοῦντες ἦσαν κύκλῳ πάντες Χριστιανοί καὶ τὸ μέρος  
ἄπαν οἰκούμενον ἐξ ὧν ἡρεγκον ξένων σουργουνίδων ἦτοι πα-  
ροίκων.

10 Μιᾶ δὲ τῶν ἡμερῶν διερχόμενος ὁ σουλτάνος οὗτος  
Ἀγαρηνῶν τὰ μέρη τῆς γειτονίας τοῦ πατριαρχείου καὶ ἀν-  
θεωρῶν πολλὰ καὶ ἐρωτῶν καὶ μανθάνων, ὡς ἐθεύσατο το  
προσύλαιον τῆς αὐλῆς τῆς παμμακαρίστου, ἡρώτησε τί τοῦτο;  
καὶ εἰπόντες αὐτῷ ὅτι ἡ ἐκκλησία ἐν ᾧ ὁ πατριάρχης οἰκεῖ,  
15 εἰσῆλθεν ἐνδον, καὶ κατελθὼν τοῦ ἵππου εἰσῆλθεν ἐν τῷ ναῷ.  
τοῦτο μαθὼν καὶ ὁ πατριάρχης κατῆλθε τοῦ οἰκήματος καὶ  
προσηγόρευσεν αὐτὸν καὶ ἐπροσκύνησεν. εἶτα ἐπὶ θρόνου κα-  
θίσαντος τοῦ βασιλέως ἐνδον τῆς μικρᾶς ἐκκλησίας καὶ ὥριας,  
τοῦ παρεκκλησίου, τῆς πλησίου τοῦ σκευοφυλακίου, ἡρώτησε  
20 πολλὰ δι' ἔρμηνέως τὸν πατριάρχην περὶ πίστεως πάντα τὰ  
Χριστιανῶν, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ἄδειαν καὶ δρον καὶ θύρος,  
λέγειν καὶ διαλέγεσθαι φόβου χωρίς. διεν θαρσήσας μετὰ

poris divinum illud Apostolorum templum (heu rem duram) demoliri  
Turcae ausi sunt et formam eius abolere. tandem etiam ibi religio-  
nis suae templum (Meschitam vocant) sub nomine sultani Mechemeta  
condiderunt; quod satis amplum conspicitur, in hodiernum usque  
diem manens, in secundo colle urbis. primus enim collis huius se-  
pticollis, ut quondam dicta est, urbis est illa pars quae ad portam  
Adrianopolitanam spectat. causa cur potissimum Pammacaristae tem-  
plum in patriarcheum legerint, fuit quod circum circa id habitabatur,  
et quidem a Christianis, qui e locis exteris Constantinopolin traduci-  
cti fuerant.

Quodam die sultanus Mechemeta equo praeteriens viciniam pa-  
triarchei, oculis modo hic modo illuc coniectis, quid' unumquodque  
esset sciscitatus, ut vestibulum atrii Pammacaristae conspexit, quaes-  
sivit quid esset hoc. cum ei responderetur esse ecclesiam, in qua  
patriarcha habitaret, eo ingressus est; ex quoque descendens templum  
intravit. quod cum patriarcha didicisset, e sua habitatione descen-  
dit ac sultanum salutans adoravit. ille deinde super solium assidens  
intra sacellum elegans, quod propter armarium rerum sacrarum est,  
multa, verbis interpretis, patriarcham super religione Christiana ro-  
gitavit, iureiurando ei potestate omnia libere absque ullius periculi

παρρησίας ἐνώπιον αὐτοῦ εἰπε πολλὰ συστατικά καὶ ἀποδει-  
πτικὰ τῆς πίστεως κεφάλαια, καὶ τὸ μυστήριον τῆς ἄγιας τριά-  
δος ἐφανέρωσεν, ὡς ἔδει, καὶ ὅτι ὁ λόγος τοῦ θεοῦ, ὁ εἰς τῆς  
τριάδος, τοῦ ἑνὸς ἀληθοῦς θεοῦ, ἔστιν ὁ σαρκωθεὶς ἐκ τῆς  
πανάγιου καὶ ἄγιας παρθένου δι' ἡμῶν καὶ διὰ τὴν ἡμετέ- 5  
ραν οὐτηρίαν, καὶ ὅτι ἀπέθανε καὶ ἀνέστη, καὶ ὅτι αὐτός  
ἔστιν ὁ μέλλων ἐρχεσθαι κρῖναι. ζῶντας καὶ νεκρούς. καὶ  
ἄλλα μυστήρια τῆς πίστεως εἰπε καὶ διεσαφήνισεν. αὐτῷ.  
ὅτεν οὐ μόνον ἀπεδέξατο εὐλαβῶς, ἀλλ' ἐκτοτε ἡγάπα αὐτὸν  
τε τὸν πατριάρχην πολλὰ καὶ σεβασμιον είχε, καὶ ἔπινε καὶ 10  
τῆς κακίας ἦν είχε κατὰ τοῦ γένους Γραικῶν, καὶ ἡγάπα ἔκ-  
τοτε, ὡς ἐν πολλοῖς ἐφάνη. ἔχαιρε δέ, ὡς εἰπε πρός πολ-  
λοὺς μεθ' ὧν συνελάλει, ὅτι σπουδαῖον καὶ σοφὸν πατριάρχην  
ἐποίησαν, ἐτοιμον ἀποκρίνεσθαι. ὅτεν καὶ ἀποδεξάμενος τὴν  
διάλεξιν καὶ τοὺς λόγους, οὓς ἐποίησαντο περὶ πίστεως, ἐφάνη, 15  
ὅτι ἐνετείλατο αὐτῷ ἵνα συγγράψῃ πᾶσαν τὴν διάλεξιν καὶ  
ἐν κεφαλαίοις καταστρώσῃ καὶ δώσει αὐτῷ, ὃ καὶ ἐγένετο, ὡς  
φαίνεται τὸ σύγγραμμα, καὶ μετεγλωττίσθη καὶ εἰς τὴν  
Τουρκοαραβόγλωσσαν ὑπὸ Ἀχονιάτ καδὴ Βεροίας. καὶ ἐδόθη  
αὐτῷ τῷ σουλτάνῳ, καὶ ἀνέγνω ἅπαν καὶ ἔγνω, καὶ σεβα- 20  
17 σμίονς είχε τοὺς λόγους καὶ ἐθαύμαζεν. ὅτεν πολλάκις καὶ  
μετεκαλέσατο αὐτὸν τὸν πατριάρχην, καὶ ἐδωρήσατο αὐτῷ

metu dicendi ac disserendi concessa. unde hic fiducia sumpta inge-  
nue coram maiestate illius longos sermones habuit, fidei Christianae  
demonstrationem commendationemque continentis. mysterium S. tri-  
nitatis protulit, tractans pro dignitate. et logum dei, qui una trinae  
deitatis persona sit, viri dei filius, esse illum qui carnem e purissima  
et sancta virgine, propter nos et salutem nostram, assumpserit. ipsum  
mortuum esse et resurrexisse. ipsum esse illum qui venturus sit iu-  
dicatum vivos et mortuos. alia insuper fidei mysteria commemoravit  
eique aperuit. quam patriarchae orationem non tantum reverenter  
rex auscultavit, sed ab eo etiam tempore magis ipsum dilexit et ve-  
neratione dignum existimavit. destitit quoque a malignitate, quam  
adversus Graecos gerebat; et exinde propensiore erga ipsos animo  
extitit, sicut ex multis signis apparuit. gaudebat autem, sicut ex  
verbis eius ad multos in familiari colloquio cognitum est, egregium  
et sapientem a Graecis factum esse patriarcham, in respondendo  
promptum, unde et speciem approbantis disputationem illam et verba  
de articulis fidei habita praebuit, quod omnem eam dissertationem  
literis ab illo, suis capitibus distinctam, mandari sibique dari  
voluit, quod et factum est; extatque scriptum illud, et in Tur-  
carabicam linguam a Berroeaes praefecto Achumata translatum est.  
quod sultanus sibi exhibitum perlegit totum, et sententiam eius in-

δῶρα, καὶ ἡγάπαι, καὶ πᾶσαν εὔλογον αἵσιαν αὐτοῦ καὶ δέησιν ἔξεπλήρουν. καὶ ἐλεγον καὶ ἐκ τούτων πολλοὶ πολλὰ περὶ τούτου τοῦ σουλτάνου, ὅτι δυνατισθεὶς καὶ πληροφορηθεὶς τὰ περὶ τῆς ἀληθοῦς πίστεως Χριστιανῶν ἐν ἀμφιβολίᾳ ἦν 5 περὶ τῆς ἑαυτοῦ.

Οὐ πολλοῦ δὲ χρόνου παρελθόντος ἐστράτευσε πάλιν κατὰ Πελοποννήσου. ὅντων δὲ ἐκεῖ Δημητρίου καὶ Θωμᾶ τῶν δεσποτῶν, καὶ μὴ δυναμένων ἀντιμαχέσασθαι, συνεφώνησαν καὶ εἰς λόγον ἥλθον, ἵνα παρέχωσιν αὐτῷ τέλος ἔκαστος 10 χρονίνους χιλιάδας δύο. δέδωκαν δὲ αὐτῷ καὶ ἕδια ὅσον περιεπάτησεν, ἣτοι τὴν Ἀχαϊαν πᾶσαν, παλαιὰν Πάτραν, Καλλάβρυτα καὶ λοιπὰς πόλεις. καὶ οὕτως εἰρηνεύσας ἀνέστρεψεν, οὐδὲν ἄλλο ποιήσας τότε. καὶ τὰ μὲν τοῦ βασιλέως οὕτως ἤσαν ἔξοικονομούμενα.

15     “Ο δὲ πατριάρχης, ὁ ἀγιώτατος Γεννάδιος, πατριαρχεύσας ἔτη πέντε καὶ ποιμάνας καλῶς τὸν τοῦ κυρίου λαόν, καὶ ὑστερον τὴν φίλην ἀσπασμένος ἡσυχίαν, μετακαλεσάμενος σύνοδον ἀρχιερέων ἐποίησε παραίτησιν. καὶ ἀνεβιβάσθη εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον δικύριος Ἰσιδωρος, ὁ ἀγιος πνευμα- 20 τικός, ὃν ἐλεγον κοινὸν ἀγαθὸν πατέρα οἱ ἐν τῇ πόλει. ὃς καὶ πατριαρχεύσας ὀλίγον ἐκοιμήθη τὸν μακάριον ὅπιον, καὶ

tellexit, in admiratione denique et veneratione habuit. saepe proinde patriarcham ad se vocavit, benigno alloquio donisque prosecutus est: sed et quamlibet ipsius rationi consentaneam petitionem re explevit. quo factum ut multi multa de hoc sultano sparserint, eum certa cognitione persuasionequa de veritate fidei Christianae imbutum iam hinc in dubio de sua religione fuisse.

Tempore non multo post, rursus expeditionem in Peloponnesum suscepit. quam cum fratres duo Palaeologi, Demetrius et Thomas, a tali imperio despotaes dicti, tenerent, nec resistendo essent, interventu collocationis ambo pacti sunt cum ipso binis aureorum milibus, quotannis tributi nomine dandis. etiam proprium illi tradiderunt quantum agri cum exercitu obiisset, Achaiam videlicet, priscas Patras, Calabryta, et alia oppida. sic pace facta exercitum reduxit, nulla alia re tunc gesta. haec rerum administratio, hic status apud regem erat.

Patriarcha vero, sanctissimus Gennadius, postquam muneri suo bene in pascendo dei populo quinquennium praefuisset, vitaeque deinceps tranquillae curarumque experti se dedere vellet, convocato pontificum concilio se patriarchatu abdicavit subductus itaque in patriarchicum solium fuit Isidorus, vir sanctus, pneumatici munere fungens; quem, qui urbem incolebant, communem patrem bonum

ἀντὶ τούτου προέστη τοῦ πατριαρχείου Ἰωάσαφ ὁ τὸ ἐπίκλην Κόκας. ὃς ἔπεσεν εἰς σκάνδαλα μετὰ τῶν κληρικῶν, καὶ ἐξῆλθεν ἀσθενῶν. ὁ δὲ πιραΐτησιν ποιήσας πατριάρχης Γερνάδιος, κατελθὼν ἐν τῇ μονῇ τοῦ ἀγίου προδομόμου πλησίον Σερρῶν καὶ ἐκεῖ ἡσυχάζων, ἐν εἰρήνῃ ἐκοιμήθη μετατεθεὶς 5 εἰς τὰς αἰώνιους μονάς. καὶ τὰ μὲν τῆς ἐκκλησίας οὕτω.

*Μαθῶν δὲ ὁ σουλτάνος ὃς οἱ δύο ἀδελφοὶ οἱ δεσπόται οὐ συμβιβάζονται ἀλλὰ καθ' ἑκάστην ἔχουσι σκάνδαλα, καὶ ὅτι οὗτε τὸ χαράτζιον παρέχουσιν ὅπερ ὑπέσχοντο, καὶ τὸ χεῖρον, ὅτι καὶ ὁ κύριος Δημήτριος διεμηνύσατο ὃς ὁ ἀδελφός αὐτοῦ Θωμᾶς 10 οὐχ ἴσταται εἰς τὰς συμφωνίας ἃς ἐποίησατο, ἀλλ' ὅτι καὶ ἡ παλαιὰ Πάτρα καὶ τὰ Καλάβρωντα, ἢ δέδωκαν τῇ βασιλείᾳ, ὑπέκλιναν αὐτῷ καὶ ὅτι καὶ ἐκ τῶν χωρίων αὐτοῦ τοῦ ἀδελφοῦ ἄρπάζει· καὶ ἐλεγεν αὐτῷ γράφων ἵνα κατέληθῃ· καὶ 18 λάβῃ αὐτούς, θυμοῦ πλησθεὶς ὥρμησε· κατὰ Πελοποννήσουν. 15 ὑπῆρχε δὲ τότε ὁ τοῦ δεσπότου γυναικάδελφος, Ματθαῖος ὁ Ἀσάν, ἐν Κορωνῇ· καὶ μὴ ἔχων τί καὶ ποιήσειε, παρέδωκεν αὐτῷ τὸ θαυμαστὸν κάστρον. αὐτὸς δέ, ἄρας τὸν Ἀσάν καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ στρατιώτας, ἐπορεύθη ὅπου ἦν ὁ δεσπότης ἐν τῷ Μιζιθρῷ τῇ Λακεδαιμονίᾳ· ἀλλως γάρ οὐκ εἶχε ποιῆ- 20 σαι. αἰτήσας οὖν τινὰ ζητήματα παρὰ τοῦ αὐθεντός, ὅπως λάβῃ τὴν θυγατέρα αὐτοῦ εἰς γυναικα καὶ δώῃ αὐτῷ καὶ τὰ*

appellitabant. qui cum breve tempus in illa dignitate sedisset, somno illo beato sopitus obiit. successit ei Ioasaphus, cognomine Cocus; qui in contentiones cum clericis delapsus aegrotans exivit. ille autem alter, qui patriarchatū renuntiaverat, se in coenobium S. Ioannis Prodromi, quod ad Serras est, contulit; ubi quieti deditus placide diem suum obiit, in aeterna translatus domicilia. hic ecclesiae ea tempestate status erat.

Cum ad sultanum allatum esset inter Palaeologos fratres duos despotas non convenire, sed quotidianas inter eos concertationes esse, nec item tributum, quod convenerat, ab eis pendi, et, quod peius, a Demetrio significari fratrem Thomam conventis non stare, sed veteres Patras et Calabryta, quae ipsius maiestati dedita essent, animum ad hunc inclinare. eumque ex dicione fratrius praedas agere; cumque his de causis ab eodem Demetrio literis ad ipsos et oppida capienda evocaretur, ira ille percitus infestis armis in Peloponnesum contendit. erat tunc Matthaenus Asan, cuius sororem in matrimonio Demetrius habebat, Coronae; qui Asan ope destitutus, cum aliud nihil posset, ditionem praeclari huius oppidi fecit. ipse, Asane militibusque eius assumptis, Spartam Lacedaemoniae regionis, ubi despota Demetrius morabatur, profectus est: aliter enim facere non poterat.

πρὸς διατροφὴν, δμοίως καὶ τοῖς μετ' αὐτοῦ, ἡρραβωνιάσατο καὶ τὴν Θυγατέραν αὐτοῦ, τάξει Ἀγαρηῶν, δέδωκε δὲ αὐτὴν ὁ σουλτᾶνος εὐνούχοις μετὰ δορυφορίας, καὶ ἐκομίσαντο αὐτὴν εἰς τὰ ἔαντοῦ βασιλεια ἐν Ἀδριανούπολει. οὐδ' ὅλως δὲ ἐκοιμήθη μετ' αὐτῆς, φοβούμενος μὴ πως γένηται ἐξ αὐτῆς φαρμακεία ἡ τις δόλος. ἔφερον οὖν ἄπαντας ἐν τῇ Ἀδριανούπολει, τὸν τε δεσπότην καὶ τὴν βασίλισσαν. ὃ δὲ νιὸς αὐτοῦ Μαθαῖος ὁ Ἀσὰν εἶχε γυναικα τὴν τοῦ εὐδαίμονος Ἰωάννου Θυγατέρα. καὶ οὐ μόνον τούτους ἀλλὰ καὶ 10 πάντας τοὺς ἄρχοντας τοῦ δεσπότου, μικροὺς καὶ μεγάλους, οἵτινες καὶ ἐκουσιακούσιοις ἤκολονθησαν, τὰ πρὸς τροφὴν μὴ ἔχοντες. καὶ ταῦτα μὲν τὰ τοῦ δεσπότου Ἀημητρίου.

Ο δὲ κύριος Θωμᾶς μαθὼν τὴν ἀφίξιν τοῦ αὐθεντός, φυγὼν ἐπορεύθη μετὰ γυναικὸς παιδίων καὶ οἰκείων ἐν Ρώμῃ. 15 ἀσπερνώς δὲ αὐτοὺς ὑπεδέξαντο οἱ Ἰταλοί, ποιήσαντες αὐτοῖς καὶ σιτηρέσια. πλὴν ἐν ὀλίγῳ ἐτελεύτησεν. εἶχε δὲ καὶ δύο Θυγατέρας. ἡ μία ἔλαβε τὸν κράλην, ἡ δὲ ἐτέρα τὸν αὐθέντην Ρωσσίας. εἶχε δὲ καὶ ἔγκονην, ἣν ὁ σουλτᾶνος Μεχεμέτης ἔλαβε, κυριεύσας τῆς Μπόσναν καὶ πῦσαν τὴν περιχώραν, καὶ ἀπέκτεινε καὶ τὸν κράλην. τὴν δὲ κράλιτζαν ταύτην ἔφερεν ἐν Κωνσταντινούπολει λαβών, ἐποίησε δὲ αὐτῇ καὶ σιτηρέσιον ἔως τέλους ζωῆς αὐτῆς. ἔχοντα δὲ ἡ αὐτῇ

postquam ab ipso quaedam postulasset, ut scilicet filiam eius duceret uxorem, daretque ei et aulae eius alimenta, filiam eius sibi ritu Agarenorum despondit; quam eunuchi, cum satellitum comitatu sibi a sultano traditam, Adrianopoliu in regiam ipsius deduxerunt. sed nullo modo ille cum ea concubuit, venenum aut aliquem dolum ex ipsa metuens. detulerunt ergo universos in Adriani urbem, tum despotam, tum ipsam reginam. filius autem eius, Mathaeus Asan, habebat in matrimonio Ioannis Eudaemonis seu Felicis filiam. nec hos tantum, sed omnes etiam apud despotam nobiles, inferioris et superioris dignitatis, illo transtulerunt; qui et ultro, quanquam praeter voluntatem suam, secuti sunt, necessariis ad victimum et amictum destituti. haec cum Demetrio gesta.

Thomas autem adventu regis cognito profugit, et cum uxore liberis familiaque reliqua Romam perrexit. benigne exceperunt ipsos Itali, assignatis ad vitam degendam alimentis. sed non multo post idem rebus humanis exemptus est, relictis inter liberos duabus etiam filiabus. harum una Serviae regi nupsit, altera principi Russiae seu Moscoviae. habuit et neptem; quam sultanus Mechemeta, Bosnae regno et omni circumiacente regione potitus, accepit, occiso ipso etiam rege. hanc vero reginam Constantinopolin deportavit, eique victimum

κρατάλιτζα τὴν τοῦ πατρὸς αὐτῆς ἀδελφήν, τὴν κυρίαν Μάρω, τὴν γυναικα σουλτάνην Μουράτη, μητριὰ οὖσα τοῦ σουλτάνη Μεχεμέτη δέδωκεν αὐτῇ χωρία πολλὰ εἰς διατροφήν, ἐγγὺς τῶν Σερρῶν, τὴν τε Ἐζωβίαν καὶ τὰ πλησίον χωρία πάντα. ἐζη δὲ ἐν ἔξουσίᾳ ἡ βασιλίς αὐτῇ μέχρι τέλους ζωῆς<sup>5</sup> αὐτῆς.

19 'Ο οὖν προρρήθεις δεσπότης Θωμᾶς εἶχεν νίοὺς δύο, ἕξ ὧν δὲ νεώτερος νίος αὐτῷ Μανούὴλ ἀποδράσας ἐκ Πόμης ἤλθεν ἐν Κωνσταντινούπολει, πλανηθεὶς παρὰ τῶν οἰκείων αὐτοῦ ἀνθρώπων, Μαγκαφᾶ Κόντου καὶ Νικολάου, εἰπόντων 10 αὐτῷ ὅτι ἐάν εἰς τὴν πόλιν εἰσέλθῃς, δὲ σουλτάνος ποιήσει σοι πολὺ ἀγαθόν, ὅτι ἀνεγώρησας ἀπὸ Φραγγίας. οὕτως οὖν ὁ νέος ἀπατηθεὶς ἤλθεν. ὑπεδέξατο δὲ αὐτὸν δὲ αὐθέντης χαριέντως, καὶ δέδωκεν αὐτῷ εἰς διατροφὴν τό τε Συρέτζιον, τὸ Άμπελίτζιον καὶ ἔτερα χωρία δύο καὶ ὅργαν ἐξόχως, ἀνὰ 15 ἑκατὸν ἄσπρα τὴν καθ' ἐκάστην ἡμέραν, δους αὐτῷ καὶ δούλωνς δύο καὶ δαῦλας ὥραις δύο. κοιμηθεὶς δὲ καὶ ἀμφοτέρας ἐγέννησε καὶ ἐκ τῶν δύο νίούς, καὶ τὸν μὲν ὀνόμασεν Ιωάννην, τὸν δὲ ἔτερον Ανδρέαν. ἐζη δὲ καλῶς, διαπερῶν μετὰ τιμῆς καὶ ἀρχόντων ἴδιων αὐτοῦ. ἀλλ' οὖν δέδωκε καὶ 20 οὗτος τὸ κοινὸν χρέος, ταφεῖς ἐν τῇ χώρᾳ τοῦ Σιρεντζίου,

### 1. Μάρω C

quotidianum praeendum ad omnes dies vitae ipsius curavit. cum autem eadem domina amitam ibi haberet, Mariam nomine, quae sultani Muratae uxor fuerat et sultani Mechemetae noverca erat, assignavit hic ei multa loca iuxta Serras, unde alimenta haberet, nempe Ezobam et finitimum agrum omnem. ita vixit cum potestate haec regina usque ad finem vitae suae.

Habuit hic, de quo diximus, despota Thomas filios duos. horum qui natu minor erat, nomine Manuelus, Roma profugiens Cpolin venit, suauis suorum familiarium, Mancaphae, Conti et Nicolai, in eum errorem inductus. dicebant enim hi ipsum, ubi in urbem pervenisset, magnam sultani humanitatem beneficentiamque sensurum propter recessum a Latinis. hoc modo homo adolescens deceptus eos se contulit. ceterum clementer a rege acceptus est; qui in perpetuum victimum ei attribuit Syrezium Ampelizium et alia duo loca, praeterea, salarii nomine, magna liberalitate in singulos dies centum asperos. addidit duos ministros et duas formosas ancillas. his ille ambabus gravidis factis duos filios genuit, Ioannem et Andream. vitam feliciter egit, in honore habitus, nobiles et conspicuos viros secum aleans. sed et ipse tandem commune debitum naturae persolvit, sepultus in oppidi Syrezii templo. pari modo etiam ipsius ex so-

ἔνδον τοῦ ναοῦ. δόμοίως καὶ ἡ ἀνεψιὰ αὐτοῦ, ἡ χράλιτζα, μετ' οὐ πολὺ καιμηθεῖσα.

Μετὰ τὸν θάνατον δὲ αὐτοῦ ὁ βασιλεὺς σουλτάνης Σελίμης ἔλαβεν Ἀνδρέαν τὸν δεύτερον γιον τούτου καὶ ἔβαλεν 5 ἐν τῷ σαραγίῳ, ποιήσας αὐτὸν καὶ Ἀγαρηνὸν καὶ ὀνομάσας Μεχεμέτην. ὁ δὲ Ἰωάννης ἀσθενήσας ἐτελεύτησε, ταφεὶς ἐν τῇ παμπακαριστῷ, τῷ πατριαρχείῳ.

Οὐ δὲ δεσπότης Δημήτριος ὃν ἐν τῇ Ἀδριανούπολει, δέδωκεν αὐτῷ ὁ αὐθέντης τὴν τῆς Αἴνου ἀλικήν, ἵνα τὸ ἥμισυ 10 τοῦ εἰσοδήματος λαμβάνῃ. καὶ ὃς λαβὼν ἐβίου ζωὴν ἀσωτον ἐν σπατάλῃ καὶ κυνηγεσίοις, χεῖρον ποιῶν ἢ ὅσα ἐπραττεν ἐν Πελοποννήσῳ. ὁ δὲ Ματθαῖος ὁ Ἀσὰν ἐπορεύετο μετὰ τοῦ αὐθέντος ἐν πολέμοις καὶ ἦν φρονιμώτατος· φῦ καὶ εἰπόντες οἱ ἀλικάριοι ἵνα κλέψωσι τὰ ἀσπρὰ τῆς ἀλικῆς, οὐκ ἐπείσθη, 15 ἀλλ' ὑβρισε καὶ ἀπεδίωξε τὴν κακοβούλιαν. καὶ παρήγγειλε καὶ τῷ δεσπότῃ, ἐάν τι τοιοῦτον εἴπωσι, μὴ ἀκούσῃ, ὅτι κε- σεῖται εἰς κίνδυνον μέγαν. ἐπορεύθη οὖν οὗτος μετὰ τοῦ σουλτάνου εἰς Βόσναν.

Καιροῦ δὲ τυχόντες οἱ ἀλικάριοι, καὶ ἀνθρώπουν ἀκούοντος, 20 ἐγένετο ἡ κλοπὴ τῶν ἀσπρῶν. ὁ δὴ μαθὼν ὁ σουλτάνος ἐν βασάνοις ἐμβληθῆναι ἐποίησε τοὺς ἀλικαρίους, καὶ ἐφα-

*rore neptis, illa quam diximus regina, haud multo post fato functa est.*

Manuelo mortuo, cum Turcicae rei praeesset sultanus Selimus, transtulit alterum illius filium, Andream, in castrum regium; quem Agarenicis sacris initiatum, nomine mutato, Mechemetam appellavit. Ioannes vero in morbum delapsus animam efflavit, humatus in Pamacaristae patriarcheo.

Cum despota Demetrius Adrianopoli aetatem ageret, concessum est ei a rege civitatis Aeni salario vectigal, ut dimidium eius perciperet. quo ipse accepto vitam egit dissolutam ac profusam, luxu venatuique deditus, deterioribus moribus tunc quam antea in Peloponneso praeditus. longe vero aliter Matthaeus Asan: hic enim militiā regis comitabatur et prudentissime se gerebat. cui cum praefecti salis dixissent se pecunias rei salarioe aversuros et cum ipso partituros, nequaquam paruit, sed conviciis insectatus est, avertens a se improbum consilium. quin et ipsi despota mandavit, si quid tale ad ipsum dicerent, ne audiret: fore alioquin ut in magnum periculum incideret. secutus est itaque Asan regem in Bosnām.

Opportunitatem vero nactis salariis illis et hominem dicto audiētem, interversas fuere pecuniae regiae. qua re ad aures sultani perlata, ad quaestionem iussu eius abrepti sunt salarii; qui in tor-

νέρωσαν ὅτι μετὰ γνώμης τοῦ δεσπότου ἐγένετο, μερισθέντος τοῦ κλοπιμαίου ἀργυρίου. δι' ὃ καὶ ὁ σουλτᾶνος ἡβουλῆθη ἀποκτεῖναι αὐτὸν· διεκάλυσε δὲ τούτον ὁ Μαχούμοντπασίας. ἐστέρησε δὲ αὐτὸν τὴν ἀλικήν καὶ πᾶν ᾄλλο εἰπόδημα. ὅθεν καὶ οἱ ἀρχοντες αὐτοῦ ἀνεχωρησαν, ἀπελ-5 θόντος ἑκάστου ὅπου ἡθούλετο, διὰ τὸ μὴ ἔχειν αὐτοὺς ἔτι τὰ πρὸς ζωάρχειαν. καὶ ἐλθόντα αὐτὸν ἐν Ἀδριανούπολει ἐποίησαν μὴ ἵππεύειν αὐτὸν ὅλως, ἀλλ' οὕτω ζῆν ἀτίμως. ὁ δὲ Ἀσάν ταῦτα μαθὼν ὑπὸ λύπης ἡσθένησε καὶ ἐτελεύτησεν. ὅμοιώς καὶ ἡ τούτου θυγάτηρ κατὰ πόδας. εἰσελθεῖν δὲ βου-10 λομένου τοῦ σουλτάνου ἐν Ἀδριανούπολει ἐξῆλθεν ὁ ταλαιπωρος πεζὸς καὶ ὑπήντησεν αὐτῷ. ἴδων δὲ αὐτὸν ὁ σουλτᾶνος ἡλέησεν. ὥρισεν οὖν, καὶ δέδωκαν αὐτῷ ἵππον ἐκ τῶν ἔκλεκτῶν, καὶ ἐκαθέσθη, καὶ περιεπάτει διὰ τοῦ ἵππου ἐμπροσθεν αὐτοῦ. δέδωκε δὲ αὐτῷ καὶ σιτηρέσιον ὀλίγον, εἰς διατροφὴν 15 μόνον. ὡς ἐν ὀλίγῳ δὲ ἐτελεύτησε καὶ αὐτὸς καὶ ἡ δέσποινα. τῆς δὲ θυγατρὸς αὐτοῦ τοὺς κόσμους ἔδωκαν ἐν τῷ πατριαρχείῳ, ἐξ ὧν ἔστι καὶ ὁ σάκκος ὁ ἀρχαῖος ἕως τοῦ νῦν.

Ἐν δὲ τῇ πατριαρχείᾳ τοῦ Ἰωάσαφ ἐπορεύθη ὁ σουλτᾶνος Μεχεμέτης κατὰ τῆς Τραπεζούντος μετὰ δυνάμεως πλεί-20 στης, ἐκ τε γῆς καὶ θαλάσσης, πλήθους ἀναριθμήτου. ἐβα-

mentis ediderunt peculatum de sententia despota factum esse, partitione nummorum inter ipsos facta. ob id capitis ipsum afficere supplicio sultanus voluit: sed obstitit Mahumuta Bassa. attamen vectigali salinarum et omni reliquo reditu privavit. quo factum est ut aula ipsius disfluxerit, singulis, quo voluntas ferret, abeuntibus, non suppedante amplius ad victimum cultumque facultate. eidem, postquam Adrianopolin venisset, facultas equitandi prorsus adempta est, ingloriam vitam degere coacto. Asan autem his perceptis prae animi aegritudine in morbum incidit, quo et extinctus est; e vestigioque filia ipsius eodem modo. appropinquante sultani in Adriani urbem ingressu egressus est inde miser ille pedes, eique obvius factus est. quem sultanus conspicatus misericordiam cepit. iussit igitur ei unum de eximiis equum adduci; quo consenso sultanum equitans praecessit. accepit et exiguum, nescio quid, annonae, ad sustentationem duntaxat vitae. nec longo inde intervallo temporis vitam cum morte commutavit; nec ipse modo, verum ipsa etiam despoina, uxor eius. filiae autem ipsius mundus muliebris in patriarcheum illatus est; ex quo et vetus pontificia vestis (saccum nominant) est, in hunc usque diem.

Tempore quo Ioasaphus patriarcham agebat, sultanus Mechemeta maximo exercitu et validissimo, terra marique, Trapezuntem invasit;

σίλευς δὲ ἔκειτο ὁ κύριος Λαβίδ, ὁρμώμενος ἐκ τοῦ γένους τῶν  
Κομνηνῶν· ὃς ἴδων τὴν τοιαύτην ἀθρόαν ἔλευσιν καὶ πλη-  
θύν, καὶ μὴ δυνάμενός τι διαπρᾶξιοθαι, καὶ ἄκων προσεκύ-  
νησεν. ἐξῆτησε δέ τινας ζητήματα, καὶ ὅπως λάβῃ καὶ τὴν  
5 θυγατέρα αὐτοῦ εἰς γυναικαν· ἂν δὴ καὶ ὑπέσχετο καὶ μέρος  
ἐποίησεν. εἰχε δὲ καὶ ἐτέραν θυγατέραν, ἔχονταν τὸν Οὐ-  
ζοῦν χασάνην ἐν τῷ Τευρίζῃ, ὃς ἐγένητον ἐξ αὐτῆς νιοὺς  
τρεῖς, ἐξ ὧν καὶ ἡλπίζει βοήθειαν. ἀλλ’ εὑρειν οὐδέν· ἐφο-  
βεῖτο γάρ. ὅθεν καὶ πρέσβεις ἐπεμψε καὶ τὴν μητέρα, δια-  
10 βεβαιωσάμενος μετὰ δώρων πολλῶν ὅτι οὐκ ἐναντίος ἀλλὰ  
φίλος. ἀπεδέξατο δὲ αὐτὴν ἀσμένως καὶ φιλοφρόνως. τέλος  
ἔξητησε καὶ οὗτος ὁ ταλαιπωρος βασιλεὺς Τραπεζοῦντος τό-  
πον εἰς διατροφὴν αὐτοῦ τε καὶ τῶν οἰκείων αὐτοῦ· ὅθεν  
καὶ τὰς κλεῖς ἐπεμψεν, αὐτοῦ στέρξαντος τοῦ σουλτάνου τὰς  
15 αἰτήσεις. ἐκυρίευσε δὲ τὴν τοιαύτην ἐπιρρήματαν χωρὶς κόπων  
ἢ πολέμων, ἀπὸ Ἀμισοῦντος μέχρι τῶν ὁρίων Ἰβηρίας, κά-  
στρα καὶ χώρας καὶ πλήθη πολλά. ἐποίησε δὲ τὸν λαὸν  
Τραπεζοῦντος εἰς μερίδια τρία. καὶ τὸ μὲν ἐν μέρος ἐλαβεν  
αὐτὸς καὶ οἱ μεγιστᾶνες αὐτοῦ δὲ ὑπηρεσίαν, τὸ δὲ ἔτερον 21  
20 ἥνεγκον σουργούνιδας (παροίκους) ἐν Κωνσταντίνον, καὶ τὸ  
τρίτον ἀφῆκεν ἔκειτο οἰκεῖν οὐκ ἐνδον ἀλλ’ ἐξω τῶν τειχῶν.  
τὸν βασιλέα δὲ Τραπεζοῦντος καὶ πάντας τοὺς ἄρχοντας ἐμ-

cuius rex erat Davides, Comnenia stirpe oriundus. hic tam subito  
tantarum copiarum adventu perterritus, cum viribus resistendi desti-  
tueretur, se, quantumvis invitus, submisit. postulavit quaedam ab  
eo sultanus; quorum unum erat ut filiam eius duceret uxorem; quae  
ille annuit et ex parte fecit. habebat et alteram filiam, cum Uzuc-  
sane in urbe Tauris nuptam, qui ex ea sustulerat filios tres. inde  
auxilium sperabat, sed frustra: metu enim percussus Uzucasanes le-  
gatos (inter quos et matrem) ad sultanum misit, confirmans multis  
cum donis se non esse ipsi adversarium sed amicum. accepit mulie-  
rem benigne sultanus et amanter ad extremum miser. Trapezuntius  
rex locum sibi a Turca dari petiit, unde alimenta pro se et familia  
sua habere posset. petitione cum sultanus acquievisset, missae sunt  
ab illo ac traditiae claves. ita tantam provinciam absque labore ac pae-  
liis adeptus est; quae ab Amisunte initium capiens usque ad Iberiae  
(hodie Georgianam appellant) fines porrigitur, oppidis urbibus homi-  
nibus frequens et numerosa. cives Trapezuntios trifariam partitus est.  
unam partem ipse sibi ac purpuratis suis in ministros sumpsit, alte-  
ram in urbem Constantini colonos deduxit, tertiam illuc in patria  
habitare iussit, non quidem intra urbem, sed extra moenia. ipsum  
regem Trapezuntium et omnes eius primores, in naves coniectos,

βιβάσας ἐν πλείοις ἡνεγκεν εἰς τὴν Κωνσταντίνου, τὸν Καβαζήτην καὶ πᾶσαν τὴν γενεὰν αὐτοῦ, τὸν μέγαν μεσάζοντα, τὸν πρωτοβεστιάριον, τὸν ἔγγονον τοῦ Ἰάγαρι, ὃς διὰ δόλου ταῦτα ἐποίησεν. ὑπῆρχε δὲ καὶ ὁ ἐκεῖ ἀρχῶν ἀρχῆς ἀνάξιος. εὗρε δὲ ὡς ἐπίβουλος ὁ πρωτοβεστιάριος τιμὴν ποθλὴν ἐκ τῶν 5 τῆς Ἀγαρι καὶ τοῦ πασιᾶ. ἦν δὲ ὡραῖος καλλει σώματος, καὶ τοξευειν εἰδὼς ἀριστα, ὡς οὐδεὶς ἐκ τῶν τῆς Ἀγαρι. τοὺς νιὸν δὲ τοῦ Ἀμυρούτιζη εἰς τὸ σαράγιον ἐμβαλόντες, τοῦτον Ἀγαρηνὸν ἐποίησαν. ἐδωκε δὲ τῷ ἀρχοντι Τραπεζοῦντος, ὡς ὑπέσχετο, χώρας εἰς διατροφὴν πλησίον Σερρῶν, τὴν δὲ θυ-10 γατέρα αὐτοῦ οὐκ ἔλαβεν ὡς εἶπεν, ἀλλ' ἐδωκεν αὐτὴν πρὸς τὸν χότειαν (διδάσκαλον) αὐτοῦ. ὃς πολλὰ μοχθῆσας ποιῆσαι Ἀγαρηνὴν εὐκή ηδυνήθη, ὅθεν καὶ ἔχωρίσθη αὐτῆς. εἶχε δὲ σικηρέσιον ἐφ' ὅρῳ ζωῆς αὐτῆς. ὑστερον δὲ μάχης συμβάσης μετὰ τοῦ Οὐζοῦν Χασάνη, μέλλων πορευθῆναι κατ' 15 αὐτοῦ, ἀποστέλλας ἀπέκτεινε τὸν ταλαιπωρον ἀρχοντα ποτὲ Τραπεζοῦντος. τὸ δὲ αἴτιον οὐδεὶς μαθεῖν ηδυνήθη, πλὴν ὑποψία ἦν.

Ἐν δὲ τοῖς καιροῖς ἐκείνοις ἐξεβλήθη ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ Θρόνου ὁ Ἰωάσαφ, οὗ τὴν πολιὰν ἀπέκοψεν ὁ αὐθέντης, 20 καὶ τὸν μέγαν ἐκκλησιάρχην ἐλύπησε σχίσας τὴν ὁῖνα αὐτοῦ, χάριν δὲ οὐκ ἡθέλησαν δοῦναι ἀδειαν ἐκκλησιαστικὴν λαβεῖν

Constantinopolin deportavit, Cabaziten, inquam, cum tota stirpe, et magnum mesazontem, atque protovestiarium, lagari nepotem; cuius fraude negotium confectum erat. fuerat autem princeps ille imperio indigens. ceterum protovestiarius, ut mali architectus, magnum honorem apud Agarae progeniem ipsumque bassam invenit. erat ille corporis forma dignitateque praestans; tanta mittendi sagittas peritia praeditus ut peritissimis huius artis Turcis anteferretur. Ameruntam Turcae, filii eius in arcem sultani contrusis, Agarenicas religionis fecerunt. dedit porro sultanus regi Trapezuntio ex promisso regionem et oppida, victus vestitusque nomine, iuxta Serras. filiam eius ex pacto non duxit, sed doctori seu praeceptoris suo matrimonio iunxit: qui multum laboravit ut Saracenam faceret, sed frustra. ideo et repudiauit ipsam; quae victum, quoad vixit, perpetuum habuit. postea bello contra Uzucasanem orto, cum adversus eum sultanus profectio nem susciperet, afflictum illum, quondam Trapezuntis imperatorem, de medio sustulit. causa vera a nemine cognosci potuit: sed suspicio tantum fuit.

Ilio tempore patriarchico solio deiectus fuit Ioasaphus, eique canos praecidit sultanus; sed et magno ecclesiarchae iratus nasum fidit, propterea quod noluissent ecclesiastica potestate permittere pro-

τὸν πρωτοβεστιάριον γυναῖκα τὴν θυγατέρα Δημητρίου τοῦ Ἀσάν, τὴν γυναῖκα τοῦ ἀρχοντος Ἀθηνῶν, καλλει τικῶσαν ἄλλας γυναικας, ὅτι ζῶσα ἡν ἡ νόμιμος αὐτοῦ γυνή. παρακαλουμένων δὲ καὶ ἀξιουμένων παρὰ τοῦ αὐθέντου τούτο 5 ποιῆσαι καὶ δοῦναι ἀδειαν, διτι οὐκ ἔδωκαν, ἐπει ἐβόα ἡ ζῶσα γυνή καὶ ἡν παράνομον, οὔτως ἔπαθον, ὡς εἴπομεν, δργῇ τοῦ βασιλέως καὶ μᾶλλον τοῦ πασιᾶ, φίλου ὄντος τοῦ πρωτοβεστιαρίου τοῦ ἐπαναγκάζοντος δοθῆναι τὴν ἀδικον ἀδειαν. ὃς καὶ ἀποτεχών, εὐλόγως δῆθεν παρανομεῖν καὶ μετ' ἀδειας, 10 ἐμοιχενεν αὐτήν. ἀλλ' ἡ θεία δίκη οὐκ εἴασεν αὐτόν εἰς μαχάν· ἐν γάρ μιᾳ τῶν ἡμερῶν παιζων καὶ μετὰ ἄλλων ἀρχόντων καὶ κυβεύων, ἀπλώσας τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἔίψαι καὶ 22 κυβεῦσαι, ἀπέψυξεν ἀώρως καὶ κακῶς τεκεντήσας καὶ παραπεμφθεὶς τῷ αἰωνίῳ πυρι.

15 *'Αναβιβασθεὶς δὲ εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον κύριος Μάρκος ὁ Ξυλοκαράβης Βυζάντιος, ἀνὴρ ἀγαθός, καιρὸν οὐκ ἔμεινε πολὺν διὰ τὰ σκάνδαλα τῶν κληρικῶν, ὅτι θύκη- πησαν αὐτόν.*

*'Υπῆρχε δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἱερομόναχός τις ὀνόματι 20 Συμεὼν, Τραπεζούντιος, χρησιμώτατος πάνυ καὶ φιλόξενος ὡς ἄλλος οὐδείς, καὶ φιλούμενος καὶ παρὰ τῶν Τραπεζούντιων, ἔχων καὶ φίλους ἀπό τε τῶν ἐν ἀξιώμασι τοῦ σαραγίου,*

tovestiario ducere uxorem filiam Demetrii Asanis, quae principi Athenarum nupta fuerat, formae venustate aliis mulieribus antecellente. ideo autem denegaverant, quod illius legitima uxor adhuc vivebat. cum itaque hortaretur eos rex et rogaret ut ei potestatem ducendae mulieris ficerent, ipsi, quod recusassent tum quia reclamabat viva mulier, tum quia contra leges erat, ita male, uti diximus, tractati fuerunt, irascentē eis cum ipso rege, tum praeſertim bassa protovestiarii amico, huiusmodi improbabam licentiam flagitantis. qui cum repulsam specie honesta impune peccandi tulisset, nibilo tamen minus adulterio illam polluit. sed non diu divina vindicta absuit: quodam enim die, in aleatorio cum primoribus ludo, inter extendendum iaciendi tesseras causa manum, repentina ante diem infeliciter expiravit, in aeternum ignem amandatus.

Productus deinde in patriarchicam sedem fuit Marcus cognomento Xylocarabes (quasi dicas Ligninavius), patria Byzantius, vir sane bonus, sed qui non diu sedit: nam in contentiones cum viris sacri ordinis incidit, qui non diligebant ipsum.

Erat illo tempore hieromonachus quidam nomine Symeon, Trapezuntius, vir maxime frugi et utilis; quo nec quisquam magis hospitalis; carus ob huiusmodi virtutes Trapezuntiis, amicitiis etiam flo-

ἐκ τῶν γεγονότων Ἀγαρηνῶν, καὶ ἀπὸ τῶν ἐκτός, ἐχθροὺς δὲ μόνους τοὺς κληρικούς, ὅτι ἡκουσαν ὡς ὑπέσχετο δοθῆναι τῷ βασιλεῖ φλωρία χίλια χάριν τοῦ πατριαρχεῦσαν. οὗτος οὖν ἐν σκανδάλῳ ὄντων συνήχθησαν οἱ Τραπεζούντιοι, καὶ συνάξαντες φλωρία χίλια ἐπεμψαν τῷ βασιλεῖ, ἀξιώσαντες ἵνα 5 ποιήσῃ ὃν βούλονται πατριάρχην. λαβὼν δὲ ταῦτα ὁ βασιλεὺς, καὶ καταγγούς τὴν ἀγνωσίαν αὐτῶν, εἶπε “ποιήσατε ὃν θέλετε πατριάρχην, δὲν καὶ σκάνδαλον ἔχετε μετὰ τοῦ νῦν.”<sup>5</sup> ἐκβαλόντες οὖν τὸν κύριον Μάρκον ληστρικῶς ἀνεβίβασαν τὸν Συμεῶνα τὸν Τραπεζούντιον. ὁ δὲ Μάρκος, μὴ ἔχων τι 10 καὶ ποιῆσαι οὔτε παρὰ τινος βοηθούμενος, ἐκάθητο ἴδιάζων καὶ περιέμενε σύνοδον, ἰδεῖν τὴν ἀδικίαν αὐτοῦ, καὶ ἔγραψε καὶ πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς. ὅθεν ἐν οὐκ ὀλίγῳ καιρῷ συνῆλθε σύνοδος μεγίστη ἐξετάσαι τίνος χάριν ἐξώσθη· βοῶν γὰρ ἡν ὡς ἡδίκησαν αὐτόν. ἐν οὖν ταῖς ἀρχιερευσιν ὁ Φιλιππον- 15 πόλεως Διονύσιος εὑρέθη, ἔχων φιλίαν μετὰ κυρίας Μαρίας τῆς μητροῦ τοῦ αὐθέντου, καὶ μαθοῦσα αὐτῇ τὰ σκάνδαλα τῶν δύο πατριαρχῶν, καὶ ὅτι οἱ τῆς πόλεως ἐγένοντο πρασιαί, οἱ μὲν τὸν ἔνα οἱ δὲ τὸν ἔτερον ζητοῦντες, ἐμβαλοῦσα εἰς πινάκιον ἀργυροῦν χιλιάδας δύο χρυσίνων ἐπορεύθη πρὸς τὸν αὐ- 20 θέντην. ταῦτα δὲ ἰδόντος αὐτοῦ, ἔφη· “τί ταῦτα, ὡς μῆ-

## 18. φατρία A

rens, tum purpuratorum regii palatii et Agarenicae stirpis, tum aliorum extra viventium. solos habebat adversarios homines ecclesiasticos, quod audissent eum patriarchatus consequendi causa mille aureos pollicitum esse regi. cum huiusmodi inter eos dissensio esset, conventum egerunt Trapezuntii, collectosque mille aureos miserunt regi, rogantes ut patriarcham ipsis, quem vellent, crearet. acceptis his rex, imprudentia ipsorum improbata, dixit “facite vero, qui vobis placuerit, patriarcham, quandoquidem etiam inter vos et eum qui nunc id munus gerit non convenit.” illi ergo Marco improbissime electo in locum eius produxere Trapezuntium Symeonem. itaque Marcus, nec per se habens quod ageret, nec a quoquam adiutus, privatam vitam agebat, expectans quando fieret aliqua synodus, in qua de iniuria sibi facta quereretur. sed et ad sacrarum rerum antistites literas dedit. hinc, non modico interelecto tempore, factum ut maxima synodus congregaretur ob inquirendum in expulsionem ipsis, quaenam huius causa esset: non cessabat enim ipsorum exaggerare clamitans iniurias. tunc inter pontifices aderat praesul Philippopolensis, nomine Dionysius, notus et gratiosus apud dominam Mariam, sultani novercam. quae cum rescivisset de dissidio utriusque patriarchae, civesque distractos esse in factiones, aliis huic aliis alteri studentibus, ipsa coniectis in lacent argenteam duobus milibus au-

τερο;” ἡ δὲ ἔφη “αἴσιωσιν ἔχω ποιῆσαι σοι περὶ τινος καλογήρου ἐμοῦ, ὅπως κυρώσῃς αὐτὸν πλειράψῃ. καὶ δύο διαφερομένων ὁ τρίτος γενήσεται πρῶτος.” ἄρας οὖν ὁ βασιλεὺς τὰ φλώρια ἔφη “εὐχαριστῶ σοι· ποίει, μῆτερ, ὁ βουλεῖται.” καὶ οὗτος ἀνεβιβάσθη εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ὁ 23 κύριος Διονύσιος ὁρισμῷ τοῦ κρατοῦντος. Ὡδεν ὁ μὲν Συμεὼν ἀνεγάρησεν ἐν τῇ μονῇ τοῦ Στενιμάχου, ὁ δὲ Μάρκος ἔλαβε τὴν ἀρχιεπισκοπὴν Ἀχρίδου καὶ ὀλίγον βιώσας ἐτελεύτησεν.

10     Ο δὲ κύριος Διονύσιος πατριαρχεύσας ἐτη ὥκτῳ ἑξῆλθε τῆς πόλεως διὰ αἰτίαν τοιούτου σκανδάλου. οὗτος ἦν ἀπὸ Πελοποννήσου, είτα ἐν Βυζαντίῳ παραγενόμενος ἐγένετο ὑποτακτικὸς Μάρκου Ἐφέσου τοῦ εὐγενικοῦ, ὃς καὶ ἐπαιδεύθη τὴν μοναδικὴν πολιτείαν καὶ ἀρετὴν. μετὰ δὲ τὴν ἄλωσιν ἐλαθον αὐτὸν αἰχμάλωτον, καὶ ἡγόρασεν αὐτὸν Χριστιανός τις ἐν Ἀδριανούπολει. ἐκ δὲ τῆς ἀρετῆς αὐτοῦ, ὃς ἐν ὀλίγῳ, γέγονε καὶ μητροπολίτης Φιλιππούπολεως, είτα, ὃς εἴρηται, καὶ πατριαρχῆς. τούτου δὲ ἐνεκα διά τι σκάνδαλον τινες χαιρέκακοι διεφήμισαν διτι ἔστι περιτεμημένος παρὰ τῶν Ἰσμαηλιτῶν ὃν περιέσχον 20 αὐτὸν δοῦλον. Ὡδεν συνόδου συγκροτηθείσης, παρόντων πολλῶν καὶ ἐπισκόπων καὶ μητροπολιτῶν καὶ παντὸς εἰπεῖν τοῦ κλήρου, διεβεβαιοῦτο αὐτοῖς διτι συκοφαντίᾳ καὶ οὐχὶ ἀλήθειᾳ δ

reorum ad regem abiit. quam rem ipse conspicatus inquit “quid hoc est, mater?” insit haec “affero petitionem quandam ad maiestatem tuam; quae est ut quendam monachum meum confirmes patriarcham; ut, dum alii duo inter se altercantur, tertius interveniens existat primus.” rex sublato auro inquit “ha ha, ago tibi gratias, mea mater. fac quod vis.” ita ergo in patriarchicam sedem electus fuit bonus Dionysius editio imperatoris. tunc Symeon recessit in monasterium Stenimachi, Marcus vero Achridano archiepiscopatu potitus est; in quo obiit, post aliquanto, diem suum.

Dionysius annis octo in munere patriarchico exactis urbe excessit, interventu talis offensionis, quae sequitur. erat is e Peloponneso oriundus. inde Byzantium profectus se ministrum subdidit Marco Eugenico, Ephesi antistiti; a quo etiam ad monasticam disciplinam virtutemque informatus est. urbe expugnata captus fuit; eumque Christianus quispiam Adrianopoli emit. eminuit tunc ita virtus eius ut brevi admodum tempore metropolita Philippopoleos factus sit; quo gradu in sublimem patriarchicae administrationis dignitatem, uti diximus, ascendit. iam, quia venundatus fuerat, quidam homines maligni ei malum struentes, hac causa arrepta vulgo dictitarunt ipsum ab Ismaelitis, a quibus captus et pro servo venditus erat, circumci-

λέγεται. ἐπεὶ δὲ οὐκ ἐπειθούντο οἱ συκοφάνται, ἀνέστη εἰς τὸ μέσον καὶ ἐπανατείνας τὰ κράσπεδα τῶν ἴματίων αὐτοῦ ἔδειξε πᾶσι τὰς σάρκας αὐτοῦ, καὶ ἰδόντες ἐθαύμασαν· οὐ γάρ ἐφάνη τι δέ τοι κατηγόρησαν, ἀλλ' ἔδειξεν ἑαυτὸν ὑπὸ τῆς ἀσκήσεως ὡς ἄσαρκον εἰπέντεν καθαρόν τε καὶ παρθένον· ἐφάνη<sup>5</sup> γάρ τι μόνον δέρμα, σημεῖον ἀπεριτμήτου ἀνδρός. αἰσχυνθέντες οὖν οἱ εἰπόντες πεπτώκασιν εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ τοῦ συγχωρῆσαι τὴν ἀδειάν καὶ συκοφαντίαν, ἥκι πρὸς αὐτὸν ἐποιήσαντο. παρεκάλουν δὲ αὐτὸν καὶ πάντες οἱ ἀρχιερεῖς καὶ πᾶς ὁ λαὸς συγχωρῆσαι αὐτοῖς καὶ μένειν ἐν τῷ πατριαρ-<sup>10</sup> χείῳ. αὐτὸς δὲ οὐδὲ ὅλως οὐδὲ κανένα ἀκοῦσαι ἤθέλησεν, ἀλλὰ σταθεὶς παρῷστις ἡφόρισε καὶ κατηράσατο τοῖς συκοφάνταις, καὶ εὐθέως ἐξῆλθε τῆς πόλεως μετὰ τῆς περιουσίας πάσης αὐτοῦ. καὶ πορευθεὶς ὠκησσεν ἐν τῇ μονῇ τῆς Κοσινίτζης, καὶ ἐποίησεν ἀνακτήσεις καὶ καλλιεργείας οὐκ ὀλίγας. ἔμεινε<sup>15</sup> δὲ ἐν τῇ αὐτῇ μονῇ ζῶν ἐν εἰρήνῃ.

*'Ανεβίθασαν δὲ πάλιν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον τὸν κύριον Συμεὼνα. οὐ γάρ ἤθέλησεν ὁ τεντεπέρης λάβειν<sup>24</sup> φλωρία χίλια, ὃι εὐρέθησαν γεγραμμένα χιλιάδες δύο τοῦ Διονυσίου· τοιαύτην γάρ ἔχουσι τὴν συνήθειαν, ἵνα ἔλαττον<sup>20</sup> οὐ γραφῇ μὴ ζητῶσιν, ἀλλὰ καὶ πλέον.*

sum fuisse. proinde concilio indicto, cum eo convenisset magna vis episcoporum metropolitanum et totius ferme ecclesiastici ordinis, ille eis confirmabat delationem illam nulla veritate nisi, sed falsum crimen esse. cum fidem calumniatoribus non faceret, stetit in medio synodi, vesteque sublata genitale monstravit. res mira cunctis visa: nulla enim apparuit nota criminis comprobatrix, sed a perpetua continentiae exercitatione ipse prope carnis expertem et virginali castitate purum se concilio probavit. tantum enim cutis quaedam apparuit, testans incircumcisum hominem. confusi pudore adversarii ad pedes eius acciderunt, veniam iniustissimae adversus ipsum criminationis et calumniae orantes. intercedebant pro eis omnes etiam sacri antistites, unaque populus totus: ignosceret ipsis, et maneret in patriarchatu. ille ne extremis quidem auriculis sustinere preces, sed stans clara voce exclusit communione ecclesiae et execratus est sycophantas; urbeque extemplo exivit cum suis rebus omnibus, et in monasterium Cosinitzae se contulit. ubi non pauca sunt quae sumptu suo instauravit et de novo pulchre fecit. mansit in eo loco, cum pace otioque vivens.

Patriarchico solio ita vacuo relicto Symeonem in id reduxerunt, datis pro munere bis mille aureis. noluerat enim regius quaestor uno mille contentus esse, eo quod in rationibus suis duo milia inventaret adscripta Dionysio. haec enim illis consuetudo est, ut minus quam scriptum extet non exigant, sed potius plus.

*Ἐν δὲ τοῖς καιροῖς ἐκείνοις ἐπορεύθη ὁ αὐθέντης διὰ τὴν Περσίᾳ γενομένης μάχης μετὰ τοῦ Οὐζοῦν Χασάνη, ἀπελθὼν μέχρι ποταμοῦ Εὐφράτου καὶ συνάψας πόλεμον μετ' αὐτοῦ. ἐν δὲ τῷ πολέμῳ τούτῳ ἀπεκτάνθη καὶ ὁ χάς Μουράτης, ὁ 5 πρωτοστράτωρ τῆς ἀνατολῆς, ὁ πιορ' αὐτοῖς λεγόμενος μπεγλερ- μπεῖς, δοτις ἡρῷος οὐδὲν Παλαιολόγου τοῦ Γίδον. ὁ Μονχονμούτ- πασιᾶς δὲ ἦν μπεγλερμπεῖς τῆς δύσεως, καὶ οὐκ ἐβοήθησεν αὐτῷ ἐν τῷ πολέμῳ· ἐφθόνει γὰρ αὐτῷ. δοθεν καὶ ὁ αὐ- θέντης ὡργίσθη αὐτῷ, καὶ ἐν τῷ ὑποστρέψαι ἐκ τοῦ φρουρά- 10 τον ὃς ἐν ὅλῳ τῷ ἀπέπνιξεν αὐτὸν ἐν τινι πύργῳ. πολέμου δὲ τότε γενομένου οὐκ ἡδυνήθη οἰηγαι ὁ Οὐζοῦν Χασάνης, ἀλλὰ φυγὼν διεσώθη. ἔλαβον δὲ πολὺ πλῆθος ἐκ τῶν Ἀτζέμιδων, τῶν ὄντων τότε ἐν τῷ τοιούτῳ πολέμῳ συμβοηθῶν, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν μεγιστάνων αὐτῶν, οἷς δὴ ἐλθόντες ἐν πόλει κακῶς 15 ἔζων, καὶ πολλοὶ ἀπέθανον. ἄλλοι δὲ ἀγάπης γενομένης ἀπῆλ- θον πάλιν ἐν τῇ αὐτῶν πατρίδι.*

*Πατριαρχεύσας δὲ ὁ κύριος Συμεὼν ἐτη τρία καὶ μικρὸν ὅλίγον, ἐφάνη ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἰερομόναχός τις ὄνόματι Ραφαὴλ, ὅρμωμενος ἐκ Σερβίας, μέθυσος κατὰ πολὺ. ὃς 20 ἔχων φίλους ἐκ τῶν μεγιστάνων ἤναγκασεν ὑπος παρέχῃ ἐτησίως φλωρία διό χιλιάδας, καὶ πεσκέσιον, τουτέστι δῶρον διτε νεωστὶ πατριάρχης γίνεται, φλωρία πεντακόσια. οὗτοι*

*Illis temporibus bello adversus Uzucasanem commisso sultanes in Persiam cum copiis profectus est. progressus tunc ad flumen Euphraten usque praelium commisit; in quo et Chas Murates occubuit, primus Orientis Turcicus praefectus (quem ipsi bellerbeium vocant), Palaeologi Guidonis seu Viti filius. bassa vero Muchumuta erat Occidentis bellerbeius; qui ei non succurrerit in praelio, invidiae morbo impeditus. qua de causa rex huic iratus eum, brevi omnino tempore post quam ab exercitu redisset, suffocavit in quadam turri. cum rurus ad praelium esset ventum, vim Turcarum et impressionem tantam contigit fieri, ut nullus consistendi locus Uzucasani esset, sed fuga salutem sibi parere cogeretur. captus fuit magnus numerus Azemidarum, qui in eo bello auxilium tulerant; capti de proceribus non pauci. captivi in urbem adducti misere vivebant; nec non multi eorum mortui sunt. alii, pace inter utrumque regem facta, in patriam suam reverterunt.*

*Cum triennium patriarchae munere, et aliquanto amplius, functus esset Symeon, extitit ea tempestate hieromonachus quidam nomine Raphael, e Servia genus ducens, homo insigniter ebriosus. hic cum quosdam ex primoribus haberet fautores, se quotannis pollicitus est persoluturum tributi nomine bis mille aureos; daturum item pe-*

δὲ κατεργασάμενος ἔλαβε τὸν Θρόνον κακῶς καὶ ἐπιβατικῶς, καὶ ἐξεβλήθη πάλιν δὲ κύριος Συμεὼν. στάσεως δὲ γενομένης οὐκ ἥθελον συλλειτουργῆσαι αὐτῷ· πλὴν ὑπὸ φόβου τῶν ἔξω καὶ ἄκοντες συνελειτούργησαν αὐτῷ. τίσσον δὲ ἦν δὲ τρισβάρβαρος μέθυσος ὃτι οὔτε ἐν τῇ μεγάλῃ ἐβδομάδι ἥδυνάτο στῆ-  
5 ναι ἐν τῇ ἀκολουθίᾳ τῆς ἐκκλησίας ὑπὸ μέθης μεγάλης. ὅτεν καὶ πάντες ἐμίσουν αὐτόν, καὶ ἔτι δὲ ἦν καὶ ἀλλόγλωσσος. τελειωθέντος δὲ τοῦ χρόνου, καὶ μὴ δυνηθέντος δοῦναι τὸ  
χαράτζιον, οὐδενὸς ὅντος τοῦ βοηθοῦντος αὐτῷ, οὔτε τῶν κλη-  
ρικῶν οὔτε τοῦ λαοῦ, ἐνέβαλον αὐτὸν ἐν τῇ φυλακῇ. καὶ 10  
ἔξερχόμενος αὐτῆς καὶ διερχόμενος, ὡς ἔθος, μετὰ ἀλύσεως  
25 ἐλεημοσύνης ἐνεκα ἐτελεύτησε. κοινῆς δὲ βουλῆς γενομένης καὶ συνόδου συγκροτηθείσης, ἐποίησαν πατριάρχην τὸν μέγαν  
ἐκκλησιάρχην, μετωνυμάσαντες αὐτὸν Μᾶξιμον.

Ἐν δὲ τῷ 53οῃ ἔτει ἐποίησε μάχην μετὰ τῶν Βενετί-  
15 κων, καὶ ἐπορεύθη κατ' αὐτῶν ἀπό τε γῆς καὶ θαλάσσης,  
ἔλαβε δὲ τὴν Εὔριππον. καὶ ἐπεὶ προσκυνῆσαι οὐκ ἥδελη-  
σαν, ἀπέκτεινε πάντας ἄνδρας τοὺς πλέον τῶν ιβ̄ ἐτῶν. ἔλαβε  
δὲ καὶ τὴν Φθελίαν καὶ τὸ Γαρδίκιον. ἀφῆκε δὲ ταῦτα  
ἄποικα, πάντα τὸν λαὸν ἐν Κωνσταντινούπολει κομίσας, ὃν 20

scesium, hoc est munus quod patriarcha novo creato datur, quingen-  
torum aureorum. hac sua malitia et ambitione ad honorem alterius  
grassatus supremum ecclesiae solium concendit, Symone denuo inde  
deiecto. seditione tunc adversus eum orta noluerunt ei sacerdotes in  
sacris una obeundis adesse. attamen diversae religionis hominum  
metu, quamvis inviti, una sacris operati sunt. in tantum autem ins-  
ulsus ille barbarus in ebrietatem erat immersus, ut ne in sanctissi-  
ma quidem paschatis hebdomade, in peragendo ecclesiae munia, pedi-  
bus insistere suis prae temulentia posset. unde omnibus odio erat,  
praesertim cum lingua quoque barbarus esset. anno vero spatio  
exacto, cum tributum dare non posset (nemo enim, nec de clero nec  
de populo, quicquam eo conferebat, ne obolum quidem), coniectus  
fuit in carcerem. inde postea emissus cum passim, catenam de more  
gestans, stipem colligeret, mortuus est. synodo itaque coacta, re  
communi consilio deliberata, factus est patriarcha is qui magni ec-  
clesiarchae personam sustinebat; quem nomine mutato Maximum  
nuncuparunt.

Anno a mundo condito sexies millesimo nongentesimo septuage-  
simo octavo sultanus bellum Venetis fecit, terra marique aggressus.  
expugnavit Chalcidem Euboeae; ubi quicquid masculini sexus duode-  
cimum aetatis annum excedens erat, interfecit propter deditioνem  
recusatam. cepit et Phtheliam atque Gardicion; quas ambo incolis  
vacua fecit, omni eorum populo Constantinopolin tralato; quo etiam

ἐκόμισε καὶ πάσας τὰς γυναικας καὶ τὰ παιδία τὰ τῆς Εὐρίπου. τῷ ἔτει δὲ τούτῳ γέγονε θανατικὸν μέγα καὶ ἔξαισιον, ὅπερ ἐκ πολλῶν χρόνων οὐκ ἤγένετο, διὰ τὸ συναχθῆναι πολλοὺς ἐκ διαφόρων πόλεων, οἵ τινες ἡσαν ἀσυνήθεις τῆς 5 πόλεως.

Μετ' οὐ πολὺ δὲ πορευθεὶς ἔλαβε τὸν Καφάν, τοὺς Θεοδώρους, τὴν Γοτθίαν καὶ πᾶσαν τὴν περίχωρον ἄνευ πολέμου τινός, καὶ ἔφερεν αὐτοὺς συνρυούντας. οὐδ' ὅλως γὰρ ἡσύχασεν ὁ κακὸς ἐχθρὸς οὗτος καὶ ἀφανιστής τοῦ γένους Χριστιανῶν, ἀλλ' ὥσπερ ἀγέλας προβάτων ἔφερε κατ' ἔτος τοὺς δυντυχεῖς Γραικούς, οὓς μὲν πωλῶν, οὓς δὲ καὶ δωρούμενος τοῖς βουλομένοις. τοιαύτη θεοῦ ἀνοχὴ καὶ παραχώρησις ἤγένετο.

Εὔτυχὴς δὲ φαινόμενος πρὸς πολλοὺς καὶ ταῖς τίκαις 15 ἐπαρθεὶς ὁ κατάρατος ἐστράτευσε καὶ κατὰ τοῦ Μπελιγράδη, ὃτε ἡ Σερβία προσεκύνησεν αὐτῷ. πλὴν εἰς τὴν ἐκστρατείαν ταύτην τοῦ Μπελιγράδη ἀπώλεσε πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν τὴν χρειώδη τοῦ πολέμου, ὅπλα ἵππους καμήλους σκηνὰς καὶ ἄλλον πλοῦτον πολύν, ἃ ἀφέντες διά τι αἰφνίδιον ἔφυγον. ὁ 20 δὲ τρόπος τῆς ζημίας αὐτῶν ἤγένετο οὕτως. ὁ στρατηγὸς Ἰαγγος ἀκούσας ὅτι οἱ Ἀγαρηνοὶ παρακάθηνται τὸ φρούριον Μπελιγράδη, παραγενόμενος μετὰ τρισκιλίων ἀνθρώπων κρυ-

cunctas feminas et pueros Chalcidis deportavit. eodem anno maxima pestilentia laboratum est Byzantii, quanta non extiterat multis annis. causa eius fuit multitudo hominum e variis civitatibus illo congregatorum, qui aëri urbis insueti erant.

Haud multo post, expeditione suscepta, Capham cepit, Theodosios et Gotthiam et omnem circa regionem, sine ulla dimicazione. inde colonos in urbem deduxit. nullo modo enim iste teter hostis quiescebat, Christiani generis depopulator: sed ovium iustar infelices Graecos annuatim agebat, alios vendens, alios cuivis volenti donans. ea fuit tolerantia et permisso dei.

Tam secundo fortunae flatu iste execrabilis usus, rerumque gestarum gloria elatus, exercitum quoque adversus Belgradum duxit; quo tempore etiam Servia se illi submisit. verum in hac Belgradica expeditione amisit omnia belli impedimenta, et quae usui essent, arma, equos, camelos, tentoria, alias opes magnas. his enim subito pavore relictis Turcae anfugerunt. quae iactura quomodo acciderit, exponam. dux Ioannes Huniades postquam audivit Belgradum a barbaris obsideri, accessit occulte cum tribus armatorum milibus, oppidumque intravit. ibi domos praesidiis bene armatis firmavit, interdicens ne prius inde exirent quam tubae clangorem audivissent. paruerunt illi diligenter.

φίως εύρεθη ἔνδον, καὶ ἐνέβαιλε τοῖς οἴκοις ὡπλισμένους κα-  
λῶς, παρήγγειλε δὲ αὐτοῖς μὴ ἔξελθεῖν ἵως οὗ ἀκούσωσι τὴν  
φωνὴν τῆς σάλπιγγος· δὲ καὶ ἐποίησαν. ἀναβὰς οὖν αὐτὸς  
ἐπὶ τόπου ὑψηλοῦ ἐθεώρει τί οἱ Ἀγαρηνοὶ κατεργάζονται.  
ἐπειδὴ δὲ ἐθεάσατο τέλος ὅτι ἡφάντους τὰ τείχη μετὰ τῶν 5  
σκευῶν καὶ ἔθεντο κλίμακας καὶ ἀνέβαινον ἀπὸ τὰς χαλά-  
26 στριας, συλλαμβάνοντες τὰ πλήθη αἰχμάλωτα, τότε εὐθέως  
ἔξελθων καὶ κρούσας τὴν σάλπιγγα ὁξῆλθον πάντες, καὶ ἐπι-  
πεσόντες αἴφνης τοῖς Ἀγαρηνοῖς, ὃς εὔρον αὐτοὺς διαμεμε-  
ρισμένους καὶ τοὺς πλείονας ἔνδον τῶν οἴκων, ἐνίκησαν καὶ 10  
εἰς φυγὴν ἔτρεψαν, καὶ οὕτως ἀπέκτειναν πολλούς, ἐκρήμνισαν  
ἀπὸ τῶν τείχων, καὶ παντοιοτρόπως τὴν παντελὴν ἀπώλειαν  
τῶν ἔνδον ἐποίησαν. ταῦτα δὲ ἐνωπισθέντες καὶ θεασάμενοι  
οἱ ἐν ταῖς σκηναῖς τὴν ἀθρόαν μεταβολὴν τὴν ἀπὸ νίκης εἰς  
ῆτταν μεγάλην, ἐγκαταλιπόντες πάντα ἔφυγον, τῶν ὅπισθεν 15  
μὴ φροντίζοντες. καὶ οὕτως οἱ Ούγγροι οἱ μετὰ τοῦ Ιάγγου  
καταδραμόντες αὐτῶν συνέλαβον πάντα, ἀ δὴ καὶ συναδροί-  
σαντες εἰς ἐν καὶ μηδέν τι καταδεξάμενοι λαβεῖν, θέντες πῦρ  
ἐτέφρωσαν ἄπαντα. οὕτως οὖν αἰσχυνθέντες ἀπέφυγον, ἀπο-  
βαλόντες πολλὰ καὶ πολλοὺς ἄνδρας.

Μετὰ δὲ παραδρομὴν ἐτῶν δύο ἐπεμψε τὸν Μεσίκην πα-  
σιν μετὰ δυνάμεως πολλῆς ἀπὸ τε ἤηρᾶς καὶ θαλάσσης κατα-  
τῆς Ῥόδου· οὐδὲ δὴ καὶ ἐκεῖ ἀπελθόντες καὶ ταύτην πολιορ-

ipse, loco editiore consenso, ex alto actiones hostium speculabatur.  
ibi conspicatus tandem moenium partem tormentis ab illis esse disie-  
ctam, scalisque appositis per ruinas ascendi, invadi et capi obvios  
quosque, confestim loco illo egressus tubae cantu excivit omnes. qui,  
eruptione repentina in Agarenos facta, ut reppererunt eos divisos et  
maiorem eorum partem intra domos, manus conseruerunt, fusosque  
in fugam verterunt. magnam eorum caedem fecerunt; de muris  
praeincipites deturbarunt; omnis denique generis perniciem in eos qui  
oppidum iniverant effecerunt. haec ubi audiverunt et viderunt qui  
foris in tentoriis remanserant, aleam scilicet belli mutatam esse, a  
victoria ad cladem insignem recidissem, mox omnibus rebus derelictis  
fugae se mandarunt, nulla ratione a tergo remanentium habita. hoc  
modo Ungari, qui cum Ioanne erant, incursione violenta facta, uni-  
versa praeda potiti sunt. quam in unum acervum congestam, nulla  
re inde sibi reservata, injecto igni in favillam redegerunt cunctam.  
ita turpissima fuga obsidione abscesserunt, magna vi opum, magno  
numero hominum amissis.

Biennio elapso Mesicum bassam sultanus cum valido exercitu,  
terrestri et marino, contra insulam Rhodum misit. quo cum venis-

κήσαντες ἐποίησαν οὐδέν. ἐχάλασαν γὰρ μέρος ἀπὸ τῶν τειχῶν αὐτῆς μετὰ σκευῶν, καὶ ὥρμησε τὸ πλῆθος ἐξέρχεσθαι· οἱ δὲ Ῥόδιοι μηχανησάμενοι καὶ ποιησαντες ἔνδον λάκκους διὰ χωμάτων ἐσκέπασαν. τοὺς δρμῶντας οὐγὶ οὔτως ἡφάντιζον ἀεὶ τοὺς εἰσπίποντας, τῶν χωμάτων ἀποσπασθέντων καὶ καταπεσόντων ἐν τοῖς λάκκοις, ὅπου ἤσαν ζηθῆναι δόρατα καὶ πάντας ὅρμοιον ξύφους ὅρθια ὥσει σκόλοπες ἰστάμεναι καὶ πάττιλοι. καὶ οὕτω διαπεριώμενοι καὶ διακεντούμενοι ἀξίως πολλοὶ ἀθλίως ἀπώλοντο καὶ κατεσφάγησαν. ἀκούσαντες δὲ 10 οἱ ἔξω τί εἰς τοὺς εἰστρέχοντας ἐγένετο καὶ βίᾳ μετὰ ἀλαλαγμοῦ εἰσօρμῶντας, ἔφυγον ὅπισθεν. καὶ οὕτω καὶ ἄλλας μηχανὰς καὶ πολέμους κινήσαντες καὶ οὐδὲν ἴσχύσαντες ἀνεχώρησαν ἐκεῖθεν κενοὶ μετὰ μεγάλης ζημίας καὶ ἀπωλείας.

Πατριαρχεύοντος δὲ κυροῦ Μαξίμου τοῦ λογίου τὰ τῆς 15 ἐκκλησίας ἄπαντα εἰρηνικῶς διέκειντο πανσαμένων τῶν σκανδάλων. ἐποίμαντε δὲ τὸν λαὸν τοῦ Θεοῦ ἐν παιδείᾳ καὶ νοοθεσίᾳ, διδάσκων ἐπ' ἀμβωνος τοῦ πατριαρχείου καὶ ἐν ἄλλαις ἐκκλησίαις τὸν λόγον Θεοῦ ἀκωλύτως παρρησίᾳ, κατὰ τὰ πᾶσαν κυριακὴν λέγων καὶ ἑορτήν. ὑπῆρχε δὲ φιλόσοφος, καὶ πλά-27 20 τος λόγου ἔχων πολὺ, ὃς οὐδεὶς τῶν κατὰ τὸν καιόν έκεῖνον, καὶ τόσον διεφημίσθη ὅτι καὶ ἡ λογιότης αὐτοῦ καὶ ἡ σοφία

sent, urbem obsederunt illam quidem, sed nihil effecerunt. verberato enim tormentis muro et parte prostrata multitudo barbarorum castris egressa irruere illac paravit. Rhodii vero defensionem contra moliti sunt, fossis caecis intra moenia factis iniectaque materia contectis. promptissimum igitur quemque hostium irruentem interemerunt, praecepsitatum. materia illa cedente in tales fossas, in quibus iacula, hastae, et quicquid gladiis simile, tanquam acutissimi valli et stipites, erecta stabant. quibus illi sese induentes iisque transfixi miserimè magno numero perierunt, dignum conatu suo exitium nacti. cumque, qui foris erant, auditu percepissent quid illis intro currentibus et magno ululatu irrumpentibus factum esset, pedem referentes fugae se trepidi commendarunt. alia denique machinati, postquam plures pugnas nequicquam civissent, illinc re infecta discesserunt, magna clade accepta, magno suorum numero amissio.

Summa rerum sacrarum ad virum eruditum Maximum relata, totius ecclesiæ status pacatus cernebatur, omnibus dissidiis e medio sublatis. pascebatur is populum dei erudiendo et ad pietatem animos informando, docens ex suggesto patriarchei templisque aliis verbum dei liberrime, nemine impediente, singulis dominicis et festis diebus concionans. erat disciplinis philosophicis perpolitus, et profluente quadam orationis copia supra quam quisquam alias illis temporibus praeditus. ac tantum percrebuit fama eruditio ipsius et sapientiae, ut ad au-

έφθασε καὶ εἰς τὰ τοῦ σουλτάνου Ἀγαρηνῶν ὡτα, καὶ ἐπεμψε  
καὶ ηξίωσεν αὐτὸν ἵνα ποιήσῃται ἔξηγησιν εἰς τὸ ἄγιον σύμ-  
βολον τῆς πίστεως τῷν Χριστιανῶν καὶ δώσῃ αὐτῷ ταύτην.  
ποιησάμενος δὲν τὴν ἔξηγησιν τού συμβόλου ἀνυποστόλως,  
θεολογικώτατα καὶ σοφώτατα συνθέμενος, ὃς ἐν πολλοῖς φαί- 5  
νεται, δέδωκεν αὐτῷ. καὶ μεταγλωττίσαντες πάντα καλῶς ἐν  
Ἀράβων γλώσσῃ, ἀνέγνω κατὰ ἀκρίβειαν καὶ χροιέντως ἐδέ-  
χετο καὶ εὐλαβῶς, ἀναγκαζόμενος εἰς ταῦτα παρὰ τινων νέων  
ὅντων ἔτι Χριστιανῶν ἔνδον τῆς αὐλῆς τοῦ παλατίου αὐ-  
τοῦ, καὶ μᾶλλον παρὰ τοῦ νίον τοῦ Ἀμυρούντζη, ὃς 10  
ώς ἡν λογιώτατος εἰς τὸ Ἑλληνικόν, οὗτως ἐγένετο καὶ εἰς τὸ  
Ἀραβικόν. ὅστις καὶ ἀξιωθεῖς παρὰ τοῦ σουλτάνου δρισμῷ  
τούτου μετεγλώττισε βιβλία πολλὰ ἐκ τῶν ἡμετέρων καὶ πάντα  
τὰ γραμματεῖα καὶ τοὺς κώδικας τοὺς βασιλικοὺς καὶ ἄλλα  
χρειώδη καὶ πολλὰ περὶ πίστεως. ὁ σουλτάνος γὰρ οὐκ 15  
ἐπανέτο ἐρωτῶν, μαθεῖν ἀεὶ τι καὶ πιστωθῆναι περὶ τῆς  
Χριστιανῶν πίστεως βουλόμενος. ἀλλ' οὐδὲν ἐγένετο· εἰς  
γὰρ ἀσυνέτου καρδίαν θεός οὐκ εἰσελεύσεται.

Μετὰ τῶν ἄλλων οὖν ὃν ἤρωτας καὶ ἐμάνθανεν, ἤκουσε  
καὶ περὶ τοῦ ἀφορίσμου, ὃτι ὁν ἀν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ ἱερεῖς 20  
τῷν Χριστιανῶν ἀφορίσωσιν εὐλόγως, ὃτε τις ἀδικήσῃ ἢ  
πταίσῃ, οὐ διαλύεται ἐν τῇ γῇ, ἀλλὰ μένει τὸ σῶμα αὐτοῦ

res etiam Agareni regis pervenerit. accitum itaque rogavit, scriberet  
explicationem S. symboli fidei Christianae, sibique daret. paruit hic,  
commentario cum omni libertate e sacra theologorum disciplina optime  
sapientissimeque confecto, sicut res ipsa in multis loquitur; atque  
sultano obtulit. quem librum per omnia bene in Arabicam linguam  
conversum ipse diligenter legit, clementer accipiens et reverenter; ad  
id faciendum cum ab aliquot palatii sui aulicis iuvenibus (Christianae  
enim adhuc ibi religionis nonnulli erant) adactus, tum inprimis  
a filio Amerutzae, qui par erat in utriusque linguae facultate, Grae-  
cae et Arabicæ, impulsus. multos hic vir rogatu et iussu regis no-  
strorum librorum in Turcicam transtulit linguam, omnia quidem acta  
et tabulas publicas, codices imperatorios, alia utilia; multa etiam re-  
ligionis nostræ. non cessabat enim sciscitari sultanus, identidem  
aliquid cognoscere et certior fieri de fide Christiana studens. at nihil  
ad salutem profecit: nou enim deus in stolidi corde locum habet.

Inter alia quae interrogans discebat, etiam de anathemate seu  
excommunicatione audivit, videlicet, quicunque a pontificibus et sa-  
cerdotibus Christianis iusta de causa, ob peccatum aut scelus, e sa-  
cro coetu expellatur, hunc talem humatum non dissolvi in terram,  
sed manere corpus eius indissolutum et integrum in terra, conspici-

ἀδιάλυτον καὶ σῶν ἐν γῇ, καὶ φαινονται, διε τις τάφος ἀφωρισμένου ἀνεῳχθῆ, ὡς τύμπανα καὶ μέλανες, ἀποβαλόντες οὐδὲν ἐκ τῶν μελῶν, οὐδὲ αὐτὰς τὰς τρίχας, καὶ διτι, ἐπάν αὐτῷ συγχωρήσωσι δι' εὐχῆς καὶ ἐπικλήσεως θεοῦ, λύεται πά-  
5 λιν καὶ κόνις γίνεται. μετεκαλέσατο ταῦτα ἐνωτισάμενος τὸν πατριαρχῆν, ἵνα τὸ τοιοῦτον πιστώσῃ αὐτῷ. ὃς δὴ ἀπελθὼν καὶ ταῦτα ἀκούσας παρὰ τοῦ σουλτάνου ὑπέσχετο φανερώσειν αὐτῷ, εὐρεθέντος τινὸς προτεθηκότος ἐν ἀφορισμοῦ βάρει. ἐλθόντος οὖν ἐν πατριαρχείῳ τοῦ πατριαρχοῦ, καὶ σκέψεως 10 γινομένης περὶ τινος φθάσαντος τελευτῆσαι ἐν βάρει ἀφορισμοῦ, ἐνενοήθησαν διτι γυνή τις ἀσελγής οὐδσα διεφήμισε καὶ κατὰ πατριαρχοῦ διτι συνεγένετο αὐτῇ, ἣς φήμης διασπαρεῖσης τι-  
νὲς ἐπίστενον. ὃς ταῦτα ἀκούσας ἔξεφωνησεν ἀφορισμὸν ἐν μιᾶ τῶν ἑορτῶν. καὶ δὴ ἐκ πολλοῦ ἀποθανούσης τῆς γυναι- 28  
15 κὸς ταύτης, ὡς ἐλπίζοντος τοῦ πατριαρχοῦ διτι ἐν ἀφορισμῷ μένει οἶα κατήγορος τοιούτου ἀνδρός, ἡνέῳξε τὸ μνῆμα. καὶ (ῳ τῶν Θαυμασίων θεοῦ) εὐρέθη ὡς ἐτέθη, ἔξωκωμένη δὲ μόνον καὶ μέλαινα, μὴ ἀποβαλοῦσα οὐδὲ τὰς ἐν κεφαλῇ τρί-  
χας. καὶ τότε δὴ διεμηνύσατο τῷ σουλτάνῳ, ὃς ἐπεμψεν 20 ιδίους ἀνθρώπους καὶ ἔθεασαντο αὐτήν, οἱ καὶ θεασάμενοι ταύτην ἔξεπλάγησαν καὶ ἔθαύμασαν. καὶ ἔθεντο ἐν κιβωτίῳ καὶ ησφάλισαν αὐτὸ διὰ βούλλας τοῦ βασιλέως. ἔταξαν οὖν

que, sepulcro talis hominis aperto, cadaver instar tympani inflatum et nigrum, nullo membro amissio, ne ipso quidem capillo. rursus si veniam precibus et invocatione numinis divini ei impetrant, dissolutionem cadaveris in cinerem fieri. accivit his auditis patriarcham, ut eius rei sibi ab eo fides fieret. qui veniens, audita sultani postulatione, se planum ei facturum promisit, ut primum aliquis succurreret aliquando anathematis oneri immortatus. reverso in domicilium suum patriarcha, cogitatione et dispicientia, si quis praeteritis temporibus ea mole pressus obiisset, suscepta, patribus in mentem venit mulieris cuiusdam libidinosae, quae de quodam patriarcha, hunc ipsa consueuisse, famam sparserat; cui famae non a nemine fuerat habita fides. is vero, improbitate cognita, anathemati illam quodam die festo subiecerat. quae mulier cum longo ante tempore e vivis excessisset, patriarcha existimans eam, quia tantum virum infamasset, adhuc anathemate constrictam teneri, sepulcrum eius aperiendum curavit. tunc illa (o miraculum dei) in eo statu quo deposita reperta fuit, tumida turgidaque tantum et nigra, nondum etiam crinibus de capite amisis. re ad sultanum allata misit is ad contemplandam illam certos homines. qui contemplati admiratione obstupuerunt. cadavere deinde in arca posito hanc sigillo regio muniverunt; diem dixerunt.

ἡμέραν ἵνα ἐλθωσι πάλιν καὶ ἴδωσιν. ἐλθόντων δὲ ἐποίησεν ὁ πατριάρχης λειτουργίαν καὶ ἀνέγυρε εὐχὴν συγχωρητικήν· ἡς ἀναγινωσκομένης εὐλαβῶς καὶ μετὰ δακρύσσων, ὡς θαύματος θεοῦ, αἱ ἀρμονίαι τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν διελύοντο ὡς καὶ τοὺς παρεστῶτας ἀκούειν τῶν ψέφων. Θέντες δὲ πάλιν τὸ 5 λειψανον καὶ σφραγίσαντες, λυθέντων μόνων τῶν ἀρμονιῶν πάντων, ἐνέβαλον ἐν τῷ παρεκκλησίῳ μετὰ τοῦ κιβωτίου τοῦ ἑσφραγισμένου οὐδὲ εἰχεν αὐτό. μετὰ δὲ παράδομον τριῶν ἡμερῶν ἐλθόντων τῶν ἀνθρώπων τοῦ βασιλέως καὶ ἀνοιξάντων τὰς σφραγίδας, εἶδον τὸ σῶμα διαλυθὲν καὶ κόνιν μό-10 νον εὑρόντες ἔθαυμασσαν. ἀπελθόντες δὲ καὶ τὰ θεαθέντα αναγγείλαντες τῷ συντάκτῳ, ἔθαυμασσε καὶ ἐξεπλάγη εἰπὼν ὅτι θαυμασία καὶ ἀληθῆς ἡ πίστις αὐτῶν τῶν Χριστιανῶν.

<sup>3</sup> Ήν δὲ φαθερὸς ὁ τοιοῦτος συντάκτος οὐ μόνον τοῖς μεγιστᾶις αὐτοῦ ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἄλλοις, ὑπάρχων ἀκροσω-15 πόληπτος καὶ ἐνεργῶν ταχέως πᾶν ὃ ηὔπούλετο καὶ κατὰ νοῦν εἰχεν. ἡγάπαι δὲ καὶ τοὺς σοφούς, οὐ μόνον τοὺς ἀπὸ τοῦ γένους αὐτοῦ ἀλλὰ καὶ τοὺς ἀπὸ παντοίου γένους καὶ μᾶλλον τοὺς ἡμετέρους τῶν Χριστιανῶν. ἐδιοίκει δὲ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ μετὰ φρονήσεως μεγάλης καὶ ἡνὶ συζητη-20 τῆς πολλῶν, οὐδὲ ὅλως ἀγνοῶν οὐδὲ τῶν μικροτάτων τῶν ὅν τῇ πόλει πραττομένων. ἐμάγνθανε γὰρ πάντα ἄχρι

qua die ad videndum reverterentur. reversis rem divinam patriarcha fecit, recitata et precatioне, qua crimen illius aboleretur. quam ut sancte nec sine lacrimis recitavit, en miraculum: articuli manuum pedumque disiungi, vincula solvi, ita ut ab astantibus etiam ossium crepitus audiretur. reposito cadavere et rursus obsignato, cuius tantum nexus omnes dissoluti fuerant, obsignatam arcam, quae id continebat, in sacello patriarchico deposuerunt. post triduum reversis regiis ministris arcaque resignata et aperta, apparuit corpus illud iam dissoluatum; de quo nihil restans nisi ciuis homines in admirationem adduxit. abeunt ad regem; quae suis oculis viderint renuntiantur. admirari ille, stupescere, religionem Christianorum veram et admirandam confiteri.

Erat porro formidabilis iste sultanus; idque non suis modo proceribus sed omnibus etiam aliis. nulla apud illum ratio personae ullius: celer effector omnium rerum quas volebat et in animo habebat. diligebat quoque viros doctos, eosque non suae tantum gentis sed cuiusvis etiam nationis, in primis ex Christiano genere nostros homines. administrabat regum magna cum prudentia. multa indagare, multa cognoscere; nihil, ne minimorum quidem quae in urbe gererentur, inexploratum relinquere. certe enim omnia, etiam mi-

καὶ τῶν μικρῶν καὶ μὴ μηδονοθῆναι αὐτῷ ἀξίων εἰπεῖν. ἐπειπάτει τὴν νύκτα ἀγροούμενος καὶ μανθάνων πάντα τὰ γινόμενα. οὐκ ἀφῆκε δέ, ὡς ἔλεγον, οὐδὲμιαν ἔργασίαν ἢ πραγματείαν ἀπερισκόπητον, καὶ τί ἔκαστος ἐξ αὐτῆς ἔχει, καὶ 5 τί πᾶς τις ποιεῖ. τοιαύτην ἐπὶ πολὺ ἐποιεῖτο τὴν ἔρευναν ὃς σπουδαιότατα. μαθὼν δὲ καὶ ὅτι οἱ ψύλται τῆς μονοτικῆς τῶν ἐκκλησιαστικῶν τῶν Γραικῶν δύνανται γράφειν τὰς με-<sup>29</sup> λωδίας τῶν Ἀγαρηνῶν, ὡρισται παρεγένοντο ἐνώπιον αὐτοῦ εἰς ψάλτης καὶ εἰς Πέρσης, ὃν εἶχεν αὐτὸς ἐπιστήμονα καὶ 10 καλὴν ἔχοντα φωνὴν. ἦσεν οὖν οὗτος μέλος Περσικόν, καὶ ὁ ψάλτης ἔγραψεν. ὅστερον δὲ ὥρισεν· διαθέντης, καὶ παρόντος τοῦ Πέρσου ἔψαλτε τοῦτο ὁ ψάλτης ὁμοίως, ὥστε καὶ τὸν Πέρσην καὶ τὸν αὐθέντην θαυμάσαι. ἐδωρήσατο οὖν καὶ ἀμφοτέροις δωρεάς, καὶ ἔξεντετο τὴν λεπτότητα τοῦ ψάλτου, 15 καὶ ἀφῆκεν αὐτοὺς ἐν ἀγάπῃ καὶ τιμῇ. λέγεται δὲ ὅτι καὶ ὁ Πέρσης διὰδων ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, ἐπεὶ ἤκουος τὸν ψάλτην οὗτον μιμησάμενον φωνὴν ξένην καὶ ἦν ἄλλοτε οὔτε ἤκουσεν οὔτε ἐγίνεσκεν, πεσὼν ἐπροσεκύνησεν αὐτὸν εἰπὼν “μεγάλη ἀληθῶς ἡ ἐπιτειδειότης καὶ σοφία τοῦ ψάλτου.” ηὕησε 20 δὲ καὶ ἐτράνωσε τὰ δρια τῆς βασιλείας αὐτοῦ πολὺ, καὶ ζήσας ἐτη πεντήκοντα ἑπτὰ ἀπέθανε κατὰ τὸ σῆπαί τοις.

18. πεσὼν Α pro πᾶς      21. πεντήκοντα ἑπτὰ add Α

nuta personaeque eius auditu ferme non digna, sciscitabatur. nocturno tempore per vias ignotus oberrabat, ut omnes civium actiones disceperat ferant eum praetermississe nullum opificii aut negotiationis genus, quod non considerarit, et quid ex eo quisque lucri caperet, et quid quisque civis ageret. huiusmodi ille inquisitionem frequenter quam studiosissime faciebat. cumque perceperisset Graecorum ecclesiasticae musicae cantores notis quibusdam posse describere cantilenas Agarenicas, iussit in conspectum suum vocari duos cantores, unum psalten Graecum, alterum, quem habebat, scientia et suavitate canendi praestantem Persam. quo Persicam cantilenam dulciter canente, psaltes eam notulis comprehendit. deinde sultano iubente, Persa auscultante, illam psaltes cecinunt eodem modo, ita ut tum Persa tum sultanus admiraretur. utrumque ergo muneribus affectit, admiratus ut rem novam ingenium subtile psaltae, ambosque cum gratia et honore dimisit. fertur etiam Persa ille, qui ita coram rege cecinerat, postquam audivisset cantionem psaltae ita feliciter alienam vocem imitantis, quam alias nunquam audivisset nec sciret: suminam ei reverentiam exhibuisse, ac dixisse “magna est vere dexteritas et eruditio psaltae.” auxit autem hic rex, et valde longe extendit, imperii sui limites. cumque 57 annos vixisset, perit 6988 anno mundi.

'Εβασιλευσε δὲ ἀντ' αὐτοῦ ὁ νιὸς αὐτοῦ σουλτάνη Μπαγιαζίτης, ὃς εἶχε καὶ ἔτερον ἀδελφὸν τὸν Τζέμη σουλτάνον δόντα ἐν Μαγνησίᾳ. ὁ δὲ βασιλεύσας οὗτος Μπαγιαζίτης, εὑρεθεὶς ἐν Ἀμασείᾳ, ἐπεὶ δὲ πατήρ αὐτοῦ ἐτελεύτησεν ἐν τοῖς χωρίοις Νικομηδείας, πλησίον ὑπάρχεις οὗτος ἀνηγορεύθη βασιλεὺς<sup>5</sup> τῆς πόλεως· οὖν τὸν νιὸν γῆπιον δόντα καὶ ἐν τῇ πόλει εὑρεθέντα ἀνηγόρευσαν πρῶτον αὐθέντην, ἐπεὶ στάσις οὐ μικρὴ ἐγένετο, ὥστε φρονευθῆναι καὶ παριᾶν ἓν καὶ ἄλλους πολλούς· καὶ οὕτως ἐπανσεν ἡ στάσις. μετὰ δὲ ἡμέρας τεινὰς ἡλιθε καὶ ὁ πατήρ αὐτοῦ, καὶ ἐκάθισεν εἰς τὴν βασιλείαν.<sup>10</sup> τοῦτον δὲ τὸν νιὸν αὐτοῦ ἐπεμψεν ἐν Μάγνησίᾳ, δοὺς αὐτῷ καὶ σπῆπτρον καὶ ἀξίαν μεγάλην. ἐδώκεν δομοίως δὲ καὶ τοῖς ἄλλοις νιοῖς αὐτοῦ, τῷ μὲν Ἀχονμάτῃ τὴν Ἀμάσειαν, τῷ δὲ Σάχ τὴν Καραμανίαν, τῷ δὲ Μαχονμέτῃ τὴν Κασταμόνην, τῷ Σελήμῃ τὴν Τραπεζοῦντα, τῷ Μεχεμέτῃ τὸν Κα-<sup>15</sup> φᾶν, δοτις καὶ μετ' ὀλίγον ἐτελεύτησεν. οὕτω διεμέρισε τοῖς νιοῖς αὐτοῦ τὴν ἀνατολὴν.

"Αμα δὲ τῷ ἡγεμονεῦσαι ἀπέκτεινε τὸν Ἀχονμάτ πασιᾶν, ἄνδρα πολεμικὸν καὶ ἀγαπώμενον παρὰ πάντων, ὃς πολλὰ κατωρθώσε, καὶ μᾶλλον ἐν τῇ Πουλίᾳ ἐν τῷ Ὄροντῷ, καὶ<sup>20</sup> ἦνεγκεν ἐκεῖθεν αἰχμάλωτα πολλὰ καὶ πλοῦτον καὶ ἄλλα. οὐκ 30 οὐδεὶς δὲ τις πᾶς αὐτῷ ἐφθόνησε καὶ αὐτὸν ἀπέκτεινεν.

1482 Secutus est eum in regno filius suus Baiazita; qui habebat fratre nomine Zemam, Magnesiae habitantem. iste vero Baiazita, Amasiae vivens, posteaquam pater eius in agro Nicomediensi mortem obierat, quo propius ab eo loco aberat: eo citius re cognita renuntiatus est rex urbis. antea tamen quam eo venisset, filius eius aetate adhuc infans, in urbe ipsa educatus renuntiatus fuit, cum quidem seditio non parva ob creandum regem coorta fuisset, ita ut res ad manus et pugnam veniret, inter alios multos etiam uno de bassis interfecto. sed pueri renuntiatione finis tumultui factus est. post aliquot dierum intervallum advenit pater ipsius, regnique sedem occupavit, hoc suo filio Maguesiam amandato; cui sceptrum dedit et magnam dignitatem contulit. pari beneficentia liberaliter in caeteros quoque filios suos usus est, Achumatae Amasia concessa, Sacho Cilicia, Machumetae Castamone, Selimae Trapezunte, Mechemetae Capha; qui et paulo post mortuus est. ad hunc modum liberis suis Orientis partes divisit.

Statim autem ab inito imperio Achumatam bassam interermit, vi-  
rum bellica laude clarum et omnibus carum. multa hic fortiter ges-  
serat, cum alibi tum in Apulia, apud Hydruntem, multis inde captivi-  
vis, magna praeda et opibus adductis. nec scitur unde fuerit invi-  
diae odiique origo, causam caedi eius dans.

Εἶτα στρατεύει ἐν Μαγνησίᾳ κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ,  
ὅς τοῦτο ἀκούσας, ὅτι στρατεύει κατ' αὐτοῦ, ἐμβὰς εἰς ἄ-  
ειχε πλοιάρια ἔφυγε καὶ ἀπῆλθεν εἰς Αἴγυπτον, ζητῶν παρὰ  
τοῦ ἐκεῖ σουλτάνου βοήθειαν πρὸς τὸ ἀντιτάξασθαι τῷ ἀδελ-  
φῷ. ἀποτυχών δὲ ἀπελθεῖν εἰς προσκύνησιν εἰς Μέκκαν  
ἡγέλησεν. ὡς δὲ καὶ τοῦτο ἐκάλυσσεν αὐτόν, ἔφυγε πάλιν καὶ  
ἀπῆλθεν εἰς Ρόδον. ὑπεδέξαντο δὲ αὐτὸν οἱ Ρόδιοι μετὰ  
χαρᾶς. ἐν ὕσπειρος δὲ ἦν ἐκεῖ, οὐ διέλειπεν ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὃ  
βασιλεὺς φημὶ τῆς πόλεως, πέμπειν δωρεὰς πρὸς τοὺς ἐκεῖ,  
10 ἵνα φυλάττωσιν αὐτὸν ἀσφαλῶς. χρόνων δέ τινων διαδρα-  
μόντων ἀφῆκαν αὐτὸν γνώμην καὶ τοῦ ἀδελφοῦ, καὶ ἀπῆλθεν  
εἰς Γένουσθαν. ἔφοβετο γὰρ ὁ ἀδελφὸς ἵνα μὴ περάσῃ ἐν  
τῇ ἀνατολῇ καὶ ποιήσῃ σκάνδαλον καὶ πόλεμοι γένωνται.  
ἔφοβετο δὲ τὸ πλέον ἐκ τῶν Βαρσακίδων, οἷς οὐ καλῶς διέ-  
15 κειντο αὐτῷ. ἐποιήσαντο οὖν βουλὴν μετά τε τῶν Βαρσακίδων,  
μετὰ τῶν Τουρκατυρλίδων καὶ Καραμανιδῶν, ὥπως ποιήσωσι  
τὸν Τζέμην αὐθέντην ἐν τῇ ἀνατολῇ. ὃ δὴ ἐνωπισάμενος ὃ  
σουλτάνος τῆς πόλεως ἐμήνυσε τοῖς Ροδίοις, καὶ ἐπεμψάν  
αὐτὸν ἐν Ιταλίᾳ. τέλος δὲ ἐκεῖ διερχόμενος κατήντησεν ἐν  
20 Ρώμῃ. ὑπάρχοντος δὲ αὐτοῦ ἐκεῖ, διεμηνύσατο τοῖς Βενετί-  
κοις, ὃς φιλίαν μετ' αὐτῶν, ἵνα φαρμάκῳ διαφθείρωσιν  
αὐτὸν. ὃ δὴ καὶ ἐποίησαν· ἐπεμψάν γὰρ πρὸς αὐτὸν ἄρ-

### 5. ἐν τῷ μεκὲ Σ

Posthac in expeditionem Magnesiam versus contra fratrem pro-  
fectus est; qui hoc audito, nempe in se iri, consensis, quae tunc  
suppetebant, navigolis profugit in Aegyptum, ab huius sultano sup-  
plex opem, qua fratri obviam ire posset, petens. qua spe frustratus,  
Mecham ut religionis ergo peregrinaretur, in animum induxit. sed  
hoc etiam conatu a fratre deiectus, rursus fugam capessens, Rhodum  
petiit, ibique humaniter et cum gratulatione exceptus fuit. quamdiu  
autem ibi commoratus est, sine intermissione frater ejus, rex urbis,  
dona ad primores illius loci misit, petens illum tuto, ne qua effuge-  
ret, custodiri. aliquanto deinde tempore exacto inde emissus est, de  
sententia etiam fratrī; ac se Genuam contulit. metuebat quippe rex  
ne in Orientem transiens turbas excitaret, e quibus bellum civile exi-  
steret. magis autem metu Barscidarum commovebatur, quos animis  
non bene erga se affectos sciebat. initum nempe inter Barscidas  
et Turcatyridas et Caramanidas (sic Cilices hodie appellantur) con-  
silium creandi Zemae in Oriente regis erat. quod cum ad aures sul-  
tani urbis pervenisset, de eo Rhodios certiores fecit, qui hominem  
in Italiam ablegarunt. quo postquam delatus fuit, variis ibi peragra-  
tis locis tandem Romam incidit. ubi cum esset, cum Venetis pacem

χοντά τινα ἐπιτήδειον, ἐπιστάμενον τὴν Ἀράβων γλῶσσαν καλᾶς, ὃς δὴ καὶ φιλίαν ὑποκριθεὶς ἔφαγε καὶ ἐπιει μετ' αὐτοῦ. καὶ οὕτω συνδιάγων ἀφάνη τελευτῆσας ἐπὶ σημείους φαρμακῶν. ἐπειψαν δὲ τὸν νεκρὸν αὐτοῦ ἐν Προύσῃ. ὅστερον δὲ ἐπέμφθησαν δῶρα τοῖς Βενετίκοις, καὶ ἐγένετο καὶ 5 φιλία μεγάλη, πλὴν δυλία καὶ εἰς κακόν. ἐπειψαν δὲ καὶ ἐν πόλει τὸν δολευσάμενον τὴν φαρμακοποσίαν καὶ τὸν θάνατον τοῦ Τζέμη αὐτοῦ, ὃ ἐδωρήσατο ὁ αὐθέντης τῆς πόλεως, ὁ σοντατίνος, πολλά, ἵππους, ἴματια χρυσοῦφαντα καὶ ἄλλα. ἡλθε δὲ ἐπὶ ὄνόματι ἀποχρισιαρίου διὰ τὸ αἰνύποπτον. 15 οὗτος οὖν ἐνδιάγων ἐν τιμῇ καὶ δωρεαῖς βασιλέως, ὥραιος ὡν κάλλει ὑπὲρ πολλούς, εὑρέθη ἐν μιᾳ τῶν ἡμερῶν τεθνηκώς αἴφνης, οὐτε ἀσθενήσας οὐτε τι μυλακισθείς. οἶμαι δὲ ἐπιει ἐξ οὗ ἐκέρασεν, ἐν ᾧ μέτρῳ μετρήσας ἀντιμετρηθεὶς καὶ τὸ ζῆν ἀκμετρήσας.

31 Ἐν δευτέρῳ δὲ ἐτει τῆς ἀρχῆς αὐτοῦ ἐστράτευσε κατὰ Μολδοβλαχίας, καὶ ἤχμαλώτισε τὸ Κελλήν, τὸ ἀσπρόκαστρον καὶ ἄλλα, λαβὼν πάντας αἰχμαλώτους, ἄνδρας καὶ γυναικας, καὶ κομίσας ἐν πόλει. τὸ δὲ αἴτιον ἦν τῆς τοιαύτης ἀκτρατείας ὅτι ὁ πρώτη Μολδανίας ἀρχῶν ἀποίησε πόλεμον μετά 20

#### 20. πογδανίας C

et amicitiam sultanus habens, missa legatione, ab eis petit ut veneno illum de medio tollerent. quod et ab iis factum est. nam hominem claro loco ortum, eius rei artificem, Turcicæ linguae bene peritum ad illum allegarunt. salutare hic comiter, in amicitiam se insinuare, una cibum capere. hoc convictu ita calente extinctus iacuit miser, haud obscuris veneni signis apparentibus. cadaver inde Prusam missum. insecuto tempore munera Venetias missa, gratiae amplis verbis lactae, benevolentiae et amicitiae significatio illustris. sed latebat anguis in herba. missus et a Venetis in Constantini urbem beneficus ille propinator, mortis ipsi Zemae structor. qui ut venit, multis a sultano muneribus affectus est, equis, aurea veste et id genus aliis. venerat autem nomine et praetextu legati, quod nihil malae suspitionis esset. hoc modo ibi degens in honore et donis regiis, cum pulchritudine corporis praecederet multos, die quodam, en, repertus est repentina mortuus, nulla antegressa corporis infirmitate, aegritudine nulla. biberat scilicet bonus vir ex quo miscuerat, eadem mensura, qua mensus fuerat, recepta, vitaque curriculo emenso.

1484 Altero anno imperii in Moldovalachiam copias sultanus duxit. cepit oppida, Ciliam, Asprocastrum et alia. inde quicquid virorum feminarumque cepit, in urbem traduxit. causa huius expeditionis erat quod superior Moldaviae princeps sultano Mechometae bellum fecerat, in quo victoria potitus magnum Turcarum numerum deleve-

τοῦ συνλτάν Μεχεμέτ καὶ ἐνίκησεν αὐτόν, ὡφανίσας πλήθυς Ἀγαρηῶν. ὅθεν οὗτος ἐπορεύθη κατ' αὐτοῦ, καὶ ταῦτα ἐποίησε τὰ δεινά.

Μετὰ δὲ παραδρομὴν ἐτῶν δέκα στρατεύει κατὰ τῶν 5 Ἀλβανιτῶν. πορευθεὶς δὲ οὐδὲν ἵσχυσε, καὶ λυόμενος ἀπὸ τὸ τοῦ τόπου δύσβατον πετρῷδες καὶ ὁρεούβατον, οὐδὲ ἔχουσι τὴν οἰκησιν· ἐπποι ἀναβαίνειν ἐκεῖ ἀδυνατοῦσιν. οὐδὲν δὲ ἄλλο ἐποίησαν, πλὴν ἀρπάσαντες τοὺς τυχόντας, ἀνδρας τε καὶ γυναῖκας, καὶ πυρπολήσαντες πολλά, ἐν Κωνσταντίνου 10 ἥλθον.

Οἱ δὲ Βενετίκοι ἐχτελέσαντες τὸν ἀδελφοῦ Θάνατον τοῦ συνλτάνου ἦλπιζον εὑρεῖν τιμὴν παρὰ τῶν Ἀγαρηῶν καὶ φιλίαν ἐφ' ὅρῳ ζωῆς, μὴ γινώσκοντες ὅτι ἡ φιλία αὐτῶν ψευδῆς καὶ δολία· ὅθεν καὶ ἐκαθέζεντο ἐν μελείᾳ. οἱ δὲ 15 Ἀγαρηνοὶ μεγούσης τῆς εἰρήνης φύκονόμησαν πλοῖα στόλου πολλὰ καὶ ὕδρησαν καὶ αὐτῶν ἀπὸ τε ἤηρᾶς καὶ θαλάσσης μετὰ τοῦ συνλτάνου ὅμοῦ. ἦν δὴ ἐν τῷ στόλῳ καπετάνιος ὁ Μουσταφα-πασιᾶς, ὃς γέγονεν ὑστερον καὶ βελίρης. ἐχόντων δὲ τῶν Ἀγαρηῶν στόλου πολὺν (ἐπέκεινα τῶν τριακοσίων, 20 ἀνευ τῶν φορτηγῶν πλοίων τῶν μεγάλων καὶ δύο Μαγούνων τοῦ Κιαμάλη καὶ τὴν τοῦ Μπαράκ ἥειζη) εὑρέθη τῶν Βενετίκων καπετάνιος ὁ Λουρδᾶς· καὶ θεασάμενος τὸ πλοῖον τοῦ

rat. hinc causa accēpta Baiazites ab urbe contra eum movit huiusmodique maleficia regioni intulit.

Post transcursum decennii in Albanos profectus est, nulla re me-1492 morabili gesta, officiente locorum iniquitate, saxorum asperitate et altitudine montium, ubi suas illi sedes habent. eo autem ut ascendant equi, fieri non potest. itaque nihil profecerunt, nisi quod viros et feminas forte obviam factos rapuerunt et incendia multa fecerunt. postea Constantinopolin reditum.

Veneti, sublato fratre sultani, honorem sibi sperabant ab Agarenis et amicitiam per omnes dies vitae illius, nescientes amicitias illorum esse fucatas et fraudulentas. hinc segniter ipsi rebus providere. contra Agareni stante pace magnam classem aedificarunt, terrestrique et marino exercitu, ipso una veniente sultano, in eos ierunt. imperator classis erat bassa Mustaphas, qui postea visiri gra-1498 dum assecutus est. eum autem Agarenica classis magna et potens esset (triremium equidem amplius trecentarum, praeter magnas onerarias naves et praeter duas ingentes tormentis omniisque bellico apparatu instructissimas, Machonas appellatas, unam Ciamalae, alteram Baraci Reizae), advenit Venetorum imperator Laurēdanus. hic ubi Baraci navigium conspexit, suspicabatur esse id cui Ciamala præcesset, qui

*Μπαράκ, καὶ ὑποπτευθεὶς ὅτι ἔστι τοῦ Κιαμάλη ὅστις ἐκάκωσε τὴν Ἰταλίαν πολλά, ἀρπάσας καὶ ἀφανίσας Χριστιανοὺς οὐκ ὀλίγους, ὥρμησε κατ' αὐτοῦ μετὰ δύο καραβίων μεγάλων, καὶ ἐγέβαλον αὐτὸν εἰς τὸ μέσον καὶ ὁίψαντες ἀλύσσους ἔδησαν. πολέμου δὲ σφοδροῦ γεγονότος ἐπιπτον ἐξ ἐκατέρων πολλοῖ. 5 Θεασάμενος δὲ ὁ Μπαράκ-ἱεῖζης ὅτι οὐκ ἔστιν ίκανὸς νικῆσαι ἐν τῷ τοιούτῳ πολέμῳ, ἔρριψε πῦρ ἐν μέσῳ τῶν καραβίων, καὶ ἡψαν καὶ τὰ τρία, καὶ οὕτω μὴ δυνηθέντα διαστῆναι ἀπ' ἄλληλων ἀπετεφρώθησαν καὶ τὰ τρία ἐν μέσῳ τοῦ πελάγους. οἱ ἄνθρωποι δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Λουρδᾶς, οἱ μὲν ὑπὸ πο- 10 λέμου οἱ δὲ ὑπὸ πυρός, ἄλλοι δὲ πεσόντες ἐν θαλάσσῃ καὶ 32 ἀποπνιγόμενοι, πάντες διεφθάρησαν. καὶ τοῦτο ἀκούσασα ἡ λοιπὴ ἀρμάδα (δι στόλος) εἰσῆλθεν εἰς τὸν Ναύπακτον· καὶ οὕτω μὴ δυνηθεῖσα ἡ ἀρμάδα τῶν Βενετίκων τι ποιῆσαι διὰ τὸ εἶναι καὶ ἀπὸ τῆς ἤηρᾶς τὸν σουλτάνον, ἔμεινεν ἀπρακτος. 15 ἔλαβε δὲ τὸν Ναύπακτον καὶ τὴν χώραν τὴν ἐκεῖ, τὸν Γαλατᾶν καὶ τὰ λοιπὰ χωρία εἰρηνικῶς προσκυνήσαντα αὐτὸν κατὰ τὸ ξήρητος. εἶτα ἀνῆλθεν ὁ σουλτάνος εἰς Ἀδριανούπολιν μένων ἐκεῖ. ὁ δὲ στόλος ἐποίησε τὸν χειμῶνα ἐν τοῖς μέρεσιν ἐκείνοις καὶ παρέλαβε τὴν Μεθώνην, ὅντος ἐτι ἐκεῖ 20 καὶ τὸν σουλτάνον τούτου. ἐγένετο δὲ ἡ ἄλωσις αὐτῆς κατὰ τοῦτον τὸν τρόπον. παρακαθημένου τοῦ σουλτάνου καὶ τοῦ στόλου ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας καὶ πολεμούντων, καὶ μὴ δυναμέ-*

*multum damni Italiae intulerat raptis in servitutem et morti datis Christianis haud paucis. confestim ergo irruere in ipsum duobus magnis navigiis; illud in medium amborum redigere, catenas iniicere et religare. fit pugna vehemens; cadunt utrinque multi. videns autem Baracus Reiza se victoriam obtinere non posse, ignem navibus iniicit, quo omnes tres flagrare coeperunt. cumque inter se cohæderent nec in vicem separari possent, omnes medio mari deflagratae in cineres abierunt. epibatae vero atque ipse adeo Lauredanus, quidam ferro, alii flamma, nonnulli saltu in mare et suffocatione, cuncti perierunt. qua re cognita reliqua classis in portum Naupacti inventa est: unde Venetiae classi facultas non fuit quicquam agendi eo quod et in continentis sultanus cum copiis esset. cepit ergo hic Naupactum et adiacentem agrum, Galatam et reliqua oppida, citra pugnam, facta ab his deditione, 7008 anno. post haec gesta sultanus Adrianopolin ascendit ibique mansit. classis autem illis in partibus hiemavit, capta et Methone, cum quidem tunc rursus sultanus adesset. age vero, quomodo capta sit, dicamus. cum, sultano et classe eam obaidentibus ad multos dies et oppugnantibus, expugnatio nulla succederet (adeo munita erat illa urbs), cumque ab obsidione discess-*

1500

νων τι ποιήσαι διὰ τὸ ὄχυρὸν τῆς πόλεως, καὶ μελλόντων παραιτήσασθαι τὸν κατ' αὐτῆς πόλεμον, ἐφάνησαν ἐν μιᾷ τῶν τοιούτων ἡμερῶν κύτερογα Βενετίκων φέροντα διατροφὰς καὶ ὅπλα καὶ ἀνθρώπους βοήθειαν. ὑπεινα θεασάμενοι οἱ ἔνδον 5 Μεθώνης κατήλθοσσαν ἄποντες εἰς τὸν αἰγαϊδὸν ἀσπάσασθαι αὐτὸὺς καὶ ἀποδεχθῆναι· ἦν δὲ πρῶτη πρωΐ. θεασάμενοι δὲ οἱ Ἀγαρηνοὶ τὰ ἐπάριτα τείχη ἀνθρώπων χωρίς, ἐν μέρεσι μὴ οὖσιν ὑψηλοῖς, θέντες κλίμακας καὶ παττάλους σιδηροῦς ἀνέβησαν, καὶ μᾶλλον οἱ γεννίτζαροι, καὶ θέντες σημαίας αὐτῶν 10 ἐβόησαν βοήν, ὡς ἔθος, τῆς νίκης· καὶ οὕτως εἰσῆλθον πολλοὶ καὶ ἡρωαὶ γυναῖκας καὶ παιδία. μαθόντες δὲ οἱ ἐν τοῖς μέρεσι τοῦ αἰγαϊδοῦ καταβάντες τὴν εἰσβολὴν τῶν Ἀγαρηνῶν ἀνῆλθον εἰς τὰ ἄνω μέρη καὶ ἔρριπτον πῦρ κατ' αὐτῶν καὶ ἄλλα ἐποίησαν πολλά. πλὴν ὑπερίσχυσαν οἱ Ἀγαρηνοὶ καὶ ἔλαβον τὴν πόλιν ταύτην. ἔπειτα συνάξαντες πύντας τοὺς ἄνδρας ἀπὸ ιθ' ἐτῶν καὶ ἄνω ἀπεκεφάλισαν.

Ταῦτα δὲ ἀκούσαντες οἱ ἐν τῇ Κορώνῃ καὶ δειλιάσαντες ἔκόντες ἐπεμψαν τὰς κλεῖς τῆς πόλεως αὐτῶν, τὰ δμοια μὴ παθεῖν· καὶ οὕτως ἐποίησαν αὐτοῖς οὐδὲν κακόν, ἐν δὲ μόδον, ὅτι ἐξέβαλον τοῦ φρουρίου καὶ ἀφῆκαν μόνον Ἀγαρηνοὺς φυλάττειν αὐτό. τὰς δὲ ἐναπομεινάσις γυναῖκας καὶ τὰ παι-

### 5. Μοθώνης A hoc loco et supra

suri essent, conspectae sunt quodam eius temporis die naves a Veneta urbe venientes, ferentes commeatum arma militem salutis obcessorum causa. quibus oppidani visis cuncti in littus ad salutandum excipiendumque decurrerunt, idque summo mane. Agareni ex altera parte conspicati superiora moenia propugnatoribus nudata, ipsi, quibus partibus minus altitudinis erat, scalis admotis uncisque ferreis impactis ascenderunt, in primis ianizari. ibi defixis vexillis suis victoriam more suo conclamaverunt. magna iam hinc multitudo ingressa, feminae puerique rapti. tumultu ad illos qui in littus descendederant ex irruptione hostis perlato, continuo ipsi in superiora urbis recurrere, ignem in barbaros iaculari, nihil denique ad defensionem omittente. verum superior res Agarena fuit, urbeque potita est. dehinc, quicquid marium a duodecimo aetatis anno, aut aliquanto superiorius fuit, in unum locum conductum est et capitali supplicio sublatum.

Haec tristissima cum ad cives Coronae allata essent, pavore exterriti sponte sua claves oppidi sui miserunt, simile a se deprecantes exitium. hoc modo conservati sunt, nulla iniuria accepta nisi hac, quod e patria exterminatis soli Agareno generi in custodiam commissum oppidum. mulieres autem et pueri, qui Methonae remanserant,

δια τῶν Μοθωνιαίων διέσπειραν ἐν ἀνατολῇ καὶ δύσει αἰγαλώτα.

Ἐπροσεκύνησε δὲ ἁθελουσίως καὶ ἔτερον φρούριον, ἐν ᾧ ψει λειμενον, λεγόμενον νῦν Βαρῆνος.

Ἐπιτελθόντος δὲ τοῦ συντάνοντος ἐν τῇ Κωνσταντίνου, 5  
33 εἰνήρευεν ἐπὶ ἔτη πολλὰ διὰ τὸ πεσεῖν ἐν ἀσθενείᾳ μεγάλῃ  
τῆς ἀρθρίτιδος· καὶ οὕτω μαλακῶς ἔχων καὶ ἄκων ἐποίησε  
αποιδάς μετὰ πολλῶν.

Πατριαρχεύσας δὲ ὁ κύριος Συμεὼν ἐτῇ ἐξ ἑκοιμήθη.  
είτα συνεχροτήθη σύνοδος ἀπό τε τῶν ἀνατολικῶν καὶ τῶν 10  
δυσικῶν ἀρχιερέων, ἐν οἷς ὁ Ἐφέσου Δανιὴλ, ἀνὴρ λόγιος  
καὶ ὁ Θεσσαλονίκης Νήφων. καὶ ποιήσαντες ψήφους ἐκκλη-  
σιαστικῶς ἀνεβιβάσθη εἰς τὸν θρόνον πατριαρχείου ὁ Θεσσα-  
λονίκης. ὑπάρχων δὲ ἀνὴρ σοφός, εἴπερ τις ἄλλος τῶν κατ'  
ἐκείνοις τοῖς χρόνοις, ἐποίει διδαχὰς ἐπ' ἀμβωνος λογίως καὶ 15  
θαυμασίως. ἦν δὲ τὴν πατρίδα Πελοποννήσιος, πατέρα μὲν  
κτησάμενος Ἀλβανὸν πλούσιον καὶ ἄνδρα πεπαιδευμένον, μη-  
τέρα δὲ Ῥωμαίαν ἐξ εὐγενῶν. ὃς ποδῆσας τὴν τῶν μοναχῶν  
πολιτείαν, ἀφεὶς τοὺς γονεῖς, ἐν δρει τοῦ Ἀδωνος τῷ ἀγίῳ  
λεγομένῳ ἀπῆλθε, καὶ ἡσύχαζεν ἐκεῖ. ὅπου καὶ ἰερεὺς ἐγέ-20  
νετο ἐν μοναστηρίῳ ἐπ' ὀνόματι τιμωμένῳ τοῦ παντοκράτορος.

#### 4. Βαρῆνος τὸ πάλαι Πύλος, πατρὶς τοῦ Νέστορος, τὸ καὶ κορε- φάσιον λεγόμενον

captivorum condicionem subire coacti per Orientem et Occidentem  
dispersi sunt.

His accessit et alias cuiusdam oppidi, in edito loco siti, quod  
hodie Barinus nominatur, ultronea deditio.

Reversus Cpolin sultanus multos annos pacem coluit; nec eam  
sua voluntate, sed quod magnis articulorum doloribus cruciaretur;  
quae debilitas et languor indutias et foedera quamvis invitum facere  
cum multis coegit.

Patriarcha Symeon cum sexennium ecclesiae praefuisse, placido  
somno emigravit. convocatum inde concilium ecclesiasticorum proce-  
rum, tum ex Oriente tum ex Occidente; inter quos tunc conspicui  
erant Ephesi praesul Daniel, eruditione praestans, tum Thessalonicae  
Nipho. suffragii inde ex ecclesiae ritu latis in patriarchicam dignita-  
tem exaltatus fuit Thessalonicensis. cum autem ea doctrina esset  
qua haud temere quisquam ea tempestate alias, erudite pro con-  
cione et admirabiliter docebat. erat e Peloponneso oriundus; patrem  
habuerat ex Albania, virum divitem et literis excultum, matrem autem  
Romani (hoc est Graeci) generis, nobili loco natam, incensus ipse  
a more vitae solitariae, parentibus relictis, in montem Atho (hodie

έπει δὲ Θεσσαλονίκη τὸν ἴδιον ποιμένα ἀπέβαλεν, οἱ Θεσσαλονικεῖς τὴν ἀγαθὴν φήμην ἀκούοντες τοῦ ἀνδρός, μεταπεμψάμενοι καὶ ἀδιώσαντες ποιμένα αὐτὸν ἐκατέστησαν καὶ μὴ θέλοντα. πλὴν ἡκουσες τῶν ἐκεῖ μοναχῶν κινησάντων αὐτὰν  
5 διὰ τὴν πολλῶν σωτηρίαν.

Μετὰ δὲ τὸν θάνατον οὖν εἴπομεν πατριάρχου Συμεὼνος δὲ πλοῦτος αὐτοῦ, ἐπειδὴ ζῶν οὐδέν τι φύκονόμησεν, ἐγένετο αὐθεντικός, γινώσκοντος τοῦ χασινατάρι Ἀγαρηνῶν, τοῦ Τραπεζούντιον Σκεντερμπέΐ τοῦ νιοῦ Ἀμυρούτζη, ὅτι κληρονόμοι  
10 οὐκ εἶχεν. οὐ μόνον δὲ τὰ ἑαυτοῦ ἄλλὰ καὶ πολλὰ τῶν ἀφιερωμένων ἔγενοντο αὐθεντικά. καὶ τούτον ἐνεκα καὶ πολλοὶ τῶν κληρικῶν εἰσῆλθον ἐν φυλακῇ. ταῦτα δὲ θεώμενος δὲ πατριάρχης, ὅπως ἀφιερωμένη ιερά σκεύη, ἀξια ὑπὲρ τριῶν χιλιάδων χρυσίνων ἔλαβον, καὶ τοὺς κληρικοὺς ἐν φυλακῇ  
15 εἶχον, καὶ ἄλλα ζητοῦντες, καὶ βουλόμενος καν ταῦτα ἐλευθερωθῆναι, ἐπλάσασθο ὅτι Βασιλεὺς τις ἔστιν αὐτοῦ ἀνεψιός,  
καὶ οὗτος ἐμαυτυρήθη, εἰ καὶ οὐκ ἀληθῶς. γινώσκοντος δὲ  
τοῦ αὐτοῦ χασινατάρι τὸ ἀληθές, ἡνάγκασε καὶ ἀπέκοψαν μὲν  
τὰς ὕνας τῶν μαρτυρησάντων, αὐτῶν τριῶν ὅντων μοναχῶν,  
20 ὠργίσθη δὲ καὶ ὁ σουλτάνος τὸν οἰκονομήσαντα ταῦτα καὶ

#### 8. χασινατάρι δὲ θησαυροφύλακες τοῦ βασιλέως

sanctus mons vocatur) abiit, ibique rebus sacris vacavit, factus ibi sacerdos in monasterio quod nomini Pantocratoris consecratum est. cum autem Thessalonica pastorem suum amisisset, incolae huius urbis, audita virtute et eruditione viri acciverunt, rogarunt, invito pedum pastorale tradiderunt: invito, inquam, vix a monachis eius loci ob multorum salutem persuaso.

Iam vita perfuncto, uti diximus, patriarcha Symone, quia is vivens nullum fecerat testamentum, opes eius in aerarium regis redigendae erant. regiarum quippe pecuniarum praefecto, Trapezuntio Scederbeio, Amerutzae filio, notum erat neminem illi heredem esse. non ipsius autem tantum bona, sed multa etiam divinis usibus consererata sultano addicebantur. qua de causa multi etiam ex clero in custodiam includebantur. haec mala cum cerneret patriarcha, sacra vasa, quae plus tribus ducatorum milibus valebant, a Turcis auferri, clericos in custodia detineri, alia insuper ab ipsis attentari, indigne tulit, cupiens saltem Symonis bona asserere. commentus itaque est quandam Basiliū illius patruelem; et sic pro testimonio dictum fuit, etsi praeter veritatem. verum cum rem probe nosset idem gazae praefectus, testibus nares praecidendas curavit, qui erant tres monachi. sed et sultanus commenti huius auctori patriarchae ac consultori irasci. electus ergo is est non solio tantum suo sed ipsa etiam urbe. deinde, de sententia quaestoris seu generalis receptoris regni, sedit, ut tributum persolveret. tunc iterum urbe exivit imper.

συμβουλεύσαντα πατριάρχην, καὶ ἐξέβαλον αὐτὸν οὐ μόνον  
 34 τοῦ θρόνου ἀλλὰ καὶ τῆς πόλεως. είτα γνώμη τοῦ Τευτενταίρη  
 τοῦ λογαριαστοῦ τοῦ βασιλέως ἐκάθισε διὰ τὸ δοῦναι τὸ τέλος.  
 είτα ἐξῆλθε πάλιν, προστάξαντος τοῦτο τοῦ σουλτάνου αὐτοῦ  
 καὶ προσειπόντος ἵνα καὶ ἐτερον ἐκλέξωσι καὶ κυρώσῃ αὐτὸν. 5  
 βουλὴν οὖν ἔθεντο ἵνα ποιήσωσι τὸν κύριον Διονύσιον ἐνδια-  
 τρίβοντα τῇ μονῇ τῆς Κοσινίσης. ἀπῆλθον δὲ μετὰ βασιλι-  
 κοῦ ὁρισμοῦ, καὶ ἐλθεῖν ἐποίησαν καὶ μὴ θέλοντα διὰ τὸ  
 βαθὺ γῆρας. ἐξη δὲ ἔτι καὶ ὁ κύριος ὃς ἡγόρασεν αὐτὸν  
 αἰχμαλωτισθέντα, ὡς εἴπομεν, ὃς καὶ ἐν πολλοῖς φόκονόμει τὰ 10  
 ἐκκλησιαστικά. ὁ τοιοῦτος δὲ πατριάρχης ἦν ἀρεταῖς κεκο-  
 σμημένος ἀκτημοσύνη νηστείᾳ προσευχῇ ταπεινότητι ἐλεημο-  
 σύναις καὶ ἄλλοις ἀγαθοῖς. πατριάρχεύσας δὲ ἔτι χρόνους  
 δύο καὶ μῆνας ἐξ παρηγήσατο.

Ο δὲ σουλτάνος Μπαγιαζίτης ἐποίησε μάχην πρόσκαιρον 15  
 μετὰ τῶν Τζιντίδων, καὶ ἐπειψε στρατείαν καὶ πλήθη πολλά,  
 καὶ ἐγένετο συμπλοκὴ πολέμου εἰς τὰ Ἀτανά ἐν τοῖς μέρεσι  
 Καραμανίς. ἦν δὲ πρωτοστράτωρ, ὡς παρ' αὐτοῖς λέγεται  
 μπεγλέρμπεϊ, ὁ ἐπὶ θυγατρὸς γαμβρὸς αὐτοῦ ὁ Χερσεύλης.  
 καὶ πολέμου συγκροτηθέντος συνέλαβον αὐτὸν ζῶντα, καὶ ἥφα- 20  
 νισαν καὶ φοσάτα πολλά, πλήθη ἀνδρῶν ἐμπειρῶν πολέμου καὶ  
 ἀνδρείων. ἐφύλαττον δὲ αὐτὸν ζῶντα, καὶ ἀπέδωκαν, ὅτε  
 ἐποίησαν εἰρήνην.

## 2. Ντεευτενάρη Σ

rio ipsius sultani: qui et alium deligi patriarcham iussit, cuius se  
 designationem ratam habiturum et confirmaturum. consilium igitur  
 Dionysii ceperunt creandi, qui in caenobio Cosinizae commorabatur.  
 abierunt hoc animo, rege sic iubente: accersiverunt Dionysium, et  
 recipere id munus, quantumvis licet excusatione longae senectutis  
 uteretur, coegerunt. etiam herus ipsius, qui olim captum redemerat  
 sicut diximus, adhuc in vivis erat; idemque in multis regebat eccle-  
 sia negotia. erat ille patriarcha multis virtutibus egregie ornatus,  
 paupertate voluntaria, ieuniis, precationibus, humilitate animi, ero-  
 gationibus in egenos, aliisque studiis laudatis. cumque duos annos  
 functioni patriarchatus et menses sex adieciisset, illa sese abdicavit.

Sultanus dein Baiazita bellum aliquandiu cum Zinzidis gessit,  
 misso numeroso et valido exercitu. commissum est praelium apud  
 Atana, in partibus Caramaniae seu Ciliciae, duce genero Baiazitae  
 Cherseogle, qui protostatoris, quem ipsi bellerbeium vocant, "digni-  
 tate eminebat. hic in eo praelio vivus in potestatem hostium venit,  
 multis rei militaris peritissimorum et fortissimorum Turcarum agmi-  
 nibus deletis. quem cum vivum servassent, postea pace composita  
 reddiderunt.

Κατὰ δὲ τὸ ζιζέτος ἔγένετο σεισμὸς μέγας καὶ ἐπεσον πολλὰ ἐκ τῶν τειχῶν τῆς πόλεως καὶ ναοὶ τῶν τε Ἀγαρηνῶν καὶ ἐκ τῶν ἡμετέρων καὶ οἰκήματα πολλά, καὶ πολλοὶ κατεπλακώθησαν καὶ ἀπέθανον ἀώρως καὶ ἀθλίως.

5 Κατ’ ἐκείνους δὲ τοὺς χρόνους ἦλθε τις ἐκ Περσίας ὀνόματι Σαχ-Κούλης, δοῦλος τοῦ Σάχ Ισμαήλ, μετ’ ὄργης μεγάλης, φέρων μεθ’ αὐτοῦ καὶ λαὸν πολὺν ἀπό τε Καραμανίους καὶ ἐκ τῶν Βαρσακιδῶν καὶ Τουρκατηρολίδων. ἦλθε δὲ μέχρι Κστναιόν. ὑπῆρχε δὲ τὸ πλήθος μέχρι χιλιάδων 10 εἴκοσι. τούτου δὲ ἐνεκά δεξῆλθεν ὁ μπεγλέρμπεῖς Καρακιός-μπασιᾶς ἐκ τῶν μερῶν ἐκείνων καὶ ἀντέστη. ἐπεμψε δὲ καὶ ὁ σουλτάνος τὸν Ἀλιμπασιᾶν μετὰ στρατευμάτων, γενιτζύρων, σπαχίδων καὶ πεζῶν τοξότων καὶ ἄλλων. αὐτὸς δέ, καίπερ τόσοι ἀντεστρατεύσαντο, οὐχ ἐδειλίσεν, ἀλλ’ ἔμεινε χωρίς 15 φόβου τινὸς ἀρπάζων καὶ ἀφανίζων τὰ ἔγγυς καὶ πόρρω. παραγενόμενος δὲ ὁ πασιᾶς οὐκ εὐθέως συνεκρύτησε πόλεμον μετ’ αὐτοῦ, ἀλλὰ μετακαλεσάμενος τοὺς πρώτους τῶν Καραμάνων ἐδίδουν αὐτοῖς δωρεάς καὶ ἴματια χρυσᾶ, ὅπως συμβοηθήσωσιν αὐτῷ ἢ δολεύσονται αὐτῷ ἢ πιάσωσιν αὐτὸν. 20 εἰπον οὖν ἐκεῖνοι ὅτι ὁ Σαχ-Κούλης ἔχει θάρρος εἰς ἡμᾶς ὅπως βοηθήσωμεν αὐτῷ ἐν τῷ πολέμῳ. ἡμεῖς δὲ ποιήσομεν παντοιοτρόπως ἵνα συλλάβωμεν αὐτὸν ζῶντα, εἰ δυνατόν, καὶ

Anno 7017 terrae motu horrendo concussa fuit urbs; quo colla- 1508  
psae sunt multae partes moenium, tum templa, non tam Agarenica  
quam etiam nostratia, aedificiaque complura, eorumque ruinis multi  
mortales ante tempus miserabiliter oppressi.

Venit illa tempestate quidam e Persia nomine Sachcules, servus Sach Ismaelis, iracundo se inférens impetu, adducens magnum e Cattamanis Caramanis Barsazidis et Turcatylidis exercitum, numero ad ducenta hominum milia; et ad Cotiaium usque progressus est huic bassa Caracius, bellerbelii gradu ornatus, obviam ivit atque illis in locis se opposuit. sed et Halli bassam sultanus cum copiis ianizariorum, Spachorum, sagittariorum peditum et aliorum militum, subsidio emisit. ille vero, licet tantos exercitus sibi oppositos videret, nullum timorem prae se tulit, sed confidenti animo manebat, präedas agens et populans tam propinquā quam longinqua. quo cum accessisset bassa, non continuo cum illo acie decernendum duxit, sed accitis ad se primoribus Caramanorum munera offerebat et vestitum aureum, cupiens eos in societatem suam pellicere, aut persuadere ut dolo circumvenirent hostem aut captum sibi traderent. responderunt illi “equidem confidit nobis Sachcules; nec dubitat quin ei auxilio in pugna futuri simus. nihil ergo intentatum relinquemus

δέσπομεν αὐτὸν ἐν ταῖς χερσὶ σου. πιστεύσας οὖν αὐτοῖς δέδωκε πόλεμον μετ' αὐτοῦ. οἱ Καραμάνοι δὲ ἡσαν προσκείμενοι καὶ μεθ' ἑκατέρων τῶν μερῶν, ἐφαίνοντο δὲ ὅτι βοηθοῦσι τοὺς Ὀσμανλίδας· συμπλοκῆς τοίνυν γενομένης ἔφυγον μὲν οἱ Καραμάνοι, τικῇ δὲ ὁ Σαχ-Κουλῆς· δπον καὶ ἀπε-5 κόπη καὶ ἡ κεφαλὴ τοῦ πισιᾶ. είτα παλινοσήσαντες οἱ Καραμάνοι καὶ κεκυμήκοτας εὑρόντες τοὺς τοῦ Σαχ-Κουλῆ, καὶ ἐπιπεσόντες αὐτοῖς ἀνελπίστως, ἐνίκησαν αὐτούς, καὶ ἔφυγον. ἔλαβον δὲ καὶ ἑκατέρων τῶν μερῶν τὰς τε σκηνὰς ἄρματα ἵππους καμήλους καὶ λοιπὴν σκευὴν, καὶ ἀπῆλθον ἐν τοῖς 10 ἰδίοις.

Ταῦτα δὲ ἀκούων ὁ σουλτάνος Μπαγιαζίτης οὐκ ἡδί-  
νατο ποιεῖν οὐδέν, ἐπεὶ ἦν ἐν κλίνῃ, ὑπὸ ἁενματισμοῦ ἀσθε-  
νῶν κακῶς. καὶ τόσον ὑπῆρχεν ἀκίνητος ὅτι ἔδοξεν αὐτῷ  
θοῦνται τὴν ἡγεμονίαν πρὸς τὸν τούτουν νιὸν σουλτάνῳ Αχον-15  
μάτην καὶ ἔτι ζῶντα ἀναχωρῆσαι. ἦν δὲ ὁ σουλτάνος Σελίμης  
κυριεύων ἐν Τραπεζοῦντι, καὶ ἔμαθε καὶ τὴν τοῦ πατρὸς αὐ-  
τοῦ βονλήν, ὅπως δοῦναι ἔχει τὴν ἀρχὴν πρὸς τὸν ἄλλον  
ἀδελφόν, καὶ ἔζητησε τὸν Καφάνην δοθῆναι τῷ σουλτάνῳ Σου-  
λεϊμάνῳ, ἵνα μανθάνειν δύχει πᾶν γινόμενον. εἰχε δὲ καὶ κα-20  
τασκόπους ἐν πόλει καὶ ἐν τόποις ἄλλοις πολλοῖς. ὡς δὲ  
ἔμαθεν ὅτι ἥδη γέγονεν ὁ γενέσθαι προελέγετο, ἄρας λαὸν

*quo capiamus vivum, si modo fieri poterit, et in manus tuas trada-  
mus.” bassa verbis eorum fidem habens ad praelium cum Persa de-  
scendit. stabant tunc Caramani ab utraque parte; et qui cum Sach-  
cule erant, videbantur cum Ottomanica parte facere. verum ubi ad  
rem ventum est, fugam iniverunt Caramani, praelio victor Sachcules  
extitit, inter alios bassa etiam cruentam capitis diminutionem passo.  
deinde e fuga reversione facta Caramani, eum eos qui cum Sachcule  
erant desfatigatos repperissent, impetu repente in eos facto haud dif-  
ficulter vicerunt integri fessos, in fugamque dederunt. utriusque igit-  
tur partis papiliones abstulerunt et currus et equos et camelos et  
relicuum apparatus, hisque ditati ad sua redierunt.*

Haec audiens sultanus Baiazita, etsi indigne tulit, ad ulciscendum  
accigi nos potuit, eo quod decumbebat epiphora et gravedine op-  
pressus. adeoque lecto affixus erat ut nullo modo se inde movere  
posset, sed de regno, etiamnum spirans, relinquendo et ad filium  
Achumatam transferendo cogitaret. erat illo tempore Trapezunte cum  
potestate Selimus; ubi de consilio patris certior factus fuit, eum velle  
imperium deferre ad alium filium, ipsius fratrem. petit ergo Capham, ut  
habebat et Byzantii et aliis pluribus in locis suos exploratores. post-

ἀπὸ Σκυθῶν ἀπὸ τοῦ Χάνη καὶ παντοίων ἄλλων, καὶ τοὺς ἰδίους  
αὐτούς καὶ πολλοὺς τῶν συμμάχων καὶ φίλων, ἥλθε διὰ τῶν  
ἄβατων τόπων καὶ μεγίστων ποταμῶν ὡραῖος χειμῶνος, καὶ κα-  
τήντησεν εἰς τὸ Κελλεῖον καὶ Ἀσπρόκαστρον. ὁ δὲ σοντάν  
5 Ἀχονιμάτης μηνυθεὶς παρὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἥλθεν ἀντικρὺν  
τῆς πόλεως ἐν χώρᾳ λεγομένῃ Βρύνᾳ, καὶ διαβὰς ἐν πόλει  
νυκτὸς κρυφίως εὑρέθη καὶ συνωμέλησε μετὰ τοῦ ἰδίου πα-  
τρός. τοῦτο δὲ οὖτας ἐγένετο, ἐπεὶ οἱ γενίτζαροι ὅλως οὐκ  
ἡγάπησαν αὐτὸν μὴ βοηθηθέντες ἐν τῷ πολέμῳ τοῦ Σαχ-  
10 Κονλῆ. πλὴν δοκεῖ μοι δέ τι οὐκ ἦν αὐτῷ ἐκ θεοῦ ἡ βασιλεία·  
ὅτεν καὶ ὑπέστρεψε κενὸς ἐν Ἀμασίᾳ ἀπελθών, μηδὲν δια-  
πραξάμενος ὃν χάριν ἥλθε.

‘Ο δὲ σοντάν Σελίμης ἔφθασεν ἐν Ἀδριανούπολει, οὐ- 36  
δενὸς ὅντος τοῦ κωλύαντος, ἀλλὰ πάντων ἀναχωρούντων αὐτῷ  
15 ὡς κυρίῳ. μαθὼν δὲ ταῦτα ὁ πατὴρ αὐτοῦ, ὡς ἀδεῶς βού-  
λεται βασιλεῦσαι καὶ ἀκοντος τοῦ πατρός, ἔξηλθε τῆς πόλεως  
μετὰ τῶν περὶ αὐτόν, οὓς λέγουσι πόρταν, καὶ μετὰ τοῦ εἰ-  
ρεθέντος στρατεύματος, ἵνα ἀκούσῃς ὁ νιός τὴν ἐξέλευσιν τοῦ  
πατρὸς φορηθεὶς ἀναχωρήσῃ. ἀλλ’ αὐτὸς οὐκ ἐδειλίασεν,  
20 ἀλλὰ μεθ’ ὅρμης πολεμῆσαι προηγεῖτο. ὅτεν ὁ σοντάν  
Μπαγιαζίτης ἐσκήνωσεν ἐγγὺς χωρίου λεγόμενου Σίρτκεα  
πλησίον ποταμοῦ, ὁ δὲ σοντάν Σελίμης κατατίκρυν ἐσκή-

eaquam rescivit iam factum esse quod futurum praedicabatur, ipse  
auxiliis Scythicis a Chane pluribusque aliis assumptis, hisque ad ex-  
ercitum suum et ad sociorum amicorumque copias adiunctis, loca  
transitu aspera et difficilia maximaque summa hiberno tempore supe-  
ravit, et ad Ciliam Asprocastrumque pervenit. sultanus autem Achu-  
mata patris accitu ad locum ex adverso urbis situm, nomine Bryam,  
venit. inde noctu in urbem occulte traiciens patrem convenit et  
cum eo sermones nequicquam habuit. eius rei causa fuit quod plane  
animis alieni ab eo ianizari essent, auxilio destituti ab ipso in bello  
cum Sachule. quamquam verior mihi causa videtur, quod non esset  
ei divinitus regnum destinatum. rediit ergo vacuis manibus Amasiam,  
cum nihil eorum ob quae venerat obtinuisse.

At sultanus Selimes Adrianopolim contendit; quam et obtinuit  
citra omne impedimentum, nemine non ei de via cedente, ut ad  
quem eius rei ius spectaret. haec ut rescivit pater, illum, spreta  
omni reverentia, aperte se invito grassari ad regnum, urbe cum its  
quos circa se habebat, quos Portam vocant, egressus est, adiuncto, qui  
tunc ad manus erat, exercitu, sperans fore ut filius, auditio patris  
egressu, metu pedem referret. ille vero minime perterrefieri, sed  
ferociter se ad pugnandum promovere. ideo Bajazita castra posuit

νωσε, ζητῶν καὶ λόγοις καὶ ἔργοις τὸν πόλεμον. πρωῖας δὲ γιγνομένης συνάπτουσι πόλεμον. ἡν δὲ ὁ γέμων ἐν ἀμάξῃ· ἐκ πολλοῦ γὰρ ἐφ' ἵππου οὐκ ἐκάθισε. καὶ νεύσας μετὰ τῆς ἀμάξης, βίᾳ τῶν γενιτζάψων, ἐπλησίασε τῷ νιῷ αὐτοῦ, καὶ εἰ ἥθελεν, ἐφόνευον αὐτὸν· ἀλλ' ἔδωκαν αὐτῷ χώραν καὶ ἔφυγεν. καὶ μετὰ τὸν σφροδὸν πόλεμον ὁ Σελίμης ἔφυγε καὶ πᾶν τὸ στράτευμα αὐτοῦ διωκόμενοι καὶ ἀποκτεινόμενοι. καὶ ἦν ἰδεῖν αὐτοὺς μεραρδίως διεσπαρμένους ἐν ὅψεσι καὶ σπηλαιόις καὶ ταῖς ὀπαῖς τῆς γῆς, γυμνοὺς ὑόπλους ἀθλίους, οὓς δύον εὑρίσκον οἱ ἀντόπιοι ἐκδύοντες καὶ δεινὰ ποιοῦντες ἢ οὐαν.

'Ο δὲ σουλτάνῳ οὗτος Σελίμης φεύγων καὶ διωκόμενος κατέφυγεν εἰς λιμένα Μηδείας, καὶ ενῷων πλοῖον ἐπέβη αὐτῷ καὶ διεπέρασεν ἐν Βάρη μετά τίνων ἀνθρώπων αὐτοῦ. ὁ δὲ γέρων ὁ βασιλεὺς ἔμεινεν οὐ ἐγένετο ὁ πόλεμος, ἀπεκεφύλισε δὲ πάντας τοὺς μεγιστᾶς καὶ πρώτους, οὓς ἐπίσαεν ἐκ τῶν τοῦ νίου αὐτοῦ στρατεύματος. είτα ἐπέρρασεν ὁ Σελίμης ἐν τῷ Καφῇ. ἀπώλεσε δὲ οὐ μόνον παρασκευὴν πᾶσαν πολέμου, ἀλλὰ καὶ ἀνθρώπους καὶ πλοῦτον καὶ ὃ ἂν είχεν. εἰσῆλθε δὲ καὶ ὁ γέρων ὁ πατήρ ἐν Κωνσταντίνου. ἀλλ' ὅρα θεοῦ 20 βουλήν. ἄμα τοῦ ἐλθεῖν τὸν αὐθέντην τοῦτον ἐν πόλει, ἐποίη-

ad locum Sirtcium nomine, secus flumen. Selimes e regione castramentatus est, pugnaudi causam et verbis et factis, quaerens. postero die mane praelium capessitur, sene in curru sedente: nam a longo iam tempore nulli equo insederat. ibi fortissime dimicantibus ianizaris currum ad usque filium adegit; qui et intersectus fuisse, si pater voluisse. verum hic ei spatium effugiendi dedit. itaque post tautum pugnae fervorem fugam Selimes iniit, omnesque copiae eius, victore exercitu insequente et fugientium terga caedente. hic eos erat cernere multis viariis dispersos et palantes; in montibus, in specubus, in cavernis sese abdentes, nudos, inermes, perditos et miserios. quos ubicunque deprehenderent, spoliabant indigenae, varieque excrucibant.

Nec destitit fugere Selimes, hoste usque insequente, donec ad portum Medeae pervenit. ubi navim nactus concendit, et aliquanto suorum numero comitatus Varnam traecit. senex autem, ipse rex, mansit in loco ubi praelium commissum fuerat. caeterum quoscunque de filii exercitu proceres primariosque viros cepit, eos omnes decollavit. traecit post haec Selimes Capham, amissō non tantum omni bellico apparatu, sed milite etiam, opibus et quicquid habuerat. pater Victoria obtenta Cpolin rediit. sed ecce dei consilium eo ipso tempore quo rex iste in urbem revertit, ianizari consilium cepe-

σαν βουλὴν οἱ γενίτζαροι τοῦ ζητῆσαι τὸν Σελίμην ἄρχοντα τοῦ στρατεύειν ἐν τῇ ἀνατολῇ μετ' αὐτῶν, προφασιζόμενοι  
 ὅτι ἔστι γέδων ὁ βασιλεὺς καὶ οὐδὲναται στρατεύειν, αὐτοὶ  
 δὲ πολεμεῖν θέλουσι καὶ στρατεύεσθαι. καθεξέσθω οὖν ὁ  
 5 γέρων ἐν τῇ Κωνσταντίνου, καὶ οἱ νέοι μετὰ τοῦ νέου πολε-  
 μείτωσαν· ἀνευ γὰρ πολέμων καὶ κερδῶν οὐ βούλονται κα- 37  
 θέξεσθαι. ἀνέφερον δὲ ταῦτα, ὅτι οὔτως αἰτοῦσιν οὐδὲνοι  
 σον. ὁ δὲ κρατῶν βαρέως ἔφερε καὶ ἡγανάκτει κατ' αὐτῶν.  
 ἀκούσαντες δὲ οἱ γενίτζαροι ὅτι οὐ πειθεται τὴν ἀξίωσιν αὐ-  
 10 τῶν, ἐστασίασαν εἰς ἐν συνελθόντες, καὶ ἥβονται θῆσαν ἀπο-  
 κτεῖναι τοὺς βεζηραζέμιδας καὶ διάρρηγμα θεῖναι τὴν πόλιν.  
 μὴ ἔχων δὲ ὁ αὐθέντης ὅ τι καὶ ποιήσειεν, ἐστεργέει καὶ ἄκουν  
 τὴν ζητησιν αὐτῶν. τοσοῦτον δὲ ἡγάπησεν ὁ λαὸς πᾶς αὐ-  
 τὸν τὸν υἱὸν αὐτοῦ ὡς καὶ παιδία ἐλάλουν τὸ δονομα αὐτοῦ  
 15 καὶ παιδίσκαι.

Ταῦτα δὲ ἐνωτισάμενος ὁ σουλτάνος Κονρούτης, ὁ ἄλλος  
 τῶν υἱῶν αὐτοῦ, ἐκ Μαγνησίας ἦλθε καὶ εὑρέθη αἴφνης ἐν  
 τοῖς οἰκήμασι τῶν γενιτζάρων, ὃν δὴ καὶ ἰδόντες ἐξεπλάγησαν.  
 ἔλεγε δὲ πρὸς αὐτοὺς ὅτι ὑμεῖς οἵδατε πῶς ἔγω ἔχω τὸ δι-  
 20 καιον ἐκ πάντων τῶν ἄλλων μου ἀδελφῶν, ὅτι καὶ ἐκαθέστην  
 ἐν τῷ Θρόνῳ τοῦ πάππου μου ὅτε ἀπέθανεν, ἔως οὐ ἦλθεν

runt requirendi Selimae; quem sibi principem praefererent ac ducem expeditionis in Orientem, senectutem causantes regis militaudique impotentiam: se autem desiderio militatum abeundi bellandique flagrare. "sedeat ergo" inquiunt "pacificus senex Cpoli: fortes iuvenes cum forti iuvene in expeditionem profiscantur. nolumus nos sedendo hic tempus terere: bella quaerimus, lucrum appetimus." haec ad imperatorem referabant: "hanc nos servi tui postulationem afferimus, et serio flagitamus." rex cum audisset, graviter ferre nec indignationem adversus eos dissimulare. illi contra, cum renui suam petitionem seque repulsam ferre viderent, convocato concilio seditionem excitarunt; volueruntque consiliarios ac proceres interficere et urbem praedando percursare. rex importunitati illorum cum obsistere non posset, invitus voluntate eorum acquievit. tanto autem amore cunctus populus hunc filium eius prosecutus est, ut in puerorum etiam ore et ancillarum nomen eius versatum sit.

His ad aures alius filii eius, cui Curcutae nomen erat, perlatis, Magnesia is egressus est, ac praeter spem domicilia ianizarorum intravit; qui repentina eius aspectu obstupuerunt. infit hic eis. "natum est vobis quid iuris ego, quantum praerogativae prae omnibus meis fratribus habeam. sed si equidem in solio avi mei, postquam mortuus erat, donec pater meus in urbem veniret. quocirca spem

δ πατήρ μου. καὶ ἔχω καὶ ἀλπίδα εἰς ὑμᾶς, καὶ οὐκ ἔξελεύσομαι τῆς πόλεως κενός· βέλτιον γάρ μοι ἀποθανεῖν ἢ παλινονῆσαι ἐν Μαγνησίᾳ ἀπράκτον. εἰπε δὲ καὶ ταῦτα καὶ ἄλλα πολλὰ ἵκετεύων αὐτούς, ἀλλ’ οὐκ ἔσχε πειθομένους, ἐπεὶ ἐκ τῶν γιαγειμπασίδων ἥτοι τῶν πρώτων κεφαλῶν αὐτῶν<sup>5</sup> ἐπορεύθησαν ἐνεγκεῖν τὸν σουλτάνον Σελίμην. εἶπον οὖν πρὸς αὐτὸν δεόμενον “καλὸν ἦν εἰ οὐκ ἤτήσαμεν ἐκεῖνον νῦν δὲ οὐ δυνάμεθα ποιῆσαι ἄλλον τρόπον, ὅτι καὶ οἱ καλλιστεύοντες ἡμῶν ἔκει ἐπορεύθησαν, τὰ τῆς χαρᾶς καὶ ὀργῆς σημεῖα ἀναγγεῖλαι αὐτῷ. εἰ οὖν ἡλθες πρὸς ἡμᾶς πρὸ τοῦ ἡμᾶς αἰτῆσαι ἐκεῖνον,<sup>10</sup> ὑπῆρχεν ἀν τι τῶν δυνατῶν. τὰ νῦν δὲ δι’ οὐδένα τῶν πάντων τρόπον δυνάμεθα δι’ ἀξιοῖς ποιῆσαι.” ἐπεὶ οὖν ἡκούσετην τῶν γενιτέλαρων ἀπόκρισιν ἀπῆλθε καὶ ἐπροσκύνησε τὸν αὐτοῦ πατέρα καὶ κλαίων καὶ ὀδυρόμενος· ἀλλ’ οὐδὲ ἔξ αὐτοῦ εὗρε θεραπείαν. ἀπορήσας οὖν ἐκ πάντων κατέδραμε<sup>15</sup> πάλιν ἐν Μαγνησίᾳ, ἐτοιμάζων τύχα ἀντιπάρατάξασθαι. ἀλλ’ οὐκ ἦν αὐτῷ δεδομένον κυριεῦσαι.

“*Ὑαγον δὲ τὸν σουλτάνον Σελίμην, καὶ ἐπλησίασεν ἁγγὺς τῆς πόλεως. καὶ πολλοὶ μεγιστᾶνες καὶ τῆς πόρτας τῆς βασιλικῆς ἔξηλθον καὶ ὑπήντησαν καὶ ἐπροσκύνησαν. εἰσῆγε<sup>20</sup> 38 δὲ τοὺς ὑπηρέτας αὐτοῦ καὶ τὰς σκηνὰς καὶ τὰ λοιπά, καὶ*

*etiam in vobis habeo; nec committam ut cum repulsa hinc discedam. satius enim mihi est vitam amittere quam re infecta Magnesiam redire.*” his et alia plura addidit, supplex eis factus. illi vero surdis haec auribus acceperunt, eo quod legatio ex primoribus ipso-rum delecta Selimae accendi causa iam profecta erat. responderunt ergo ad petitionem ipsius “recte ista diceres, si non iam illum accersi iussissemus. nunc res non amplius est integra: non possumus factum mutare. nam qui in ordine nostro optimates censentur, ad illum laeti nuntii, et insignium imperii afferendorum causa, profecti sunt. si vero tu venisses ad nos, priusquam ille a nobis expeditus fuisset, factum aliquid esset eorum quae fieri potuissent. ut vero nunc se res habet, nulla ratione, nullo modo petitioni tuae morem gerere possumus.” hoc responso ianizarorum accepto ab eis ad patrem abiit: huic supplex, flens et plorans, factus est. sed nec apud hunc medicinam morbo suo inventit. omni igitur spe sua deiectus Magnesiam recurrit, consilio nimirum aliquid contra machinandi. sed non erat ei desuper datum regno potiri.

*Accersitus per legatos Selimes appropinquavit urbi tunc frequentes exiverunt proceres et aulae regiae ministri, obviisque facti summisce excepérunt. misit ipse in urbem ministros suos et tentoria resquie reliquias; quae in tuto ibi asservata sunt. ipse dies aliquot*

ἐναπειθεσαν εἰς τὸ γενίμπαχτζε. αὐτὸς δὲ ἦν ἔξω ἡμέρας τινάς, καὶ ἐξήρχοντο πολλοὶ καὶ ἐπροσκύνουν αὐτὸν καθ' ὁραν, ἀφέντες τὸν γέροντα μόνον.

Οὗτο δὲ τῶν πραγμάτων διακειμένων ἐν στύσει, ἐν μιᾶ 5 τῶν ἡμερῶν ὅπλισθέντες οἱ γενίτζαροι χιλιάδες δέκα ἐπορεύθησαν ἐν τοῖς βασιλείοις, θέλοντες ἵνα βιάσωσι τοὺς πασιάδας ἢ εἰπεῖν τῷ γέροντι ἔξελθεῖν καὶ παραχωρῆσαι τὴν βασιλείαν τῷ νίῳ, ἢ ἀποκτεῖναι αὐτοὺς καὶ τὴν πόλιν ἔρημον 10 θεῖναι. οἱ δὴ καὶ ἀκούσαντες, καὶ μὴ ἔχοντες τί καὶ δρᾶσι, τὸ μὲν εὐλαβούμενοι τὸν γέροντα, τὸ δὲ φοβούμενοι τὸ πλῆθος αὐτῶν, πλὴν καὶ ἄκοντες ἀνέφερον τὴν στάσιν καὶ ἀξίωσιν, καὶ ὅτι ἴστανται μετὰ ὅπλων οἱ γενίτζαροι, ὅπως, ἐὰν μὴ γένηται τὸ θέλημα αὐτῶν, ἀποκτεῦσι καὶ ἡμᾶς καὶ ἔρημώσονται τὴν πόλιν. ταῦτα δὲ τοῦ γέροντος ἐνωτισμένον 15 20 25 ἐλυπήθη καὶ ἔστενε βαρέως καὶ κατηρύσατο μεγάλως τῷ νίῳ μετὰ δακρύων θερμῶν. οἱ δὲ γενίτζαροι ἔξω ἔστωτες καὶ περιμένοντες ὥσπερ ἄγριοι θῆρες ἐφαίνοντο, πνέοντες πῦρ καὶ λαβήν ζητοῦντες. ηρώτησε δὲ ὁ βασιλεὺς ὅτι ἄνευ τῶν γενίτζάρων τὰ ἄλλα τάγματα τί λέγει περὶ τούτου; καὶ εἶπον “πάντες ἔξεκλιναν, βασιλεῦ, μικροί τε καὶ μεγάλοι.” μηδὲν 30 35 δὲ τί καὶ ποιῆσαι, καὶ ἄκων τῆς ἀρχῆς ἀνεχώψησε.

Ἐν ἔτει δὴ ξύ μηνὶ ἀριθμῷ καὶ πρωΐας, ἄραντες τὸν

foris remansit; exhibantque singulis horis ad eum agmina hominum honoris et subiectionis causa, relicto intus sene solo.

Hoc modo animis hominum in contraria studia distractis, ianizari die quodam armis instructi, numero decies mille, ad regiam profecti sunt, consilio aut vim adhibendi bassis, aut mandandi seni excedere regnumque filio tradere, aut occidendi ipsos urbemque diripiendi et vastandi. qui his auditis trepidi ancipiti cura, quod ab una parte senem vererentur, ab altera ianizarorum multitudinem, de tumultu, quamvis inviti, rettulerunt ad regem, postulata illorum proponentes. “instant” inquiunt “infestis armis isti, parati, nisi cupiditatem suam obtinentes expleant, et occidere nos et urbem praedae ac vastitatem dare.” senex ut haec accepit, contristatus est, graviter ingemuit, vimque lacrimarum profundens filio diras imprecatus est. ianizari foris stantes, eludique se et extrabi putantes, instar ferarum bestiarum exasperari magis; ignem ferrumque anhelare, ac tantum ansam initii circumspicere. cum rex interrogaret quid de hoc incepto ceteri militum ordines sentirent, quo in se animo essent, responsum tulit, cunctorum animos, summorum et insimorum aversos esse. inops ergo ipse opis et consilii de imperio quantumvis invititus cessit.

Anno igitur septies millesimo vicesimo, die Aprilis 24, tempore

νιὸν οἱ ἐν τέλει καὶ οἱ βεζέριδες, ἀγάδες καὶ πλῆθος λαοῦ, ἡγαγον πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ, καὶ ἐπροσκύνησε καὶ ἡσάσαι τὴν χεῖρα αὐτοῦ, καὶ οὕτω καὶ ἄκων, ὡς εἴρηται, ἀνεχώρησε τῆς ἡγεμονίας. ὁ γέρων δὲ ἐξελθὼν τῆς πόλεως ἐπορευέτο πρὸς τὸ Διδυμότειχον τὸ πρὸς Ἀδριανούπολιν. ἐν 5 δὲ τῷ πορεύεσθαι μετὰ εἴκοσι ἡμέρας ἐτελεύτησε, καὶ ἔφερον τὸν νεκρὸν αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει καὶ ἔθαψαν ἐν τῷ ὑπ' αὐτοῦ ἀνεγερθέντι ναῷ ὃ λέγουσιν Ἰμαρέτιον. διεφημίσθη δὲ ὅτι ὁ Γιανονοπασιᾶς ἐφαρμάκωσεν αὐτὸν· ἀλλ' οὐκ ἦν, οὐλμαῖ, τοιοῦτον, ἀλλ' ὑπὸ λύπης διερράγη. διεπέρασε γὰρ τὴν 10 ζωὴν αὐτοῦ ἐν πάσῃ εὐτυχίᾳ, καὶ δυστυχίᾳ πεσὼν οὐκ ἤδυνηθη φέρειν. ἦν δέ, ὡς ἔλεγον, ταπεινόφρων εἰρηνικὸς δίκαιος πρῶτος. ἐξ ὧν καὶ οἱ γενίτζαροι μὴ ταπεινούμενοι ὡς 39 ἔδει, πολλάκις ἀστασίασαν, καὶ οὐ μόνον οἰκίας Ἐβραιῶν καὶ Χριστιανῶν ἀλλὰ καὶ Τούρκων καὶ αὐτῶν πασιάδων κατεπά-15 τησαν, καὶ διήρπασαν πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς. φιλεῖ γὰρ τὰ τοιαῦτα γίνεσθαι παρ' αὐτῶν αὐθέντου τυχόντες τοιούτου.

Ποιήσαντος τούτου τοῦ κυρίου Διονυσίου παραίτησιν, ὡς εἴπομεν, ἐγένετο ὃ Σερρῶν πατριάρχης ὃ Μανασσῆς, ὃς μετωνομάσθη Μάξιμος, καὶ ἦν ἀγιορίτης. περὶ οὗ διεφημίσθησαν πολλά, 20 οὐδενὸς τὴν ἀλήθειαν γινώσκοντος πλὴν τοῦ Θεοῦ. ἐποίησεν ἐν

matutino, proceres, visiri, Agae et multitudo populi promiscua filium deduxerunt ad patrem. summisse ille huic reverentiam exhibet, manus eius osculatur. hoc modo, praeter voluntatem suam, ut dictum est, filio senex imperium cessit. inde ex urbe egressus Didymotichum, quod ad Adrianopolin spectat, pergebat. inter profiscendum autem, diebus viginti post, vitae finem fecit. relatum in urbem cadaver in templo, quod ab ipso excitatum Imaretium (hospitale) appellatur, humatum est. sparsum rumore fuit ei venenum a Giano bassa datum. mihi vero hoc non verum videtur, sed aegritudine animi disruptum esse. nam cum vitam summa cum felicitate ad id usque tempus traduxisset, tum demum in calamitatem delapsus eam ferre non potuit. fertur autem fuisse minime elato animo, pacis amans, iustitiae studiosus, mansuetudine clemens. quibus rebus factum est ut ianizari nequaquam ea qua par erat reverentia se illi semper summiserint, sed saepenumero seditionem excitaverint, nec Iudeorum tantum et Christianorum, sed Turcarum etiam, atque a leo ipsorum bassarum, domos percursarint, bonaque inibi inventa in suam rem praedantes verterint. hic enim illis mos est, remissum et indulgentem dominum nactis.

Abdicatione patriarchatus a Dionysio, quemadmodum supra diximus, facta factus est patriarcha Serrarum antistes, cui nomen erat Manassae, quod in Maximi nomen mutatum est. vixerat is in sancto

τῇ πατριαρχείᾳ χρόνους ἔξ, εἴτα σκανδάλων γεγονότων μετά τυνος Γαβριήλ μοναχοῦ ἐξῆλθε, καὶ εἰσῆλθε πάλιν ὁ Νήφων, καὶ διέμεινε χρόνον ἔνα. εἴτα καὶ αὐτὸς σκανδάλων γεγονότων ἐγένετο ὁ Δράμας Ἰωακείμ, ὃς ἦν τοῦ κυροῦ Διονυσίου 5 καλόγηρος. ἦν δὲ νέος μὲν τὴν ἡλικίαν, χρήσιμος δὲ τὴν γνώμην καὶ ἀγαπώμενος παρὰ πάντων. ὃς καὶ ἐν Ἰβηρίᾳ ἐπορεύθη, καὶ οἱ ἐκεῖ Ἰβήρων ἀρχοντες ὅ τε ἀρχιεπίσκοπος καὶ οἱ ἐπίσκοποι ἀποδεξάμενοι δέδωκαν δωρεάς πολλὰς καὶ ἐλεημοσύνας καὶ βοήθειαν ἀρκούσαν. ὃν δὴ ἐλθόντα ἐκεῖθεν ἐν 10 τῷ πατριαρχείῳ εἰσηγεύειν οὐκ ἀφῆκαν. ἐποίησε γάρ τις Σηλυβίας μητροπολίτης, ἀνὴρ πονηρὸς καὶ φαυλόβιος, ἀξίως παιδευθείς, προσθήκην ἐν τῷ χαρατζίῳ φλωρίᾳ χίλια ἄτινα καὶ μὴ βουλόμενος δοῦναι ὁ πατριαρχης πλὴν γνώμη ἀρχιερέων καὶ τοῦ λαοῦ ἔστερξεν. ἄλλως γάρ τὰ χείρων ἐνίκα καὶ 15 ὁ δυνάστης ἐκάθητο.

Ολίγον δὲ ὑστερον συνέβη τι τοιοῦτον σκάνδαλον. πορευομένου τοῦ σουλτάνου εἰς τοῖς μέρεσι τοῦ Καταστένου πλησίον χωρίου λεγομένου χρυσοκεράμου, τοῦ ἐπάνω Χρυσοπόλεως, ἦ νῦν λέγεται Σκούταρον, ἐθεάσατο ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ 20 οἶκον ἔνα μετά κεράμων ὠφαίων, καὶ ἤρωτησε τί τοῦτο; καὶ ἐν ἀπλότητι οἱ ἔγχωροι ἀπεκρίναντο ὅτι ὁ πατριαρχης εἶπε

monte; de quo varia fama fuit sparsa, sed nemini praeterquam deo veritas cognita. exegit in officio aunos sex, inde rixa inter ipsum et quandam monachum Gabrielem nomine orta excessit. in cuius locum rediit Nipho, ac permansit annum unum. rursus dein dissidio nato successit Drama metropolita Ioacimus, qui Dionysii fuerat monachus. erat is aetate quidem iuvenis, sed ingenio moribusque probatus et gratus omnibus. profectus est in Iberiam seu Georgianam, benigne ibi ab eius regionis principibus archiepiscopo et episcopis exceptus, multis muneribus affectus, cum eleemosyna et subsidio, quod satis esset, liberaliter dimisus. sed nec huic illinc domum reverso pax et quies concessa. extitit enim quidam malus et vitae infamis homo, qui cum Selybriae metropolitam egisset, dignam factis suis castigationem passus fuerat. is ad tributum usitatum additionem mille aureorum fecit. quam cum patriarcha recusasset, tandem de pontificum et populi sententia admisit. et alioqui deterior causa vincebat meliorem; et qui vi cogere poterat, praetor sedebat.

Nec multo interiecto tempore nova quaedam offensio accessit. chm sultanus in Propontidis partibus versaretur, prope locum Chrysoceramum nomine, supra Chrysopolin (quam nunc Scutarin vocant) situm, forte consperxit ibi domum pulchris tegulis tectam; et de ea quaesivit quid esset. responderunt incolae, ut homines simplices, ingenuo "est hoc imperator, nostrum templum; et id iussu patriarchae

καὶ ἐσκεπάσαμεν τοῦτο, ναὸν δητα ἡμῶν. ὠργίσθη δὲ τοῦτο ἀκούσας καὶ ἐπρόσταξεν ἵνα ποιήσωσιν ἔτερον, ὃ δὴ ἀκούσας δὲ πατριάρχης ἀνεκάρησεν.

Ἐπεμψαν δὲ μετακομίσαοθαι τὸν κύριον Παχώμιον, δητα ἀλλαχοῦ, ἥ τὸν Νήφωνα. καὶ ἤλθεν δὲ Παχώμιος ὃν Ζυ-5 χνῶν, καὶ ἀνεβιβάσθη εἰς τὸ πατριαρχεῖον, ὃς ἐποίησεν ἐτος ἐν. εἶτα τινὲς φίλοι τοῦ Ἰωακείμου δαπανήσαντες φλωρία πεντακόσια εἰσελθεῖν καὶ πατριαρχεῦσαι πάλιν ἐποίησαν, ὃς καὶ ἐν ὅλῳ ἐπορεύθη πρὸς τὸν Μπογδανίας ἄρχοντα. οὐδὲ δλως δὲ 40 κατεδέξατο καὶ θεάσασθαι αὐτὸν, ἐνωτισάμενος τὰ ἀκατάστατα 10 ταῦτα. εἶτα κατελθὼν ἐν Βλαχίᾳ ἐτελεύτησεν ἐν λύπῃ. ἀνεβιβάσθη δὲ πάλιν δὲ Παχώμιος εἰς τὸ πατριαρχεῖον, τοῦ θεοῦ παιδεύσαντος δικαίως τὸν Ἰωακείμου ἐπιβάντα. καὶ ταῦτα μὲν τὰ τῆς ἐκκλησίας πατριαρχείου, ἀτάκτως καὶ ὡς οὐκ ἔδει φερόμενα διὰ τὸ τοὺς κρατοῦντας δώροις κάμπτεσθαι, καὶ μὴ 15 τὸ συμφέρον δρᾶν ἀλλὰ μᾶλλον τὴν τῶν Χριστιανῶν δυστυχίαν καὶ τὰς διαφοράς, αἱ καὶ ἐδίδονταν αὐτοῖς καθ' ἐκάστην ἀργύριον, ὃ ἐστιν αὐτοῖς ὁ Θεός.

Κυριεύσαντος δὲ τοῦ σὸνταν Σελίμη καὶ ἀπελθόντος σωματικῶς ἐν Προύσῃ, ἡγέχθησαν αὐτῷ καὶ οἱ τοῦ ἀδελφοῦ 20 παῖδες ἐκ τῆς Καραμανίας ἀπαντες, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτούς.

ita teximus." quo audito ille excandescere, et aliud aedificari imperare. hoc ubi patriarcha audivit, administratione sua abiit.

Tunc patres missa legatione Pachomium venire voluerunt (nam is extra urbem erat) aut ipsum Niphonem. sed advenit Pachomius metropolita Zychnensis, atque in patriarchica sede collocatus est. ubi cum unum annum sedisset, ecce amici quidam Ioacimi, adiectis ducatis quingentis, tantum efficerunt ut Pachomio eliso ille denuo patriarchae decus obtineret, qui brevi post in Moldaviam profectus est. sed huius princeps, cognita hac ecclesiasticae disciplinae ambitiosa confusione, adeo ab ipso clementer accipiendo abhorruit ut ne in conspectum quidem suum admiserit. inde in Valachiam delatus aegritudine animi extinctus est. reductus itaque in sanctissimam sedem Pachomius, Ioacimo, qui non recta via concenderat, iusto dei iudicio castigato. haec in ecclesia et patriarchatu non ordine nec recte administrata, quod proceres donis flecterentur, nec quid ei utile esset sibi propositum haberent, sed potius Christianae gentis infortunium et dissidia; quae eis idendifidem materiam pecuniae, quae ipsis pro deo est, emungendae dabant.

Postitus hoc modo Selimes imperio profectus est ipsem Prusam. tunc ad ipsum adducti sunt e Cilicia filii fratris omnes, quos interfecit. inde Māgnesiam contendit, adversus fratrem Curcutam Zelepeū; qui

- ἐπορεύθη δὲ ἐκεῖθεν καὶ ἐν Μαγνησίᾳ κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ τοῦ Κουρκούντης τζελεπῆ, καὶ ὃς μὴ δυνηθεὶς ἀντιστῆναι, ἐξέφυγεν ἐν τόποις δυσβάτοις, ὅπου συλλαβόντες αὐτὸν ἀπέπνιξαν, καὶ ἐκόμισαν ἐνώπιον αὐτοῦ τὸ νεκρὸν σῶμα τούτου.
- 5 ἔμεινε δὲ ὁ σουλτάνης Ἀχονμάτης ὁ ἄλλος ἀδελφὸς ἐν Ἀμασίᾳ, διεφημίσθη δὲ ὅτι στρατεύει κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ. αὐτὸς δὲ συνάξας στρατὸν ἐξῆλθε μάχην ποιῆσαι. ὅντων δὲ τῶν πλειόνων Καραμάνων, συμπλοκῆς γενομένης, προσετέθησαν τῷ σουλτάνῳ Σελίμῃ. καὶ οὕτως ἐγκαταλειφθεὶς μόνος μετὰ τῶν 10 οἰκείων τῆς ἑάντοις Πόρτας καὶ ἄκων παρεδόθη. κομιζοντες δὲ ζῶντα πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τοῦτον, καὶ ἀξιοῦντα μεγάλως ἵνα συνομιλήσῃ αὐτῷ, ὅλως ὁ σουλτάνης Σελίμης οὐ κατεδέξατο, ἀλλὰ τενύσας μόνον, ἀραντες ἀπέπνιξαν αὐτόν τε καὶ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ.
- 15 Οὕτως οὖν ἀφανίσας ἀδελφοὺς καὶ ἀνεψιοὺς καὶ γενεὰν αὐτοῦ πᾶσαν, χαίρων τοῖς τοιούτοις καὶ ὑπάρχων φοβερὸς καὶ δίκαιος ὡς ὁ πάππος αὐτοῦ, ἐπαναπαύθη τὰ καταθύμια δρῶν. ἐν δὲ ἐποίει κοινὸν κακόν, ὅτι συνεχῶς συνηγεν ἀργύριον παρὰ τῶν ὑπηκόων, δόσεις καινὰς μελετῶν καὶ δρῖσων, 20 αἷς ὁ πατὴρ αὐτοῦ οὐδὲ ὅλως ἐβάρυνε τινά. ἀπέκτεινε δὲ καὶ τὸν Μονσταφᾶ πασιᾶν, ἐν ἔχθρᾳ ἔχων αὐτὸν διὰ τὸν σουλτάνην Ἀχονμάτην, ὅτι ἐβούλευσατο τῷ πατρὶ ἵνα ποιήσῃ

viribus resistendi substitutus in loca accessu ardua et difficilia se proripuit. hic ipse comprehensus chorda guttur elitus est, prolato in conspectum illius cadavere eius. substitutus alter frater, sultanus Achumata, in urbe Amasia; de quo disseminata fuit fama, proficisci infesta manu contra fratrem. exivit sane ipse exercitu congregato, commissurus pugnam. sed cum maior pars exercitus eius Caramanis seu Cilicibus constaret, transierunt isti in fervore praelii ad partes Selimae. sic ipse solus cum familiaribus et aulicis suis relictus, quamvis invitus, in potestatem hostium venit. quem cum vivum in conspectum fratris adduxissent, magno oravit opere, liceret sibi paucis eum alloqui. verum praecise hoc ei denegatum, et solo nutu significatum iis qui eum tenebant, quid facere deberent. hi abductum, anima nervo interclusa, necaverunt; nec ipsum modo, sed duos etiam eius filios.

Sublatis ad hunc modum fratribus, patruelibus et cognatione tota (iucunda scilicet ei talia erant: qui se formidabilem et citra personarum respectum iustitiae executorem, imitatione sui avi, videri volebat) acquiescebat, animo suo satisfactum cernens. una autem re publice omnes affligebat, quod continenter pecunias a civibus suis exigebat, nova subiude tributa excogitans et imperans, quibus pater eius prorsus neminem gravaverat. his et caedes adiecit. interfecit enim

αὐτὸν αὐθέντην καὶ κυριεύσει ἐκεῖνος. ἀπέκτεινε δὲ καὶ ἄλλους πολλοὺς μεγιστᾶνας καὶ κριτάς, τὸν Δεκανίκογχη, τὸν Γιανουσπασίαν καὶ ἄλλους ἵκανούς. διέκειτο δὲ πρὸς τὸ ἡμέτερον γένος καλῶς, καὶ ἡνέῳξε καὶ ναοὺς ἡμετέρους, οὓς περιέλεισεν ὁ πατὴρ αὐτοῦ.

5

41 Ἐν ὅλῳ δὲ στρατεύει κατὰ τῆς Περσίας τοῦ Σάχ Ισμαήλ, ὃς ἦν νιός Χαϊτάρῳ καὶ οὗτος τοῦ τζουνεπῆ, ἐκ γένους καταγόμενοι τοῦ Ἀλῆ, ὃς ἦν ἐπ' ἀδελφῇ γαμβρὸς τοῦ Μωάμεθ. ἡσαν δὲ σεῖτιδες, ἔχοντες Τεκέν καὶ χωρία πολλὰ καὶ λαὸν πολὺν· ὁ πάππος δὲ αὐτοῦ ἦν ὃς ἐπάτησε τὴν Τραπεζοῦντα καὶ πολλὰ γῆγμαλώτισεν. διεν κινηθεὶς ὁ συντάν Μεχεμέτης, καὶ εἰπὼν ὅτι ἐὰν ἐκεῖνος τοιαῦτα ἐποίησε, πόσον πλέον ποιήσει αὐτός; ἐστράτευσε κατὰ Τραπεζοῦντος καὶ ἐδούλωσεν αὐτήν. ὅτε καὶ σκανδάλων πολλῶν καὶ ἀκαταστασιῶν γενομένων ἐν Περσίᾳ, ἐπεμψαν ἵνα ἔλθῃ τις Ἐμυρζές 15 λεγόμενος καὶ κυριεύσῃ Περσίας, ὃ οὐκ ἐγένετο. μαθὼν δὲ ὁ Σάχ Ισμαήλης τὰς τοιαύτας ἀκαταστασίας καὶ ἀναρχίας, εἰσηηδήσας ἔλαβε τὴν ἀρχὴν κόπου χωρίς. ὑπῆρχε δὲ αὐτὸς ἐκ γένους ἐκείνου ἐκ τῆς τοῦ Οὐζούν Χασάνη θυγατρός. ἐκνοτίσεν δὲ πάντα τόπον καὶ χώραν ἥως Βαβυλῶνος, Σκυ-20 θίας, Κασπίας θαλάσσης καὶ μέχρι ὠκεανοῦ. ηὔξηθη δὲ τό-

Mustapham bassam, propter fratrem Achumatam inimicatus, quod hunc ille successorem in regno et dominum relinquendi suasor patri fuisse. interfecit et complures alios proceres et iudices, Decacinchonchen, Gianum bassam, alios satis multos. at bene erga nostram gentem animatus erat, nonnulla nobis templorum nostrorum aperiens, quae pater eius clausa tenuerat.

Pauco interiecto tempore expeditionem in Persas suscepit, regem Ismaelem petens, filium Chaitaris, Zunepae nepotem, longa serie ex genere Ali descendantem, qui Alus sororem doctoris Machometae in matrimonio habuerat. erant sacri antistites, Tecenam tenentes et loca multa tanto cum populo. avus eius fuerat is qui in Trapezuntium agrum irruperat, multis captivis abductis. quo eius facto sultanus Mechemeta motus dixit " si ille talia fecit, quanto magis faciam ego?" itaque contra Trapezuntem exercitu ducto hanc urbem in servitutem rediget. eo tempore dissidiis et perturbatione multiplici in Persia laboratum. ideo quidam cui Emirzae nomen erat, accersitus ad occupandam id regnum fuit, quod tamen factum non est. qua confusione rerum, quod nullus praeesset magistratus, Sach Ismael cognita ipse se intulit, regnumque citra laborem obtinuit. ortus erat regio genere, Uzuncasanis filia natus. omnes porro regiones et civitates usque Babylonem, Scythiam, Caspium mare et Oceano-

σον ὅτι ἡρξατο ἀρπάζειν καὶ καταπατεῖν τὰ ὅρια τῶν Ὀττιανοῦ  
λιδῶν. ἀλλ ὁ σουλτάνης Σελίμης καὶ πέρι ἀκούων εἰρήνευε  
καὶ μάχην καὶ πόλεμον οὐκ ἐκίνησεν. ἐτιμώθει δὲ μόνον με-  
γάλως πάντας τοὺς ἄφ' αὐτὸν ἀδίκους καὶ ἀρπαγας. ἔπειμψε  
δὲ ὁ Σάχ Ισμαῆλ οὗτος πρέσβεις μετὰ δωρημάτων καὶ ὑπο-  
σχέσεων καὶ ὅρκων, ἵνα μηδεὶς τι ἀρπάζῃ ἀλλήλων, ἀλλ ἔχῃ  
ἔκαστος τὰ ὅρια αὐτοῦ, καὶ οὕτως εἰρήνευσαν.

Μεινάσης δὲ τῆς εἰρήνης ἐπ' ὀλίγον πάλιν μάχη ἐγένετο,  
καὶ ἐστράτευσεν ὁ σουλτάνης Σελίμης κατ' αὐτοῦ μετὰ στρα-  
10 τιᾶς μεγάλης καὶ ἀπείρου εἰπεῖν, ὅτε καὶ ἐδούλωσε κάστρα  
καὶ χώρας καὶ λαοὺς πολλοὺς τοῦ Πέρσου τούτου, τὸ Καρα-  
χεμίτι, τὸ Μπαϊμπούρτι καὶ τὸ Τενρίζι, ὃνος πόλεμος σφο-  
δὸς ἐγένετο καὶ πλῆθος λαοῦ ἐξ ἔκατέρων ἔπεισκεν ὑπῆρ-  
χον μὲν γὰρ οἱ Πέρσαι δόρασι καὶ βέλεσι κρείττους τῶν  
15 Ὀττιανοῦλίδων κατὰ πολὺ, καὶ ἐτρόπωσαν ἄν αὐτούς, οἱ δὲ  
“Οττιανοῦλίδες ἐν πηρί· εἶχον γὰρ βομβάρδας καὶ τουφέκια πολλά.  
καὶ ὁρίψαντες πάντα, ἐγένετο καπνὸς μέγας καὶ κρότος πολύς,  
ἐξ ὧν δὴ ὄντων ἀσυνήθων τῷν ἵππῳν αὐτῶν τῶν Περσῶν,  
ἔφυγον ὅπισθε καὶ ἀκόντων τῶν ἐπιβάτων καὶ ὅπλιτων· καὶ  
20 οὕτως ἐνίκησαν αὐτούς τοὺς Πέρσας οἱ Ὀττιανοῦλίδες, καὶ οὓς  
μὲν συνέλαβον ἐν τῇ μάχῃ, ἄλλοι δὲ καὶ ἔφυγον. ἔλαβον δὲ  
πλοῦτον πολὺν τῶν Περσῶν οἱ Ὀττιανοῦλίδες, καὶ σκηνάς καὶ

num, occupavit. adeo denique crevit ut fines etiam Turcarum ex-  
cursionibus et praedationibus populari non dubitaverit. attamen Se-  
limes, licet haec audiret, quievit nec bellum moyere aggressus est.  
tantum gravissimis suppliciis iniustissimum quemque subditorum et  
rapto viventes subiiciebat. misit rex Ismael legationem cum donis,  
promissione utrinque sub religione iurisiurandi facta, ne alteri alte-  
rorum res raperent, sed utriusque suos fines secure possiderent. ita  
pacem coluerunt.

Verum pace illa non diu manente bellum renovatum est,  
proficiscente contra illum Selime magno cum exercitu et prope-  
modum in numero. tunc is oppida, castra, agri magnam partem,  
magnum hominum numerum Persae eripuit; inter quae Carachemitium  
Baiburtium et Tauros urbes, commissum inde acerrimum praelium,  
multis ex utraque acie milibus caesis. armis enim Persae, hastis et  
telis, longe instructiores Turcis erant; et prope fuit ut in fugam eos  
verterent. Ottomanica vero res igne superior: habebant enim hi  
magnum bombardarum et tormentorum manvariorum vim; quorum  
omnium emissione densissimus excitatus fuit fumus et fragor ingens.  
quarum rerum quia insoliti erant Persarum equi, retro fugerunt, quan-  
tumvis renitentibus sessoribus et armatis. ita factum est ut Persis supe-  
ratis penes Turcas victoria manserit. Persarum partim in praelio capti,

καμήλους καὶ ἄλλην παρασκευὴν ἰκανήν. συνέλαβον δὲ ἐν τῷ τοιούτῳ πολέμῳ καὶ τὴν γυναικα τοῦ Σάχ Ισμαήλ· εἶχον 42 γὰρ ἔκεῖ πολλοὶ καὶ γυναικας καὶ παιδία. ἔλαβε δὲ καὶ πολλοὺς πλουσίους ἐκ τοῦ Τεβριζίου, καὶ μετοίκισεν αὐτοὺς ἐν πόλει. δομοίως καὶ ἐπιστήμονας ἀπὸ πάντων τῶν τεχνῶν ἡνεγ-5 κεν, ἄλλους τε πολλούς. ἐποίησε δὲ τὴν τοιαύτην νίκην μεγάλην καὶ θαυμασίαν.

Ἐπαθον δὲ δεινὰ πολλὰ ἐν τῷ ὑποστρέφειν ἔκειθεν· ὁ γὰρ Σάχ Ισμαήλ οὖτος ἔκανε καὶ ἡφάντις πᾶν τρόφιμον. ὅθεν πολὺ πλῆθος ἐτελεύτησεν ἐκ τοῦ λιμοῦ, καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν 10 μεγιστάνων μετὰ βοῶν ἥλθον ἦως τῶν δρίων αὐτῶν, μὴ ἔχοντες τρέφειν ἵππους. ἔρριψαν δὲ καὶ πολλὰ ὡν ἔκειθεν ἥχμαλώτισαν, μὴ ἔχοντες φέρειν αὐτά. τόσον γὰρ ὑπερίσχυσεν ὁ λιμὸς ὅτι τὰς μὲν καμήλους ἔφαγον καὶ τὰ λοιπὰ ζῶα ἀφῆκαν τρέφειν μὴ ἔχοντες. 15

Παρεγένετο δὲ ὁ σοντάν Σέλιμης νικητὴς τροπαιοῦχος ἐν Κωνσταντινούπολει. ἅμα δὲ τοῦ ἐλθεῖν ἀπέκτεινε τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ τὸν Σκεντερούπειν τὸν μποστανζί μπασιν, καὶ τὸν Καρτελεσκέρι, τὸν πρώην Νισανζῆν, τὸν Σεΐμέν μπασιν καὶ ἄλλους, ἐπὶ προφάσει ὅτι ἐγένοντο δῆθεν αἴτιοι καὶ ἐστασία-20

alii fuga sibi salutem pepererunt. potiti sunt ingenti gaza Turcae, tentoriis, camelis, impedimentorum magno numero. venit in potestatem eorum, rebus tanta trepidatione et tumultu confusis, ipsius etiam Ismaelis uxor: multi enim suas coniuges eo adduxerant et liberos. capti quoque non pauci, divitiis et opibus abundantes e Trebrizio, et in Constantini urbem deducti. similiter et omnium artium egregii opifices aliaque hominum multitudine eodem traducti. magnam haec tam illustris victoria gloriam et mirabile decus Selimae peperit.

Sed inter revertendum illinc plurimum difficultatis et incommodorum Turcis obiectum fuit: quicquid enim commeatus et cibariorum inveniri potuisset, id omne igni ab Ismaele datum et disperditum. unde plurimi mortales famę interierunt. multi quoque ex primoribus, facultate destituti alendorum equorum, cum bobus ad confinia sua venerunt. sed et magnam partem praedae, quam illinc rapuerant, abiecere, portare non valentes: in tantum enim fames invaluerat ut camelis vescentes caetera animalia dimitterent, quod alere non possent.

Redit Selimes victor, et urbem Constantini triumphator ingressus est. statim autem ab ingressu caudem principum fecit, occidens generum Scederbetum, Bostatzibassam, Cadilescerum, qui antea Ne-santzae munus gesserat, et Seimenbassam, necnon alios. crimen hoc eis obiectum, ipsos in causa fuisse quod apud Amasiam ianizari seditionem excitassent; ipsorum mala disciplina factum ut iidem impor-

*σαν*<sup>την</sup> Ἐλασίᾳ οἱ γενίτζαροι, καὶ ὅτι ἀτάκτως ἐποίησαν, καὶ ἐπλησίασαν αὐτοὺς τότε αὐτῷ καὶ ἔζήτουν δωρεάς. ταῦτα δὲ ποιήματα κακίας αὐτοῦ ἐκπληρώσας, καὶ δλύγον χρόνον ἐν Κωνσταντινούπολει διατρίψας ἀπῆλθεν εἰς Ἀδριανούπολιν.  
5 γέγονε δὲ ἐν τῷ ἔτει ἑκατένῳ ἐν Ἀδριανούπολει μέγας ἐμπρησμός, ἐκ τοῦ μέρους τοῦ νοτιαίου ἀρξάμενος καὶ ἐμβὰς ἄχρι πολλοῦ διαστήματος, ὥστε ἀποτεφρωθῆναι καὶ τοὺς λίθους αὐτοὺς καὶ ἔνημον τὴν Ἀδριανούπολιν φαίνεσθαι.

Τῷ αὐτῷ δὲ ἔτει δέδωκε καὶ τῷ νιῷ αὐτοῦ σονταν  
10 Σονλεύμανη σκῆπτρον τὴν Μαγνησίαν, καὶ ἀπῆλθεν ἐκεῖ, καὶ διέτριψε βασιλικῶς ζῶν καὶ ἀνδρείως τρεφόμενος. ἔπειτα στρατεύει κατὰ τῶν Τζιντίδων καὶ τοῦ Μισιρίου, ὃπου ἔλαβε τὴν Τουρκομανίαν τοῦ Ἀνατολίας· ἀποθανόντος γὰρ τούτου καὶ ἔχοντος πολλοὺς καὶ ἀπειρούς διαδόχους, νιοὺς ἀνεψιοὺς  
15 καὶ ἄλλους, καὶ στασιμόσαντας ἐν αὐτοῖς, ἐνίκησε τούτους, τοὺς μὲν φυγόντας, τοὺς δὲ προσκυνήσαντας αὐτὸν. ἐκεῖ οὖν πολεμῶν πρῶτον ἔλαβε τὸ Χάλεπ ἀνευ πολέμου τινός· ὁ γὰρ ἀρχηγὸς τοῦ Χάλεπ, ὃ ὄνομα Χαζομπέϊς, ἐπροσκύνησεν αὐτῷ καὶ τὴν πόλιν ἔδωκεν. ἐδεξιώσατο δ' αὐτὸν ὁ Σελίμης οὗτος  
20 καὶ δῶρα πολλὰ ἔδωκε, καὶ ὑπέσχετο ὅτι ἐὰν λάβῃ τὸ Μισίρι, ποιήσῃ αὐτὸν σοντανού ἐκεῖ. ἔλεγε δὲ αὐτῷ καὶ παρεκίνει, ἵνα δεῖξῃ αὐτῷ τρόπον καὶ διδάξῃ τῶν τύπων τὰς

tunc tunc accedentes donativum flagitarint. his malignitatis suae operibus peractis: post brevem Constantinopoli commorationem Adrianopolin abiit. extitit eo anno magnum Adrianopoli incendium; quod a parte in Austrum spectante coepit et per longum intervallum se extendit; quo ipsi etiam lapides in favillam consumpti sunt et urbs speciem quandam solitudinis habuit.

Eodem anno filio Suleimanae Selimes dominatum Magnesia concessit; qui et eo profectus regiam ibi vitam egit, et ad res bellicas fortiaque facinora educatus est. arma deinde in Zintidas et Alcairum movit. tunc Turcomeniam cepit, cui Anatoblas praefuerat. mortuo enim hoc relictisque multis, rerum gerendarum imperitis, successoribus, inter se seditione laborantibus filiis patrueibus et aliis, ipse hos debellavit; quorum aliqui profugerunt, alii se dediderunt. illic igitur bellum gerens primo Chalepum (olim Epiphaniam) cepit, absque dimicazione, praefecto civitatis, cui nomen Chaerbeio erat, se submittente et deditonem faciente. quem clementer exceptit Selimes, multis munieribus honorans, pollicitus insuper se, ubi Alcairum et Aegyptum in potestatem redigisset, ipsum ibi regem constituturum. hortabatur ipsum, sibi monstraret modum, et vias aditusque indicaret locorum. metuebat enim difficultatem illorum locorum, quae accessu aspera et ardua, arenis

δόδοις· ἐφοβεῖτο γὰρ τῶν ἔκει μερῶν τὰ δύσβατα, ἀμμώδη τε καὶ αὖνδρα, ἵνα μὴ ἀπολέσῃ τὸν τόσον λαὸν ὃν εἶχε. Θαρσήσας οὖν τοῖς λόγοις τούτου καὶ ταῖς βουλαῖς ἐποίησεν αὐτὸν τὸν ηγούμενον ὡς ἐμπειρον τῶν ἔκει τόπων, καὶ ἐδίδου πάσαν συμβουλήν. ἀπελθόντες οὖν ἐν τῇ Δαμασκῷ, εἰ καὶ μὴ 5 θελησάντων τῶν ἔκει εὐθὺς προσκυνῆσαι, δικαὶος ἐπροσκύνησαν τι γὰρ καὶ εἶχον ποιῆσαι ἐν τοσαύτῃ στρατιᾷ μεγάλη. ἄραντες δὲ ἔκειθεν ἐπορεύοντο τὴν Αἴγυπτον, καὶ κατήντησαν εἰς τὸ Μεσίρι. Θεώμενος δὲ τὸ τοῦ τόπου δύσβατον δι σουλτάνην Σελίμης ἔβουλεύσατο ὅπως καταλείψῃ τὸ πολὺ πλῆθος τοῦ 10 λαοῦ καὶ τῶν ἵππων, καὶ πορεύσηται μετὰ τῶν ἐκλεκτοτέρων. καὶ δὴ καὶ ἐποίησεν· ἡπίσταντο γὰρ τὸν τοῦ σουλτάνου λαὸν δι τε Χαήρμπεῖς καὶ ἄλλοι. εἰ δὲ καὶ πλῆθος ἐξ Ἀράβων, τοῦτο σχεδὸν οὐδέν· οὐ γὰρ τόσον εἰσὶν ἀνδρεῖοι ἢ μένοντες. πλησιάσαντες δὴ τοῖς ἔκει τόποις ἐφλέγοντο ὑπὸ τῆς 15 δίψης καὶ τοῦ μεγάλου καύματος τοῦ ἔκει γινομένου, ὅντων ἀσυνήθων. οὐ μόνον δὲ ἄνδρωποι τοῦτο ἔπασχον, ἀλλὰ καὶ τὰ ζῶα, ἵπποι κάμηλοι καὶ λοιπά. ὅπα δὲ κρίματα θεοῦ. ὅντων ἐν τοιούτοις καὶ ὑδωρ χρείαν ἔχοντες; ἔβρεξε βροχὴ μεγάλη καὶ ἀχρότασαν καὶ ζῶα καὶ ἄνδρωποι. ἐθαύμασαν δὲ 20 οἱ ἐντόπιοι λέγοντες ὅτι τοιαύτην βροχὴν οὐκ εἴδωμεν οὔτε ἡμεῖς οὔτε οἱ πατέρες ήμῶν.

*Metὰ θάνατον δὲ τοῦ Παχωμίου ἐπατριάρχευσεν δι-*

plena, aquae expertia essent, ne tantas, quas secum habebat, perderet copias. confisus itaque verbis eius consiliisque fretus ducem itineris fecit, ut illorum locorum peritum, et omnibus deliberationibus adhibuit. postquam Damascum pervenit, cives non continuo quidem illi, at tandem ipsum in urbem obedienter receperunt: quomodo 1516 enim tanto exercitu restitissent? castris inde promotis in Aegyptum descensum est, Alcairum versus. difficultate loci perspecta, consilium init Selimes maioris partis peditatus et equitatus relinquendae et cum delecta tantum manu proficisciendi. ita fecit, nec male. notum enim Aegyptii sultani populum, qualis in bello esset, Chaerbeius et alii habebant. quodsi etiam multos Arabes haberet, eos prope primum putabant: non enim ita fortes viri, nec comminus pugnando constantes. postquam illis locis appropinquarent, ardebat siti et maximo ibi auctu, ferendo non assueti. nec hominibus modo id accidebat, sed etiam iumentis, equis camelis et aliis. sed ecce miraculum dei. cum tantis difficultatibus premerentur et aquae penuria laborarent, ingens pluvia decidit, qua recreati sunt et homines et iumenta. ea res admirationi indigenis fuit, dicentibus neque sua neque patrum suorum memoria talem pluviam visam esse.

*Mortuo Pachomio patriarchatum Theoleptus exceptit, Ioanninorum*

Θεόληπτος ὁ Ἰωαννίνων· οὗ πατριαρχεύοντος ἐτελεύτησεν ὁ σουλτάν **Σελίμης**, βασιλεὺς τρίτος τῆς πόλεως· καὶ ἀνήχθη ὁ σουλτάν **Σουλεϊμάνης**, οὗ βασιλεύσαντος χρόνους τεσσαράκοντα ἐπτὰ ἀγένοντο πατριάρχαι μετὰ τὸν Θεόληπτον **Ιερεμίας**, είτα **Ἰωαννίκιος** καὶ **Διονύσιος**, ἕπειτα **Ιωάσαφ**, αὐθίς **Μητροφάνης**, οὗ πατριαρχεύοντος ἀπέθανεν ὁ σουλτάν **Σουλεϊμάνης** καὶ ἐγένετο ὁ νίδιος αὐτοῦ σουλτάν **Σελίμης**. οὗ ἐπὶ τῆς βασιλείας ἐποίησε παραίτησιν ὁ **Μητροφάνης**, καὶ ἐγένετο πατριάρχης ὁ νῦν ἀγιώτατος κυρίος **Ιερεμίας**, **Λαρίσσης** ὃν 10 τὸ πρότερον. οὗ δὴ πατριαρχεύοντος ἐτελεύτησεν ὁ σουλτάն **Σελίμης**, βασιλεύσας ἔτη ὅκτω καὶ μῆνας τρεῖς, καὶ ἐστι νῦν βασιλεύων ὁ νίδιος αὐτοῦ σουλτάν **Μουράτης**, κυριεύων ἀπὸ τοῦ ἔτους τοῦ ξπ' ὁσίου, ὃς δὴ καὶ πέμψας νεωστὶ τὸν μέγαν πορτάριον αὐτοῦ ἐπνίξε τὸν **Καντακουζηνόν**, ὃτι ἡνώχλησε **Βλαχίαν** καὶ **Μπογδανίαν**, καὶ τὸν πλοῦτον αὐτοῦ δημοσίᾳ ἐπώλησεν, ἵνα λύβη ὁ βασιλεὺς τὸ χρέος ὃ αὐτὸς ἐχρεώστει, ὡς λέγεται.

**προσέθηκε Θεοδόσιος** ὁ **Ζυγομαλᾶς**, πατριαρχικὸς ἐν τῇ **Κωνσταντίνου πρωτονοτάρῳ**, τὸ: θεῷ χάρις. ὡς εὖρον, μετέγραψα, κυρίου **Μαρτίνου** τοῦ **Κρουστοῦ** χάριν, διορθώσας τὸ κατὰ δύναμιν, ζητὸς ἀπὸ κτίσεως, ἀπὸ **Χριστοῦ** 1578, μηνὶ **Μαΐῳ** κ'.

antistes. sub hoc e vita discessit sultanus Selimes, tertius rex urbis; in cuius locum filius Suleimanus successit. quo 47 annos regnante 1520 ordine hi post Theoleptum sederunt patriarchae, Hieremias Ioannicius Dionysius Ioasaphus et Metrophanes, quo patriarcha rex Suleimanus naturae concessit, succedente filio ipsius Selime. hoc sultano regnante patriarchicam gubernationem patribus renuntiavit Metrophanes; in cuius locum delectus est, qui nunc ecclesiam regit, sanctissimus D. Hieremias, qui Larissae, antea metropolitam egerat. hoc patriarcha e vivis excessit sultanus Selimes, annis octo, mensibus tribus imperio exactis. pro quo nunc rex est filius eius Murata: imperium ab anno 7083 exorsus. hic nuper, magno suo Portario misso, 1566 Cantacuzeno fauces chorda fregit, quod Valachiam et Moldaviam turbasset. eiusdem etiam opes publica auctione constituta vendidit; quo regio fisco, in cuius aere ipse esse dicebatur, de pecunia redacta satistieret.

**Additum a D. Theodosio Zygomala patriarchico Cpoli protonotario:**  
Deo gratia. sicut inveneram, Martino Crusio descripsi, corrigens pro mea parte virili, anno conditi urbis 7087, Christi vero 1578, die Maii 20.

Π A T R I A P X I K H  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ  
I S T O P I A  
ἀπὸ τοῦ αυνδ' ἕως τοῦ αφογί ἔτους Χριστοῦ. \*)  
  
P A T R I A R C H I C A  
CONSTANTINOPOLEOS HISTORIA  
a 1454 usque ad 1578 annum Christi,  
E VULGARI LINGUA GRAECA IN LATINAM  
A MARTINO CRUSIO TYBING. PROFESS. TRADUCTA.

p. Turco-  
graeciae 107 ταύτην τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἡσαν χρόνοι ἀπὸ Χριστοῦ γεν-  
νῆσεως χίλιοι τετρακόσιοι πενήντα τρεῖς, Μαΐῳ εἰκοστὴ ἐν-

\*) περὶ τῶν πατριάρχων δῶροῦ ἐπατριάρχευσαν ἐν τῇ καθολικῇ  
μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ ταύτης τῆς Κωνσταντίνου πόλεως μετὰ τὸ λα-  
βεῖν ταύτην σουλτάνην Μεχεμέτην, καὶ τίνα γεγόνασιν ἐν τῷ ἔκά-  
στον καιρῷ, καὶ ποῖος τὸ λεγόμενον πεσκέσιον καὶ τὸ χρονίζον  
πρώτον αὐτῷ δέδωκε, καὶ τίς τὴν αὖθιστην, ἡτις ὑπάρχει ἕως τοῦ  
γούν, ἐποίησατο, καὶ ἐν ποῖον σουλτάνου καιρῷ ταύτα γεγόνασιν.  
ἄτινα ἐμετεγκλωπίσθησαν εἰς κοινὴν φράσιν παρ' ἐμοῦ ΜΑΝΟΘΑ  
ΜΑΛΑΞΟΤ τοῦ Πελοποννησιακοῦ κυρῷ Μαρτίνῳ τῷ Κρουσίῳ  
ἐγίνεται αφοῖς μηνὶ ἀποικίῳ.

Ilo tempore quo Turcicus rex Mechemeta hanc urbem Constantini  
expugnavit, numerabantur anni a nato Christo mille quadringenti  
quinquaginta tres, ipsa urbe 29 die Maii, feria tertia (die Martis)

νάτη, ἡμέρα τρίτη. ὅμως ἦξενδεν, ὅτι πῶς οἱ Ῥωμαῖοι ἔχουν πατριάρχην πάντοτε, διότι ἐδῶ εἰς τὴν πόλιν ἔκαμε τὸν πλέον καιρὸν, πρὸν νὰ τὴν ἐπάρῃ, ἔσοντας, ὃποῦ ἀφέντενεν δι πατέρους αὐτοῦ σουλτάνη Μουράτης, εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν. καὶ 5 ἦξενδεν τὰ Ῥωμαϊκὰ καλλὰ καὶ λεπτότατα, καὶ τὰς τάξεις τῶν Ῥωμαίων. λοιπὸν ἔθανμασε πῶς δὲν ὑπῆγεν δι πατριάρχης νὰ τὸν ἐποσκυνῆσῃ ὡς ἀφέντη, καὶ ἔθυμωθη πολλά, καὶ ἐσυλλογίζετο τί ἔναι τοῦτο. καὶ ἐν τῷ ὅμα ἔκραξε τοὺς κληρικούς, καὶ εἶπε· ποῦ ἔναι δι πατριάρχης σας, καὶ δὲν ἥλθε 10 νά με προσκυνῆσῃ, ὡς βασιλέαν; διότι αὐτὸς δι σουλτάνος ἐπεθύμα πολλὰ νὰ διμιλῇ μετὰ τοῦ πατριάρχου περὶ πίστεως καὶ νὰ ἐρωτᾷ καὶ νὰ μανθάνῃ τὰ τοῦ θεοῦ. ὅμως εἶπαν αὐτοῦ οἱ κληρικοὶ διτι ἀπὸ πολὺν καιρὸν πατριάρχην δὲν ἔχωμεν, ἐπειδὴ δι πατριάρχης, ὃποῦ ἥτον, θεληματικῶς ζῶν- 15 τός τον ἄφηκε τὸ σκαμνί του, καὶ ἀπὸ τότε ἄλλον δὲν ἔκάμαμε. καὶ ἀκούσας τοῦτο δι σουλτάνος ἐπαυσεν ἀπὸ τὸν θυμὸν ὃποῦ εἶχε, καὶ θέλημα τοὺς ἔδωκε, καὶ τοὺς εἶπε, δηοιον θέλουν νὰ κάμουν κατὰ τὴν πίστιν τους. καὶ τοῦτο διωρ 20 εἶπεν δι σουλτάνος, διτι νὰ κάμουν πατριάρχην, τὸ ἔκαμε μὲ τέχνην διὰ νὰ ἀκούσουν οἱ Χριστιανοὶ διτι ἔχουν πατριάρχην, καὶ νὰ τρέχουν εἰς τὴν πόλιν.

capta. tunc ille scivit Romanis seu Graecis semper fuisse patriarcham, propterea quod hac in urbe, antequam eam cepisset, ipse maiorem temporis partem exegerat, patre ipsius Murata Adrianopoli dominante, norat itaque res Romanas et ordines gubernationemque Romanorum probe et exacte. proinde mirabatur quid causae esset quod patriarcha non veniret ad se suppliciter honoris causa, pro domino agnoscentis; iraque commotus cogitabat quid hoc rei esset. ac continuo accitis ecclesiasticis viris dixit "ubi est qui patriarchae munus gessit? quare non accessit, ut mihi tanquam regi reverentiam debitam exhiberet?" haec sultanus: magna enim eius animum incesserat cupidio videndi patriarcham et cum eo de religione colloquendi, ut ex eo quaerens res divinas cognosceret. tunc responderunt ei clerici illi "iam a longo tempore non habemus patriarcham! qui enim patriarcha fuit, sua sponte, adhuc vivens, sedem suam reliquit; et ab eo tempore nullum alium suffecimus" hoc rex auditio cessavit ab ira quam conceperat, suaque voluntate potestatem eis creaundi dedit, dicens "vos vero facite patriarcham, quemcumque voletis, ex praescripto religionis vestrae." hoc autem, quod ita de faciendo patriarcha dixit, non amore religionis ab eo dictum fuit, sed callide voluit scilicet ut Christianis ubique dispersis innotesceret iterum praeesse patriarcham; quo sic ad conferendum se in urbem allicerentur.

Λοιπὸν οἱ κληρικοὶ κατὰ τὸν δρισμὸν τοῦ σοντάνου ἐσύνυξαν μερικοὺς τοὺς πλησίους ἀρχιερεῖς. καὶ συνόδου γενομένης ἔκλεξαν ὅλοι ὁμοφώνως τὸν σοφώτατον κύριν Γεώργιον τὸν σχολαρίον, ὃντος ἡτοῖς κριτής τῆς βασιλικῆς κρίσεως εἰς τὰς ἡμέρας τῶν βασιλέων τῶν Ρωμαίων, καὶ ὅταν 5 108 ὑπῆγεν ὁ βασιλεὺς Ἰωάννης ὁ Παλαιολόγος εἰς τὴν Φραγγίαν, ὃποῦ ἔκαμαν τὴν ὄγδόν σύνοδον, ἐπῆρε καὶ αὐτὸν ὡς σοφώτατον. ἡτοῖς δὲ ἀνδρας ἀγιώτατος καὶ εὐλαβέστατος, καὶ ὡς ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μήνυμα διὰ νὰ τὸν ἔκάμουν πατριάρχην, τελείως δὲν ἥθελε νὰ τὸ ἀκούσῃ, οὐδὲ νὰ τὸ 10 στέρῃ, διὰ νὰ γένη πατριάρχης. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ κληρικοὶ καὶ ὁ λαὸς ὅλος καὶ σταυρικῶς αὐτοῦ ἔκαμαν αὐτὸν πατριάρχην, δώσαντες αὐτοῦ καὶ τὸ μέγι μήνυμα. ἔχειροτονησεν αὐτὸν ὁ Ἡρακλείας μετὰ καὶ ἄλλων πολλῶν ἀρχιερέων ἐν τῷ ναῷ τῶν ἀγίων ἀποστόλων, ὃποῦ ἔκτισε Θεοδώρα ἡ βασιλίσσα, ἡ ὁμόζηνος τοῦ μεγάλου Ἰουστινιανοῦ τοῦ βασιλέως, καὶ Γεννάδιον τὸν ὀνόμασαν.

### ΓΕΝΝΑΔΙΟΣ Ο ΣΧΟΛΑΡΙΟΣ ὁ σοφώτατος.

Τυῦτος ἔγινε πρῶτος πατριάρχης εἰς τὴν Κωνσταντινού-

Accepta igitur hac facultate clerici de mandato regis congregarunt certos quosdam, qui in vicinia erant, sacrorum antistites. hoc modo synodo coacta elegerunt una mente et voce doctissimum et prudentissimum virum, Georgium Scholarium, qui stante adhuc imperio Romano, in iudicio imperatorio iudicem egerat. ac quo tempore rex Ioannes Palaeologus in Italiam profectus fuerat, ubi octava syndodus facta est, secum illum inter alios duxerat ut eruditione praestanti praeeditum. erat porro idem pietate sanctitateque insignis vir. ut autem significationem, sicut in patriarcharum creatione fieri solebat, minorem, quae appellatur, illi dederunt, ut scilicet ipsum constituerent patriarcham, nullo modo eam audire voluit nec acquiescere illorum suffragiis, ut patriarcha fieret. pontifices vero et clerici et populus totus etiam invitum et reluctantem crearunt, data quoque altera, quae maior vocatur, sua voluntatis significatione. ordinans renuntiavit eum Heracleae antistes, praesentibus. aliis pontificibus multis, in templo sanctorum apostolorum, quod olim a regina Theodora, Iustiniani magni coniuge, conditum fuerat; eique Gennadium dixerunt nomen.

### I. PATRIARCHA GENNADIUS SCHOLARIUS, vir doctissimus.

Hic fuit primus in urbe nostra Cpoli patriarcha, postquam eius

πολιν, ἀφ' οὗ ἐβισιλευσεν αὐτὴν ὁ αὐτὸς σουλτάνος, ὃς ἔγραψεν. καὶ ὡσὰν τὸν ἔκαμαν πατριάρχην, τὸν ἐπῆραν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ κληρικοὶ καὶ οἱ πρῶτοι τοῦ λαοῦ, καὶ ὑπῆγε, καὶ ἐπροσκύνησε τὸν αὐτὸν σουλτάνον. καὶ ἐκεῖ ἥρωτησε 5 τοὺς κληρικοὺς ὅτι τί συνήθειαν εἶχαν οἱ βασιλεῖς τῶν Ῥωμαίων, ὅταν ἔκαμναν πατριάρχην. καὶ τοῦτοι τῷ ἀπεκρίθησαν, καὶ εἶπαν ὅτι, ὅταν ἥθελε γένει πατριάρχης, τοῦ ἔχαριζε καπάσιον ἐνδυμιόν μὲν τὸν καμουχᾶν, καὶ μανδῆ μὲν τὸν ποταμούς, καὶ ἄλογον ἀσπρον, καὶ ἔκαβαλίκενεν αὐτό, καὶ ὑπῆ-  
10 γενε γύρωθεν τῆς πόλεως, καὶ εὐλόγει αὐτήν, καὶ ἔδιδε τὸν δ βασιλεὺς μὲν τὸ χέρι τον τὸ δικανίκι. καὶ ἔτι η ἔλαβεν ὁ σουλτάνος μὲν τὸ χέρι τον τὸ δικανίκι, καὶ τὸ ἔδωκεν εἰς τὸ χέρι τοῦ πατριάρχου. καὶ ὥρισε, καὶ ἔγιναν ὅλα ἐκεῖνα ὃπου εἴπαμε, τὰ ὃποῖα εἶχαν οἱ πατριάρχαι εὐεργεσίαν ἀπὸ 15 τὸν βασιλεῖς. ἥγάπησε δὲ πολλὰ τὸν πατριάρχην ὁ σουλτάνος, ἐσοντας νὰ μάθῃ ὅτι ἡτον σοφώτατος καὶ εὐλαβῆς ἄνδρας. ἔδωκέ τον δὲ καὶ τὸν περίφημον ναὸν τῶν ἀγίων ἀποστόλων, καὶ ἔκαμε πατριαρχεῖον. καὶ ἐκεῖ, ὃπου ἔκαθέζετον ὁ πατριάρχης, μᾶς νίκτα εἰρέθη ἔνας ἄνθρωπος σφα-  
20 γμένος. καὶ ἐφοβήθη μέγαν φόβον, ἵνα μὴ σφάξουν αὐτὸν ἡ ἀπὸ τὴν συνοδίαν αὐτοῦ ἐκεῖ, διότι ὅλος ὁ τόπος γύρωθεν τοῦ πατριαρχείου ἡτον ἐρημός, ἐσοντας, ὃποῦ ἀιθρωποι δὲν ἔκα-

rex extitit Mechemeta, ut diximus. eum statim, ut patriarchae dignitatem acceperat, pontifices et clerici primoresque populi ad sultānum deduxerunt, quem etiam ille adoravit. tum clericos interrogavit sultānus, ecquam consuetudinem habuissent Romani imperatores in creatione alicuius patriarchae. responderunt illi, quoties aliquis futurus esset patriarcha, donasse imperatorem ei pretiosum pileum cum velamento sub pileo, pallium item undulatum, nec non album equum; cui patriarcha insidens, circumiens urbem, huic fausta precatus sit. datum praeterea esse manu imperatoris ei pedum, insigne curae pastoralis in gregem piūm. ita sultānus his auditis pedum manu sua accepit, idque in manum patriarchae dedit; mandatoque eiusdem sultāni omnia illa modo dicta, quae patriarchae honoris beneficiorum causa ab imperatoribus accipere soliti fuerant, rite administrata sunt. clementia porro et benevolentia magna idem hunc patriarcham prosecutus est, quod cognovisset sapientia pietateque singulari præditum esse. concessit quoque eidem celeberrimum sanctorum apostolorum templum; in quo hic patriarchicam sedem locavit. in eo loco deinde, ubi patriarcha residebat, nocte quadam inventus est homo quispiam occisus. unde ingens metus animum patriarchae incessit, ne vel sibi vel alicui suorum familiarium idem ibi acoideret,

109 τοίκουν ἐκεῖ, ὅτι εἰσφάγησαν εἰς τὸν πόλεμον. ὅμως ἐν τῷ  
 ἄμα ὁ πατριάρχης εὐγῆκεν ἀπ' ἐκεῖ, καὶ ἄφηκε τὸν ναὸν ἐκεῖ-  
 γεν σφαλισμένον, καὶ ὑπῆγεν εἰς τὸν σουλτάνον, καὶ ἀνήφερε  
 τὰ γινόμενα, καὶ ἐζήτησεν αὐτοῦ νὰ τοῦ δώσῃ τὴν μονὴν τῆς  
 Παμμακαρίστου, νὰ τὴν ἐκάμη πατριαρχεῖον. καὶ ὁ σουλτά-5  
 νος, ὡς ἤκουσε τοῦτο, τῆς ὥρας ἔδωκεν αὐτοῦ δρισμόν, καὶ  
 ἔλαβε τὸν ναὸν τῆς Παμμακαρίστου, τῆς ὑπεράγυνου Θεοτό-  
 κου, καὶ ἐκαμεν αὐτὴν πατριαρχεῖον, ὃ στεφεώσει κύριος ὁ  
 Θεός, Χριστὸς ὁ σωτήρ ήμῶν, ἐως τῆς συντελείας τοῦ αἰώνος  
 ἀνενόχλητον καὶ ἀνεπηρέαστον ἀπὸ παντὸς ἔχθρου. καὶ τοῦτος 10  
 ὁ ναὸς τῆς Παμμακαρίστου ἦτον δλος ἔξωθεν τὸ γῆρον κά-  
 τουκος ἀνθρώπους, τὰ δσπίτια γεμάτα ὀλη ἡ γειτονία, καὶ  
 ἐπάνω καὶ κάτω, διότι ἡφεραν σεργούντες ἀπὸ ἄλλα κάστρη,  
 καὶ τοὺς ἐκατοίκησαν ἐκεῖ. διὰ τοῦτο ὁ πατριάρχης, ἔσοντας  
 νὰ ἔναι ὅλος ὁ τόπος ἐκεῖνος τῆς Παμμακαρίστου γεμάτος 15  
 ἀνθρώπους, ἐζήτησε τοῦ σουλτάνου, καὶ ἔδωκεν αὐτοῦ αὐτὸν  
 τὸν ναὸν, καὶ ἐκάθισεν ἐκεῖ, καὶ τὸν ἐκαμε πατριαρχεῖον, ὡς  
 εἶπαμε. ἦτον δὲ εἰς τὸν καιρὸν τῶν Ρωμαίων αὖτη ἡ Παμ-  
 μακάριστος γυναικεῖον μοναστήριον. ὃ δὲ ναὸς αὐτῶν τῶν  
 ἄγιων ἀποστόλων, ὃπον ἐκαθέζετον προτήτερα ὁ πατριάρχης, 20  
 τὸν ἐκαμαν ἴμαρέτιον τοῦ αὐτοῦ σουλτάνη Μεχεμέτη. καὶ  
 στέκονται ἀκούμι ἀπὸ τὰ κτίσματα τοῦ ναοῦ ἐως τηρσήμερον.

eo quod totus ille locus, qui circa patriarcheum erat, incultus et de-  
 sertus esset, civibus, qui ibi habitaverant, in expugnatione urbis in-  
 terfectis, nec dum aliis in locum eorum deductis. confessim itaque  
 patriarcha inde excessit, relicto illo templo, obserato; cumque sult-  
 tanum convenisset, retulit quid factum esset, ac rogavit eum, daret  
 sibi monasterium deiparae Pammacaristae, ut in patriarcheum verteret.  
 sultanus hoc audito eadem mox hora de eo mandatum dedit. accepto  
 igitur sanctissimae dei genitricis Pammacaristae templo ex eo patri-  
 archae domicilium fecit; quod solidum conservet dominus deus et  
 conservator noster Christus, ad consummationem usque saeculi huius,  
 ab omnis hostis vexatione et contumelia tutum. erat id templum  
 foris totum circumcirca habitatum hominibus, vicinia tota domorum  
 plena, supra et infra, colonis aliunde ex oppidis eo deductis ibique  
 habitare iussis. cum itaque multitudine hominum totus ille tractus cele-  
 bris esset, ea fuit causa cur de eo patriarcha sultanum appellaverit; qui  
 et illi hoc templum concessit; in quo, ab eo tempore, tanquam in  
 patriarcheo ille resedit, sicut diximus. fuerat autem sub imperatori-  
 bus Romanis haec Pammacarista femineum coenobium. verum ex  
 templo S. apostolorum, in quo antea sederat patriarcha, eidem regi  
 Mechemetae templum (Himaretium vocant) fecerunt; extatque etiam-  
 num hodie aliquid de prioris templi structuris.

Τότε καὶ ὁ αὐτὸς σοντάνος ὑπῆγε σωματικῶς εἰς τὸ πατριαρχεῖον, εἰς τὸν καὸν τῆς Παμμακαρίστον, καὶ ἐμβῆκε μέσα εἰς τὸ παρεκκλήσιον (ὅπου ἔναι τὴν σήμερον οκενοφυλάκιον) καὶ ὡμίλησε καὶ ἐδιελέγχθη μετ' αὐτοῦ τοῦ πατριάρχου, κυροῦ 5 Γενναδίου. καὶ ἀπέδειξεν αὐτῷ ὁ πατριάρχης τὴν πᾶσαν ἀλλήθειαν τῆς πίστεως ἡμῶν, χωρὶς κανένα φόβον. καὶ ἔγραψεν εἰς τὰ ζητήματα αὐτοῦ κεφάλαια εἴκοσι, τὰ δποῖα φαίνονται κάτωθεν, ἕνα καὶ ἕνα, τί λέγει, καὶ ἔδωκεν αὐτὰ τῷ αὐτῷ σοντάνῳ. καὶ ἡ ἀρχὴ τῶν αὐτῶν κεφαλαίων οὗτως 10 διαλαμβάνει.

Τοῦ σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου κυροῦ Γενναδίου, τοῦ Σχολαρίου καὶ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, 15 νέας Ρώμης, ὅμιλίᾳ ὁρθεῖσα περὶ τῆς ὁρθῆς καὶ ἀμωμῆτου πίστεως τῶν Χριστιανῶν. ἐρωτηθεὶς γύρῳ παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ σοντάνου τοῦ Μαχμέτη, τί πιστεύετε ὑμεῖς οἱ Χριστιανοί, ἀπεκρίθη οὕτως.

Κεφάλαιον α'. Πιστεύομεν ὅτι ἔστι θεός, δημιουργὸς πάντων ὃσα εἰσὶν ἀπὸ τοῦ μὴ εἶναι εἰς τὸ εἶναι, ὅτι οὐτε σῶμα ἔστιν οὐτε σῶμα ἔχει, ἀλλὰ ζῆ νοερῶς, καὶ ἔστι νοῦς 20 ἄριστος καὶ τελειότατος καὶ σοφώτατος, ἀσύνθετος, ἄναρχος,

13. ὅμιλεῖσαι ὁρθεῖσαι P. i. e. codex Parisiensis, de quo dictum est ad Phrantzen. 14. ἐρωτηθέντος παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ καὶ σοντάνου μεμέτ. ὁ ἀμηρᾶς τάδε. τί πιστεύετε ὑμεῖς οἱ χριστιανοί; ἀποχριθεὶς ὁ πατριάρχης εἶπεν αὐτῷ. πιστεύομεν P. 17. ὅτι εἰς θεός ἔστι P. 18. εἰς τὸ εἶναι add P

Eo tempore idem sultanus ipsemet intravit patriarcheum; cumque in templum Pammacaristae venerisset, in sacellum eius ingressus est (quo in loco armarium rerum sacrarum est) et cum patriarcha Gennadio clementer sermones contulit. tunc omni metu posito universam ei patriarcha veritatem fidei Christianae aperuit, scripsitque pro numero quaestionum eius capita viginti; quae singula inferius ordine sequuntur, sententiaque eorum perspicitur; quae et dedit ipsi sultano. eorum capitum inscriptio initiumque sic habet.

Sapientissimi et doctissimi viri, domini Gennadii Scholarii, patriarchae Constantinopoleos, novae Romae, sermocinatio habita de recta et inculpata Christianorum fide. interrogatus enim ab imperatore Mechemeta "quid creditis vos Christiani?" respondit ei ad hunc qui sequitur modum.

Credimus esse deum, qui omnia quae usquam sunt, cum non essent, fecerit. hic quippe nec corpus est nec corpore indutus, sed actu intelligendi vivit; et est mens optima perfectissima et sapientissima. nihil in eo compositi reperitur, nullum principium, finis nullus. est in mundo et supra mundum. non est in ullo loco, et ta-

ἀτελεύτητος. ἔστιν δν τῷ κόσμῳ καὶ ὑπὲρ τὸν κόσμον. οὐκ ἔστιν ἐν οὐδενὶ τόπῳ, καὶ ἔστιν ἐν παντὶ τόπῳ. ταῦτα εἰσὶν ἴδιωματα τοῦ Θεοῦ, δι' ὧν χωρίζεται ἀπὸ τῶν κτισμάτων αὐτοῦ, καὶ ἄλλα ὅμοια τούτοις εἰσὶν.

Μετεγλωττίσθη δὲ εἰς τὴν Τουρκοαραβόγλωσσα ὑπὸ τοῦ 5  
Ἀχμέτ, καθδῆ Βερροίας, τοῦ πατρὸς Μαχουμούτ Τζε-  
λεμπὶ τοῦ ἀναγραφέως.

β'. Ἐστι σοφὸς καὶ ἀγαθὸς καὶ ἀληθινὸς καὶ αὐτοαλή-  
θεια. καὶ δσα προτερήματα ἔχουσι τὰ ποιήματα αὐτοῦ με-  
μερισμένως, ἔχει αὐτὸς μόνος ὑψηλότερον τρύπον. καὶ 10  
ταύτας τὰς τελειότητας ἔχουσι καὶ τὰ κτίσματα αὐτοῦ, διότι  
αὐτὸς δίδωσι ταύτας καὶ τοῖς κτίσμασιν αὐτοῦ. ἀγαθά εἰσι.  
διότι σοφός, σοφά· διότι ἀληθής, ἀληθῆ. καὶ τὰ ἄλλα  
ὅμοιώς. πλὴν δτι δ μὲν θεὸς κυρίως ἔχει αὐτά, τὰ δὲ κτί-  
σματα κατὰ μετοχὴν ἔχουσιν.

γ'. Πιστεύομεν δτι εἰσὶν ἐν τῷ Θεῷ ἄλλα τρία ἴδιω-  
ματα, ἄτινα εἰσὶν ὡσπερ ἀρχαὶ καὶ πηγαὶ πάντων τῶν ἄλλων  
ἴδιωμάτων αὐτοῦ. καὶ διὰ τούτων τῶν τριῶν ἴδιωμάτων ζῆ

3. δμοιώματα P      4. δμοια post εἰσὶν P      5. πάντα δσα  
κεφάλαια ἔπονται μετεγλωττίσθησαν εἰς τὴν τουρκοαραβικὴν γλῶσ-  
σαν παρὰ τοῦ ἀχμέτ καθδῆ Βερροίας τοῦ πατρὸς μαχουμούτ τζελε-  
πὴ τοῦ ἀναγραφέως. καὶ οὕτως ἔπονται τὰ κεφάλαια κατὰ  
τάξιν. P      9. καὶ add P      12. ἀγαθά εἰσι om P. praemittendū: διότι γάρ αὐτός ἔστιν ἀγαθός.

men est in omni loco. haec sunt proprietates dei, quibus a rebus  
quas condidit ipse distinguitur; quibus etiam aliae generis eiusdem  
notae propriae accedunt.

Translata est haec confessio in Turcarabicam linguam ab  
Achmate, Berrhoeae praetore; qui Machumutae Zelebi com-  
mentariensis pater fuit.

Hactenus primum caput.

Est sapiens et bonus; est verus atque ipsa veritas. quicquid  
commodorum et praerogativa singulae ipsius creaturae seorsim ha-  
bent, id ipse omne solus in se continet, sublimiore quodam modo.  
et haec commoda, quibus perficiuntur, habent et creaturae ipsius,  
quod ipse eis haec dat. eaedemque bonae sunt. et quia ipse sa-  
piens est, hae sapientes sunt; quia ipse verax, hae veritatem habent.  
eodemque in ceteris modo, illo duntaxat discrimine, quod in deo haec  
primo et proprie sunt, in rebus vero creatis participatione.

Hactenus secundum caput.

Credimus in deo esse alias tres proprietates, quae sunt tanquam  
principium et fons omnium aliarum eius proprietatum. hisce tribus  
proprietatibus deus aeternum vivit in se ipso, etiam antequam con-

ο θεὸς αἰδίως ἐν ἑαυτῷ καὶ πρὸ τοῦ δημιουργηθῆναι ὑπ' αὐτοῦ τὸν κόσμον, καὶ διὰ τούτων ἐδημιουργησε τὸν κόσμον, καὶ διὰ τούτων κυβερνᾷ αὐτὸν. καὶ ταῦτα τὰ τρία ἴδιωματα ὀνομάζομεν τρεῖς ὑποστάσεις ἥγονυν τρία πρόσωπα. καὶ διότι 111  
 5 αὐτὰ τὰ ἴδιωματα οὐ μεριζούσι τὴν μίαν καὶ ἀπλούστατην οὐσίαν τοῦ θεοῦ, διὰ τοῦτο ἔστι θεὸς καὶ μετὰ τῶν ἴδιωμάτων τούτων εἰς θεός, καὶ οὐκ εἰσὶ τρεῖς θεοί, καθὼς τινὲς τολμῶντες λέγονται.

δ'. Πιστεύομεν ὅτι ἡ θεῖα φύσεως τοῦ θεοῦ ἀνατέλλονται λόγος καὶ πνεῦμα, ὥσπερ ἀπὸ τοῦ πυρὸς φῶς καὶ θέρμη. καὶ καθάπερ τὸ πῦρ, καὶ εἰ μὴ ἔστι τί τὸ φωτιζόμενον καὶ θερμαίνομενον ὑπ' αὐτοῦ, ἀλλ' ὅμως αὐτὸ τὸ πῦρ ἀεὶ ἔχει φῶς καὶ θέρμη καὶ ἐκπέμπει φῶς καὶ θέρμη ἡμῖν, οὕτω καὶ πρὸ τοῦ δημιουργηθῆναι τὸν κόσμον ἥσαν ὁ 15 λόγος καὶ τὸ πνεῦμα, ἐνεργεῖαι τοῦ θεοῦ φυσικαί, ἐπειδὴ ὁ θεὸς νοῦς ἔστιν, ὃς προείρηται. καὶ ταῦτα τὰ τρία, νοῦς λόγος καὶ πνεῦμα, εἰς θεός ἔστιν, ὥσπερ ἐν τῇ μιᾷ ψυχῇ τοῦ ἀνθρώπου ἔστι νοῦς καὶ λόγος νοητὸς καὶ θέλησις νοητή, καὶ ὅμως ταῦτα τὰ τρία εἰσὶ μία ψυχὴ κατὰ τὴν οὐσίαν. πά-  
 20 λιν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ὀνομάζομεν σοφίαν τοῦ θεοῦ καὶ δύναμιν, καὶ νιὸν αὐτοῦ, διότι ἔστι γέννημα τῆς φύσεως αὐτοῦ, ὥσπερ τὸ γέννημα τῆς φύσεως τοῦ ἀνθρώπου καλοῦμεν

### 13. Θέρμη primum] Θέρμην P

ditus ab ipso mundus esset; et per has proprietates condidit mundum; his quoque gubernat eum. has tres proprietates nominamus tres hypostases seu personas. quia vero hae ipsae proprietates non partiuuntur unicam illam et simplicissimam dei essentiam, ideo ipse, licet tribus his proprietatibus praeditus, unus deus est: non autem tres dii sunt, sicut quidam dicere audent.

Hactenus tertium caput.

Credimus ex natura dei oriri logum seu verbum et spiritum, sicut ex igne lux et caliditas existit. et quemadmodum ignis, etiamsi nihil subiiciatur quod illustretur et calefiat ab ipso, tamen ipse per se semper habet lucem et caliditatem, et haec ambo emittit ad nos, eodem modo, etiam antequam fundamenta mundi iacerentur, erant logus et spiritus, actiones dei naturales, quandoquidem deus mens est, sicut antea dictum est. haec tria, mens logus et spiritus, unus deus est, sicut in una eademque hominis anima est mens, est ratio mente intellecta, est voluntas item mente percepta; et tamen haec, quauquam tria sunt, una est ratione essentiae suae anima. rursus logum dei nuncupamus sapientiam dei et potentiam et virtutem et filium dei, quia genitum quiddam est ex natura eius, sicut quod ex natura hominis generatum est, hominis vocamus filium, et sicut homi-

νίον τοῦ ἀνθρώπου, καὶ ὥσπερ τὸ νόημα τοῦ ἀνθρώπου ἔστι γέννημα τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. καὶ πάλιν ὄνομάζομεν τὴν θέλησιν τοῦ θεοῦ πνεῦμα τοῦ θεοῦ καὶ ἀγάπην. αὐτὸν δὲ τὸν νοῦν καλοῦμεν πατέρα, διότι αὐτός ἔστιν ἀγέννητος καὶ ἀναιτίος, αἵτιος δὲ τοῦ νίον καὶ τοῦ πνεύματος. διτὶ οὖν ὁ θεός οὐ νοεῖ<sup>5</sup> μόνον τὰ κτίσματα αὐτοῦ, ἀλλὰ μᾶλλον νοεῖ καὶ γινώσκει ἑαυτόν, καὶ διὰ τοῦτο ἔχει λόγον καὶ σοφίαν, δι' ἣς νοεῖ ἑαυτὸν ἴδιως. ὅμοίως οὐν θέλει καὶ ἀγαπᾷ μόνον τὰ ποιήματα ἑαυτοῦ ὁ θεός, ἀλλὰ θέλει καὶ ἀγαπᾷ ἑαυτὸν πολλῷ μᾶλλον, διὰ τοῦτο αἰδίως προέρχονται ἐκ τοῦ θεοῦ ὁ λόγος καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοῦ, καὶ αἰδίως εἰσὶν ἐν αὐτῷ. καὶ ταῦτα τὰ δύο μετὰ τοῦ θεοῦ εἰς ἔστιν θεός.

ε. Πιστεύομεν διτὶ ὁ θεός διὰ τοῦ λόγου τῆς σοφίας καὶ τῆς δυνάμεως αὐτοῦ ἐδημιούργησε τὸν κόσμον, καὶ διὰ τοῦ πνεύματος τῆς ἀγαθῆς θελήσεως καὶ ἀγάπης αὐτοῦ προνοεῖ<sup>15</sup> ται καὶ κυβερνᾷ καὶ κινεῖ πᾶσαν φύσιν αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ πρὸς τὸ ἀγαθόν, κατὰ τὴν τάξιν ἑκάστης φύσεως. καὶ διὰ τοῦτο πιστεύομεν διτὶ, διτε ἡθέλησεν ὁ θεός διὰ μόνην τὴν ἐλεημοσύνην αὐτοῦ ἐπιστρέψαι τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τῆς πλάνης. τῶν δαιμόνων καὶ τῆς εἰδωλολατρείας, διότι πλὴν τοῦ 20 ὀλίγον τόπου τῶν Ἰουδαίων, ἐν ᾧ προσεκυνεῖτο καὶ ἐπιστρείτο εἰς θεός ἐκ τοῦ νόμου τοῦ Μωϋσέως, ἡ δὲ ἄλλη πᾶσα οἰ-

#### 8. μόνον om P      11. δύο] ἰδιώματα P

nis cogitatio seu animi sensus est quidam animae eius partus. rurus dei voluntatem appellamus spiritum dei et caritatem. sed ipsam mentem patris nomine vocamus, eo quod ipse nec genitus sit nec causam ante se habeat, causa autem sit filii et spiritus sancti. quoniam igitur deus non solum res a se creates intelligit, sed multo magis intelligit et novit se ipsum, ideoque habet logum et sapientiam, qua se ipsum intelligit seorsim et proprie; simili modo non tantum vult et diligit ea quae fecit, sed vult et diligit se ipsum multo magis: ideo ab aeterno procedunt ex deo tum logus tum spiritus ipsius, et in aeternum sunt in ipso. atque haec ambo cum deo patre unus est deus.

#### Hactenus quartum caput.

Credimus deum logo sapientiae et potentiae suae condidisse mundum; ac spiritu bona voluntatis et caritatis suae providere, gubernare et mouere omnem naturam suam in mundo, ad bonum, prout cuiusque naturae ordine. ideo credimus deum, quando voluit, sola misericordia sua convertisse homines, abducendo a seductione et errore daemonum et cultu idolorum, propterea quod excepta angusta regione Iudeorum, in qua unus adorabatur et credebatur deus ex

κονιμένη ἐσεβάζετο τὰ κτίσματα τοῦ Θεοῦ, καὶ πολλοὺς Θεοὺς  
τοὺς μὴ ὄντας ἀντὶ τοῦ ἑκὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ προσ-  
εκύνονταν, καὶ ἐποιεύνοντο κατὰ τὰς, ἴδιας ἔκαστος ἐπιθυμίας,  
οὐ κατά τινα τοῦ Θεοῦ νόμον.

5 σ. Τότε ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὴν τοιαύτην ἀνάπλωσιν τῶν  
ἀνθρώπων διὰ τοῦ λόγου αὐτοῦ καὶ διὰ τοῦ ἀγίου πνεύμα-  
τος αὐτοῦ. καὶ διὰ τοῦτο ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ἐνεδύθη τὴν  
ἀνθρωπείαν φύσιν, ἵνα, ὡς μὲν ἀνθρωπος, διαιλήσει ἀνθρώ-  
ποις, ὡς δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ καὶ Θεοῦ σοφία, διδάξει τοὺς  
10 ἀνθρώπους πιστεύειν εἰς τὸν ἓντα ἀληθῆ Θεόν καὶ πολιτεύε-  
σθαι κατὰ τὸν νόμον ὃν αὐτὸς ἔδωκε. καὶ πάλιν, ὡς μὲν  
ἄνθρωπος, ἵνα δῷ τὴν πολιτείαν αὐτοῦ παράδειγμα τῆς διδα-  
σκαλίας αὐτοῦ (πρῶτος γὰρ αὐτὸς ἐτήρησε τὸν νόμον ὃν ἔδωκε  
τοῖς ἀνθρώποις), ὡς δὲ λόγος τοῦ Θεοῦ καὶ δύναμις, δυνηθῆ  
15 κινοθθῶσαι τὸ παγκόσμιον ἀγαθόν, ὅπερ ἐβούλετο, διότι ἦν  
ἀδύνατον δι' ἑνὸς ἀνθρώπου δυνάμει ἐπιστρέψαι τὴν οἰκου-  
μένην πρὸς τέλος τὸν Θεόν. καὶ οὕτως διὰ μὲν τοῦ λόγου  
αὐτοῦ ἔσπειρε τὴν ἀλήθειαν ὁ παντοδύναμος καὶ ἀδόρατος  
Θεὸς ἐν Ἱερουσαλήμ, διὰ δὲ τοῦ πνεύματος αὐτοῦ ἐφώτισε  
20 καὶ ἐνίσχυσε τοὺς ἀποστόλους αὐτοῦ, ἵνα σπείρωσιν αὐτοὶ  
τὴν ἀλήθειαν καὶ εἰς πάντα τὸν κόσμον διὰ τὴν ἀγάπην τοῦ  
πέμψαντος αὐτὸν Θεοῦ καὶ διὰ τὴν ἀγάπην τῆς σωτηρίας τοῦ

2. προσεκύνονταν] πρὸς ἐκείνους P 6. αὐτοῦ om P 8.  
ἀνθρωπίνην P 14. τοῦ Θεοῦ om P 17. τέλος om P

lege Mosis, reliquus omnis terrarum orbis colebat dei creaturas. ho-  
mines item multos deos, qui non sunt, pro uno solo vero deo adora-  
bant. vivebant denique secundum suas singuli concupiscentias, non  
secundum aliquam dei legem.

Hactenus quintum caput.

Tunc deus tales efformationem humanae generis per logum per-  
que sanctum spiritum suum fecit. idcirco logos dei induit humanam  
naturam, ut, qua homo esset, versaretur cum hominibus, qua autem  
logus dei et sapientia dei, doceret homines credere in hunc unum et  
verum deum et vivere secundum legem, quam ipse dedisset. rursus,  
qua homo, ut mores vitamque suam exemplum daret doctrinae suae:  
primus enim ipse servavit legem, quam hominibus dederat, qua vero  
logus dei et potentia, posset illud toti mundo salutare bouum, cuius  
causa venerat, confidere, quia fieri non poterat ut simplicis hominis  
viribus ad deum converteretur orbis terrarum. ita logo quidem suo  
seminavit omnipotens ille et oculorum effugiens obtutum deus veri-  
tatem Hierosolymis; spiritu autem suo illuminavit et roboravit apo-

κόσμου, κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦ Ἰησοῦ, δοτις ἐκουσίως ἀπέθανε κατὰ τὸ ἀνθρώπινον ὑπὲρ τοῦ σωθῆναι τὸν κόσμον. οὗτο πιστεύομεν ἡμεῖς τὸν ἐν τοῖς θεοῖς, πατέρᾳ νίστην καὶ πνεῦμα ἄγιον, καθὼς ἐδίδαξεν ὁ Χριστὸς ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός. καὶ διότι ἐστὶν ἀληθῆς, πιστεύομεν, διτι ἐστι καὶ ἀντουληθές. καὶ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ οὗτως ἐδίδαξαν ἡμᾶς πλατύτερον. οὗτο νοοῦμεν, καὶ ἀπὸ τῆς δυνάμεως τῆς σοφίας.

ζ. Πιστεύομεν διτι ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, καὶ ὁ ἀνθρωπος, ὃν ἐνεδύθη ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, ἐστὶν ὁ Χριστός. καὶ ἡ μὲν 10 ζωὴ τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ ἡν ζωὴ ἀνθρώπου ὑπεραγίου, ἡ δὲ δύναμις τῆς σοφίας καὶ τῶν ἔργων αὐτοῦ ἡν Θεοῦ δύναμις.

η. Πιστεύομεν διτι, ὥσπερ ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα τοῦ ἐνὸς ἀνθρώπου γίνεται εἰς ἀνθρωπος, οὐτως ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ, 15 ἀφ' ἐνὸς μέρους, καὶ ἀπ' ἄλλου μέρους ἡ ψυχὴ καὶ τὸ σῶμα, εἰσὶ πάντοτε δύο φύσεις, μεμερισμέναι τελείως ἐν ἀνθρώπῳ. οὗτο καὶ ἡ ἀνθρωπότης καὶ ἡ θεότης, εἰσὶν ἐν τῷ ἐνὶ Χριστῷ μεμερισμέναι τῇ φύσει τελείως, καθ' ὑπόστασιν μόνον καὶ προσωπικῶς ἡνωμέναι. καὶ οὕτε ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ 20

7. καὶ οὗτως ἀκούομεν ἀπὸ P      15. οὕτω καὶ ὁ P      16. μέρους alterum om P

stolas suos, ut veritatem in totum etiam terrae orbem disseminarent, propter caritatem dei, qui ipsum miserat, et propter cupiditatem, qua flagrabat, salutis humani generis, secundum exemplum ipsius Iesu, qui, qua humanam assumpserat naturam, pro communi salute hominum ultra emortuus est. sic nos credimus unum in tribus personis deum, patrem filium et spiritum sanctum, quemadmodum dominus noster Iesus Christus docuit. et quia verax est, credimus eum esse ipsam veritatem. discipuli etiam ipsius sic nos latius docuerunt. sic ex vi quoque sapientiae intelligimus.

Hactenus sextum caput.

Credimus logum illum dei et hominem a logo indutum esse Christum. sane vita Christi, quam in carne sua ducebat, erat vita hominis plusquam sancti. vis autem sapientiae et operum eius erat dei potentia.

Hactenus septimum caput.

Credimus, quemadmodum anima et corpus unius hominis constituunt unum hominem, ita logum dei ab una parte, ab altera vero animam et corpus esse perpetuo duas naturas perfecte divisas in uno homine. sic et humanitas et divinitas sunt in uno Christo naturae perfecte divisae, tantum hypostasi et personaliter coadunatae. ac neque logos dei mutatus est in carnem aut in animam Christi, neque caro

μετεβλήθη εἰς τὴν σάρκα ἡ τὴν ψυχὴν τοῦ Χριστοῦ, οὗτε ἡ σάρξ τοῦ Χριστοῦ ἡ ἡ ψυχὴ αὐτοῦ μετετράπη εἰς λόγον θεοῦ, ἀλλὰ ἡν καὶ ἔστιν ἐν τῷ Χριστῷ, μετὰ τὴν ὑπερθαύμαστον αὐτοῦ οἰκουνομίαν ἐκείνην, ὃ μὲν τοῦ θεοῦ λόγος λόγος, ἡ δὲ ἀνθρωπότης ἀνθρωπότης. καὶ ὅτι οὐ προσέλαβεν ἡ ἀνθρωπότης τοῦ Χριστοῦ τὴν θεότητα, ἀλλ' ἡ θεότης τοῦ λόγου τοῦ θεοῦ προσέλαβε τὴν ἀνθρωπείαν φύσιν, ἐν αὐτῷ τῷ προσληφθῆναι συστᾶσαν. πᾶν διερ ἔστιν ἐν τῷ θεῷ καὶ ἐκ τοῦ θεοῦ, φυσικῶς θεός ἐστιν, διότι οὐκ 10 ἔστιν ἐν τῷ θεῷ συμβεβηκός. καὶ διὰ τοῦτο τὸν νοητὸν λόγον τοῦ θεοῦ θεὸν ὀνομάζομεν καὶ πιστεύομεν. καὶ διότι οὗτος ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἡν ἐν τῷ Χριστῷ, διὰ τοῦτο τὸν Χριστὸν θεὸν καὶ ἀνθρωπὸν ὄμολογοῦμεν, ἀνθρωπὸν μὲν διὰ τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα, θεὸν δὲ διὰ τὸν ἐν αὐτῷ λόγον 15 τοῦ θεοῦ.

3. Πιστεύομεν ὅτι ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἡν ἐν τῷ Χριστῷ καὶ ἐν τῷ κόσμῳ καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐν τῷ θεῷ καὶ πατρί, διότι ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἔστιν ἀπειρος, ὥσπερ ὁ θεὸς ἔστιν ἀπειρος, ὁ γεννῶν αὐτὸν ἥγουν νοῶν, καὶ ἀπειρον δύναμιν 20 ἔχων. πλὴν ἐν τῷ θεῷ κατὰ ἄλλον πρόπον ἡν, καὶ ἐν τῷ Χριστῷ κατὰ ἄλλον, καὶ ἐν τῷ κόσμῳ κατὰ ἄλλον.

i. Πιστεύομεν διτι, ὅταν ὁ θεός κοινωνῇ τῆς ἀγαθότητος.

4. alterum λόγος et 5. alterum ἀνθρωπότης add P 18. ὥσπερ — ἀπειρος] καὶ P 19. ὁ P: vulgo δες ἥγουν δ νοῶν P

Christi aut anima eius conversa in logum dei: sed erat et est in Christo, post illam eius summe admirandam dispensationem, tunc dei logus logus, tum humanitas humanitas. nec etiam humanitas Christi divinitatem assumpsit, sed divinitas logi dei naturam humanam assumpsit, in ipsa assumendi actione coagamentata. quicquid in deo est et ex deo, natura deus est, quia nullum in deo accidens est. ideo, qui sub intelligentiam cadit, logum dei deum nominamus et credimus. et quia hic dei logus erat in Christo, ideo Christum deum et hominem confitemur, hominem quidem propter animam et corpus, deum vero propter dei logum, qui in ipso est.

Hactenus octavum caput.

Credimus logum dei fuisse in Christo et in mundo atque in caelo et in deo patre, quoniam logus dei est infinitus, sicut deus nullo fine clauditur, qui generat eum, id est intelligit, et infinitam potentiam habet. veruntamen in deo alio modo erat, et in Christo alio, itemque in mundo alio.

Hactenus nonum caput.

Credimus, quando deus de bontate sua et gratia cum aliquo

τος αὐτοῦ καὶ τῆς χάριτος κτίσματί τινι, οὐδαμῶς ζημιούται, ἀλλὰ μᾶλλον μεγαλύνεται, διότι ἐκ τῆς ἀρετῆς τῶν κτισμάτων τὸ ὑψος τοῦ θεοῦ φανεροῦται· καὶ ὅσῳ μᾶλλον βελτιοῦται τὸ κτίσμα τῇ πλείσιν κοινωνίᾳ τῆς ἀγαθότητος αὐτοῦ, τοσούτῳ πλέον ἡ ἀγαθότης τοῦ θεοῦ καὶ ἡ δύναμις δεί-5 κνυνται. διὰ τοῦτο ἡ ἀγαθότης τοῦ θεοῦ καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ ἀγάπη εἰς τοὺς ἀνθρώπους πλέον ἐμεγαλύνθη ἐκ τοῦ ἐλθεῖν αὐτὸν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ καὶ θεόν, μετὰ πάσης αὐτοῦ τῆς δυνάμεως, εἰς τὸν Ἰησοῦν, ἡ ὅτι ἐπεμπεν εἰς τοὺς προφήτας μίαν χάριν αὐτοῦ ἡ δύο, καὶ εἰς ἄλλον μὲν προφήτην ἐλάτ-10 τονα, εἰς ἄλλον δὲ μετίσονα.

ια'. Πιστεύομεν ὅτι ὁ Χριστὸς ἐσταυρώθη καὶ ἀπέθανεν οἰκείῳ θελήματι, διὰ πολλὰς καὶ μεγάλας ὥφελειας, δεομένας πολλῶν λόγων, καὶ πάντα ταῦτα κατὰ τὸ ἀνθρώπινον αὐτοῦ. ὁ γὰρ λόγος τοῦ θεοῦ οὗτε σταυροῦται οὕτε ἀποθνήσκει 15 οὕτε ἀγίσταται, ἀλλὰ μᾶλλον ἀνέστησεν αὐτὸς τοὺς νεκρούς, ὥσπερ ἀνέστησε καὶ τὴν σάρκα ἣν ἐφόρησεν. πιστεύομεν ὅτι ὁ Χριστὸς ἀναστὰς ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανούς, καὶ πάλιν μέλλει ἔρχεσθαι μετὰ δόξης, ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον.

ιβ'. Πιστεύομεν ὅτι αἱ ψυχαὶ τῶν ἀνθρώπων εἰσὶν 20 ἀθάνατοι, ὅτι τὰ σώματα τῶν ἀγίων ἀναστήσονται ἀφθαρτα

3. ὅσῳ μᾶλλον] δύον P      13. δεομένας om P      14. ταῦτα  
om P      15. ἐσταυρώθη P      16. αὐτὸς] ἐστιν P

creato communicet, eum tunc prorsus nihil deperdere, sed magis magnificari, propterea quod ex praestantia rerum conditarum celsitudo dei manifesta fit. ac quanto maior creatis praestantiae accessio fiat ex maiore bonitatis eius communione, tanto magis bonitas et potentia dei illustratur. hinc adeo factum est, ut bonitas dei et potentia et caritas humano generi maior et illustrior extiterit, quando ipse dei logos, qui deus est, cum tota sua potentia descendit in Iesum, quam cum ali prophetas unam aut alteram gratiam misit, et quidem eorum alii atque alii maiorem aut minorem.

Hactenus decimum caput.

Credimus Christum esse crucifixum et mortuum sua propria voluntate, ab multis magnisque utilitatibus, in quibus explicandis longa oratione opus esset; et id omne ratione humanae suae naturae. logos enim dei nec cruci affigitur nec moritur neque a morte resurgit, sed ipse alios potius mortuos resuscitavit, sicut etiam carnem quam ipse gestavit. credimus Christum post resurrectionem suam assumptum esse in caelos, et inde cum gloria ad iudicium de mundo faciendum redditurum.

Hactenus undecimum caput.

Credimus animos humanos esse immortales, corpora sanctorum-

φωτεινὰ ἐλαφρά, μήτε τροφῆς χρήζοντα μήτε πόσεως μήτε ἐνδυμάτων μήτε ἄλλης σωματικῆς ἡδονῆς. καὶ ὅτι αἱ ψυχαὶ καὶ τὰ σώματα τῶν καλῶς πολιτευομένων ἀπελεύσονται εἰς τὸν παράδεισον, τῶν δὲ ἀμετανοήτων πονηρῶν καὶ ἀπίστων 5 εἰς τὴν κόλασιν. καὶ δὲ μὲν παράδεισος τῶν ἀγίων καὶ ἡ ἀπόλαυσις ἔστιν ἐν τῷ οὐρανῷ, ἡ δὲ κόλασις τῶν πονηρῶν ἐν τῇ γῇ. καὶ ἡ ἀπόλαυσις τῶν ἀγίων οὐδὲν ἔτερον ἔστιν εἰ μὴ . ὅτι τελειωθήσονται αἱ τοιαῦται ψυχαὶ εἰς τὴν γνῶσιν. καὶ τότε θεωρήσουσιν τὰ μυστήρια τοῦ Θεοῦ, ἢ νῦν οὐ γινώσκουν-  
10 σιν εἰμὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ Χριστοῦ,

ιγ'. Λιὰ τί δὲ ἡν ἀναγκαῖον σαρκωθῆναι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ καὶ θεόν, εἰσὶν ἀναγκαῖοι καὶ πολλοὶ λόγοι. καὶ ὅταν ἡ χρεία, ἐσμὲν ἔτοιμοι δοῦναι αὐτούς. ἐπέκεινα δὲ ἔκείνων τῶν λόγων πληροφοροῦσιν ἡμᾶς τὴν ἀλήθειαν τῆς πίστεως  
15 ἡμῶν τὰ ἐπτὰ ταῦτα.

ιδ'. "Οτι προεφήτευσαν οἱ προφῆται τῶν Ἰουδαίων, οὓς στέργομεν καὶ ἡμεῖς, τὸν Ἰησοῦν, καὶ ὅσα ἐποίησε, καὶ ὅσα ἐγένοντο ἐπ' αὐτῷ, καὶ ὅσα ἐποίησαν ὑστερον οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, τῇ δυνάμει αὐτοῦ. ἔμοιώς προεφήτευσαν καὶ τὰ μαν-  
20 τεῖα τῶν Ἑλλήνων συγχωρήσει θεόν καὶ οἱ ἀστρονόμοι τῶν Περσῶν. καὶ Ἑλλήνων, καὶ ταῦτα πάντα μετὰ εὐφημίας με-

6. τῇ add P 20. θεοῦ] αὐτοῦ P

resurrectura, corruptioni non obnoxia, lucida, levia, nec cibi indigentia nec potionis nec vestium nec aliarum corporis voluptatum; animas item et corpora eorum qui se bene gesserint in Paradisum abitura, impenitentium vero, malorum et infidelium ad inferorum cruciatus. quod item Paradisus sancctorum et beatitas in caelo sit, sceleratorum vero punitio in terra. praeterea beatitudinem sanctorum nihil aliud esse nisi quod perficiuntur animi tales ratione cognitionis. tunc videbunt arcana dei; quae nunc non noscunt nisi fide in Iesum Christum.

Hactenus duodecimum caput.

Quare autem necesse fuerit carne vestiri logum dei, deum, id necessariarum et multarum rationum est. ac quando necesse fuerit, parati sumus eas dare. praeter autem illas rationes, certitudinem et veritatem dei nostrae praeterea confirmant haec septem.

Hactenus decimum tertium caput.

Primum, quod praedixerunt prophetae Iudeorum, quorum vaticinia et nos approbamus, de Iesu et de rebus eius gestis, et quae sub ipso facta sunt; quae item posterius discipuli eius, huius potentia et munere, gesserunt. similiter praecinuerunt et Graecorum oracula, permissu dei. sed et astronomi Persarum ac Graecorum. et

γάλης τοῦ Ἰησοῦ. καὶ ὅτι πᾶσαι αὗται αἱ προφητεῖαι ἡσαν ἀπαράγραπτοι, ἔχομεν δεῖξαι.

ιε'. "Οτι αἱ γραφαὶ πᾶσαι τῆς πίστεως ἡμῶν συμφωνοῦσιν ἐν πᾶσι, διότι εἰχον οἱ γράψαντες αὐτὰς ἓνα διδάσκαλον, τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ· ἄλλως γὰρ ἔμελλον ἐν τισι δια-5 φωνεῖν.

ις'. "Οτι ἐδέξαντο ταύτην τὴν πίστιν, νέαν οὖσαν καὶ παράδοξον, οἱ ἀνθρώποι πανταχοῦ μετὰ σπουδῆς καὶ μετὰ κινδύνων πολλῶν. καὶ οὐ μόνον ἴδιωται καὶ ἀμαθεῖς, ἄλλα καὶ οἱ φρόνιμοι καὶ οἱ σοφοί. καὶ διὰ τοῦτο κατελύθη τε-10 λείως ἡ πλάνη τῶν δαιμόνων.

ιζ'. "Οτι ἡ πίστις αὕτη οὐδὲν περιέχει ἀδύνατον οὐδὲ ἀσύμφωνον, οὐδὲ τι σωματικόν, ἄλλα πάντα πινευματικά. καὶ ἔστιν ὅδὸς φέρουσα τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων εἰς τὴν ἀγά-  
πην τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς μελλούσης αἰώνιου ζωῆς. 15

ιη'. "Οτι ὅσοι ἔλαβον ταύτην τὴν πίστιν καὶ ἐποιεύ-  
σαντο ἐναρέτως κατὰ τὸν Ἰησοῦν νόμον, ἔλαβον μεγάλα χα-  
ρίσματα ἐκ τοῦ Θεοῦ, καὶ δυνάμεις ἐποίησαν πολλὰς ἐν τῷ

1. εἰσὶν P      12. οὐδὲν ἀσ. οὐδὲν σ. P      14. ὁδὸς P: vulgo  
ἡ ὁδὸς      17. τὸν] τὸν τοῦ

haec omnia cum illustri laude praedicationeque Iesu omnes etiam  
has prophetias et praedictiones fuisse veras ac minime adulterinas  
demonstrare possumus.

Hactenus decimum quartum caput.

Deinde, quod omnes religionis nostrae libri et scripturae per  
omnia inter se consonant. nec mirum: qui enim eos scripserunt,  
unum et eundem doctorem habuerunt, ipsam gratiam dei. quod ni  
fuisset, certe in quibusdam ut dissonarent, futurum fuisset.

Hactenus decimum quintum caput.

Tertio loco, quod receperunt hanc fidem, licet nova esset et  
praeter communem opinionem ac mira, homines ubique locorum, ma-  
gno studio, multis cum periculis. nec idiotae solum et nulla doctrina  
eruditii, sed etiam qui prudentes et sapientes habiti fuere. dissoluti  
iam hinc prorsus doli et deceptio daemonum.

Hactenus sextum decimum caput.

Quarto, quod nihil impossibile, nihil dissentaneum haec fides  
continet; nihil corporale, sed omnia spiritualia. et via est quae ani-  
mos hominum ad caritatem dei et futurae vitae aeternae dicit.

Hactenus decimum septimum caput.

Quinto, quotquot suscepserunt hanc fidem et cum virtute secun-  
dum Iesu legem et instituta vixerunt, hi magis donis a deo ornati  
fuerunt, et miracula multa potenter, nomine et concessu ipsius Iesu,

ονόματι Ἰησοῦ, δπερ οὐχ ἀν ἡν, εἰ ἡ πίστις αὕτη ἡν ἐναντία τῇ ἀληθείᾳ.

ιδ. "Οτι δσι λέγουσι τινδς κατὰ τῆς πίστεως ταύτης, δυνάμεθα λύειν εὐκύλως καὶ εὐλόγως.

5 κ. "Οτι τῇ πίστει ταύτῃ ἐπολέμησαν διὰ πολλῶν τιμωριῶν καὶ φόνων οἱ βασιλεῖς τότε καὶ οἱ ἑπαρχοὶ αὐτῶν ἐν τῇ οἰκουμένῃ τιὴν χρόνους, πολύθεοι διτες καὶ εἰδωλολάτραι, καὶ οὐδὲν ἴσχυσαν, ἀλλὰ ἐνίκησεν ἡ πίστις, καὶ διαμένει μέχρι τοῦ νῦν, καὶ ἐλθὼν ὁ κύριος εὑρήσει αὐτήν. καὶ εἰ μὴ 10 ἡν ἡ πίστις αὕτη ἔκ Θελήματος Θεοῦ, διελύθη ἀν τότε εὐκόλως. αὐτῷ τῷ κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ δόξα. ἀμήν.

‘Ο. δὲ συντάνος ἀκούσας ταῦτα τοῦ πατριάρχον, ἀπερ 119 ἐγγράφως τοῦ ἔδωκε, ἐθαύμασε μεγάλως εἰς τὴν Θεολογίαν καὶ σοφίαν αὐτοῦ, καὶ ἐπληροφορήθη τὴν πᾶσαν ἀλήθειαν 15 περὶ τῆς πίστεως τῶν Χριστιανῶν, ὅτι ἔναι ἀληθινή, καὶ τὰ μυστήρια τῆς πίστεως αὐτῶν ἀληθινὰ καὶ θαυματουργά, καὶ κανένα δόλος δὲν ἔναι εἰς αὐτά, ἀμὴν καθαρὰ καὶ λαμπρότερα

1. ἀν ἦν] ἀν εἴη P 5. διτι ἡ πίστις αὕτη ἐπολεμήθη διὰ πολλῶν τιμωριῶν ὑπὸ βασιλέων καὶ ἑπαρχῶν ἐν τῇ οἰκουμένῃ τιὴν χρόνους, πολυθέων διτων καὶ εἰδωλολατρῶν. P 10. τοῦ Θεοῦ P 11. ἀμήν. ταῦτα λέγομεν ἡμεῖς περὶ τῆς πίστεως ἡμῶν συγτόμως. P

fecere; quod profecto, si veritati haec fides adversaretur, seculatum non fuisset.

Hactenus decimum octavum caput.

Sexto, quicquid ab aliquibus adversus hanc fidem affertur, illud tum facile tum veritati congruenter solvere possumus.

Hactenus decimum nonum caput.

Postremo fidem hanc olim oppugnarunt multis suppliciis et caedibus reges et praesides eorum, per orbem terrarum, 318 annis, ut multitudinem scilicet deorum suorum et idola sua, quorum cultui detiti erant, tuerentur; nec hilum profecerunt, sed eluctata vicit fides, in hunc usque diem permanens. sed et dominus, quando venerit, reperiet eam. quodnisi in voluntate dei fuisset haec fides fundata, facile tunc, velut nebula, dissoluta evanisset. ipsi huic domino nostro Iesu Christo gloria. amen.

Hactenus deo iuvante etiam vicesimum caput.

Haec sunt quae nos de religione nostra sentimus, breviter dicta.

Tunc sultanus, hisce ex ore patriarchae auditis et in scripto etiam acceptis, magnopere admiratus est illius divinarum rerum cognitionem et sapientiam; certusque de religione Christiana factus est, totam esse verissimam, mysteria eius non modo vera sed etiam mirifica; nullum his subesse dolum, sed puritate et splendore vincere

120 ὑπέρ τὸ χρυσάφη. ἀγάπησε δὲ πολλὰ· τὸ γένος τῶν Χριστιανῶν, καὶ ἔβλεπε καλῶς. καὶ ὁρισμὸν ἔδωκε, καὶ ἔκαμε καὶ μεγάλας φοβέρας εἰς ἐκείνους ὅπου νὰ πηράζουν ἡ διαβάλλουν τινὰ τῶν Χριστιανῶν, νὰ παιδεύονται βαρέως· καὶ οὐχὶ μόνον ὁ σουλτάνος ἀγάπα τοὺς Χριστιανούς, ἀμὴ καὶ 5 ὅλοι οἱ μουσουλμάνοι ἔγεκεν τοῦ ὄρισμοῦ τοῦ ἀφεντός. εἶχε δὲ ὁ σουλτάνος μεγάλην χαρὰν καὶ εὐφροσύνην, ἔσοντας νὰ γένη τοιούτου γένους αὐθέντης καὶ βασιλέας.

Ο δὲ πατριάρχης κύρις Γεννάδιος ἔκαμεν εἰς τὸν ὑψηλότατον πατριαρχικὸν θρόνον τῆς ἀγιωτάτης τοῦ Χριστοῦ με- 10 γάλης ἐκκλησίας χρόνους πέντε, καὶ μῆνας. καὶ ἀπὸ τὰ πολλὰ καὶ μεγάλα σκάνδαλα, ὃπου ἤσαν, ἐκάλεσε σύνοδον ἀρχιερέων καὶ κληρικῶν καὶ ἀρχόντων καὶ πάντων τῶν Χριστιανῶν, καὶ ἔκαμε παραιτησιν τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου· οἱ δὲ ἀρχιερεῖς ἐπαρεκάλεσαν αὐτόν, καὶ οἱ κληρικοὶ καὶ ὅλος ὁ λαός, διὰ νὰ 15 διαμείνῃ· ἀμὴ δὲν ἡθέλησε τελείως νὰ τὸ ἀκούσῃ. μόνον ἔγραψε τὴν παραιτησιν αὐτοῦ εἰς τὸν κώδικα τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, καὶ λαβὼν τὰ πράγματα αὐτοῦ, ἦτοι ἀν εἰχεν, ὑπῆγεν ἐν τῷ ἅμα εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ θείου προδρόμου, τοῦ ἐν τῷ ὅρει Μενοεκέως, πλησίον εἰς τὰς Σέρρας, καὶ ἐκεῖ 20 ἀπέθανεν εἰρηνικῶς καὶ ἐμετήλλαξεν ἀπὸ τοῦ κόσμου τούτου τὴν οὐράνιον βασιλείαν τοῦ Θεοῦ.

aurum. hinc amore prosecutus est gentem Christianam, benignoque asperit vultu. hac de causa edicto proposito gravia minatus est illis, quicunque molestarent aut calumniarentur aliquem Christianorum, in eosque graviter animadverti iussit. nec ipse solum sultanus diligebat Christianos: sed cuncti etiam Turcae (qui ipsorum lingua Musulmani, hoc est circumcisi, appellantur) propter edictum regium. enimvero magno gaudebat opere oblectabaturque sultanus, quod se talis nationis dominum regemque fieri contigisset.

Ceterum patriarcha Gennadius in sublimi magnae sanctissimaeque Christi ecclesiae throno annos quinque et aliquot menses egit. tunc multis magnisque dissidiis exortis concilium, convocavit pontificum clericorum optimatum cunctorumque Christianorum, in quo se patriarchico munere abdicavit. adhortabantur quidem pontifices ipsum et ecclesiastici viri populusque cunctus ad manendum: sed prorsus ipse noluit audire, verum abdicationem suam in codice magnae ecclesiae inscripsit. dein rebus suis acceptis, recta se in monasterium D. Prodromi, in monte Menoeei prope Serras situm, contulit, ibique bona pace mortuus cum hoc caduco mundo caeleste dei regnum commutavit.

**Καθεζομένης δὲ ἐκεῖ τῆς συνόδου εἰς τὴν ἀγιωτάτην τοῦ Θεοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν, ἵνα ἐκλέξωσιν ἄλλον πατριάρχην, καὶ διμορφῶν ἐκλεξαν.**

### ΙΣΙΑΩΡΟΝ ἱερομόναχον καὶ πνευματικόν.

Τοῦτος ἡτον πνευματικὸς ὅλης τῆς πόλις· καὶ ἀπὸ τὴν ἀρετὴν αὐτοῦ, ψήφῳ τῶν ἀρχιερέων τῶν κληρικῶν καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ, ἐχειροτόνησεν αὐτὸν πατριάρχην δι' Ἡρακλείας μετὰ καὶ ἄλλων ἀρχιερέων, κατὰ νόμους. καὶ πᾶσαν τὴν κυριότητα τῆς πατριαρχείας ἔλαβε. καὶ ὅσον καιρὸν ἔκαμεν 10 πατριάρχης, ἐπέρασεν εἰρηνικὰ καὶ ἀσκανδάλιστα. καὶ ὅλοι οἱ Χριστιανοὶ ἔχαΐζοντο μετ' αὐτοῦ ἀπὸ τὰ θεῖκὰ χαρίσματα ὃποῦ εἶχεν, ὅσιος, ἄκακος, ἀμίαντος, κεχωρισμένος τῶν ἀμφιρτωλῶν κατὰ τὸν Θεόν αὐτούς. ὅμως, ὡς ἀνθρώπος, καὶ αὐτὸς ἔδωκε τὸ κοινὸν χρέος, τὸν θάνατον, καὶ ἀπέδωκε τὴν 15 ψυχὴν αὐτοῦ εἰς χεῖρας Θεοῦ.

### ΙΩΑΣΑΦ ἱερομόναχος δι' λεγόμενος Κούσας.

Τοῦτον μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ τοῦ πατριάρχου Ἰσιδώρου πατριάρχην τὸν ἐψήφισαν. καὶ δώσαντες αὐτοῦ τὸ μι-

Sedente porro illic in sanctissima dei ecclesia magna patrum coetu propter alium patriarcham eligendum, Isidoro consentientibus suffragiis ea dignitas data fuit.

### II. P. ISIDORUS HIEROMONACHUS, a confessionibus audiendis.

Solebat hic confessiones peccatorum totius civitatis audire; quem propter virtutis suaee excellentiam, suffragiis antistitum clericorum totiusque populi, patriarcham factum renuntiavit Heracleensis praesul, praesente pontificum coetu, secundum leges. omni itaque maximaee dignitatis potestate accepta, omne sui muneris tempus pacifice et sine dissensionibus exigit. omnes Christiani communii cum ipso hilaritate fruebantur ex divinis in ipso dotibus. sanctus, simplex et cauditus, maculae vitiorum expers, remotus a consortio peccatorum secundum D. apostolum. tandem quia homo, et ipse commune persolvit debitum naturae, mortem, reddita anima sua in manus dei.

### III. P. IOASAPHUS HIEROMONACHUS, cognomento Cusas.

Hic a morte patriarchae Isidori in locum eius suffragatione legitima successit, et accepta tum minore tum maiore denuntiatione indicioque

κρὸν μῆνυμα καὶ τὸ μέγα, ἔχειροτόνησεν αὐτὸν δὲ Ἡρακλεῖας. καὶ ὡσὰν ἔχειροτονήθη, ἐκάθισεν εἰς τὸν ὑψηλότατον πατρι-  
αρχικὸν θρόνον, καὶ ἔκαμε μερικὸν καιρόν. καὶ ἦτον ἄνθρω-  
πος εἰφηνικός, καὶ σκάνδαλα δὲν ἀγάπα. λοιπὸν οἱ κληρικοὶ  
δὲν ἔλλειπε νὰ μηδὲν κάμνουν σκάνδαλα, νὰ τὸν ἐσκανδαλί-  
ζουν. καὶ τόσον ἐβαρέθη τὰ σκάνδαλά τους διειδὲν  
νὰ τὰ ὑπομένῃ. μόνον ὑπῆγεν καὶ ἔπεσεν εἰς ἓνα φρέαρ, νὰ  
πνιγῇ. καὶ ὡσὰν ἔπεσε μέσα τόν, ἵδιαν τινὲς Χριστιανοί, καὶ  
ἔδραμαν καὶ τὸν εὑγαλού μέσα ἀπὸ τὸ φρέαρ· καὶ μόλις  
ὅπου ὅμιλιεν, διότι εἰς ὀλίγον ἥλθε νὰ πνιγῇ. καὶ ἐπέρισσεν 10  
πολλὰς ἡμέρας ἀσθενής ἀπὸ τὸν ἔκτυπον ὅποῦ ἔδωκεν εἰς τὸ  
φρέαρ, καὶ ἀπὸ τὸ πολὺ νερὸν ὅποῦ ἐγέμισεν ἡ κοιλία του.  
καὶ ἐπίσασαν αὐτὸν οἱ ἰατροί μὲν πολλὰ καθάρσια καὶ μὲν ἄλ-  
λας ἰατρείας, καὶ ἰάτρευσαν αὐτὸν· καὶ δὲν ἔπεσεν εἰς τὴν  
καταδίκην ἐκείνην, νὰ λάβῃ τὸν θεληματικὸν θάνατον καὶ 15  
ὑστερηθῇ τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ, νὰ κληρονομήσῃ τὸ αἰώ-  
νιον πῦρ.

"Ομως τοῦτον τὸν πατριάρχην Ἰωάσαφ τὸν εὐγαλεν ὁ  
σούλτανος ἀπὸ τὴν πόλιν καὶ τὸν ἔξόρισεν. καὶ ἀκούσατε  
τὴν αἰτίαν. ὅταν ἐπῆρεν δὲ αὐτὸς σούλτανος τὴν Τραπεζοῦν-  
τα, ὃποῦ τὸν ἐπροσκύνησεν ἐκεῖνος δὲ βισιλεὺς τοῦ τόπου,  
δινόματι Δαβὶδ δὲ Κομνηνός, ἦτον ἓνας πρωτοβεστιάριος τῆς

ab Heracleae antistite renuntiatus est. renuntiatione peracta sedit in altissimo patriarchico solio, munereque ad tempus praefuit, homo pacis studiosus, minime contentionum amans. at clerici nihil intentatum reliquerunt quo minus rixis contentionibusque ipsum exagitarent. et adeo gravis eorum infestatio fuit ut ille huic ferundae non esset, sed abiens in puteum se coniceret, ut suffocaretur. quem incidentem conspicati aliquot pii accurrerunt, eumque inde extraxerunt. qui aegre loqui poterat, quod parum a suffocatione absuisset. ita multos dies exegit infirma valetudine propter illum casum, quo in puteum praecepitaverat, et propter copiam aquae, quo venter eius repletus erat. acceperunt ipsum medici curandum crebris purgationibus aliisque medicationibus, donec tandem valetudini pristinæ restituerunt. ita non incidit in condemnationem illam, ut voluntariam sibi consisceret mortem, gloriaque dei privatus aeterni ignis hereditatem adiret.

Enimvero hunc patriarcham Ioasaphum sultanus urbe exegit et in exilium pepulit. huius rei causam audite. quo tempore hic sultanus Trapezunte cepit, deditioinem eius loci rege faciente, cui nomen Davidi Comneno fuit, erat quidam in eo regno protovestiarius, unus ex primariis Trapezunte viris, Iagari e filia nepos; e cuius Ia-

βασιλείας αὐτοῦ, ἀπὸ τοὺς πρώτους τοῦ τόπου ἐκείνου τῆς Τραπεζοῦντος, καὶ ἡτον ἔγγονας τοῦ Ἱάγαρι, τῆς Θυγατερός του νίσσης· διοίως καὶ ὁ Μαχομέτα πασιᾶς, ἐκ τῆς ἄλλης Θυγατρὸς τοῦ Ἱάγαρι, διοῦ ἡτον εἰς τὴν Σερβίαν. καὶ ἡτον 5 αὐτὸς ὁ πρωτοβεστιάριος μετ' αὐτοῦ τοῦ πασιᾶ πρῶτοι ἐξάδελφοι, δύο ἀδελφάδων οἱ νιοί. καὶ εἶχε παρρησίαν εἰς τὸν σουλτάνον διὰ ὄνομα τοῦ πασιᾶ τοῦ ἐξαδέλφου του. δύως τοῦτος ὁ πρωτοβεστιάριος εἶχε γυναικαν ύνομιμον καὶ παιδία μετ' αὐτῆς. ὁ δὲ σουλτάνος ὑπῆγε προτίτερα καὶ ἐπολέμησε 10 τὴν Ἀθήνα καὶ τὴν ἐπῆρε. ἥσαν δὲ τότε χρόνοι αὐτὸς κτίσεως κόσμου ἐξη χιλιάδες ἐννακόσιοι ἐξηντατέσσαροι. καὶ τὸν αὐθέντην τῶν Ἀθηνῶν, τὸν ἔκοψεν ἐκεῖ, τὴν δὲ γυναικαν αὐτοῦ καὶ τὰ παιδία ἤφερεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐδὼ. ἡτον δὲ αὐτὴ θυγατέρα κυροῦ Δημητρίου τοῦ Ἀσᾶ τὸν ἀφεν- 15 τὸς τῆς Κορίνθου, καὶ ἡτον πολλὰ εἰμορφοτάτη καὶ εἰς τὸ πρόσωπον καὶ εἰς ὅλον τὸ κορμῷ· ἥκουσθη δὲ ἡ εὐμορφία αὐτῆς εἰς ὅλην τὴν πόλιν. ἀκούσας δὲ δι' αὐτὴν ὁ αὐτὸς 122 πρωτοβεστιάριος ἤθλησε νὰ τὴν ἴδει· καὶ ὡς εἶχε παρρησίαν εἰς τὸν αὐθέντην, ἔκαμε πολλὰς τέχνας καὶ ἴδεν αὐτὴν. 20 καὶ καθὼς ἴδεν τὴν εὐμορφίαν ἐκείνης, ἐπεσεν ὅλη ἡ ἀγύπη αὐτοῦ καὶ ὁ πόθος εἰς αὐτὴν, καὶ ἀποφάσισεν εἰς τὸν ἑαυτὸν τον ἦ νὰ τὴν ἐπάρῃ γυναικαν ἷ νὰ ἀπεθάνῃ. καὶ τῆς ὥρας ἔστειλε γράμματα καὶ μηνύματα, ὡς ἀπὸ μέρους τοῦ

gari in Servia altera filia Machometa bassa erat. ita hi duo, protovestiarus et bassa, inter se consobrini erant, seu duarum sororum filii. huius tam artae cum bassa propinquitatis fiducia freto liber protovestiaro ad regem accessus patebat. habebat autem tunc legitime sibi copulatam uxorem et liberos ex ea. sultanus autem ante id tempus cum exercitu adversus urbem Athenarum profectus eam ceperat, anno ab orbe condito 6964. tunc Athenensi duce caeso, uxorem et liberos eius huc Cpolin traduxerat. erat ea principis Corinthi, Demetrii Asanis, filia, formae dignitate, qua facie qua toto corpore, longe excellentissima, eoque nomine per totam urbem clarissima et celeberrima. cum itaque fama tam illustris feminæ ad aures protovestiarii pervenisset, eius videndæ cupido animum eius incessit. pro gratia igitur et libertate accedendi, qua apud imperatorem pollebat, variis effecit technis ut tandem illam videret. postquam eius venustatem conspexit, toto animi impetu in amorem mulieris ferri, et intra se tale decretum facere, aut eam sibi ducendam uxorem aut emoriendum. itaque extemplo literas et petitionem, praetento bassae nomine, ad patriarcham misit, quo benigna voluntate potestatem sibi ducendæ mulieris daret. patriarcha vero nulla

πασιᾶ, εἰς τὸν πατριάρχην, ὅπως νὰ δώσῃ αὐτοῦ θέλημα νὰ τὴν ἐπάρῃ γυναικα. ὁ δὲ πατριάρχης τελείως δὲν ἡθέλησε νὰ ἀκούσῃ οὐδὲ νὰ ἀποδεχθῇ τοιοῦτον λόγον, ἔσοντας δποῦ ἡτον φαινερὰ μοιχοζευξία, νὰ παρέβῃ τοὺς θείους νόμους, καὶ τὸ περισσότερον, δποῦ ἐβόα ἡ νόμιμος αὐτοῦ γυναικα<sup>5</sup> καὶ τὰ παιδία. ὡς δὲ ἵδεν ὁ πασιᾶς ὅτι δὲν κάμην τὸ θέλημα αὐτοῦ ὁ πατριάρχης καὶ ὁ μέγας ἐκκλησιάρχης, ἔκαμε τὸν σουλτάνον, καὶ ἔκοψε τὰ γένεια τοῦ πατριάρχου, καὶ τοῦ μεγάλου ἐκκλησιάρχου ἔσχισε τὴν μίτην αὐτοῦ ἀπὸ τὰ δύο πλάγια. καὶ ἐν τῷ ἀμα ενγαλεν αὐτὸν τὸν πατριάρχην ὁ πασιᾶς, διὰ δρισμοῦ τοῦ σουλτάνου, ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου, καὶ τὸν ἀπεδίωξεν. καὶ ἐκεῖ δποῦ ἔκοπταν τὰ γένεια τοῦ πατριάρχου, ἐλεγε μεγάλη τῇ φωνῇ “οὐχὶ μόνον τὰ γένεια νὰ μοῦ κόψουν ἐνεκεν τῆς ἀληθείας καὶ διὰ νὰ μὴ δὲν παρέβω τοὺς νόμους μους καὶ κολασθῶ, ἀμὴ καὶ τὰς χεῖ-<sup>15</sup> ρας καὶ τοὺς πόδας καὶ τὴν κεφαλήν.” καὶ ἔτζη εὐγῆκε ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου διωγμένος.

Τοῦ δὲ ἐκκλησιάρχου, δποῦ ἔσχισαν τὴν μίτην αὐτοῦ, ἡ αἵτια ἡτον αὐτῇ. αὐτὸς ἡτον σοφώτατος πολλὰ καὶ νομιμάριος καὶ δίκαιος, καὶ ποτέ τον δὲν ἡθελε νὰ εἰπεῖ ἡ νὰ<sup>20</sup> παρέβῃ ἔξω ἀπὸ ἐκεῖνο δποῦ δριζαν οἱ θεῖοι νόμοι. διὰ τοῦτο ὁ πατριάρχης, ἔγνωριζοντα αὐτὸν δίκαιον, τὸν είχε πάντοτε σιμά του καὶ τὸν ἐσυμβούλευετον. καὶ ἐνεκεν τού-

ratione se adduci passus est ut audiret, nedum approbaret eam petitionem, quod certum esset prorsus adulterinum esse coniugium, nec absque divinarum legum transgressione couedi posse. accedebat hoc amplius, quod uxor eius et liberi reclamabant. ut igitur bassa vidi patriarcham et magnum ecclesiarcham plene a gerendo illi morem abhorree, apud sultanan obtinuit ut patriarchae barba praecideretur et magni ecclesiarchae nasus ab utroque latere funderetur. ac statim sine mora patriarcham edicto regio e patriarchico throno deduxit atque iude depulit. “mihi vero” in eodem loco, ubi barbae desectionem passus fuerat, magna ille voce inquit “non tantum barbam desecent veritatis causa, et ne transgrediar leges meas atque in poenas incurram, sed ipsas etiam manus et pedes atque adeo caput ipsum.” ita patriarchica sede expulsus exiit.

Causa autem cur ecclesiarchae nasus fissus fuerit, fuit haec. erat is vir sapientia praestans, legum observantissimus, iustitiae deditus. nec unquam eo deduci potuit ut vel minimum diceret faceretvs quod praeter officium et divinarum legum praecepta foret. propterea cognoscens ita bonum virum patriarcha semper ipsum versari secum

τον δὲ πρωτοβεστιάριος ἐμήνυσεν αὐτοῦ κρυφῶς καὶ δῶρα  
μεγάλα του ἔστειλε, νὰ πλαγιάσῃ καὶ γὰ κάμη τὸν πατριάρ-  
χην νὰ τὸ στέρεῃ νὰ τοῦ συγχωρήσει νὰ ἐπάρῃ τὴν μοιχα-  
λίδα. ἀμὴ δὲ εὐλογημένος ἐκκλησιάρχης καὶ τὰ δῶρα ὅπισθ  
5 ἔστειλε, καὶ ἔκείνους ὃπον τὰ ἡγεραν μετὰ δργῆς τοὺς ἀπε-  
δίωξε, λέγοντα πρὸς αὐτοὺς ὅτι ἡμεῖς δὲν παρασαλεύομεν  
ἀπὸ τὴν ἀπόφασιν τῶν Θείων νόμων, ἀμὴ κρατοῦμεν αὐτοὺς  
καὶ διαφενδεύομεν νὰ εἰναι ἀσάλευτοι καὶ ἀμετάτρεπτοι εἰς  
τοὺς αἰώνας. καὶ ὃποιος παραβαίνει αὐτοὺς καὶ τοὺς κατα-  
10 πατεῖ, θέλει πέσῃ εἰς τὴν ὁργὴν καὶ κατάραν τοῦ Θεοῦ, καὶ  
θέλει κολασθῆαι αἰωνίως. καὶ ἔτι οὐ πῆγαν ὅπισθ κατησχυμέ- 123  
νοι οἱ ἀπεσταλμένοι παρὰ τοῦ πρωτοβεστιάριον, καὶ εἴπαν  
αὐτοῦ ὅλους αὐτοῦ τοὺς λόγους ὃπον τοὺς εἶπεν ὁ αὐτὸς μέγας  
ἐκκλησιάρχης. καὶ δὲ πρωτοβεστιάριος ἀκούσας τοὺς φοβεροὺς  
15 λόγους ἔκείνους τοῦ μεγάλου ἐκκλησιάρχου, ὑπῆγεν εἰς τὸν  
πασιᾶν, καὶ τοὺς εἶπε, καὶ ἐδιέβαλεν αὐτὸν, ὅτι αὐτὸς ἔναι  
ἡ αἰτία ὃπον δὲν τὸ ἔστερεν διατριάρχης. καὶ διὰ τοῦτο  
ἔσχισαν τὴν μίτην αὐτοῦ.

‘Ο δὲ πρωτοβεστιάριος ἐπλήρωσε τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ἀγά-  
20 πης αὐτοῦ, καὶ ἔλαβε θέλημα ἀπὸ τὸν πασιᾶν, καὶ ἐπῆρεν  
αὐτὴν τὴν γυναικα παρανόμως, καὶ ἐμοίχευεν αὐτήν, καὶ τὴν  
νόμιμον αὐτοῦ γυναικα καὶ τὰ παιδία ἀπεδίωξε παντελῶς.

voluit, eiusque consilio utebatur. hoc sciens protovestiarus clam homines ad ipsum allegavit et magna munera misit, ut a recta via declinaret, persuadens patriarchae, petitionem admireret facultatemque adulteram ducenti concederet. verum laudatissimus deoque carus ecclesiarcha cum dona retro, unde venerant, amandavit, tum illos qui ea attulerant, cum ira et obiurgatione repulit, dicens “nolite existimare nos vel latum unguem a sententia divinorum praeceptorum declinare, sed ea tenere, ea defendere, ut immota stent nec transmutentur, in cuncta saecula. nam quicunque illa transierit et pedibus calcaverit, incidit in iram et execrationem dei aeternisque poenis subiicietur.” ita retro abierunt pudefacti, qui a protovestiaro missi venerant; et verba haec cuncta ei renuntiarunt, quae ex ore magni ecclesiarchae audiverant. protovestiarus auditio tam libero et feroci eius responso bassam accedit, id exponit, virum sanctum calumniatur, in hunc denique culpam confert, quod patriarcha petitionem abnuerit. ob eam rem illius nasum findi iusserunt.

Ceterum turpem amoris sui cupidinem explevit protovestiarus; acceptaque potestate a bassa duxit illam mulierem contra leges, adulterio inquinans, legitima uxore sua et liberis abdicatis et expulsis prorsus. verum non diu inultum tantum scelus divinae vindictae

ἀλλ' ἡ θεία σπάθη τοῦ θεοῦ δὲν ἄφηκεν αὐτὸν νὰ ὑπάγῃ εἰς μάκρος, νὰ μηδὲν τοῦ ἀνταποδόση τὸ ἀνταπόδομά του, καθὼς ἔκαμεν· ἀμὴ ὅγλήγορα τοῦ τὸ ἔδωκε. μιᾶ γὰρ γῆμέρᾳ ἐκαθέζετον δὲ αὐτὸς πρωτοβεστιάριος μετὰ τινῶν ἀρχόντων, καὶ ἔπαιζαν τὰ ἀζάρια ἥγουν τὸ ταυλῆ. καὶ παιζοντας ὑπλωσε, νὰ ἐπάρῃ τὰ ἀζάρια, νὰ τὰ ἀγάπῃ. καὶ ἐκεῖ διοῦ ἄπλωσε τὸ χέρι του, ἐν τῷ ἀμαρτιᾷ ἀπέθανε, ἄγρια καὶ φοβερὰ τρύζοντα τὰ δόντια αὐτοῦ. ὡς τῆς μακροθυμίας σου, κύριε. μέγας εἶ, κύριε, καὶ φοβερός· καὶ τίς ὑποστήσεται τῆς δικαίας ὀργῆς σου; λέγει καὶ δὲ θεῖος Δαβὶδ “θεὸς ἔκδικησεων 10 κύριος” καὶ τὰ ἔξης. καὶ ἡ θεία γραφὴ λέγει “ἔχει γὰρ θεὸς ἔκδικον ὅμμα,” ἥγουν δὲ θεὸς ἔχει ὅμμάτη ἔκδικον, διοῦ παιδεύει.

Καὶ τινὰς ἀπὸ τοὺς καθεζομένους διοῦ ἔπαιζαν τὰ τοῦ αὐτοῦ πρωτοβεστιάριον, καὶ ἄλλοι διοῦ ἡσαν ἐκεῖ, οὐδένας 15 εἶδε πῶς τοῦ ἡλιθεν δὲ θάνατος. ἀμή, καθὼς τὸν ἴδαν καὶ ἀπέθανε, δύοι ἐτρόμαξαν καὶ ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν, καὶ πρὸς τὸν θεὸν ὅλοψύχως ἐδεήθησαν, ἵνα λυτρώσῃ αὐτοὺς ἐκ τῆς τοιαύτης φοβερᾶς ὀργῆς. δὲ θάνατος γὰρ τούτου ἡλιθεν ἀφράτως, καὶ ἐσφάγη καθὼς τὸν Ἰουλιανὸν τὸν παραβάτην, 20 καὶ ὑστερήθη διὰ τὴν ἐπιθυμίαν του καὶ τὸν παρόντα κόσμου καὶ τὸν μέλλοντα, καὶ ἀπόλανσε τὸ αἰώνιον πῦρ μετὰ τῶν παρανόμων ἐχθρῶν τῆς ἀληθείας καὶ τοῦ θεοῦ.

gladius abire sivit, quo minus ei dignum facto praemium daret, sed brevi et celeriter dedit. quodam enim die sedens ille cum quibusdam primoribus alea et tesseris ludebat. tunc extendit manum, ut tesseras prehenderet et iaceret; dumque extendit, continuo moritur, horribilem in modum stridens dentibus. o patientiam dei, se ab irascendo in longius etiam sustinentis. magnus es, domine, et formidandus. quis iustum iram tuam sustinebit? dicit et divinus ille Davides “dens ultionum dominus” et quae sequuntur. et alibi S. literae “vindicem habet deus oculum, qui castigat.”

Nemo autem assidentium collusorum nec aliis tunc ibi versantium quisquam, unde illum letiferum telum venisset, vidit: sed ut repentina exanimatum viderunt, omnes contremuere, magno timore perculti, deumque, ex toto animo invocarunt, custoditos et liberos vellet se a tam horrenda ira esse. interijus quippe eius omnem oculorum ob tutum fugerat, repentina veniens; similique mortis genere, quo Julianus transgressor et apostata quondam, extinctus est. ita, dum sceleratae cupiditati suaे indulget, privatus est tum hoc tum futuro saeculo, sempiterno igni, cum omni nefario inimicorum veritatis et dei grege, adiudicatus.

Ἄκονός οις δὲ ὁ σουλτάνος καὶ ὁ πασιᾶς τὸν ἔξαιρην καὶ φοβερὸν θάνατον τοῦ αὐτοῦ πρωτοβεστιαρίου ἐθυίμισαν εἰς τοῦτο, καὶ ἐγνώρισαν ὅτι ἡτον παιδευσις τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐλυπήθησαν. ὅμως, ὡσαν ὄφισιν ὁ πασιᾶς διὰ ὄφισμοῦ τοῦ 5 σουλτάνου καὶ εὐγῆκεν ὁ πατριάρχης ἐκ τοῦ Θρόνου καὶ ἐδιώχθη τελείως, ἐσυνήχθησαν πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ ἡγεμόνησαν μετὰ τῶν κληρικῶν τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, καὶ σύνοδον ἐκάμαν, ποῖον νὰ κάμονται καὶ στήσουν πατριάρχην· ὅθεν ὅμοφώνως ὅλοι ἐψήφισαν πατριάρχην τὸν Εὐλογὸν καράβιν.

### ΜΑΡΚΟΣ ἱερομόναχος ὁ Ξυλοκαράβης.

Τοῦτος ψηφισθεὶς πατριάρχης καὶ λαβὼν τὰ μηνύματα,<sup>124</sup> τὸ μικρὸν καὶ τὸ μέγα, πατριάρχην τὸν ἐχειροτόνησαν, καὶ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ ἔλαβε τοῦ ποιμαίνειν αὐτήν. 15 ἦτον δὲ ἡ πατρίδα τον ἀπ' αὐτήν τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἀνθρωπος πολλὰ λογιώτατος. ἔκαμε δὲ ὀλίγον καιρὸν εἰς τὸν πατριαρχικὸν Θρόνον· καὶ ἐγεννήθησαν· καὶ ἐβλάστησαν πολλὰ σκάνδαλα ἀπὸ τοὺς κληρικοὺς κατ' αὐτοῦ τοῦ πατριάρχον, ὅτι οὐδένας δὲν τὸν ἀγάπα.

Perlata ad sultanicum et bassam subita et terribili illa protovestiarii morte, admiratio eorum animos invasit; et cognoverunt esse iusto dei iudicio factam ultionem, disciplinae causa, contristatique supt. tunc igitur, postquam ad mandatum bassae, quod is a sultano accepit, e solo suo patriarcha excessisset et plane exterminatus esset, pontifices frequentes convenerunt, in consilioque clericos magnae ecclesiae sibi adhibuerunt. hac synodo collecta de patriarcha idoneo constituendo consultatum est. inde una mente ac voce suffragia omnium in uno Xylocarabe concurrerunt.

### IV. P. MARCUS HIEROMONACHUS, cognomine Xylocarabes.

Suffragatione huius peracta, utraque ei indicatione facta, minore et maiore, patriarcha renuntiatus est ecclesiamque Christi, ob pascendum oves huius, accepit. patria eius ipsa Constantini urbs erat; ipse vir eruditio longe praestantissimus. sed cum ad modicum tempus patriarchicam sedem tenuisset, coorti sunt, multis variisque dissidiis et odiis natis, ecclesiastici homines in ipsum; quorum neminem invenisses ipsi amicum.

Τοῦτοι οἱ ἄνωθεν τέσσαροι πατριάρχαι, ὁ Σχολάριος, ὁ Υσιδώρος, ὁ Ἰωάσφηρ καὶ ὁ Συλοκαράβης, ἔγιναν χωρὶς νὰ δῶσουν τοῦ σουλτάνου κανένα δῶρον· μόνον ἔγιναν, καθὼς καὶ εἰς τὸν καιρὸν τῆς βασιλείας τῶν Ρωμαίων, δποῦ ἐχάριζεν ὁ βασιλεὺς τοῦ πατριάρχου χαρίσματα, καθὼς τὰ ἐγράψαμεν ἄνωθεν κατ' ὄνομα. ἡτον δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἦνας ἱερομόναχος ὀνόματι Συμεὼν, Τραπεζόντιος, ὁ ὅποιος ἦλθεν ἐδῶ εἰς τὴν Κωνσταντιούπολιν καὶ ἐκποίησεν εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν. ἡτον δὲ χρησιμάτατος καὶ φιλόξενος πολλά. ὃποῦ δὲν ἡτον τινὰς ὅμοιός του εἰς τὴν φιλοξενίαν ἀσάν αὐτὸν. λοιπὸν οἱ Τραπεζόντιοι ἐσυμβουλεύθησαν ὅτι νὰ κάμονται αὐτὸν πατριάρχην καὶ εὐγάλουν τὸν νόμιμον πατριάρχην, αὐτὸν τὸν κύριν Μάγκον. εἶχαν δὲ νίονς μέσα εἰς τὸ σαράγη τοῦ σουλτάνου καὶ ἔξω εἰς τὴν πόρταν αὐτοῦ, εἰς τιμὰς μεγάλας, καὶ εἶχαν παρρησίαν μετ' αὐτούς· καὶ διὰ δύομα αὐτῶν ἐπιάνετον ὁ λόγος τοὺς εἰς τὸν σουλτάνον. ὅμως αὐτοί, οἱ Τραπεζόντιοι, ἐκατεσκεύασαν καὶ ἐκαμαν τοῦτο. ἐδεξιώθησαν τοὺς κληρικούς, καὶ ἐπίασαν αὐτοὺς μὲ μεγάλα δῶρα καὶ κολακεῖας· καὶ ὅμοφώνησαν μετ' αὐτῶν, ἵνα εἰποῦν κατὰ τοῦ πατριάρχου ταύτην τὴν συκοφαντίαν, ὅτι πῶς ἐκαμεν ἀρχὴν κακὴν καὶ νομὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἔβαλε, νὰ δίδει πεσκέσιον εἰς τὴν πόρτα τοῦ σουλτάνου,

Horum quatuor hactenus commemoratorum patriarcharum (qui sunt, Scholarius, Isidorus, Ioasaphus, et Xylocarabes) quisque ita creatus fuit: ut omnino nullum sultano donum afferret: sed libere facti sunt, sicut olim sub imperatoribus Romanis: quo tempore imperator inuera patriarchis dabat: sicut hoc supra diserte scripsimus. fuit illo tempore quidam hiéromonachus, nomine Symeon, patria Trapezuntius, qui veniens huc Cpolin habitavit in magna ecclesia, homo maxime utilis, et tanta hospitalitatis laude conspicuus ut, qui hoc genere cum ipso comparari posset, inveniretur nemo. inde Trapezuntii consilium inire illum creandi patriarcham, vero patriarcha Marco a sede abducto. quod eis eo facto proclivius erat, quod filios habebant in castro sultani et alios extra magnis honoribus auctos; quibuscum patres libere agere poterant, operaque illorum verba eorum ad sultananum perferebantur. tunc ergo Trapezuntii præparationem adhibuerant, hoc quod dicam facientes. prehensarunt ecclesiasticos homines, et magnis donis multisque blanditiis sibi conciliarunt; ac pactum cum eis inierunt de calumniando patriarcha: eum improbi gravaminis in ecclesiam auctorem et introductorem extitisse, de aureis mille pescosii nomine, seu iuitii patriarchatus, fisco sultani inferendis. ideo eum non tantum dignitate summi honoris exnendum esse, verum etiam, sicut veteres haereticos patriarchas, anathemate feriendum et

φλωρία χίλια. καὶ τοῦτος οὐχὶ μόνον νὰ καθηρηθῇ, ἀμὴ καὶ, ὡσὰν τοὺς παλαιοὺς αἰρετικοὺς πατριάρχας, νὰ τὸν ἀναθεματίσουν καὶ νὰ τὸν ἐξορίσουν, διότι τότε οἱ πατριάρχαι κανένα τίποτε δῶρον δὲν ἔδειδαν εἰς τὴν πόρτα τοῦ σουλτάνου· οὗτε αὐτὸς ὁ πατριάρχης ὁ Ξυλοκαψύβης ἔδωκεν, οὗτε οἱ ἄλλοι πατριάρχαι, διοῦ ἔγιναν προτίτερα ἀπ' αὐτοῦ, ἀπὸ τῆς ἐπήρεν ἢ αὐτὸς σουλτάνος ταύτην τὴν Κωνσταντινούπολιν, καθὼς τὸ ἐγράψαμεν. καὶ μετ' αὐτὴν τὴν ἀδικον συκο-125 φαντίαν, διοῦ εἶπαν τοῦ πατριάρχου, ἡθέλησαν νὰ τὸν ἐκα-  
10 θῆρον καὶ νὰ τὸν ἀπεδιώξουν, λέγοντες πᾶς ἔκαμε ταύτην τὴν κακὴν προσθήκην. ὁ δὲ πατριάρχης ἀκούσας τοῦτο, ὅτι αὐτὸς ἔδωκε πεσκέσιον, φλωρία χίλια, εἰς τὴν πόρταν τοῦ σουλτάνου καὶ ἔγινε πατριάρχης, ἡθέλησε νὰ ἀπεθάνῃ, καὶ ὅμνυσεν ὅφους φρικτοὺς καὶ φοβεροὺς εἰς τὸ θεῖον καὶ ἴε-  
15 ρὸν εὐαγγέλιον, καὶ μετὰ ἐπιτραχηλίουν καὶ ὠμοφορίουν, ὅτι τελείως δὲν ἡξεύρη περὶ τούτου, οὐδὲ θέλει φανῆ ποτὲ ὅτι αὐτὸς πεσκέσιον ἔδωκε. ἀλλ' οἱ ἔχθροι αὐτοῦ, οἱ συκοφάνται, καὶ ἄλλοι μετ' αὐτῶν δὲν τοῦ ἐπίστεναν· ἀμὴ τὸ ἐβεβαιώναν, ὅτι γαὶὸν ἀλληδῶς ἔβαλε κακὴν ἀρχὴν εἰς τὴν ἐκκλη-  
20 σίαν καὶ ἔδωκε πεσκέσιον. καὶ διὰ τοῦτο νὰ τὸν εὐγάλομεν ἀπὸ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, ὅτι ἔναι ἄξιος καθαιρέσεως καὶ διωγμοῦ, καὶ ἔτζα ἔμαζόχθησαν οἱ Τραπεζόντιοι ἄρχοντες καὶ μερικοὶ ἄλλοι ἄρχοντες πολῖται, καὶ ἐσύναξαν φλωρία

exilio multandum, eo quod ad id usque tempus nemo patriarcha ullum donum aut pensionem in sultani aulam tulisset. verum quemadmodum superiorum patriarcharum, qui a capta per sultanum urbe sederant, nullus ullam pecuniam dederat, sicut supra diximus, ita profecto nec hic Xylocabares. facta nihilominus ista iniusta contra patriarcham accusatione et sycophantia adorti sunt ipsum loco movere et exterminare, instantes ab eo factam illam improbam oneris impositionem. patriarcha audita tam atroci calunnia, se pescesium dedisse in fiscum regium, mille ducatos, et hoc modo summam dignitatem adeptum fuisse, vitam sibi esse acerbam putare; iusurandum sanctissimum per sacrum divini evangelii librum iurare, idque sacram colli et humororum vestem gerens, se huius rei nullo modo conscient esse, nec demonstratum iri unquam a se pescesium datum. verum inimicis eius, calumniatoribus illis et factioni eorum, res non persuasa: sed ab eo malum initium in ecclesiam introductum et pescesium datum esse pervicerunt. ideo educamus, inquit, eum de patriarchico solio, quia deturbatu et exterminatu dignus. ita convenirent Trapezuntii proceres et nonnulli alii ampli civitatis homines, aureosque mille corrogatos sultano miserunt, cum his verbis "quia

χῆλια, καὶ ἔστειλαν αὐτὰ τοῦ σουλτάνου, λέγοντες ὅτι ὁ πατριάρχης ἔταξε τῆς βασιλείας σον φλωρία χῆλια· τὰ ὅποια τὰ δίδωμεν καὶ ἡμεῖς, ἵνα κάμωμεν πατριάρχην τὸν ὀδικόν μας καλόγηρον, διότι ὅλος ὁ λαὸς καὶ οἱ κληρικοὶ δὲν θέλουν αὐτὸν τὸν πατριάρχην, κύριν Μάρκον. ὡς δὲ ἥκουσε τοὺς λόγους τούτους ὁ σουλτάνος, ἐγέλασε, καὶ ἔστημάτισε πολλὴν ὥραν, συλλογιζόμενος τὸν φθόνον καὶ τὴν ἀγνοσίαν τῶν Ρωμαίων, καὶ ὅτι κατὰ θεόν δὲν ἐπερπάτουν. τότε ἀπεκρίθη καὶ εἶπεν ὅτι ἀλήθως ἔταξε ταῦτα τὰ χῆλια φλωρία ὁ πατριάρχης. καὶ τοῦτο εἶπεν ὁ σουλτάνος διὰ νὰ κάμη νομῇ<sup>10</sup> καὶ ἀρχή, νὰ δίδουν οἱ πατριάρχαι, ὅποι θέλουν γίνεσθαι, πεσκέσιον τῆς βασιλείας αὐτοῦ. ἀμή ἔλεινὸς πατριάρχης, κύρις Μάρκος, τοιοῦτον πρᾶγμα οὐδὲ εἶπε οὐδὲ ἔταξε· μόνον, ὡς εἴπαμεν, ὅτι τὸν ἐσυκοφάντησαν διὰ νὰ τὸν εὐγάλουν ἀπὸ τὸν Θρόνον. δμως ὁ σουλτάνος, ὡς ἔλαβε τὰ χῆλια φλω-<sup>15</sup>ρία, εἶπε “ἐπειδὴ ὁ κόσμος δὲν τὸν ἔθέλει, εὐγάλετε αὐτὸν, καὶ κάμετε ἔκεῖνον δοῦν θέλετε.” καὶ ἐν τῷ ἂμα εὐγάλουν αὐτὸν τὸν πατριάρχην, κύριν Μάρκον, στανικῶς καὶ ἀδίκως ἀπὸ τοῦ πατριάρχικου Θρόνου, καὶ τὸν ἀπεδίωξαν.

### ΣΤΜΕΩΝ ἱερομόναχος, ὁ Τραπεζούντιος.

20

Μετὰ τὰν διωγμὸν τοῦ αὐτοῦ κυροῦ Μάρκου ἔκραξαν

patriarcha maiestati tuae unum ducatorum mille promisit; ecce damus id et nos, ut patriarcham faciamus nostrum monachum, quia cunctus populus et una clericorum chorus non ferunt patriarcham Marcum." rex ut eam orationem audivit, risit equidem, et diu haesit cogitabundus, reputans cum animo suo quanta vis esset invidiae, quanta stultitia Romanorum, et quam parum in via dei ambularent. tum respondens dixit "ita certe est: pollicitus fuit hos mille ducatos patriarcha." hoc sultanus eo consilio respondit, ut legem novam sanctiens initium induceret: quicunque fieret patriarcha, principium felicius a munere maiestati ipsius dando duceret. at miserandus patriarcha Marcus tale nibil neque dixerat neque promiserat. sola (pia scilicet) calumnia, uti diximus, hoc educendi ipsius e solio causa commenta fuerat. tunc sultanus, ut aurum illud accepit, dixit "quoniam igitur iste cuncto populo invitus est, sane deliciete eum, et create illum quem vultis." confessim itaque Marco patriarchatum abrogarunt invito, per detestandam iniustitiam, eumque inde expulerunt.

### V. P. SYMEON HIEROMONACHUS, Trapezuntius.

Expulso Marco et concilio advocate, antistites sacrorum suffraga-

ἀρχιερεῖς καὶ ἔκαμαν τοὺς ψήφους τοῦ αὐτοῦ κυροῦ Συμεὼν τοῦ Τραπεζούντιον, καὶ μετὰ τοὺς ψήφους ἔδωκαν τὰ δύο μηρύματα, τὸ μικρὸν καὶ τὸ μέγα, καὶ τὴν χειροτονίαν ἔκαμαν, χειροτονηθεῖς παρὰ τοῦ Ἡρακλείους, καὶ εἰς τὸν ὑψη-  
 5 λόγατον πατριαρχικὸν θρόνον τὸν ἀνέβασαν. τὸν δὲ πρώην πατριαρχῆν, κύριν Μάρκον, τὸν ἀναθεμάτιζαν οἱ κληρικοὶ καὶ πολλοὶ ἐκ τοῦ λαοῦ, καὶ ἔργυκταν πέτραις ἀπὸ τῆς στράταις καὶ ἀπὸ τοὺς φόρους, καὶ ἔκαμναν κονμούλια μὲταῖς πέτραις,  
 10 ἀναθεματίζοντες αὐτὸν ὡς ὅτι ἔβαλε κακὴν νομῆν εἰς τὴν ἐκκλη-  
 σίαν. καὶ αὐτός, ὡς εἴπαμεν, εἰδῆσιν καμίαν δὲν ἤξενρε. λοι-  
 πὸν δὲν εἶχε τί νὰ κύμη ὁ ἐλεεινός· μόνον ἔκαθεστον, καὶ ἐκαρτέρει πότε νὰ γένει σύνοδος, νὰ κριθῇ ἡ μεγάλη ἀδικία  
 15 δηοῦ ἔγινεν εἰς αὐτόν. καὶ δὲν ἔπαυσε νὰ μηδὲν γράψει εἰς τοὺς ἀρχιερεῖς περὶ τῆς ὑποθέσεως καὶ συκοφαντίας αὐτοῦ.  
 20 Περάσαντα δὴ μερικὸς καιρὸς ἐσυγάχθησαν πολλοὶ ἀρχιε-  
 ρεῖς, μητροπολῖται καὶ ἐπίσκοποι, καὶ ἔγινε σύνοδος μεγάλη  
 διὰ νὰ ἔξεταξον τινὰς ὑποθέσεις ἐκκλησιαστικάς. ἐκεῖ οὖν ἐνε-  
 φανίσθη ὁ αὐτὸς πρώην πατριαρχῆς, κύρις Μάρκος, βοῶντα  
 25 διὰ ἀδίκως καὶ παραλόγως τὸν εὐγαλαν ἀπὸ τοῦ πατριαρχι-  
 κοῦ θρόνου· καὶ ἔγένετο μεγάλη σύγχυσις καὶ σκάνδαλα περὶ τούτου. ἐκεῖ δὲ ἐν τῇ συνόδῳ τῷ ἀρχιερέων ἡτον ἔνας ἀπ’ αὐτοὺς καὶ ὁ Φιλιππονόπλεως, κύρις Διονύσιος· ὃ δοῦλος

tionem de predicto Trapezuntio Symeone inierunt. qua finita utramque ei significationem fecerunt, minorem et maiorem. inde ad declarationem eius progressi sunt, renuntiante ipsum Heracleensi metropolita, et in sublimi patriarchico suggesto collocarunt. antecessorem vero eius Marcus detestati sunt non ipsi modo clerici, sed etiam de plebe multi; eunique lapidibus incesserunt tum in viis tum in quovis foro; cumulisque saxonum in titulum congestis anathemate destabilere fecerunt tanquam pessimi in ecclesiam introducti moris auctorem, cum tamen, quemadmodum dictum, totius ipse rei ignarus esset. nihil ergo ab eo tempore miser agere habebat, sed patienter sedens expectabat, si quando synodus cogeretur, in qua causae suae, summa iniuria affecti, cognitio et diadicatio fieret. nec requiem sibi dabat quin ad pontifices de calumnia, qua oppressus fuerat, scriberet.

Post aliquod itaque intervallum temporis, convenientibus multis principibus sacerdotum, metropolitis et episcopis, facta est synodus frequens ob quasdam ecclesiasticas controversias et res examinandas ac discutiendas. ibi apparuit et prior patriarcha Marcus, se inique et praeter rationem patriarchico throno deiectum clamitans. unde magna perturbatio et odiosae contentiones extiterunt. aderat tum in

είλη μεγάλην καὶ πολλὴν φιλίαν πνευματικὴν μετὰ τῆς κυρίας Μάρος, τῆς μητριαῖς τοῦ αὐτοῦ σουλτάνου· καὶ ἐτίμα καὶ ἀγάπα αὐτὸν, τὸν κύριν Διονύσιον, ὃς πνευματικὸν πατέραν αὐτῆς. ἔμαθε δὲ τὰ σκάνδαλα τῶν πατριαρχῶν αὐτὴ ἡ κυρία Μάρω, καὶ ἐδιελογίσθη εἰς τὸν ἑαυτόν της, καὶ εἶπεν 5 διτι γὰρ κάμω πατριαρχήν αὐτόν, τὸν κύριν Διονύσιον, γὰρ λείψουν καὶ οἱ δύο, καὶ μετὰ τοῦτο θέλουν παύσουν τὰ σκάνδαλα, διότι ὅλος ὁ λαὸς τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ἵερες τε καὶ κοσμικός, ἔχωρίσθησαν εἰς δύο, καὶ τὸ ἓνα μέρος ἐξήγουν τὸν αὐτὸν κύριν Διονύσιον καὶ τὸ ἄλλο τὸν αὐτὸν κύριν Συ- 10 μέσων· καὶ ἡτον σύγχυσις μεγάλη καὶ ταραχὴ καὶ εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ εἰς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ εἰς τοὺς κληρικούς. ἡ δὲ κυρία Μάρω, ὡς ἡθέλησε γὰρ κάμη τὸν αὐτὸν κύριν Διονύσιον, ἐτελείωσε καὶ τὸ ἔργον. καὶ ἐβαλε μέσα εἰς ἕνα ταφὶν ἀργυρὸν φλωρία χιλιάδας δύο, καὶ τὰ ἐπῆρε, καὶ 15 ὑπῆργε καὶ ἐπροσκύνησε τὸν αὐτὸν σουλτάνον, βιστόντα καὶ αὐτέα. καὶ ὡς τὴν ἴδεν ὁ σουλτάνος, τὴν ἐρώτησεν διτι τι εἶναι ταῦτα τὰ φλωρία μὲ τὸ ἀρχυρδὸν ταφών, ὡς μητέρα; αὐτὴ δὲ ἀπεκρίθη καὶ εἶπεν διτι ἔχω ἔναν καλόγηρον ἐδικόν μου, καὶ παρακαλῶ τὴν βασιλείαν σου γὰρ τὸν ἀκάμω πα- 20 τριαρχήν. ἐπῆρε γὰρ ὁ σουλτάνος τὰ φλωρία, καὶ ἡνίαρι- 127 στησε πολλὰ τῆς μητριαῖς του, ὃποῦ τοῦ ἔκαμε ταύτην τὴν αὔξησιν. τότε τῆς λέγει “κάμε, μητέρα μου, ἐκείνω ὃποῦ

concilio Dionysius quoque, Philippopoleos antistes, cui magna gratia et spiritalis familiaritas cum domina Maria, ipsius sultani noverca, intercedebat; quae honore et caritate ipsum ut suum spiritalem patrem prosequebatur. ea cum de patriarcharum contentione et pugna rescivisset, coepit intra se cogitare et dicere “age, ad patriarchicum fastigium producam patrem Dionysium, ut utroque contendentium eliso finis deinceps rixarum et offendiculorum fiat.” universus enim Copolitanus populus, qua sacerdotes qua politici homines, in duas contrarias factiones abierant, una parte Marcum reposcente, altera Symeonem flagitante. ita confusio perturbatioque ingens tum in magnam ecclesiam tum in principes sacerdotes tum in clericos inciderat. interim regina Maria, quod animo conceperat de Dionysio faciendo, id etiam in opus perduxit. duo namque ducatorum milia in lance argenteam coniecit; cum his ad sultanicum accessit, eum adoravit, aurum manibus portans. quam ut ille vidit, interrogavit eam “quid sibi, mea mater, istud auri cum argentea lance vult?” respondit haec “habeo quandam monachum mihi proprium, quem, quaeso, mibi per maiestatem tuam liceat facere patriarcham.” accepit sultanus aurum; magnas gratias novercae suaeg egit, quae tantam ipsi accessionem fecerat. tunc ei dicit

θέλεις." καὶ ἀποστείλας δρισμὸν ὁ σουλτάνος, εὐγαλαν τὸν κύριν Συμεὼν ἐκ τοῦ θρόνου καὶ ἐκ τῆς πατριαρχικῆς τιμῆς καὶ ἀξίας.

### ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ μητροπολίτης Φιλιππούπολεως.

5 Ὡς οὖν ἀπεδιώγηδε ὁ αὐτὸς κύρις Συμεὼν, ἐψήφισαν πατριάρχην τὸν αὐτὸν κύριν Διονύσιον, καὶ ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μῆνυμα, καὶ τὸ μέγα μετὰ τὸν ἑσπερινόν. ἐκάθισαν αὐτὸν ἐν τῷ ὑψηλοτάτῳ πατριαρχικῷ μεγάλῳ θρόνῳ. καὶ δὲν είχε πλέον τίνα κάμη ὁ αὐτὸς κύρις Συμεὼν, ἐπειδὴ 10 καὶ ὁ σουλτάνος ὅρισεν τοῦτο. γέγονε δὲ ἡ παροιμία δῆλη "τῶν δύο δερνόντων ὁ τρίτος πρῶτος," ἥγονυ, κατὰ τὸν κοινὸν λόγον, ὅταν δέργονται οἱ δύο καὶ ἀποκάμουν καὶ ἀποσταθοῦν ἀπὸ τὸν δαρμόν, ὅταν ἐλθῇ ἄλλος τρίτος ἀπάνω εἰς αὐτούς, γίνεται πρῶτος, ἔσοντας ὅπου τοὺς εὑρίσκει καὶ τους 15 δύο ἀποκαμομένους ἀπὸ τὸν δαρμόν, καὶ δὲν δύνονται νὰ πολεμήσουν μετ' αὐτοῦ. ἔτζη ἔγινε καὶ εἰς τοὺς ἄνωθεν πατριάρχας· καὶ ὁ μὲν κύρις Συμεὼν ἀνεγώρησε καὶ ὑπῆγεν εἰς τὴν μονὴν τοῦ Στενημάχου, ὁ δὲ κύρις Μάρκος ἐλιθε τὸν θρόνον τῆς ἀρχιεπισκοπῆς Ἀχριδῶν παρὰ τῆς συνόδου, 20 καὶ ἀρχιεράτευσεν ἐκεῖ ὀλίγον, καὶ ἀπέθανε.

"Ο δὲ κύρις Διονύσιος αὐτός, ὁ πατριάρχης, ἐκαμε χρό-

"*fac, mea mater, istud quod vis.*" cumqne mandatum sultanus misisset, abductus est e throno Symeon, patriarchico honore et dignitate spoliatus.

### VI. P. DIONYSIUS metropolita Philippopoleos.

Exacto ad hunc modum Symone, patriarcham suffragiis crearunt proceres sacri Dionysium, primo minus ei dantes indicium, dein etiam maius post vespertinum cantum. tum in excelsissima magni patriarchici throni luce collocarunt. nec poterat rem impedire Symeon aut quicquam contra facere, quia tota sultani mandato gesta est. in hoc veritas proverbii comprobata fuit: "aliquo pari certante vincit tertius." cuius sententia est: duobus inter se contendentibus et defatigatione a certando desistentibus, si quis superveniat tertius, eum fieri primum, propterea quod illos inveniat illa decertatione defessos et iam ad resistendum invalidos. hoc equidem praedictis accidit patriarchis. quocirca Symeon discessit, Steninachi coenobium ingrediens, Marcus autem apud Achrideenses archiepiscopi sedem a synodi patribus accepit; cui muneri cum ad breve tempus praefuisse, diem suum obiit.

Enimvero Dionysius, illorum successor, octo annos patriarcham

νους ὁκτὼ πατριάρχης· ἡτον δὲ ἡ πατρίδα αὐτοῦ ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον ἥγον ἀπὸ τὸν Μοραίαν, καὶ ἡλθεν ἐδῶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν μικρὸν παιδί, καὶ ἡτον εἰς τὴν μονὴν τῶν Μαγγάνων, καὶ ἔγινεν ὑποτακτικὸς κυροῦ Μάρκου τοῦ Εὐγενικοῦ, λέγω τοῦ Ἐφέσου. καὶ αὐτὸς τὸν ἀνάθρεψε, καὶ 5 τὸν ἔμαθε καὶ τὰ ἱερὰ γράμματα, καὶ τὸν ἐδίδαξε καὶ τὴν μοναστικὴν πολιτείαν τῆς καλογερικῆς, καὶ τὸν ἐχειροτόνησε διάκονον καὶ ἰερέαν· καὶ ἡτον μετ' αὐτοῦ ἦως ὅλης τῆς ζωῆς αὐτοῦ, τοῦ γέροντος, αὐτοῦ τοῦ Ἐφέσου. καὶ ὅταν ἐπολέμησε ταύτην τὴν Κωνσταντινούπολιν δὲ αὐτὸς σουλτάνος διοῦ 10 τὴν ἐπῆρε, εὑρέθη τότε καὶ δὲ αὐτὸς κύρις Διονύσιος ἐδῶ, καὶ ἐπῆραν αὐτὸν αἰχμάλωτον μετὰ καὶ ἄλλων πολλῶν Χριστιανῶν, ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν καὶ παιδίων. ἀγόρασε δὲ αὐτόν, τὸν κύριν Διονύσιον, εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν ἔνας ἄρχων ὄνόματι Κυρίτζης, καὶ τὸν ἐλευθέρωσε. καὶ ἀπὸ τὴν 15 κατὴν ἀρετὴν διοῦ εἶχεν δὲ αὐτὸς κύρις Διονύσιος, ἔγινε μητροπολίτης Φιλιππουπόλεως, χειροτονηθεὶς παρὰ τοῦ πατριάρχου 128 Σχολαρίου. εἶτα καὶ πατριάρχης ἐγένετο. καὶ ὡσὰν ἡτον εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, δὲ ἐκθρός καὶ πολέμιος τῶν Χριστιανῶν, λέγω δὲ διάβολος, ἐφθόνησε τὴν εἰρήνην καὶ τὴν 20 κατάστασιν διοῦ εἶχεν ἡ ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐβαλε καὶ ἐσπειρε ζιζάνια καὶ σκάνδαλα εἰς τοὺς κληρικούς, καὶ ἐσυκοφάντον τὸν αὐτὸν πατριάρχην διτε ἔναι περιτεμημένος

egit. erat patria eius in Peloponneso, quae nunc Moraea dicitur; aetateque puerulus huc Cpolin venerat et in Manganorum monasterio vixerat. ibi Marco Eugenico Ephesi metropolitae se subdiderat ministerum; qui ei victum praebens in sacris etiam literis instituerat et ad severam monasticae vitae gravitatem informaverat diaconumque et presbyterum ordinaverat. perseveraverat itaque cum hoc Ephesio sene ad omnes dies vitae eius. obsessa deinde a sultano urbe fuit intus etiam Dionysius hic; et expugnata captus est cum aliis multis Christianis, viris feminis et pueris. abductum autem Adrianopolin emit vir quidam primarius nomine Cyritza, et in libertatem vindicavit. ea deinde virtute Dionysius enituit ut metropolita Philippopolos factus sit, a patriarcha Scholario declaratus. tandem illustrem quoque patriarchae gradum consecutus est. postquam hoc modo patriarchicum obtinuit thronum, cum nihil tam prodesset ecclesiae Christi quam pax et tranquillus rerum status, ecce inimicus humani generis et irreconcilabilis hostis Christianorum eam felicitatem, quam tunc ecclesia habebat, ei invidit, immittens et disseminans infelix lolium et offendit plena odia in clericorum animos, ut improbissimum de patriarcha calumniam spargere non dubitarent, ipsum fuisse

ἀπὸ τοὺς Τούρκους καὶ τὸν ἔκοψαν, δταν τὸν ἐπῆραν σκλά-  
βον ἐδῶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. ἐσυνήχθη δὲ περὶ τῆς  
τοιαύτης κατηγορίας σύνοδος μεγάλη ἀρχιερέων, μητροπολιτῶν  
ἀρχιεπισκόπων καὶ ἐπισκόπων. καὶ καθίσαντες ἐν τῷ ἴερῳ  
5 κριτηρίῳ, μετὰ καὶ τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν τῆς μεγάλης  
ἐκκλησίας συνηγμένων καὶ τῶν εὐγενεστάτων ἀρχόντων καὶ  
παντὸς τοῦ πλήθους τοῦ κοινοῦ λαοῦ· καὶ ὡς ἐκάθισεν ἡ  
ἱερὰ σύνοδος, ἥλθαν ἔμπροσθεν οἱ ἑλεγχοι αὐτοῦ τοῦ πα-  
τριάρχου, οἱ ὄποιοι ἦσαν τινὲς ἐκ τῶν τοῦ κλήρου, καὶ ἑλε-  
10 γαν καὶ ἐβόουν ὅτι ναὶ ἀληθῶς περιτεμημένος ἔναι απὸ  
τοὺς Τούρκους. ὁ δὲ πατριάρχης ὅμνυε μετὰ φρικτῶν ὅρ-  
κων ὅτι τὰ ὅσα λέγοντο δὲν εἶναι ἀληθινά· μόνον ἀδικία  
καὶ συκοφαντία ἔναι. ἀμὴν αὐτοὶ δὲν ἔστεργαν τοὺς ὄρκους  
αὐτοῦ· μόνον περισσοτέρως ἐβόουν ὅτι περιτεμημένος ἔναι.  
15 ἀκούοντα δὲ ἡ σύνοδος ταῦτα ἐθαύμαζε, καὶ τινὲς μὲν ἐπί-  
στευαν τοῦτο καὶ τινὲς δὲν τὸ ἐπίστευαν. ὁ δὲ πατριάρχης  
ἐβλέποντα τοὺς ἑλέγχοντος καὶ ἐχθροὺς αὐτοῦ, ὅτι θέλοντο νὰ  
τὸν κατακυριεύσουν μὲ τὰ ψέματα, δὲν εἶχε τίνα κάμη διὰ  
νὰ φανῇ ἡ ἀληθεια καὶ πῶς αὐτοὶ λέγοντο ψέματα. ἐξ ἀνάγ-  
20 κης καὶ νόμου μετάθεσις γίνεται. καὶ ἐτίη ἐσηκώθη καὶ ἐστα-  
μάτισεν ὁρθὸς μέσα εἰς τὴν μέσιν τοῦ πλήθους τοῦ λαοῦ, καὶ  
ἐσήκωσε ταῖς ἄκραις τῶν ἁυχῶν αὐτοῦ ὄποι ἐφόριε, καὶ ἐδειξε

circumcisum a Turcis, idque illo tempore quo Cpoli captivum in ser-  
vitutem abduxissent. convocata fuit, huius criminatiois cognoscen-  
dae causa, ampla synodus frequentibus pontificibus metropolitis ar-  
chiepiscopis et episcopis. qui cum in S. iudicio consedissent, advo-  
catis quoque venerabilibus magnae ecclesiae clericis, congregatis item  
principibus de nobilitate viris ac tota populi multitudine, consistente  
iam S. synodo progrediuntur in medium accusatores patriarchae, qui  
erant ex clericorum coetu. asseverant, nec sine clamore ac maiore  
vocis contentione, se vere dicere, patriarcham a Turcis circum-  
cisum esse. patriarcha contra severissime iurare, ea quae ipsi dicant  
nequaquam esse vera, sed iniquissimum et impudentissimum menda-  
cium. illi vero nihil loci iuri iurando eius relinquere, sed tantum  
maiore voce instare, et contendere circumcisum esse. patres et qui  
concilio aderant, mirabantur haec audientes, quibusdam crimen ve-  
rum esse creditibus, aliis autem fidem derogantibus. quamobrem  
patriarcha, cernens vim et vehementiam adversariorum suorum; eos  
hoc solum agere, quomodo putidissimis ipsum mendaciis perfunde-  
rent; quo se verteret non habebat, ut veritas in lucem veniret et  
ipsorum calumnia pateficeret. quia ergo pernegando et sanctissime  
iurando nihil proficiebat, ex necessitate ad remedium legibus non

τὴν σάρκαν αὐτοῦ εἰς δλον τὸν λαόν, ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο, δεξιὰ καὶ ζεφᾶ, καθὼς ἐκαθεζόντησαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ κληρικοὶ καὶ οἱ ἄρχοντες καὶ δλος δ λαός. καὶ ὡς ἴδαν τὴν καθαρότητα καὶ παρθενίαν αὐτοῦ, δλοι ἐξεπλάγησαν καὶ ἐθαύμασαν, διότι δὲν ἦτον σαρκὸς σημεῖον εἰς 5 αὐτὸν, ἥγουν τοῦ αὐλοῦ, εἰ μὴ μόνον δλίγον κομάτη τομάρη. καὶ τῆς ὥρας ἡ σύνυδος ἐδραμαν καὶ κατεφίλησαν τοὺς πόδας αὐτοῦ· οἱ δὲ κατήγοροι, ὅποι τὸν ἔλεγχαν, πολλὰ ἐντροπιάσθησαν καὶ ἀπὸ τοὺς Χριστιανοὺς πολλὰ ὑβρίσθησαν 129 καὶ ὀνειδίσθησαν. ἐπεσαν δὲ εἰς τὰ ποδάρια τοῦ πατριάρχου, 10 νὰ τοὺς συγχωρήσῃ τὴν ἀδικίαν καὶ συκοφαντίαν ὃποῦ τοῦ ἐκατασκεύασαν. ἀμὴ τελείως δὲν ἡθέλησε νὰ τοὺς συγχωρήσῃ, οὐδὲ κἄν νὰ γυρίσῃ νὰ τοὺς ἰδεῖ· μόνον ἐσταμάτισε μετὰ παρρησίαν, καὶ ἔβαλεν ἐπιτραχήλιον καὶ ὠμοφόριον, καὶ ἀφόρισεν αὐτοὺς δλούς, ὃποῦ ἐσυνέργησαν καὶ ἐκατασκεύα- 15 σαν αὐτοῦ ταύτην τὴν συκοφαντίαν. καὶ μετὰ τοῦτο ἔγραψε τὴν παραίτησιν αὐτοῦ. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ δ κόσμος δλος ἐπαρεκάλουν αὐτὸν νὰ διαμείνῃ εἰς τὸν θρόνον αὐτοῦ. ἀλλ' αὐτός τελείως δὲν ἡθελε νὰ ἀκούσῃ νὰ μείνῃ εἰς τὸν θρόνον· μόνον ὀγλήγορα εὐγήκεν ἀπὸ τὴν πόλιν ἔξω μὲ δλον τον τὸν 20

6. μέρος δέρματος *interpretatur mibi Theodosius (Zygomalas), Crusius.*

comprehensum sibi confugiendum duxit. hac cogitatione suscepta et apud animum suum confirmata surgit; erecto corpore in medio circumstantis populi stat; oram vestimentorum, quae gestabat, tollit; particulam carnis suaे monstrat toti populo, quoquo versus se convertens, pro eo ac sedebant principes sacerdotes et clerici et primores, totus denique populus. apparuit ibi castissimi hominis puritas virginalis, quam cum summa admiratione obstupuerunt, quia nullum carnis indicium in fistula seu virga erat, sed tantum parva pars cutis conspiciebatur. tunc confessim synodus currrens deosculata est pedes eius. accusatores vero, qui falsum ei crimen intulerant, vehementer pudefacti erubuerunt, multis convicte et probris a pio coetu proscissi. ergo ad pedes patriarchae se abiicere, veniam iniuriae et scelestissimae criminationis intentatae orare. at ille nullo pacto eis ignoroscere, sed ne quidem se ad aspiciendum eos convertere. tantum fidenter et obstinate stetit; collarem et humeralem vestem a se reiecit; eos omnes execratus est qui conflassent in ipsum tantam sycophantiam adiutoresque se praebuissent. postea renuntiationem officii sui inscripsit. ibi tum principes ecclesiae tum concilium universum orant ipsum ut in sua statione permaneat. at nullo modo cedere precibus eorum sustinuit, sed tantum a manendo abhorruit ut mox urbe, cū omni suo peculio et supellectile omnibusque rebus quas

βίον καὶ μὲν ἄλλα πράγματα ὅπου εἶχε, καὶ ὑπῆγεν ἐν τῷ μοναστηρίῳ τῆς ἀκειροποιήτου ὑπεραγίας θεοτόκου τῆς Κοσινίσσης, ὅπου ἔνι πλησίον τῆς Καβάλας. καὶ ἔκαμψε μετάνοιαν ἔκει, καὶ ἀνακτήσεις πολλὰς καὶ καλλιεργίας καὶ μέσα 5 καὶ ἔξω ἐκαλλώπισε καὶ εὐτρέπισε. καὶ ἐκαθέζετο καὶ ἔζειν εἰρηνικῶς καὶ ἀσκανδαλίστως, καὶ εὐλαβοῦντο πολλὰ αὐτὸν ὁ τε ἡγούμενος καὶ οἱ γέροντες καὶ δῖοι οἱ καλόγεροι.

‘Η δὲ θεία καὶ ἱερὰ σύνοδος ἐπεσαν εἰς μεγάλην ἀδδημονίαν, ποῖον τὰ κάμουν πατριάρχην. καὶ ὅμοφώνως ἐπροσκά-  
10 λεσαν τὸν πρώην.

### ΣΥΜΕΩΝ πάλιν δ ἄνωθεν, Τραπεζούντιος.

‘Ως γὰρ ἐκλεξαν δευτέροαν φορὰν τὸν αὐτὸν πρώην πατριάρχην κύριον Συμεὼν, ἐπῆραν αὐτὸν καὶ τὸν ἥφεραν εἰς τὴν καθολικὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ ἐκάθισαν αὐτὸν ἐν τῷ 15 ὑψηλοτάτῳ θρόνῳ τῷ πατριαρχικῷ, καὶ ἀπέλαβε πάλιν τὸν θρόνον αὐτοῦ. Ὡμως ὡσὰν ἐστησαν τοῦτον τὸν κύριον Συ-  
μεὼν πατριάρχην, ὑπῆγαν καὶ ἐδωκαν εἰς τὴν πόρτα τοῦ σουλτάνου πεσκέσιον τὰ χίλια φλωρία τὰ πρῶτα, ὅπου ἔβιλε  
τὴν κακὴν ἀρχὴν αὐτὸς ὁ κύριος Συμεὼν. καὶ ὁ τευτερέρης 20 δέν τους ἐδέχθη τελείως· μόνον τοὺς ἀπεδίωξεν, ἐσοντας

habebat, exiverit et in monasterium sanctissimae, manu non factae, deiparae Cosinissae, prope Cabalam situm, intraverit. ibi vitam paenitentiae plenam egit, multa monasterii illius instauravit, melius extruxit, eleganter ornavit, ad usus recte paravit. ibi sedens, pace fruens, extra 'omnes rixas et offenses vixit, venerantibus ipsum, quantum satis erat, et abbate et senibus et cunctis monachis.

Interim divina et sacra synodus magna conflictabatur difficultate, quenam alium ficeret patriarcham. tandem unanimi consensu et voce advocarunt illum qui antehac patriarcha fuerat, Symeonem.

### VII. P. SYMEON denuo superior ille Trapezuntius.

Hunc iterum patriarcham cum legissent, duxerunt in magnam ecclesiam catholicam et in altissima patriarchica sede collocarunt. sic pristinum honorem recepit. hac patriarchae restituzione facta abierunt ad portam seu palatum sultani, ut darent mille ducatos, pescesii nomine seu doni, quod ipsius huius Symeonis culpa in ecclesiam introductum fuerat. at illos plane quaestor accipere noluit, sed adferentes facessere iussit: se in rationibus regii fisci scriptum

νὰ εῦρῃ εἰς τὸ κατάστοιχον τῆς βασιλείας φλωρία χιλιάδας δύο πεσκέσιον, ὅπου τὰ ἔδωκεν ὁ ἄνω γεγραμμένος πρώτην πατριάρχης κύριος Διονύσιος. μὴ ἔχοντες δὲ τί νὰ κάμουν ὁ τε πατριάρχης καὶ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ κληρικοί, ἔδωκαν τὰς δύο χιλιάδας, τὰ φλωρία, καὶ ἐτῇ εἰρήνευσεν ὁ τευτερέρης. 5

Ἐκαμε δὲ ὁ αὐτὸς πατριάρχης εἰς τὸν θρόνον χρόνους τρεῖς, καὶ ἐπέρνα εἰρηνικῶς χωρὶς καμίαν σύγχυσιν ἢ σκάνδαλον. ἀμήν φθονήσας τούτῳ ὁ τῶν σκανδάλων ἀρχηγὸς καὶ ἐχθρὸς ἡμῶν τῶν Χριστιανῶν, ὁ διάβολος, καὶ ἐφάνη εἰς τὴν μέσιν ἔνας ἴερομόναχος ὀνόματι Ραφαὴλ, τοῦ ὅποιου ἡτον ἡ 10  
130 πατρίδα τον ἀπὸ τὴν Σερβίαν, καὶ εἶχε μεγάλην φιλίαν καὶ παρρησίαν εἰς τὴν πόρτα τοῦ σουλτάνου, ἔσοντας ὅπου ἀγάπουν αὐτὸν οἱ πασιάδες. καὶ ὡς εἶχε παρρησίαν εἰς αὐτούς, ὑπῆγε καὶ ἐπροσκύνησεν αὐτούς, καὶ ὅμιλησε μετ' αὐτῶν καὶ ἐσυμφώνησε καὶ ἐστερξεν ὅτι νὰ δίδει τὸν καθὲν χρόνον εἰς 15 τὴν πόρτα τοῦ σουλτάνου χαράτζιον φλωρία χιλιάδας δύο. καὶ τὸ πεσκέσιον ἔκαμαν νὰ δίδεται δόπταν γίνεται νέος πατριάρχης. ἀκούσαντες δὲ τοῦτο οἱ πασιάδες ἐδέχθησαν τὸν Ραφαὴλ τὸν φίλον αὐτῶν ἀσπασίως, καὶ ἀναφορὰν ἤγουν ἀγρέη περὶ τούτου τῷ σουλτάνῳ ἔκαμαν. καὶ ἀκούσας τοῦτο 20 ἐχάρη πολλά, καὶ ἐν τῷ ἀμα ἔδωκεν δρισμόν, καὶ εὐγαλαν τὸν αὐτὸν κύριον Συμεὼν ἀπὸ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου.

seperire duo milia pescesum, quae Dionysius, antecessor huius, de quo supra scriptum, dederit. cui cum resistere non possent, patriarcha et antistites et clericī sane petitam duorum milium summam derunt, et ita quaestorem pacaverunt.

Egit hic patriarcha in suo throno triennium, pacate traducens, nulla turbatione aut contentione exorta. id bonum cum offenditionum dux et auctor communisque hostis Christianorum, diabolus, ecclesiae invideret, ecce tibi exoritur hieromonachus nomine Raphael, cuius patria alicubi in Servia erat. hic aditum in palatium habebat, multorum amicitia florens, bassis carus. apud quos cum libere agere posset, adit eos supplex, colloquitur, paciācitur, pollicetur se quotannis illaturum in aerarium palatii regii charatzium, h. e. tributum, duo milia aureorum. de pescesio iam convenerat, quod daretur, quando novus fieret patriarcha. bassae postquam haec audierunt, amicum suum Rhaphaelem libenter admiserunt, eaque de re ad sultanum retulerunt. qui re auditā multum delectatus est, statimque Symeonem e patriarchico throno abduci imperavit; quod et factum est.

## ΡΑΦΑΗΛ ἱερομόναχος ὁ Σέρβος.

Ἐλθόντων δὲ μερικῶν ἀρχιερέων μετὰ βισιλικοῦ δρισμοῦ εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν διὰ νὰ κάμουν τὸν Ῥιφαῆλ πατριάρχην, καὶ ὡς ἥλθε, ἔκαμαν τοὺς ψήφους καὶ τὴν χειροτονίαν σταυρικός τους. καὶ ἔχειροτονήθη ὑπὸ τοῦ Ἀγκύρας, ὅτι ὁ Ἡρακλείας, πρὸν περὶ νὰ συναγθῇ ἡ σύνοδος, τὸ ἐμαθε καὶ ἔγινεν ἀσθενής, καὶ ὁ Καισαρείας καὶ ὁ Ἐφέσου ἔτυχε καὶ δὲν ἥλθα. καὶ ὡς τὸν ἔχειροτονησαν, τὸν ἀνέβασαν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ὡς πατριάρχην. ἔκαμαν δὲ τινὲς στάσιν ὅτι νὰ μηδὲν συλλειτουργήσουν μετ' αὐτοῦ· ἀμή ἀπὸ τὸν φόβον τους καὶ σταυρικός τους ἐσυλλειτουργησαν. ἦτον δὲ φίλος τῆς μέθης πολλὰ καὶ τῆς τραπέζης καὶ καθ' ἡμέραν, ὅλου τοῦ χρόνου τὰς ἡμέρας, ἵσα ταῖς ὑπήγενε, τόσον νύκτα ὡσὰν καὶ ἡμέρα, καὶ οὕτε ὧδες, οὕτε ἐσπερινὸν οὕτε ὤρας, 15 αὐτὸς ποτὲ δὲν ἄκουε. καὶ δύοτε ἥθελε τὸν ἐγνωμέψῃ τινὰς διὰ χρείαν τινὰ πνευματικὴν ἡ διὰ κρίσιν, πάντοτε νησικός δὲν ἦτον, μόνον μεθυσμένος. καὶ ἀν θέλετε νὰ πιστέψετε τοῦτο, τῇ φρικτῇ ἡμέρᾳ τῆς μεγάλης παρουσκευῆς εἰς τὴν ἀγρυπνία τῶν ἀγίων παθῶν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ἦτον με- 20 θυσμένος, καὶ ἔστεκεν εἰς τὸν θρόνον, καὶ ἀπὸ τὴν μέθην

14. ὧδες *hae, ait Theodosius, sunt καιροὶ διε ἔδουσιν ἐς γαδὸν θεοῦ.*  
Crusius.

## VIII. P. RHAPHAEL hieromonachus Servius.

Edicto regio convenerunt nonnulli sacerdotes primarii in magnam ecclesiam ad faciendum patriarcham Rhaphaelem. qui cum venisset, suffragia et designationem aggressi sunt praeter voluntatem suam ordinatus itaque ab Ancyranō est, quia Heracleensis, ante congregatiōnem synodi hoc resciscens, aegrotare coepit. accidit quoque ut Cæsariensis et Ephesius non venirent. peracta ordinatione subduxerunt hominem in patriarchicum suggestum ut patriarcham. certi vero quidam seditiouem fecerunt, ne cum ipso liturgias ficerent: metu tamen perculti vel inviti una sacris operali sunt. erat porro ebrietati et crapulae multum deditus: imo quotidie per totum anni orbem helluando dies et noctes huiusmodi morum dissolutione traducebat, nullas canonicas horas, nec vespertinas nec matutinas, ipse unquam audiens. quotiescumque aliquis, aut propter necessitatem et usum spiritalem aut propter ius dicendum, ipsum quaerebat, nunquam sobrius erat sed semper ebrius. quod ut magis credatur, aio ipso venerando magnae Paracœs die, quando sanctissimae passionis domini nostri Iesu Christi meditationi invigilandum erat, ipsum vino oppletum fuisse. stetisse quidem in throno, verum præ ebrietate consistere non potuisse, sed de manu eius sceptrum sacrum cecidisse. id humo quidam su-

δὲν ὑπόριε νὰ στέκῃ· μόνον ἔπεφθε τὸ δικανίκιον ἀπὸ τὸ  
χέρη του, καὶ τὸ ἐπέργαν κάτωθεν, καὶ τὸν ἔξηνον, καὶ τοῦ  
τὸ ἔδωκαν. καὶ ἐμίσησαν αὐτὸν δὲ κόσμος, ἵερωμένοι καὶ  
λαϊκοί, ἕνα μὲν ἀπὸ τὴν καθημερινὴν μέθην, ἄλλο δὲ καὶ  
ἀπὸ τὴν γλωτταν, δποῦ δὲν ἐγρίκα Ρωμαΐκα, μόνον Σέρβικα,<sup>5</sup>  
διότι, ὡς εἴπαμεν, ἡτον ἀπὸ τὴν Σερβίαν καὶ ὅμιλες Σέρβικα,  
καὶ Ρωμαΐκα τελείως δὲν ἐγρίκα· μόνον εἶχε δραγουμάνον,  
δποῦ ὅμιλες.

131 Καὶ ὥσταν ἔλαβε τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, δποῦ ἔταξε  
ταῖς δύο χιλιάδες τὰ φλωρία, νὰ τὰ δίδει καθὲν χρόνον χα-<sup>10</sup>  
ράτζιον, ἢλθε τὸ τέλος τοῦ χρόνου νὰ τὰ δώσῃ· καὶ ἔκραξαν  
αὐτὸν εἰς τὸ διβάνη οἱ πασιάδες, καὶ ἐζήτησαν αὐτοῦ τὸ χαρά-  
τζιον, καθὼς ὑπεσχέθη νὰ δίδει. καὶ τοῦτος οὗτε χαράτζην εἶχεν  
οὗτε τινὰν βοηθόν, νὰ τοῦ βοηθήσῃ, οὗτε ἀπὸ τοὺς κληρικοὺς.  
οὗτε ἀπὸ τοὺς ἀρχοντας οὗτε ἀπὸ τοῦ λαοῦ. καὶ ἰδόντες οἱ 15  
πασιάδες ὅτι ἐγέλασεν αὐτούς, ἔβαλαν αὐτὸν εἰς τὴν φυλακήν.  
καὶ ἐτζη ἐπέρασαν ἡμέραι ολίγαι, καὶ ἐζήτησε παρὰ τῶν πα-  
σιάδων θέλημα νὰ τοῦ δώσουν, νὰ εὐγῇ ἀπὸ τὴν φυλακήν, νὰ  
περπατεῖ ἐλεημοσύνη ἀπὸ τοὺς Χριστιανούς, μήπως καὶ συνάξῃ  
ἀπὸ τὸ χρέος τὸ αὐθεντικόν. καὶ ἐτζη ὅρισαν, καὶ τοῦ ἔβα-<sup>20</sup>  
λαν ἀντὶ τοῦ ἐπιτραχηλίου καὶ ὠμοφορίου ἀλυσσον σιδηρένια  
βαρέα, καὶ τοῦ ἔδωκαν καὶ ἦναν Τούρκον· καὶ τὸν ἔσυρε

stulerunt eique, cum e somno excitassent, reddiderunt. qua de causa  
omnibus odio fuit, tum consecratis hominibus tum laicis; idque par-  
tim propter quotidianum temulentium, partim propter linguae rudita-  
tem. Graeca enim non callebat, sed tantum Service sciebat, quo-  
niā, ut antea diximus, e Servia genus ducebat. itaque Service lo-  
quebatur, Graecam linguam prorsus non intelligebat, sed quando lo-  
quendum erat, interprete utebatur.

Cum hoc modo thronum concendisset, pollicitatione bis mille  
ducatorum quotannis pro tributo persolvendornm, primus annus elapsus est, et charatzium erat dandum. accersiverunt ergo ipsum bassae in senatum, postulantes ab eo promissum charatzium. at iste  
simplex nec charatzium habebat, nec quemquam qui ipsi succurreret, non clericum, non primarium virum, non de populo ullum. videntes  
ergo bassae se ab ipso delusos esse, compegerunt miserum in carcerem.  
elapsis aliquot diebus petiit sibi facultatem a bassis dari e cu-  
stodia exequendi ob cogendam a Christianis stipem, si forte ex ele-  
mosynae collectione posset, quod fisco debebat, persolvere paruerunt  
illi: sed loco indumenti colli et humerorum catenam ei ferream gra-  
vem iuiecerunt, adiuncto Turca, qui eum trahebat et custodiebat.

καὶ τὸν ἐφύλαγε. καὶ ἐκεῖ ὅποῦ ἐπερπάτιε μὲ τὴν ἄλυσσον καὶ ἔζητει ἡτοι ἐσύραξε, τὰ ἔτρωγε καὶ τὰ ἔπινε, καὶ ἀπέθανε κακῶς ὁ ταλαιπωρος.

Μετὰ δὲ τὸν θάνατον τούτου ἐσυνάχθη σύνοδος μεγάλη 5 μητροπολιτῶν ἀρχιεπισκόπων καὶ ἐπισκόπων, κληρικῶν ἥγουμενῶν ἀρχιμανδριτῶν καὶ ἀπλῶς ἄλλων ἰερέων, ἀρχόντων, χρησίμων ἀνδρῶν καὶ τοῦ κοινοῦ λαοῦ. καὶ συνεβούλευθησαν ποῖον νὰ κάμουν πατριάρχην. ὅμως ἡσαν εἰς μεγάλην ἀπορίαν διὰ νὰ εὑδούν ἄξιον ἄνδρα, ὅποῦ νὰ πιάσῃ τὴν ἑκ-  
10 κλησίαν τοῦ Χριστοῦ, νὰ τὴν ἐποιημένηι ὀρθῶς καὶ δικαίως.

### ΜΑΞΙΜΟΣ δὲ λόγιος καὶ σοφώτατος πολλά.

Θεοῦ σοφίᾳ, κοινῇ γνώμῃ ἐψήφισαν αὐτὸν τὸ γ Θεολογικώτατὸν Μάξιμον, ὁ ὅποῖος ἦτοι μέγιας ἐκκλησιάρχης τῆς μεγάλης ἐκκλησίας ταύτης τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὀνόματι 15 Μανουὴλ· ὅποῦ τοῦ ἐσχισαν τὴν μίτην διὰ δρισμοῦ τοῦ σουλτάνου, διὰ νὰ μηδὲν πατηθῇ ὁ νόμος ὅποῦ ἐπροεγράψαμε, διὰ δονομα τοῦ πρωτοβεστιαρίου τῆς Τραπεζοῦντος, ὅποῦ ἔζητει νὰ ἐπάρῃ τὴν μοιχαλίδα, καὶ τὴν ἐπῆρε. ἔκαμαν δὲ αὐτὸν τὸν μέγιαν ἐκκλησιάρχην καλόγηρον καὶ ἐμετονόμασαν αὐτὸν

quocunque igitur catenatus veniebat, mendicabat, et quae colligebat, in cibum ac potum vertebat. ita misere hanc aerumnosam vitam reliquit.

Hoc e vivis sublato coacta fuit frequens synodus, concurrentibus metropolitis archiepiscopis et episcopis, clericis, abbatibus, prioribus et aliis sacerdotibus, nec non nobilibus viris, et quos interesse referebat, denique multitudine plebeia. hi consultarunt inter se quemnam in locum patriarchae sufficerent, tunc in magna difficultate disquisitionis erant, ut aliquem tanto honore dignum invenirent, qui ecclesiae Christi curam suscipiens eam recte et iuste, sicut bonum pastorem decet, administraret.

### IX. P. MAXIMUS vir longe doctissimus.

Sapienti tandem providentia dei, unanimi sententia legerunt divinarum rerum scientissimum virum, qui antea Manuelei nomen habens postea Maximus nuncupatus fuit. erat is ille magnus magnae nostrae ecclesiae ecclesiarcha, cuius nasus imperio sultani fissus fuerat, quod pati noluerat conculcari legem, sicut supra scripsimus, Trapezuntii protovestiarii causa, qui adulterum ducere malo exemplo studuerat, sicut et duxit. hunc ecclesiarcham fecerunt monachum et

*Μάξιμον. καὶ ἔτι η τοῦ ἔδωκαν τὸ μικρὸν μήνυμα, καὶ τὸ μέγα μετὰ τὸν ἑσπερινόν. καὶ ἐπὶ τὴν αὐτοῖς λειτουργίας γενομένης, συναγμένου παντὸς τοῦ λαοῦ, ἵερωμένων καὶ κοσμικῶν, ἔχειροτόνησεν αὐτὸν δὲ Ἡρακλείας πατριάρχην εἰς τὴν παμμακάριστον, γενομένης παρρησίας μεγάλης καὶ εὐτα-*

132 *ξίας. καὶ λαβόντες αὐτὸν ἔβαλαν ἐν τῷ ὑψηλοτάτῳ θρόνῳ τῷ πατριαρχικῷ, δώσαντες αὐτοῦ ἐπὶ χεῖρας καὶ τῷ δικανίκιον, ψαλλόντων τῶν ψαλτῶν, ὡς σύνηθες, τὸν δεσπότην καὶ ἀρχιερέαν. καὶ οὗτως εὐλόγισε τὸν λαὸν τοῦ κυρίου. μετὰ δὲ ταῦτα ἐπῆραν αὐτὸν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ κληρικοὶ καὶ οἱ ἄρχοντες μὲ τὰ πεντακόσια φλωρία, τὸ πεσκέσιον, καὶ ὑπῆγαν, καὶ ἐφίλησε τοῦ σοντατάνου τὸ χέρη, καὶ τὰ φλωρία εἰς τὴν πόρταν αὐτοῦ ἔδωκε. καὶ εἰς τὸ τέλος τοῦ καθενὸς χρόνου ἔδειδαν ταῖς δύο χιλιάδες, τὰ φλωρία, τὸ χαράτζιον,*

*Πατριαρχεύοντος δὲ αὐτοῦ, τοῦ κυροῦ Μαξίμου τοῦ λο-15 γίου, ὅλα τὰ τῆς ἐκκλησίας ἐπερινοῦσαν εἰρηνικὰ καὶ ἀσκανδάλιστα, ἐσοντας δόπον ἔξεριζώθησαν τὰ σκάνδαλα ἀπὸ τὸ μέσον καὶ ἔμεινεν ἡ κατὰ θεὸν ἀγάπη. ἐποίμαινε γὰρ τὸ ποίμνιον αὐτοῦ ἐν παιδείᾳ καὶ νονθεσίᾳ κυρίου, καὶ δὲν ἔπαινε καθ' ἐκάστην κυριακὴν καὶ εἰς τὰς δεσποτικὰς ἑορτὰς 20 καὶ θεομητορικὰς νὰ διδάσκει ἐπὶ ἀμβωνος τὸν λαὸν τοῦ Χριστοῦ, ὅτι ἡτον λογιώτατος καὶ γλυκὺς εἰς τοὺς λόγους του,*

pro Manuelo Maximum nominaverunt. tunc ei dederunt minorem significationem et post vespertinum cantum maiorem. postridie, cum liturgia celebraretur, toto populo congregato tum sacri ordinis tum secularis, declaravit ipsum Heracleensis patriarcham in pammacaristae templo, magna frequentia, solemnitate et bono ordine. tum apprehensum in sublimi patriarchatus throno statuerunt, dato etiam pastorali baculo in manum, musicis interea psalmorum cantu dominum et sacrorum principem de more celebrantibus. tum ipse benedictionem populo domini dedit. his ad hunc modum peractis duxerunt ipsum pontifices clerici et primores, cum 500 aureis, pescesii causa, ad sultanicum; cuius ipse manum osculatus illam pecuniam in portam intulit. deinceps in cuiusque anni exitu binorum milium ducatorum charatzium dederunt.

Sub hoc patriarcha ecclesiae status perbonus fuit, rebus pacifice et sine dissensione ulla procedentibus, utpote dissidiis e medio sublati et caritate divina manente. pascebat ille gregem sibi commissum institutione pietatis et informatione animorum ad praecepta dei. non cessabat quin singulis dominicis diebus, et festis tum Christi tum matris eius virginis, de suggesto doceret populum Christi, quia cum singulari eruditione pollebat, tum ex ore eius concionantis et

δόπον ἐδίδασκε καὶ διδίλιε. εἶχε δὲ γλῶττα θαυμαστή, καὶ ἀπλωνε τοὺς λόγους του μὲ πολλὰ παραδείγματα τῆς θείας γραφῆς εὐμορφώτατα, ὅπον ἔκατανύγετον πᾶσα ψυχὴ ἀνθρώπου· ὅπον τινὰς ἄλλος σοφώτατος τοῦ καιροῦ ἐκείνου δὲν 5 ἔσσωνεν αὐτὸν εἰς τὰς χάριτας. τόσος γὰρ μέχας ἦτον εἰς τὴν θεολογίαν ὅτι τὸ ὄνομά του καὶ ἡ φήμη του ἤκουόσθη εἰς τὸν σουλτάνον. καὶ ἐν τῷ ὅμα ἔστειλε πρὸς αὐτὸν ὅπως νὰ τοῦ γράψῃ τὴν ἐξήγησιν τοῦ ἀγίου συμβόλου τῆς πίστεως ἥμῶν, ἥγοντα τὸ “πιστεύω εἰς ἓνα Θεόν, πατέρα παντοκράτορα.” λοιπὸν δὲ πατριάρχης ἔκαμε τὴν ἐξήγησιν, καὶ ἔγραψεν αὐτὴν θεολογικὰ καὶ τεχνικὰ ὡς σοφώτατος ὅπον ἦτον, καὶ τὴν ἀπέστειλε τοῦ σουλτάνου. καὶ ὡς τὴν ἐλαφεν, ἐχάρη πολλά, ὡς ἄκοντες τὴν ἐξήγησιν αὐτοῦ.

<sup>15</sup> Ήσαν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ μέσα εἰς τὸ σαράγη τοῦ σουλτάνου εὐγενέστατοι καὶ πεπαιδευμένοι ἐκ τὴν Τραπεζοῦντα. ἀπὸ τοὺς ὅποιους ἦτον ὁ ἔνας, νιὸς τοῦ Ἀμηρούτζη, ὁ Μεχεμέτ πεῖς, λογιώτατος καὶ σοφώτατος εἰς τὸ Ἑλληνικὸν μάθημα καὶ εἰς τὸ Ἀραβικόν. τόσον γὰρ ἦτον σοφώτατος ὅτι τὰ βιβλία τὰ ἀδικά μας τῷν Χριστιανῷν τὰ ἐμεταγλωττισε 20 εἰς τὴν Ἀραβικὴν γλῶσσα διὰ ὄρισμοῦ τοῦ σουλτάνου. ὁ γὰρ σουλτάνος δὲν ἔπανε ποτὲ νὰ μηδὲν ἐρωτᾷ τὸν νιὸν τοῦ Ἀμηρούτζη ὡς σοφὸν ἄνθρωπον, καὶ ἄλλους σοφοὺς ὅπον

docentis melle dulcior fluebat oratio. linguam quippe copia et suavitate mirabilem habebat, doctrinasque suas multis sacrarum literarum exemplis pulcherrime explicans illustrabat, ita ut motum afferret cuiusvis hominis animo eumque compungens, sane quanquam complures illo tempore doctissimi viri inveniebantur, nemo abundantia et venustate orationis cum ipso adaequari poterat. tam excellens enim theologus erat ut celebritas nominis eius ad sultani aures perveniret. ac mox ad ipsum misit, ut sibi explicationem S. symboli fidei nostrae “credo in unum deum, patrem omnipotentem” conscriberet. proinde in ea commentatione patriarcha elaboravit, omninoque theologice, et artificiose pro eximia sapientia sua absolvit, atque ad sultanum misit. qui ut accepit et sententiam eius perceptit, magna voluptate affectus est.

Vivebant illa tempestate in palatio regio nobilissimi et eruditissimi homines, ex urbe Trapezunte orti, e quibus erat unus Amerutzae filius, Mechemeta begus, doctissimus et scientissimus tum Graecarum tum Arabicarum literarum: tanta namque in ipso doctrina erat ut libros nostros, Christianam religionem continentis et alios, iussu sultani in Arabicam transferret linguam. nunquam enim finem ex eo, ut eruditissimo homine, et ex aliis doctis aulicis de fide Christiana scisci-

είχε μέσα εἰς τὸ σαρώγη του, περὶ τῆς πίστεως ἡμῶν τῶν Χριστιανῶν, οἱ δόκοι τὰ ἐξηγήθησαν καταλεπτῶς· καὶ εἶχε 133 χαράν μεγάλην, ἀκούοντα ταῦτα. μέσα δὲ εἰς ὅλα τοῦ εἶπαν ὅτι τῶν Χριστιανῶν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ ίερεῖς, ὅσους ἀφωγίζουν νομίμως εἰς πταισίμον δόπον νὰ σφάλουν, καὶ δὲν σώζουν ζῶν-5 τάς τους, νὰ διορθοῦν καὶ νὰ λατρευτοῦν εἰς ἑκεῖνο τὸ πται-σίμον δόπον ἀφορίσθησαν, ἡ γῆς δὲν λύει τὸ κορμῆ ἑκείνῳ τοῦ ἀφωγισμένου; ἀμὴ μένουν ὁσάν τύμπανα· καὶ ἄν πε-ράσουν καὶ χίλιοι χρόνοι, αὐτὰ δὲν τὰ τρώγη ἡ γῆς τελείωσ-μόνον στέκονται ἀκέραια, καθὼς τὰ ἔθαψαν. ἐρώτησε δὲ 10 αὐτοὺς ἐὰν δύνωνται νὰ συγχωρηθοῦν, πάλιν νὰ διαλύσουν τὰ κορμία αὐτῶν· καὶ ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπαν ὅτι δύναται. ὡς δὲ ἦκονται τοῦτο τὸ παράδοξον μνηστήριον, ἔφριξε καὶ ἔθαύμασε, καὶ πλέον ἄλλῃ καμίαν ἐρώτησιν δὲν ἐρώτησε· ἀμὴ ἐν τῷ ἀμα ἐμήνυσε τοῦ πατριάρχου ὅτι νὰ εῦρῃ ἄνθρω-15 πον ἀφωγισμένον, δόπον νὰ ἔχει πολὺν καιρὸν ἀπεθαμένος. ὁ δὲ πατριάρχης ἀκούσας τοῦ σούλτανον τὸ μήνυμα ἐξεπλάγη, καὶ ἐν τῷ ἀμα ἐκραξε τοὺς κληρικούς, καὶ εἶπε τὸ μήνυμα τοῦ σούλτανον· καὶ ἔθαύμασαν. ἥλθε δὲ ὁ πατριάρχης εἰς μεγάλην ἀδδημονίαν μετὰ τῶν κληρικῶν, ποὺ νὰ εὔρεθῇ τοι-20 οὗτος παλαιὸς ἀφωγισμένος. καὶ δὲν εἶχαν τί νὰ κάμουν διὰ τὴν ὠδαν· καὶ ἐξήτησαν τοῦ σούλτανον διορίαν δλίγας ἡμέ-

tandi sultanus faciebat; qui ei quoque articulatim et exquisite capita et sententiam eius edisseruerunt. e quarum rerum auscultatione magnam ipse capiebat voluptatem. inter cetera quae ei indicarunt, etiam hoc dixerunt, quoscumque Christiani pontifices et sacerdotes legitime ob peccatum aliquod admissum sacro coetu eiiciant, nec occupent eos, dum in vivis sint, emendare, ut expientur ab illo lapsu propter quem electi fuerunt, eorum cadavera, ita in exilio spiritali mortuorum, non dissolvi a terra, sed remanere tympanorum instar inflata, nec, si mille etiam transierint anni, omnino a terra consumi, sed restare integra, sicuti humata fuerint. interrogavit amplius num iidem possent, data absolutione, rursus dissolubilia facere ea corpora. responderunt illi posse. ipse miraculo hoc auditio admiratus cohorruit, nec aliud praeterea quicquam interrogavit, sed confestim patriarchae nuntiari iussit, quaereret hominem communione ecclesiae exterminatum, ante longum tempus vita defunctum. patriarcha accepto eo nuntio exterritus est; ac statim accitis clericis sultani verba exposuit; qui mirati sunt. incidit patriarcha cum ipsis in gravem curam, huc illuc cogitationes volentes, ubinam tale iamdudum excommunicationi immortui hominis cadaver reperiri posset. cumque nihil ipsis, quid facerent, in praesentia in mentem veniret, aliquot dierum spa-

ρας. καὶ ὡς ἔλαβαν τὴν διορίαν, ἐδιαλογίζοντὸ ποῦ νὰ εὐ-  
ρεθῇ τοιούτος ἀφωρισμένος. καὶ οὕτως ἐνθυμήθησαν τινὲς  
γέροντες ἀπὸ τοῦ κλήρου ὅτι εἰς τὰς ἡμέρας τοῦ πρώην πα-  
τριάρχον, κυροῦ Γενναδίου τοῦ Σχολαρίου, ἦτον μία παπα-  
δία χῆρα πολλὰ εὔμορφη, καὶ εἶχεν ὁσπήτιον ἔξωθεν τοῦ  
πατριάρχείου, καὶ ἐκαθέζετο καὶ ἐπορεύετο φανερῶς. ὁ δὲ  
πατριάρχης μαθὼν τοῦτο ἐνουθέτησεν αὐτὴν πολλά, ἵνα παύσῃ  
ἀπὸ τὴν ἄμαρτίαν, νὰ ἔλθῃ εἰς μετάνοιαν, νὰ συγχωρηθῇ·  
καὶ αὐτὴν περισσότερος ἔτρεχεν εἰς τὴν ἀσωτίαν. καὶ ὁ πα-  
τριάρχης δὲν ἔπαινε νὰ τὴν ἐλέγχῃ καὶ διειδεῖῃ, κατὰ μόνας  
καὶ φανερῶς, ἐμπροσθεν ἀρχιερέων καὶ κληρικῶν. αὐτὴ δὲ  
ἡ ταλαιπωρος, σοφισθεῖσα ὑπὸ τοῦ διαβόλου, ἐκατηγόρησε  
τὸν πατριάρχην ὅτι, ὅταν ἔκραζεν αὐτὴν νὰ τῆς ὅμιλησῃ μυ-  
στικά, ἥθελησε νὰ τὴν ἐδυναστεύσῃ, νὰ ἄμαρτάνη μετ' αὐτῆς.  
15 ἀκούσας δὲ τοῦτον τὸν φοβερὸν λόγον τῆς ἀδίκου κατηγορίας  
ἔξεπλάγη. ἥκουσθη δὲ τοῦτο τῆς κατηγορίας τοῦ πατριάρχου  
εἰς ὅλην τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ εἰς ὅλους τοὺς πλησίους  
τόπους, καὶ ἄλλοι μὲν τὸ ἐπίστευσαν καὶ ἄλλοι δὲν τὸ ἐπίστευ-  
σαν. ὁ δὲ πατριάρχης δὲν εἶχεν ἄλλο τί νὰ κάμη· μόνον μιᾶς  
20 δεσποτικῆς ἐօρτῆς ἐπροσκάλεσεν ἀρχιερεῖς καὶ κληρικοὺς καὶ <sup>134</sup>  
ἐλειτούργησε, καὶ μετὰ τὴν λειτουργίαν ἔξεφώνησε καὶ εἶπε  
ὅτι εἰς τοὺς λόγους διοῦ εἶπεν ἡ παπαδία κατ' αὐτοῦ, εἰ μὲν

tium ad dispiciendum a rege petierunt. quo accepto animum per-  
omnia versantes de tali cadavere cogitant. tandem recordantur se-  
niiores quidam de clero fuisse tempore superioris patriarchae Gennadii  
Scholarii viduam quandam a sacerdote relictam, pulchritudine  
conspicuum, quae domum extra patriarcheum habens quaestum cor-  
pore haud obscure vulgato fecerit. patriarcham re cognita increpuisse  
ipsam diligentissime monendo, fiuem faceret peccandi, quo paeniten-  
tia acta veniam consequeretur. sed id frustra fuisse, muliere laxiori-  
bus habenis se ad libidines incitante. patriarcham interim non ces-  
sasse a redargendo et obiurgando, nec id seorsim solum, sed etiam  
aperte, coram proceribus sacris et clericis. at illa misera diaboli in-  
stinctu patriarcham accusat: eum, quando ipsam ad secretam collo-  
cutionem accerserit, conatum esse ad nefarium facinus vi pertrahere.  
ipse atrocis criminis indigna accusatione auditam totus obstupuit. ea  
criminatio per totam Cpolin percrebuit et in vicinia tota, quibusdam  
veram credentibus, aliis fidem derogantibus. patriarcha quid face-  
ret? aliud nihil remedii erat nisi hoc. quodam dominico festo ac-  
cessitis pontificibus et clero liturgiam facit, eaque finita clarissima  
voce dicit, si illa verba, quae sacerdotis vidua in ipsum dixerit, vera  
sint, se ei ignosci a deo et felicitatem dari eiusque mortuae dissolvi

καὶ δικαιώς ἐλάλησε, νὰ ἔναι συγχωρημένη καὶ εὐλογημένη παρὰ θεοῦ καὶ μετὰ θάνατον λελυμένον τὸ σῶμα αὐτῆς· εἰ δὲ καὶ ἀδίκως ἐσυκοφάντησεν αὐτὸν εἰς ταύτην τὴν κατηγορίαν δοῦνει, ἔχει αὐτὴν ἀφωρισμένην καὶ ἀσυγχώρητην καὶ ἄλυτην παρὰ θεοῦ παντοκράτορος. καὶ ὡς τοῦ θαύματος, εἰς ἡμέρας 5 σαράντα τὴν ἔκοψεν ἡ θεία σπάθη τοῦ θεοῦ, ἀπὸ λυσινερίας, καὶ ἀπέθανε κακῶς, καὶ ἔθαψαν αὐτήν, καὶ ἡ γῆς δὲν τὴν ἔλυσε· μόνον ἔστεκεν ἄλυτη καὶ ἀκέραια, καθὼς τὴν ἔθαψαν. οὐδὲ καν ἀπὸ τὰς τρίχας τῆς κεφαλῆς αὐτῆς τελείως δὲν ἔπεσαν· μόνον ἔτζη ἐστέκετον καθὼς ταῖς ζονταναῖς γυναι-10 κες, μόνον διατὶ δὲν διμίλιε. καὶ ἐπέρασαν χρόνοι, ὅπου ἡ τον εἰς τὴν καταδίκην τοῦ ἀφωρισμοῦ ἡ ταλαιπωρος. καὶ τούτην γυναικαν ἐνθυμηθῆσαν οἱ κληρικοί, πῶς ἔναι βεβαιώς ἀφωρισμένη, ἡξεύροντα ὅτι ἀδίκως ἐκατηγόρησε τὸν πατριάρχην ἐκεῖνον, τὸν μακαρίτην κύριον Γενναδίον. καὶ εἰπαν τὴν 15 ὑπόθεσιν παρρησίαν ἐπὶ συνόδουν, ὅτι ἡξεύροντα γυναικα, καὶ ἔναι δικαιώς ἀφωρισμένη παρ' αὐτοῦ τοῦ πρώην πατριάρχου, κυροῦ Γενναδίου. καὶ ἀκούσας τοῦτο ὁ πατριάρχης, ὅτι εὑρέθη ἀφωρισμένος, εἰπεν ὅτι νὰ εὑρεθῇ καὶ ὁ τάφος αὐτῆς, ποὺ ἔναι θαμένη, διὰ γὰρ ἀνοίξον, νὰ τὴν 20 ἰδοῦν, νὰ πιστωθοῦν περισσοτέρως. καὶ οὕτως ἔμαθαν τὸ μηῆμα αὐτῆς, ὅπου ἡ τον θαμένη· καὶ ἀκούσας ὁ πατριάρχης ἔχάρη, καὶ ἔδραμε τῆς ᾗδας μετὰ τῶν κληρικῶν

corpus precari. sin autem consicto criminе indignissime ipsum calumniata sit, se tenere ipsam e sacro piorum grege eliminatam, veniae exsortem et indissolubilem, voluntate et iudicio dei omnipotentis. haec ille. nec diu gladius divinae ultionis emansit, sed (o rem miram) die inde quadragesimo dysenteria ipsam abscidit. ac pessime mortuae et humatae terra corpus non dissolvit, verum tam inconsumpta integraque remansit quam erat quando sepeliebatur. sed ne crines quidem capitisi eius ullatenus defluxerant, verum perinde ipsa se habebat ac mulier aliqua viva, nisi quod non loquebatur. et tamen multi anni a condemnatione excommunicationis eius abierant. huius, inquam, mulieris recordati sunt clericī: eam adhuc electionis vinculo constrictam teneri, quam bene sciebant improbissimam illi beato patriarchae Gennadio calumniam intulisse. conventu igitur coacto palam dicunt se scire mulierem iusta sententia patriarchae Gennadii a sacris exclusam. patriarcha Maximus, auditō cadaver excommunicatum inventum esse, iussit locum quaeri in quo sepultum iacebat, ut sepulcro aperto inspicerent et de re certiores fierent. missi sunt qui quaererent. sepulcro invento gaudere patriarcha: exemplo cum clero, comitatus magno regis tzauscho, eo currere. tunc aperientes eius

καὶ μετὰ τοῦ μεγάλου τζαούση τοῦ βασιλέως, καὶ ἄνοιξαν τὸ μυῆμα αὐτῆς, καὶ τὴν ηὔραν σῶαν καὶ ἀκέραιαν· ἡτον δὲ μεμαυρισμένη καὶ πρισμένη ὡς τύμπανον. καὶ ὅσοι τὴν εἶδαν, μεγάλως τὴν ἔκλαψαν, ἵδοντες τὴν φοβερὰν καταδίκην καὶ 5 κρίσιν, ὅποῦ εἶχε τὸ ἐλεεινὸν αὐτῆς κορμῆ. ὅμως ὡς εὐρέθη, τῆς ὥρας ἐμήνυσεν δὲ πατριάρχης μετὰ τοῦ τζαούση τῶν ἀνθρώπων, ὅποῦ ἦλθαν καὶ τοῦ εἶπαν, ὡς ἐκ προσώπου τοῦ σουλτάνου, γὰρ εὐρη ἀφωρισμένον, ὅτι δὲ ἀφωρισμένος εὐρέθη· καὶ εἴπατε τῷ σουλτάνῳ, τί δρίζει. καὶ τοῦτοι ἀκούσαντες τὸ 10 θαῦμα ἔδραμαν καὶ ἀνήγγειλαν τοῦ σουλτάνου τὴν ὑπόθεσιν. καὶ αὐτὸς ὡς ἔμαθεν τοῦτο, ἀπέστειλεν ἀπὸ τοὺς ὑπηρέτας τοὺς πιστοὺς αὐτοῦ· καὶ ἴδαν αὐτὴν καὶ ἐθαύμασαν πολλά. καὶ ὡς ἐγύρησαν καὶ ἦλθαν εἰς τὸν σουλτάνον, ἐξηγήθησαν αὐτοῦ τὸ φοβερὸν πρᾶγμα ὅποῦ ἴδαν. τότε δὲ σουλτάνος 135 15 ἔκραξεν ἀπὸ τοὺς ἀρχοντας αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν αὐτῶν τὴν βούλλαν αὐτοῦ, ἵνα βάλλουν αὐτὸ τὸ λείψανον εἰς ἓνα τόπον, νὰ τὸ σφαλίσουν καὶ νὰ τὸ βουλλώσουν. καὶ οὗτος ὑπῆγαν τοῦτο οἱ ἀρχοντες, καὶ εἶδαν τῷ ἐλεεινῷ ἐκείνῳ λείψανον, καὶ ἐξεπλάγησαν· καὶ ἐτῇ τῷ ἔβαλαν εἰς ἓνα ἀπὸ τὰ παρεκκλη- 20 σία τῆς παμμακαρίστου, καὶ τὸ ἔβούλλωσαν εἰς ἓνα σεντούκη μετὰ τῆς βασιλικῆς βούλλας. τότε ἐρώτησαν τὸν πατριάρχην, τί μέλλει νὰ γένει εἰς αὐτὸ τὸ λείψανον, καὶ τί ἀπόκρισιν νὰ εἰποῦν τοῦ σουλτάνου, ἦγουν ἔως πότε νὰ διαλυθῇ αὐτὸ

monumentum cadaver salvum et integrum reppererunt. erat id nigrum et tympani modo tumefactum. quod quicunque viderunt, valde miseriam illius desleverunt, horrendo dei in ipsam iudicio et condemnatione perterriti. tunc statim patriarcha cum tzauscho ministris indicavit, qui sultani nomine cadaver excommunicatum inquiremperarant. "invenimus" inquit "tale: renuntiate regi, quiduam velit amplius fieri," illi miraculo hoc auditio currentes venerant regique annuntiarunt. rex ut rescivit, misit aliquot fideles ministros; qui inspexerunt et vehementer mirati sunt. reversi dein ad sultanum ei formidandam rem, quam viderant, exposuerunt. tum sultanus accersivit quosdam suorum purpuratorum; quibus dedit sigillum suum, imperans in loco certo cadaver reponi, ibi tuto includi et obsignari. abeuntes illi viso misero corpore obstupuerunt; in quoddam pammacaristae sacellum transtulerunt, arcamque, in qua inclusum iacebat, regio sigillo obsignarunt. postea quaesiverunt ex patriarcha, quidnam de cadavere futurum esset, et quid responsi sultano referre deberent, videlicet ad quod tempus futurum esset, ut dissolutio illius et dissipatio, veniam a deo consecuti, fieret. respondit patriarcha "canam ego super illo consequentias, quae nobis praescriptae de ex-

τὸ λείψανον καὶ νὰ συγχωρηθῇ. ὁ δὲ πατριάρχης εἶπε πρὸς αὐτοὺς ὅτι ἔγῳ ψάλλω εἰς αὐτὸ τὰς ἀκολουθίας ὃποῦ ἔχομεν περὶ τῶν ἀφωισμένων, καὶ λέγομεν καὶ εὐχάς καθ' ἡμέραν. καὶ ὅταν τελειώσομεν τὰς ἀκολουθίας καὶ τὰς εὐχάς, μέλλει νὰ λειτουργήσωμεν συγχωρητικὸν γράμμα εἰς αὐτὴν. τότε 5 θέλομε σùς μηνύση, νὰ ἔλθετε, νὰ εὐγάλετε ἔξω τὸ λείψανον. μετὰ δὲ ἡμέρας ὀλίγας ἔγραψεν ὁ πατριάρχης συγχωρητικὸν γράμμα αὐτῆς, καὶ ἐτέζη ἐμήνυσε τῶν ἀρχόντων ἑκείνων, ὃποῦ νὰ ἔλθονταν νὰ εὐγάλονταν ἔξω τὸ λείψανον μὲ τὸ σεντούκη ἀπὸ τὸ παρεκκλήση, νὰ λειτουργήσῃ. καὶ ἐν τῷ ἄμα ἤλθαν μετὰ 10 θελήσεως τοῦ σουλτάνου, καὶ εὐγάλαν τὸ λείψανον, καθὼς ἦτον σφαλισμένον μέσα εἰς τὸ σεντούκη καὶ βουλλωμένον. καὶ λειτουργίας γενομένης μετὰ παρρησίας μεγάλης, συναγμένων ἀρχιερέων διακόνων καὶ παπτὸς τοῦ Χριστωνύμου λαοῦ, καὶ ἐσταμάτισεν ὁ πατριάρχης μετὰ τὸ τέλος τῆς λειτουργίας 15 μετὰ κατανύξεως καὶ δακρύων πολλῶν, καὶ ἀνέγνωσε τὸ συγχωρητικὸν γράμμα αὐτῆς, ὃποῦ τὸ ἔγραψεν αὐτὸς ὁ πατριάρχης μὲ τὸ ἕδιόν του χέρη. καὶ ὡς τῶν μεγάλων θαυμάτων τοῦ Θεοῦ, καὶ ὡς τῆς αὐτοῦ εὐσπλαγχνίας καὶ φιλανθρωπίας, θαῦμα μέγα καὶ φρικτόν, ὃποῦ ἔκαμε τῇ ὥρᾳ ἑκείνῃ. καθὼς 20 ἐδιάβαζεν ὁ πατριάρχης τὸ συγχωρητικόν, ἀρχησαν αἱ ἀρμονίαι τοῦ κορμίου νὰ χωρίζονται καὶ νὰ λύονται μέσα εἰς τὸ

communicatis sunt; et quas quotidie preces habemus, recitabo. quibus utrisque peractis scriptum, quo mulieri sua peccata remittantur, ad liturgiam recitabimus. tunc vos accersemus ut efferatis corpus." paucis diebus post patriarcha absolutionem ipsius composuit, proceribusque illis nuntium misit ut venientes exportarent e sacello arcam cadaveris, ut super eo liturgia fieret. confestim de voluntate sultani adfuerunt, et arcum cum cadavere intus iacente, sicut obsignata erat, extulerunt tum liturgia frequentissimo conventu pontificum diaconorum omnisque Christiani populi facta: stat patriarcha post eius finem, intima affectione animi, multis cum lacrimis, literasque absolutionis illius, quas ipse sua manu perscriperat, recitat. ecce tunc ingens miraculum a deo; ecce misericordiam divinam et propensum erga humanum genus amorem: miraculum, inquam, ingens et stupendum, ea hora divinitus factum. recitante patriarcha absolutionem compages corporis invicem separari, inter se dissolvi in medio arcae, ita ut, quotquot prope eam stabant, audirent crepitum ossium a se invicem recedentium: dissolvere se toto corpore, singulis se compagibus divellentibus, corpore illius miserare, quae sanctissimum patriarcham falso criminata fuerat, veniam consecuto. nec corpori modo eius venia dissolutioque contigit, sed

σεντούκη· καὶ ὅσοι ἡσαν ἐκεῖ σιμᾶ τοῦ σεντουκίου, ἔκονον τὸν ἔκτυπον, δποῦ ἐχώριζε κόκαλον ἀπὸ τὸ κόκαλον. καὶ ἐδιελύθη ὅλον ἐκεῖνο τὸ κορμῆ, καὶ τελείως ἐχώρισαν ὅλαις αἱ ἀρμονίαις, καὶ ἐσυγχωρήθη τὸ ταλαπωδὸν ἐκεῖνο κορμῆ, δποῦ ἐκατηγόρη-  
 5 σεν ἀδίκως τὸν ἡγιασμένον παριάρχην. καὶ οὐ μόνον τὸ κορμῆ  
 αὐτῆς ἐσυγχωρήθη καὶ ἐδιαλύθη· ἀμὴ καὶ ἡ ψυχὴ αὐτῆς ἐλευ- 136  
 θερωθῆ ἀπὸ τὴν κόλασιν καὶ ἀπέλαβε τὸν παράδεισον, διότι  
 τοῦτοι δποῦ εὑρίσκονται ἀφωρισμένοι, ἥγουν ἄλυτα καὶ ἀκέ-  
 ραια τὰ κορμία αὐτῶν, αὐτοὶ δέονται συγχώρησιν διὰ τὰ  
 10 ἐλευθερωθεῦν ἀπὸ τὸν δεσμὸν τοῦ ἀφορισμοῦ, διότι καθὼς  
 εὑρίσκεται τὰ κορμῆ δεδεμένον καὶ ἄλυτον εἰς τὴν γῆν, οὗτος  
 ἔνιι καὶ ἡ ψυχὴ δεδεμένη καὶ κολυσμένη εἰς χεῖρας τοῦ δια-  
 βόλου· καὶ ὅταν λάβῃ τὸ κορμῆ συγχώρησιν καὶ λυθῇ ἀπὸ  
 15 τὸν ἀφορισμόν, θεοῦ δυνάμει ἐλευθεροῦται καὶ ἡ ψυχὴ ἀπὸ  
 τὰς χεῖρας τοῦ διαβόλου, καὶ λαμβάνει ζωὴν τὴν αἰώνιον καὶ  
 τὸ φῶς τὸ ἀνέσπερον. ὅμως τοῦτοι δποῦ ἔστεκαν σιμᾶ τοῦ  
 σεντουκίου, ὅπερ ἡτοῦ ἡ ἀφωρισμένη μέσα, ὡς ἦκουσαν τὸ  
 φοβερὸν θαῦμα ἐκεῖνο, δποῦ ἐκτυποῦσαν τὰ κόκαλα καὶ ἐχώ-  
 ριζαν ἔνα ἀπὸ τὸ ἄλλο, μεγάλως ἐθυμάσαν, καὶ τὸν θεὸν  
 20 μετὰ δακρύων ηὔχαριστησαν τὸν ποιεῦντα ἔξαισια καὶ με-  
 γάλα θαύματα. λοιπὸν ὡσάν ἐτελειώθη ἡ λειτουργία, ἐσή-  
 κωσαν τὸ σεντούκη μὲ τὸ λείψανον, καὶ τὸ ἔβαλαν ἐκεῖ δποῦ

anima etiam inferorum cruciatibus liberata in paradisum venit. illi  
 namque qui anathemate percussi ab ecclesia exulant, cum eorum cor-  
 pora maneant indissoluta et integra, indigent animae absolutione,  
 eamque expetunt, ut liberentur vinculo relegationis. nam quemadmo-  
 dum corpora eorum vincta sunt nec a terra consumuntur, sic animae  
 quoque ipsorum vinctae manibus diaboli ac poenia obnoxiae, tenen-  
 tur, quando autem corpus veniam accipit, execrationis vinculo solutum,  
 deo bene iuvante etiam anima de manibus diaboli libera exit,  
 et vitam aeternam lucemque illam vesperae expertem, adipiscitur. sed  
 ad historiam nostram revertor. illi qui tunc arcae illam excommuni-  
 cationem continent astabant, auditio illo tremendo miraculo ossium  
 crepantium et inter se singulatim recedentium, magna admiratione  
 affecti sunt, ac deo cum lacrimis gratias egerunt facienti ingentia et  
 stupenda miracula. deinde peracta liturgia arcam cum cadavere tol-  
 lentes reposuerunt in eodem, ubi ante fuerat, sacello, idque de seun-  
 tentia et mandato principum a sultano missorum quod cum intus  
 deposuisseint, clauerunt fores et obserarunt, sigillumque regis impres-  
 serunt, ei rei causam dante iunumera populi multitudine. inde post  
 dies aliquot removerunt signum quo sacellum, deinde alterum quo  
 arca obsignatum erat, et seram clave aperuerunt, quando corpus iu-

ἡτον καὶ πρῶτα, εἰς τὸ παρεκκλήσιον, ὅτι οὗτως ὅρισαν οἱ ἀρχοντες, διοῦ τῆς ἔστειλεν δ σουλτάνος. καὶ ὡσὰν τὸ ἔβαλαν μέσα, ἐσφάλισαν τὴν πόρτα καὶ τὴν ἐκλείδωσαν, καὶ ἀπάνω τὴν ἔβουλλωσαν μετὰ τῆς βούλλας τοῦ σουλτάνου ἔγειρεν τοῦ πλήθους τοῦ λαοῦ, διτι μετρημὸν δὲν εἰχε. καὶ μετὰ 5 ἡμέρας ἄνοιξαν τὴν ἔξω βούλλα τοῦ παρεκκλησίου καὶ τοῦ σεντουκίου την ἄλλη βούλλα καὶ τὴν κληδονέα μὲ τὸ κλειδῆ, καὶ ηὔραν τὸ λειψανον μέσα εἰς τὸ σεντούκη λελυμένον καὶ κεχωρισμένον καὶ συγκεχωρημένον. καὶ ὡς τὸ ἴδαν, ἔξεπλάγησαν εἰς τὸ φοβερὸν θαῦμα ἐκεῖνο. καὶ τῆς ὥρας αἵτοι οἱ 10 ἀρχοντες ἔδραμαν εἰς τὸν σουλτάνον, καὶ εἰπαν ἀπ' ἀρχῆς ἦως τέλους ταύτην τὴν διήγησιν τοῦ λειψάνου ἐκείνου, διὰ ποίαν αἰτίαν ἀφωρίσθη, καὶ πῶς ἐσυγχωρήθη, καὶ πῶς ὁγάρισε κόκαλον ἀπὸ κόκαλον. ὡς δὲ ἤκουσεν δ σουλτάνος τοῦτο, ὑπερεθαύμασε καὶ ἔξεπλάγη εἰς αὐτὸ τὸ θαῦμα, καὶ εἶπε διτι ναιὸν ἀλη- 15 θῶς ή πίστις τῶν Χριστιανῶν ἔναι ἀληθινή. καὶ ἀπὸ τότε ἡγάπησε περισσοτέρως τῶν Μεχεμέτ πειν, τὸν νιὸν τοῦ Ἀμηρούτζη, διοῦ τοῦ εἶπε ταύτην τὴν ὑπόθεσιν, καὶ ἐφάνη ἀληθινός, διτι ἐκεῖνον διοῦ νὰ ἀφορίσουν δικαιώς οἱ ἀρχιερεῖς καὶ ιερεῖς τῶν Ρωμαίων, ή γῆς δὲν τοὺς ἐλύη, ἀν δὲν λά- 20 βουν συγχώρησιν, ἐὰν περάσουν καὶ χίλιοι χρόνοι.

137 Τοῦτος δ σουλτάνος ὑπῆγε σωματικῶς εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν ἐπολέμησε. χρόνοι ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἔξη χιλιάδες ἐννακόσιοι ἔξηγνατέσσαροι. καὶ ἐπολέμησεν αὐτήν, καὶ τὴν ἐπῆρεν ἀπὸ σπαθίου, καὶ τὸν ἀφέντην ἐκεῖνον ἔκοψε. 25

arca repperere dissolutum, dissipatum, denique misericordiam consecutum huius ipsi miraculi conspectu admiratione obstupefacti sunt; ac continuo primores, ad regem currentes, totum illi cadaveris negotium ordine percensuerunt, quam scilicet ob causam excommunicatum fuisset, qua ratione condemnationem culpae accepisset, quo denique modo os ab osse abscessisset. quibus cunctis sultanus auditis supra modum admiratus est, et tanto miraculo stupuit. "prefecto religio Christiana" inquit "extra controversiam vera est." ab eo tempore benevolentia maiore et amore Mechemetam begum, Amerutzae filium, prosecutus est, qui ei de ea re dixerat, quae ipso exitu vera comprobata fuit, illos quos antistites dei et sacerdotes Romani sacro piorum coetu iuste arceant, ab humo non dissolvi, nisi eis antea veniam a deo impetrarint, licet etiam mille praeterierint anni.

1455 Hic sultanus ipse per se Athenas petiit bellumque intulit. annus tunc agebatur mundi 6964. eam urbem oppugnans armata manu cepit; ducem eius interfecit; uxorem eiusdem ducis et alias multas

καὶ τὴν γυναικαν αὐτοῦ τοῦ ἀφεντὸς καὶ ἄλλαις πολλαῖς, μὲν παιδίᾳ ἀρσενικὰ γαὶ θηλυκά, ἔφερεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ τοὺς ἔφερεν εἰς τὸ σαράγιον αὐτοῦ.

Καὶ εἰς τοὺς ἔξη χιλιάδες ἐννακοσίους ἑβδομηνταοκτὼ 5 χρόνους, μηρὶ Ἰουλίῳ, εἰς τὰς δεκαεννέα, ἔκαμεν ἀρμάδα μεγάλη καὶ φουσάτα πολλὰ τῆς στερέας, καὶ ἡλθεν εἰς τὴν Εὔριππον, καὶ ἐπολέμησεν αὐτήν. καὶ μὴ θέλοντα νὰ προσκυνησῃ, ἔκοψεν ὅλον τὸν λαὸν τῶν ἀνδρῶν ἀπὸ μώδεκα χρονῶν καὶ ἀπάνω. τὰ δὲ παιδία μετὰ τῶν μητέρων αὐτῶν 10 ἐπῆρεν, ἀρσενικὰ καὶ θηλυκά, καὶ τοὺς ἤφερεν εἰς τὴν πόλιν. τὴν δὲ ἐκκλησίαν τῶν Φραγγῶν, τὴν ἔκαμεν ἴσμαγίδιον. τούτην τὴν Εὔριππον ὅριζαν οἱ Βενέτικοι.

Τοῦτος δὲ ὁ σουλτάνος ἔστειλε τὸν Ἀχονματ - πασιαὶ εἰς τὴν Πούλια μὲν φουσάτα δυνατὰ καὶ ἀνδρειωμένα. καὶ ὑπῆγε 15 καὶ ἐπέρασεν εἰς τὴν Πούλια, καὶ ἐπολέμησε τὸ Ὁντροτο καὶ ἄλλα κάστρη καὶ χώρας, καὶ ἐπεριόρισεν ὅλην τὴν Πούλια εἰπεῖν, καὶ αἰχμαλωσίαν πολλὴν ἔκαμεν, ἀνδρες γυναικες καὶ παιδία. καὶ ἐκαρτέριεν ἐκεῖ καὶ ἄλλην βοήθειαν φουσύτον, νὰ τοῦ ἔλθῃ ἀπὸ τὸν σουλτάνον, διὰ νὰ ἔξολοθρεύσῃ αὐτὴν 20 καὶ εἰς τέλος νὰ τὴν ἀφανίσῃ. ὁ δὲ σουλτάνος, εἰς ὅποιον τόπον ὑπῆγε νὰ πολεμήσῃ, οὐδένας τὸν ἀντιστάθη· μύνον δλοι τὸν ἐπροσκυνοῦσαν, καὶ δύσις καὶ ἀνατολή.

Οὐ δὲ αὐτὸς σουλτάνος ἐσύνταξε φουσάτα, τριακοσίαις

*feminas cum utriusque sexus pueris Cpolin in palatium suum deportavit.*

Anno deinde 6978, die 19 mensis Iulii, mari classem magnam, **1469** terra exercitus multos comparavit. hoc apparatu Chalcidem aggressus obsecrit. quae cum deditioinem facere recusasset, vi expugnavit eam, totumque populum masculini sexus, a duodecimo aetatis anno et supra, occidit. pueros vero, tum mares tum feminas, cum matribus abstulit et in urbem transtulit. Latinorum templum synagogam Turcicam fecit. fuerat Chalcidis urbs dicionis Venetorum.

Idem sultanus Achumaten bassam in Apuliam magno cum exercitu misit fortissimorum militum. quo cum is traieisset, Hydruntem cepit aliaque oppida et loca; ac totam propemodum Apuliam percursavit, magnamque praedam egit, captis viris mulieribus ac pueris. expectabat illic a sultano nova subsidia, ut totam regionem pessundaret et prorsus deleret. quacunque autem sultanus arma in ferret, nemo erat qui resisteret, sed cuncti, tum in Occidente tum in Oriente, se illi humiliter submittebant.

Congregavit idem copias pedestres, trecenta virorum milia; clas-

χιλιάδαις, καὶ ἀρμάδα ἔκαμε, κάτεργα καὶ φοῦστες διάκόσια πενήντα, καὶ τὰ ἀρμάτωσε καλά. καὶ οὖτος ἐπέρασε μετὰ φουσύτα τον εἰς τὴν ἀνατολήν, καὶ ὑπῆγενεν εἰς τὴν Συρίαν, τὰ πολεμήσῃ τὸν σουλτάνον τοῦ Κάερος. καὶ ὡς ὑπῆγενε, σιμᾶ εἰς τὴν Νικομήδειαν ἀσθένησε καὶ ἀπέθανε. χρόνοι 5 ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἔξη χιλιάδες ἐννακόσιοι ὅγδοηντακτώ. δὲ δὲ πασιᾶς ὅποι ἡτον εἰς τὴν Πούλιαν ἐφοβήθη, καὶ ἐν τῷ ἦμα ἔκαμε καφούρζαις, καὶ ἐπέρασε μὲ δόλον τον τὸ φουσύτον, καὶ μὲ τὴν αἰχμαλωσίαν ὅποι εἶχεν, εἰς τὸν Αἰλῶνα, καὶ ἀπεκεῖ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν.

10

Τέλος τῆς βασιλείας τοῦ σουλτάνου Μεχεμέτη, ὅποι ἐπῆρε τὴν πόλιν.

Μετὰ δὲ τὸν θάνατον τούτου τοῦ σουλτάνου ἔλαβε τὴν βασιλείαν ὁ νιός αὐτοῦ, σουλτάνη Παγιαζίτης. ἡτον δὲ τότε πατριάρχης ὁ ἄνω γεγραμμένος κύρις Μάξιμος ὁ λόγιος. 138 καὶ ὁ αὐτὸς σουλτάνη Μεχεμέτης ἐβασίλευσε χρόνους τριάντα δύο, καὶ ἐπὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἔγιναν αὐτοὶ οἱ πατριάρχαι ὅποι ἐγράψαμεν ὀπίσω τὰ ὄνόματα αὐτῶν.

Γεννάδιος ὁ Σχολάριος ὁ σοφώτατος.

Ισίδωρος ὁ πνευματικός.

20

Ιωάσαφ ὁ Κούσας, ὅποι τοῦ ἐκοψεν ὁ σουλτάνος τὰ γένειά τον.

Μάρκος ὁ Ξυλοκαράβης.

sem fecit triremium et biremium ducentarum quinquaginta, ac probe omni instrumento armavit. hoc exercitu traiecit in Orientem et Syriam petuit, ut bello sultanum Caire invaderet. postquam ad Nicomediam pervenit, in morbum incidit, quo interiit anno mundi 6988. bassa autem qui in Apulia erat, sibi metuere coepit. ideo statim hippaginibus factis excessit, et cum toto exercitu omnique praeda, Aulonem transfretavit. inde Constantinopolin rediit.

Hactenus imperium sultani Mechemetae, qui Constantini urbem expugnavit.

Successit ei mortuo filius suus Baiazita; quo tempore patriarcham agebat ille doctrina excellens, de quo diximus, Maximus.

Regnavit iste Mechemeta triginta duos annos; quo regnante fuere patriarchae hi quorum nomina subiecimus.

I. Gennadius Scholarius ille doctissimus.

II. Isidorus a confessionibus.

III. Ioasaphus Cusas, cui barbam praecidi sultanus iussit.

IV. Marcus Xylocarabes.

Συμεὼν ὁ Τραπεζούντιος, ὃποῦ ἔβαλεν ἀρχὴ τὸ πεσκέσιον  
εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

Διονύσιος μητροπολίτης Φιλιππούπολεως.

Συμεὼν πάλιν ὁ Τραπεζούντιος.

5 Ραφαὴλ ὁ Σέρβος, ὃποῦ ἔβαλε πρῶτος τὸ χαράτζιον.

Μάξιμος ὁ λόγιος, ὃποῦ εἴπαμεν ἄνωθεν ὅτι ἀπέθανεν  
ὅ σουλτάνος ἐπὶ τῆς πατριαρχίας αὐτοῦ.

“Ομως τοῦτος ὁ πατριάρχης, κύρις Μάξιμος, πατριαρχεύ-  
σας χρόνους ἔξη ἀπῆλθε πρὸς κύριον εἰς τὰς οὐρανίους μο-  
10 νάς. ἀκούσαντες δὲ τὸν θάνατον τοῦ πατριάρχου οἱ ἀρχιε-  
ρεῖς ὅλοι τῆς δύσεως καὶ τῆς ἀνατολῆς ἐν τῷ ἅμα ἔδραμαν  
δρομαιοῖς καὶ ἐσυνάχθησαν εἰς τὴν μητέρα τῶν ἐκκλησιῶν,  
τὴν καθολικὴν μεγάλην ἐκκλησίαν. ἡτον δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ  
ἀρχιερεὺς χρησιμώτατος ὁ Ἐφέσου, κύρις Δανιήλ, ὁ ὅποιος  
15 ἡτον πολλὰ λογιώτατος. καὶ ἡσαν καὶ πολλοὶ ἄλλοι λογιώτατοι  
ἀρχιερεῖς, ἀπὸ τοὺς ὅποιους ἡτον ἔνας καὶ ὁ Θεσσαλονίκης,  
κύρις Νήφων. καὶ ὡσὰν ἐσυνάχθησαν οἱ ἀρχιερεῖς, ἐγένετο  
σύνοδος διὰ τὰ ἐκλέξον πατριαρχην. καὶ ἐτῇ ἐκαμαν τοὺς  
ψήφους καὶ ἐκλεξαν τὸν αὐτὸν Θεσσαλονίκης.

V. Symeon Trapezuntius, sub quo initium pescesii in ecclesiam  
introductum est.

VI. Dionysius metropolita Philippopoleos.

VII. Iterum Symeon Trapezuntius.

VIII. Raphaël Servius, charatzii autor.

IX. Maximus, vir doctissimus, in cuius patriarchatu sultanum  
mortuum esse diximus.

Tunc hic Maximus, cum sexennio officium patriarchae gessisset,  
ad dominum in caelestes mansiones abiit. divulgata morte eius ad  
omnes Occidentis et Orientis ecclesiarum praesides, eodem hi tem-  
pore Cpolin cucurrerunt, et in magna catholica ecclesia, quae mater  
ceterorum ecclesiarum est, convenerunt. erat illa tempestate ponti-  
fex Ephesi, operam maxime utilem navans, Daniel, egregia praeditus  
doctrina. sed et alios multos invenire erat sacerorum antistitos stu-  
diis literarum et divinae cognitionis perpolitos; quorum unus quoque  
fuit Thessalonicensis, cui nomen erat Niphoni. cum itaque, ut dictum,  
convenissent, synodum patriarchae legendi gratia egerunt, et suffra-  
gatione rite facta ipsum Thessalonicensem legerunt.

## ΝΗΦΩΝ μητροπολίτης Θεσσαλονίκης.

Μετὰ τοὺς ϕήϕους τούτου τοῦ κυροῦ Νήφωνος διὰ πατριάρχην ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μῆνυμα, καὶ τὸ μέγα μετὰ τὸν ἐσπερινόν. καὶ ἔδωκεν αὐτοῦ ὁ Ἡρακλείας τὸ δικανίου ἐπὶ χεῖρας, καὶ ἀνέβη εἰς τὸν ὑψηλότατον πατριαρχικὸν θρό-5 νον καὶ εὐλόγησεν ἰερωμένους καὶ κοσμικούς. ἡτον δὲ τοῦτος ὁ πατριάρχης πολλὰ χρησιμώτατος, καὶ ἐδίδασκε καθ' 139 ἡμέραν ἐπὶ ἀμβωνος. καὶ δὲν ἡτον τόσος μέτσος λόγου, ἀλλ' εἶχε πλάτος εἰς τὴν γλῶτταν καὶ νοήματα μεγάλα, ὅτι ἡτον περισσότερος ἀπὸ τοὺς φιλοσόφους ὃνταν τῷ καιρῷ 10 ἐκείνῳ. ἡτον δὲ ἡ πατρίδα του ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον ἦγουν ἀπὸ τὸν Μορέαν. ἡ μητέρα του Ῥωμαία εὐγενεστάτη, καὶ πατέρας του ἀρχοντας Ἀλβανίτης. καὶ ἀπὸ μικρόθεν ἀγάπησε καὶ ἐπόθησε τὴν καλογερικὴν πολιτείαν, καὶ ἐτῇ ἄφηκε τοὺς γονεῖς αὐτοῦ, καὶ ὑπῆγεν εἰς τὸ ἄγιον ὄρος 15 εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ παντοκράτορος, καὶ ἔγινε μοναχός, είτι καὶ ἴερεύς. ἐδιέμεινε δὲ πολλοὺς χρόνους ἐκεῖ εἰς τὸ μοναστήρη τοῦ παντοκράτορος. ὅμως ἀπέθανεν ὁ μητρυπολίτης τῆς Θεσσαλονίκης, καὶ ἐδιέμεινεν ὁ θρόνος χωρὶς ἀρχιερέως καὶ ποιμένος. συναχθέντες οὖν οἱ ἐπίσκοποι τῆς Θεσ-20 σαλονίκης ὅλοι ἤλθαν εἰς τὴν μητρόπολιν, καὶ συνόδου γενομένης μετὰ καὶ τῶν κληρικῶν καὶ ἄλλων ἰερωμένων καὶ μετὰ

## X. P. NIPHO, metropolita Thessalonicensis.

Electione Niphonis legitime peracta dederunt ei minorem significationem, deinde etiam maiorem, vespertino cantu finito. inde Heraclensis ei pedum pastorale in manus tradidit; et ipse celsissima patriarchica sede consensa sacro et laico bene precatus est ordinis. erat huius patriarchae maximus usus, de suggestoque singulis diebus docebat. non ille quidem aliis omnibus doctior erat: sed late profluens inerat oratio et sententiarum pondus, propterea quod ceteris philosophis qui illo tempore erant, antecellebat. patriam ei Peloponnesus praebuerat, hodie Moraea appellata. matrem habuit Romanam, id est Graecam, nobilissimo genere natam, patrem unum ex Albaniis proceribus. ab ineunte aetate monasticae vitae cupiditate arsit. hoc animo praeditus reliquit parentes suos, seque in sancti montis monasterium, pantocratoris nomine dictum, contulit, ubi in monachorum coetum cooptatus, postea sacerdotis titulo ornatus fuit. ac sane multos annos in illo monasterio exegit, donec mortuo Thessalonicensi metropolita thronus eius absque sacrorum antistite ac pastore mansit. congregati igitur episcopi Thessalonicae cuncti metropolin

τῶν ἀρχόντων καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ, ἐψήφισαν αὐτὸν τὸν κύριν Νήφωνα, καὶ ἀπέστειλαν ἄνδρας τιμίους καὶ κληρικοὺς μέσα εἰς τὸ ἅγιον ὅρος, καὶ ἐξήτησαν αὐτὸν διὰ ἀρχιερέαν αὐτῶν, ὅτι ἡ φῆμη αὐτοῦ ἦτον πανταχοῦ βεβοημένη. ὅμως 5 ὁ αὐτὸς κύρις Νήφων δὲν ἦθέλησε νὰ τὸ ἀκούσῃ, ὅτι νὰ εὐγῇ ἀπὸ τὸ μοναστήρη, νὰ γένει ὀρχιερεύς. οἱ δὲ ἀγιώτατοι πάτρες τοῦ μοναστηρίου ὑπῆγαν πρὸς αὐτὸν, καὶ τὸν ἐδεήθησαν καὶ ἐπαρεκάλεσαν, λέγοντες ὅτι τοῦτο ἔναι ὠφέλεια λαοῦ· καὶ ἐπειδὴ χρεία ἔναι ἀξίου ποιμένος, μὴ παρηκού-  
10 σης ἡμῶν, ἀλλὰ ὑπαγε μετὰ τῶν ἡμετέρων εὐχῶν, καὶ λάβε τὸν θρόνον, νὰ ποιμαίνῃς τὸν χριστώνυμον λαὸν τοῦ κυρίου. ὁ δὲ ἀγιώτατος αὐτὸς, ὁ κύρις Νήφων, μὴ ἔχων πλέον νὰ εἰπεῖ κανένα τίποτε, διὰ νὰ μηδὲν φανῆ παρήκοος τῶν ὁσιωτάτων πάτρων, ἐπροσκύνησε τῷ Θείῳ μοναστηρίῳ καὶ αὐτοὺς 15 τοὺς γέροντας καὶ πάντας τοὺς ἀδελφούς, καὶ ὑπῆγε μετὰ τῶν Θεσσαλονικέων ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ, καὶ ἐχειροτονήθη μητροπολίτης Θεσσαλονίκης. ὑστερον δὲ ἔγινη καὶ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως. τοιουτορόπως ἀνεβάζη ἡ ἀρετὴ ἔκείνους ὃροῦ τὴν ἀγαποῦν.

20 Ὁμως ἀπέθανεν ὁ πρώτην πατριάρχης, κύρις Συμεὼν ὁ Τραπεζόντιος, καὶ ἀφῆκε βίον ἄπειρον, καὶ δὲν ἔκαμε ζῶντος αὐτοῦ καμίαν οἰκονομίαν διὰ τὸν βίον αὐτοῦ, ὅτι νὰ γένει

ingressi sunt, ubi synodo facta, praesentibus clericis, et aliis sacerdotum ordinum viris primoribusque civitatis et cuncto populo, legerunt ipsum Niphonem nostrum; missisque honestissimis hominibus ac clericis in montem sanctum ipsum venire ad se, ut pontifex fieret, iussere, quod praeclara de ipso fama sparsa erat longe lateque. nobilabat eos audire Nipho: recusabat exire de monasterio et pontifex fieri. sanctissimi vero patres monasterii accesserunt ad ipsum, rogarunt, cohortati sunt: hoc ex re populi fore. "omnino" inquit "opus est ecclesiae digno pastore. ideo ne detecta nostram cohortationem, sed i pedibus faustis, nostris comitatus precibus. cape pascendo Christi de nomine dicto gregi thronum." tunc sanctissimus vir oratione ipsorum victus (nihil quippe, quod contradiceret, habebat), ne contumax adversus religiosissimos patres videretur, supremum divino monasterio vale dixit et senum coetui adeoque omnibus fratribus, ac Thessalonicenses secutus est ad magnam ecclesiam, Thessalonicensisque metropolita renuntiatus est. inde secuto tempore patriarchicum Cpoli decus accepit, sicut diximus. ita virtus extollere sui studiosos solet.

Eo tempore Symeon Trapezuntius, qui supra patriarcha fuerat, diem suum obiit, relictis magnis, prope innumeris, opibus, nullo per-

140 τῆς ἐκκλησίας ἡ νὰ δοθῇ εἰς μοραστήρια ἡ εἰς ἄλλους τόπους, δποῦ τοῦ ἀφαίνετον· ἀμὴ ἀπέθανεν ὑδιόρθωτος. λοιπὸν ὁσάν τὴν ἔγινη πατριάρχης τοῦτος ὁ κύρις Νήφωνας, δὲν ἐδεξιώθη καὶ νὰ τιμήσῃ τὸν νιὸν τοῦ Ἀμηρούτζη, τὸν νιὸν τοῦ σκετέρομπει, δποῦ ἦτον τότε \* χασνατάρπωσης καὶ γείτονας εἰς 5 τὸ πατριαρχεῖον. καὶ ἐλαβε λύπην μεγάλην ὁ αὐτὸς Ἀμηρούτζης, πῶς τὸν ἐκατεφρόνησεν ὁ πατριάρχης καὶ δὲν τὸν ἐδεξιώθη τελείως. καὶ εἰχε τὸ φαρμάκη μέσα εἰς τὴν κοιλίαν τον φυλαμένον κατὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἐγύρευε καιρὸν ἐπιτήδειον, νὰ εῦρῃ, νὰ τὸ ξεράσῃ, καθὼς καὶ τὸ ἔκαμε. 10 λοιπὸν ὁ αὐτὸς Ἀμηρούτζης ἤξευρεν δὲν ὁ ἀποθανὼν πατριάρχης, κύρις Συμεών, δὲν είχε κληρονόμον, καὶ ἔκαμεν δλον ὀκεῖγον τὸν βίον αὐθεντικόν, καὶ ἄλλα σκεύη τῆς ἐκκλησίας, διότι ἐλεγεν ὅτι, ὅσοι ἐπροσήλωσαν \* σκεύη ιερὰ καὶ ἄλλα τινὰ εἰς τὰς ἡμέρας αὐτοῦ τοῦ πατριάρχου ὃποῦ ἀπέθανεν, 15 δλα εἶναι αὐθεντικά. ἐπῆρεν οὖν ὁ αὐτὸς Ἀμηρούτζης εὐαγγέλια δύκοσμημένα, θυμιατήρια ἀργυρᾶ, εἰκονίσματα κεκοσμημένα, ιερὰ \* καλύμματα διάφορα, δικανίκια ἀργυρᾶ καὶ ἄλλα πολλὰ σκεύη. ἦτον δὲ ἡ τιμὴ δλη τούτων τῶν πραγμάτων τῆς ἐκκλησίας ἀσπρα χιλιάδες ἐκατὸν ὄγδοήντα. ἔβαλε δὲ καὶ 20 δλους τοὺς κληρικοὺς εἰς τὴν φυλακήν, καὶ ἐγένετο διωγμὸς μέγις μέσα εἰς τὸ πατριαρχεῖον. ὁ δὲ πατριάρχης μὴ ἔχων τί νὰ κάμη εἰς τοῦτο, ἐσυμβουλεύθησαν μὲ τινὰς τῶν ἀρ-

vitam testamento super eis facto, ecclesiae ne cederent, an monasteriis inferrentur, an alio deportarentur, ubi commodum videretur: sed intestato mortuus est: ceterum patriarcha factus hic Nipho non insinuavit se ut honore aliquo afficeret Amerutzae Scederbei filium, tñnc regiae pecuniae praepositum et in vicinia patriarchei habitantem. unde dolorem non parvum hic cepit, se, cui prorsus nihil honoris patriarcha habuisse, ab eo despectum iudicans. alebat itaque odium, tanquam venenum in ventre abditum, adversus patriarcham ac tempus ei emovendo opportunum captabat, sicut etiam fecit. nam cum sciret patriarchae Symeoni defuncto nullum esse heredem, omnes illas facultates aliaque ecclesiae vasa aerario regio vendicabat: dicebat enim, quaecunque sacra vasa et alia vivente illo patriarcha dedicata fuissent, omnia pertinere ad regem. arripuit ergo iste Amerutza libros evangelicos eleganter ornatos, argentea turibula, pulchras imagines, velamina sacra varii generis, sceptra argentea et alia id genus multa. quarum ecclesiasticarum rerum omnium pretium excurrebat ad asperorum milia centum octoginta. omnes quoque clericos in custodiā coniecit. ita magna in patriarcheo persecutio extitit. patriarcha, quid ad haec faceret animo dubius, consilium cum quibus-

χέντων, καὶ οίκονόμησε μάρτυρας, νὰ μαρτυρήσουν δτι δ Βασιλειος ἔναι ἀνεψιὸς τοῦ ἀποδανόντος πατριάρχου, τῆς ἀδελφῆς του νιός. καὶ ἐτῇ ὑπῆγαν, καὶ ἐμαρτύρησαν καθὼς τοὺς ἐρμήνεψεν δ πατριάρχης. δ δὲ Ἀμηρούτζης ἤξενρε 5 καλὺ δτι ψεύματα ἐμαρτύρησαν, διότι δὲν ἦτον ὡσὰν εἶπαν, ἔσοντας αὐτὸς νὰ εἰναι ἀπὸ τὴν Τραπεζοῦντα, καὶ ἤξενρε τὴν ὑπόθεσιν· ἀμὴ δ Βασιλειος ἦτον μικρὸς ἀνεψιὸς τοῦ πατριάρχου ἀπὸ ἐξαδέλφην. εὐρῶν δὲ καιρὸν δ Ἀμηρούτζης δέδρασε τὸ φαρμάκη, ὅποῦ εἶχεν εἰς τὴν κοιλίαν του, κατὰ 10 τοῦ πατριάρχου, καὶ ἐφαρμάκωσεν αὐτὸν καὶ ἐθανάτωσεν. ἔκαμε δὲ ταῦτην τὴν ὑπόθεσιν \* ἄρτζη εἰς τὸν σουλτάνον. καὶ ἀκούσας τοῦτο ἐθυμώθη πολλὰ καὶ ὀργίσθη τοῦ πατριάρχου, καὶ εὐγαλεν ἀπὸ τὸν θρόνον τὸν πατριαρχικόν, καὶ ἀπὸ τὴν πόλιν τὸν ἀπεδίωξεν ἔξω. τῶν δὲ τριῶν μαρτύρων 15 ὅρισε, καὶ ἐκοψαν ταῖς μίταις αὐτῶν. ἀπὸ τοὺς δοποίους τρεῖς μάρτυρας ἦτον δ ἐνας ἱερομόναχος, δινόματι Ἀντώνιος.

\*Εστέκετον δὲ δ πατριαρχικὸς θρόνος χωρὶς πατριάρχου 141  
καιρὸν πολὺν. ἀμὴ ἔρχετον δ πατριάρχης κρυφῶς εἰς τὴν  
20 πόλιν, χωρὶς τὴν βουλὴν τοῦ σουλτάνου, μόνον μὲ τὸν λόγον  
τοῦ τεντερέρη, διὰ νὰ πληρώσῃ τὸ χαράτζιον. καὶ πάλιν  
κρυφῶς ἔφενγε, διὰ νὴ μηδὲν τὸν ἰδεῖ τινὰς καὶ τὸν παραδώσῃ εἰς τὸν σουλτάνον καὶ κόψῃ τὴν κεφαλήν του.

dam proceribus cepit; ac testea subornavit qui dicerent Basilium quendam esse mortui patriarchae nepotem ex sorore. hoc ipsi, sicut a patriarcha instructi erant, pro testimonio dixerunt. verum Amerutza exacte sciebat illos falsum testatos esse, quia non ita erat sicut ipsi dixerant. hoo ei, ut Trapezunte oriundo et res Symeonis cognitas habenti, probe notum erat. tantum patriarchae pronepos Basilius fuit, e sororis eius filia. hic nactus occasionem Amerutza evomuit venenum, quod intra se habuerat, contra patriarcham, coque eum infecit et necavit. rettulit autem rem ad sultananum. tunc hic, cum audisset, vehementer patriarchae iratus est, eumque augusta illa sede deiecit, et ex urbe in exilium pepulit. tribus vero testibus nassos amputari imperavit; quorum testium unus hieromonachus erat nomine Antonius.

Remansit thronus longo tempore patriarcha vacuus. Nipho vero, qui patriarcham egerat, urbem clam, inconsulto sultano, intravit, tandem quaestore conscio, charatzii persoñendi causa. quo facto rurus clanculum aufugit ne ab aliquo conspiceretur, qui ipsum sultano proderet, a quo capite multaretur.

Καὶ ἔσοντας νὰ ἔχει αὐτὸς σουλτάνος ὁργὴν καὶ θυμὸν εἰς αὐτὸν τὸν πατριάρχην, ἔκραξε τοὺς κληρικούς· καὶ τοὺς δρισεν δὲτι νὰ κάμουν ἄλλον πατριάρχην, καὶ ἐκεῖνον τὸν πρωτὸν τινὰς νὰ μηδὲν τὸν ἐνδέχεται οὐδὲ νὰ τὸν ἐστέργει. εἰ δὲ καὶ φανῆ τινὰς ἔξω τοῦ ὄρισμοῦ του καὶ κάμη, νὰ τὸν δὲκρεμάζῃ. καὶ ὡς ἀκούσαν τὴν φοβερὰν ἀπόφασιν τοῦ σουλτάνου, ἔγινε σύνοδος ἀρχιερέων κληρικῶν ἀρχόντων καὶ παντὸς τοῦ κοινοῦ λαοῦ, ποῖον νὰ κάμουν πατριάρχην. καὶ εὐρισκομένων αὐτῶν εἰς ἀδδημονίαν μεγάλην, ἐνθυμήθησαν τὸν πρώην πατριάρχην κύριον Διονύσιον, ὃνος ἔκαμε παραίτησιν 10 καὶ εὐρίσκετον εἰς τὴν Κοσίντζα διὰ τὴν ἀδικον συκοφαντίαν, ὃνος τοῦ εἴπον δὲτι ἔναι περιτετμένος ἡγούν κόμενος. καὶ ἔτζη τὸ ἔκαμαν ἀρτζη τοῦ σουλτάνου, δὲτι ἡξεύρομεν ἔνα ἄξιον πρόσωπον διὰ πατριάρχην. καὶ τῆς ὥρας ἔδωκεν ὄρισμόν, καὶ ὑπῆγαν καὶ τὸν ἡφεραν σταυκῶς, ὃνος δὲν ἦθελε 15 νὰ ἔλθῃ. ἡτον δὲ πολλὰ γέροντας.

### ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ πάλιν, ὁ πρώην πατριάρχης.

Ἐλθόντος αὐτοῦ τοῦ κυροῦ Διονυσίου εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον δευτέραν φορὰν ἐπαναλαβών, ἔδραμαν ἀρχιερεῖς κληρικοὶ καὶ πᾶσα ἴερωμέ- 20

Cum itaque sultanus magnam iram adversus patriarcham gereret, clericos accivit, iisque mandavit, alium patriarcham facerent: nemo vero illum alterum, qui antea fuisse, reciperet, nec ullum cum eo commercium haberet: aliqui, si quis hoc interdictum violans deprehenderetur, eum suspensum iri. audita tam severa sententia et combinatione sultani, coactum est concilium pontificum clericorum nobilium et totius plebis, patriarchae creandi causa. ibi animis difficulti consultatione distractis, cuinam potissimum is honor mandandus esset, venit eis in mentem superioris patriarchae Dionysii, qui se munere abdicaverat et in coenobio Cosinitzae versabatur propter iniustam calumniam, qua quidam ipsum circumcisiois crimine infamaverant. ita sultano indicarunt se invenisse virum patriarchatu dignum. tunc ipse statim certos homines ad illum misit cum mandatis; qui profecti, quantumvis reluctantem, adduxerunt invitum. erat is tunc valde senex.

### XI. P. DIONYSIUS superior denuo.

Ut advenit in magnam ecclesiam Dionysius iterumque patriarchicam sedem cepit, currentes venere pontifices, clerici, quivis sacri ordinis

νος, αρχοντες και δ κοινὸς λαός, και ἐπροσκύνησαν αὐτόν,  
και εὐχὴ και εὐλογίαν παρ' αὐτοῦ ἔλαβαν. και ἡτον μεγάλη  
εἰρήνη και δόμονοία εἰς τὴν τοῦ Χριστοῦ μεγάλην ἐκκλησίαν.  
ἡτον δὲ τοῦτος ὁ πατριάρχης τέλειος εἰς τὴν ἀρετὴν και πε-  
5 παιδευμένος τὴν καλογερικήν, ὃποῦ δὲν ἡτον ἄλλος ὥσαν αὐ-  
τούν. ἐνήστευσε δὲ πολλά, και ὅλην τὴν νύκτα ἡτον ἀγρυπνος  
εἰς προσευχήν. και ὅταν ἡθελε νὰ ὑπάγῃ εἰς τίποτε ὑπόθε-  
σιν τῆς ἐκκλησίας, ποτὲ δὲν ἐκαβαλίκενε· μόνον πεζὸς ὑπή-  
γενε, καθὼς ἡτον και ὑπέργερος. ἔγιναν δὲ εἰς τὸν καιρὸν  
10 τῆς πατριαρχείας αὐτοῦ σεισμοὶ μεγάλοι και φοβεροί· και  
ὑπήγεινεν ἀπὸ ἐκκλησίας εἰς ἐκκλησίαν, και ἐκαμνε λιτανείας 142  
και δεήσεις.

Ἐκαμε δὲ εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον χρόνους δύο και  
μῆνας, και ἐκαμε παραίτησιν, και ὑπῆγε πάλιν εἰς τὸ μονα-  
15 στήριον, ὃποῦ ἡτον τῆς Κοσινίτζου, εἰς τὴν μετάνοιαν αὐ-  
τοῦ. σὰν οὖν ἐκαμε παραίτησιν ὁ αὐτὸς κύρις Διονύσιος ὁ  
πατριάρχης, ἔγινε σύνοδος και ἐκλεξαν τὸν μητροπολίτην Σερ-  
ρῶν, ὀνόματι Μανασσῆ, τὸν ὁποῖον ἐμετονόμασαν Μάξιμον.

### ΜΑΞΙΜΟΣ μητροπολίτης Σερρῶν.

20 Τοῦτον ὥσαν τὸν ἐκλεξαν, ἐκαμνε λιτανείας ψήφους, και

participes, nobiles et plebeius ordo, debitamque reverentiam et gra-  
tulationem exhibentes faustum invicem ab ipso precationem accep-  
runt. pace tunc et concordia praeclara magna Christi ecclesia frue-  
batur. perfectae virtutis in hoc patriarcha imago conspiciebatur, tan-  
taque monasticae disciplinae scientia et usus ut nemo cum eo com-  
parandus esset. multum ille ieunabat; totas noctes invigilabat preci-  
bus. quotiescumque aliquo iterus ecclesiastici negotii causa esset  
nunquam equo vehebatur, sed pedibus iter faciebat, licet summa se-  
nectute. inciderunt in tempus gubernationis eius terrae motus validi 150  
et formidabiles. tunc ipse aliam ex alia ecclesiam adibat, precatio-  
nes et supplications faciens.

Consumpsit in administratione patriarchica annos duos et aliquot  
menses. tum resignation facta in monasterium suum, ubi antea  
fuerat, Cosinitzae, ad opera poenitentiae et pietatis se rellulit. ita  
que throno vacuefacto et synodo coacta electus est patriarcha, qui  
metropolitam Serris egerat, Manasses; quem Maximum transnomi-  
narunt.

### XII. P. MAXIMUS, Serranus metropolita.

Hunc ubi legerunt, suffragium inierunt, ac de more minus ei de-

ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μήνυμα κατὰ τὴν τάξιν, καὶ τὸ ἐσπέρας, ἀφ' οὗ ἐψάλθη ὁ ἐσπεριγός, ἔδωκαν αὐτοῦ καὶ τὸ μέγα. καὶ τὸν χριστώνυμον λαὸν τοῦ κυρίου εὐλογήσας, ἐπὶ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου ἀναβάς, μετὰ τὴν τελείωσιν ἀπῆλθεν ἐν τῷ θείῳ κελλίῳ τῷ πατριαρχικῷ. ἡτον δὲ ἀπὸ τὸ 5 ἄνιον ὅρος. καὶ ὥσταν ἔγινε πατριαρχῆς, εὐγῆκε κακὸν ὄνομα κατ' αὐτοῦ, καὶ ὑβριζαν αὐτὸν οἱ Χριστιανοί, ἵερωμένοι καὶ λαϊκοί. καὶ δικαιώσης ἦ ἀδίκως ἡτον ὅπου τὸν ὑβριζαν, καὶ τὰς κατηγορίας ὃπον τοῦ ἔλεγαν, αὐτὸς ἡξεύρη δι' αὐτάς, καὶ αὐτὸς εἶχε νὰ δώσῃ λόγον ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως τῆς φο- 10 βερᾶς ἐκείνης.

*"Εκαμε δὲ ὁ αἰτός Μάξιμος εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον χρόνους ἕξη. καὶ ἔγινε μεγάλον σκάνδαλον ἀπὸ ἐναν μοναχὸν καλόγηρον, ὀνόματι Γαβριὴλ· καὶ εὐγαλαν αὐτὸν τὸν πατριαρχην, κύριν Μάξιμον, ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου. καὶ 15 συνόδου γενομένης, περὶ ποῖον νὰ κάμουν πατριαρχην, ὅμοφώνως ἐπροσκάλεσαν τοῦτον."*

### NΗΦΩΝΑ πάλιν τὸν πρώην πατριαρχην.

*"Ἐκλέξαντες δὲ δευτέραν φορὰν διὰ πατριαρχην τοῦτον, ἀπέστειλαν καὶ τὸν ἥφεραν εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ 20 τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ἐπανάλαβε παρὰ τῆς θείας συνόδου ἀρχιερέων κληρικῶν ἀρχόντων καὶ παντὸς τοῦ Χριστιωνύμουν*

derunt indicium: vesperi antem, canto usitato decantato, tradiderunt et maius. qui populo Christiano sū patriarchico suggesto fausta et felicia precatus, rebus omnibus rite perfectis, in sacratissimam patriarchicam abiit cellam. venerat is e sancto monte; cumque patriarchica dignitate exornatus esset, exiit sinistra quaedam fama de ipso. itaque ludibrio fuit Christianis, tum sacris tum laicis. iurene an iniuria criminatione de ipso sparsa, ipse noverit, rationem in die illius severi ac iusti iudicii redditurus.

Praefuit hic patriarcha sexennium. tunc magna offensione a monacho quodam, cui nomen Gabrielus erat, orta deductus est Maximus e patriarchico throno. inde concilio advocateo de novo patriarcha sufficiendo, consentientibus vocibus accitus est is qui sequitur.

### XIII. P. NIPHO superior patriarchatu iterato.

Hunc cum iterum legissent patriarcham, miserunt qui adducerent ipsum in magnam ecclesiam. ita thronum recuperavit voluntate sacrae synodi pontificum clericorum procerum et totius Christiani po-

λαοῦ. εἶχε δὲ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον χρόνον ἔτι, καὶ ἔγιναν σκάνδαλα μεγάλα καὶ πολλὰ ἀπὸ τὸν Μάξιμον τὸν πρώτην πατριαρχὴν καὶ ἀπὸ ἄλλους ἀρχιερεῖς μητροπολίτες καὶ ἐπισκόπους, ὃποῦ δὲν ἥθελαν αὐτὸν, τὸν κύριον Νήφωνα,  
 5 καὶ εὗγαλαν αὐτὸν δευτέραν φορὰν ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου μετὰ μεγάλης συγχύσεως καὶ ταραχῆς καὶ ἄλλων πολλῶν κακῶν. καὶ ὅταν εὗγαλαν τοῦτον ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου καὶ τὸν ἀπεδίωξαν, ἐκαμαν σύνοδον πολον νὰ κάμουν πατριαρχὴν, καὶ ἀνήφεραν πολλοὺς ἀρχιερεῖς εἰς τὸ μέσον.  
 10 τέλος δὲ ἐκλεξαν ὅμοφωντος τὸν Δράμας.

### IΩΑΚΕΙΜ Δράμας μητροπολίτης.

Τοῦτον γὰρ ὡς τὸν ἐκλεξαν, ἐκαμαν καὶ τοὺς ψήφους κατὰ τὴν συνήθειαν, καὶ λαβὼν τὸ μικρὸν μήνυμα καὶ τὸ μέγιστον ἐκάθισεν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον. τοῦτος ἦτον 15 ἀνθρωπος νέος καὶ ἰδιώτης· ἀμή ἦτον πολλὰ χρησιμώτατος καὶ ἐνάρετος καὶ ταπεινός. καὶ διὰ νὰ ἔχει αὐτὰ τὰ χαρτιά, τὸν ἀγαποῦσαν δλος δύσμος, ἵερωμένοι καὶ λαϊκοί. ἥθιουλήθη δὲ νὰ ὑπάγῃ εἰς τὴν Ἰβηρίαν διὰ νὰ δώσῃ εὐχὴν καὶ εὐλογίαν πρὸς τοὺς αὐθέντας τοῦ τόπου ἐκείνου καὶ παν-  
 20 τὸς τοῦ λαοῦ. καὶ ἔτζη ὑπῆγε, καὶ ἐδέχθησαν αὐτὸν καὶ οἱ αὐθέντες καὶ οἱ ἀψχοντες καὶ δύσμος δλος μετὰ πολλῆς τι-

puli obtinuit illum per annum unum. tum pluribus inimicitarum gravium causis a priore patriarcha Maximo natis, nec non ab aliis pontificibus metropolitis et episcopis, qui nullo modo ferre Niphonem volebant, iterata est ipsius e patriarchico solio deductio magna cum animorum confusione, ecclesiae perturbatione aliorumque malorum incursione. illo ad hunc modum exacto et relegato, coacta de novo synodo de alio patriarcha surrogando consultatum est, ac multis et pontificum numero nominatis tandem una voce electus Dramas antistes.

### XIV. P. IOACHIMUS, Dramae metropolita.

Electione huius facta ad suffragia secundum consuetudinem itum est. accepta proinde et minore et maiore eius rei indicatione augustinissimam sedem cepit. erat hic aetate quidem iuvenis, nec doctrina expolitus, verum ecclesiasticis rebus perutilis, virtute conspicuus, animo submissus. propter huiusmodi animi indolem carus omnibus fuit et consecrati et civilis ordinis. consilium deinde cepit proficiendi in Iberiam, ut preces et benedictionem principibus regiisque omniisque populo impertiretur. quo profectus exceptus est et a primoribus et

μῆς καὶ εὐλαβείας, καὶ ἐφιλοδώρησαν αὐτὸν πολλὰ καὶ περισσά, ἵδοντα τὸ ταπεινὸν αὐτοῦ, ὅτι ἡτον ὄλος μιμητὴς τοῦ Χριστοῦ τοῦ μεγάλου ἀρχιερέως. καὶ ὡς ἐπάτησε καὶ ἴδε ὅλους τοὺς τόπους ἐκείνους τῆς Ἰβηρίας, ἐγύρησε καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν εἰς τὸν Θρόνον αὐτοῦ μὲ βίον 5 πολύν.

Καὶ ὥσαν ἦλθεν, ἐφθόνησαν αὐτὸν πολλὰ ἀρχιερεῖς κληρικοί καὶ μέρος κοσμικοί. καὶ ἔνας μητροπολίτης Σηλυβρίας, τὸν ὁποῖον ἐκάθηραν ἀπὸ ταῖς κακαῖς πρᾶξαις αὐτοῦ, ὃνοῦ ἦσαν εἰς τὸν κόσμον φανεραῖς, καὶ δὲν ἡτον μόνον ἄξιος ῥὰ 10 τὸν ἐκαθήρουν, ἀμὴ καὶ νὰ τὸν ἐλιθοβολήσουν. καὶ ἐσκώθη τοῦτος, καὶ ὑπῆγεν εἰς τὸ διβάνη τοῦ σουλτάνου, καὶ ἐβαλε περισσότερα εἰς τὸ χαράτζη φλωρία χίλια. καὶ ἔγιναν ὅμοι χιλιάδες τρεῖς. ἀκούσαντες δὲ τοῦτο οἱ πασιάδες τὸν ἐδέχθησαν πολλὰ καλῶς. καὶ ἔτζη τῆς ὥρας ἔκραξαν τὸν πατρι-15 ἀρχην, αὐτὸν τὸν κύριν Ἰωακείμ, καὶ τοῦ εἰπαν “εἰ μὲν στέργεις τὰ χίλια φλωρία τὰ περισσότερα, ὃποῦ ἐβαλεν ὁ μητροπολίτης Σηλυβρίας διὰ νὰ γένει πατριάρχης, ἔτζη νὰ κάθεσε εἰς τὸν Θρόνον. εἰ δὲ καὶ δὲν τὰ στέργεις, νὰ εὐγῆς, νὰ καθίσῃ ἐκεῖνος πατριάρχης, ὅτι ἔναι ἀπόφασις καὶ δρι-20 144 σμὸς τοῦ σουλτάνου οὕτως. ὁ δὲ πατριάρχης, κύρις Ἰωακείμ, δὲν ἤθελησε νὰ στέρξει ταύτην τὴν ἐπανεύασιν· μόνον ἐδιάκρινε ὅτι νὰ λείψῃ ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ Θρόνου, περὶ νὰ

a nobilitate et a ceteris omnibus magno honore reverentiaque. munera ei multa et eximia dederunt, respicientes ad animi eius demissionem et modestiam, qua se totum ad imitationem Christi, summi pontificis, conformaverat. postquam singula Iberiae loca obeundit, e peregrinatione revertit, ac Cpolin ad thronum suum opulentus rediit.

Ab eo tempore mox magna in ipsum invidia exorta est multorum, pontificum clericorum et quorundam laicorum. erat quidam metropolita Selybriae, quem propter improba facta sua, omnibus nota, ea dignitate moverant; nec tantum ea poena, verum lapidatione etiam dignus erat. surgens hic in senatum sultani accessit, et annuo charatzio seu tributo aliud mille ducatorum adiecit, ita ut iam fieret trium milium. quo bassae auditio ipsum mira comitate exceperunt. tunc statim accersiverunt patriarcham Ioachimum, dicentes “si acquiescis additione mille aureorum, quam Selybriensis fecit patriarchatus consequendi causa, resideto sane in throno tuo. sin abuis, exhibis et illi locum tuum cedes, quia haec est sultani sententia et imperium.” noluit acquiescere patriarcha aggravatione hac tributi, sed de-

πέση εἰς αὐτὸν τὸ ἀμάρτημα. ὁ δὲ εὐσεβὴς λαός, ὃς ἴδων  
ὅτι ὁ καθηρημένος καὶ κατεγνωσμένος μητροπολίτης θέλει νὰ  
γένει δυναστικὸς καὶ παρανόμως πατριάρχης, ὑπῆγαν εἰς τὸ  
βασιλικὸν διβάνη ἐμπροσθεν εἰς τοὺς πασιάδες, καὶ ἔστερξαν  
5 αὐτὰ τὰ χίλια φλωρία, τὴν ἐπανεύασιν. καὶ ἔτζῃ ἐδίωξαν  
τὸν κακῶς Σηλυφρίας, καὶ πάλιν ἔλαβε τὸν πατριαρχικὸν  
θρόνον ὁ αὐτὸς κύρις Ἰωακείμ.

"Ομως ὑπὸ συνεργίας τοῦ διαβόλου ἔγινε πρᾶγμα ἄξιον  
· λύπης εἰς τοὺς Χριστιανούς. μιᾳ γὰρ ἡμέρᾳ ὁ αὐτὸς σουλ-  
10 τὸν Παγιαζίτης ἐκαβαλίκενε μετὰ τῆς πόρτας αὐτοῦ, καὶ ἵπη-  
γενεν ἀπὸ τόπου εἰς τόπον, κυνηγόντα καὶ χαιροντα. καὶ  
ἔτζῃ ἐπέρασε καὶ ἀπὸ τὴν χώραν τοῦ Χρυσοκεφάλου, καὶ ἴδε  
ἔνα καὶ μόνον ὁσπίτη μετὰ κεραμίδια· καὶ τὰ ἄλλα ἡσαν  
χωρίς κεραμίδια, μόνον μὲ πλάκες πλακομένα καὶ μὲ ἄλλα  
15 σκεπάσματα· καὶ μόνον αὐτὸν ἡτον μὲ κεραμίδια, καὶ οὐχὶ  
δεύτερον. καὶ ὡς τὸ ἴδεν ὁ σουλτάνος, ὅτι ἡτον \* ἔχοριστὸν  
μοναχόν, ἐρώτησε τοὺς ἱερεῖς καὶ τοὺς γέροντας τῆς χώρας  
"τί ἔναι αὐτὸν τὸ μοναχὸν ὁσπήτιον, ὃποῦ ἔχει τὰ κεραμίδια;"  
καὶ τοῦτοι ἀπεκρίθησαν ἀπὸ τὸν φόβον τοὺς, καὶ εἶπαν ὅτι  
20 ἐκκλησίᾳ ἔναι ἡμῶν τῶν Χριστιανῶν. ἐρώτησε δὲ πάλιν ὁ σουλ-  
τάνος αὐτούς "ποῖος σὰς ἐδωκε τὴν ἐξουσίαν, καὶ τὴν ἐκτίσιατε;"  
καὶ αὐτοὶ δὲν ἐβαλαν εἰς τὸν νοῦν τους κανένα κακόν· μό-  
νον ἀπεκρίθησαν ἀπρακτα \* καὶ ἀπαίδευτα ὡς ἄγνωστοι καὶ

throno cedendum sibi duxit, praeut in huiusmodi veniret peccatum.  
tunc vero pius populus, ut vidit, periculum esse ne condemnatus iste  
et merito deiectus metropolita violenter contra leges fieret patriarcha,  
abii in regiam curiam, in conspectum bassarum, et additionem hanc  
mille ducatorum in se recepit. ita repulsus est improbus ille Sely-  
briensis conatus, et Ioachimo sua dignitas restituta constituit.

Non multo post diaboli opera quiddam Christianis dolendum ac-  
cidiit. quodam enim die sultanus Baiazita cum aulicis suis equitabat,  
modo hoc modo illuc oberrans, venatione animum oblectans. hoc  
modo non longe a Chrysoceramo praetervectus vidit domum quan-  
dam, eamque unicam, tegulis centectam. ceterae vero tegulis care-  
bant, sed tabulis lapideis aliisque tegumentis constratae erant ut  
igitur sultanus illam solam et nullam aliam tegulas habentem et ita  
a reliquis differentem conspexit, quaequivit e sacerdotibus et senibus loci,  
ecquae esset haec sola tegulata domus. responderunt illi, metu impulsi,  
esse Christianam ecclesiam, qua ipsi uterentur. rursus insit sultanus  
"ecquis vobis potestatem eius aedificandae dedit?" ipsi, ut homines  
minime mali nec periculi quicquam suspicentes, responderunt per

βάροβαροι, καὶ εἶπαν ὅτι ὁ πατριάρχης ἔδωκεν ἡμῶν θέλημα, καὶ τὴν ἐκτίσαμεν. ὁ δὲ σουλτάνος ἀκούσας τοῦτο, ἥλλοιωθη ἡ ὄψις τοῦ προσώπου αὐτοῦ, καὶ δρυῖσθη πολλά, καὶ ἐθυμώθη κατὰ τοῦ πατριάρχου, καὶ ἤθελε νὰ τοῦ κάμη μεγάλην παιδεύσιν φοβεράν. ἀλλ ὅμως πάλιν ἐμετέβαλε τὸν λογισμὸν αὐτοῦ, καὶ δριστεῖ διὰ δρισμοῦ φοβεροῦ πρὸς τοὺς κληρικοὺς ἵνα εὐγάλουν αὐτὸν τὸν πατριάρχην, νὰ κάμουν ἄλλον, ἵνα μὴ παιδεύσει αὐτοὺς καὶ ἀφανίσῃ.

Ως δὲ ἴδαν οἱ κληρικοὶ τὸν δρισμὸν καὶ τὴν ἀπόφασιν τοῦ σουλτάνου, ἐφοβήθησαν φόβον μέγαν, καὶ ἐν τῷ ἡμέρα 10 ἔκαμαν σύνοδον μετὰ μερικῶν ἀρχιερέων, ὃποῦ εἴνεθησαν εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ ὅμοφώνως ἐψήφισαν τρίτην φορὰν τὸν πρώτην πατριάρχην, κύριν Νήφωνα, ὃποῦ ἦτον εἰς τὴν Βλαχίαν. καὶ ἐμήνυσαν αὐτοῦ μετὰ μερικῶν κληρικῶν τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, καὶ ἐδεήθησαν αὐτὸν ἵνα ἐλθῃ, νὰ 15 145 λαβῇ πάλιν τὸν πατριαρχικὸν θρόνον. ἀκούσας δὲ τοῦτο ὁ αὐτὸς κύριος Νήφωνας δὲν ἤθέλησε τελείως νὰ τὸ παραδεχθῇ· μόνον ἔστειλε τοὺς ἀπεσταλμένους κληρικοὺς ὅπιστο, καθὼς ἥλθαν μόνοι τους, καὶ καμίαν φιλοτιμίαν δὲν ἔκαμε πρὸς αὐτούς. ἐλθόντες δὲ οἱ κληρικοὶ εἰς τὴν μεγάλην ἐκ-20 κληρίαν ἀνήγγειλα τὰ περὶ τοῦ κυροῦ Νήφωνος, ὃτι τελείως δὲν προσδέχεται τοῦτο, οὐδὲ θέλει νὰ ἀκούσῃ περὶ τοῦ πατριαρχείου. τότε ἡ σύνοδος, ὡς ἀκούσαν τοὺς λόγους τούτους, ἐκάθισαν πολλάκις, καὶ τοὺς δοκιμωτάτους καὶ ὄρμο-

imprudentiam inconsiderate "patriarcha nobis potestatem fecit, et ita aedificavimus." sultano, postquam audivit, color faciei immutatus est, et gravi ira contra patriarcham exarsit; de eoque haud vulgare supplicium sumere voluit. at immutavit tamen animum suum, et severum clericis mandatum dedit ut deiicerent patriarcham aliumque sufficerent, nisi poenas dare et deleri vellent.

Accepto mandato et sententia sultani vehementer animis constringati sunt, et confessim certorum aliquot pontificum concilium, qui tunc forte ad magnam ecclesiam erant, coegerunt; ac tertium elegerunt una voce superiorem patriarcham Niphonem, in Valachia versantem. ei missis clericorum aliquot nuntiandum hoc curarunt, rogaruntque, veniret et partiarchicum fastigium recipere. at ille nullo modo sibi persuaderi passus est, sed clericos missos, ita uti venerant, inanes remisit, nulla benignitate et honore eis habito. qui ad ecclesiam reversi renuntiarunt responsum Niphonis: eum non modo oblatam dignitatem non recipere, sed ne audire quidem de patriarcheo velle. hac synodus recusatione accepta denuo ac saepius sedet; cumque

δίονς ἀρχιερεῖς καὶ ὅνομα εἰπόντες δὲν δμοφώνησαν νὰ ἐκλέξουν πατριάρχην. καὶ ἔτζη ἀλύθη ἡ σύνοδος. καὶ πάλιν συνόδου γενομένης, ποτὸν νὰ κάμουν πατριάρχην, ἔκλεξαν δμοφώνως τὸν Ζιχνῶν, ὁ δοῦλος δὲν εὑρέθη ἐδὼ τότε εἰς τὴν 5 μεγάλην ἐκκλησίαν, ἀμὴ ἡτον εἰς τὴν μητρόπολιν αὐτοῦ.

### ΠΑΧΩΜΙΟΣ μητροπολίτης Ζιχνῶν.

Τοῦτον ψηφίσαντες μιᾶ γνώμῃ διὰ πατριάρχην, ἐν τῷ ἄμα ἀπέστειλα καὶ τὸν ἡφεραν, καὶ ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μῆνυμα καὶ τὸ μέγι. καὶ τὸ δικανίκιον παρὰ τοῦ Ἡρακλείας 10 ἔλαβε, μετὰ τὴν εὐχαριστίαν, ὃς ἔναι συνήθειαν τῶν πατριαρχῶν ὅποῦ τὴν λέγουν, καὶ εἰς τὸν πατριαρχικὸν Θρόνον ἐκάθισε. καὶ ἔδραμαν καὶ ἀρχιερεῖς καὶ κληρικοὶ καὶ ὅλοι οἱ Χριστιανοί, καὶ ἐπροσκύνησαν αὐτὸν διὰ πατριάρχην.

Ἐκαμε δὲ τοῦτος χρόνον ἔνα εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον. καὶ τότε τινὲς κοσμικοί, φίλοι τοῦ πρώην πατριάρχου κυροῦ Ἰωακείμ, δμοφώνησαν ἀνὰ μέσον αὐτῶν νὰ \* δώσουν ἀπὸ λόγου τους φλωρία πεντακόσια τὸν σουλτάνου, νὰ τοὺς δώσῃ πάλιν πατριάρχην τὸν αὐτὸν κύριν Ἰωακείμ. ἦτοι δὲ τὸ χαράτζιον φλωρία τρεῖς χιλιάδας, καὶ αὐτοὶ τὸ ἐπανεύα-20σαν πεντακόσια, ὃποῦ ἔγινε τρεῖς χιλιάδες καὶ πεντακόσια. καὶ τοῦτο, ὃποῦ ἔτρεχαν οἱ φίλοι τοῦ κυροῦ Ἰωακείμ καὶ

probatisimorum et ad sustinendum tantum onus aptorum antiqitum nomina in medium allata essent, convenire de patriarchae electione non potuit. ita synodus dimissa fuit. inde rursus concilio congregato omnium voces in Zichnensi praesule concurrerunt; qui tunc quidem non aderat, sed domi apud metropolin. suam.

### XV. P. PACHOMIUS, Zichnarum metropolita.

Cum hunc una mente patriarcham legissent, statim legatione missa adducendum curarunt, eidemque utrumque indicium de more dederunt. pedum ab Heracleensi accepit, post gratiarum actionem a patriarchis recitari solitam, et in patriarchicum thronum assedit. tum accurrere pontifices et clerici et cuncti Christiani, eique debitum honorem exhibuerunt.

Postquam hic unum annum sedit, tum quidam politici, prioris patriarchae Ioachimi amici, inter se consilium īneunt, se tanquam de suo datus sultano quingentos aureos, ut ipsis in patriarchatum restituant Joachimum. erat tributum antea tria milia ducatorum. hoc ipsi quingentis ducatis auxerunt, ut summa fieret ter mille et quin-

ἔκαμναν ἐπανεύασιν καὶ ἔταξαν φλωρία τοῦ σουλτάνου, ἡ τον  
μὲ θέλημα καὶ βουλῆ τοῦ αὐτοῦ κυροῦ Ἰωακείμ, καὶ αὐτὸς  
ἔδειδε τὰ φλωρία κρυψᾶς, καὶ ἔδειχνεν ὅτι δὲν ἡξεύρῃ εἰδη-  
σιν. ὅμως ὡς τὸ ἔκαμναν ἀρτζὴ εἰς τὸν σουλτάνον ὅτι δί-  
δονν φλωρία πεντακόσια, νὰ εὐγάλουν τὸν πατριάρχην, νὰ<sup>5</sup>  
ἔλθῃ πάλιν εἰς τὸν Θρόνον ὁ πρῶτος πατριάρχης, κύριος  
Ἰωακείμ, ὅρισε τῆς ὥρας, καὶ ενῆγκλαν τὸν αὐτὸν κύριν  
Ἰωακείμ.

146      **IΩΑΚΕΙΜ** πάλιν τὸν πατριαρχικὸν Θρόνον ἔλαβε.

Περάσοντα δὲ ὀλίγος καιρὸς ἡβουλήθη δευτέραν φαρὰν  
νὰ ἴπαγῃ εἰς τὸν Πούγδανον· καὶ ἔτζη ἡτοιμάσθη, καὶ ἔλαβε<sup>10</sup>  
μερικοὺς κληρικούς, καὶ ἔφθασεν ἔκεئν πλησίον. ἡξενρε δὲ  
τὴν ἐπανεύασιν ὁ Πούγδανος, ὅποῦ ἔκαμεν ὁ πατριάρχης,  
ἔσοντας νὰ δώσει τὰ πεντακόσια φλωρία, νὰ εὐγάλῃ τὸν πα-  
τριάρχην ἀπὸ τοῦ Θρόνου αὐτοῦ, καὶ ἐκάθισεν αὐτός· καὶ  
δὲν ἡθέλησε νὰ τὸν ἐδεχθῇ, οὐδὲ νὰ τὸν ἰδεῖ· μόνον ἀπέ-<sup>15</sup>  
στειλεν ἀπὸ τὸν ὑπηρέτας αὐτοῦ, καὶ ἀπεδίωξαν αὐτὸν ἀπὸ  
ὅλον τὸν τόπον αὐτοῦ ὡς ἐπιβάτην καὶ παράνομον. ἀκούσας  
δὲ τούτους τὸν λόγους ὁ πατριάρχης ἐλυπήθη πολλὰ καὶ ἐν-  
τροπιάσθη, καὶ ἐγύρησε καὶ ὑπῆργεν εἰς τὸ Δολόβιστον, καὶ

7. τὸν αὐτὸν κύριον Ἰωάκειμ] τὸν κύριον Παχάμιον, καὶ τὸν αὐ-  
τὸν κύριον Ἰωάκειμ ἤφεραν. Crusius.

gentorum. et hoc eorum praeposterum erga Ioachimum studium, quo  
hauc accessionem sultano polliciti sunt, susceptum est ipso Ioachimo  
sciente et volente: quippe dabat ipse id auri clanculum, sed nihil  
se scire prae se ferebat. itaque re ad sultanum ab illis relata, se  
addere quingentos aureos, ut Ioachimus restituantur, statim is negoti-  
tium eis throno deducendi Pachomii et Ioachimi reducendi dedit.

**DECIMUS SEXTUS** patriarcha Ioachimus, iterata patriarchica  
potestate.

Post modicum tempus hic iterum peregrinari et Moldaviam in-  
visere paravit. itaque clericis aliquot comitatus in viciniam illius  
pervenit. resciverat Moldavus de additione ad tributum a patriarcha  
facta, cum hic quingentis ducatis datis Pachomium e throno excus-  
sisset et ipse inibi se collocasset. noluit ergo eum princeps ille re-  
cipere, imo ne videre quidem: sed ministros aliquot misit, qui ho-  
minem tota regione ipsius excedere iusserunt ut patriarchatus contra  
canones insensorem.

His auditis patriarcha valde indoluit et pudefactus est. itinere  
itaque converso Dolovistum perrexit; ac dolore animi in mordum de-

ἀπὸ τὴν πικρίαν αὐτοῦ ἀπέθανε ἐν τῷ ἄμα, ἔσοντας νὰ ἀσθενήσῃ μή δύναμενος νὰ υπομείνῃ τὴν καταφρόνεσιν.

Καὶ μαθόντες οἱ κληρικοὶ τὸν θάνατον τοῦ πατριάρχου ἐσύναξαν ἀρχιερεῖς, διὰ νὰ ἴδουν ποῖος ἔναι αρμόδιος νὰ κάμουν πατριάρχην. καὶ καθίσαντες ἐπὶ συνόδου δῆτησαν διμοφώνως τὸν πρώην.

### ΠΑΧΩΜΙΟΣ πάλιν ὁ πρώην πατριάρχης.

Κοινῇ δὲ γνάμη ἀρχιερέων κληρικῶν τε καὶ κοσμικῶν, τῶν τε ἀρχόντων καὶ τοῦ κοινοῦ λαοῦ, τοῦτον πάλιν πατριάρχην ἐπροσκάλεσαν· καὶ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ἐπαγάλλαβε, καὶ ἐκάθισεν εἰρηνικῶς. τότε ἦτον ὁ σοφώτατος καὶ θεολογικώτατος κύρις Μανουὴλ, ὁ μέγας ἕγιωρ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ὁ Πελοποννησιακός.

Ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τούτου ἦτον καὶ ὁ παράνομος 15 Ἀρσένιος, τὸ γένος Ἀποστόλης, ὁ δοποῖος ἐλαβε τὸν θρόνον τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Μονεμβασίας παρανόμως καὶ ἔσω κανόνων, ἀναξίως. καὶ νὰ μάθετε περὶ τούτου πῶς ἔγινε παρανόμως. τοῦτος, λέγω ὁ Ἀρσένιος, ἦτον διάκονας, καὶ ἤλθεν ἀπὸ τὴν Βενετίαν εἰς τὴν Μονεμβασίαν μετὰ με-147 20 γάλης δυνάμεως, τῶν Βενετίκων δηλονότι τῆς ἀφεντίας, ἔσοντας δόπον ὄριζαν αὐτὴν τότε. καὶ εἶχε θέλημα παρ' αὐτῶν

*lapsus, mox extinctus est, cum tales sui contemptione concoquere non posset.*

Cognita morte patriarchae a clericis conventus pontificum indicatus est, ut de alio idoneo in locum eius substituendo deliberarent. sedentes itaque in sacra synodo, concordi voce superiorem Pachomium requisiverunt.

### DECIMUS SEPTIMUS, patriarcha rursus prior Pachomius.

Communi sententia, inquam, pontificum et clericorum, interque seculares nobilium et plebis, hunc ad patriarchicam administracionem revocarunt. thronum ergo recepit, et pacifice praesedit.

Eo tempore vivebat doctissimus vir et theologus praestantissimus, Manuelus Peloponnesius, magnus magnae ecclesiae rhetor. sub hoc quoque patriarcha vixit legum contemptor Arsenius, genere Apostoles; qui indigne violatis legibus et canonibus in thronum sanctissimae metropoleos Monembasiae se intulit. cognoscite, queso, quibus machinamentis. erat iste Arsenius diaconus, venitque Venetiis Monembasiam, magna Venetorum procerum potestate instructus, pertinente tunc ad

καὶ παρὰ τοῦ λεγάτου τοῦ πάπα, δτι, ἀφ' οὗ γένει αρχιερεύς, νὰ ἔχει τὸν θρόνον τῆς Μονεμβασίας ἀνεμποδίστως, καὶ δῆποιος τῶν ἱερωμένων ἡ τῶν κοσμικῶν φανῆ αὐτοῦ ἐγαντίος καὶ ἀπειθῆς, νὰ παιδεύεται μεγάλως καὶ νὰ ἔξοριζεται ἀπὸ τὸν τόπον ἐκεῖνον ἥως ὅλης τῆς ζωῆς αὐτοῦ. ὅμως. ἡλθεν 5 εἰς Μονεμβασίαν, ἐδειχεὶς τοὺς δρισμοὺς τῆς αὐθεντίας τῶν Βενετίκων πρὸς τὸν αὐθέντην τοῦ τόπου καὶ πρὸς τοὺς ἀρχοντας καὶ πρὸς τὸν λαόν. ὡς δὲ ἴδαν οἱ Μονεμβασιῶται τοὺς δρισμούς, ἐπροσκύνησαν αὐτὸν καὶ ἐτίμουν μεγάλως καὶ εὐλαβοῦντο, ὅτι ἡτον καὶ σοφώτατος μέγας. λοιπὸν τοῦτος ὁ 10 Ἀρσένιος, ὡς ὑπῆγεν ἐκεῖ διάκων, ἐστειλε καὶ ἐπροσκύλεσε τὸν ἐπίσκοπον τοῦ Ἐλους· καὶ ἐχειροτόνησεν αὐτὸν πρεσβύτερον. τότε συμβούλιον ἔκαμαν ἐκεῖ, ὅπως νὰ χειροτονηθῇ ὁ αὐτὸς Ἀρσένιος μητροπολίτης Μονεμβασίας. καὶ οὕτως ἔκαμαν τὸν Ἐλους, τὸν ἐπίσκοπον, εἰς τόπον τοῦ οἰκουμενικοῦ 15 πατριάρχου, καὶ δύο ἵερεῖς ἔβαλαν εἰς δύο μητροπολιτῶν, τοῦ Λακεδαιμονίας καὶ τοῦ Χριστιανουπόλεως. καὶ οὕτως ἔκαμαν αἵτοι τοὺς ψήφους, καὶ ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μήνυμα, καὶ τὸ μέγα μετὰ τὸ ἐσπερινόν. καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον λειτουργίας γενομένης ἐχειροτόνησαν αὐτὸν μητροπολίτην Μονεμβασίας, καὶ ἔνδυσαν αὐτὸν μετὰ τῶν ἱερῶν ἐνδυμάτων τῶν ἀρχιερατικῶν, τοῦ τε πολυτίμου \* σάκκου, καὶ ὠμοφορίου

ipsorum imperium illa urbe. pugnabant ipsi pro eo; causam eius agebat papae legatus, concedentes ei, quando fieret pontifex, thronum Monembasiae citra controversiam. quodsi quis vel sacerdotum vel politicorum hominum se illi opponeret nec pareret, acriter eum punitum iri atque adeo exterminatum iri e loco illo ad omne tempus vitae sua. tunc igitur, ut coepi dicere, Monembasiam venit; mandatum et commendationem Venetae dominationis praefecto civitatis, patribus et populo, exhibuit. Monembasiatae postquam eas literas viderunt, demissae exceperunt hominem, honore et reverentia prosequentes, utpote praeclara etiam eruditione et doctrina praeditum. proinde Arsenius iste, qui illo diaconus venerat, misit qui Eleum accirent episcopum; qui eum declaravit presbyterum. quo tempore consilium ab eis cusum est Arsenii Menembasiatis metropolitae creandi. itaque illum Eleum episcopum in locum et dignitatem oecumenici patriarchae traduxerunt, duos autem sacerdotes pro duobus metropolitis reputarunt, uno Lacedaemoniae, altero Christianopoleos. ita ipsi suffragium inierunt, et minus ei dederunt indicium, ac post vesperas maius. postridie liturgia celebrata eum Monembasiae metropoliten renuntiarunt sacrisque pontificalibus induerunt, pretioso sacco et superhumerali et ceteris. o iniquitatem contra leges! o adulacionem

καὶ τῶν ἐπιλοίπων. ὁ τῆς παρανομίας, ὁ τῆς κολακείας τῶν ἐλεεινῶν. ὁ γνήσιος μητροπολίτης Μονεμβασίας, ὁ νομίμως χειροτονηθεὶς παρὰ τῆς ἀγυνωτάτης τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, εὐρίσκετον ὑγιῆς· καὶ διὰ νὰ ἀφενδεύουν \* οἱ Βε-  
5 νέτικοι τὸν Θρόνον αὐτοῦ, ἀπεδίσχαν αὐτὸν καὶ τοὺς προτι-  
τέρους ἐπ' αὐτὸν. καὶ αὐτὸς μὴ ἔχων ποῦ νὰ καθίσῃ, νὰ  
κάμη θρόνον, ὑπῆγεν εἰς μίαν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ, ἡ ὥοποια ἦτοι  
ἡ Κομώνης, καὶ ἐκεῖ ἔκαμε Θύμόνον, διτὶ τότε ἡ αὐτὴ Κομώ-  
νης εἶχε πλῆθος λαοῦ, ἀρχοντας μεγάλους καὶ ἄλλους χρηπί-  
10 μους ἄνδρας καὶ πλῆθος πολὺ τοῦ λαοῦ. καὶ αὐτὸς ὁ παρα-  
νομώτατος Ἀρσένιος, ζῶντος αὐτοῦ τοῦ γνησίου ἀρχιερέως,  
ἔλαβε τὸν Θρόνον αὐτοῦ μετὰ δυνάμεως τῶν Λατίνων, καὶ  
ἔμοιχεν τὴν ἐκκλησίαν Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ.

\* Άλλὰ ἴδετε καὶ τί χειροτονίαν ἔλαβε. ὁ ἐπίσκοπος καὶ 148  
15 οἱ ἱερεῖς ἔκαμαν αὐτὸν μητροπολίτην. φρέξον ἥλιε, καὶ στέ-  
νυζον ἡ γῆ, εἰς τὴν τοιαύτην παρανομίαν. ὁ μητροπολίτης  
κάμη ἐπίσκοπον καὶ ἱερεῖς κατὰ τὸ ἀρχιερατικὸν ἀξίωμα,  
ὡς διαιλαμβάνονταν οἱ Θεοὶ κανόνες· ἀμὴ ὁ ἐπίσκοπος καὶ οἱ  
ἱερεῖς δὲν κάμνονταν μητροπολίτην. πῶς νὰ γένει ὁ νίος πα-  
20 τέρας ἡ ὁ πατέρας νίος; τοῦτο ἔναι ἀδύνατον καὶ ἀσεβέστατον  
καὶ παρανομώτατον. ἀμὴ ὁ πατέρας κάμνη χρέια νὰ ἔχει τιμὴν  
ῶς πατέρας καὶ κεφαλὴ τοῦ νιοῦ· ὁ δὲ νίος νὰ ἔχει τιμὴν

miserandorum! verus Monembasiae metropolita, qui legitime a sanctissima Christi ecclesia magna ordinatus erat, vivus valensque supererat. huius thronum ut in potestate sna Veneti haberent, et de eo quod liberet facerent, expulerunt tum ipsum tum antecessores ipsius. is ergo non habens ubi resideret, ubi thronum constitueret, in quendam suorum episcopatum se contulit, qui erat in civitate Coronae. ibi posuit sibi thronum, quod tunc ea civitas affluebat multitudine populi, nobilibus et potentibus aliisque praestantibus viris, magna denique ciuum frequentia. ipse vero Arsenius, iniustissimus homo, vivente ipsius germano pontifice occupavit sedem eius, ope Latinorum fretus, ecclesiamque Christi, dei nostri, adulterio inquinavit.

Sed operae pretium est examinare ipsius ordinationem seu declarationem, qualis extiterit. episcopus et sacerdotes ipsum crearunt metropolitam. horresce sol, ingemisce terra, ad istam legum conculationem. metropolita facit episcopum et sacerdotes pro pontificia dignitate et praescripto sacrorum canōnum, non vice versa episcopus et sacerdotes metropolitam. quae est ista perversitas, ut filius in patrem transeat aut pater in filium? fieri hoc non potest, impium est, a legibus abhorret. sed necessitas flagitat ut pater honorem habeat patris et sit caput filii, filius vicissim honore fruatur qui filio

ώς νιὸς καὶ δοῦλος τοῦ πατρός του, καὶ οὐχὶ τὸ ἐναντίον. ὁ πατριάρχης δέ, κατὰ τὸ πατριαρχικὸν ἀξίωμα, ὡς πατὴρ τῶν πάτρων καὶ ὡς ποιμὴν τῶν ποιμένων, μητροπολιτῶν ἀρχεπισκόπων καὶ ἐπισκόπων καὶ παντὸς ἱερωμένουν καὶ κοσμικοῦ ὅλης τῆς οἰκουμένης, καὶ χειροτονεῖ τους μητροπολίτας. καὶ 5 μητροπολίτης μητροπολίτην χειροτονεῖ μετὰ ἐπιτυχοῦς τοῦ πατριάρχου, κατὰ τὴν πατριαρχικὴν ἔξουσίαν καὶ κυριότητα. καὶ ἐπίσκοπος ἐπίσκοπον χειροτονεῖ μετὰ θελήσεως τοῦ μητροπολίτου.

"Ομως, καθὼς ἔλαβεν ὁ αὐτὸς Ἀρσένιος τὸν θρόνον τῆς 10 Μονεμβασίας ἔξω κανόνων, ὡς εἴπομεν, ἐλειτούργει μετὰ τοῦ ἰεροῦ \* συνυδρόνου ὡς μητροπολίτης, καὶ χειροτονίας ἔκαιμε, ἀναγνώστας ὑποδιακόνους διακόνους καὶ ἵερες, καὶ πάντα ὅλα τὰ ἀρχιερατικά. καὶ μαθὼν τοῦτο ἡ μητέρα τῶν ἐκκλησιῶν, ἡ καθολικὴ καὶ μεγάλη, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτὸν τίμιον 15 πατριαρχικὸν γράμμα, ἵνα παύσῃ τῆς ἀρχιερατικῆς ὑπηρεσίας ὡς παρανόμως δποῦ ἐχειροτονήθη, καὶ μοιχεύει πνευματικῶς, καὶ ἀυτὸς χειροτονία δὲν ἔλαβεν οὐδὲ χάριν τοῦ παναγίου πνεύματος. ὁ ἐπίσκοπος ἔχει χάριν τοῦ παναγίου πνεύματος καὶ δίδει, ὅταν κάμνῃ ἵερες κατὰ τὸ τοῦ ἐπισκόπου 20 που ἀξίωμα. καὶ ἡ χειροτονία ἔκεινη ἔναι ἄγια καὶ στερεὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ παναγίου καὶ ζωοποιοῦ πνεύματος. ἀμὴ ἐπίσκοπος νὰ χειροτονήσῃ μητροπολίτην ἔναι ἀσεβέστατον καὶ

convenit, et patri subiiciatur suo, non autem contra fiat. patriarcha vero, pro patriarchica eminentia, ut pater patrum sit et ut pastor pastorum, metropolitarum, archiepiscoporum, episcoporum et omnium sacratorum laicorumque per totum terrae orbem. hic ergo creat metropolis, et metropolita metropolitam designat patriarchae permissu, pro potestate et auctoritate quam a patriarcha accepit. sed et episcopus episcopum, metropolita permittente, eodem modo facit. verum institutam narrationem persequor.

Tum itaque thronum Monembasiae Arsenius eo quo diximus modo adeptus, extra canones, sacris operando cum sacro consessu pro metropolita se gerebat: agnóstas designabat, hypodiáconos, diáconos et sacerdotes. omnia denique pontificia munia exequebatur. haec cum rescivisset magna et catholica ecclesiarum mater, missum est ad eum venerabile patriarchicum scriptum, quo interdicebatur ei pontificali administratione, ut qui violatis legibus ordinatus esset et spiritale ficeret adulterium, cum ipse nec ordinationem nec sancti spiritus gratiam accepisset. episcopum habere gratiam sancti spiritus, eamque dare, quando faciat sacerdotes ex episcopica aucto-

μακρὰν ἀπὸ τὸν θεὸν καὶ συγκλήρωσις μετὰ τὸν σαβανᾶν,  
ἔσοντας αὐτῇ ἡ χειροτονία νὰ μηδὲν εἰς αὐτὴν χάρις τελέως  
πιρὸν τοῦ μεγάλου ἀρχιερέως Χριστοῦ, τοῦ θεοῦ ἡμῶν, καὶ  
παρὸν τοῦ παναγίου αὐτοῦ πνεύματος, ἀμὴ ὁργὴ καὶ κατάρα  
5 καὶ εἰς τὸν χειροτονούμενον καὶ εἰς τὸν χειροτονηθέντα.

Λοιπὸν ὁ αὐτὸς Ἀρσένιος, ὡς ἐδέξατο τὸ τίμιον καὶ 149  
προσκυνητὸν γράμμα τὸ πατριαρχικόν, ἀντὶ οὐδενὸς ἔλογί-  
σατο αὐτό· ἀμὴ ἀντέγραψε πρὸς τὴν καθολικὴν μεγάλην  
ἐκκλησίαν σὶς πλάτος ὑβρίζοντα τὸν πατριαρχῆν καὶ τοὺς τι-  
10 μιωτάτους κληρικούς, καὶ ἀτιμίας πολλὰς ἐφλυάρει ὁ τετυ-  
φλωμένος, καὶ δὲν ἐπρόσδραμεν εἰς τὸν ἱερόν, νὰ λάβῃ θε-  
ραπείαν καὶ ἱαρείαν, εἰς τὸν κοινὸν αὐθέντην καὶ δεσπότην,  
τὸν οἰκουμενικὸν πατριαρχῆν, τὴν ἔμψυχον εἰκόνα Χριστοῦ  
τοῦ ἱεροῦ τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων· ἀμὴ ἔσοντας νὰ  
15 ἐπαρθῇ ἡ χάρις τοῦ θεοῦ ἀπ’ αὐτοῦ καὶ νὰ τὸν ἐκνοεῖσθῃ  
ὁ διάβολος, ἔπειτα εἰς ἀπόγνωσιν, καὶ ἐδιαφένδευεν εἰς τὸν  
έαυτόν του ὅτι καλῶς ἔκαμε.

‘Ως δὲ ἵδεν ὁ πατριαρχῆς μετὰ τῆς ἴερᾶς αὐτοῦ συνόδου  
τὴν ἀναισχυντίαν αὐτοῦ καὶ τὴν παρακοὴν καὶ τὸ ἀπειθές,  
20 ἔπειψαν γράμμα τίμιον πατριαρχικὸν εἰς τὴν Μονεμβασίαν,  
καὶ ἐκάθηραν αὐτόν. καὶ ἵδετε καὶ τὴν ἀπόφασιν τῆς καθαι-  
ρέσεως αὐτοῦ.

ritate. talem designationem esse sanctam et ratam, beneficio et gra-  
tia sancti vivifici spiritus. sed ut episcopus designet metropolitam,  
id vero cum summa impietate coniunctum esse et a deo remotissi-  
mum, consociationem denique cum satana, quandoquidem ad talēm  
ordinationem nulla plane a summo pontifice Christo, deo nostro, et  
sanctissimo eius spiritu accedat gratia, sed ira et execratio tum in  
ordinantem tum in ordinatum.

Hoc venerandum patriarchae et adorandum rescriptum ut accepit  
Arsenius, pro nihilo putavit: sed responsum ad sanctam catholicam  
ecclesiam rescripsit iniuriae et contumeliae plenum, qua in patriarcham  
qua in venerabiles clericos, multa magno cum contemptu in eos  
deblaterans, homo caecus. adeo noluit ad medicum accurrere capi-  
endae medicinae et curationis causa, ad communem omnium domi-  
num, oecumenicūm patriarcham; ad animatam imaginem Christi, tum  
animorum tum cōporum medici: sed cum sémel ei gratia dei adem-  
pta esset, in possessionemque miseri diabolus venisset, in desperatio-  
nem incidit, improbissimum suum factum impudenter defendens.

Patriarcha igitur et sacrum cum ipso concilium, cernentes eius  
impudentiam inobedientiam et inobsequentiam, miserunt sacrum pa-  
triarchicum Monembasiam rescriptum, quo ipsum de throno detraxe-  
runt. cuius sententiae exemplum hic subiecimus

**Παχόμιος**, ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως, νέας Ῥώμης, καὶ οἰκουμενικὸς πατριάρχης· τῇ ἡμῶν συνοδικῷ προκαθημένῃ μετριότητι, καὶ τινῶν συμπαρόντων ἀρχιερέων μετὰ τοῦ ἡμετέρου παντὸς κλήρου, ἀνηνέγχθη περὶ τοῦ παρανόμου νῦν Μονεμβασίας, τοῦ λεγομένου Ἀποστόλη,<sup>5</sup> ὡς τοῖς ἀπανταχοῦ εὑρισκομένοις Χριστιανοῖς, τάχα Λατίνοις δῆθεν χαριζόμενος, προξενεῖ σκάνδαλα καὶ συγχύσεις, καὶ ἀνυποστόλως ἀφορισμοὺς ἐκδενύει κατ' αὐτῶν, μὴ γινώσκων ὃ μάταιος ὅτι αὐτὸς ταῖς ἀποφάσεσι καὶ ἀραῖς τῶν κανόνων ὑπόκειται ὡς παρανόμως καὶ ἔξω κανόνων ἀναξίως<sup>10</sup> προβάς εἰς ὃν νῦν λέγεται εἶναι. καίτοι γε πρώην τὰ κατ' αὐτὸν συνοδικῶς ἐνταῦθα τραχταῖσαντες, τὴν κατ' αὐτοῦ ἀπόφασιν διὰ μόνης ζώσης φωνῆς ἔξενεγκόντες ἥρκεσθημεν.  
ἀλλ' ἐπειδὴ οὐ παύεται πάντα κινῶν λίθον κατὰ τῶν ἑκάστου ὁρθοδόξων, καὶ οὐδόλως βούλεται, κατὰ τὸν Ἰούδαν<sup>15</sup> ἐκεῖνον, ὅποι τυγχάνουσιν, ἵέναι, καὶ ἡ μετριότης ἡμῶν οὕτω συνοδικῶς καὶ ἐγγράφως, ἐνδικώτατα, ὡς συγχιστὴν καὶ σκανδαλοποιὸν κατὰ τῶν ὁρθοδόξων, ἔχει αὐτὸν ἀφωρισμένον ἀπὸ τῆς ἀγίας καὶ ὅμοιουσίου καὶ ἀδιαιρέτου καὶ ἀσυγχύτου τριάδος, τοῦ ἕνος τῇ οὐσίᾳ, τῷ ἀριθμῷ, παντοκράτορος καὶ ὑποστάτου τῶν ὅλων, Θεοῦ, ἐν τε τῷ νῦν καὶ ἐν τῷ μέλλοντι.<sup>20</sup> ὡς δὲ πάλιν ἀναξίως καὶ παρανόμως προβάντα εἰς τὸν τῆς

Pachomius, miseratione dei archiepiscopus Cypoleos, novae Romae, et oecumenicus patriarcha. ad nostram in synodo praesidentem, et quorundam una sedentium pontificum, cum toto clero nostro, mediocritatem relatum est de illegitimo nunc Monembasiae, Apostole nominato: quomodo ubi vis locorum Christianis, studio nimis Latinis gratificandi, praebeat offendicula et perturbationes, nec vereatur excommunicationes evanere contra eos, nolens intelligere vanus homo sese esse illum qui condemnationibus et execrationibus canonum subiaceat, ut qui illegitime spretisque canonibus indigne in locum invaserit, in quo nunc dicitur esse. atqui cum antea causam eius hic synodice tractaremus, sententiam in eum viva tantum voce pronuntiare satis habuimus. sed quia non cessat omnem mouere lapidem, ut officiat singulorum locorum recte sentientibus, nec ullo pacto vult, utpote Iudei imitator, eodem ubi illi sunt ire, ideo mediocritas nostra synodico processu et scripto concepto eum iustissime, ut perturbatorem et scandalorum adversus pios auctorem, separat firmiter, a coniunctione abscissum sanctae consubstantialis individuae et incoufusae trinitatis, unius illius substantiae et numero, omnipotentis cunctarumque conditoris dei, tum in hoc tum in futuro saeculo. rursus eadem mediocritas nostra eundem, ut indigne et conculcatis legibus in pontifica-

Μονεμβασίας ἀρχιερατικὸν θρόνον ἔχει καθηρημένον καὶ γεγυμνωμένον πάσης ἱερωσύνης καὶ ἀρχιερατικῆς ἀξίας τὸ σύνολον. οὗτος ἐν ἀγίῳ ἀποφαινόμεθα πνεύματι. πάντας δὲ τοὺς ἀπανταχοῦ εὐδικομένους ὁρθοδόξους Χριστιανοὺς ἔχομεν εὐλογημένους καὶ συγχωρημένους ἐν ἀγίῳ πνεύματι. μάλιστα δέ, ὅσους δὲ κατάρατος ἐκεῖνος ἡφαρισεῖν, ή μετριότης ἡμῶν τῇ παντοδυνάμῳ ἔξουσίᾳ τοῦ Θείου καὶ ζωαρχικοῦ καὶ παντοκρατορικοῦ πνεύματος ἔχει εὐλογημένους καὶ συγκεχωρημένους καὶ λελυμένους καὶ ἀλευθέρους δεσμοῦ τε καὶ ἐνοχῆς. οὗτος καὶ περὶ τούτων ἐν ἀγίῳ ἀποφαινόμεθα πνεύματι, οὐ αἰτίᾳ πρωτικὴ ἀμέσως ή προσκυνητὴ τοῦ πατρὸς ὑπάρχει ὑπόστασις. διθεν τοῖς ἀπανταχοῦ δηλοποιοῦμεν ὁρθοδόξοις Χριστιανοῖς τὰ κατ' αὐτοῦ, ἵνα μή τις ὅλως αὐτῷ προσέλθῃ ὡς ἵχνος ἔχοντι ἱερωσύνης, μήτε μὴν συγχέοιτο 15 ὅλως τῷ ἐκχεομένῳ ὑπ' αὐτοῦ ἀφορισμῷ. ὃν εἶνεκα καὶ ἡ παροῦσα ἡμῶν ἔγγραφος ἀπόφασις ἐν ἐγκύκλου ἐπιστολῆς ἀπολέλυται εἴδει.

*Εἰχε δὲ καὶ διὰ τῆς τιμίας πατριαρχικῆς χειρὸς τὸ μηνὸν Ιουνίῳ ἴνδικτιῶνος ἥβ.*

20 "Ομως δὲ πατριάρχης δὲν ἔγραψε μόνον ταύτην τὴν καθαίρεσιν τοῦ Ἀρσενίου· ἀμὴ καὶ εἰς τὴν Κρήτην καὶ εἰς

lem Monembasiae sedem progressum, constante sententia inde deiicit et pro deiecto habet, omni prorsus sacerdotio et pontificia dignitate exutum. haec est sententia nostra; quam S. spiritu auctore et approbatore in ipsum pronuntiamus e contrario vero cunctos pios Christianos, ubicunque locorum sunt, benedictione nostra prosequimur, veniamque illis peccatorum damus de voluntate et ope S. spiritus. maxime autem illos, quoscunque execratus iste a communione ecclesiae elecit, mediocritas nostra, omnipotente potestate divini vivisci et omnipotentis spiritus, benedictos censem et veniam consecutos solutosque et liberos vinculo et reatu. hanc sententiam de ipsis etiam, per spiritum sanctum pronuntiamus, cuius causa immediate productrix adoranda patris est hypostasis. unde cunctis, quibuscunque in locis sunt, recte sentientibus Christianis nota facimus quae contra eum egimus, ut ne omnino quisquam ad ipsum accedat tanquam vestigium habentem sacerdotii, neque ullo modo confundatur effusa ab ipso excommunicatione. quibus de causis etiam haec scripta sententia nostra sub communis ad omnes epistolae edita est forma.

Subscriptum quoque veneranda patriarchae manu erat, mense Junio, inductione XII.

Tum patriarcha non tantum hanc Arsenii deturbationem scripsit, verum etiam in insulas Cretam et Cythera aliaque loca Venetorum,

τὴν Κυθηρία καὶ εἰς ἄλλους τόπους τῶν Βενετίκων, ὅποι  
ῆσαν ὀρθόδοξοι, ὥγραφε καθαίρεσιν εἰς τοὺς ἰερεῖς ὃποῦ ἔχει-  
ροτόνησε, καὶ ὅσοι ἔχουν αὐτὸν διὰ ἀρχιερέαν, νὰ εἰναι  
ἀφωρισμένοι. ἐδειδε γάρ ἄδειαν τῶν χειροτονηθέντων ἰερέων  
καὶ διατόνων νὰ ὑπάγουν εἰς ἄλλους ἀρχιερεῖς νομίμους, νὰ 5  
χειροτονήσουν αὐτοὺς δευτέρουν φοράν κατὰ νόμους, ἐπειδὴ  
καὶ ἡ πρώτη δὲν ἦτορ χειροτονία διὰ τὸ εἶναι ἔξω κα-  
νόνων.

151 Λοιπὸν ὡς ἔμαθε τοῦτος ὁ παραβάτης ὅτι τοιοῦτα γράμ-  
ματα ἀπέστειλεν ὁ πατριάρχης κατ' αὐτοῦ, δὲν ἐδυνήθη ἀπὸ 10  
τὴν ἐντροπήν του νὰ σταματίσῃ πλέον εἰς τὴν Μονεμβασίαν  
ἀμὴν ἐμίστευσεν ἀπ' ἑκεῖ ἐν τῷ ὅμα καὶ ὑπῆγεν εἰς τὸν πάντα,  
καὶ ἀνήφερεν εἰς αὐτὸν λόγους σκληροὺς καὶ φοβερούς, καὶ  
εἰς τοὺς καρδηναλίους, ὡς ὅτι οἱ Ῥωμαῖοι τὸν πάνταν ἔχουν  
διὰ αἰρετικὸν, καὶ τοὺς καρδηναλίους. ἀκούσας δὲ τοῦτο ὁ 15  
πάπας, ἤξενόροντα ὅτι αὐτὸς ὁ Ἀρσενίος ἔναι πολλὰ σοφώ-  
τατος καὶ μέλος τῆς ἐκκλησίας τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης,  
ἔγραψε πολλὰ πρὸς τὴν αὐθεντίαν τῆς Βενετίας κατὰ τῶν  
Ῥωμαίων τῶν Χριστιανῶν. καὶ ἔλαβεν αὐτὴν ὁ αὐτὸς Ἀρ-  
σενίος, καὶ τὴν ἥφερεν εἰς τὴν αὐθεντίαν . καὶ ἐγένετο πολλὴ 20  
σύγχυσις καὶ ταραχὴ εἰς τὴν ἐκκλησίαν τῶν Ῥωμαίων εἰς  
τὸν μέγαν Γεώργιον, καὶ ἐκινδύνευσαν πολλοὶ τῶν Ῥωμαίων  
νὰ θανατωθῶν ἀπὸ ἀναγκασίας τοῦ αὐτοῦ Ἀρσενίου. ἀμή,

in quibus pii recteque de religione sentientes degebant, sacerdotum ab illo ordinatorum et illum pro pontifice habentium deiectionem et excommunicationem praescripsit. potestatem vero fecit resipiscentibus sacerdotibus et diaconis conferendi se ad alios, legitime factos, pontifices, qui eos de integro secundum leges ordinarent, quandoquidem illa prior non esset ordinatio, quia extra canones.

Itaque ergo, cum violator iste disciplinae didicisset tales a patriarcha literas contra se missas esse, non potuit amplius Monembasiae prae pudore consistere, sed confestim se inde proripuit, ad papamque profectus exposuit apud eum cardinalesque atrocibus verbis et criminationibus, quid sibi accidisset, addens papam et cardinales haereticos a patriarcha et Graecis censerit. auditis his papa, quod sciret quanta, et quam eximia eruditio Arsenii esset, eumque membrum ecclesiae veteris Romae esse, prolixè ad Venetum magistratum scribit, in Graeciae Christianos invehens. quam epistolam cum ipse Arsenius eo attulisset, accidit magna perturbatio confusioque Graecae ad S. Georgium ecclesiae; ac multi Graecorum in periculum capitum inciderunt, rebus ita vehementer ab Arsenio exacerbatis. verumta-

ώς ἐλογίαζε, δὲν ἐπέτυχε· καὶ ἀπὸ τὸ πικρόν του ἀπέθανεν, ἀμετανόητος, εἰς τὸν ἀφορισμόν· καὶ ὑπῆγεν ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ὅπου τοῦ Νεστορίου τοὺς αἱρετικοὺς καὶ τῶν ἐπιλοίπων, καὶ εὑρέθη μετὰ καιρὸν τὸ ἀλειπεῖν αὐτοῦ κορμῆ μαῦρον, 5 τυμπανιαῖον. καὶ ἡτον φόβος καὶ τρόμος, νὰ τὸ ἰδεῖ ἄνθρωπος.

Τοῦτος ὁ σουλτάνος ἐπῆρε τὴν Μεθώνη ἀπὸ σπαθίου, ὅπου τὴν ὅριζαν οἱ Βενέτικοι, καὶ ὀλοντούς τοὺς ἄιδρας, γέροντας καὶ νέους, ἔως δώδεκα χρονῶν. καὶ ὅρισε, καὶ ἔκτισαν 10 δύο πύργους μὲ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν· καὶ φαίνονται ἔως τῆς σήμερον. ἡτον δὲ τότε εἰς τὰς χίλια πεντακόσια ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως.

Ἐπὶ δὲ τῆς πατριαρχείας τοῦ ἄνω γεγραμμένου κυροῦ Παχωμίου ἀπέθανεν ὁ αὐτὸς σουλτᾶν Παγιαζίτης, βασιλεὺς 15 σας χρόνον τριανταενέα. καὶ ἐπὶ τῆς βασιλείας τούτου ἔγιναν πατριαρχαὶ αὐτοῖς ὅποι τοὺς ὁγράψαμεν ὀπίσω.

Nήφων ὁ Θεοσαλονίκης,  
Διονύσιος ὁ πρώην πατριαρχης,  
Μᾶξιμος ὁ Σερρῶν,  
20 Nήφων ὁ πρώην πατριάρχης,  
Ίωακεὶμ ὁ Δράμας,

men nil eorum quae speraverat obtinuit, sed aegritudine animi vicitus mortuus est, nulla paenitentia acta, in excommunicatione; abiitque anima eius quo Nestorii et aliorum haereticorum. ac repertum est aliquanto post miserabile corpus eius nigrum, ad modum tympani turgeus, ita ut omnes, qui id videbant, terrentur et contremiscerent.

Expugnavit sultanus Baiazita Methonen vi et armis, cum eam Veneti in potestate habuissent; omnemque masculinum sexum, iuvenum virorum et senum, ad usque duodecimum aetatis annum interemit. iussu eiusdem duas turres ibi exstructae imposito praesidio; quae etiamnum hodie cernuntur. erat is annus natu Christi millesimus quingentesimus.

Sub patriarchatu praescripti Pachomii nostri obiit sultanus Baiazita, postquam triginta novem annos regno praefuisse. eo regnante fuerunt patriarchae hi subscripti:

- I. Nipho Thessalonicae metropolita.
- II. Dionysius qui antea patriarcha fuerat.
- III. Maximus Serrarum.
- IV. Nipho iterum.
- V. Ioachimus Dramaæ.

*Παχώμιος δὲ Ζιχνῶν,*

*Τωακεὶμ πάλιν τὸ δεύτερον,*

*Παχώμιος πάλιν καὶ αὐτὸς τὸ δεύτερον.*

*\*Ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τούτου τοῦ κύρου Παχώμιου ἀπέ-  
152 θανεν, ὡς εἴπαμεν, ὁ σουλτάνος, ὃντος ἡγον δεύτερος βασι-  
λεὺς. ἔγινε δὲ ὁ νιός αὐτοῦ σουλτάνης Σελίμης. ὅμως ὁ αὐ-  
τὸς πατριάρχης ἐποίμαινε τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ κα-  
λῶς καὶ θεαρέστως, ἔσοντας νὰ παύσουν τὰ σκάνδαλα, αἱ  
συγχύσεις.*

*\*Ητοιμάσθη δὲ μετὰ ἡμέρας, καὶ ἔλαβε μερικοὺς κληρο-  
κούς, ἵερωμένους καὶ κοσμικούς, καὶ ὑπῆγε τὴν Βλαχίαν καὶ  
τὴν Πογδανίαν. καὶ ἐδέχθησαν αὐτὸν οἱ αὐθένται τοῦ τό-  
που ἐκείνου καὶ οἱ ἄρχοντες καὶ ὅλος ὁ λαὸς μετὰ πάσης  
εὐλαβείας, καὶ ἐφιλοδώρησαν αὐτὸν πολλά. καὶ οὕτως ει-  
λόγησεν αὐτούς, καὶ ἔλαβεν ἄπασαν τὴν συνοδίαν αὐτοῦ, καὶ 15  
ἡρχετον ἐδῶ εἰς τὴν πόλιν. καὶ ὡς ἡλθεν εἰς τὴν Σηλυβρίαν,  
ἐφιστομάκωσεν αὐτὸν ὁ καλόγηρος αὐτοῦ, ὀνόματι Θεόδοσιος,  
ἀπὸ ἀναγκασίᾳ τινῶν κληρικῶν. καὶ ἐν τῷ ἀμα ἄρχησε καὶ  
ἔξενα αἷμα ἀπὸ τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ κάτω ἀπὸ τὸν πάτον  
\* τον ἔτρεχε καθὼς τὸ νερὸν ἀπὸ τὸ σωληνάρη \*. καὶ ὡς 20  
ἴδαν ὅτι ἀπεθάνη, τὸν ἔβαλαν εἰς ἀμάξη καὶ τὸν ἥφεραν εἰς  
τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν. καὶ τῆς ὕδρας ἀπέθανε, καὶ ἔθαψαν  
αὐτὸν ἐκεῖ.*

VII. Pachomius Zichnensis metropolita.

VIII. Iterum Ioachimus.

VIII. Pachomius et ipse denuo patriarcha.

Hoc Pachomio patriarcham agente diem suum obiit, uti dictum, sultanus Baiazita, secundus imperator urbis. successit ei filius Selymes quo tempore idem patriarcha ecclesiam Christi bene pieque regebat, cessantibus offensionibus et dissidiis.

Aliquot dierum spatio exacto, comitatu clericorum, sacratorum et secularium hominum, assumpto Valachiam petiit et Moldaviam. ibi et a proceribus illorum locorum et a nobilibus et toto populo summa cum reverentia exceptus et liberalissime muneratus est. tum benedictionem ipse eis impertitus, cum omni comitatu suo huc in urbem redire intendit. verum quando Selybriam venit, venenum ei monachus familiaris, nomine Theodulus, coactu clericorum aliquot dedit; quod simul ac hausit, superius ex ore sanguinem reiectabat, inferius autem e sede sanguis effluuebat, sicut ex aquaeductu aqua. qui ut morti propinquus erat, in curru positus est et inde in magnam ecclesiam deportatus. quam ut primum attigit, animam efflavit, ibique humatus est.

"Ομως ὁσὰν ἀπέθανε, εὐρέθη ἐδῶ ὁ κύρις Θεόληπτος,  
μητροπολίτης Ἰωαννίνων, ὃ ὅποῖς ἡτον καλόγηρος τοῦ αὐτοῦ  
κυροῦ Παχωμίου. καὶ πρὸν τὰ φθάσοντα οἱ ἀρχιερεῖς  
νὰ γένει σύνοδος, νὰ ψηφίσουν πατριαρχην, ἐδραμεν εἰς τὴν  
5 Ἀδριανούπολιν, ὅποῦ ἡτον ὁ συνταῦ Σελήμης ὁ βασιλεὺς,  
καὶ ἐδωκε τὸ πεσκέποιν, καὶ ἐφίλησε τὸ χέρην του, καὶ τῆς  
ῶρας ἔλαβε μπαράτιον, καὶ ἦλθεν εἰς τὴν καθολικὴν ἐκ-  
κλησίαν.

### ΘΕΟΛΗΠΤΟΣ μητροπολίτης Ἰωαννίνων.

10 Δεῖξας δὲ τοῦτος τὸ βασιλικὸν μπαράτιον, τῆς ὥρας  
ἐκάθισαν ἐπὶ συνόδου ἀρχιερεῖς καὶ κληρικοί, καὶ ἐκαμαν τοὺς  
ψήφους, καὶ τὸ μικρὸν μήνυμα καὶ τὸ μέγα ἐδωκαν. καὶ ὡς  
πατριαρχῆς εἰς τὸν ὑψηλότατον πατριαρχικὸν θρόνον ἐκάθισε,  
καὶ παρὰ τοῦ Ἡρακλείας τὸ δικανίκιον ἔλαβε, καὶ τὴν τοῦ  
15 Χοιστοῦ ἐκκλησίαν ἐποίμαινε.

Λοιπὸν ἐπὶ τῆς πατριαρχείας αὐτοῦ, τοῦ κυροῦ Θεολή-  
πτου, ἀπέθανεν ὁ αὐτὸς συνταῦ Σελήμης, βασιλεὺς τρίτος,  
καὶ ἔγινεν ὁ νιός, συνταῦ Σουλειμάνης, βασιλεὺς. καὶ ἐπὶ<sup>20</sup>  
τῆς βασιλείας αὐτοῦ, τοῦ συνταῦ Σελήμη, ὅποῦ ἔζησε χρό-  
νους ὅκιώ ἡμισυ, ἄλλος πατριαρχῆς δὲν ἔγινε, μόνον ὁ αὐτὸς  
κύρις Θεόληπτος.

Eo tempore quo mortuus fuit, aderat Ioanninorum metropolita,  
cui nomen Theoleptus; qui apud praedictum Pachomium monachus  
vixerat. hic, priusquam concilio congregarentur pontifices patriarchae  
creandi gratia, Adrianopolin pervolavit, ubi tunc sultanus Selimes  
erat; cui, pescesio dato, manum osculatus est. a quo continuo con-  
firmationem potestatemque accepit; indeque ad magnam se ecclesiam  
restitulit.

### XVIII. P. THEOLEPTUS, metropolita Ioanninorum.

Postquam regias literas monstravit, statim in synodo considentes  
antiastites et clerici suffragari cooperunt. ipse dehinc, utraque denun-  
tiatione accepta, patriarchica functione in se translata augustissimam  
sedem concendit; ab Heracleensi pastorale pedum accepit; eccl-  
esiā Christi pascere occēpit.

Ceterum hoc patriarcha sedente e vivis excessit Selimes, tertius  
urbis rex; quem in regno filius Suleimanus exceperit. nec sub regno  
Selimae, qui octo et dimidiatum annos regnavit, alias prasterquam  
Theoleptus patriarcha fuit.

153 Βασιλεύοντος δὲ τοῦ αὐτοῦ σουλτᾶν Σουλειμάνη ἐκατηγόρησαν τὸν αὐτὸν πατριάρχην εἰς ἐγκλήματα σαρκικά, καὶ ἐγένετο σύγχυσις μεγάλη ἐν τῇ καθολικῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ. καὶ συνόδου γενομένης παρὰ τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν περὶ τούτου ἀπέφηναν ἵνα ζητήσωσιν ὄρισμὸν παρὰ τοῦ σουλτάνου, νὰ συνάξουν ἀρχιερεῖς, νὰ δέξεται χρῆσιν αὐτῇ ἡ ὑπόθεσις τῆς κατηγορίας τοῦ πατριάρχου, ἢ ἀληθὲς εἴναι· ἢ ψέματα, ὅτι καὶ οἱ κατήγοροι καὶ οἱ μάρτυρες ἀξιόπιστοι ἦσαν. λοιπὸν ὡς ὑπῆγαν οἱ κληρικοὶ εἰς τὸ βασιλεικὸν διβάνη, ἔλαβαν τὸν ὄρισμόν. καὶ ὡς ἡτοίμαζαν νὰ στείλουν, νὰ συνάξουν τοὺς ἀρχιερεῖς, ἐκάθηρεν αὐτὸν ἔξαιρην διὰ τῆς θείας σπάθης αὐτοῦ ὁ μέγας ἀρχιερεὺς τῶν ἀρχιερέων, Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων, ὁ γινώσκων τὰ κρυπτὰ τῶν ἀνθρώπων, δικαίων καὶ ἀμαρτιωλῶν. καὶ ἀποδίδει ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ καὶ ἐπεσεν ὁ πατριάρχης εἰς βαρέαν ἀσθένειαν, καὶ ἔξαιρην ἀπέθανε. ἡτον δὲ τότε ἐν \* συντομίᾳ, ὅταν ἔλαβε τὴν βασιλείαν ὁ αὐτὸς σουλτᾶν Σουλειμάνης. καὶ ὡσὰν ἀπέθανε, ἔθαψαν αὐτὸν ἔξωθεν τῆς παμμακαρίστου, πλησίον τοῦ πρώην πατριάρχου, κυροῦ Παχωμίου· καὶ φαίνονται τὰ μνήματα αὐτῶν ἔως τῆς σήμερον.

*Kai ὡσὰν ἀπέθανε τοῦτος ὁ πατριάρχης, ἐσυνάχθησαν μερικοὶ ἀρχιερεῖς, καὶ ἐκαμαν ψήφους συνόδου γενομένης εἰς τὸν Σοφίας.*

Imperante autem sultano Suleimane accusatus est hic patriarcha libidinis nomine; catholicaeque ecclesiae magnum inde offendiculum et perturbatio accidit. synodo dein huius rei causa a reverendis clericis advocata, decretum est a sultano facultatem esse petendam ut pontifices ob inquirendum de ctiminatione patriarchae congregentur, verumne an falsum dixerint et accusatores et testes, quia utriusque viri fide digni erant. euntes igitur clerici in regium senatum mandatum et potestatem inde extulerunt. cumque nuntios pararent quos acciendorum pontificum causa emitterent, deturbavit illum subito, divino gladio suo, sumimus omnium pontificum, Christus deus noster et rex regum, qui novit occulta hominum, tum iustorum tum peccatorum, et unicuique praemia pro factis suis persolvit. incidit enim patriarcha in gravem morbum et repentina expiravit. factum est hoc brevi post quam regnum adeptus esset Suleimanes. et ut mortuus est, sepeliebant eum extra pammacaristæ, prope priorem patriarcham Pachomium; ubi amborum sepulcra etiam nunc hodie visuuntur.

Congregati a morte eius aliquot pontifices, synodo sedente, Sophiae antistiti suffragati sunt.

## IEPEMIAΣ μητροπολίτης Σοφίας.

Ψηφισθεὶς τοῦτος πατριάρχης παρὰ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν κληρικῶν καὶ παρὰ πάντων τῶν Χριστιανῶν, ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μῆνυμα, καὶ τὸ μέγα μετὰ τὴν τελείωσιν τοῦ 5 ἑσπερινοῦ· καὶ τὴν ἐνύχαριστιάν ποιήσας ἐλαβε τὸ δικαίουν παρὰ τοῦ μητροπολίτου Ἡρακλείας, ὡς ἔναι τάξις καὶ νόμος, καὶ ἐπὶ τοῦ πατριαρχικοῦ ὑψηλοτάτου θρόνου ἀναβὰς τὸν τοῦ κυρίου λαὸν εὐλόγησε καὶ εὐχήθη. ὅμως ἔκαμεν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον καιρὸν ἵκανόν, καὶ ἡγαπήθη πολλὰ 10 ὑπὸ ἱερωμένων καὶ κοσμικῶν, ὅτι ἡτον πολλὰ ταπεινός καὶ εἰρηνικός.

Ἡβουλήθη δὲ νὰ ὑπάγῃ εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα εἰς προσκύνησιν τοῦ ζωοδόχου τάφου τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἐτζη ἡτοιμάσθη, καὶ ἐπῆρε μετ' αὐτοῦ κληρικοὺς καὶ διακόνους καὶ καλογέρους ἴδιωτας \*. καὶ ὑπῆγαν εἰς τὴν Κύπρον μὲ καρδιάθη, καὶ εὐγῆκαν ἐξω εἰς τὸ νησί. καὶ εὐρισκομένον αὐτοῦ τοῦ πατριάρχου μετὰ τῆς συνοδίας αὐτοῦ ἐκεῖ, σκάνδαλον ἀνὰ μέσον αὐτῶν ἔγινε, καὶ ἐτζη μερικοὶ κληρικοὶ 154 ἀφῆκαν τὸν πατριάρχην ἐκεῖ, καὶ αὐτοὶ ἐμπῆκαν εἰς καράβη, 20 καὶ ἥλθαν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν. ὁ δὲ πατριάρχης ηὔρε καράβη εἰς τὴν Κύπρον καὶ ἐπέρασε καὶ εὐγῆκεν εἰς τὴν στεψέαν, καὶ ὑπῆγεν εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα μέσου, καὶ τὸν ἄγιον

## XIX. P. HIEREMIAS, metropolita Sophiae.

Hic cum suffragiis ornatus esset patriarcha tum pontificum tum clericorum tum cunctorum Christianorum, data est ei minor significatio, et deinde vespertino peracto maior. cumque gratias egisset, pedum ab Heracleensi metropolita veteri instituto et lege accepit. tum altissimo patriarchico solio consenso, populo domini benedixit et precatus est. inde administrationi summae praefuit satis diu, carus habitus et a sacri et a laici ordinis hominibus propter summam modestiam suam studiumque pacis.

Statuit autem adire Hierosolymam ad sepulcrum, in quo vita fons iacuerat, dominus noster Iesus Christus, adorandum; rebusque profactioni necessariis comparatis, secum clericos et diaconos et monachos non consecratos duxit. nivarunt inde in Cyprum, inque insulam egressi sunt. ibi cum patriarcha una cum comitatu suo esset, dissensio inter ipsos exorta est. unde accidit ut non nulli clericis, reliquo ibi patriarcha, navi concensa redierint Cpolin. at patriarcha navim in Cypro nactus, traiectus, in terram ex-

τάφον τοῦ Χριστοῦ ἐπροσκύνησε καὶ δλοντος τοὺς ἀγίους τόπους, καὶ ἔλαβε μεγάλην χαράν, ὅπου ἡξιώθη τοιαυτῆς χαρᾶς. οἱ δὲ κληρικοὶ ὡς ἥλθαν εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, ἔμαθαν τινὲς τῶν ἀρχιερέων τὸ ἔλθιμον αὐτῶν, ὅπου ἐγύρησαν σκανδαλισμένοι ἀπὸ τὸν πατριαρχην. ἐκαβαλίκευσαν τῆς ὥρας καὶ<sup>5</sup> ἥλθαν εἰς τὸ πατριαρχεῖον, καὶ μετὰ τῶν κληρικῶν καὶ μετὰ τῶν ἀρχόντων ὄμιλοςαν καὶ ἐσυμφώνησαν κατὰ τοῦ πατριαρχοῦ, καὶ σύνοδον ἔκαμαν νὰ τὸν εὐγάλονν ἐκ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον. καὶ ἔτζη ὑπῆγαν καὶ ἔκαμαν ἐπανεύασιν εἰς τὸ χαράτζιον, φλωρία πεντακόσια· καὶ ἔγιναν ὄμοιοι χιλιάδες<sup>10</sup> τέσσαρες, διότι τρεῖς ἡμισυν χιλιάδες φλωρία ἦτον ἀπὸ τοὺς πρώτους πατριαρχας, καθὼς φαινεται ὅπιστω ἐγγράφως ποῖος καὶ ποῖος ἔκαμε ἐπανεύασιν. ὡς δὲ ἔκαμαν τὴν ἐπανεύασιν, τὰ πεντακόσια φλωρία, οἱ ἔχθροι τοῦ αὐτοῦ κυροῦ Ἱερεμίου, ἐκάθισαν ἐπὶ συνόδου ἀρχιερεῖς καὶ κληρικοὶ καὶ τινὲς τῶν<sup>15</sup> ἀρχόντων ὀλίγοι, καὶ τὸν Σωζοπόλεως πατριαρχην ἔκλεξαν.

### ΙΩΑΝΝΙΚΙΟΝ τὸν Σωζοπόλεως.

‘Ως γάρ ἔκλεξαν τοῦτον, ἐν τῷ ἅμα καὶ τοὺς ψήφους ἔκαμαν, καὶ τὸ μικρὸν μήνυμα καὶ τὸ μέγα τοῦ ἔδωκαν, καὶ εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον τὸν ἐκάθισαν μετὰ πολλῆς βίας,<sup>20</sup>

scensum fecit Hierosolymamque iniit. ibi sanctum Christi sepulcrum adoravit ceteraque sancta loca, et singularem voluptatem cepit, quod tanta ipsum gratia deus dignatus esset. enimvero clericu ut redierant ad magnam ecclesiam, resciverunt quidam de pontificibus redditum eorum: eos propter dissidium cum patriarcha rediisse. equitantes itaque eodem tempore in patriarcheum venerunt, cum clericisque et primoribus collocuti adversus patriarcham conspirarunt, et synodus eius e throno eiendi causa confluunt. hoc consilio perrexerunt et accessionem ad tributum fecerunt, aureos quingentos, ita ut summa toto fieret quattuor milium. antea enim tria et dimidiatum ducatorum, iam inde a primis patriarchis pedetentim procedendo, fuerant, quemadmodum in retro scriptis appetat, quinam alio atque alio tempore amplificationem induxerint. additione illorum quingentorum ab inimicis Hieremiae facta, considentibus in concilio pontificibus et clericis ac de nobilitate paucis quibusdam, Sozopolitanus electus est.

### XX. P. IOANNICIUS Sozopoleos metropolita.

Post electionem huius statim ad suffragationem itum est, indiciumque tum minus tum maius ei factum. tum in patriarchicum

φοβούμενοι μηπως καὶ ὁ κύρις Ἱερεμίας πετάξῃ ὡς ἀετὸς καὶ ἔλθῃ εἰς τὸν Θρόνον αὐτοῦ, καὶ δὲν φθάσουν νὰ κάμουν τὸν ὑποψήφιον αὐτῶν. ἀμὴ τὸ πλῆθος τῶν εὐσεβῶν καὶ εὐλαβῶν Χριστιανῶν, τῆς τε πόλις καὶ τοῦ Γαλατῶν, οὐδένας 5 ὑπῆγε νὰ τὸν ἰδεῖ ἢ νὰ τὸν ἐπροσκυνήσῃ· μόνον αὐτοὶ διοῦ τὸν ἔκαμαν, καὶ οὐχὶ ἄλλος. καὶ ὡς ἔβλεπε ταύτην τὴν καταδίκην ὁ ἀλεεινὸς Ἰωαννίκιος, διοῦ ἐκαθέζετον εἰς τὸν πατριαρχικὸν Θρόνον, καὶ τινὰς δὲν ὑπῆγενε νὰ τὸν ἐπροσκυνήσῃ ὡς πατριάρχην, ἀλλ’ ὑβριζαν αὐτὸν καὶ ἀναθεμάτιζαν, 10 καὶ ἐλυπεῖτο πολλὰ πολλά, οὐχὶ μόνον αὐτός, ἀμὴ καὶ ὅλη ἡ συνοδία αὐτοῦ· καὶ ἔκλεγαν μεγάλως τὴν καταδίκην διοῦ 155 ἔμελλε νὰ ἔλθῃ εἰς αὐτούς.

“Ομως ὁ πατριάρχης κύρις Ἱερεμίας, ὡς εὐρίσκετον εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα, ἄκοντε περὶ αὐτοῦ τοῦ ἐπιβάτου καὶ παρα-  
15 νόμου Ἰωαννικίου τὴν ἐπανεύασιν διοῦ ἔκαμε, καὶ τὸν εὐγα-  
λεν ἐκ τοῦ πατριαρχικοῦ Θρόνου αὐτοῦ, καὶ τὸν ἔλαβεν αὐ-  
τός. καὶ ἔτζη ἡνώθησαν διοῦ οἱ τέτταροι πατριάρχαι, καὶ  
ἔλειτούργησαν, καὶ μετὰ τὴν λειτουργίαν ἀφώρισαν αὐτόν,  
τὸν κακῶς γενάμενον πατριάρχην, καὶ δοσοὶ ἐγνωμοδότησαν,  
20 καὶ ἔγινε. λοιπὸν οἱ πατριάρχαι ποιήσαντες ἐκεῖ, εἰς τὰ Ἱε-  
ροσόλυμα, ἡμέρας τινὰς μετὰ τοῦ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου,  
κυροῦ Ἱερεμίου, ὑπῆγαν εἰς τοὺς Θρόνους αὐτῶν. ὁ δὲ αὐ-  
τὸς κύρις Ἱερεμίας, ὁ πατριάρχης, ἤρχετο διὰ γῆς, ἥγονυ τῆς

thronum festinanter ascendere coactus, metuentesibus ne Hieremias in-  
star aquilae revolaret et thronum suum reciperet, priusquam ipsi suum  
patriarcham constituisserent. verum de piorum et reverentiam numinis  
honestatisque habentium grege, tum urbicorum tum Galatanorum,  
nemo illius videndi aut honorandi causa accessit, sed tantum qui  
ipsum evexerant, nec aliis quisquam. huiusmodi condemnationem  
sui cum cerneret Ioannicius, ille miser patriarchi throni occupator,  
a nemine ad se accedi, nec se patriarchico honore affici sed contumeliis incessi et diris devoveri, valde magnum dolorem cepit. nec  
ipse solum, sed et omnes gregales ipsius; et vehementer propter su-  
perventuram sibi condemnationem flebant.

Tunc patriarcha Hieremias, Hierosolymis adhuc versans, au-  
divit de illegitima Ioanniciei concensione et tributi aggravatione  
thronique ab illo, se deiecto, occupatioue. proinde in unum  
collecti quatuor patriarchae liturgiam obierunt; post quam repti-  
tum patriarcham e piorum coetu exterminarunt, et omnes illos quo-  
rum suffragiis sedem rapuerat. deinde, aliquot diebus Hierosoly-  
miae apud oecumenicum patriarcham Hieremiam consumptis, singuli  
thronos suos repetivere. at ipse Hieremias terra cum suo comitatu

στερέας, μετὰ τῆς συνοδίας αὐτοῦ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ἵδεῖν τὸ τέλος. καὶ ὡς ἐπλησίασε ταῦτα τὰ μέρη, ὑπήντησε τὸν καλὸν Πραιπασιᾶ, καὶ τὸν προσεκύνησε· καὶ ἔχασ-  
ρετισθησαν, ὅτι ὁ πασιᾶς ἥγάπα αὐτὸν πολλά. καὶ αὐτὸς ὁ  
πασιᾶς ὑπήγενεν εἰς τόπον, ωὐ κάμη ἐξέτασιν εἰς μεγάλας 5  
ὑποθέσεις· καὶ εἶπε τοῦ πατριάρχου ὅτι σῆμε εἰς τὸν Γα-  
λατᾶν, καὶ καθέζου, ἔως ωὐ ἐλθω ἐγώ, ωὐ σοῦ δώσω τὸν τό-  
πον σου. καὶ ἔτη τὸν ἀποσκύνησε, καὶ ὑπῆγεν εἰς τὸν Γα-  
λατᾶν, εἰς τὸν γυὸν τῆς Χρυσοπηγῆς, καὶ ἐκάθισε. καὶ ὡς  
τοῦ θαύματος, ὡς τὸ ἄκουσεν ὁ λαός, ἔδραμε. καὶ τόσον 10  
πλῆθος λαοῦ ἦτον ὅτι τρεῖς ἡμέρας ἔτρεχαν καὶ ἐφίλουν τὴν  
ἄγιαν χεῖναν αὐτοῦ. ὡς δὲ ἥλθεν ὁ πασιᾶς καὶ ἐκάθισεν εἰς τὸ  
διβάνη, εὐγῆκεν δῆλος ὁ λαός, καὶ ἐφώναζαν μεγάλη τῇ φωνῇ  
“σουλτάνε μου, τὸν παράνομον πατριάρχην Ἰωαννίκιον δὲν  
θέλομεν εἰς τῆς ἀκκλησίαν μας· μόνον τὸν πρῶτον θέλομεν, 15  
δοῦν ἔγινε κατὰ τὸν νόμον μας καὶ κατὰ τὴν πίστιν μας.”  
καὶ ἔτη τὸ ἔκαμεν ὁ πασιᾶς ἀριζη τοῦ βασιλέως· καὶ δρι-  
σεν ὅτι ωὐ γένει τὸ θέλημα τοῦ λαοῦ. ἀληθῶς ὁ πρῶτος  
πατριάρχης ωὐ στέρξῃ τὰ πεντακόσια φλωφία, δοῦν ἔβαλε  
περισσότερα ἀπάνω εἰς τὸ χαράζη ὁ ἄλλος πατριάρχης. ἐπὶ 20  
τὴν αὔριον δὲ ἐκάθισεν ὁ πασιᾶς εἰς τὸ διβάνη, καὶ ὑπῆγαν  
καὶ οἱ δύο πατριάρχαι καὶ δῆλος ὁ λαός. τότε ἐξεφώνησεν ὁ  
πασιᾶς τὴν ἀπόφασιν τοῦ βασιλέως. καὶ ὡς ἄκουσεν ὁ κύ-

Cpolin versus rediit, videndi exitus causa. quo postquam appropinquavit, obutam fit bono Ebraimo bassae, eum salutans honorat, inter se  
gratulantur: carus enim admodum bassae erat. proficiscebatur tum  
hic in quandam locum ob magna negotia exequenda. tunc inquit ad  
patriarcham "vade Galatam. ibi praestolare, donec redeo. tunc te  
in locum tutum restituam." patriarcha cum ei reverenter gratias  
egisset, Galatam abiit, et ad templum Chrysopoeiae commoratus est.  
hoc ubi populus rescivit (o rem miram), concurrit; idque tanta fre-  
quentia ut triduum in osculanda sancta manu eius absumperit. bassa  
reverso et pro tribunali sedente cunctus domo exiens accessit popu-  
lus, ac clamore sublato dixit "domine noster, istum perperam factum  
Ioannicum nolumus in ecclesia nostra ferre: sed illum priorem re-  
poscimus, qui secundum leges nostras et fidei nostrae convenienter  
factus fuit." voluntate hac populi ad regem relata fieri is iussit hoc  
eorum postulatum, ea duntaxat condicione adiecta, ut antecessor pa-  
triarcha penderet illos quingentos aureos quos tributo addidisset eius  
successor. postero die bassa in publico loco sedens, postquam eo  
venissent ambo patriarchae cunctusque populus, sententiam regis clara

φις Ἱερεμίας. ὅτι νὺ στέρεξη τὴν ἐπανεύασιν, εἶπεν ὅτε δγὸς τούτῳ δὲν στέργω, μόνον κάμνω παραίτησιν. ὁ δὲ εὐσεβῆς 156 λαός, ὃς ἀκούσαν τοῦτο, ἔδραμαν καὶ ἐφίλησαν τὸ ποδάρη τοῦ πασιᾶ, καὶ ἐστερέξαν τὴν ἐπανεύασιν, μὴ θέλοντος τοῦ δ αὐτοῦ κυροῦ Ἱερεμίου. καὶ ἔτι τὸν ἄρπαξαν καὶ τὸν ὑπῆγαν καὶ τὸν ἐκάθισαν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, μετὰ τοῦ μεγάλου τζαούση τοῦ βασιλέως. καὶ ἔγινε χαρὰ μεγάλη εἰς τὴν πόλιν καὶ εἰς τὸν Γαλατῶν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ, ὅτι ἐπινήγυρισαν σὺν τοῖς πλησίον χωρίοις.

10

### • IEPEMIAΣ πάλιν δ πατριάρχης.

Ως ἐκάθισε τὸ δευτερον εἰς τὸν ὑψηλότατον πατριαρχικὸν θρόνον, τοὺς μὲν ἡγαπημένους αὐτοῦ ἀγάπα περισσοτέρως, ταὺς δὲ ἐχθροὺς ἔκαμε φιλους καὶ ἐσυγχώρησεν αὐτῶν· καὶ ἐκάρετον δ κόσμος, ὅτι, ὃς ἐγράψαμεν, ἦτον ἀνθρωπος 15 εἰοηγικὸς καὶ ταπεινός. τὸν δὲ πιράνομον πατριάρχην, αὐτὸν τὸν Ἰωαννίκιον, ἀπεδίωξαν ἀπὸ τὴν πόλιν, καὶ ὑπῆγε κατηγχυμένος καὶ ὑβρισμένος καὶ ὀνειδισμένος καὶ ἀναθεματισμένος παρὰ πάντων τῶν ὁρθοδόξων Χριστιανῶν. καὶ εἰς ὅλιγον καιρὸν ἀπέθανε κακῶς καὶ ὀδυνηρῶς, καὶ εὑρέθη 20 ἀφωρισμένος τυμπανιατός, ἔσοντας δοῦλον ἀφωρίσθη παρὰ

voce recitavit. at Hieremias, auditio standum esse illo tributi auctu, respondit "non accipio ego istam condicione, sed patriarchatu potius abeo." verum enimvero populus, auditio hoc, pro pietate sua accurrens deosculatur pedes bassae; anctarium approbat, quantumvis reclamante Hieremia. ita eum rapiunt, abducunt, in patriarchico throno locant, comitante magno regis tzausche, magna tunc laetitia et gratulatione, tum per urbem tum Galatae, die illo exorta; die festo non modo ab ipsis sed etiam a vicinis locis solemnis ceremoniis acto.

### XXI. P. HIEREMIAS pristino honore restituto.

Posteaquam ergo hic in sublimi throno resedit, amicos quidem suos maiore caritate complexus est, inimicos vero leniens amicos sibi reddidit, venia eis data; gratulatique sunt sibi homines de virtute eius, quod is esset, ut scripsimus, homo paci deditus et humilitate modestiaque animi conspicuus. illum autem suppositicum patriarcham Ioannicum civitate expulerunt; qui pudefactus discessit, probris contumeliis anatheinatica execratione omnibus piis inoessentibus. nec multo tempore post malus male et cum dolore periit; anathematique constrictus deu tympanum inflatus repertus est, quandoquidem a

τῶν τεσσάρων πατριαρχῶν ὡς παράνομος, καὶ ἐκολάσθη ὁ ταλαιπωρος.

'Αφ' οὗ γὰρ ἔλαβε τὸ δεύτερον τὸν πατριαρχικὸν θρόνον ὁ αὐτὸς κύρις Ἱερεμίας, ἕγινε μεγάλη σύγχυσις καὶ ταραχὴ εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ εἰς πάντας εὐσεβεῖς, ἵε-5 ρωμανούς καὶ κοσμικούς, ἔσοντας ὅπου ἐσυνάχθησαν ὅλοι οἱ γραμματικοὶ καὶ σοφοὶ τῶν Τουρκῶν, ἔχοντας εἴδησιν ἐγγράφως εἰς τὰ χαρτία αὐτῶν διε αὐτῇ ἡ Κωνσταντινούπολις ἐπάρθη ἀπὸ σπαθίου παρὰ τοῦ σουλτᾶν Μεχεμέτη· καὶ εὑγαλαν φεῖτιφᾶν \* διτι, ὅποιον κάστρον ἐπάρθη μὲ τὸ σπαθῆ, 10 χωρὶς νὰ προσκυνήσῃ, εἰς αὐτὸ τὸ κάστρον ἐκκλησίᾳ Ῥωμαϊκῇ νὰ μὴ δὲν ψάλλεται, οὐδὲ νὰ ἔναι· μόνον νὰ τὰς χαλάσσον ἐκ βάθρων γῆς. εἶχαν δὲ τοῦτον τὸν φεῖτιφᾶν οἱ Τουρκοι κεκρυμμένον, ἔσοντας ὅπου ἡσαν βεβαιωμένοι τὸν ἐπαρμὸν τῆς πόλις, ὅπου ἔκοψαν τὸν βασιλέαν καὶ ὅλον τὸν 15 λαόν, καὶ ἐπάρθη ἀπὸ σπαθίου, ὡς εἴπαμε. καὶ ἡσαν ἡτοι μασμένοι νὰ δράμονν μιᾶς ἡμέρᾳ νὰ χαλάσσον τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ τὰς ἄλλας, ὃσας εὐνύσκονται ἐδῶ μέσα εἰς τὴν πόλιν, κατὰ τὴν ἀπόφασιν τοῦ φεῖτιφᾶν καὶ τοῦ δρισμοῦ 157 τοῦ βασιλικοῦ. ὁ δὲ ἄρχων ὁ Ξενάκης εἶχε μεγάλην φιλίαν 20 μετὰ τοῦ τότε καδδηλεσκέρη, καὶ ὑπῆγεν ὁ αὐτὸς ἄρχων νὰ προσκυνήσῃ αὐτὸν, ὡς εἶχε συνήθειαν κατὰ ἡμέρας, νὰ μηδὲν λείπῃ ἀπ' αὐτοῦ μετὰ πάσης δουλοσύνης. καὶ ὡς ὑπῆγε, τοῦ λέγει

quattuor patriarchis, propter iniquitatem suam, ecclesiae consortio spoliatus fuerat. ita poenas merito suo dignas miser dedit.

Illa tempestate qua ius throni sui receperat hic Hieremias, accidit magna perturbatio confusioque magnae ecclesiae et omnibus piis, tum consecrati tum profani, ordinis. omnes enim literis eruditii et docti Turcarum convenerant, notitiam certam ex scriptis suis habentes, urbem hanc Constantini armis et vi expugnatam a sultano Mechmeto fuisse. proinde legem exhibuerunt: quaecunque civitas, deditione recusata, vi expugnata esset, in eius civitatis nulla ecclesia Graeca sacris operandum, imo ne ecclesiam quidem talem ibi relinquendam esse, sed deiiciendam et a fundamentis evertendam. habuerunt eam legem Turcae occultam, cum quidem de expugnatione urbis certi essent: imperatorem et populum cunctum caesum esse, ipsamque urbem, ut diximus, ferro expugnatam. itaque patati erant certo die concurrere, et magnam ecclesiam ceteraque urbis huius templo cuncta ex tenore legis illius demoliri et everttere. interim primarius e nobilitate vir, Xenaces, apud eius temporis quae sitorem iudicium seu doctorem legis summum (caddilesceren appellant) gratiosus erat. is tunc adiut eum pro observantia sua salutandi causa, si-

“ηξενρε ὅτι εἰς ήμέρας πέντε ὅλας φας τὰς ἐκκλησίας καὶ τὸ πατριαρχεῖον χαλοῦν ἀπὸ τὰ θεμέλια, ὅτι φεῦτιφᾶς εὐγῆκε, κάστρον, ὅπου νὰ πολεμοῦν καὶ νὰ τὸ νικήσουν μὲ τὸ σπαθῆ τους, ἔκεῖ ἐκκλησία ‘Ρωμαϊκὴ νὰ μηδὲν ἔναι τελείως, οὐδὲ 5 νὰ εὑρίσκεται.’” ἀκούσας δὲ τοῦτο ὁ Ξενάκης, ἥλλοιωθη ἡ ὄψις τοῦ προσώπου αὐτοῦ, καὶ σγίνετο ὡς νεκρός, καὶ ἔτρεμε. προσκυνήσας δὲ τὸν καδδηλεσκέρη εὐγῆκεν ἀπ’ αὐτοῦ, καὶ ἥλθεν εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ ἀνέβη εἰς τὸν πατριάρχην μετὰ πολλῶν δακρύων, καὶ δὲν ἐδύνετο νὰ διμιλήσῃ 10 καὶ ὁ πατριάρχης ἤρωτα αὐτὸν “τί ἔναι ἡ λύπη σου καὶ τί τὸ δάκρυον;” καὶ μετὰ ὥρας τοῦ λέγει “φεῦτιφᾶς καὶ ὅρισμὸς εὐγῆκε τοῦ βασιλέως, ὅτι, ἐπειδὴ ἡ πόλις ἐπάρθη ἀπὸ σπαθίου μὲ πόλεμον, ὅλας τὰς ἐκκλησίας τῶν Χριστιανῶν νὰ χαλάσουν, ὅπου εἶναι μέσα.” ἀκούσας δὲ τοῦτο ὁ πατριάρχης, ἥλθε μέγας φόβος καὶ τρόμος εἰς αὐτόν, καὶ ἐκατέβενεν δὲ ἵδρος τοῦ προσώπου αὐτοῦ ὕσπερ βροχὴ ἀπὸ τοῦ οὐρανοῦ εἰς τὴν γῆν. καὶ τῆς ὥρας ἐκατέβη κάτω ἀπὸ τὸ θεῖον κελλίον αὐτοῦ, καὶ ὅρισε, καὶ ἀνοιξαν τὴν ἐκκλησίαν. καὶ ἐμπροσθεν τῆς εἰκόνος τῆς παμμακαρίστον ἐστάθη, καὶ παρα- 20 κλησιν ἐκ ψυχῆς μετὰ δακρύων ἔψαλε, καὶ τὴν παμμακαρίστον ἡσπάσθη. καὶ οὕτως ἐξέβη ἐκ τοῦ ναοῦ, καὶ τὸ μολάριον ἐκαβαλίκευσε, καὶ μετ’ αὐτοῦ τοῦ ἄρχοντος τοῦ Ξενάκη

cut hoc in more sibi posuerat, ut citra praetermissionem quotidie hic, summa cum subiectione et studio, faceret. ad quem cum venisset, infit ei Turca, “scin’ quid futurum sit? die post hodiernum quinto omnia vestra tempa atque ipsum adeo patriarcheum a fundamentis destruentur, lex enim exiit, quaecunque civitas oppugnata ferro capta sit, in ea Graecam ecclesiam omnino nullam relinqu nec extare debere.” hoc auditio immunitatus est color faciei optimo viro: exalbuit ad instar mortui, tremuit totus. valere dein iusso quaesitore discessit, venitque in magnam ecclesiam ad patriarcham, multis obortis lacrimis. ascendit, nec verbum prae maerore proloqui potuit. patriarcha eum interrogare quid aegritudinis esset, quid sibi lacrimae vellent. tum hic post moram “edictum” inquit “a rege profectum est, quoniam haec urbs vī et malo expugnata sit, omnes quae in ipsa reperiantur ecclesias Christianas deiiciendas et delendas esse.” patriarcha ubi hoc audivit, ingens ipsum metus et tremor incessit: sudor de facie eius admodum cadentis ex aere in terram imbris defluit. exemplo igitur e sancta cella sua descendit templumque aperiiri iussit. tum ante pammacaristae beatissimae virginis imaginem stetit; preicationem ex intimo animae cum lacrimis fecit; sacratissimam illam complexus salutavit. inde templo egressus, mula sua con-

ὑπῆγεν εἰς τὸν πασιᾶν, ὅτι εἶχε παρρησίαν ὁ πατριάρχης εἰς αὐτὸν· καὶ ἀγαπᾶτον πολλὰ παρ' αὐτοῦ τοῦ πασιᾶ. ἦτορ δὲ ὁ Τουλφιπασιᾶς, ὁ πρῶτος βεζίρης· καὶ ὡς ἐνώθη μετ' αὐτοῦ τοῦ πασιᾶ, ἡρμήνευσεν αὐτοῦ ὅτι νὰ ἔλθῃ εἰς τὸ διβάνη, καὶ νὰ εἰπεῖ ὅτι, ὅταν ἥλθεν ὁ σουλτᾶν Μεχεμέτης νὰ δέπαρῃ τὴν πόλιν, εἰς τὴν ἀρχὴν ἔδωκαν πόλεμον, καὶ ἐγάλασε μερικὰ ἀπὸ τὰ τειχία αὐτῆς. τότε εὐγῆκεν ὁ βασιλεὺς Κωνσταντῖνος βαστόντα τὰ κλειδία τοῦ κάστρου, καὶ ἐπροσκύνησεν αὐτὸν τὸν σουλτάνον καὶ τοῦ τὰ ἐπαρέδωκε, καὶ ἐδέχθη αὐτὸν ὁ σουλτάνος ἀσπασίως· καὶ τοὺς ἄρχοντας αὐτοῦ καὶ 10 158 τὸν λαόν. καὶ ὡς ἀκούσεν ὁ πατριάρχης τοὺς λόγους τοῦ πασιᾶ, ἔλαβε παράμικραν παρηγορίαν· καὶ ἐδραμε τῇ ἡμέρᾳ ἑκείνῃ εἰς ὅλους τοὺς μεγάλους, τοὺς πρώτους τῆς πόρτας, καὶ εἰς τοὺς ἐπιλοίπους, καὶ φιλότιμα ἔδωκεν ἐνὸς ἑκάστου κατὰ τὸ ἀξίωμα.

Καὶ ἐπὶ τὴν αὖριον ἐγένετο διβάνη φοβερόν, ὅτι ἡκούσθη τοῦτο εἰς ὅλην τὴν πόλιν· καὶ ἐσυνάχθησαν Τοῦρκοι· Ρωμαῖοι· Ἀρμένιοι· Ἐβραῖοι καὶ πᾶσα ἄλλο γένος. καὶ τόσον πλῆθος ἦτον ὅτι ἔως ἔξω εἰς τὴν ἀγίαν Σοφίαν ἐστέκετον ὁ λαός, νὰ ἀκούσουν τὴν ἀπόφασιν τοῦ βασιλέως. ὁ δὲ πα- 20 τριάρχης ὑπῆγεν εἰς τὸ διβάνη, καὶ προσκυνήσας ἐστάθη ἐμπροσθεν τῶν πασιάδων, καὶ ἐβλεπεν αὐτοὺς, καὶ ἐθυμαζε τὴν δόξαν καὶ πάρρησίαν αὐτῶν. καὶ ὁ Ἰδρος τοῦ προσώπου

scensa, cum ipso principe Xenace ad bassam equitavit: accessus enim ei liber ad hunc patebat, et per ab eo carus habebatur. erat is Tulphi bassa, primus vesires. ad hunc bassam cum venisset, consuluit is patriarchae, accederet in senatum et diceret "verum est: quando rex Mechemeta captum venit hanc urbem, initio oppugnatio facta est, parte moenium eius deiecta. sed postea Constantinus imperator egressus cum clavibus urbis in manu sese subiecit sultano, easque ei tradidit. tunc sultanus clementer et ipsum et proceres eius et totum populum accepit." audito sermone bassae patriarcha modicum quid consolationis accepit, eoque die cucurrit ad omnes proceres et primores aulae et ceteros auctoritate praeditos. hos prehensavit; horum singulis pro dignitate munera dedit.

Postero die concilium horrendum habebatur, quod fama totam urbem discurrerat; congregatique eo sunt Turcae Graeci Armenii Hebreai, omnium denique nationum homines, tanta multitudine concurrente ut totum exteriū quod inter palatium et S. Sophiam spatium est, completum esset, ut audirent quamnam rex sententiam ferret. tunc patriarcha ad senatum purpuratorum accessit, reverentiaque in-

αὐτοῦ μεγάλως ἔχυνετον καὶ ἐκατέβρεχε τὸ μανδίον αὐτοῦ καὶ ὅλα τὸν τὰ φορέματα, καθὼς τοῦ Χριστοῦ εἰς τὰ πάθη αὐτοῦ. ἡτού δὲ μετ' αὐτοῦ τοῦ πατριάρχον δὲ ἐνδοξότατος ἄρχων, κύριος Δημήτριος δὲ Καντακούζηνός, καὶ δὲ αὐτὸς ἄρχων ὁ Ξενάκης. τότε λέγει αὐτοῦ δὲ πασιᾶς “πατριάρχη, φεῖτιφᾶς εὐγῆκε καὶ δρισμὸς τοῦ βασιλέως· δὲτι ἐσὺς οἱ Ῥωμαῖοι ἔδω εἰς τὴν πόλιν, οὐδὲ εἰς τὰ ἄλλα κάστρη τοῦ βασιλέως, ὅπου τὰ ἐπῆραν οἱ ἄλλοι βασιλεῖς, οἱ πρωτογεννήτορες αὐτοῦ, μὲ τὸ σπαθῆ τους, ἐκκλησίᾳ Ῥωμαϊκῇ νὰ μὴ δὲν 10 ἔναι. καὶ εἰπὲ τῶν παπάδων σου· ἀν ἔχουν ἕοῦχα εἰς τὰς ἐκκλησίας τὰς ἑδικές σας, ὅπου εἶναι τῆς τάξις σας καὶ τὰ φορεῖτε, καὶ χαρτία, καὶ εἴ τι ἄλλο ἔχετε, ἐπάρετέ τα καὶ τὰς ἐκκλησίας σφαλίσετε, δὲτι θέλωμε νὰ ταῖς κάμψιμε, καθὼς δρίζει δὲ φεῖτιφᾶς καὶ δὲ δρισμὸς τοῦ βασιλέως.” δὲ πα-  
15 τριάρχης ἀπεκρίθη μεγάλῃ τῇ φωνῇ, καὶ λέγει τοῦ πασιᾶς “σουλτάνε μου, ἔξω ἀπὸ τὴν πόλιν, διὰ ἄλλα κάστρη δὲν ἀποκρίνομαι. περὶ δὲ τῆς πόλις λέγω δὲτι τῷ καιρῷ ἔκεινῳ δηνοῦ ἥλθε νὰ πολεμήσῃ τὴν αὐτὴν πόλιν δὲ σουλτᾶν Μεχε-  
μέτης, τὸν ἐπροσκύνησαν καὶ τοῦ ἔδωκαν θεληματικῶς τὸ κά-  
20 στρον δὲ τε βασιλεὺς Κωνσταντῖνος δὲ Παλαιολόγος καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτοῦ καὶ δὲ λαός.” ὡς εἶπε δὲ τοὺς λόγους τού-  
τους δὲ πατριάρχης τοῦ πασιᾶς, ἀπεκρίθη καὶ τοῦ εἶπε “ταῦτα τὰ λόγια δηνοῦ εἶπες, ἔχεις μάρτυρες Μονσουλμάνους, δηνοῦ

clinatione pectoris facta stetit coram bassis, aspiciens eos et maiestatem eorum admirans. ei sudor undique e facie manabat et pallium eius reliquamque vestem rigabat, sicut Christo in supplicio suo accidit. aderant in tanto periculo patriarchae nobilissimus princeps Demetrius Cantacuzenus et ipse de quo dictum, dominus Xenaces. tunc bassa incipiens “patriarcha” inquit, “audi. edictum exiit regium, ne vobis Graecis, nec in hac urbe nec in aliis oppidis regis, quae ceteri reges, maiores eius, armata manu sui iuris secerunt, ulla Graeca maneat ecclesia. dic ergo sacerdotibus tuis: si habeant vestimenta in ecclesiis vestris, quae vestro ordini propria sunt et quae gestatis, eodemque modo libros aut aliquid aliud, ea inde tollantur templaque vestra claudantur, quia de his faciemus quod in mandato regii edicti habemus.” ibi tum patriarcha, clara voce respondens, ad bassam dicit “sultane mi, de aliis, quae extra sunt, civitatibus nihil respondeo. quod vero ad hanc urbem attinet, aio illo tempore, quo rex Mechemeta oppugnatum eam venerit, deditioinem esse factam urbis et voluntariam traditionem, tum ab imperatore Constantino Palaeologo, tum a principibus viris, tum a populo.” cum haec patriarcha dixisset bassae, hic respondens, inquit “habesne istius quod dixisti

νὰ ἡσαν εἰς τὸ φουσάτον τοῦ σουλτᾶν Μεχεμέτη, ὅταν ἦλθε  
159 καὶ ἐπῆρε τὴν πόλιν, νὰ μάθωμε πῶς τὴν ἐπῆρε, ἢ με πό-  
λεμον, ἢ ἐπροσκύνησε;” ὁ δὲ πατριάρχης ἀπεκρίθη “ἔχω,  
σουλτάνε μου.” ὁ δὲ πασιᾶς εἶπε τοῦ πατριάρχου “ἐλθὲ αὐ-  
τιον εἰς τὸ διβάνη, καὶ θέλομεν τὸ κάμα ἄρτζη τοῦ βασι-  
λέως, καὶ καθὼς ὁρίσῃ.”

Ἐξέβη δὲ ὁ πατριάρχης μετὰ τῆς συνοδίας αὐτοῦ ἀπὸ  
τὸν πασιᾶ, καὶ ἤκολούθησαν αὐτοῦ ὅλον τὸ πλήθος τῶν Χρι-  
στιανῶν, καὶ ἦλθαν μετ’ αὐτοῦ εἰς τὸ πατριαρχεῖον, καὶ εἰ-  
παν αὐτοῦ ὅλοι μιᾶ φωνῇ “ουχὶ μόνον φλωρία νὰ δώσομεν 10  
διὰ τὰς ἐκκλησίας μας, νὰ τὰς ἐλευθερώσομεν· ἀμὴ καὶ νὰ  
ἀπεθάνομεν, καὶ ἡμεῖς καὶ τὰ παιδία μας.” ἀκούσας δὲ τοὺς  
λόγους τούτους ὁ πατριάρχης ὑπὸ τοῦ λαοῦ ηὐχαρίστησε  
πολλά, καὶ εὐλόγησεν αὐτούς, καὶ οὕτως ἀνέβη εἰς τὸ Θεῖον  
κελλίον αὐτοῦ.

Καὶ ἐπὶ τὴν αὖτιν ἦλθαν οἱ κληρικοὶ καὶ οἱ ἀρχοντες,  
καὶ ἐπῆραν τὸν πατριάρχην καὶ εἰς τὸ διβάνη ὑπῆγαν, ἀκο-  
λούθουντες καὶ ὅλον τοῦ λαοῦ τῶν Χριστιανῶν, τῆς πόλεως  
καὶ τοῦ Γαλατᾶ, ἵερωμένων καὶ κοσμικῶν. καὶ ὡς ὑπῆγαν  
εἰς τὸ διβάνη, ἐστάθη πάλιν ὁ πατριάρχης μετὰ τῶν κληρο-  
κῶν καὶ ἀρχόντων ἐμπροσθεν τῶν πασιάδων. τότε ὁ Τουλ-  
φιπασιᾶς, ὡς πρῶτος βεζίρης, εἶπε “πατριάρχη, ἔγω, καθὼς

15

testes aliquot Musulmanos, hoc est circumcisos Turcici generis, qui  
tunc moruerunt in exercitu sultani Mechemetae, cum hanc urbem in-  
vasit et cepit? ex quibus certiores siamus quo eam modo ceperit,  
vnde an deditio? ibi patriarcha “habeo” inquit, “domine mi “redito  
igitur” refert bassa “cras ad concilium. referemus nos rem ad regem;  
et quod ipse imperaverit, fiet.”

Tum patriarcha et sui a bassa exiverunt; quem secuta est omnis  
Christianorum multitudo. et eum eo patriarcheum ingressi una voce  
omnes ad ipsum dixerunt “non tantummodo aurum dabimus, ut ec-  
clesias nostras imminentे discriminē liberemus, sed etiam morti nos  
iuxta ac liberos nostros offerimus.” hanc praecaram populi volun-  
tatem ut perceperit patriarcha, magnas eis gratias egit et benedictione  
sua prosecutus est. inde in sanctam suam habitationem ascendit.

Postridie convenerunt clerci et primores, adiunctoque patriarcha  
ad tribunal ire perrexerunt, comitante ipsis cuncto Christiano po-  
pulo, non modo urbis sed etiam Galatae, nec sacri modo ordinis sed  
etiam secularis. cumque eo pervenissent, rursus stetit patriarcha cum  
clericis et principibus coram bassis. ibi Tulphi bassa, ut primus ve-  
sires, insit “heus patriarcha, ego sicut hic in regium senatum ad-

ἡλθα ἐδῶ εἰς τὸ διβάνη τὸ βασιλικόν, υπῆγα καὶ ἐπροσκύνησα τὸν βασιλέαν, καὶ ἄρτζη τοῦ τὸ ἔκαμα. καὶ ὅρισε δὲ τὴν φέρης τοῦ Μουσουλμάνους ἑκείνους ὃποῦ εἶπες δὲ τὸ ἔχεις μάρτυρες, νὰ τοὺς ἐρωτήσομεν τί ἡξεύρουν εἰς τοῦτο. καὶ 5 ὁ ἄν τοὺς ἀκούσωμε, θέλει γένει πάλιν ἄρτζη εἰς τὸν βασιλέαν, καὶ καθὼς ὅρισῃ· λοιπὸν φέρε τοὺς μαρτυρές σου.” τότε ἀπεκρίθη ὁ πατριάρχης, καὶ εἶπε πρὸς τὸν βεζίρη “σουλτάνε μου, οἱ μάρτυρες μου ἐδῶ δὲν εἰναι, μόνον εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν· καὶ ζητῶ \* βαντᾶ ἡμέρας εἴκοσι, νὰ στελω, 10 νὰ τοὺς ἐφέρω.” ἀκούσας δὲ ὁ πασιᾶς τοῦτο ἔδωκε τὸν τὸν βαντᾶ. καὶ οὕτως ἐπροσκύνησεν ὁ πατριάρχης, καὶ ἐξέβη ἔξω ἀπὸ τὸ διβάνη μετὰ τῆς συνοδίας αὐτοῦ καὶ ἤλθεν εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν. καὶ παρευθὺς ἀπέστειλεν ἀνθρώπους πρακτικωτάτους· καὶ ὑπῆγαν εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν 15 μετὰ μεγάλων χαρισμάτων καὶ δώρων, καὶ ἡὗραν τοὺς Μουσουλμάνους ἑκείνους ὃποῦ ὑπῆγαν δι’ αὐτούς, νὰ τοὺς ἐφέρουν. καὶ ὅμιλησαν μετ’ αὐτούς· καὶ τὰ δῶρα ἐπὶ χεῖρας 160 ἔλαβαν, καθὼς ἑκεῖνοι ἤθελαν. τότε ἐκαβαλίκευσαν, καὶ ἤλθαν ὅμοι μετὰ τῶν ἀπεσταλμένων παρὰ τοῦ πατριάρχου εἰς 20 τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν. καὶ ἐκατέβη ὁ πατριάρχης εἰς τὴν αὐλήν, καὶ ἡγκαλίσθη αὐτούς, καὶ τοὺς ἐδέχθη μετὰ πολλῆς ἀγάπης· καὶ τῆς ὥρας τόπου, καὶ ἐκάθισαν, καὶ φαγητά διάφορα τοὺς ἔφερε καὶ ὅσχα· καὶ ἀνεπαύθησαν. τότε

22. *iōpon* ἔδωκε addit Crusius

veneram, abii postea ad regem et adoravi negotiumque ei exposui. mandat is ergo ut adducas Musulmanos istos de quibus dixisti, te eorum testimonio usurum, ut ex iis quaeramus quid illa de re cognitum habeant. quando eos audiverimus, res iterum ad regem referetur, fietque quod ipse imperaverit. proinde testes tuos producito.” tunc patriarcha ad vesirem “testes mei” inquit, “mi domine, hic non sunt, sed Adrianopoli. ideo dilationem peto viginti dierum, ut mittam qui eos adducant.” bassa hoc auditio petitioni eius annuit. tum reverenter se inclinans patriarcha e concilio exivit cum comitatu suo, et iu magnam ecclesiam seu patriarcheum rediit. at confessim homines usu rerum exercitatissimos expedivit, qui Adriani urbem multis magnisque cum muneribus petiverunt; ubi Musulmanos illos, quorum causa accersendorum iter suscepereant, invenerunt. cum his collocuti sunt; eis dona illa in manus dedere; quibus acceptis animo eorum satisfactum est. tunc equitarunt cum legatis patriarchae et in magnam ecclesiam pervenerunt. descendit patriarcha in aream, complexusque hospites comiter et benigne exceptit, ac statim in locum duxit ubi assederunt, et varia cibaria apposuit vestesque dedit. ita

γὰρ τὴν δευτέραν ἡμέραν τοὺς ἐπῆρε, καὶ ὑπῆγαν εἰς τὸν πασιᾶν. καὶ ὁ πασιᾶς διὰ ὄνομα τοῦ πατριάρχου, εἰς τὴν ἀγάπην δποῦ εἶχεν εἰς αὐτὸν, ὅμιλησε, μετ' αὐτοῦ, καὶ ἐστερέωσεν αὐτούς, ἵνα μαρτυρῷσον καθὼς τοὺς εἶπεν ὁ πατριάρχης· καὶ τοὺς ἐπαρήγγειλεν ὅτι κανένα φόβον νὰ μη-5 δὲν ἔχουν. καὶ οὕτως εὐγῆκεν ὁ πατριάρχης μετ' αὐτῶν ἀπὸ τὸν πασιᾶν, καὶ ἤλθαν εἰς τὸ πατριαρχεῖον.

Καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον ἐπῆρεν αὐτοὺς ὁ πατριάρχης, καὶ ὑπῆγαν εἰς τὸ βασιλικὸν διβάνη, καὶ ἐμπροσθεν τῶν πασιάδων ἐφάνη, καὶ ἐπροσκύνησεν αὐτούς. καὶ τοὺς μάρτυρας 10 ἀφῆκεν ἔξω ἀπὸ τὸ διβάνη οἰκονομικῶς. καὶ ὡς τὸν ἵδεν ὁ πασιᾶς, τοῦ εἶπε “πατριάρχη, ὁ βαντᾶς, δποῦ ἐπῆρες εἴκοσι ἡμέρας διὰ νὰ φέρῃς μάρτυρες, ἐφθασε καὶ ἐπέρασε. τόρα τί λέγεις; πρόσεχε νὰ μηδὲν ψευσθῆς εἰς τὸν βασιλέαν· καὶ θέλεις πέσης εἰς μεγάλην ὁργὴν καὶ παιίδενσιν καὶ καταδίκην.” 15 τότε ὁ πατριάρχης ἀπεκρίθη πρὸς τὸν πασιᾶ, καὶ εἶπε “σοντάνε μου, ἐγὼ κατὸν βαντᾶν δποῦ ἐπῆρα, ἥφερα τοὺς μάρτυρες μου· καὶ εἰς τὴν βασιλείαν δὲν ψεύδομαι, οὐδὲ εἰς τὴν αὐθεντιά σου.” ὁ δὲ πασιᾶς τον λέγει “καὶ ποῦ εἶναι;” καὶ ὁ πατριάρχης τοῦ λέγει “ἔξωθεν τοῦ διβανίου στέκονται 20 μετὰ ἐδικῶν μου καλογήρων.” τότε ὁ πασιᾶς, ὡς ἄκουσεν τοῦτο, παρευθὺς ἐστείλεν ἔναν τζαούση· καὶ ἔδραμε καὶ

### 23. μετ' αὐτῶν idem

requieverunt. altero die post secum duxit eos ad bassam. hic patriarchae causa, pro benevolentia et caritate erga hunc, colloquitur cum ipsis, confirmans eos ut dicant ea pro testimonio quae ipsis patriarcha iniunxit, et praecipiens eis ne ullum metum prorsus habeant. collocutione finita patriarcha cum ipsis & bassa digressus in patriarcheum rediit.

Postridie adiunctis sibi eis procedit ad regium senatum; in conspectum bassarum venit; eis debitam reverentiam exhibet, testes vero extra senatum dedita opera reliquit. eum ut bassa vidiit, inquit “patriarcha, spatium viginti dierum, quod ob testes adducendos sumpseras, iam abiit. nunc ergo quid dicis? cave, quicquam regi mentiris, ne in gravem incidas iram, condemnationem et poenam.” tunc patriarcha bassae “ego” inquit, “mi sultane, ex praescripto concessae milii comperendinationis testes meos adduxi; nec adversus regiam maiestatem neque contra tuam dignitatem mendacium dicam.” “ubi ergo sunt” quaerit bassa “isti testes?” respondit patriarcha “foris extra senaculum stant cum monachis meis.” confessim bassa uno zauschorum misso illos in conspectum bassarum adduci imperat. quos

ἥφερεν αὐτοὺς ἔμποσθε τῶν πασιάδων. καὶ ὡς τοὺς ἴδαν, ἐθαύμασαν εἰς τὸ γῆρας αὐτῶν. ἥσαν γὰρ τὰ γένεια αὐτῶν ἀσπρα ὥσπερ τὸ χιόνη τὸ καθαρόν. καὶ ἀπὸ τὰ ὄμμάτιά τοὺς ἔτρεχαν δάκρυα, καὶ γίρωθεν ἥσαν κόκκινα ὠσὰν κρέα. 5 καὶ ἔτρεμαν τὰ χέρια αὐτῶν καὶ τὰ ποδάρια ἀπὸ τὸ πολὺ γῆρας. εἶπε δὲ ὁ πασιᾶς τοῦ ἔνος ἀπ' αὐτοὺς “πῶς λέγουν τὸ ὄνομά σου;” καὶ ἀπεκρίθη “Μουσταφᾶ.” “καὶ τὸν πα-  
τέρα σου πῶς τὸν ἔλεγαν;” καὶ εἶπε “Γενούζη.” λέγει δὲ 161  
καὶ τοῦ ἄλλου, τοῦ δευτέρου, “τί ὄνομα ἔχεις;” καὶ ἀπε-  
10 κρίθη “Πιοζῆς.” “καὶ τὸν πατέρα σου, πῶς ἦτον τὸ ὄνομα του;” καὶ εἶπε “Ρουστάμης.” τότε τοὺς λέγει “πόσοι χρόνοι νὰ είναι ἀπὸ τῆς ἐπῆρεν ὁ σουλτᾶν Μεχεμέτης τούτην τὴν Κωνσταντινούπολιν;” καὶ ἀπεκρίθησαν ὅτι ὅγδοηντατέσσαροι είναι ἔως τῆς σήμερον. λέγει τοὺς πάλιν “καὶ ἐσὺς τότε 15 πόσων χρονῶν νὰ ἡσθαι;” εἶπαν δὲ “ἔως δεκοκτὼ κάθα ἔνα.” πάλιν γὰρ τοὺς λέγει “πόσων χρονῶν νὰ ἡσθαι τὴν σήμε-  
ρον;” ἀπεκρίθησαν ὅτι ἑκατὸν δύο. καὶ ἀκούσας ὁ πρῶτος πασιᾶς μετὰ τῶν ἄλλων πασιάδων ὑπερεθαύμασαν καὶ ἔφρε-  
ξαν. εἶπε δὲ πάλιν πρὸς αὐτοὺς “εἰς τί ἕπηρεσίαν ενρί-  
20 σκεοθε τῷ καιρῷ ἔκείνῳ εἰς τὸ σουλτάνου τὸ φονοσάτον;” καὶ αὐτοὶ ἀπεκρίθησαν “νοπετζίδες,” τοντέστι γενίτζαροι. φράγγικα λέγονται σουλδάδοι. πάλιν τοὺς λέγει “ὁ σουλτά-  
νος τὴν πόλιν τούτην πῶς τὴν ἐπῆρε; μὲ πόλεμον, ἢ ἐπο-  
σκύνησε;” καὶ τοῦτοι πρὸς τὸν πασιάν εἶπαν ὅτι ἐποσκύνησε.

ut viderunt hi, admirati eorum senectutem sunt. albedine namque barbae ipsorum cum pura nive aequatae conspiciebantur; oculi flue-  
bant lacrimis, circum rubentes seu caro; tremulae manus erant et  
pedes prae longa senectute. tunc bassa uni horum “quod est tibi  
nomen?” “Mustapha” inquit. “et patri tuo quod erat?” “Genutza.”  
dein alterum interrogat “quo tu nomine vocaris?” respondit “Pirae.”  
“quo vero pater tuus?” “Rustamae” ait. tunc interrogat “quantum  
est annorum ex quo cepit sultanus Mechemeta hanc Constantini?”  
responderunt “abbinc octoginta quattuor anni.” rursus “et vos quot  
annorum eo tempore eratis?” dicunt “denorum octonorum.” rursus  
quaerit “quot annorum nunc estis?” “centenorum binorum” inqui-  
unt. auditio hoc supra modum admiratus est et obstupuit primus  
bassa, nec non et reliqui bassae. rursus eis dicit “quod erat genus  
vitae vestrae, quod munus illa tempestate, in sultani exercitu?” “No-  
petzidēs eramus,” id est Ianizarii, Latini, milites vocant. rursus bassa  
quaerit “quonam modo sultanus hanc urbem in suam potestatem re-  
degit? violentane expugnatione an humili ditione?” respondent hi

καὶ ἀκούσον, σουλτάνε μον, πῶς ἔγινε, νὰ μάθης τὴν ύπόθεσιν κατάλεπτως.

Ωτάν ήλθαμε μετὰ φουσάτα ἐδῶ μὲ τὸν σουλτάνον, ἐτεντόσαμεν ἔξω καὶ ἐκαθίσαμε· καὶ πόλεμον δὲν ἐδώκαμε, ἔως οὗ καὶ ἡλθεν ἡ ἀρμάδα, τὰ κάτεργα, ἀπάνω ἀπὸ τὴν 5 μαύρη θάλασσαν. καὶ ὡσὰν ἡλθεν, ἐμήνυσεν δὲ σουλτάνος τοῦ βασιλέως τῶν Ῥωμαίων νὰ τοῦ δώσῃ τὸ κάστρον Θεληματικῶς, νὰ τὸν ἑκάμη ἀδελφόν, νὰ εἰναι οἱ δύο αὐθένται καὶ βασιλεῖς, καὶ νὰ τοῦ δώσῃ, ἵτοι ἀνάπαυσιν θέλει ἡ κάστρη ἡ ἄλλα εἰσοδήματα, νὰ ἔχει εὐημερίαν μετὰ τῶν ἀρχόντων 10 αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς δὲν ἐδέχθη τὸν λόγον αὐτοῦ τοῦ σουλτάνου, οὐδὲ οἱ ἀρχοντες. καὶ γεμίσας δλος θυμὸν ὅρισε τῆς ὥρας, καὶ ἐδώκαμε πόλεμον, τὰ κάτεργα ἀπὸ τὴν θάλασσαν καὶ ἡμεῖς ἀπὸ τὴν στερεάν. καὶ ἀπὸ ταῖς λουμπάρδαις καὶ ἀπὸ τὰ τουφέκια καὶ ἀπὸ τοῦ πλῆθος τοῦ λαοῦ 15 ἐσκοτινίασεν δὲ κόσμος, καὶ ἐφαίνετον ἡ ἡμέρα ὡσὰν νύκτα. καὶ εἰς ἐκεῖνον τὸν πόλεμον ἐσκοτώθησαν πολλοὶ καὶ μεγάλοι ἀπὸ τὸ φουσάτον τοῦ σουλτάνου, δὲ πελερπεῖς τῆς Ῥουμελίης, τοντέστι τῆς δύσις, ἀγάδες, φλαμπουραφέοι, σπαῖδες καὶ ἄλλοι πολλοί. καὶ ἡμεῖς εἰς τοὺς Ῥωμαίους πολὺν κάματον 20 162 ἑκάμαμεν εἰς αὐτοὺς μὲ ταῖς λουμπάρδαις καὶ μὲ τὰ τουφέκια καὶ μὲ ταῖς σαγίταις, καὶ ἀπὸ τὰ τειχία τοῦ κάστρου ἔχαλάσαμε καὶ ἀπὸ τὰ ὀσπῆται.

“subiectione et deditio. id autem quomodo factum sit, audi mi domine, ut rem exacte cognoscas totam.

Postquam cum sultano et copiis huc venimus, ante urbem tentoriis positis consedimus, nec oppugnationem intelimus, donec classis et triremes e Ponto Euxino descendederunt. ut autem appulerunt, sultanus legatis missis ab imperatore Romano poposcit, traderet sibi urbem ultra, ut eum fratrī loco duceret, ut ambo essent domini et reges, ut ei daret quicquid vellet, sive otium a negotiis publicis sive oppida sive alios proventus et redditus, ut felicitate una cum familia nobilibusque suis frueretur. at imperator et proceres eius nullo pacto postulationem sultani accipere. unde totus ira inflammatus quam mox exercitum in armis esse iubet. tunc oppugnationem ordimur, classis e mari, nos e terra; eamque tanta vi et impetu ut bombardarum et tormentorum manuariorum fumo multitudinisque oppugnantium pulvere caelum undique obtenderetur ac dies in noctem vertisse videatur. eo in praelio desiderati sunt multi praestantissimi a parte sultani viri, beglerbeius Romaniae seu Occidentis, duces Ianizarorum, vexilliferi, Spachi, alii multi. sed et nos vicissim ingentem Romanorum stragem bombardis tormentis et sagittarum nimbo edidimus, nec non etiam murorum urbis partem et complures domos prostravimus.

Τότε ὡς ἵδεν δὲ βασιλεὺς τῶν Ρωμαίων τὸ πλῆθος δηοῦ  
 ἐποιούμην ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους τον, ἐφοβήθη μήπως καὶ  
 ἐπάρουν τὸ κάστρον καὶ τοὺς ἀνθρώπους ἀπεκεφαλίσουν·  
 καὶ ἔστειλεν ἀπὸ τοὺς ἄρχοντας τοῦ παλατίου αὐτοῦ ἀπο-  
 5 κρισιαρίους εἰς τὸν σουλτάνον μας· καὶ τὸν ἀποστολή-  
 σαν ὡς ἐκ προσώπου τοῦ βασιλέως αὐτῶν, διὰ νὺν κά-  
 μον ἀγάπην, νὰ τοῦ δώσῃ τὸ κάστρον, καὶ αὐτοῦ νὰ  
 τοῦ δώσῃ ἀναπαύσεις μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ, καὶ τὸν  
 λιὸν νὰ μηδὲν προσεγγίσουν ἢ νὰ κονραεύσουν ἢ νὰ εἰχ-  
 10 μαλωτίσουν· ἀμὴ νὺν τοὺς ἀφίσῃ εἰς τὰ δοπήτια αὐτῶν, νὰ  
 καθέξυνται εἰδηνικοί, χωρὶς καμίαν ἐγγαρείαν ἢ ἄλλου βάρους  
 τινός. καὶ δὲ σουλτάνος ὡς ἥκουσε τοὺς λόγους τούτους ἀπὸ  
 τῶν ἀποκρισιαρίων ὡς ἐκ προσώπου τοῦ βασιλέως, ἀδέκθη  
 αὐτοὺς πολλὰ καλῶς μετὰ μεγάλης χαρᾶς, καὶ δρισμὸν ἐγ-  
 15 γράψως τοὺς ἔδωκε, καὶ ἐλεγεν οὕτως. ἐγὼ βασιλεὺς σουλ-  
 τᾶν Μεχεμέτης διὰ τοῦ παρόντος μου ἐγγράφου δρισμοῦ κά-  
 μω ψυχικὸν εἰς τὸν βασιλέαν τῆς πόλις Κωνσταντίνου τὸν  
 Παλαιολόγον καὶ εἰς τοὺς ἄρχοντας αὐτοῦ, νὰ τοὺς δώσω,  
 ἥτοι ζητήσουν κατὰ δίκαιον τρόπον, νὰ ἔχουν διὰ νὰ ζοῦν  
 20 εὐημερημένα ὡς ἄρχοντες, νὺν ἔχουν ἀναπαύσεις καὶ δούλους  
 καὶ δούλας· τὸν δὲ ἐπίλοιπον λαὸν θέλω ὅτι νὰ εἰναι ἀλεύ-  
 θεροι ἀπὸ πᾶσαν ἐγγαρίαν καὶ βάρος τινός· καὶ ποτὲ παι-  
 διὰ διὰ Γενιτζάρους νὰ μὴ δὲν τοὺς ἀπάρω, οὕτε ἐγὼ οὕτε  
 οἱ διάδοχοι τῆς βασιλείας μου ποτὲ τῷ καιρῷ· ἀμὴ δὲ πα-

Tunc Romanus imperator, visa tanta suorum clade, timuit ne urbs quoque caperetur et ad occidionem cives perducerentur. itaque legatos e primoribus palatii sui ad regem nostrum misit, qui nomine imperatoris sui suppliciter cum eo de pace egerunt. imperatorem urbem dediturum: daret invicem rex veli et aulicis eius tutum receptum et vitam tranquillam; nec permitteret militi saevire in cives, nec bona eorum diripere, nec captivos abducere: sed singulos in dominibus suis manere sineret, bona paco fruentes, omnis coactionis et aliorum onerum immunes. ibi sultanus, audita legatorum nomine imperatoris oratione, condicionem clementissime, magno cum gaudio, accepit, et decretum eis his verbis conceptum dedit. ego rex Mechemeta hoc meo scripto clementiam et gratiam declaro regi urbis Constantino Palaeologo et principibus eius, me ipsorum rationibus ita provisurum ut eis praebeam, ipsique iure a me petant, omnia commoda quae ad vitam feliciter degendam sibi, ut principibus viris dignum est, conducant, ut habeant domicilia, vitam quietam, servos et servas. quod ad reliquum populum spectat; volo ut omni exactione et onere soluti liberique sint; neque ab eis filios in Ianizarorum ordinem ab-

ρων δρισμός μον νὰ ἔναι καὶ διαμένει βέβαιος καὶ ασάλευτος. ἔδωκε δὲ τοῦτον τὸν δρισμὸν ὁ σουλτάνος μὲ τὸ χέρη τον τῶν ἀποχρισιαρίων, νὰ τὸν ἐδώσουν τοῦ βασιλέως Κωνσταντίνου. καὶ οὕτως ἐπροσκύνησαν, καὶ ἥλθαν εἰς τὸν βασιλέαν, καὶ τὸν δρισμὸν τοῦ ἔδωκαν. ὡς δὲ ἵδεν ὁ βασιλεὺς τὸν δρισμὸν τοῦ σουλτάνου, ἔχάρῃ πολλά, καὶ τῆς ὥρας ἐπῆρε τὰ κλειδία τοῦ κάστρου καὶ τοὺς ἄρχοντας αὐτοῦ καὶ ἀπὸ τὸν λαόν, καὶ εὐγῆκε, καὶ ὑπῆργεν εἰς τὴν τέντα τοῦ σουλτάνου, καὶ τοῦ ἐπιφέρειν τὰ κλειδία εἰς τὰ χερία του. ὁ δὲ σουλτάνος ἤγκαλίσθη τὸν βασιλέαν καὶ τὸν ἐφίλησε καὶ τὸν 10  
163 ἐκάθισεν εἰς τὸ δεξιόν του μέρος· καὶ ὅρισε, καὶ ἔκαμαν γαραῖς μεγάλαις τρεῖς ἡμέραις καὶ τρεῖς νύκταις. καὶ ἔτιζη ἐπῆρεν ὁ βασιλεὺς τὸν σουλτάνον, καὶ ἐμπήκαν εἰς τὴν πόλιν, καὶ τοῦ τὴν ἐπαρέδωκε.”

Ἄκοντας δὲ ταῦτα ὁ πασιᾶς ὑπὸ τῶν μαρτύρων, ὑπῆρχεν εἰς τὸν σουλτάνον καὶ ἀρτζη ταῦτα ὅλα τοῦ ἔκαμε, καὶ τὸ γῆρας καὶ τὴν πολυχρόνιον τῶν μαρτύρων εἶπε. καὶ ἀκούσας ταῦτα ὁ σουλτάνος μεγάλως ἐθαίμασε, καὶ παρευθὺς δρισε, καὶ ἔδωκαν δρισμὸν τοῦ πατριάρχου νὰ μὴ δὲν ἔχει πλέον κανέναν πειρασμὸν οὐδὲ ἐνόχλησιν περὶ τῆς τοιαύτης 20 ὑποθέσεως τῶν ἐκκλησιῶν, ἵως οὐ στέκεται ὁ κόσμος.

‘Ως δὲ ἔλαβεν ὁ πατριάρχης τὸν δρισμόν, ἥλθεν εἰς τὸ

ducam, nec ego nec successores regni mei ullo unquam tempore: sed, hoc meum consultum et sententia maneat firmiter, nec ullo modo labefactetur. tradidit hoc decretum sultanus manu sua legatis, ut id regi Constantino afferrent. ita hi humiliiter reverentia sultano exhibita ad imperatorem suum redierunt, eique scriptum hoc reddiderunt. hic igitur ut legit rescriptum sultani, sane quam gavisus est. proinde nulla interposita mora claves urbis accepit; de proceribus et populo quos idoneos existimavit, sibi comites adiunxit; urbe egressus ad tentorium ipsius sultani perrexit, et claves illi in manus tradidit. sultanus autem imperatorem humaniter complexus et osculatus ad latus suum dexterum collocavit. ita triduum et trinocium iussu eius in magna hilaritate festivitateque consumptum. deinde sultananum imperator in urbem introduxit, eique hanc tradidit.’

Haec cum bassa ex ore testium audisset, accessit ad sultananum; omnia ipsi exposuit; annosam testium senectutem indicavit. quibus ille auditis nihil magis admiratus est; et illioco patriarchae sufficienter cavit, eumque decreto securum fecit, ne ullum ei periculum amplius creetur nec molestia facessatur de huiusmodi negotio ecclesiarum, quoad hic consistat mundus.

Hoc decreto patriarcha accepto in patriarcheum revertit, comita-

πατριαρχεῖον μετὰ πατρὸς τοῦ λαοῦ τῶν Χριστιανῶν, καὶ τὸν δρισμὸν εἰς τὸ σκευοφυλακίων ἔβαλε. καὶ τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ λιτανείας καὶ εὐχαριστείας πρὸς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν καὶ πρὸς τὴν παμμακάριστον, τὴν πανένδοξον ἀγίαν 5 Θεοτόκον, τὴν ἐλπίδα καὶ ἄγκυρα ἡμῶν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὁρθοδόξων Χριστιανῶν, ἔκαμαν μετὰ πάσης εὐλαβείας. καὶ ἡ γραφή θησαυροῦ οἱ Χριστιανοὶ καὶ ἡγαλλιάσθησαν ἐνεκεν τοῦ ἀγαθοῦ τούτου ὃποῦ ἐγένετο, καὶ ἐλευθερώθη ἡ καθολικὴ μεγάλη ἐκκλησία καὶ αἱ ἐπίλοιπαι ὅλαι ἐκκλησίαι τῆς πόλεως καὶ τοῦ 10 Γαλατῶν. καὶ ἵδον ἐπληρώθη τὸ ἥγητὸν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν, ὃποῦ λέγει εἰς τὸ θεῖον καὶ ἴερὸν εὐαγγέλιον πρὸς τὸν Πέτρον “σὺ εἶ Πέτρος, καὶ ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκκλησίαν· καὶ πύλαι ἄδον οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς.”

15 Τοῦτος δὲ ὁ πατριάρχης, κύριος Ἱερεμίας, ἀνεκαίνισεν ἐκ βάθρων γῆς τὸ μοναστήριον τοῦ σταυρονικῆτα, μέγας Νικόλαος ὀνομαζόμενος, μέσα εἰς τὸ ἅγιον ὅρος, ὃποῦ ἦτον ἔρημον. καὶ τὸν ναὸν μέγιστον καὶ θαυμαστὸν μετὰ ναῷ θήκων ἔκαμε, καὶ τὸν ἰστόρησεν ὠδαιότατα καὶ λαμπρά. καὶ κελλιαὶ 20 τῶν καλογήρων ἔκαμε καὶ πύργους καὶ τράπεζα. καὶ τελχον μέγιαν καὶ δυνατὸν τὸ γῆρον ἔκτισε, καὶ ὕσπερ καστέλλῃ τὸ ἐκαλλώπισε. καὶ σκεύη πολύτιμα καὶ διάφορα ἐπροσήλωσε,

tus cuncto Christiano populo, et illud in armario ecclesiae depositum.  
eo quoque die litanii et gratiarum actionibus dominum nostrum Iesum Christum et sanctam gloriosissimamque Pammacaristam, dei genitricem, spem et ancoram piorum verorumque Christianorum, perquam reverenter venerati sunt. gaudium eximium tunc ipsis contigit: insperato omnibus laetitiis incesserunt propter hoc tantum tamque commemorandum bonum, quod liberatae essent abolitionis metu tum catholica magna tum reliquae omnes urbis Galataeque ecclesiae. ecce, impletum est illud, quod dominus noster Iesus Christus in S. evangeliō ad Petrum dicit: "tu es Petrus; et super hanc petram aedificabo ecclesiam meam; nec portae inferorum praevalebant ei."

Hic patriarcha Hieremias instauravit a fundamentis monasterium Stauronicetae, quod aliter magni Nicolai nomen habet et in monte S. Atho situm est; quod tunc ab incolis desertum fuerat. templum eius magnitudine et figura admirabile cum porticibus fecit, pictisque imaginibus elegantissime illustravit. cellulas item monachis aedificavit et turres et S. mensam. muro magno et valido cinxit et ad instar castelli exornavit. vasa praeterea pretiosa diversi generis, aurea et

χρυσᾶ καὶ ἀργυρᾶ, καὶ κτήματα πολλά, ἥγουν μούλκια, διὰ τροφὴν τῶν καλογῆρων.

Πατριαρχεύοντος ὁδὸς τούτου ἦλθεν ὁ ἀρχιεπίσκοπος τῆς πρώην Ἰουστινιανῆς, Ἀχρειδῶν, ὀνόματι Πρόχωρος, ἐδὼ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, καὶ ἐνεφανίσθη εἰς τὸ διβάνη, καὶ 5 ἔδειξε χρυσόβουλλα βασιλικά, τὰ ὅποια ἔλεγαν καὶ ἀπέφηναν ὅτι ἡ ἀρχιεπισκοπὴ αὐτοῦ νῦν ἔχει τὰ Βέρροια, τὰ ὅποια εἶναι ἐπισκοπὴ τῆς μητροπόλεως Θεοσαλονίκης. καὶ τῆς ὥρας 164 ἔβαλεν ἐκατὸν φλωρία χαράτζη εἰς αὐταῖς. καὶ ὡς ἴδεν ὁ πατριάρχης ὅτι ἔβαλε χαράτζη, ἦλθεν εἰς ἀδδημονίαν, τί γὰρ 10 κάμη, νὰ μηδὲν τοῦ ἐπάρῃ αὐτοὺς τοὺς τόπους. καὶ ἔτι 5η τοῦ ἐρμήνευσαν, καὶ ὑπῆγε καὶ εἴγαλε φεῦτιφᾶν. καὶ ἔλεγεν οὕτως ὁ φεῦτιφᾶς, ὅτι, ἀνέναι καὶ ἔχει τινὰς ἓνα πρᾶγμα, καὶ τὸ δρῖζει ἐκατὸν χρόνους, πλέον δὲν ὑπορεῖ τινὰς νὰ τὸ ἐπάρῃ ἀπὸ τὸ χέρη του. καὶ ἔτι 7η ἐφανίσθη εἰς τὸ διβάνη, 15 καὶ ἔδειξε τὸ γε φεῦτιφᾶν, καὶ ἀπέδειξεν ὅτι νὰ ἔχει πλέον περὶ τριακοσίους χρόνους ἡ ἐκκλησία τῆς Κωνσταντινούπολεως. καὶ ἀκοίσαντες τοῦτο οἱ πασιάδες ἐδικαίωσαν αὐτὸν νὰ τὸ ἔχει, μετὰ τοῦτο ὅτι νὰ στέρξει τὰ ἐκατὸν φλωρία, τὴν ἐπανεύσιν τοῦ Προχώρου. μὴ ἔχων δὲ τί νὰ κάμη ὁ πατριάρχης 20 ἔστερξεν αὐτά· καὶ ἔτι 9η ἀπεδίωξαν τὸν αὐτὸν Πρόχωρον ἀπὸ τὸ διβάνη. ἔγινε δὲ ὅλον τὸ χαράτζιον τῆς μεγάλης

argentea, dedicavit. denique multis possessionibus, ex quibus alimonia monachis suppeditetur, locupletavit.

Tempore huius patriarchae venit archiepiscopus Achridarum, olim primae Iustinianae, nomine Prochorus, huc Cpolin; cumque in senatum accessisset, protulit diplomata aurei sigilli imperatoria, quibus affirmabatur et declarabatur ad archiepiscopatum eius pertinere Berrhoeam, qui est episcopatus metropoleos Thessalonicae. ac statim eo nomine centum aureos tributo adiecit. quod cum videret patriarcha, in sollicitudinem incidit, quidnam faceret, ne ille loca illius episcopatus ad se traheret. consilio igitur quorundam usus abiit et legem extulit, cuius sententia erat "si contigerit ut aliquis rem aliquam ad centesimum annum in potestate habeat, nemo poterit eam amplius ei de manibus eripere." ita ad tribunal bassarum accessit; illaque lege prolata, demonstravit episcopatum praedictum amplius trecentos annos penes Constantinopolitanam ecclesiam fuisse. quo auditio illum ei bassae adiudicarunt, sub condicione tamen ut additione centum ducatorum, quam Prochorus fecisset, acquiesceret. quod hic, cum retractare non posset, fecit. ita repulsus abiit Prochorus. hoc modo annum huius magnae ecclesiae tributum, ad quattuor mille et centum ducatos per-

ἐκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως φλωρία χιλιάδες τέσσαρες καὶ ἑκατόν. καὶ δίδονται καθὲν χρόνον τοῦ μεγάλου Γεωγύιον εἰς τὴν ὑψηλοτάτην πόρτα τοῦ σουλτάνου.

Ἡβουλήθη οὖν ὁ αὐτὸς πατριάρχης διὰ νὰ ὑπάγῃ εἰς 5 τὴν Βλαχίαν καὶ εἰς τὴν Πουγδανίαν. ὅμως εὐγῆκεν ἀπὸ τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ ὑπῆγεν μετὰ μερικῶν ἀρχιερέων καὶ κληρικῶν. καὶ εἰς τὴν ἐπαρχίαν τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Τορνόβου ἀσθένησε καὶ ἀπέθανε. ἔγινε δὲ εἰς τὴν ἀσθένειαν αὐτοῦ μεγαλόσχημος, καὶ ἐμετονομάσθη Ἰωάννης. 10 καὶ ὑπῆγε τὸ πνεῦμα αὐτοῦ εἰς τὰς οὐρανίους μονάς, τὸ δὲ ἄγιον σῶμα αὐτοῦ ἔθαψαν ἐντίμως καὶ εὐλαβῶς. ἔκαμε δὲ εἰς τὴν πατριαρχικὸν Θρόνον χρόνους εἰκοσιτρεῖς καὶ μῆνας. καὶ ὅλους τοὺς μητροπολίτας καὶ ἀρχιεπισκόπους ἐχειροτόνησε, καὶ εἰς πολλοὺς Θρόνους καὶ δύο καὶ τρεῖς φροντῖς, πά- 15 20 μερεῖς μίονος τὸν Νικομηδείας, κύριν Διονύσιου, ὅπου δὲν ἔχειροτόνησε. ἡτον δὲ αὐτὸς, ὁ κύρις Διονύσιος, καὶ ὁ κύρις Ἰερεμίας χειροτονίᾳ τοῦ πρώην πατριάρχου κυροῦ Θεολέπτου. καὶ αὐτὸς ὁ Νικομηδείας ἔλαβε τὸν πατριαρχικὸν Θρόνον μετὰ τὸν θάνατον τοῦ αὐτοῦ κυροῦ Ἰερεμίου, ὡς φαίνεται κάτωθεν γεγραμμένον.

“Ομως οἱ κληρικοὶ τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ὡς ἔμαθον τὸν θάνατον τοῦ πατριάρχου, ἔγραψαν εἰς τοὺς πλησίους ἀρχιερεῖς. καὶ ἐσυνάχθησαν, καὶ σύνοδος μεγάλη ἐγένετο ἀρχιε-

venit; quae summa quotannis die S. Georgii in imperatoria porta repraesentari solet.

Decrevit item hic patriarcha proficisci in Valachiam et Moldaviam. hoc ergo consilio egressus e magna ecclesia iter iniit, comitatus certis quibusdam pontificibus et clericis. ibi in provincia sacratissimae metropoleos Tornobi aegrotans vitam hanc reliquit. cum autem ita morbo laboraret, perfectorum monachorum habitum sibi induit, mutato priore nomine in Ioannis nomen; spiritus et superas sic eius abivit ad arces, corpore ipsius magno cum honore sepulto. sederat in throno annos viginti tres et aliquot menses. ordinaverat omnes metropolitas et archiepiskopos, idque in multis thronis et bis terva, excepto solo Nicomedensi Dionysio, qui non ab ipso ordinatus erat: sed et hunc Dionysium et ipsum Hieremiam superior patriarcha Theoleptus ordinaverat. et idem hic Nicomediae antistes mortuo Hieremiae successit in patriarchatu, sicut inferius docebitur.

Vulgata morte patriarchae clerici magnae ecclesiae scripserunt ad proximos antistites; quibus congregatis frequens concilium factum est pontificum clericorum principum et multorum aliorum expertarum

165 ρέων κληρικῶν ἀρχόντων καὶ πολλῶν ἄλλων χρησίμων ἀνδρῶν.  
 εὐρέθη δὲ τότε εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν καὶ ὁ πατριάρχης  
 Ἱεροσολύμων, κύρις Γερμανός, καὶ ἐκάθισε καὶ αὐτὸς εἰς τὴν  
 σύνοδον. καὶ ὅμιλόσαντες πολλὰ περὶ τοῦ πατριαρχικοῦ  
 θρόνου ὅμοφώνησαν καὶ ἔστησαν καὶ τόμον ἐγγράφως ἔγρα- 5  
 ψαν, καὶ κάτωθεν ὁ πατριάρχης αὐτὸς τῶν Ἱεροσολύμων ὑπέ-  
 γραψε καὶ ὅλοι οἱ ἀρχιερεῖς, ὅσοι εἶρέθησαν, καὶ οἱ κληρι-  
 κοί. ὁ δὲ τόμος ἔλεγεν ἔτιξη, διτι, ὅποιος τῶν ἀρχιερέων  
 βουληθῇ μὲν κανένα τρόπον καὶ γένει πατριάρχης χωρίς νὰ  
 μαζοχθοῦν ὅλοι οἱ ἀρχιερεῖς, μητροπολῖται ἀρχιεπίσκοποι καὶ 10  
 ἐπίσκοποι, τῆς ἀνατολῆς, τῆς δυσέως καὶ τῆς Πελοπονήσου  
 ἡγουν τοῦ Μορέως, νὰ ἔναι αὐτοκαθαίρετος τῆς ἀρχιερωσύ-  
 νης καὶ τοῦ θρόνου. καὶ ἀφορισμὸν ὁ Ἡρακλείας ἐξεφώνηπε  
 μετὰ ὁμοφορίου καὶ ἐπιτραχηλίου. καὶ ἔτιξη ὅμοφώνως ἀπέ-  
 στειλαν ταχυδρόμους εἰς τὸν ἀρχιερεῖς μετὰ βασιλικοῦ ὅρι- 15  
 σμοῦ, καὶ ἐσύναξαν τὸν ἀρχιερεῖς αὐτοὺς ὅλους, καὶ συν-  
 τζελέτη τὸν ἔκαμναν εἰς τὸν καθδῆ. ὅποιος δὲν ὑπάγῃ εἰς  
 τὸ πατριαρχεῖον καὶ ἡ βουλὴ μερικῶν ἀρχιερέων καὶ κληρι-  
 κῶν καὶ ἀρχόντων ἡτον, ὥσταν συναγθοῦν ὅλοι οἱ ἀρχιερεῖς,  
 τότε νὰ γένει σύνοδος, νὰ καθαρισθοῦν καὶ νὰ ἔξωριζωθοῦν 20  
 πολλὰ ἐναντία ἀπὸ τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, ἀρχὴ τὸ Σιμω-

virtutis virorum. aderat tunc in magna ecclesia patriarcha quoque Hierosolymitanus, cui nomen Germanus erat; et concilio ipse etiam intererat. longa de patriarchico throno disputatione habita unanimis salutarem constitutionem fecerunt; quam et in scriptum redegerunt; et infra tum Hierosolymorum patriarcha subscrispit, tum quotquot aderant pontifices ac clerici. aiebat illa sanctio sic: "quicunque prae sulum vellet ullo modo fieri patriarcha, absque eo ut cuncti essent congregati pontifices, metropolitae archiepiscopi et episcopi, tum Orientis tum Occidentis tum Peloponnesi, hunc tales, iam ipsum per se contemnatum pontificatu et throno deiectum esse." ac condemnationem ab ecclesiaeque consortio seiunctionem Heracleae antistes, sacra humerali et collari veste indutus, promulgavit. tunc concordi voce emiserunt pernices nuntios ad pontifices cum regio mandato: eos congregarunt universos, et apud provincialem iudicem talēm ordinationem constituerunt. "quandocunque aliquis patriarchatus sitiens non accederet in patriarcheum, sed tantum coitione aliquot pauciorum prae sulum, clericorum et primorum, legeretur, perinde ac si ab universorum concilio electus esset, tunc synodus esse cogendam, in qua tales dignitate sua moverentur et longe a magna ecclesia eradicati proiicerentur." improbitatem hanc a nundinatione Simonis magi, de quo in libro rerum ab apostolis Christi gestarum, ortum et nomen habere; contra quam extare canonein apostolicum.

νιακον, δποῦ ἔναι ἀπόφασις τῶν θείων ἀποστόλων εἰς τοῦτο, καὶ ἄλλα ἄτοπα καὶ πυράνομα, δποῦ ἡσαν. καὶ τότε νὰ ἐκλέξουν καὶ πατριάρχην, νὰ καθέξεται εἰρηνικὸς καὶ ἀσκαιδάλιστος, χωρὶς κανέναν πειρασμόν.

5 “Ομως οἱ Γαλατιανοὶ είχαν μεγάλην ἀγάπην εἰς τὸν μητροπολίτην Νικομηδείας, κύριον Διονύσιον, ἔσοντας νὰ ἔναι ἡ πατρίδα τοῦ ἀπὸ τὸν Γαλατᾶν, καὶ ἐκεῖ ἐγεννήθη, καὶ ἐκεῖ ἀνετράφη· καὶ οὐ μόνον οἱ Γαλατιανοὶ τὸν ἀγαποῦσαν, ἀμὴ καὶ οἱ Καραμανῆται, καὶ ἐπειδύμονν πολλὰ νὰ τὸν ἐκάμουν  
 10 πατριάρχην. καὶ εἰς τὰς δεκαεπτὰ τοῦ Ἀπριλλίου μηνός, τὸ σύββατον τοῦ δικαίου Λαζάρου, ἔγινε σύνοδος διά τινας ἵποθέσεις, καὶ καθεζομένων τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν κληρικῶν καὶ μέρος τῶν ἀρχόντων καὶ πολλῶν ἄλλων ἀνδρῶν, καὶ τὸ πλῆθος τοῦ λαοῦ ἡτον εἰς τὴν αὐλήν. ἐκεῖ οὖν καθεζομένων ἦλθαν εἰς λόγον περὶ πατριάρχου, ὡς ἂν συναχθοῦν οἱ ἀρχιερεῖς, ποῖον νὰ κάμονται. καὶ ἐσηκώθη τότε ὁ μέγας σακελάριος, ὁ Σερπέτης, ὁρθός, ἀπὸ τὸν τόπον ὃπου ἐκαθέζετον, καὶ εἶπε μεγάλη τῇ φωνῇ. “Ἄγιοι ἀρχιερεῖς, τιμιώτατοι κλη-  
 15 ρικοὶ ἀδελφοί, καὶ δλος ὁ λαὸς τοῦ Χριστοῦ, ἀκούσατε. ὁ πρώτην πατριάρχης, κύριος Ἱερεμίας, πολλαῖς τῶν φρονῶν, ὡς ἐκαθέζετο μεθ' ἡμῶν τῶν κληρικῶν, ἀνήφερε δτι ἀποδανόντος αὐτοῦ ἄλλος δὲν ἔναι νὰ γένει πατριάρχης· μόνον ὁ ἄγιος,  
 20 ὁ Νικομηδείας, διότι ἔναι παλαιὸς ἀρχιερεὺς, γέροντας ταπει-

multa alia absurdia et libibns aduersa contra disciplinam rectam pugnare his vitiis profligatis in sacro omnium concilio legendum esse patriarcham, qui pacifice, absque omni offendiculo, citra omnem vexationem et molestiam summae rerum prae sit.

Eo tempore Galatae oppidi cives inclinatione caritatis admodum propendebant in metropoliten Nicomediae Dionysium, eo quod patria eius Galata erat, quae ipsum et generat et educaverat. nec Galatianis modo carus erat, sed etiam Caramanitis seu Cilicibus, qui magno opere eum fieri patriarcham studebant. itaque 17 die Aprilis, sabbato iusti Lazari, synodus propter negotia quaedam collecta est. ibi sedentibus pontificibus et clericis et parte procerum secularium et multis aliis, congregataque multitudine plebis in area, sermo incidit de patriarcha, quisnam in pontificum conventu faciendus esset. tunc magnus sacellarius, nomine Serpeta, de loco suo surrexit, et stans erectus clara voce dixit. “sancti pontifices, venerabiles clerici fratres, et universæ piorum coetus, auscultate. prior patriarcha felicis memoriae, Hieremias, saepenumero, quando cum clericis nobis se debat, referebat se mortuo alium neminem esse qui fieret patriarcha,

νός καὶ εἰφηγικός.” καὶ ἀκούσαντες τοῦτο ἐσηκάθησαν μέρος τῶν ἀρχιερέων καὶ μέρος τῶν κληρικῶν καὶ οἱ Γαλατιανοὶ καὶ οἱ Καραμανῆται, καὶ ὅσοι ἄλλοι τὸν ἀγαποῦσαν τὸν αὐτὸν Νικομηδείας, τὸν ἄρπαζαν ὁμάδει καὶ τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ τοὺς ὑπῆγαν μέσα εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, καὶ ἔκα-<sup>5</sup> μαν τοὺς ψήφους, καὶ ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μήνυμα, καὶ τὸ μέγια μετὰ τὸν ἐσπερινὸν τῶν βαῖων, καὶ ἐκάθισαν αὐτὸν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον.

### DIONYSIΟΣ μητροπολίτης Νικομηδείας.

Τῇ οὖν κυριακῇ τῶν βαῖων ἐκαθαλίκευσαν αὐτὸν καὶ εἰς <sup>10</sup> τοὺς πασιάδες τὸν ὑπῆγαν, καὶ τοὺς ἐπροσκύνησε· καὶ οὐδὲ τόμον ἐνθυμηθῆσαν οὐδὲ ἀφοριπμόν. καὶ ὡς ἐκάθισεν εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον, ἐπέρασεν ὅλη ἡ μεγάλη ἐβδομάδα, τὰ ἄγια καὶ φρικτὰ πάθη τοῦ σωτηρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, χωρὶς καμία ταραχή· καὶ ἔγινε καὶ ἡ ἀνάστασις. καὶ <sup>15</sup> ψάλλοντες αὐτήν ἔκλαιον ἀπὸ ταῖς στράταις Τοῦρκοι Ῥωμαῖοι Ἀρμένιοι Ἐβραῖοι καὶ πᾶσα ἄλλη φυλή, κλέχοντες καὶ βοῶντες μεγάλη τῇ φωνῇ “τὸ πὺ ταζάρῃ καίεται καὶ τὸ πεζεστένη.” καὶ ἔτρεχαν οἱ δλεεινεὶ πραγματευταὶ εἰς τὰ ἐργαστήρια αὐτῶν, ἥτις γλύτωσον ἀπὸ τὰ δοῦχα τῆς πραγματείας <sup>20</sup> αὐτῶν. ἔγινε δὲ τότε μεγάλη φθορὰ καὶ χαλασμὸς καὶ πτω-

*nisi sanctum Nicomediae praesidem: nam esse aetate proiecta pontificem, animo submissum, pacis amanteum.*” hac sententia audita pars pontificum et clericorum surrexit, Galatiani item et Caramanitae, nec non alii, qui diligebant Nicomedensem. eum rapientes una cum pontificibus in magnam ecclesiam introduxerunt. ibi suffragatione inita minus ei dederunt indicium, et post Palmarum vesperas maius. tum in patriarchicum solium extulerunt.

### XXII. P. DIONYSIUS Nicomediae metropolita.

Die dominico Palmarum in equo collocatum ad bassas perduxerunt, quos ipse adoravit. ibi nec superioris sanctionis meminere nec excommunicationis. posteaquam in throno suo sedet, praeterit tota hebdomada Paschatis, quae magna vocatur, sancti et venerandi supplicii servatoris Iesu Christi celebratio, sine ulla perturbatione. secuta est et ipsa resurrectio. quam cum in ecclesia decantarent, ecce tibi tumultus. plorare per plateas Turcae, Graeci, Armenii, Hebrei, alia quaevis natio; lauentari, magna voce clamare “pitpasarum ardet, pezestinum ardet,” hoc est forum artificum et forum pretiosissimarum vestium ac rerum. discurrere miseri negotiatores in suas officinas, ut incendio subtraherent negotiationis suae vestes et pannos. accidit

χία καὶ γυμνότητι εἰς τοὺς πρωγματευτάς διότι πολλοὶ πτωχοὶ ἔγιναν τότε πλούσιοι καὶ πολλοὶ πλούποι ἔγιναν πτωχοί.

Οἱ δὲ ἀρχοντες τῆς πόλις, ὡς ἔμαθον ὅτι πατριάρχης ἔγινε, ἐβαρέθησαν πολλά, καὶ εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν 5 ἕδραμαν καὶ εἰς τοὺς ἀρχιερεῖς ὑπῆγαν λέγοντες “τί τοῦτο; τὰ γράμματα τοῦ τόμου ἀκομί δὲν ἔστεγνωσαν· τὸ ἐπιτρα-  
χήλιον καὶ τὸ ὀμοφόριον, ὃπου ἔγινεν ὁ ἀφορισμός, ἀκομί  
ἔξω εἶναι, ὃποῦ δὲν ἐβάλθησαν εἰς τὸ σκευόφυλακίῳ· καὶ 167  
αἱ ὑπογραφαῖς σας στέκονται, ὅτι, εἴ τις τῶν ἀρχιερέων ἐπι-  
10 χειροισθῇ διὰ τὸν πατριαρχικὸν θρόνον χωρὶς νὰ συναχθοῦν  
ὅλοι οἱ ἀρχιερεῖς, νὰ ἔναι αὐτοκαθαίρετος. εἶναι νόμοι εἰς  
τοῦτο; εἶναι ἀποφάσεις; δὲν ηὔεύρετε ὅτι καὶ ἐσᾶς καὶ αὐ-  
τὸν, ὃποῦ ἐκάμετε πατριάρχην, οἱ νόμοι σᾶς καθήρουν;” οἵ  
δὲ ἀρχιερεῖς ἀπεκριθησαν “ἀληθῶς οἱ νόμοι καθήρουν ἡμᾶς,  
15 ἐὰν ηθέλαιμεν παρέβῃ τὸν νόμον καὶ τὰς ὑπογραφάς μας θε-  
ληματικῶς. ἀμὴ τοῦτο ὃποῦ ἐκάμαμεν, ἔγινε στανικός μας,  
διότι ἀπὸ τὴν σύνοδον, ὃποῦ ἐκαθεζόμεθεν, ἀρπαξαν ἡμᾶς  
στανικός, καὶ τινὲς ἐβάσταζαν ἡμᾶς ἀπὸ τὰ ποδάρια, ἄλλοι  
ἀπὸ τὰ χέρια καὶ ἄλλοι ἀπὸ τὴν μέσιν· καὶ τὰ \* καμιλά-  
20 χια ἡμῶν καὶ τὰ σοκαμίλανχα ἔρρηξαν κατὰ γῆς, καὶ ἀσκε-  
πεῖς ἡμᾶς εἰς τὴν ἐκκλησίαν ἐσφάλισαν, καὶ ἀπόφασιν εἰς  
μᾶς ἐξεφώνησαν, ὅτι ἡ τὸν Νικομηδείας γὰ κάμετε πατρι-

tunc mercatoribus ingens calamitas et iactura, ad mendicitatem et nu-  
ditatem redactis. multi tunc pauperes ditati, contra multi divites  
depauperati.

At vero principes urbis seu bassae, auditio patriarcham factum  
esse, valde moleste ferebant. itaque in patriarchicam ecclesiam cur-  
rere et pontifices adire, dicentes “quid hoc rei est? literae quibus  
in libro sanctionem inscripsistis, nondum siccatae sunt; vestis collaris  
et humeralis, in qua promulgata fuit excommunicatio, adhuc foris est  
nec in vestiarium reposita; subscriptiones etiam vestrae extant, si  
quis pontificum invadat in patriarchicum thronum non omnibus pon-  
tificibus praesentibus, taleni statim per se illa dignitate deiectum esse.  
de hoc leges sunt, sententiae firmae sunt. an ignoratis et vos ipsos,  
et quem fecistis patriarcham, voce legum vestrarum de statione ve-  
stra deturbari?” responderunt pontifices “sane deturbarent nos leges,  
si voluntate nostra violassemus legem et subscriptiones nostras. nunc  
illud quod fecimus, factum est invitatis nobis, quia e synodo, ubi se-  
debamus, nos contra voluntatem nostram rapuerunt; ac quidam nos  
portabant pedibus, alii manibus; nonnulli medios complexi pannos  
humororum nostrorum in terram abiecerunt, nudatos in templo nos  
incluserunt; praefracte denique denuntiarunt, aut Nicomediensem de-

άρχην, ἢ νὰ σὺς θανατώσομεν.” ὡς ἄκονσαν δὲ τούτους τοὺς λόγους οἱ ἀρχοντες, ἔκραξαν σύνοδον τὴν νέαν ἐβδομάδα. καὶ καθίσαντες οἱ ἀρχιερεῖς ἐξήτησαν ὅτι νὰ ἀναγνωσθῇ ὁ τόμος. ὃ δὲ πατριάρχης, κύρις Διονύσιος, μετὰ τῶν οἰκιακῶν τῆς βουλῆς αὐτοῦ δὲν ἥθελησαν οὐδὲ νὰ ὅμιλησουν οὐδὲ 5 νὰ ἀποκριθοῦν. οἱ δὲ ἀρχοντες καὶ οἱ περισσότεροι τῶν ἀρχιερέων, ὡς ἴδιαν ταύτην τὴν κυταφρόνεσιν, ἀναφορᾶ τοῦ πασιατὸ δὲ ἔκαμαν (ὅ δοποῖς ἡτον ὁ Ἀρνοσταπασιᾶς, πρῶτος βεζίρης, γυμβρὸς τοῦ βασιλέως) καὶ εἰς τὸ πεσκέσιον ἐπανεύασιν ἔκαμαν, ὅτι νὰ ἔξεταχθῇ ἡ ὑπόθεσις αὐτῇ τοῦ τόμου καὶ εἰ μὲν 10 ὁ πατριάρχης ἔγινε τομίμως καὶ κανονικῶς, νὰ τὸν ἐπροσκυνήσωμεν διὰ πατριάρχη μας, εἰ δὲ καὶ παρανόμως ἔγινε νὰ καθήρεται. ὃ δὲ πατριάρχης δὲν ἥθελε νὰ ἀκούσῃ τοῦτο μόνον ἔστεψε τὴν ἐπανεύασιν τοῦ πεσκέσιον. οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ἀρχοντες, ὡς ἴδιαν ὅτι στέργει τὴν ἐπανεύασιν, 15 πάλιν ἔκαμαν περισσοτέραν αὐξῆσιν. ἡτον δὲ τὸ πεσκέσιον φλωρία πεντακόσια ἀπὸ τὴν ἀρχήν, καὶ τότε τὸ ἐπανεύασαν τρεῖς χιλιάδες φλωρία. ὃ δὲ πατριάρχης μετά τῶν φίλων αὐτοῦ ἀρχιερέων καὶ κληρικῶν καὶ μέρος τοῦ λαοῦ ἔκαμαν σύνοδον ἀνὰ μέσον αὐτῶν, τι νὰ κάμουν εἰς τοῦτο. καὶ ἔτζη 20 διμόφωνησαν ὅτι νὰ δώσουν \* ὁκκῦ τοῦ βασιλέως, ἔσοντας ὅπου 168 ἡτον ὁ πρῶτος βεζίρης ὁ Ἀρνοσταπασιᾶς ἔχθρὸς μέγας τοῦ πατριάρχου. καὶ ὡς ἔστησαν τοῦτο, ἔκαμαν τὸν ὁκκᾶν, γρά-

*signaremus, aut morte poenas lueremus.” principes his auditis synodum sequenti hebdomade convocant: pontifices consident, sanctionem recitari postulant. at patriarcha Dionysius, et qui cum ipso faciebant, nec colloqui nec respondere ipsis volebant. principes et maior pars pontificum, ut talem contumaciam viderunt, ad bassam rettulerunt, qui erat Rusta bassa, primus vesirius, regis gener, et pescesio augendo cansam dederunt, ut exquireretur negotium illud novellae constitutionis seu decreti. “si patriarcha” inquiunt “legitime et rite factus est, retineamus ipsum, pro patriarcha vero habentes et honore debito prosequentes. sin contra, quam lex prescribit factus est, deponatur.” recusare patriarcha hoc, sed auctione honorarii acquiescere. at pontifices et primates hoc viso, cum admittere auctionem, denuo tanto maiorem fecerunt additionem. fuerat pescesio initio aurei quiengenti. tunc vero ad tria milia aureorum perduxerunt. enimvero patriarcha, ipse et qui ei favebant pontifices clerici et pars populi, inter se concilium habebant, quid de hoc facerent. convenit inter eos dandum esse supplicem libellum ad regem, cum hoc certum esset, primum vesirium, ipsum Rusta bassam, magnopere commodis adversari patriarchae. hoc ubi sic decrevere, pararunt supplicationem*

φοντες, ως ἀπὸ μέρους ὅλου τοῦ λαοῦ, ὅτι τοῦτον θέλομεν πατριάρχην, τὸν κύριν Διονύσιον. καιὶ μιᾳ ἡμέρᾳ ὑπῆγεν ὁ βασιλεὺς διὰ Θαλάσσης εἰς τὸ καμηλογέφυρον· καιὶ ως ἔμαθαν τοῦτο οἱ Χριστιανοί, ἔδραμαν ἐκεῖ, βαστόντα τὸν ὄσκαν, 5 καιὶ ἔτζη ἐπροσκύνησαν καιὶ τὸν ἔδωκαν. ὁ δὲ βασιλεὺς ως ἥλθεν εἰς τὸ σαράγιον αὐτοῦ ἀνέγνωσε τὸν ὄσκαν, καιὶ τῆς ὥρας ἔκραξε τὸν 'Ρουσταπασιᾶν, καιὶ πολλὰ τὸν ὀνείδισε περὶ τούτου. τέλος τοῦ εἵνε κατὰ ἀπόφασιν "νὰ γένει τὸ θέλημα τοῦ λαοῦ μου." καιὶ ὁ πασιᾶς μὴ ἔχων, τί νὰ κάμῃ ἀπὸ τὸν 10 φόβον τοῦ βασιλέως, ἐπεμψε τζαούση καιὶ ἐπῆρε τὸν πατριάρχην ἀπὸ τὸν Γαλατᾶν, ὃπου εὑρίσκετον ἐκεῖ διωγμένος, καιὶ τὸν ἥφερεν εἰς τὸ πατριαρχεῖον, καιὶ ἐκύθισεν εἰς τὸν Θρόνον τὸν πατριαρχικόν.

Μετὰ δὲ ἡμέρας ὀλίγας ἔλαβε τὸ πεσκέσιον, ταῖς τρεῖς 15 χιλιάδες τὰ φλωρία, καιὶ τὰ ὑπῆγεν εἰς τὸ διβάνη, καιὶ τὰ ἐπαρέδωκε τοῦ τευτερότερη. καιὶ ἔτζη τὸν ἐπῆρε, καιὶ ὑπῆγε καιὶ ἐφίλησε τοῦ βασιλέως τὸ χέρη, ως ἔναι συνήθεια τῶν πατριαρχῶν. καιὶ μπαράτιον τοῦ ἔδωκε. ως δὲ ἔλαβεν αὐτό, ἐκάθισεν ἐπὶ θρόνου, καιὶ ἔκρινεν ἀφρόβως. οἱ δὲ ἀντίδικοι 20 αὐτοῦ, οἱ ἀρχιερεῖς, μὴ ἔχοντες πλέον τί νὰ κάμουν αὐτοῦ, ἐπροσκύνησαν αὐτὸν· ως αὐθέντην αὐτῶν καιὶ βασιλέαν καιὶ πατριαρχην· καιὶ ὑπῆγε καθ' ἔνας εἰς τὸν θρόνον αὐτοῦ.

Εἰς τὰς ἡμέρας δὲ τούτου τοῦ πατριάρχου ἔγιναν πολλὰ

tanquam nomine totius populi scriptam, hunc Dionysium sibi patriarcham expetentis, quodam die rex mari ad camelogephyrom (pontem camelorum dixeris) perrexit. quod ut Christiani cognoverunt, cucurserunt illo, ferentes supplicationem; quam humiliiter ei porrexerunt. rex in palatium suum reversus eam legit et extemplo Rusta bassam accivit et valde hoc nomine obiurgavit. tandem ei dixit "est haec sententia mea, ut fiat quod populus meus vult." tum bassa, cum metu regis non haberet quod aliud ficeret, missa equite, quem zauschum vocant, patriarcham ex oppido Galata, quo electus fuerat, accersivit. qui in patriarcheum reductus sedem suam recuperavit.

Paucis diebus post, honorarium ter mille ducatorum accepit allatumque in concessum bassarum quaestori tradidit. a quo ad regem adduclus manum huius osculatus est, quemadmodum consuetudo patriarcharum fert. cumque potestatem et ius ab eo datum accepisset, in solio suo securus sedet, libere ecclesiam regens et iurisdictionem exercens, adversarii vero pontifices, cum rem impedire non possent, eum pro domino suo et rege et patriarcha agnoverunt et honorarunt. ita singuli dōmos suos discesserunt.

Temporibus huius patriarchae multae discordiae confusiones per-  
Hist. pat. CP.

σκάνδαλα καὶ συγχύσεις καὶ ταραχαὶ ἀνὰ μέσον αὐτοῦ καὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν κληρικῶν, καὶ πολλαὶ συνόδοις καὶ ταραχαῖ ἐγένοντο.

Τοῦτος ὁ πατριαρχὴς ἔκτισε μέσα εἰς τὸ πατριαρχεῖον, τὸ μέρος τῆς δύσεως, κελλία τέσσαρα ἀπάνω, καὶ ἀποκάτω<sup>5</sup> εἰς αὐτὰ ἔκαμεν ἄλλα τέσσαρα, καὶ πλησίον τούτων ἔκαμεν ἀχούριον ἑνα μεγάλον καὶ καλόν. ἔκαμε δὲ καὶ δύο ἀναλόγια, δύο κανοναρχοῦν, εἰς τὸν δεξιὸν χορὸν καὶ εἰς τὸν ἀριστερόν, καὶ ἄλλα τινὰ σκείη.

Πατριαρχεύοντος δὲ τούτου τοῦ κυροῦ Διονυσίου ἔκα-<sup>10</sup>  
τέβασαν τὸν σταυρόν, διὰ δρισμοῦ τοῦ πυσιᾶ, ἀπάνωθεν ἀπὸ τὸν ναὸν τῆς παμμακαρίστου τοῦ πατριαρχείου· δύο δὲ τοῦ ἀπάνω εἰς τὸ καμπανάριον καὶ ἐφαίνετον ἀπὸ μακρόθεν 169 στερεῖς καὶ θαλάσσης, καὶ ἐγνώριζε πᾶσα Χριστιανός τὸ πατριαρχεῖον, δταν ἡθελεν ἰδεῖ τὸν σταυρόν. καὶ ὡς τὸν ἔκα-<sup>15</sup>  
τέβασαν, ἔγινε μεγάλη λύπη εἰς τοὺς Χριστιανούς.

Τοῦτος ὁ πατριαρχὴς ἀσθειήσας ἀπέθανε· καὶ ἐν τῷ ναῷ τῆς παμμακαρίστου τὸν ἔψαλλαν μετὰ πάσης εὐλαβείας. τὸ δὲ σῶμα αὐτοῦ ἔθαψαν ἐν τῇ μονῇ τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, ἐν τῇ Χάλκῃ, εἰς τὸ μοναστήριον αὐτοῦ. 20

Ἀκούσαντες δὲ οἱ ἀρχιερεῖς τὸν θύνατον τοῦ πατριαρχοῦ ἔδραμαν πολλοί, καὶ ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς τὸ μέρος καὶ ἀπὸ

turbationes inter ipsum et pontifices et clericos exortae sunt, ac plures turbulentae synodi celebratae.

Condidit hic patriarcha in patriarchei parte, quae ad occasum solis vergit, quattuor conclavia seu cellas in superiore loco, et alia totidem inferius, his subiecta. et prope haec equile spatiōsum et pulcrum. duo quoque pulpita libris imponendis fecit; ubi quae ab aliquo leguntur, ab aliis cantantur, in dextero et sinistro choro; nec non alia quaedam, ecclesiae usibus accomoda.

Hoc patriarcha sedente deposita est S. crucis figura, bassae iussu, de superiore parte, ubi campanis locus erat, templi Pammacaristae, quod in patriarcheis est; quae crux eminus longe e terra marique conspicua fuerat omnibusque Christianis patriarcheum conspecta notum fecerat. ea deposita magnus maeror omnium piorum animos invasit.

Post haec, patriarcha morbo extinctus est; cui iusta in templo praedicto, psalmorum cantu et omni caeremoniarum genere, rite facta sunt. corpus eius in S. deiparae monasterio vicinae insulae Chalcae, ad ipsum pertinente, humatum.

Vulgato patriarchae obitu inter antistites multi et ab Oriente et ab Occidente in urbem confluxere. ibi concilio habito, de sen-

τῆς δύσεως. καὶ συνόδου γενομένης κοινῇ γνώμῃ ἀρχιερέων κληρικῶν ἀρχόντων καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ ἐψήφισαν πατριάρχην τὸν πανιερώτατον μητροπολίτην Ἀδριανούπολεως, κύριν Ἰωάσαφ, καὶ ἔδωκαν αὐτοῦ τὸ μικρὸν μήνυμα, καὶ τὸ μέγα, 5 ὡς ἐψαλαν τὸν ἑσπερινόν. καὶ τὴν εὐχαριστίαν ποιήσας ἐπὶ χεῖρας τὸ δικανίκιον ἔλαβε παρὰ τοῦ Ἡρακλείας. καὶ προσκυνήσας αὐτὸν ἐφίλησε τὴν χεῖραν αὐτοῦ. τὸ δὲ μέγα μήνυμα τοῦ ἔδωκεν ὁ τιμιώτατος καὶ σοφώτατος μέγας χαρτοφύλαξ τῆς ἀγιωτάτης τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας, 10 κύρις Ἀλέξανδρος, ὁ ἀπὸ Τηρᾶς.

### IΩΑΣΑΦ μητροπολίτης Ἀδριανούπολεως.

Ως ἔγινε τοῦτος πατριάρχης, ἔδραμεν ὅλος ὁ λαός, ἱερωμένοι καὶ κοσμικοί, καὶ ἐπροσκύνησαν αὐτὸν, γέροντες καὶ 15 νέοι. ὅμως, ὡς εἴπαμε, τὸ πεσκέσιον ἔγινε φλωφία χιλιάδες τρεῖς, ἔσοντας νὰ κάμουν τὴν ἐπανεύασιν εἰς αὐτό. καὶ οὕτως τὰς ἔδωκεν ὁ πρώην πατριάρχης, κύρις Διονύσιος. καὶ ὡς ἔγινε πατριάρχης τοῦτος ὁ κύρις Ἰωάσαφ, ἔκαμεν οἰκονομίας πολλὰς καὶ δωρήματα ἔδωκε καὶ ἔκουψε τὰ χίλια φλωρία τοῦ πεσκεσίου· καὶ ἔμεινεν αὐτὸν δύο χιλιάδας. καὶ ἔτζη ἐπῆρεν αὐτάς, καὶ ὑγῆσεν εἰς τὸ διβάνη, καὶ τοῦ βασιλέως τὴν χεῖραν ἐφίλησε, καὶ τὸ μπαράτιον ἔλαβε.

tentia pontificum clericorum primorum et totius populi, electus est patriarcha sanctissimus Adrianopoleos metropolita, Ioasaphus. cui primo minor de more significatio data est, deinde vespertino cantu peracto maior. cumque gratias rite egisset, pedum sacrum ab Heraclensi accepit; quem demisse venerans osculum manui eius insixit. maiorem vero significationem dedit ei reverendus et doctissimus vir, magnus sacratissimae magnae Christi ecclesiae chartophylax seu commentariensis, Alexander Terensis.

### XXIII. P. IOASAPHUS, metropolita Adrianopoleos.

Postquam hic patriarchicae dignitati praepositus fuit, concursu totius populi, sacri et profani ordinis, seniorum et iuniorum ei gratulantium et veneratione exhibentium, exceptus est. erat tunc temporis pescesium trium milium, uti diximus, aureorum, vitio eorum qui ad tantam id auctionem perduxerant. eam certe summam superior patriarcha Dionysius dederat. at hic Ioasaphus sedem indeptus, magna arte, multis machinationibus plurium donorum distributione tantum effecit ut uno mille desecto pescesium posthac bis mille aureorum remaneret. his secum acceptis ad consilium perrexit, manusque sultani osculatus insigne potestatis accepit.

Καὶ ὡς ἐπέρασαν ἡμέραι διλύγαι, ὅλον τὸν περιφραγμὸν τοῦ πατριαρχείου, ὃποῦ ἡτον γύρωθεν μὲν παλαιὰ πέτανα σεσαθρωμένα, ἔρρηξεν αὐτά, καὶ ἡφερεν ἀσβέστην καὶ λιθάρια καὶ κεραμίδες καὶ τούβουλα, καὶ ἔκτισεν αὐτὸν γύρωθεν, καὶ τὸ ἔκαμεν ὡς κάστρον ὥραιότατον, πεφυλαγμένον. ἔκτισε 5 δὲ καὶ δύο παλάτια εὐμορφώτατα μεγάλα, ἀριστερᾶ, ὅταν 170 εὐγένης ἀπὸ τὸ πατριαρχεῖον, πλησίον τοῦ πατριαρχικοῦ θείου κελλίου. ἔκαμε δὲ καὶ μαγγύπιον καὶ μῆλον. ἔκαμε δὲ καὶ σκεύη τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, διβάμουλον ἀργυρόν, λεκάνιν ἀργυρόν, μανονάλια δύο ἀργυρᾶ, καὶ ἄλλα πολύτιμα, 10 λαμπρά καὶ χρυσᾶ ἵερά, καὶ ποδιῖς.

Ομως τούτος ὁ πατριαρχὴς ἡτον πολλὰ ὑπερήφανος καὶ δοξασμένος, καὶ ἡλθεν εἰς μεγάλα σκάνδαλα μετὰ τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν καὶ μετὰ τῶν εὐγενεστάτων ἀρχόντων. καὶ ἀπέστειλε καὶ ἐσύναξεν ὅλους τοὺς ἀρχιερεῖς τῆς ἀνατολῆς, τῆς δύσεως 15 καὶ τῆς Πελοποννήσου· καὶ ἡλθαν καὶ ἐσυνάχθησαν εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν· διὰ νὰ τοὺς ἔχει βοηθούς, νὰ καταβύλῃ τοὺς ἔχθρους αὐτοῦ. καὶ συνόδουν γενομένης ἀπέδειξαν αὐτὸν Σιμωνιακόν, καὶ κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῶν ἀποστολικῶν θείων κανόνων ἐκάθηραν αὐτὸν τῆς ἀρχιερωσύνης καὶ τοῦ 20 πατριαρχικοῦ θρόνου καὶ τῆς τιμῆς.

Ίδου καὶ ἡ καθαίρεσις αὐτοῦ.

Paucis diebus elapsis totum septum quo patriarcheum circumdatum erat, cum veteribus et putrefactis tuguriis destruxit; adiectisque calce, lapidibus, tegulis et coctilibus lateribus murum ipsi patriarcheo circumdedit, ita ut id nunc castri pulcherrimi et muniti speciem habeat. aedificavit quoque duo speciosa et ampla palatia in parte sinistra exeunti e patriarcheo, prope sacratissimam patriarchae cellam; ad haec coquinam et implendinum insuper vasis sacris magnam ecclesiam auxit et ornavit, turibulo, pelvi, candelabris duobus, ex argento omnibus, nec non aliis magni pretii et splendoris ex auro utensilibus sacris et vestibus.

Erat porro hic patriarcha admodum superbo ingenio, et gloriae praeter modum avido. hinc in magnas concertationes cum venerando clericorum coetu et cum viris nobilitate praestantibus venit, atque ut sibi adiutores adversariae factionis prosternendae causa paratos haberet. nuntiis emissis cunctos Orientis Occidentis et Peloponnesi pontifices congregavit. qui cum venissent, in magna ecclesia congregati sunt. synodo autem facta, ipsum Simoniae convicerunt et ex sententia sacrorum apostolicorum canonum pontificio throno patriarchico honore deiecerunt.

Exemplum deiectionis.

Οὐδέποτε κόρον ἐκτήσατο δὲ τῆς ἡμετέρας σωτηρίας  
 ἔχθρος καὶ ἐπίβουλος, τῇ ἀνθρωπείᾳ ἀρχῆτεν ἀνθιστάμενος  
 φύσει καὶ κατὰ τῆς Χριστοῦ ἐκκλησίας ἀεὶ ὀπλιζόμενος, αἰ-  
 ὁρέσει ποτὲ μὲν διαφόροις ἐπιβουλεύων, ποτὲ δὲ κατὰ τῶν  
 5 θείων ἀποστολικῶν κανόνων καὶ πατρικῶν ἀνθρώπους φθο-  
 ρεῖς ἐγείρων, τοὺς τὰ ὡτα αἰτῷ ὑποκλίνοντας. ὡς καὶ νῦν  
 ἡ πληθυνθεῖσα ἀμαρτία ἡμῶν ἔξήγειρεν ἀναφανδὸν διώκτην  
 καὶ πολέμιον καὶ φθορέα τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως,  
 τὸν πατριαρχεύσαντα Ἰωάνναφ, ὃς ἀφοβίαν θεοῦ νοσῶν, ὡς  
 10 ἀπιονής ἀνθρωπος, πᾶν εἶδος παρανομίας ἐκτὸς τῆς διατύξεως  
 τῶν ἱερῶν κανόνων πεπραχώς ἦν. ἐνθέν τι διαμηνυσθέντες ἡμεῖς,  
 οἱ τὴν σύνοδον ἀναπληροῦντες ἀρχιερεῖς ἐπὶ δξειάσει τῶν τοι-  
 ούτων, πρό γε τῶν ἀλλων πάντων ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων  
 τὰ κατὰ τοῦ πατριάρχου δεῖν ἔγνωμεν λεπτομερῶς θεωρῆσαι.  
 15 καὶ δὴ τὰς ὄψεις ἐπιβαλόντες τοῖς λαληθεῖσιν ἐγκλήμασι κατ'  
 αὐτοῦ παρά γε τοῦ μεγάλου σακελαρίου τῆς καθολικῆς μεγά-  
 λης ἐκκλησίας, πρεσβυτέρους κυροῦ Ἀναστασίου, καὶ τοῦ με-  
 γάλου λογοθέτου κυροῦ Ἰέρακος, καὶ τοῦ ἐν ἀρχονσι κυροῦ  
 Ἀντωνίου τοῦ Καντακούζηνοῦ, καὶ κυροῦ Μιχαὴλ τοῦ Γαβρᾶ,  
 20 μετὰ τὴν προσήκουσαν ἀκριβῆ ἔρευναν καὶ δξέτασιν εὑρομεν  
 αὐτὸν οὐ μόνον ἀδικον καὶ πλεονέκτην, ἀλλὰ καὶ ἀθετήσαντα  
 τὴν πρὸς αὐτὸν δοθεῖσαν διάκρισιν παρὰ τῶν ἀρχιερέων, καὶ 171

Nunquam satietatem capit inimicus ille salutis nostrae et insi-  
 diator, qui humano generi mox ab initio adversarius extitit et adver-  
 sus Christi ecclesiam semper arma capit. nam interdum per haereses,  
 quas varias excitat, insidiatur: nonnunquam per homines irrequietos,  
 qui aures ei adhibent, corruptiones sacrorum apostolicorum et a S.  
 patribus traditorum canonum tentat. sicut nunc quoque peccatorum  
 nostrorum abundantia aperte persecutorum suscitavit et hostem et  
 ecclesiasticae disciplinae corruptorem, istum qui patriarcha fuit, Ioa-  
 sphum, hic enim morbo animi dei timorem aspernatus, ut homo sine  
 metu et a ratione alienus, omne genus iniuritatis, a praescripto sa-  
 crorum canonum recedens, designavit. unde nos, qui ad hoc concilium  
 inquirendi causa convenimus, antistites certiores facti, antequam  
 quicquam rerum ecclesiasticarum attingeremus, patriarchae acta ex-  
 quisite nobis consideranda duximus. oculis itaque ad crimina adie-  
 ctis quae contra ipsum allata sunt (primum a magno sacellario ca-  
 tholicae ecclesiae, presbytero Anastasio, item a magno logo-  
 theta Hierace, deinde ab illustribus viris, Antonio Cantacuzeno et  
 Michaelae Gabra) adhibitaque, quam par erat, accurata investigatione  
 et examinatione, deprehendimus ipsum non solum iniustum et ava-  
 rum, sed etiam sententiae de ipso a pontificibus latae contemptorem,

διαπραττόμενον ἄντικρυς τὸ τοῦ Σίμωνος παρανομάτατον καὶ ἀσεβέστατον ἔργον, καὶ ἀθετοῦνται, ὡς οὐκείοις χείλεσιν ὥμολόγησε, τὸν εἰκοστὸν ἑννατὸν κανόνα τῶν ἀγίων ἀποστόλων, τὸν φάσκοντα οὐτωσί “εἴ τις ἐπιθυκος διὰ χρημάτων τῆς ἀξίας ταύτης ἐγκρατής γένηται, ἢ πρεσβύτερος ἢ διάκονος,<sup>5</sup> καθαιρείσθω καὶ αὐτὸς καὶ ὁ χειροτονήσας, καὶ ἐκκοπτέσθω παντάπαισι καὶ τῆς κοινωνίας, ὡς Σίμων ὁ μάγος ὅπ’ ἐμοῦ Πέτρου.” πρὸς δὲ καὶ ἐκποιήσαντα ἔκτὸς ἀνάγκης κατεπειγούσης, καὶ χωρὶς γνώμης συνοδικῆς ἢ εἰδήσεως τῶν κληρικῶν, τὰ ἐν τῇ Κρήτῃ πρὸς χρόνῳ ἀμνημονεύτων ἀφιερωμένα<sup>10</sup> κτήματα τῆς καθολικῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ὡς καὶ περὶ τούτου ὁμολόγησε, τοῦ εἰκοστοῦ ἔκτου κανόνος τῆς ἐν Καρθαγένῃ φάσκοντος “όμοιώς ἡρεσεν ἵνα πρᾶγμα ἐκκλησιαστικὸν μηδεὶς πιπράσκῃ. ὅπερ ἐὰν πρόσοδον μὴ ἔχῃ καὶ πολλὴ τις ἐπείγῃ ἀνάγκη, τοῦτο ἐμφανῖζειν τῷ πρωτεύοντι τῆς αὐτῆς ἐπαρχίας,<sup>15</sup> καὶ μετὰ τοῦ ὀρισμένου ἀριθμοῦ τῶν ἐπισκόπων βουλεύεσθαι τί δεῖ πρᾶξαι. εἰ δὲ τοσαύτη ἐπέχει ἀνάγκη τῆς ἐκκλησίας ὡς μὴ δύνασθαι πρὸ τοῦ πωλεῖν βουλεύεσθαι, καὶ τοὺς γειτνιῶντας εἰς μαρτυρίαν καλέσει ὁ ἐπίσκοπος, φροντίδα ποιούμενος τοῦ ἀποδεῖξαι τῇ συνόδῳ πάσας τὰς συμβά-<sup>20</sup> σας τῇ ἐκκλησίᾳ αὐτοῦ περιστάσεις. ὅπερ εἰ μὴ ποιήσει, ὑπενθύνοντος τῷ θεῷ καὶ τῇ συνόδῳ φανείη ὁ πιπράσκων, καὶ ἀλλότριος τῆς οἰκείας τιμῆς.” ἔτι δὲ καὶ καθαιρέσσεις ἀρχιε-

denique eum qui aperte se iniquissimo et summe impio Simonis scelere astrinxerit atque, ut suomet ore confessus est, 29 canonem S. apostolorum conculcaverit, diserte sic dicentem “si quis episcopus pecunia data huius dignitatis compos factus fuerit aut presbyter vel diaconus, deponitor et ipse et qui eum designavit, atque prorsus a communione exscinditor, sicut Simon magus a me Petro.” insuper reprehendimus eum, nulla necessitate urgente, iniussu illius synodi, nemine clericorum sciente, alienasse possessiones catholicae magnae ecclesiae in Creta insula, ante tempora memoriam effugientia, consecratas, sicuti de hoc quoque confessus; quod contra 26 Carthaginensis concilii canonem est, qui sic habet “similiter placuit ne quid ecclesiasticum ullus vendat. quodsi non habuerit proventum et magna incubucrit necessitas, id indicetur primati eiusdem provinciae, et, adhibito certo numero episcoporum consultetur quid agendum sit. quodsi tanta necessitas ecclesiam urserit ut non possit ante vendendum, deliberari saltem vicinos ad hoc testandum vocabit episcopus, curam adhibens ut omnes, qui ecclesiae suae acciderint, casus synodo demonstret. quodni fecerit, reus deo et synodo tenebitur qui vendidit, et a suo alienus honore.” reprehensus est etiam abrogationes pontificum praeter ra-

ρέων παραλόγως ποιοῦντα, καὶ αὐθις συγχωρήσεις, τοῦ τε  
δηλαδὴ Καβάλας Νεοφύτου (μετὰ τοῦ συγκαθαιρεθέντος αὐτῷ  
παπᾶ Κλονάρη, λαβόντα δίγαμον γυναικα ἐν τῇ Θάσῳ) καὶ  
τοῦ Ἐλασσῶνος Γρηγορίου καὶ τοῦ Περιθεωρίου Δοσιθέου.  
5 ὁσαύτως δὲ καὶ παρενορίας πλείστας χειροτονήσεις, ἐν τῃ  
ἐπαρχίᾳ τοῦ Χαλκηδόνος καὶ τοῦ Ἡρακλείας καὶ τοῦ Θεσσα-  
λονίκης κυροῦ Θεωνᾶ καὶ τοῦ Μεθύμνης. ἀλλὰ δὴ καὶ ἀδο-  
κιμάστους χειροτονήσεις καὶ ὄλλας πλείστας κατηγορίας φυ-  
νεράς, καὶ μεμαρτυρημένας δέ. ἰδόντες οὖν ἡμεῖς, ἵνα μὴ  
10 καὶ αὐτοὶ καθαιρέσει καὶ τῷ αὐτῷ ἀναθέματι ὥμεν ὑπόδικοι  
ώς συγκοινωνοῦντες τῷ ἀκοινωνήτῳ; ἢδη αὐτὸν ἀγάξιον ἐκρί-  
ναμεν τῆς ἀρχιερωσύνης ως πρωταίτιον τῆς παραβάσεως τῶν  
Θείων καὶ ἱερῶν κανόνων, καὶ καθαιροῦμεν, καὶ ἐκπτωτον  
καὶ ἀπῆλλοτριωμένον ἔχομεν αὐτὸν καὶ τῆς ἀξίας τοῦ πα-  
15 τριάρχου καὶ τοῦ ὀνόματος, ὥστε μὴ δύνασθαι κατὰ μηδένα 172  
τρόπον τοῦ λοιποῦ ἀναλαβέσθαι ἢ τὸν θρόνον τὸν πατριαρχι-  
κὸν ἢ τὸ τούτου λειτουργημα, ἀλλὰ καὶ μόνον κατὰ μοναχοὺς  
ζῆν. ὅθεν καὶ εἰς τὴν περὶ τούτων δήλωσιν καὶ ἀσφάλειαν  
ἔγενετο καὶ ἡ ἡμετέρα συνοδικὴ ἀπόφασις, προκειμένον τοῦ  
20 θείου εὐαγγελίου, καὶ ἀφορισμοῦ πρότερον ἐκφωνηθέντος. ἐν  
ἴτει ἐπτακισιλιοστῷ ἐβδομηκοστῷ τρίτῳ, μηνὶ Ιανουαρίῳ,  
Ινδικτιῶνος ὄγδόνης.

tionem faciens, et eorundem restitutiones, videlicet Neophyti apud Cabalam, cum quo etiam sacerdotem Clonaram, qui mulierem bis nuptam in Thaso duxerat, deiecit, et Gregorii apud Elassonem, et Dosithei apud Périthorium, antistitum. eodem modo multarum extra legitimos fines ordinationum factarum compertus est, tum in Chalcedonensis, tum in Heracleensis, tum in Thessalonicensis Theonae, tum in Methymuae praesulum provinciis sed et citra examen probacionemque factarum ordinationum. quae accusationes ipsius plurimis aliis criminibus cumulatae sunt, iisque manifestis et testatis. haec itaque cum nos cerneremus, metuentes ne et nos deiectioni et eidem anathemati obnoxii fieremus tanquam communicantes cum incomunicabili, iam ipsum pontificatu indignum iudicavimus ut primum violationis divinorum et sacrorum canonum auctorem, et deiicimus ipsum ac pro electo et abalienato habemus tum a dignitate patriarchae tum a nomine, ita ut nullo modo in posterum nec ad thronum patriarchicum nec ad eius administrationem postliminio redire possit, sed tantummodo monasticam vitam degere. unde et maioris horum omnium notitiae ac certitudinis causa lata quoque est nostra synodica sententia, proposito ante oculos sacrorum evangeliorum libro, et excommunicatione antea pronuntiata. actum anno septies millesimo septuagesimo tertio, mense Ianuario, inductione octava.

Ωσαντεως ὅτε παρακελευόμεθα ἡνα, εἴπερ τίς ἡμῶν τῶν ὑπογεγραμμένων ἀρχιερέων προϊόντος τοῦ χρόνου ἐθελήσει ἀθωῶσαι αὐτόν, νομίμως καὶ καρονικῶς καθαιρεθέντα, καὶ ἀθετήσας τὴν ἴδιαν ἔννομον ὑπογραφὴν ἔξαδιώσεως τινὸς ἡ φιλοπροσωπίας, ὑπάψχῃ αὐτοκαθαίρετος καὶ ἀπηλλοτριωμένος 5 τῆς ἀρχιερωσύνης καὶ τῷ ἀναθέματι ὑπόδικος.

Ο Παΐσιος ἀρχιεπίσκοπος Ἀχρειδῶν ἐκὼν ὑπέγραψα.

Ο εὐτελῆς μητροπολίτης Καισαρείας Μητροφάνης ἐκὼν ὑπέγραψα.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Ἡρακλείας Κύριλλος ἐκὼν 10 ὑπέγραψα.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Τορνόβου Ἀρσένιος ὑπέγραψα.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Κυζίκου Ιωάσαφ ὑπέγραψα.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Θεσσαλονίκης Θεωνᾶς.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Νικαίας Κύριλλος ὑπέγραψα. 15

Ο ταπεινὸς μετροπολίτης Χαλκηδόνης Εὐθύμιος ὑπέγραψα.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Λαρίσσης Νεόφυτος ὑπέγραψα.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Άδριανουπόλεως Ἀρσένιος.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Ιωάσαφ.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Ἀγχιάλου Ξενοφῶν ὑπέγραψα.

Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Κορίνθου Σωφρόνιος ὑπέγραψα. 20

Eodem modo statuimus: si quis nostrum, quorum nomina hic subscripta sunt, pontificum, voluerit progressu temporis purgare ipsum et absolvere, cum tamen sit ex praescripto legum et canonum de solo detractus, suamque legitimam subscriptionem irritam facere, seu licentia quadam et petulantia, seu voluntatis erga hominem propensione, talem esse suo ipsius iudicio et facto electum pontificioque honore exutum et anathemati obnoxium.

Ego Paisius archiepiscopus Achridarum, volens subscripsi.

Ego vilis metropolita Caesareae Metrophanes volens subscripsi.

Ego humilis metropolita Heracleae Cyrillus volens subscripsi.

E. h. m. Tornobi Arsenius subscripsi.

E. h. m. Cyzici Ioasaphus subscripsi.

E. h. m. Thessalonicae Theonas.

E. h. m. Nicaeae Cyrillus subscripsi.

E. h. m. Chalcedonis Euthymius subscripsi.

E. h. m. Larissae Neophytus subscripsi.

E. h. m. Adrianopoleos Arsenius.

E. h. m. Ioasaphus.

E. h. m. Anchiali Xenophon subscripsi.

E. h. m. Corinthi Sophronius subscripsi.

- 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Γρηγόριος Προύσης ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Φιλιππούπολεως Ἀρσένιος.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Παρονυξίου Βενιαμίν.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης παλαιῶν Πατρών Γερμανός. 173  
 5 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Θηβῶν Ἰωάσαφ.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Λακεδαιμονίου Γρηγόριος.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Μιτυλήνης Μαχάριος.  
 'Ο ταπεινὸς μετροπολίτης Μεσημβρίας Ματθαῖος.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Ἱερισσοῦ καὶ ἀγίου ὄρους

## 10 Αρβίδ.

- 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Ρυζαίου Ἰωακείμ.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Αθηνῶν Σωφρόνιος.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Ναυπάκτου καὶ Ἀριης Ἰωακείμ.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Βάρης Γαβριὴλ ὑπέγραψα.  
 15 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Χριστιανουπόλεως Μακάριος,  
 ἔχων καὶ τὴν γνώμην τοῦ Μονεμβασίας.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Τραϊανουπόλεως ἥτοι Μαρω-  
 γείας Γαβριὴλ ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Διδυμοτοίχου Σωφρόνιος ὑπέ-  
 20 γραψα.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Δρίστης Παρθένιος ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Μιδίας Ἰωακείμ ὑπέγραψα.

- E. h. m. Gregorius Prusae subscripti.  
 E. h. m. Philippopoleos Arsenius.  
 E. h. m. Parinaxiae Beniamin.  
 E. h. m. priscarum Patrarum Germanus.  
 E. h. m. Thebarum Iosaphus.  
 E. h. m. Lacedaemoniae Gregorius.  
 E. h. m. Mitylenae Macarius.  
 E. h. m. Mesembriae Matthaeus.  
 E. h. m. Hierissi et S. montis David.  
 E. h. m. Rhyzaei Ioachimus.  
 E. h. m. Athenarum Sophronius.  
 E. h. m. Naupacti et Artæ Ioachimus.  
 H. m. Varnæ Gabriel subscripti.  
 H. m. Christianopoleos Macarius, habens et consensum praesulnis  
 Monembasiae.  
 E. h. m. Traianopoleos sive Maroneae Gabriel subscripti.  
 E. h. m. Didymotoechi Sophronius subscripti.  
 E. h. m. Dristæ Parthenius subscripti.  
 E. h. m. Midiae Ioachimus subscripti.

'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Σωζοπόλεως Φιλόθεος ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Ζιχνῶν Γρηγόριος ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Λήμνου Νεόφυτος ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Κίτρου Δαμασκηνὸς ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Κασανδρίας Κοσμᾶς ὑπέγραψα. 5  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Πολεαννίης καὶ Βαρδιώριτῶν  
*Μακάριος.*

'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Ζητουνίου Ἰάκωβος ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Δρινουπόλεως Μακάριος ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Δαμαλῶν καὶ Πολυφέγγους Ἰωάσαφ. 10  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Φαναρίου Γρηγόριος ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Ωλένης Σισώης ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Αὐλῶνος Λαυρέντιος ὑπέγραψα.  
 174 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Σόλωνος Ἀνθιμος ὑπέγραψα.  
 'Ο Βελᾶς Ἀντώνιος, ταπεινὸς ἐπίσκοπος τοῦ Ἰωαννίτων, 15  
*ἔχων* καὶ τὴν γνώμην αὐτοῦ, ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Φαναρίου Γαβριῆλ, ἔχων καὶ τὴν  
 γνώμην τοῦ Θαυμακοῦ, ὑπέγραψα.  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Δημητριάδος Θεόφιλος, ἔχων καὶ  
 τὴν γνώμην τοῦ Αιτζᾶ καὶ Αγράφων. 20  
 'Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Ρεντίνης Δαμασκηνός, ἔχων καὶ  
 τὴν γνώμην τοῦ Σερβίων, ὑπέγραψα.

- E. h. m. Sozopoleos Philotheus subscrispsi.
- E. h. m. Zichnarum Gregorius subscrispsi.
- E. h. m. Lemni Neophytus subscrispsi.
- E. h. episcopus Citri Damascenus subscrispsi.
- E. h. episcopus Casandriae Cosmas subscrispsi.
- E. h. episcopus Poleanninae et Bardioritarum Macarius.
- E. h. episcopus Zetumii Iacobus subscrispsi.
- E. h. e. Drinopoleos Macarius subscrispsi.
- E. h. e. Daimalarum et Polyphengis Ioasaphus.
- E. h. e. Phanarii Gregorius subscrispsi.
- E. h. e. Olenae Sisoes subscrispsi.
- E. h. e. Aulonis Laurentius subscrispsi.
- E. h. e. Solonis Anthimus subscrispsi.
- Ego Belas Antonius, humilis episcopus metropolitae Ioanninorum,  
 habens et assensum eius, subscrispsi.
- E. h. e. Phauarrii Gabriel, cum censenu etiam Thaumacensis,  
 subscrispsi.
- E. h. e. Demetriidis Theophilus, assentientibus quoque Litzae  
 et Agraphorum metropolitis.
- E. h. e. Rhendinae Damascenus, assentiente et Serviorum me-  
 tropolita, subscrispsi.

‘Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Μέτρων καὶ Ἀθύρων Προκόπιος,  
ἔχων καὶ τὴν γνώμην τοῦ Μυριοφύτου.

‘Ο ταπεινὸς μητροπολίτης Καστωρίας Ἰωάσαφ, καὶ πρω-  
τόθροιος πύσης Βουλγαρίας, ἐκὼν καὶ ἴδιᾳ χειρὶ ὑπέγραψα.

5 ‘Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Στρουμνίτζης Ἀνανίας ἐκὼν καὶ  
ἴδιᾳ βουλῇ ὑπέγραψα.

‘Ο ταπεινὸς ἐπίσκοπος Μελενίκου ὑπέγραψα.

Τέλος τῶν ὑπογραφῶν τῶν ἀρχιερέων τῆς ἀνατολῆς,  
τῆς δύσεως καὶ τῆς Πελοποννήσου.

10 ‘Ωσὰν οὖν ἐκαθηρέθη δὲ αὐτὸς κύρις Ἰωάσαφ, ἐσηκώθη  
ἀπὸ τοῦ θρόνου, καὶ ἔκαμε μετάνοιαν τῶν ἀρχιερέων δεξιὰ  
καὶ ὁριστερά, καὶ οὕτως εὐγῆκεν ἀπὸ τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν  
καὶ ὑπῆγεν εἰς τὰ ὄσπητα αὐτοῦ, ὃποῦ εἶχεν ἀγορασμένα,  
καὶ ἐκάθισε. καὶ τῆς ὥρας εὐγῆκε καδδῆς καὶ σκλάβος  
15 ἀπάνω τοῦ, καὶ ἔξεταζαν αὐτόν· καὶ ἐπλήρωνε ἐκεῖνα ὅπου  
εἶχεν ἐπαρμένα ἀδίκως τῶν ἀρχιερέων καὶ ἄλλων ἱερωμένων.  
καὶ ἐπληρώθη εἰς αὐτὸν τὸ ὅγητὸν τοῦ θείου Δαβίδ “ἐπιστρέ-  
ψει δὲ πόνος αὐτοῦ εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ” καὶ τὰ ἔξης.

“Ομως οἱ ἀρχιερεῖς, μετὰ τὴν καθαιρέσιν τούτου, ἔκαμαν  
20 σύνοδον καὶ ἐκάθισαν ὅμοῦ καθ' ἓνας κατὰ τὸν βαθμὸν τοῦ

E. h. e. Metrorum et Athyrorum Procopius, astipulante quoque  
Myriophytnensi.

E. h. metropolita Castoriae Ioasaphus, et Protothronus totius  
Bulgariae, volens mea manu subscripsi.

E. h. episcopus Strumnitiae Ananias volens meo consilio sub-  
scripsi.

E. h. episcopus Melenici subscripsi.

Hactenus subscriptiones antistitum Orientis et Occidentis et  
Peloponnesi.

Hoc modo eversus patriarchatu Ioasaphus surrexit de loco ubi  
sederat, et reverentiam pontificibus exhibuit, dextrorum sinistrorum  
que conversus. tunc e magna ecclesia egressus in suas domos abiit,  
quas emerat, ibique mansit. mox exiit iudex et servus, conveniens  
ipsum. hi rationes ab eo pecuniis repetundis poposcerunt. tunc per-  
solvit quae iniuste abstulerat pontificibus aliisque sacri ordinis viris.  
ita impletum super eo fuit hoc Davidis “revertetur in caput ipsius  
labor suus,” et quae ibi sequuntur.

Peracta deiectione illius concilium a pontificibus coactum est, in

175 θρόνου αὐτοῦ, διὰ τὰ κάμουν πατριάρχην. καὶ ἐκεῖ ἐν τῇ συνέδρῳ ἀπέφηναν ὁμοφώνως μιᾶς βουλῆς καὶ γνώμῃ, καὶ ἔκοψαν τὸ τοῦ Σίμωνος παρανομώτατον καὶ ἀσεβέστατον ἕργον, ἦγουν νὰ μηδὲν ἐπέρνουν φλωρία, ὅταν κάμνουν χειροτονία, κατὰ τὴν ἀπόφασιν τῶν Θείων καὶ ἴερῶν κανόνων, τοῦ εἰκο-5 στοῦ ἐννάτου καὶ τοῦ τριακοστοῦ. εἰ δὲ καὶ ὅποιος τῶν ἀρχιερέων παρέβη τούτους τοὺς κανόνας, τὰ ἔναι αὐτοκαθαίρετος. περὶ δὲ τοῦ ἐμβατικίου ἐσυγχώρησαν νὰ τὸ ἐπέρνουν. ὡς τῆς κολάσεως. τοῦ κακοῦ δένδρου ἐτίναξαν τὰ φύλλα, καὶ ἔκοψαν τοὺς κλάδους καὶ τὸ δένδρον, καὶ τὴν ὁίζαν ἀφῆκαν, 10 ἦγουν τὸ Σιμωνιακὸν τῶν χειροτονιῶν ἔκοψαν, τὴν δὲ ὁίζαν, τουτέστι τὸ ἐμβατίκιον, ἀφῆκον, καὶ πάλιν βλαστάνη καὶ αὐξάνη τῆς κολάσεως τὸ δένδρον. καὶ ἀκούσατε τί λέγει εἰς τὰς πράξεις τῶν ἄγιων ἀποστόλων. Θεασάμενος δὲ Σίμωνος μάγος διὰ τὴν ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων 15 δίδοται τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον, ἔφερε χρήματα, τουτέστι φλωρία, καὶ εἶπε τῶν ἀποστόλων “δότε καὶ ἐμὲ τὴν ἔξουσίαν ταῦτην, ἵνα εἰς ἐκεῖνον, ὃποῦ βάλω τὰ χερία μου, νὰ ἔρχεται τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον.” δὲ ἀπόστολος Πέτρος εἶπε πρὸς αὐτὸν “τὸ ἀργύριον σου” ἦγουν τὰ φλωρία σου “καὶ ἐσὺ νὰ 20 ἥσε ἀφωρισμένος καὶ ἀναθεματισμένος εἰς τὴν ἀπώλειαν τοῦ αἰωνίου πυρός, διότι ἐλογίασες, τὸ χάρισμα τοῦ Θεοῦ δίδεται

quo hi suis locis, pro dignitate muneris sui ecclesiastici quisque, consederunt patriarchae faciendi causa. tunc una eademque mente et voce decretum ibi ab eis factum est, quo Simonis scelestissimum impietatisque plenum vitium excindebatur, videlicet ne ullam caperent in designationibus pecuniam, sed divinorum et sacrorum canorum, vicesimi noni et trigesimi, sententiam inviolatam retinerent. quodsi ullus, quicunque esset, praesulum hos canones transiret, iam tum per se functione muneris sui deiectum esse nihilominus tamen embaticium (doni nescio quid, quod initio daretur) accipi permisere o indulgentiam poenis diguam malae arboris decussare folia, et ramos exciderunt, atque ipsam adeo arborem: sed radicem reliquerunt. quod dico, hoc est. nundinationem quidem Simoniacam ordinationum amputarunt sed radicem, nempe munus quod initio datur, reliquerunt, ut scilicet ne deesset causa rursus germinaudi et crescendi punitionis apud inferos arbori. audite quid in libro actorum apostolorum dicatur. cum vidisset autem Simon per impositionem manuum apostolorum dari spiritum sanctum, obtulit eis pecunias, ac dixit “date et mihi potestatem, ut ad illum, cuicunque manus meas imposuero, veniat sanctus spiritus.” Petrus vero dixit ei pecuniae tuae et tu sitis a communione piorum segregati et in exitium aeterni ignis execrati,

μὲ φλωρία.” οὐαὶ οὐαὶ ἐεῖς ἐκείνους τοὺς ἀρχιερεῖς ὃνοι πωλοῦν τὴν χάριν τοῦ ἁγίου πνεύματος καὶ λαμβάνοντα φλωρία. ὅμως νὰ ἔλθωμεν εἰς τὸ προκείμενον.

### *MΗΤΡΟΦΑΝΗΣ μητροπολίτης Καισαρείας.*

5. Καθήραντες ἡ σύνοδος τῶν ἀρχιερέων, ὡς εἶπαμε, τὸν πατριαρχῆν κύριν Ἰωάσαφ, ἐψήφισαν τοῦτον τὸν Καισαρείας πατριαρχῆν· καὶ δώσαντες αὐτοῦ τὸ μικρὸν μήνυμα καὶ τὸ μέγα, ἔλαβε τὸν πατριαρχικὸν θρόνον. λοιπὸν τινὲς ἀρχιερεῖς ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τούτου δὲν ἔπερναν φλωρία νὰ κά-  
10 μονν ἰερεῖς· μόνον τὸ ἐμβατίκιον τοῦ ἔπερνε, ὥστὲν ἡθελε τὸν ἑκάμη ιερέαν, καὶ τοῦ ἔδιδεν ἐκκλησίᾳ. καὶ ἀκούσατε τὶ ἐμπατίκη ἔπερναν τινὲς ἀρχιερεῖς. ἔσοντας εἰς τὴν χειροτονίαν ὃνοῦ δὲν ἔπερναν φλωρία, διὰ νὰ μηδὲν παρέβουν τὴν 176 ἀπόφασιν τῶν Θείων νόμων καὶ τῶν ἀρχιερέων, καὶ διὰ νὰ  
15 μηδὲν καταριθοῦν μὲ τὸν Δίμων τὸν μάγον, ἔπερναν τὸ ἐμβατίκιον διπλόν, καὶ δὲν εἶχαν καμίαν ζημίαν ἀπὸ τὴν πραγματεία τούς· μόνον ἐρχόντησαν πάλιν εἰς τὴν πρώτην ἀπόλαυσιν τὸν μαμωνᾶ. οὐαὶ οὐαὶ. δὲν γελάται ὁ Θεός, οὐδὲ πρόσωπον ἐβλέπῃ, οὔτε βασιλέως οὔτε ἀρχοντος οὔτε ἀρχιερέως  
20 οὔτε ἄλλου τινός· ἀμὴ τοῦ καθ' ἐνὸς ἀποδίδει κατὰ τὰ ἕργα αὐτοῦ ὥστὲν θεός δίκαιος.

*quod gratiam dei putasti dari pecuniis.” vae vae istis pontificibus, qui, quae gratis dantur a spiritu sancto, pecuniis vendunt. verum ad institutam narrationem redeamus.*

### *XXIV. P. METROPHANES, Caesareae metropolita.*

Exturbato ad hunc quem diximus modum patriarchica sede in pontificum consessu Iosapho, suffragiis eorundem designatus est Caesariensis patriarcha, successitque is, utraque significatione accepta in sublimi throno. ceterum sub huius patriarchatu fuerunt quidam pontifices, qui non accipiebant ob sacerdotes creandos pecuniam: sed tantum embaticium aliquis capiebat, quando sacerdotem aliquem faceret, dante id ecclesia. atque cognoscite, quaeso, quodnam embaticium quidam eorum acceperint. cum in ipsa ordinatione nullos caperent nummos, ut ne sanctionem sacrarum legum et antistitum transirent, neu eodem cum Simone mago crimine condemnarentur, capiebant exinde duplum embaticium. ita ἐ tali nundinatione nihil eis decedebat, sed ad idem satiandae avaritiae sua principium redibant. vae vae illis. non patitur se irrideri deus, neque in personam intuetur nec regis nec principis nec pontificis nec cuiusquam alias: verum singulis secundum facta sua gratiam refert, quippe deus iustus.

"Ομως ὁ αὐτὸς πατριάρχης ἔκαμε παραιτησιν ἐγγράφως τοῦ πατριαρχικοῦ θρόνου καὶ τῆς ἀρχιερωσύνης, εἰς τὰς τέσσαρας τοῦ Μαΐου μηνός, ἡμέρᾳ κυριακῇ, μετὰ τὴν χειροτονίαν τοῦ Νικομηδείας. καὶ λαβόντες αὐτὴν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ κληρικοὶ ἔβαλαν εἰς τὸν κώδικα τῆς μεγάλης ἐκ-  
κλησίας.

Πατριαρχεύοντος δὲ τούτου τοῦ κυροῦ Μητροφάνους ἀπέθανεν ὁ σουλτᾶν Σουλεϊμάνης, βασιλεὺς τέτυρτος· καὶ ἐβασίλευσε χρόνους σαρανταεπτά· καὶ ἐπὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἔγιναν αὐτοὶ πατριάρχαι ὅπου ἐγράψαμεν. 10

'Ο κύρις Ἱερεμίας, ὅπου ἦτον μητροπολίτης Σοφίας.

Καὶ ὁ κύρις Διονύσιος, ὅπου ἦτον μητροπολίτης Νικομηδείας.

Καὶ ὁ κύρις Ἰωάσαφ, ὅπου ἦτον μητροπολίτης Ἀδριανούπολεως. 15

Καὶ ὁ αὐτὸς κύρις Μητροφάνης, ὅπου ἦτον μητροπολίτης Καισαρείας.

Καὶ ὥσαν ἀπέθανεν ὁ αὐτὸς σουλτᾶν Σουλεϊμάνης, ἔγινε βασιλεὺς ὁ νιὸς αὐτοῦ, σουλτᾶν Σελήμης. καὶ ἐπὶ τῆς βασιλείας τούτου ἔκαμε παραιτησιν ὁ αὐτὸς κύρις Μητρο-20 φάνης.

"Ομως εἰνρέθησαν τινὲς ἀρχιερεῖς ἐδῶ εἰς τὴν μεγάλην ἐκκλησίαν, τὸν ἀριθμὸν ἑως εἴκοσι, καὶ ἐπέκεινα. καὶ συνόδου γενομένης ἐκάθισαν μετὰ τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν, διὰ

Idem dehinc patriarcha scripto resignavit patriarchicum solium et pontificatum, ad quartum nonas Maii, die dominicā, post Nicomediae praesulis designationem. eam resignationem pontifices et clericī acceptam in codicem magnae ecclesiae rettulere.

Sub hoc patriarcha Metrophane, rebus humanis exemptus est sultanus Suleimanes, rex quartus urbis, postquam 47 annos regnum administravit. eo regnante fuerunt hi patriarchae, quos subiecimus.

I. Hieremias, qui fuerat metropolita Sophiae.

II. Dionysius, metropolita Nicomediae.

III. Iosaphus, metropolita Adrianopoleos.

IV. Metrophanes, qui metropoliten Caesareae egerat.

Suleimanæ mortuo, successit in regno filius suus Selimes, quo imperante resignationem fecit praedictus Metrophanes.

Tunc contigit hic esse in magna ecclesia aliquot pontifices, numero viginti aut amplius. synodoque habita consedere cum honoratissimo clericorum coetu, ut eligerent patriarcham, corpore et animo

νὰ ἐκλέξουν πατριάρχην, πρόσωπον καὶ ἄξιον τοῦ ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ ὁρθῶς καὶ δικαιῶς, ὡς εἰκόνα ἐμψυχος αὐτοῦ. καὶ ὅμοφώνως ἐκλεξαν καὶ ἐψήφισαν τὸν πανιερώτατον καὶ θεοκόσμητον μητροπολίτην Λαρίσσης, κύριν  
 5 Ιερεμίαν, ἀρχιερέαν δίκαιον, ἄμεμπτον, ἀληθινὸν θεοσεβήν,<sup>177</sup> ἐλεήμονα, δοιον, ἀκακον καὶ ἀμίαντον. καὶ ἵδού, ἐπληρωθῆ τὸ ὄγητὸν τοῦ Θείου Πανύλου, διοῦ γράφει πρὸς Ἐφραίμος “ἀδελφοί, τοιοῦτος ἡμῖν ἔπειρεν ἀρχιερεύς” καὶ τὰ ἔξης ἔδωκαν δὲ αὐτοῦ τὸ μικρὸν μήνυμα.

10

## IEPEMIALAS μητροπολίτης Λαρίσσης.

“Ωρα δὲ τοῦ ἑσπερινοῦ ἔκαμαν εὐλογητὸν κατὰ τὴν τάξιν, καὶ ἀργῶς καὶ μετὰ μέλους ἐψαλλον τὸν ἑσπερινόν, συνηγμένων τῶν πανιερωτάτων μητροπολιτῶν, τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων, τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν, τῶν εὐγενεστάτων ἀρχόντων τῆς  
 15 πόλις καὶ τοῦ Γαλατᾶ, καὶ παντὸς τοῦ Χριστωνύμου λαοῦ. καὶ ἐβάστον ὅλοι λαμπάδας ἀναμένας ἐπὶ χεῖρας. καὶ μετὰ τὴν τελείωσιν τοῦ ἑσπερινοῦ δι τιμιώτατος μέγας δίκονόμος τῆς μεγάλης ἐκκλησίας, ὃ ἐν Ἱερεῦσι κύρις Ἀναστάσιος, ὡς πρῶτος τῶν κληρικῶν, ἐστάθη εἰς τὸ μέσον τῆς μεγάλης ἐκ-  
 20 κλησίας, καὶ ἔξεφάνησε μεγαλοφάνως τὸ μέγα μήνυμα πρὸς τὸν ἄγιον τὸν Λαρίσσης, τὸν ἄιωθεν ὑποψήφιον, ὃ δόποις

dignum qui pasceret ecclesiam Christi recte et iuste, tanquam viva ipsius imago. consentientibus igitur suffragiis legerunt sacratissimum et divinis dotibus exornatum metropolitam Larissae, D. Hieremiam, pontificem iustum, vitae inculpatae, verum, plium, misericordem, sanctum, innocentem, labis expertem. ut iam factum sit id quod D. Paulus ad Hebreos scribit, “fratres, talis nos decebat pontifex,” et quae sequuntur. tunc dederunt ei indicium voluntatis suaee minus.

## XXV. P. HIEREMIAS metropolita Larissae.

Hora deinde vespertina benedictionem ex ritu et more obierunt, atque graviter et concinuē cecinerunt vespertinum, congregato coetu sacratissimorum metropolitarum, devotissimorum deo episcoporum, honoratissimorum clericorum et nobilissimorum urbis Galataeque procerum, omnis denique Christi nomine gerentis populi; gestabantque manibus singulo cereos accensos. vespertino absoluto reverendus magnaee ecclesiae magnus oeconomus, e sacerdotum collegio Anastasius, stetit, ut princeps clericorum, in medio magnaee ecclesiae et magna voce pronuntiavit magnum indicium, facie ad san-

ἐστέκετον εἰς τὰ θύρη τοῦ ἁγίου βῆματος, φορεμένος μετὰ τοῦ πατριαρχικοῦ μανδίου καὶ ἐπιτραχηλίου καὶ ὀμφοφορίου· καὶ εἶπεν αὐτοῦ “ἥ θεία καὶ ἵερὰ σύνοδος τῶν πανιερωτάτων μητροπολιτῶν, τῶν θεοφιλεστάτων ἐπισκόπων, τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν, τῶν εὐγενεστάτων ἀρχόντων καὶ παιτὸς τοῦ Χρι- 5 στωνύμου λαοῦ προσκαλοῦνται τὴν ἀρχιερωσύνην σου, ἀπὸ τὸν θρόνον τῆς ἀγιωτάτης μητροπόλεως Λαρίσσης, εἰς τὸν ὑψηλότατον καὶ μέγαν θρόνον τὸν πατριαρχικὸν τῆς ἀγιωτάτης τοῦ Χριστοῦ μεγάλης ἐκκλησίας.” τότε ὁ πατριαρχὴς ἔκαμε τὴν εὐχαριστίαν κατὰ τὴν τάξιν, καὶ οὕτως ἔλαβε τὸ πατρι- 10 αρχικὸν δικανίκιον. καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, ἕνας καὶ ἕνας κατὰ βαθμόν, ὑπῆγαν καὶ ἐφίλησαν τὴν χεῖραν αὐτοῦ· καὶ εὐλόγει αὐτούς. καὶ ἔλαβαν αὐτὸν ψάλλοντα τὸ “βασιλεῦ οὐράνιε, παράκλητε, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας,” καὶ εἰς τὸν ὑψηλότατον μέγαν θρόνον τὸν πατριαρχικὸν τὸν ἀνέβασαν. καὶ ἔτοε- 15 χαν οἱ Χριστιανοί, ἴερωμένοι καὶ κοσμικοί, μετὰ πάσης χαρᾶς καὶ εὐλαβείας, καὶ ἐπροσκύνησεν ὁ λαὸς ὅλος, εὐγῆκεν ὁ λαός, εὐγῆκεν ὁ πατριαρχὴς ἔξω τοῦ ραπτοῦ· καὶ ἐσταμάτισεν ὡς 178 σύνηθες, καὶ εὐλόγησε πάντας. καὶ οὕτως ὑπῆγε, καὶ ἀνέβη 20 εἰς τὸ θεῖον κελλίον αὐτοῦ, τὸ πατριαρχικόν. ὃν πολυχρόνιον ποιήσαι κύριος ὁ θεὸς τοῦ ποιμαίνεν τὴν τοῦ θεοῦ με-

etum Larissaeum, quem supra suffragiis factum patriarcham diximus, conversa. stabat enim is ad fores sacrarii amictus patriarchico pallio et collari et superhumerali. ei haec, quae subiecta sunt, dixit. divina et sacra synodus sacratissimorum metropolitarum, devotissimorum episcoporum honoratissimorum clericorum et nobilissimorum procerum totiusque Christiani populi accesserit tuam pontificiam dignitatem, e throno sanctissimae metropolis Larissae, in hunc altissimum et magnum patriarchicum sanctissimae magnae Christi ecclesiae thronum.” tunc patriarcha novus gratiarum actionem fecit solenni ritu, et exinde accepit patriarchicae iurisdictionis pedum. tum pontifices singulatim, pro dignitatis sua gradu quisque accesserunt eiusque manum exosculati sunt; et ipse fausta feliciaque eis precatus est. postea duxerunt eum secum, canentem “rex caelestis, paraclete, spiritus veritatis,” et in celsissimo magnoque patriarchico throno constituerunt, magno Christianorum tam secularis quam sacri ordinis (gadio et affectu pio exultantium, reverenter gratulantium et faustum. precationem accipientium) concursu et frequentia. post debitum illi honorem exhibitum exivit populus, exivit patriarcha e templo; ipseque stans ut moris est, bene precatus est omnibus. tum abiens ascendit in S. suam patriarchicam cellam; cui longam vitam et administrationem largiatur

γάλην ἐκκλησίαν ἐν πάσῃ ὑγείᾳ ψυχῆς τε καὶ σώματος, καὶ  
δρθοτομοῦντα τὸν λόγον τῆς ἀληθείας εἰς ὁφέλειαν τοῦ χρι-  
στωνύμου λαοῦ. ἀνήχθη δὲ εἰς τὸν ὑψηλότατον πατριαρχι-  
κὸν θρόνον κατὰ τῷ ἐπτακισχιλιοστῷ ὅγδοηκοστῷ χρόνῳ ἀπὸ  
5 κτίσεως κόσμου, μηνὶ Μαΐῳ πέμπτῃ. ἡ πρώτη δὲ λειτουρ-  
γία τῆς αὐτοῦ παναγιότητος ἔγενετο ἐν τῇ ἑορτῇ τῆς ἁγίας  
καὶ ἐνδόξου ἀναλήψεως τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς  
τὰς δεκαπέντε τοῦ αὐτοῦ μηνός, γενομένης παρησίας μεγά-  
λης καὶ συνάξεως ἀρχιερέων κληρικῶν καὶ ἀρχόντων καὶ ἄλ-  
10 λων πολλῶν Χριστιανῶν. καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον ἔλαβε τὸ πε-  
σκέσιον, ταῖς δύο χιλιάδεσ τὰ φλωρία, καὶ ὑπῆγεν εἰς τὸν  
τευτερέρη, καὶ τὰ ἐπαρθέματα εἰς τὸν χαζανᾶν τῆς βασι-  
λείας. τότε ὁ τευτερέρης ἔλαβε τὸν πατριάρχην· καὶ ὑπῆγε  
καὶ ἐφίλησε τοῦ βασιλέως τὴν χεῖρα, κατὰ τὴν εὐεργεσίαν  
15 δοῦ οἱ πατριάρχαι ἀπὸ τὸν καιρὸν τοῦ σοντανὸν Με-  
χεμέτη, τοῦ πρώτου βασιλέως δοῦ έπηρε τὴν πόλιν, ὅτι,  
ὅποιος γένει πατριάρχης, νὰ φιλεῖ τοῦ βασιλέως τὴν χεῖρα.  
καὶ ἔτι οὐδιστεν δ βασιλεύς, καὶ ἔλαβε μπαράτιον ἀπ' αὐτοῦ·  
καὶ πᾶσαν ἔξουσίαν τοῦ ἔδωκε καὶ δεσποτείαν εἰς πάσας τοὺς  
20 εὐσεβεῖς Χριστιανούς, ἵερωμένους καὶ λαϊκούς, καὶ νὰ κάμη  
κατὰ τὸν νόμον καὶ τὴν πίστιν αὐτοῦ, νὰ μὴ δὲν ἔχει κα-  
νένα ἐμπόδιον ὑπό τινος. ἦτον δὲ τότε βασιλεὺς αὐτός, δοῦ  
εἶπαμεν, ὁ σοντανὸν Σελήμης.

*Kai ὡς ἔλαβεν ὁ πατριάρχης τὸ βασιλικὸν μπαράτιον,*

*dominus deus noster, ut pascat magnam ipsius ecclesiam in omnes  
partes corpore animoque valens, recte secundo verbum veritatis, ad  
communem Christiani populi utilitatem. evectus autem est in excelsum  
et illumini huius dignitatis locum anno conditi orbis supra se-  
pties millesimo octogesimo tertio nonas Maii. primam sanctitas eius  
liturgiam habuit die festo sanctae et gloriosae ascensionis domini no-  
stri Iesu Christi, decimo quinto eiusdem mensis die, magna celebri-  
tate et frequentia pontificum et clericorum, primorum aliorumque  
multorum piorum. sequenti die accepit pescesium, duo milia aureo-  
rum, profectusque ad quaestorem ea in aerarium regis intulit. tunc  
patriarcham quaestor ad regem deduxit; cuius manum ille deoscula-  
tus est, concessu et beneficio quod habent patriarchae iam inde a  
tempore sultani Mechemetae, primi regis qui urbem cepit; quo licet,  
quicunque patriarcha factus fuerit, regiam manum deosculari. tunc  
confirmationem a rege accepit, omnemque potestatem et ius in omnes  
pios utriusque ordinis, sacri et laici, ut posset agere ex praescripto  
religionis suaæ, nemine impediente. imperabat tunc Selimes, cuius  
antea mentionem fecimus.*

*Accepto itaque regio patriarcha permissu et potestate sedit in  
Hist. patr. CP.*

δηάθισεν εἰς κριτήριον, καὶ ὡς δίκουμενικὸς πατριάρχης πάντας ἔκρινε, καὶ κρίνει ὡς χριστομίμητός, καὶ πρόσωπον ἀνθρώπου δὲν ἐβλέψῃ, ἀλλὰ τὴν δικαιάν κρίσιν κρίνει. καὶ δύσκομος ἀγάλλεται καὶ τύφραλνεται εἰς τὴν αὐτοῦ παναγιότητα· καὶ τὸν θεὸν ὑμῶν καὶ δοξάζουν πάντες οἱ εὐσεβεῖς, οἵτινες καὶ γέροντες, ὃποῦ τοὺς ἔδωκε τοιοῦτον ἀγαθὸν ποιμένα καὶ δίκαιον.

Λοιπὸν θείῳ ζῆλῳ κινηθεὶς ἡθέλησε νὰ δροτομήσει τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Χριστοῦ, ὡς αὐτοῦ μιμητής, ἥγονν νὰ εὐγάλῃ καὶ νὰ ἐξεριζώσῃ παντάπασι τὸ κακὸν δένδρον, τὸ σεσαπημένον, τῆς κολάσεως, νὰ κόψῃ τοὺς κλάδους καὶ τὸ δένδρον, 10  
179 καὶ τὴν ὁζανάσπαση, καὶ νὰ τὴν ἐκάψῃ εἰς τὴν φωτίαν, νὰ μηδὲν φαίνεται παντάπασιν, οὐδὲν νὰ φυτευθῇ πλέον. λέγω τὸ παρανομώτατον καὶ διαβολικὸν ἔργον τὸ Σιμωνιακόν. καὶ ἐπὶ τοῦ ἴεροῦ κριτηρίου καθίνας ὡς κοινὸς δεσπότης ὅλης τῆς οἰκουμένης, φορῶν τὸ ἴερὸν μαγδūν μετὰ τῶν πο-15 ταμῶν, καὶ τὸ πατριαρχικὸν δικανίκιον ἐπὶ χεῖρας ἔχων, καὶ συνόδου γενομένης μετὰ τῶν τότε καθευρεθέντων πανιερωτάτων μητροπολιτῶν, τοῦ τε Ἡρακλείας, τοῦ Νικαίας, τοῦ Νικομηδείας, τοῦ Χαλκηδόνος, τοῦ Θεσσαλονίκης, τοῦ Προυσῆς, τοῦ Ἀμασίας, τοῦ Μονεμβασίας, τοῦ Βερρυσίας, τοῦ πα-20 λαιῶν Πατρῶν, τοῦ Σερρῶν, τοῦ Λαρίσσης, τοῦ Ψαννύνων, τοῦ Μελενίκου, τοῦ Αήμονος, τοῦ Βιζένης, τοῦ Λαζίας, τοῦ Ισχνανίου, καὶ τῶν θεοφιλεστάτων ἐπιτικόπων, τοῦ Ραιδε-

tribuali, proque iure oecumenici patriarchae omnibus dicere uis coepit, et dicit ut Christi imitatore dignum est, non enim ad per ioram ullius respicit, sed iustas sententias pronuntiat. hinc laetitia homines afficiuntur, et virtute sanctitatis eius exultant. celebrant deum et laudibus efferunt cuncti pii, tam iuvenes quam senes, quod ipsi tam bonum et instum dederit pastorem.

Ceterum divino quadam zelo motus emendationem ecclesiae Christi, ut imitator eius, cui artificiosam sectionem suscipiendam sibi iudicavit, scilicet ut educeret et radicis evelleret undique malam illam et putridam inferorum arborem; ut excideret ramos et truncum, atque ipsam adeo radicem extraheret, et in ignem coniiciens ita combureret ut plane non amplius conspiceretur nec posthac iterum plantaretur. loquor de nefario et diabolico Simoniae vitio. itaque in sacro tribuali sedit ut communis dominus orbis terrarum, gestans sacrum illud cum fimbriis pallium, et patriarchicum sceptrum manu tenens. synodus agebatur sacratissimorum, qui forte tunc aderant, metropolitarum, Heracleensis, Nicaeni, Nicomediensis, Chalcedonensis, Thessalonicensis, Prusaei, Amasiani, Monembasiatae, Berrhaeensis, Priscipatrensis, Serrensis, Larissaei, Ioanninensis, Melenicensis, Lem-

στοῦ, τοῦ Μυριοφύτου, τοῦ Μέρων καὶ τοῦ Τζερούλον, καὶ τῶν τιμιωτάτων κληρικῶν· καὶ ἐπρόσφεραν τὸν εἰκοστὸν ἔννατον κανόνα τῶν ἀγίων ἀποστόλων καὶ τὸν τριακοστόν, οἱ δύοτει ἀπεφήνοντες ὅτι, ὅποιος γένει ἀρχιερεὺς ἢ ἵερεὺς ἢ διάκονος μὲν φλωρία, ἢ ἄλλο χάρισμα ἐκκλησιαστικὸν νὰ ἐπάρῃ, νὰ καθήρεται ὁ ἀρχιερεὺς ἐκεῖνος ὃποῦ ἔκαμε τὴν χειροτονίαν, ὅμοίως καὶ ἐκεῖνος ὃποῦ ἐχειροτονήθη. καὶ οὐδὲ μόνον νὰ καθήρονται οἱ αὐτοί, ἀμὴ καὶ νὰ χωρίζονται τῆς ἀγίας κοινωνίας τῶν Χριστιανῶν, ὡς Σίμων ὁ μάγος ὑπὲρ Ἐλέτρου.

10      *Eἴπωμεν καὶ περὶ τοῦ ἐμβατικίου.*

Γράφει ὁ μέγας Βασίλειος πρὸς τοὺς ἐπισκόπους αὐτοῦ ὅτι νὰ μηδὲν λαμβάνουν φλωρία καὶ κάμνονταν χειροτονίας, καὶ θέλουν καθηρεθῆναι. εἰς αὐτὸν γράφει καὶ περὶ τοῦ ἐμβατικίου, ὃποῦ λαμβάνουν τὴν σήμερον μερικοὶ ἀρχιερεῖς. ὅμως 15 ὁ Θεός Ζωναρᾶς ἔξηγεται ταύτην τὴν ἔννοιαν καταλεπτῶς, καὶ λέγει ὅτι ἐκεῖνοι ὃποῦ πωλοῦν τὴν χάριν τοῦ ὑγίου πνεύματος, διὰ φιλαργυρίαν τὸ κάμνονταν, ἡ ὅποῖα φιλαργυρία ἔναι δίτα πάντων τῶν κακῶν, καὶ ὀνομάζεται εἰδωλολατρεία, διότι προτιμάει τὰ εἰδώλα πλεῖον παρὰ τὸν Θεόν, καὶ μιμεῖ-  
20 ται τὸν Ιούδαν. ὥσπερ γὰρ ἐκεῖνος, διὰ νὰ κερδήσει τὰ ἀργύρια, ἐπαρέδωκε τὸν Χριστὸν, οὗτος καὶ μερικοὶ ἀρχιερεῖς παραδίδονται τὸ ἴδιον τους θέλημα δευτέραν πραδο-

nii, Biziensis, Laziae et Ischnaniensis, devotissimorum item episcoporum, Rhaedestini, Myriophytensis, Metrensis et Tzerulensis, nec non venerabilium clericorum. tunc allegati sunt vigesimus nonus et trigesimus canones sanctorum apostolorum, quibus hoc sanctum est, si quis, quicunque fuerit, fiat pontifex aut sacerdos aut diaconus pecuniae interventu, aut aliud ecclesiasticum munus accipiat, delici officio suo tum ipsum pontificem designatorem, tum alterum, qui designatus sit; nec vero deiici solum tales, sed etiam e sacra communione piorum examinari, sicut Simoni mago a D. D. Petro acciderit.

Dicamus et de embaticio.

Scribit D. Basilius ad episcopos suos, ne ullo pacto pecuniae causa faciant ordinationes, nec exinde deiiciantur. scribit ibi et de embaticio, quod hodie pontifices quidam accepere non verentur. D. Zonaras, sententiae huius expositor subtilis et diligens, dicit "illi, qui vendunt gratiam sancti spiritus, per avaritiam id faciunt. quae avaritia est radix omnium malorum, et nominatur idolatria eo quod anteponit idola deo, magis ea honorans, et imitatur Iudam. ut enim ille ob lucrifaciendos argenteos prodidit Christum, ita et nonnulli pontifices sua voluntate denuo Christum produnt, qui semel pro salute nostra in crucem sublatus fuit. in tantum enim imitantur Iudam tales pontifices, qui dona vendunt spiritus, ut et loca quae tali pe-

σίαν τὸν Χριστόν, δούποις ἀπαξ ἐσταυρώθη ὑπὲρ ἡμῶν. εἰς τόσουν γὰρ μιμοῦνται τὸν Ἰούδαν ἔκεῖνοι οἱ ἀρχιερεῖς δούοι πωλοῦν τὰ χαρίσματα τοῦ πνεύματος, διτὶ καὶ οἱ τόποι δούοι ἀγοράζονται μετὰ τοιαῦτα ἀργυρία, ἥγουν αἱ ἐνορίαι καὶ τὰ 180 χωρία εἰς τὰ δούλα κυριεύονταν ἡτοι ἐνορεύονταν οἱ χειροτονού-5 μενοι, καὶ τὰ χέρια δούοι δέχονται τοὺς καρπούς, τουτέστι τὰ εἰσοδήματα, ἀκελδαμᾶ θέλονταν ὄνομασθη. τὸ δούποιον ἀκελδαμᾶ ἔναι λέξις Ἐβραϊκή, καὶ ἐρμηνεύεται Ἑλληνικὰ χωρίον αἴμα-τος· ἐλέχθη δὲ ἐν τῇ βίβλῳ τῶν πράξεων. τοῦτο γοῦν ἔναι δούοι λέγει, διτὶ, ὥσπερ ὁ τόπος δούοι ἀγοράσθη ἐκεῖνα 10 δούοι ἐπωλήθη ὁ Χριστὸς παρὰ τοῦ Ἰούδα, ὁ ἀγρός ἥγουν τὸ χωράφη τοῦ κεψαμέως, καὶ ἀγορασθεὶς μετ' αὐτὰ τὰ ἀρ-γύρια ἐλογίσθη καὶ ὀνομάσθη τιμὴ αἵματος, τοιουτορόπως καὶ τὰ λαμβανόμενα ἀργύρια παρὰ τῶν πωλούντων τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ, καὶ αἱ ἐνορίαι καὶ αἱ χῶραι, τουτέστι τὰ χωρία 15 δούοι ἔχονταν τὰς ἐνορίας, τὰς δούλας ἀγοράζονταν οἱ χειροτονού-μενοι ἵερεῖς ἀπὸ τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ δίδονταν φλωρία ἥγουν ἐμ-βατίκια, τιμὴ αἵματος θέλονταν ἥσθαι καὶ θέλονταν ὀνομάζεσθαι.

Καὶ ὡς ἀνεγνώσθησαν αἱ ἄνωθεν ἀποστολικαὶ κανόναι, καὶ τοῦ μεγάλου Βασιλείου, ἔγραψαν τόμον εἰς τὸν κώδικα· 20 καὶ ὑπεργάφη παρ' αὐτοῦ τοῦ κοινοῦ δεσπότου, τοῦ πανα-γιωτάτου καὶ οἰκουμενικοῦ πατριάρχου, καὶ παρὰ τῶν ἄνωθεν ἀγιωτάτων ἀρχιερέων, διτὶ, δούποις ἀπὸ τοὺς ἀρχιερεῖς παρέβη τοὺς Θείους ἄγωθεν κανόνας, νὰ είναι καθηρημένος. καὶ τῇ

cunia emuntur, nempe parochiae et dioeceses, quibus cum potestate praesunt illi ordinati sive designati, et ipsae manus quae accipiunt fructus seu redditus, iure Hebraice aceldama, Latine ager sanguinis appellitentur, quae vox cap. I rerum ab apostolis gestarum exstat." sententia certe eius quod dicit haec est. quemadmodum locus qui argenteis illis, quibus domini proditio ab Iuda conflata, emptus est, ager scilicet ille figuli, et ipsi argentei, quibus is emptus est, reputati sunt et appellati pretium sanguinis, eodem modo etiam pecuniae, quas accipiunt illi cauponatores gratiae dei, et parochiae atque loca parochiarum, quas auro videlicet embaticio sibi comparant sacerdotes, qui a pontificibus ordinantur, merito pretium sanguinis ut sunt, ita etiam nominantur.

Lectis igitur illis, quorum supra meminerimus, apostolicis cano-nibus et loco Basilii M. constitutionem in codice inscripserunt, sub-scribent ipso communi domino, sanctissimo et oecumenico patriarcha, subscriptibentibus supra memoratis sanctissimis pontificibus; quae consti-tutio sic habet. "quicunque pontificum transgressus fuerit supe-riores s. canones, motus administratione sua esto." ita divinae gra-

τοῦ θεοῦ χάριτι ἔξεσπάσθη καὶ ἔξεριζώθη τὸ Σιμωνιακὸν καὶ τὸ ἐμβατίκιον τὸ ὄποῖον καὶ αὐτὸ Σιμωνιακὸν ἡγον ἀσεβέστατον, καθὼς ἀκούσατε ἀνωθεν, ὃποι ἐγράψαμεν εἰς πλάτος.

“Ομως, καθὼς ἐτελείωσε τὸ σωτῆριον τοῦτο ἔργον ὁ χρι-  
5 στοιμήτος πατριάρχης, ἔπεσεν ὁ πόθος αυτοῦ καὶ ἡ ἀγάπη  
εἰς τὴν μελέτην τῆς θείας γραφῆς, καὶ νῦντα καὶ ἡμέρα  
ἔσπονδαζε καὶ σπουδάζει θεολογικὰ φιλοσοφικὰ καὶ ἄλλα  
πολλὰ μαθήματα καὶ ἐκκλησιαστικά. καὶ ὡς οἰκουμενικὸς  
πατριάρχης καὶ πατήρ καὶ διδάσκαλος δὲν ἔπαινεν οὐδὲ  
10 πανει νὰ διδάσκει καὶ νὰ κηρύγγει τὸν λόγον τοῦ θεοῦ πρὸς  
πάντας τοὺς εὐσεβεῖς διὰ τὴν σωτηρίαν αὐτῶν, καθὼς ἔκα-  
μναν οἱ σοφώτατοι παλαιοὶ πατριάρχαι, καὶ σπουδάζοντα καθ'  
ἡμέραν, ἵδε τὸ ὅγητὸν τοῦ θείου Λαβίδ τὸ λέγον “Κύριε,  
15 ηγάπησα εὐπρέπειαν οἴκου σου καὶ τόπον σκηνώματος δόξης  
σου.” καὶ ὁ μέγας Βασίλειος καὶ ὁ θεῖος Χρυσόστομος  
“ἀγίασον τοὺς ἀγαπῶντας τὴν εὐπρέπειαν τοῦ οἴκου σου.”

Καὶ ἐν τῷ ἀμα ὅλον τὸ τέμπλον μὲ τὰ ἀγια Θύρη, τὸ  
παλαιὸν ἐκεῖνο, τὸ σεσαθρωμένον, τὸ εὐγαλε, καὶ ἔκαμεν αὐτὸ  
νέον, ὅλον γλυπτὸν μὲ καθαρὸν χρυσάφη, καὶ τὰς Θύρας τοῦ 181  
20 βήματος ὃποῦ ἔχει τὸν θεῖον εὐαγγελισμὸν τῆς ὑπεραγίας  
θεοτόκου, καὶ δεξιὰ καὶ ἀριστερά, ἀπάνω καὶ κάτω, ὅλον τὸν  
ναὸν εὐτρέπεισε καὶ τὸν ἐλάμποντε καὶ τὸν ἐστόλισε μὲ διά-

tiae beneficio evulsa et eradicata est Symoniaca nundinatio et embac-  
tium; quod et ipsum Simonia maxime impia erat, sicut supra, quantum  
satis, a nobis scriptum extat.

Hoc salutari opere a Christo imitante patriarcha perfecto, omne  
studium eius flagranti desiderio ad meditationem divinarum literarum  
incubuit, in quibus dies noctesque versatus est et nunc etiam versa-  
tur, cum theologia philosophiam et alia multa ecclesiasticaque con-  
iungens. atque ut oecumenico patriarchae et patri et doctori conven-  
nit, nec cessavit nec cessat quin doceat et praedicet verbum dei  
omnibus piis ad salutem eorum, sicut sapientissimi quique veterum  
patriarcharum factitarunt. cumque in dies singulos eruditorem suam  
augeat, facit id ex dicto S. Davidis “domine, dilexi decorem  
domus tuae et locum habitationis gloriae tuae,” et Basilii M. ac D.  
Chrysostomi “sanctifica eos qui diligunt decorem domus tuae.”

Eodem tempore totum templi delubrum cum sacris foribus, illud  
vetustum et putrefactum, removit, et de novo aedificavit, totum scul-  
ptile, puro auro ornatum. item fores cancellorum fecit; quo in loco  
angelicae ad D. virginem salutationis imago est. ac dextra sinistra-  
que, supra et infra, templum exornavit totum; idque splendidius fe-  
cit, et decoravit variis imaginibus, magnis et parvis, pulcherrime ve-  
stitis et candelabris, columnis quoque templi splendorem addidit;

φορας εἰκόνας μεγάλας καὶ μικράς, μετὰ εὐμορφωτάταις ποδαῖς, καὶ κανδήλας ἔμπροσθεν αὐτῶν. ἐλάμπουσιν δὲ καὶ τὰς κολόνας τοῦ ναοῦ καὶ πάντα τὰ πορφυρᾶ καὶ μάρμαρα, ὅποι εἶναι κολλημένα ἀπάνω καὶ κάτω εἰς τοὺς τοίχους. ἔκαμε δὲ καὶ κανδήλας ἀργυρᾶς ὥραιάς μὲ τὸ χρυσάφη τέσσαρας. 5 καὶ τὴν μὲν μίαν ἔβαλεν ἔμπροσθεν τῆς δεσποτικῆς εἰκόνος του κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. τὴν δὲ δευτέραν ἔμπροσθεν τῆς Θεομητορικῆς εἰκόνος τῆς παμμακαρίστου, τὴν δὲ τρίτην ἄνωθεν τοῦ τέμπλου τοῦ χρυσοῦ, ὅποι ἔναι ὁ σταυρὸς μὲ τὸ χρυσάφη, καὶ ἔναι σταυρωμένος εἰς αὐτὸν ὁ κύριος καὶ 10 σωτήρ τοῦ κόσμου, αὐτὸς ὁ Χριστὸς τὴν δὲ τετάρτην ἐκρέμασσεν εἰς τὴν μέσην τοῦ ναοῦ, λέγω εἰς τὸν χορόν. καὶ τόσον λαμπρότατον καὶ πάντερπνον ἐστόλισε τὸν αὐτὸν τὴν παμμακαρίστου, ὅτι ἐπληρώθη τὸ ιερὸν λόγιον τὸ λέγον “οὐρανὸς πολύφωτος ἡ ἐκκλησία.” καὶ ἐὰν θέλῃς νὰ πληρο- 15 φορηθῆς εἰς τοῦτο, τῇ νῦκτα, χωρὶς νὰ ἀνάψουν φῶς εἰς αὐτὸν τὸν ναόν, λάμπει ὡς ὁ ἥλιος ὅλη, καὶ φωτίζει ἀπάνω καὶ κάτω, καὶ μέσα καὶ ἔξω, καὶ εἰς τοὺς ναρθήκους καὶ εἰς τὰ παρεκκλησία, ἀπό τε τοῦ χρυσαφίου καὶ τοῦ ἀσιμίου καὶ τῶν ἄλλων λαμπροτάτων στολισμῶν.

Ἐκαμε δὲ καὶ κτίσεις ἐκ βάθρων γῆς πολλὰ ὤραιοτάταις. ἀρχὴ ἔκαμε δεύτερον θεῖον κελλίον αὐτοῦ πατριαρχικόν, κολλημένον μετὰ τοῦ πρώτου. καὶ τὸ πρώτον, καὶ παλαιόν, ἔκαμε

et quae parietibus adiuncta sunt marmora seu purpurea seu aliis coloris, supra et infra, ei decus suum acceptum referre debent. fecit et pulcherrima candelabra ex argento, auro ornata, quattuor; quorum unum posuit ante imaginem D. nostri Iesu Christi, alterum ante beatissimae dei genitricis, tertium supra in delubro inaurato, ubi est crux aurata, in qua fixus pendet conservator mundi, D. noster Christus. quartum vero suspendit in medio templi, ubi chorus est, hoc est subsellia cantantium, inter se opposita. splendidissime denique, et cum summa voluptate intuentium, vestivit hoc pammacaristae templum, adeo ut in eo satisfactum sit sacro dicto “coelum nitens et luminosum ecclesia.” quodsi non credis, nisi certissima tibi eius rei facta sit fides, ingredere illud noctu, et videbis, etiam nullo inibi lumine accenso, fulgere ad instar solis totum, et illustre esse supra et infra, intus et extra; atque splendorem affluere in aream circa templum et in sacella adiuncta, tum ab auro tum ab argento tum a reliquis splendidissimis ornamentis.

Aedificavit etiam quaedam a fundamentis valde pulchra. primo alterum sibi conclave seu cellam patriarchicam, primo contiguum. primum vero hoc locum iuri dicundo fecit, posito ibi perpulchro in pa-

κριτήριον μετά ἀραιοτάτου πατριαρχικοῦ θρόνου. καὶ ἄλλων πολλὰ κελλία, ἄντικρυς τοῦ κελλαρίου. καὶ τρύπεζαν μεγάλην ἐκεῖ ἔκαμεν, καὶ ἄλλα κελλία μετά μαγειρίου νέα καὶ φρέσαρ βαθύ. καὶ κάτω εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ πατριαρχείου, κατὰ τὸ 5 μέρος τῆς δύσεως, ἔκτισεν ἐκ βάθρων γῆς παλάτια δύο μεγάλα ὁραιότατα ἀνώγαια, ἔχοντα μέσα τόπους κεχωρισμένους, διὰ ἀναπαύσεις πολλῶν ἀρχιερέων καὶ ἄλλων τιμίων προσώπων. καὶ τὸ ἓντα τὸ μεγαλειότερον ἔκαμε τὸ κατώγαιον αὐτοῦ ἀχεύρη διὰ τὴν ἄλογα, τὸ δὲ δεύτερον ἔναι ἀνώγαιον καὶ κατώγαιον.

10     Ἐπὶ τῆς πατριαρχείας τούτου τοῦ κυροῦ Ἱερεμίου ἀπέθανεν ὁ αὐτὸς σούλταν Σελήμης, βασιλεὺς πέμπτος, ἐδῶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, εἰς τὸν θρόνον τῆς βασιλείας αὐτοῦ. καὶ δθαψαν αὐτὸν μετὰ μεγάλης σόδης καὶ παρρησίας ὡς βασιλέαν ἐν τῷ ναῷ τῆς ἀγίας Σοφίας. οὗτος ὁ σούλτανος 15 ἐπῆρε τὴν Κύπρον ἀπὸ σπαθίου, εἰς τὰ χίλια πεντακόσια 182 ἑβδομήντα, Σεπτεμβρίῳ εἰς τὰς ἐννέα. καὶ ἄλλους μὲν ἔκοψαν, καὶ ἄλλους γὰρ ἥχμαλώτισαν μετὰ γυναικῶν καὶ παιδίων ἀναιριθμήτων.

20 της· χρόνοι ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως χίλια πεντακόσια ἑβδομήντα. καὶ καθὼς ἐκάθισεν εἰς τὸν βασιλικὸν θρόνον, ἔκαμε, καὶ κάμγει καθ' ἡμέραν, μεγάλας δικαιοσύνας καὶ πρόσωπον ἀνθρώπου δὲν ἐβλέπει. μόνον τὴν δικαίαν κρίσιν κρίνει.

17. ἑβδομήντα] τέσσαρα addit Crusius.

triarchae usum solio. alias item multas cellas, e regione penoris. mensam etiam magnam ibi fecit, et alias cellas novas cum culina, nec non puteum altum. infra autem in area patriarchei, ad occasum solis versus, a fundamentis condidit duo magna palatia, specie altitudine quo insignia, pluribus inter se conclavibus distincta, pluribus pontificibus et aliis honestis hominibus commode hospitandi facultatem praebentia. in maioris horum parte una stabulum equis recipiens paravit. alterius vero et superiora et inferiora conclavia hominum usui servient.

Hoc Hieremia patriarcha diem suum obiit sultanus Selimes, rex Cpolenos quintus, in solio regni sui. sepultus est magna celebritate et gloria, ut rex, in templo S. Sophiae. expugnaverat hic imperator insulam Cyprus violentissimo bello Venetia illato, anno domini 1570, nono die Septembri, insulanorum aliis interfectis, aliis cum uxoribus et liberis in numerabilibus in servitutum abreptis.

Successit illi in regno filius suus Murates, quando annus a nativitate Christi agebatur 1574. qui postquam in regio solio sedere coepit, magna quotidie et dedit et dat iustitiae specimina, in nullius hominis faciem intuens, sed tantum iusti iudicij rationem habens.

*Καὶ ὡς ἔμαθαν οἱ ὑποτεταγμένοι τῆς βασιλείας αὐτοῦ αὐθένται καὶ οἱ ἄλλοι φίλοι τῆς αὐτοῦ βασιλείας διὰ νέος βασιλεὺς ἐγένετο, ἐστελλαν ἀποκρισιαρίους μετὰ μεγάλων καὶ πολυτίμων δώρων, καὶ ἐπροσκύνησαν αὐτόν· καὶ ἐδέχθη αὐτοὺς μετὰ μεγάλης ἀγάπης, καὶ ηὐχαρίστησε τῶν αὐθέντων πολλά, ἵδοντα τὴν δουλοσύνην αὐτῶν. ὁ δὲ πατριαρχῆς λαβὼν τὸ διατεταγμένον πεσκέσιον ἦτοι κανίσκιον, τὰς δύο χιλιάδας τὰ φλωρία, ὑπῆγε καὶ ἐπροσκύνησεν αὐτὸν καὶ τὴν χεῖραν αὐτοῦ ἐφίλησεν, ὡς ἔναι συνήθεια τῶν πατριαρχῶν καὶ τὸ μπαράτιον αὐτοῦ ἐβεβαίωσεν, ὅπερ τοῦ ἐδω-10 κεν ὁ ἀποθανὼν πατὴρ αὐτοῦ, σουλτᾶν Σελήμης, καὶ ὅρισε, καὶ ἐδωκαν αὐτοῦ καὶ ἄλλον νέον μπαράτιον, ὅτι κατὰ τὴν πίστιν του νὰ ὀρίζει καὶ νὰ κρίνει μητροπολίτας ἀρχιεπισκόπους ἱερεῖς καὶ πᾶσαν ἄνθρωπον Ῥωμαῖον καὶ ἐκκλησίας καὶ μοναστήρια· καὶ ὅποιος φανῇ ἐναντίος τοῦ μπαράτιον αὐτοῦ, νὰ 15 παιδεύεται μεγάλως παρὰ τῆς αὐτοῦ βασιλείας. λαβὼν δὲ τὸ βασιλικὸν μπαράτιον δ. πατριαρχῆς καθέζεται εἰς τὸν πατριαρχικὸν θρόνον αὐτοῦ ὡς κύριος καὶ δεσπότης τῆς οἰκουμένης, καὶ κρίνει καὶ ἀποφάσεις ποιεῖ· καὶ τίμια πατριαρχικὰ γράμματα οἱ Χριστιανοὶ ἐπέρχονται εἰς τὰς ὑποθέσεις 20 αὐτῶν, καὶ ἔχουν τὸ βέβαιον εἰς ὅλην τὴν οἰκουμένην. καὶ ἄλλα ὅμοια ποιεῖ κατὰ τὴν δεσποτείαν καὶ ἔξουσίαν ἥνπερ ἔχουν οἱ πατριαρχαὶ.*

*Cum autem cives imperii eius, viri principes aliquique bene affecti erga maiestatem eius, cognovissent novum regem factum esse, miserunt legatos cum magnis et pretiosis muneribus, ei gratulatum et subiectionem suam declaratum. quos ille clementissime accepit, magnas proceribus illis gratias agens, cum eos ita maiestati suaे fautores, et inservire paratos cerneret. patriarcha quoque, accipiens ordinarium pescesium sive honorarium, duo milia ducatorum abiit ad regem, ei se subiiciens et more patriarchico manum eius osculans. qui rex potestatem ecclesiasticam, quam patriarcha a patre sultano Selime acceperat, eidem confirmavit; atque etiam novum diploma dari iussit, ut secundum religionis suae praescriptum imperium et iurisdictionem haberet in metropolis archiepiscopos sacerdotes et omnes Graecos homines, ecclesias ac monasteria, addita communione, quicunque huic suo diplomati adversaretur, in eum gravissime a maiestate sua animadversum iri. accepta hac confirmatione patriarcha in throno suo nunc firmus sedet; ut dominus et gubernator orbis terrae, iudicium exercet ac sententias pronuntiat; honorabilesque literas a sanctitate eius et negotiorum suorum determinationes Christiani efferunt, quae vim et pondus ubivis terrarum habent. alia quoque huiusmodi pro patriarchicae celsitudinis potestate administrat.*

Εἶπωμεν δὲ καὶ περὶ τοῦ ἄλλου θαυμαστοῦ ἔργου· ὃποῦ  
ἔκαμεν ὁ αὐτὸς πατριάρχης.

Ἐκατασκεύασε δὲ καὶ θεῖον θρόνον, μέγαν καὶ θαυμα-  
στόν, πατριαρχικόν, διὰ πολλῆς ψιλῆς τέχνης καὶ διὰ πολ-  
λῶν διαφόρων πραγμάτων. ἔχει δὲ κόκαλα πολύτιμα, ὡραιό-  
τατα, ἀσπρα καὶ ἄλλα πολυποίκιλα τῆς τέχνης, πράσινα,  
μαῦρα καὶ ἄλλης θεωρίας, καὶ κατὰ τόπους μὲ τὸ χρυσάφη.  
καὶ ἐκεῖ ὃποῦ στέκεται εἰς αὐτὸν ἐ θεῖος πατριάρχης, ἀνω-  
θεν τῆς θείας καὶ ἱερᾶς αὐτοῦ κορυφῆς, ἔχει τὸν κύριον  
10 ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, μέγαν ἀρχιερέαν, ὃλον μὲ τὸ χρυ-  
σάφη ἴστορημένον. ἔναι δὲ τὸ μῆκος μία σπιθαμῇ μεγάλῃ. 183  
καὶ ποῖος νοῦς ἀνθρώπου νὰ κατανοήσῃ τὴν τέχ-  
νην καὶ θεωρίαν αὐτοῦ τοῦ ὑψηλοτάτου πατριαρχικοῦ θρό-  
νου; ὅταν γὰρ θεωρεῖ αὐτὸν τινάς, ἀπὸ τὴν λαμπρότητα,  
15 δοῦ ἔχει, τῶν πολλῶν ὡραιοτάτων πραγμάτων ὕνπερ ἔναι  
κατασκευασμένος καὶ καμομένος, τοῦ φαίνεται ὅτι ἔναι ὁνυ-  
χὸν πολύτιμον χρυσοῦφαντον μαργαρόστρωτον μετὰ τῶν δώ-  
δεκα ἐκλεκτῶν λίθων, τοῦ τε σαρδίου παζίου σμαράγδου ἀν-  
θρακος σαπφείρου λάσπου ὥακίνθου ἀχάτου ἀμεθίσου χρυ-  
20 σολίθου βηθυνίου καὶ ὀνυχίτου, καὶ μετὰ ἄλλων πολυ-  
τίμων λίθων ἐκλεκτῶν καὶ λαμπροτάτων καὶ φαίνεται ὡραιό-  
τερος καὶ λαμπρότερος ἀπὸ ὃλον τὸν ναόν. ἔχει δὲ αὐτὸς ὁ  
θεῖος θρόνος εἰς τὸ ἔνα μέρος μία μεγάλην ἀγία εἰκόνα ὡραιο-

Dicamus nunc etiam de alio mirabili opere; quod idem patriarcha fecit.

Paravit is quoque sacrum thronum patriarchicum, magnum et mi-  
rabilem singulare artificio et subtilitate, multis variis generis rebus.  
insunt pretiosa ossa seu emblemata, pulcherrima, alba; alia item  
valde artificiosa, viridia, nigra aliorumque colorum, addito suis etiam  
locis auro. atque in illa parte eius ubi patriarcha stare solet, supra  
sanctissimum caput huius depictus est dominus Iesu Christus. sum-  
mus pontifex, in omni sua parte ex auro; cuius imaginis longitudo,  
unam magnam aequat spithamam. et cuius, quaeso, hominis mens  
posset pro dignitate expendere artificium et speciem illius sublimis  
throni? nam si quis splendorem eius spectet multis illis, ex quibus  
factus est et quae in eo reperiuntur, pulcherrimis rebus, appetet  
esse vestis quaedam pretiosa, auro intexta et margaritis interpuncta,  
cum duodecim electis gemmis, sardo topazio sinaragdo carbunculo  
sapphiro iaspide hyacintho achate amethysto chrysolitho beryllo  
et onyche, aliisque magni pretii lectissimis et coruscantibus gemmis.  
ac pulchrior appetet splendidiorque quam totius templi quicquam.  
habet idem thronus in una parte magnam et pulcherrimam, auro de-

τάτη μὲ τὸ χρυσάφη, καὶ ἔχει τὴν ἀποκαθήλωσιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τὸν θεῖον ἐνταφιασμὸν τοῦ παναγίου σώματος αὐτοῦ καὶ ἐκρέμασεν ἐκεῖ κανδῆλα ἀργυρῆ καὶ φωτῖ· καὶ λάμπει ὥσπερ ὁ ἀστέρας τῆς αὐγῆς.

Ἐκαμε δὲ καὶ ἴερα πολύτιμα καὶ λαμπρά, πολυσταύρια 5 φαιλόνια, στιχάρια, ὠράρια καὶ σκεύη ἀργυρᾶ ὠραῖα· τὰ δύοια δύτιν τὰ ἐνδυθοῦν οἱ ἴερεῖς καὶ οἱ διάκονοι, καὶ εὗγονταν ἔξω τοῦ βῆματος καὶ ἔλθονταν γύροθεν τοῦ ὑψηλοτάτου θρόνου καὶ κλίνονταν τὰς κεφαλὰς αὐτῶν· λέγοντες τὴν εὐχήν, παρομοίαζον τοὺς θείους ἄγγέλους, δύον στέκεται ἐμπροσθεν τοῦ 10 φοβεροῦ θείου θρόνου τοῦ οὐρανίου, κλιμένοι τὰς κεφαλὰς καὶ λέγοντες τὸ “ἄγιος ὁ θεός, ἄγιος ἴσχυρός” καὶ τὰ ἔξης. δύμας ὁ πόθος καὶ ἡ ζέσις τοῦ κοινοῦ δεσπότου ἔναι εἰς αὐτὸν τὸν θεῖον ναὸν τῆς παμμακαρίστου, καθὼς ἦτον τοῦ θείου Σολομῶντος εἰς τὴν ἄγιαν Σιών καὶ τοῦ μεγάλου Ἰουστινια- 15 νοῦ τοῦ βασιλέως εἰς τὴν ἄγιαν Σοφίαν. καὶ καθὼς ἐλάλησεν ὁ θεός διὰ τοῦ ἄγγέλου αὐτοῦ τοῦ βασιλέως Ἰουστινιανοῦ πῶς νὰ τὴν ἐκάμη καὶ πῶς γὰ τὴν ἐστολίσῃ, οὕτως ἐλάλησε καὶ λαλεῖ ἡ παμμακάριστος πρὸς τὴν ἐμψυχον εἰκόνα τοῦ μονογενοῦς νιοῦ αὐτῆς, ἡ δύοια ἔναι αὐτὸς ὁ πατριάρ- 20 χης, ὁ ἀληθινὸς ἀρχιερεὺς τοῦ Χριστοῦ, ὁ ἐκ θεοῦ τὴν χάριν ἔχων, ὁ πληρωθεὶς ὁ δεσποτικὸς λόγος εἰς αὐτὸν διὰ Ήσαῖν τοῦ προφήτου “ἐπὶ τίνα ἐπιβλέψω εἰ μὴ ἐπὶ τὸν

coratam, imaginem sanctam, et depositionem sanctissimi dominici corporis Christi de cruce eiusque sepulturam divinam habet; ac pendet ibi candelabrum argenteum accenso lumine, quod in luciferi modum splendet.

Fecit praeterea sacros ad usus pretiosas et conspicuas res alias multarum crucium pallia, sticharia horaria, suppellectilia item argentea, decore insignia; quibus rebus vestiti et ornati sacerdotes et diaconi, quando extra sacrarium prodeunt thronumque illum sublimem circumvent et capita sua ad precum recitationem inclinant, similitudinem divinorum angelorum referunt qui ante caelestem ac tremendum dei thronum capitibus inclinatis consistunt, canentes “sanctus deus, sanctus et validus” et his adiuncta. tunc animus sanctissimi nostri domini eo desiderio et affectu in S. templo Pammacaristae accensus est quo divini Solomonis quandam in S. Sione et magni imperatoris Iustiniani in fano S. Sophiae et quemadmodum deus voce angelii sui locutus fuit imperatori Iustiniano, quoniam id templum modo construeret et quibus ornamentis decoraret, so modo et locuta est et loquitur beatissima mater vitae imagini unici filii sui, nempe ipsi patriarchae; qui est verus Christi pontifex, quem divina gratia

πρῶν καὶ ἡσυχον, τὸν τρέμοντά μου τοὺς λόγους;” λειπὸν ὁ  
κοινὸς δεσπότης, ἔσοντας νὰ λέγουν οἱ θεῖοι διδάσκαλοι ὃν  
ἐπίγειος οὐρανὸς ἔναι ἡ ἐκκλησία, καὶ οὐρανὸς πολύφωτος,  
ἔνθυμηθη τοῦτο ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ διὰ θείου φωτισμοῦ, καὶ  
δ ἔκαμε τοὺς καλλωπισμοὺς καὶ τὰ ὄφατα καὶ λαμπρότατα,  
ὅπου ἀκούσετε, εἰς τὸ θεῖον γαὸν τοῦτον τῆς μεγάλης ἐκκλη- 184  
σίας τῆς παμμακαρίστου. ἔχει γὰρ ὁ οὐρανός, καθὼς τὸν  
ἔβλεψομεν, ἥλιον φεγγάρη ἀστρη καὶ τὰ ἄλλα. ἔχει δὲ αὐ-  
τὸς ὁ γαὸς τῆς παμμακαρίστου ἀντὶ τοῦ φωτὸς τοῦ ἥλιου τὸ  
10 ὄφαιότατον καὶ λαμπρότατον χρυσὸν τέμπλον, ἀπάνω μετὰ  
τοῦ ζωοποιοῦ χρυσοῦ σταυροῦ, ὃπου ἔναι εἰς αὐτὸν ἐσταυρω-  
μένος ὁ κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ σωτὴρ πωντὸς τοῦ ἀν-  
θρωπίνου γένους, καὶ αἱ εἰκόναι τῶν δώδεκα δεσποτικῶν ἑορ-  
τῶν, καὶ πάτωθεν τοῦ τέμπλου ἡ εἰκόνα αὐτοῦ τοῦ κυρίου  
15 ἥμαντον Ἰησοῦ Χριστοῦ, μεγάλη καὶ λαμπροτάτη, καὶ ἀν τῷ  
δεξιῷ μέρει ἡ εἰκόνα τῆς ὑπεραγίας θεοτόκου, τῆς παμμακα-  
ρίστου, ὄφαιοτάτη καὶ λαμπρή, ἔχοντες πολύτιμες ποδαῖς  
χρυσαῖς. καὶ βημόθυνον μέγα ἀκλεκτόν, πολλῆς τιμῆς· καὶ  
αἱ πόρται τοῦ ἀγίου βῆματος πάνχρυσταις, μὲ τὸν θεῖον εὐ-  
20 αγγελικὸν ἀσπασμὸν τῆς πανυπεράγνουν θεοτόκου. καὶ ἀντὶ  
τοῦ φωτὸς τῆς σελήνης καὶ τῶν ἀστέρων ἔχει τὰς ἀργυρᾶς  
κανδῆλας καὶ τὴν λαμπρότητα τῶν θείων εἰκόνων καὶ ὅλην  
τὴν εὐπρέπειαν τοῦ ναοῦ, τὴν ὅποιαν ἀκούσατε ὅπου εἴπα-

complexa est; in quem cadit dictum domini, quod in prophetia Esiae est “ad quem respiciam nisi placidum et quietum, verba mea trementem?” dominus proinde noster, dicentibus sanctis patribus ecclesiam esse terrestre caelum, et caelum luce copiosum, intendit huc divina illuminatione mentem suam, ut huiusmodi decora et ornamenta in hoc magnae ecclesiae Pammacaristae templum congereret, quibus id apud omnes fama celebre efficaretur atque efficitur, ut enim caelo inesse videamus solem lunam astra et cetera insignia, ita templum hoc beatissimae virginis, pro luce solis, illud ad pulchritudinem et fulgorem praeclarorum delubrum inauratum habet; in cuius parte superiore vivifica crux aurata est, in qua fixus pendet D. noster Iesus Christus, universi generis humani conservator, et imagines duodecim dominicorum festorum; in inferiore vero parte imago ipsius D. nostri Iesu Christi est, magnitudine et specie insignis; et ad dextram sanctissimae beatissimaeque deiparae venustissima et splendida imago, pretiosis fimbriis aureis spectabiles. conspicitur sacrarii ianua magna, eximia, magni pretii, et fores sacrarii inauratae totae, in quibus evangelica historia annuntiationis ad purissimam dei matrem expressa est. idem templum, pro luce lunae et siderum et stellarum,

μεν, δτι και μέσα, και ἔξω ἔναι δλη λαμπρὴ φωτοειδῆς και θαυμασιωτάτη ἀπὸ τὴν ὥραιότητα. ἀντὶ δὲ τοῦ οὐρανίου θρόνου ἔκαμεν αὐτὸν τὸν Θεῖον θρόνον, τὸν ὑπέρολαμπρον ὅπου εἴπαμεν. και καθὼς ἡ θεότης κάθηται ἐπὶ θρόνου εἰς τὸν οὐρανόν, οὗτως και αὐτὸς ὁ δεσπότης, ὁ φέρων τὴν εἰ-5 κύνα τοῦ ἐνὸς τῆς ἀγίας τριάδος Χριστοῦ, τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, κάθηται ἐπὶ τοῦ θείου θρόνου τοῦ ἐπιγείου. ἔναι δὲ και λέγεται αὐτὸς ὁ ναὸς τῆς μεγάλης ἐκκλησίας τῆς παμμακαρίστου ἐπίγειος οὐρανός, νέα Σιων· τὴν δοῖον ἔκτισεν ὁ κύριος και οὐκ ἄνθρωπος, και καύχημα και ἔπαινος δλης τῆς 10 οἰκουμένης, και εὐμογφία δλων τῶν ἐκκλησιῶν και μητέρα. τὸν δοῖον περισκεπάσῃ και στερεώσῃ και φυλάξῃ ὁ σωτήρ ἡμῶν ὁ δυνατὸς και φοβερὸς ἐκ τῶν δρατῶν τούτων ἐχθρῶν, ἐκ παντὸς ἀναντίου, σὺν αὐτῷ τῷ παναγιωτάτῳ ἡμῶν αὐθέντῃ και δεσπότῃ, τῷ οἰκουμενικῷ πατριάρχῃ, εἰς τοὺς αἰῶ-15 νας ζῶν αἰώνων. και πληρωθῇ ὁ θεῖος λόγος αὐτοῦ τοῦ χριστοῦ, τοῦ εἰπόντος πρὸς τὸν κορυφαιότατον τῶν ἀποστόλων “σὺ εἶ Πέτρος, και ἐπὶ ταύτῃ τῇ πέτρᾳ οἰκοδομήσω μου τὴν ἐκκλησίαν· και πύλαι ἄδον οὐ κατισχύσουσιν αὐτῆς.”

argentea candelabra habet et splendorem sanctorum imaginum, universam denique suam condecorantia, de qua meministis a nobis dictum, eam omnem, tum intus tum extra, esse luce splendore et pulchritudine admirabilem. pro caelesti vero solio illum augustum et splendissimum thronum patriarcha fecit, de quo diximus. ac sicuti deitas supra in throno caelesti sedet, ita sanctissimus noster, qui gerit imaginem secundae in S. triade personae, Christi dei nostri, sed et hic infra in suo sancto throno. est vero et appellatur ipsum magnae ecclesiae Pammacaristae templum terrestre caelum novaque Sion, quam dominus condidit, non homo; et decus est gloriaque totius orbis terrae, et ornamentum ac mater ecclesiarum. quod templum undique protegat, solide stabilitat et defendat praepotens et terribilis salvator noster, a corporeis istis inimicis et omni adversaria vi, una cum sanctissimo domino nostro, patriarcha oecumenico, in infinita saecula. eventu hic comprobetur divinum domini ad principem apostolorum dictum “tu es Petrus, et super hanc petram aedificabo meam ecclesiam; nec portae inferorum valebunt adversus eam.”

# *ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΑ.*



# I.

*MIXAHIA NEPOTA TΟΥ ΔΟΥΚΟΣ*

## **HISTORIA EPIRI A MICHAELE NEPOTE DUCE CONSCRIPTA.**

*'Αριθμοὶ τῶν ἀπὸ κτίσεως κόσμου ἐτῶν μέχρι τῆς βασιλείας Ἰωάννου νιόν Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου, ἐν ᾧ καὶ ἡ ἀλησίς ἔγεγόνει τῶν Ἰωαννίνων ὑπὸ τῶν Σέρβων.*

*'Απὸ Ἀδάμ τοῦ πρώτου ἀνθρώπου ἕως Νῶε \*) . . .*

*\*) omittenda censiū quae in alia huius corporis parte ita leguntur ut pauca verba immutentur. velut Bonnense Ducae exemplar p. 10 1 ἐφ' δύ habet, Pouquevillianum ἐφ' οὐ: 5 B φζζ P σος': 12 B δὲ, P δὲ τὸν: 17 B εἰκοσι ἔν, P α'.*

*p. 11 1 B ἐκγόνοις, P ἐγγόνοις: 3 B σπέρματι, P σπέρματι αὐτοῦ: 9 B καὶ δ μὲν τὸ, P ἀν δ μὲν τοῦ: 12 B οὗτος δ Μωϋσῆς, P αὐτος: 17 B πρώτου, P τοῦ πρώτου: 18 B φ, P οὐ: 20, 21, 23 B γενεὰ δεκατέσσαρες, P γενεὰς δεκατέσσαρας: 20 B τέσσαρα, P α': 21 et 22 B μετοικεσίας, P μετοικησίας: 22 B ἔννεα, P δ'.*

*p. 12 2 B ἀπὸ τοῦ πρώτου Ἀδάμ, P ἀπὸ Ἀδάμ: 6 B χρόνῳ αὐτοῦ P αὐτοῦ χρόνῳ: 7 B τῆς τοῦ θεοῦ ἀγίας, P τῆς ἀγίας: 10 B οξ, P 205: 11 B σζε, P 205: 12 B ἡμέρα, P ἡμισυ: 13, 14, 16, 17 B μῆνας, P καὶ μῆνας: 17 B Ἰσαάκιος, P ἐβασίλευσεν Ἰσαάκιος: 18 B Ἀγγελος αὐτελφὸς Ἰσαάκιον ἐτη, P Ἀγγελος ἐτη: 21 B ἐψιβ' Ἐπριλφ P 6712, ἀπὸ Χριστοῦ 1204, Ἀπριλλου: ib. B ἡμέρᾳ δευτέρῃ τῆς, P ἡμέρᾳ τῆς.*

*Ratio annorum inde a mundi creatione usque ad dominationem Ioannis filii Andronici Palaeologi, qua etiam expugnatio facta est urbis Ioanninae a Serbis, haec est:*

*Inde ab Adamo, primo homine, usque ad Noam,*

*\* \* \* \* \**

*καὶ αἱ καὶ Ἱωνίαν Φώκαιαν παρὰ τῶν Γενουΐτῶν, καὶ ἡ τῶν Ἰωαννίων πόλις παρὰ τοῦ βασιλέως τῶν Τριβαλλῶν ἡτοι τῶν Σέρβων, ὡς παρακατιὼν ὁ λόγος δηλώσει.*

p. 13 3 B *Λασκάρη*, P *Λασκάρεως*: 4 B ὁ νέδς, P *νέδς*: 5 B ὁ καὶ πρὸ P πρὸ: 6 B *παρὰ Μιχαὴλ τοῦ Παλαιολόγου καὶ ξωσθεὶς τῆς βασιλείας*, P *ξέωσθη τῆς βασιλείας παρὰ Μιχαὴλ τοῦ Παλαιολόγου*: 12 B *τελῶν ἥν*, P *τελούσσας ἥσαν*: 18 B *μητρόπολις*, P ἡ *μητρόπολις*: 19 B *Μαυταχία* P *Μαυταχία*: 20 B *Σμύρνης*, P *(etiam in versione) Σύρηνης*: 22 B *μεγάλη*, P ἡ *μεγάλη*.

p. 14 2 B *μέρος*, P *μέρη*: B *οἱ*, P *οὗτοι*: 3 B *μετὰ δὲ τὸν Ἀνδρόνικον*, P *σὺν αὐτῷ δὲ τῷ Ἀνδρονίκῳ*: 4 B *αὐτοῦ ἔτη . . .*, P *αὐτοῦ*: 5 B *γέρων*, P *γεώτερος*: 7 B *παρὰ τοῦ χυροῦ*, P *παρὰ χυροῦ*: 8 B *ἔτει*, P *καιρῷ*: 9 B *Ὄμοῦρο*, P *Ὄμοῦρο*: 10 B *Σμύρναν Ἐφέσον καὶ τὰ*, P *Σμύρνης Ἐφέσον καὶ τῶν*: 11 B *Ἐκγονος*, P *Ἐγγονος*: 13 B *παράλιον*, P *τὴν παράλιον: Βανταρούτα*, P *ἀντερούτα*: 14 B *Διδυμοτοῖχον* P *Διδυμοτείχον*: 15 B *τὴν πᾶσαν P πᾶσαν τὴν*: 16 B *ποιήσοντες*, P *ποιήσασθαι*: 17 B *Χίος*, P *καὶ Χίος ἥ*: 18 B *Κυκλάδαι νῆσοι ἐκ τῶν P Κυκλάδες παρὰ τῶν ἀπὸ*: 19 B *Λακεδαιμόνων*, P *Λακεδαιμονίων*.

atque a genuitis Phocaea Ionica : et Ioannina urbs a rege Triballorum sive Serborum id quod narratione sequenti ostendetur.

## II.

Ιστορία Πρελούμπου καὶ ἄλλων διαφόρων Δεσποιῶν τῶν Ἰωαννίνων, ἀπὸ τῆς ἀλώσεως αὐτῶν παρὰ τῶν Σέρβων ἔως τῆς παραδόσεως εἰς τοὺς Τούρκους.

Τοῦ μακαρίτου βασιλέως Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου  
5 πρὸς τὰς ἀκηρύτους μεταστάντος μονάς, καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων βασιλείαν, ὡς ὅπισθεν ἐφημεν, ἐπὶ παιδὶ καταλείψαντος νέῳ, καὶ ἀπασαν τὴν Ῥωμαΐδα διοικεῖσθαι Θεοπίσαντος  
ὑπὸ τοῦ προρρήθεντος κυρίου Ἰωάννου τοῦ Καντακουζηνοῦ,  
ἀνδρὸς συνετοῦ καὶ περὶ τὰ πολεμικὰ μαχιμωτάτον, καὶ  
10 τῶν εὑγενῶν, ὡς ἂν εἴποι τις, ἀνθονές εὐόσμου (τοιοῦτον γὰρ ὅντα καὶ δι προβεβασιλευκώς Ἀνδρονίκος κατὰ πάντα ὡς  
ἀδελφὸν ἥγετο, καὶ τὴν βασιλείαν σὺν τῷ παιδὶ τελευτῶν αὐτῷ ἀνέθετο), δι τῶν Σέρβων τότε ἀρχων ἀδειαν εὐρηκώς  
ἐπιπηδῇ τὰ τῶν Ῥωμαίων ὅρια (Στέφανος δὲ οὗτος κατωνο-  
15 μάζετο), καὶ ἐτόλμησεν ἀναδῆσασθαι κράτος καὶ κράλης Σερ-

## II.

*Historia Prelumpi et aliorum variorum Ioanninae dominorum, inde ab expugnatione eius, quae per Serbos facta est, usque ad deditiōnem quae ad Turcas fieret.*

Cum rex augustus Andronicus Palaeologus ad integras transgressus esset sedes, et Graecorum regnum, ut antea diximus, filio reliquisset iuveni, et totam Græciā administrari iussisset a domino antea iam nominato Ioanne Cantacuzeno, homine prudente et in rebus bellicis maxime strenuo, et nobilium ut ita dicam ex flore per bene olente, (hunc enim, cum talis esset, Andronicus, qui antea regnaverat, in fratris loco omnino habuit eique regnum cum filio moriens transmisit), Serborum tum temporis dux occasionem tutam natus transgressus est Graecorum fides, (ille autem Stephanus vocabatur), et ausus est potestatem sibi arrogare, et krales Serbiae nominari, hoc enim nomen barbarum in linguam Graecam versum rex

βίας ἀπάσης ὄνομάζεσθαι· τοῦτο γάρ τὸ βάρβαρον ὄνομα  
ἔξελληνιζόμενον βασιλεὺς ἔρμηνεύεται. καὶ τῷ 6858 διάδημά  
τε ἑαυτῷ περιτίθεται, καὶ βασιλεὺς παρὰ τῶν Ἰδίων ἐπευφῆ-  
μιζεται σατραπῶν, καὶ πᾶσαν ληῖζεται Ῥωμαῖδα γῆν. τὰς  
δ' ἐν αὐτῇ πόλεις τε καὶ χώρας, τὰς μὲν πολιορκίᾳ εἰληφώς,<sup>5</sup>  
τὰς δὲ εὐνοίᾳ καὶ δώροις δεξιωσάμενος, πρὸς ἑαυτὸν ἐπεσπά-  
σατο. είτα καὶ τὴν ἐν Ἑλλάδι Βλαχίαν ἐπιπήδᾳ, καὶ ταύ-  
την ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος σὺν τῇ πόλει τῶν Ἰωαννίνων ἔνα  
τῶν αὐτοῦ σατραπῶν, Πρέσλουμπον καλούμενον, ἀρχοντα αὐ-  
τῆς ἀναδείκνυσι, τῷ τοῦ Καισαρας αἵξιώματι τιμήσας αὐτόν.<sup>10</sup>  
τὸν δὲ ἴδιον ἀδελφόν, καλούμενον Συμεών, ὃς ἐξ ἀνεψιας  
ἐνυγχανε τοῦ βασιλέως Παλαιολόγου, δεσπότην τιμήσας εἰς

5. codex τὸν ἐλλάδα βλαχίαν. correxit Pouquevillius, qui γι-  
νωσκε inquit διτὶ ἡ ἐν Ἑλλάδι Βλαχία είναι τὰ Τρικκαλα σὸν  
τῇ Λαρισσῃ. ἄλλως Ἑλλάδα ἐννοεῖ ἕδω διστορικὸς δχι διὰ την  
γῆν τῶν Ἑλλήνων, τὴν δποταν αὐτὸς γῆν Ῥωμαῖδα ὄνο-  
μαζει, ἀλλὰ μέρος τῆς Θεσσαλίας. Φαίνεται δέ, διτὶ τὸ ὄνομα  
μετεφέρθη εἰς πολλὰ τῆς ἐπαρχίας ταύτης μέρη. δι Στράβων  
ἀναφέρει γυνώμας πολλῶν, ἀποδιδύτων αὐτό, τῶν μὲν εἰς  
διῆν τὴν νοτείαν Θεσσαλίαν, τῶν δὲ εἰς μέρος ταύτης, ἄλλων  
δὲ διατειγόντων αὐτὸ ἀπὸ τὴν παλαιάν Φάρσαλον ἔως τὰς  
Φθιώτιδας Θήσας (Βιβλ. 8. κεφ. ε'. § 6). δι δὲ Αριστοτελίης  
τὴν θέτει περὶ τὴν Δωδώνην καὶ τὸν Ἀχελώον (Μετεωρολ.  
βιβλ. α'. κεφ. ιδ'). ἀλλ', ὁ τόπος οὗτος σχεδὸν ὅλος ἡτον εἰς τὸν  
κατόρθον τοῦ ιστορικοῦ μέρος τῆς τόπει Αιτωλίας (Βλέπ. σελ. 222).  
Βλαχίαν δὲ ἐν Ἑλλάδι αὐτὸς ἐννοεῖ, ὡς φαίνεται ἀπ' δοσα περὶ<sup>11</sup>  
αὐτῆς ἀναφέρει, τὴν Πελασγιῶν Θεσσαλίαν, μάλιστα τὴν  
δρεινοτέραν, Χάσια τῷρα λεγομένην. τοῦτο βιβαίονει καὶ τὸ  
σχόλιον, λανθανόμενον μόνον, καθ' διτὶ θέτει αὐτὴν εἰς τὰς  
πόλεις τῶν Τρικκαλῶν καὶ τῆς Λαρισσῆς, ἐνῷ οἱ Βλάχοι ἐπρεπε  
νὰ κατοικοῦν τοὺς δρεινοὺς μόνον τόπους, ὡς ἀπὸ τὴν ἀρχὴν  
ἔως τῷρα φαίνονται. τὴν λέγει δὲ Ἑλλαδικῆν πρὸς διάχροισιν  
ἀπὸ τὴν ὑπὲρ τὸν Δούναβιν Βλαχίαν ἡ καὶ ἄλλα μέρη τῆς Ἑλ-  
λάδος, κατοικούμενα ἀπὸ Βλάχους, καθὼς, διὰ παρέθειγμα,  
τὴν Δολοπίαν, διομασθεῖσαν πρὸ τῶν χρόνων τοῦ σχολιαστοῦ  
τοῦ Θουκυδίου Ἀνωβλαχίαν, ὡς διὰ τούτων φανερόνει· “Δο-  
λοπία ἡ γῦν καλουμένη Ἀνόβλαχα” (γρ. Ἀνώβλαχα, ἡ μᾶλλον  
Ἀγωβλαχία). σελ. 146.

vocatur, atque anno 6858 diadema sibi imposuit et rex a satrapis  
suis salutatur et totam vastat terram Graecam, urbes autem in ea  
sitas et terras, partim oppugnione captas partim gratia atque donis  
honoratas in ditionem suam redigit. deinde etiam Valachiam in  
Graecia sitam transgreditur, et huc cum urbe Ioannina sibi subiectae  
unum ex suis satrapis, nomine dictum Prelumpum, imperatorem con-  
stituit, dignitate cæsarea eum honorans. suum autem fratrem, no-  
mine Symonis vocatum, qui ex filia sororis regis Palaeologi oriundus

Αἰτωλίαν ἔξέπεμψεν, ἀρχηγὸν καὶ ὑγεμόνα ταύτης καταστήσας· — ὃς ἐνταῦθα γενόμενος τὴν τοῦ μακαρίτου δεσπότου Ἰωάννου Θυγατέρα μνηστεύεται, Θωμαῖν καλούμενην, ὁρφανὴν μὲν πατρὸς οὖσαν, ἐπὶ μητρὶ δὲ μόνη τὰς ἀλπίδας σαλείουνταν καὶ ἐπ' ἀδελφῷ νέῳ, ὃν ὡς δῆμηδον ὁ βασιλεὺς Θωμαίων εἰληφὼς εἰς Κωνσταντιούπολιν ἤγαγε, καὶ τὴν τοῦ Καντακούζηνοῦ θυγατέρα ἐπιγαμβρεύσας αὐτῷ ἔκεισε εἶναι πεποίηκεν. ἡ δὲ μήτηρ τούτων τῶν παίδων, τῆς τε Θωμαΐδος φημὶ καὶ τοῦ αὐτῆς ἀδελφοῦ, ἡμῶν δὲ βασιλίς, Ἀννα, ἐπιγαμβρεύεται 10 ταῖς ἑαυτῇ ἀρχοντά τινα ἐκ τῶν Βουλγάρων, δεσπότην Κομνηνὸν καλούμενον, ἀδελφὸν ὄντα τοῦ βασιλέως Στεφάνου, καὶ ἄνω ἐπὶ τὰ Κάνινα καὶ τὰ Βελλάγραδα χωρεῖ, τὸν Συμεὼν μόνον μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος τῆς ἰδίας γαμετῆς καταλιπούσα ἐν ὅλῳ τῷ δεσποτάτῳ ἥτοι τῇ Αἰτωλίᾳ πάσῃ, ὡς 15 κληρῷ ὄντι ἐκ προγόνων αὐτῆς καὶ τοῦ ταύτης αὐταδέλφου.

Μετὰ δέ τινα χρόνου παραδρομῇν ἐκ ποδῶν ὁ βασιλεὺς Στέφανος γεγονὼς καὶ πρὸς τὰ μέλλοντα ἀπάρας δικαιωτήρια, ἔτι δὲ καὶ οἱ τούτου συτράπαι, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ὁ τὴν τῆς Βλαχίας εἰληφὼς ἀρχὴν Καῖσαρ ὁ Πρέλονυμπος 20 καὶ αὐτὸς ἔξαναθεν γενόμενος, ἐπιδημεῖ τῇ ἐν Ἑλλάδι Βλαχίᾳ ἐκ τῆς βασιλίδος τῶν πόλεων ὁ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίδος αὐταδέλφος Νικηφόρος ὁ δεσπότης, καὶ ταύτην ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, πρὸς δὲ καὶ τὴν πρώην ἀρχὴν ἥτοι τὸ δεσποτάτον εἰληφὼς, τὸν δὲ ἴδιον γαμβρόν, τὸν δεσπότην λέγει

erat, cum tyrannum creasset, in Aetoliam misit, huius provinciae ducem et imperatorem eum constitutus, qui cum ibi esset, Ioannis tyranni beati filiam in matrimonium duxit, Thomäim, orbam patre et in matre sola spem moventem, et in fratre iuvenili, quem in obsidum numero acceptum Graecorum rex Constantinopolim duxerat, et Cantacuzeni filia in matrimonium data ibi commorantem fecerat: master vero horum liberorum, Thomäidis dico eiusque fratrī, Anna regina nostra duci cuidam ex Bulgaris, Commeno tyranno, fratri regis Stephani, nupsit, et Caninam et Belgradam secessit, Symeone solo cum Thomäide regina, eius uxore, relicto tota tyrannide, nimirum tota Aetolia, quae patrum memoria sors eius fuit et fratrī.

Post temporis autem spatium cum rex Stephanus morti occubisset et ad futurum iudicium abiisset, praeterea etiam satrapae eius, atque adeo qui Valachiae imperium acceperat, Caesar Prelumpus, et ipse superior factus, ingreditur in Valachiam Graecam e regina urbium Nicephorus dominus, pater reginae piae, et cum eam sibi subieisset, praeterea etiam imperium prius, tyrannidem nimirum, recepis-

Συμεών, τῆς ἀρχῆς ἐκβαλὼν εἰς Καστορίαν ἐκπέμπει μετὰ τῆς βασιλίσσης Θωμαΐδος, αὐτὸς δὲ πᾶσαν περιζώνυται τὴν ἀρχὴν τῆς τε ἐν Ἑλλάδι Βλαχίας καὶ αὐτῆς τῆς Αίτωλίας.

Ο δέ γε Συμεὼν ἐν Καστορίᾳ γενόμενος, καὶ ταύτην λαβὼν παραντίκα καὶ φρούριά τινα καὶ πύλεις καὶ χώρας<sup>5</sup> πλείστας, ἐν τῇ Καστορίᾳ τὴν οἰκησιν ἐποίησατο. πολλῶν δὲ τούτῳ προσχωρησάντων Ῥωμαίων Σέρβων καὶ Ἀλβανιτῶν, καὶ εἰς τέσσαρους ἥ καὶ πέντε χιλιάδας τοῦ αὐτοῦ στρατεύματος ἀριθμηθέντος, βασιλεὺς παρ' αὐτῶν ἀναγορεύεται καὶ τῆς Καστορίας ἐξέρχεται, πρὸς δὲ τὰ τῆς Σερβίας ἐκστρατεύει<sup>10</sup> δρια, ὡς τὴν ἑαυτοῦ δῆθεν καὶ τοῦ αὐταδέλφου αὐτοῦ Στεφάνου ἀρχὴν παραληψόμενος. οὕπω δὲ τῷ ποδὶ τῇ ἀρχῇ τῆς Σερβίας προσηρείκει, καὶ δὲ τοῦ δεσπότου Νικηφόρου θάνατος αὐτῷ προσαγγέλλεται. οὗτος γὰρ ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐλθὼν, ὡς ἔφημεν, καὶ δύο ἐπαρχιῶν τὴν ἀρχὴν<sup>15</sup> σφετερισάμενος, τῆς Βλαχίας φημὶ καὶ τοῦ δεσποτάτου, καὶ τοὺς Ῥωμαίους πάντας ἔξορίστους εὑρὼν, τοὺς μὲν τῆς Βλαχίας ἐκ τῆς τῶν Σέρβων ἐπιθέσεως, τοὺς δὲ τῆς Αίτωλίας ἐκ τῆς τῶν Ἀλβανιτῶν δυστροπίας καὶ κακογνωμίας, τούτους δὴ βουλόμενος ἐπισυνάξαι καὶ πρὸς τὰς ἰδίας ἀποκαταστῆσαι<sup>20</sup> κληρονομίας, τοὺς δὲ Ἀλβανίτας τέλεον ἐκδιώξαι τοῦ τόπου, οὐκ ἔφθη τοῦτο ποιῆσαι. ἀξιόμαχον γὰρ δύναμιν ἰδίαν μὴ κεκτημένος Τούρκους προσεκαλέσατο εἰς συμμαχίαν. ἐλθὼν δὲ εἰς Ἀχελῶν, καὶ πόλεμον συγκροτήσας μετὰ τῶν Ἀλβανι-

set, sororis virum, dominum dico Symeonem, imperio elecit et Castoriā misit cum Thomäide regina, ipse autem tutum sibi arrogat imperium Valachiae Graecae et Aetoliae ipsius.

Symeon cum Castoriā advenisset, eamque illico cepisset et castella nonnulla et urbes et regiones plurimas, Castoriae domicilium constituit; cui cum multi accessissent Graeci, Serbi, Albanitae, aucto circiter quatuor aut quinque milia eius exercitu, ille ab iis rex appellatur; et Castoria egreditur, atque ad Serbiae fines proficiens, suum videlicet et fratri Stephanī imperium recepturus. nondum tamen ad Serbiae imperium accesserat, cum Nicephori domini mors ei nuntiaretur. hic enim qui e Constantinopoli venerat, ut diximus, et ambarum imperium provinciarum arripuerat, Valachiae dico et tyrannidis, cum Graecos omnes expulsos reperisset, Blachianos Serborum insidiis, Aetolos Albanitarum difficultate et invidia, hos igitur reducturus et in eorum possessiones restituturus, Albanitas autem omnino expulsurus terra, consilium suum non est exsecutus; cum enim pugnae parem non haberet exercitum, Turcos advocabit in societatem.

τῶν, κατακρατεῖται ὑπ' αὐτῶν καὶ ἀναιρεῖται, τριετίαν μόνον  
ἀρξας ἐπὶ μῆσὶ δύο καὶ ἡμέραις τισίν, ἔτους ὑπάρχοντος 6866,  
ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1358.

Τοῦτο μαθὼν ὁ βασιλεὺς Συμεὼν, τὰ τῆς Σερβίας κα-  
5 ταλιπῶν ὅρια, κατὰ τῆς Βλαχίας ἐκστρατεύει καὶ ταύτης  
ἐγκρατής γίνεται· καὶ ἐν τῇ τῷ Τρικάλων πόλει τὰ βασι-  
λεῖα ἐπήξατο, καὶ τὴν Αὐγούσταν Θωμαΐδα ἐκ τῆς Καστοριάς  
μετακαλεσάμενος ἐντὸς τῆς πόλεως τῷ Τρικάλων ταύτην εἰσά-  
γει, καὶ ἐπὶ τὴν τῷ βασιλείων ἀναβιβάσας αὐλὴν ἐκεῖσε αὐ-  
10 τὴν κατέλιπεν ἐπὶ δυσὶ τέκνοις, ὃν τὸ μὲν ἄρρεν, τὸ δὲ θῆλυ.  
αὐτὸς δὲ ἐπὶ τὴν Αίτωλίαν ἔχώρει<sup>1</sup> ἐσπευδε γάρ κακείην  
ὑφ' ἑαυτὸν ποιήσασθαι. ὅπερ καὶ γέγονεν· οἱ γάρ Αίτωλοι  
ἀσμένιος αὐτὸν προσεδέξαντο καὶ ὡς βασιλέα εὐφῆμησαν, καὶ  
τὴν Ἀρταν σὺν τοῖς Ἰωαννίνοις αὐτῷ παραδεδώκασι μετὰ  
15 τῷ λοιπῷ φρουρίων, ὃν ἡ Αίτωλία πᾶσα κέκτηται. δώ-  
ροις οὖν ὁ φιλόχριστος βασιλεὺς Συμεὼν τοὺς προύχοντας  
τῷ Αίτωλῶν δεξιωσάμενος πάλιν ὅπισθεν ἐπὶ τὴν Βλαχίαν  
παραγίνεται· ἐκάλει γάρ αὐτὸν ἡ τοῦ Χλαπένου ἐπέλευσις.

Οὗτος δὲ ὁ Χλάπενος, εἰς ὃν τῷ Σερβικῷ σατραπῶν  
20 καὶ τίνα φρούρια ἐπὶ τῷ Ρωμαϊκῷ ὅρίων εἰληφώς, ἀλλὰ  
δὴ καὶ τὴν μεγαλόδοξον πόλιν Βέρροιαν, μεγάλως ἐπὶ τοῖς  
κατορθώμασιν ἐσεμνύνετο, καὶ γυναικα λαμβάνει τὴν τοῦ  
Πρελούμπου ἐκείνου γαμετήν, ὃν ὁ λόγος φθάσας ἐδήλωσε

cum autem ad Acheloum venisset, et manum cum Albanitis conseruisset, ab iis vincitur et interficitur, postquam tres tantum annos et menses duo et dies nonnullos regnavit, anno 6866, p. Chr. n. 1358.

Quod postquam audivit Symeon rex, Serbie finibus relicitis contra Valachiam proficiscitur rerumque potitur, atque in urbe Triccalia sedem regiam constituit et Thomäim imperatricem Castoria arcessitam intra urbem Triccalam induxit, et postquam eam ad palatium regiae sedis arcessivit, ibi eam reliquit cum duobus liberis, quorum alter puer, altera erat puella. ipse autem contra Aetoliā profectus est: studebat enim, illam quoque in potestatem suam redigere, id quod evenit: Aetoliā enim eum libenter receperunt, et regem eum salutarunt, et Artam cum Ioanninis ei dediderunt atque cetera castella, quae Aetoliā tota possidet. donis igitur cum Christi amans rex Symeon Aetolorum potentes honorasset, rursus ad Valachiam revertitur, coagit enim eum Chlapeni adventus.

Hic autem Chlapenus, unus satraparum Serbicorum, cum quedam castella ad Graecorum fines cepisset, atque adeo illustrē urbem Verriam, valde propter eventum se iactabat, et uxorem duxit mulierem Prelumpi illius, quem narratione superiore in Valachiam antea do-

τῆς Βλαχίας προκατάρξαντα. τεθνηκώς γὰρ ὁ Πρελουμπός ἐκεῖνος κατέλιπε ταύτην ἐν τῇ τῶν Τρικκάλων πόλει μετὰ τῶν νιέων ἐνὸς τοῦ ὑστερον τυραννήσαντος τὴν πολυθρύλητον τῶν Ἰωαννίνων πόλιν, καὶ τὸ λάβδα ταύτης ἀφελόντος, καὶ νῦ ἀντὶ τοῦ λάβδα πυρσθέντος αὐτῇ· τὸ γὰρ πολυθρύλητον 5 εἶναι ταύτην καὶ λέγεσθαι μὴ ἀνεχόμενος πολυθρήνητον πεποίκεν. ἀλλὰ ταῦτα μὲν πρόσω διηγησόμενα· ἄρτι δὲ ὁ λόγος τὸν εἰρμὸν διχέτω τῆς διηγήσεως. ὁ γὰρ μακαρίτης ἐκεῖνος δεσπότης Νικηφόρος ὁ Δούκας, ὃν ὁ λόγος φθάσας ἄνωθεν ἐδήλωσεν, ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐλθὼν καὶ τὴν 10 εἰρημένην Πρελούμπισσαν τῆς ἀνδρών ἀρχῆς ἐκβαλών, πρὸς τὴν τῶν Σέρβων ἐκπέμπει γῆν σὺν τῷ αὐτῆς νίῳ Θωμᾶ· κάκεῖσε τῷ τοῦ βασιλέως Στεφάνου νίῳ Οὐρέσῃ ἐντυχοῦσα μηνστεύεται παρ' αὐτοῦ τῷ εἰρημένῳ Χλαπένῳ. οὗτος δὲ μετὰ χρόνον ἥ καὶ πλεῖστον κατὰ τῆς Βλαχίας ἐκστρατεύει, συν-15 επαγγέλματος μετ' αὐτοῦ καὶ τὸ κάκιστον τοῦ Πρελούμπου γέννημα, εἰς νεανίσκους ἥδη τελοῦν· ἐπὶ τῇ Βλαχίᾳ δὲ φθάσας μετὰ τῶν στρατευμάτων, καὶ φρούριον τοῦτο παραχωροῦ-20 σιν. ὁ δὲ βασιλεὺς τὴν ἴδιαν θυγατέρα εἰς γάμον δίδωσι τῷ Θωμᾷ· καὶ κηδεστὴν αὐτὸν ποιησάμενος ἐπὶ τοῦ πόλεως τῶν Τρικκάλων εἰσέρχεται ὁ Θωμᾶς· ὁ δὲ βασιλεὺς Συμεὼν ἀσμένως τοῦτον ὑποδέχεται καὶ τὴν θυγατέρα ἐκδίδωσι, τοῦ

minatum esse docuimus. mortuus enim Prelampus ille reliquit hanc in urbe Triccalia cum filiorum uno, qui in celebrem urbem Ioanninam postea dominatus litteram lambda ei detraxit eique litteram ny pro lambda addidit: etenim celebrem (πολυθρύλητον) esse hanc et nominari non passus, lugubrem (πολυθρήνητον) eam reddidit. sed haec quidem postea narrabimus; nunc autem oratio ordinem et seriem retineat narrationis. beatus enim ille dominus Nicephorus Ducas, de quo narratione superiore dictum est, e Constantinopoli profectus cum Prelumpi uxorem de qua diximus, e viro regno eieciisset, ad Serborum terram cum Thoma eius filio eam misit, ibique Uresem Stephani regis filium nactus in matrimonium per eum Chlapeno datur, de quo diximus. hic autem post annum aut plus adversus Valachiam proficiscitur, secum adducens etiam pessimum Prelumpi filium, qui iam numerabatur inter iuvenes; Valachia autem occupata exercitibus, et castello uno oppugnatione capto, cui nomen erat Damasis, cum rege Symone in gratiam redeunt, et castellum hoc ei concedunt. rex autem filiam suam in matrimonium dat Thome; qui cum eum soce-

μητροκολίτον Αιωρίσσης τὴν μνηστείαν τελέσαντος. τοῦ γάμου δὲ ἡδη ἀπαρτισθέντος, καὶ τινας ἡμέρας ὁ Θωμᾶς ἐκεῖσε προσκαρτερήσας, τὴν ἐνεγκαμένην ὑπέρχεται πρὸς τῷ αὐτοῦ πατρομητρίῳ Χλαπένῳ, συνεπαγόμενος ὑστερον καὶ τὴν ἰδίαν

5 γάμετήν.

‘Ο δὲ βασιλεὺς Δυμεὼν μόνης φροντιζῶν τῆς Βλαχίας τὴν Αἰτωλίαν ἅπασαν τοῖς Ἀλβανίταις παραχωρεῖ, καὶ εἰς δύο ἡ ἐπαρχία πᾶσα μερίζεται, καὶ δεσπόται ἐκ τοῦ τῶν Ἀλβανιτῶν γένους ἀναδείκνυνται δύο, ὡν ὁ μὲν τὸν Ἀχελῶν 10 καὶ τὰ ἐπέκεινα σὺν τῷ Ἀγγελοκάστρῳ ἐκληρώσατο, Γίνος Βαΐας ὀνομαζόμενος, θύτερος δὲ τὴν Ἀρταν καὶ τοὺς Ρωγοὺς ἐσφερερίσατο, Πέτρος καὶ οὗτος Λεωσας ὀνομαζόμενος· καὶ συντόμως εἰπεῖν, ἡ Αἰτωλία πᾶσα ὑπὸ χειρῶν τῶν Ἀλβανιτῶν ἔγεγόνει. μόνη δὲ ἦν ἡ τῶν Ἰωαννίνων πόλις μὴ ὑπο- 15 κύψασα τῇ τῶν Ἀλβανιτῶν ἐπικρατείᾳ· ἐτύγχανον γάρ ἐν αὐτῇ ἀνδρες ἐπισημότατοι καὶ τῶν εὖ γεγονότων. ἀλλὰ δὴ καὶ ἐκ τῶν τῆς Βαγενετίας φροντίων πολλοὶ τῶν εὐγενεστέρων τῇ τῶν Ἰωαννίνων ἐπεδήμησαν πόλεις. καὶ εἰς ἐν ἄμα γενόμενοι οἱ τε Ἰωαννῖται καὶ οἱ ἔξωθεν ἐλθόντες διαπρεβεύ- 20 ονται πρὸς τὸν βασιλέα τὸν εὐσεβέστατον Δυμεών, καὶ ἔξατοῦνται αὐθέντην καὶ ἡγεμόνα δοθῆναι αὐτοῖς. ἀσμένως οὐν τὴν αὐτῶν προσδεξάμενος πρεσβείαν ὁ βασιλεὺς περὶ τοῦ Θωμᾶ κεινολογεῖται τοῖς πρέσβεσιν.

rum sibi conciliasset, intra urbem Triccalam ingreditur: Symeon autem rex eum libenter accipit, et filiam tradit, cum metropolita Larissae ritus nuptiales perfecisset. nuptiis iam confectis Thomas cum aliquot dies ibi esset versatus, visit eam, quae ei uxorem adduxerat, apud matris patrem Chilapenum, et postea etiam uxorem suam adduxit.

Symeon rex cum solius curam gereret Valachiae, Aetolian totam Albanitis concessit, et in partes duas provincia tota dividitur, et domini ex Albanitarum genere creantur duo, quorum alter Acheloum et quae ultra eum sunt sita cum Angelocastro sortitus est, appellatus Ginos Baias; alter Artam et Rogos sibi arrogavit, Petrus Leosas appellatus, et, ut breviter dicam, Aetolia tota in manum cessit Albanitarum. sola erat Ioannina urbs, qui se non submitteret Albanitarum imperio, erant enim tum maxime in ea viri maxime insignes, et in numero nobilium, sed etiam e Bagentiae castellis multi nobiles Ioanninam urbem migrarunt, atque congressi, et Ioannitae et qui extrinsecus venerant, ad regem piissimum Symeonem legatos mittunt, et postulant, ut dominus sibi et dux daretur. libenter igitur legatione eorum accepta rex de Thoma cujus legatis agit.

"Ελαδον δὲ οἱ Ἰωαννῖται τὸ μεῖζον κακὸν εἰς ἑαυτοὺς ἐπισπώμενοι· τὴν γὰρ δουλείαν φεύγοντες τῶν Ἀλβανιτῶν μεῖζοι κακοῖς ἑαυτοὺς περιέβαλον. τότε δὴ πρέσβεις εἰς Βοδενά παρὰ τε τοῦ βασιλέως καὶ τῶν Ἰωαννιτῶν ἐκπέμπονται (ἐκεῖσε γὰρ ὁ Θωμᾶς τὴν οἰκησιν εἶχε), καὶ γυνωρί-5 ζουσιν αὐτῷ τὰ τῆς βασιλείας ἄπαντα. δέχεται τὴν πρεσβείαν ὁ Θωμᾶς, ἐπακολουθεῖ τοῖς πρέσβεσι προθύμως, καὶ καταλαμβάνει τὴν πολυθρύλητον τῶν Ἰωαννίνων πόλιν σὺν τῇ εὐσεβεῖ βασιλίσσῃ Ἀγγελικῇ τῇ Παλαιολογίνᾳ τῇ τούτου εὐμενεστάτῃ, ἔτους ὑπάρχοντος 6875, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1367, συνεπαγόμε-10 νος μεθ' ἑαυτοῦ καὶ στράτευμα εὐαριθμητον. δέχονται τοῦτον οἱ Ἰωαννῖται ὑπτίαις χερσὶν ἐντὸς τῆς πόλεως αὐτῶν μετὰ μεγίστων κρότων καὶ εὐφημιῶν. ὁ δὲ τὴν ἀλωπεκῆν ὑπενδὺς ὑπούλως καὶ δολερῶς πάντας εἰς ἑαυτὸν ἐπεσπάσατο. οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ, καὶ τὴν ἀλωπεκῆν ἀποτίθεται, τὴν δὲ λεον-15 τῆν ὑπενδύεται.

Καὶ πρῶτον μὲν κατὰ τῆς ἐκκλησίας χωρεῖ, καὶ τὸν ποιμένα ταύτης ἔξωθεῖ. Σεβαστιανὸς δὲ οὗτος ἦν, ἀνήρ ἐργωκαὶ λόγω διαβότος. ἀφαιρεῖ δὲ τὰ προσόντα τῇ ἐκκλησίᾳ χωρία καὶ κτήματα, καὶ ταῦτα τοῖς μετ' αὐτοῦ Σέρβοις ἀπο-20 νέμει· καὶ μελανένδυτος, φεῦ, καὶ σκοτοδυτοῦσα ἡ τῶν Ἰωαννίνων μητρόπολις γίνεται, τὸν ποιμένα ἑαυτῆς μὴ ἔχουσα, ἥως οὖν καὶ εἰς παντελῆ ἐρημίαν ἡ ἐκκλησία αὐτῇ κατήγησε. καὶ χορτοθήκας καὶ σιτοθήκας τὰ ἐν αὐτῇ οἰκήματα πε-

Neque Ioannitae maius se malum accipere senserunt, etenim cum servitutem per Albanitas instantem fugerent, in maiora sese mala proripuerunt. tum igitur legati Bodenam a rege et Ioannitis mittuntur (ibi enim Thomas habitat) et deferunt ei regni omnia insignia. accipit dignitatem Thomas, prono animo legatos sequitur, recipitque Ioanninam urbem celebrem cum Angelica Palaeologa, regina pia, quae huius erat carissima uxor, anno 6875, p. Chr. n. 1367, secum adducens etiam exercitum non ita magnum. Ioannite eum supinis manibus in urbem suam maximis cum clamoribus et laudationibus recipiunt. ille autem pelle vulpis indutus tecte et dolose omnes ad se traxit, neque multum interfuit tempus, et vulpis pelle exuta leonis induit pellem. atque primum quidem contra ecclesiam se convertit, et pastorem eius expellit.

Fuit hic Sebastianus, vir factis et verbis olarus. iustas ecclesiae urbes et possessiones aufert, et Serbis suis tribuit; et nigra, heu! et obscura fit Ioannina metropolis, cum pastorem suum non iam haberet; donec etiam ad solitudinem plenam ecclesia haec descendit, et aedificia eius reddidit cellas pabuli et frumenti, et postea

ποίηκε, καὶ τῷ ὕστερον καὶ κατὰ τῶν θείων σκευῶν χεῖρα κινῆσαι τετόλμηκε. καὶ οὕτω μὲν τὰ τῆς ἐκκλησίας ἐποίει.

Εἶτα καὶ κατὰ τῶν εὐγενεστάτων κακὴν χεῖρα κινεῖ. οὕτω τὸν Βατάτζην καὶ κὺρο Κωνσταντῖνον μετὰ τοῦ καβα-  
 5 λαρίου Μυρσιώση τοῦ Ἀμυραλῆ ἐν τῇ φρούρῳ ἀποκλείσας,  
 καὶ δολίως αὐτοὺς τυραννήσας, τὸν μὲν Βατάτζην ἐξόριστον  
 ἐκπέμπει, τὸν Ἀμυραλῆν δὲ ἔάσας ἐντίμως αὐτὸν πάλιν εἰχε·  
 τοὺς δὲ λοιποὺς παραβλέψαντος οἱ μὲν φυγάδες ὠχοντο, οἱ δὲ  
 εἰς ἀποστασίαν ἐτράποντο· ἐξ ᾧ καὶ ὁ Βαρδυνός, ὁ κρατῶν  
 10 τοῦ κάστρου τοῦ ἀγίου Δονάτου, αὐτὸν ἐξηρνήσατο. μει'  
 αὐτῶν δὲ καὶ ὁ Καψοκαβάδης κὺρο Ιωάννης, ὁ ἐν τῷ τῆς  
 Ἀρεοχοβίτζας πύργῳ, ἑαυτὸν ἀπεσπάσατο. οἱ δὲ οἰκειακοὶ  
 αὐτοῦ ἔντιμοι Σέρβοι οἱ μὲν κρυφίως ἀπ' αὐτοῦ ἐφυγού, οἱ  
 δὲ φανερῶς, μὴ δυνάμενοι ὑπομένειν τὴν αὐτοῦ μανιώδη  
 15 σκαιότητα, ἀπ' αὐτοῦ ὠχοντο καὶ ἀπεδήμουν, ὡς μικροῦ πάντες  
 αὐτὸν ἐξέλιπον. ἀμέλει καὶ αὐτὸς ὑπέμενε, τὰ ἑαυτοῦ  
 φρονῶν, κυριενόμενος ὑπὸ τῆς πλεονεξίας καὶ φιλαργυρίας·  
 μικρὰ γάρ πᾶσα κακία πρὸς κακίαν τὴν τοῦ Θωμᾶ.

Εἶτα καὶ κατὰ τὸν λαοῦ τοῦ κάστρου κακῶς χεῖρα ἐκ-  
 20 τείνει. ἀνὴρ γάρ τις τῶν ἐντίμων τῆς πόλεως, Ἡλίας Κλαυ-  
 σῆς ὄνομαζόμενος, προσεκαλέσατο αὐτὸν ἀνάδοχον εἰς τὸ ἑαυ-  
 τοῦ γηησιώτατον τέκνον. διὰ δὲ τὸ ὑπάρχειν αὐτῷ κτήματα  
 πολλὰ καὶ εἶναι πλούσιον κακῶς καὶ ἀνηλεᾶς αὐτὸν ἐτυράν-

etiam supellectili divinae manum admovere ausus est, atque hac quidem ratione ecclesiam tractavit.

Deinde etiam nobilissimis malas admovebat manus ut Batatzen et dominum Constantem cum equite Myrsiose Amurale postquam in castello inclusit et dolose cruciavit, Batatzen quidem exsulem eiecit, Amuralem autem relinquens rursus honoribus donavit; ceteros autem cum non curaret, alii celeriter fugerunt, alii ad seditionem se converterunt, quorum in numero etiam Bardinus fuit, gubernator castelli sancti Donati, qui ei se denegavit, cumque iis etiam dominus Ioannes Capsocabades, qui in Areochobitzae arce dominus erat, se ab eius societate retraxit. ex ipsis autem gente Serbi nobiles, alii clam aufugerunt, alii aperte, cum eius importunitatem insanam ferre non possent, ab eo discesserunt et emigraverunt, ita ut paene omnes eum relinquerent. nihilominus ipse duravit, quanquam vitia sua animadvertisit, subiectus habendi cupidini et avaritiae, parva enim omnis pravitas videbatur pro pravitate Thomae.

Deinde etiam contra populum arcis manum erexit. homo enim ex nobilibus urbis, Elias Clauses appellatus, eum filii sui verissimi

ηησ· διὰ γὰρ τὰ χρήματα τὴν γαστέρα αὐτοῦ πυρὶ κατεστάλαξε καὶ τὰς μασχάλας λαμπάσι πυρὸς κατέφλεξε, τῷ δὲ στόματι αὐτοῦ μάχαιραν ἐνθείς ὑδωρ μιγὲν μετὰ στακτὸς θύεχει. τοσοῦτον γὰρ ἦν φιλόχρυσος δι μισόχριστος διτι τὸ πάντων ἔσχατον τῶν κακῶν, τὴν δευτέραν εἰδωλολατρείαν, 5 τὴν φιλαργυρίαν φημί, ὡς οὐδεὶς τῶν ἀνθρώπων ἔαυτῷ ἐθησαύρικεν, ὃς καὶ διὰ τοῦτο ἀνθρωποκτόνος ἀποκατέστη.

Ἐως δὲτου ἔφθασε, κατὰ τὸ γνωμικὸν αὐτοῦ, ἔχειν ἄνδρας τῆς ἔαυτοῦ βουλῆς καταλάλους, κοιλιοδύλους, ἐπιβουλούς, καταδύτας καὶ φαύλους, τὸν ἔργῳ ἐπονομαζόμενον Κουτ-10 ζυθεόδωρον καὶ Μανουήλ τὸν Τζηπλινὸν καὶ Μιχαὴλ τὸν Ἀψαρᾶν, ὃν καὶ πρωτοβεστιάριον τετίμηκεν. οὗτος τούτην δολίως πρὸς αὐτὸν ἐψιθύρισε· καὶ ὁ δεσπότης Θωμᾶς τοὺς ὅφθαλμοὺς αὐτοῦ ἔξορύττει, καὶ μετὰ τῶν γονέων αὐτοῦ καὶ 15 ἐτέρων συγγενῶν εἰς ἔξορίαν ἐκπέμπει, καὶ τὸν Ἀψαρᾶν πλεῖστον πάντων φιλεῖ. καὶ οὕτως ἐκ συνθήματος τούτου τοὺς Ἰωαννίτας πάντας προδότας δολίους καὶ φαύλους ἐπωνόμαζε. καὶ οὐ μόνον κατηγόρευεν, ἀλλὰ καὶ παντελῶς κακῶς αὐτοὺς εἶχε. 20

Παραντίκα δὲ καὶ λοιμὸς μέγας καὶ θανατηφόρος τῇ πόλει τῶν Ἰωαννίνων γίνεται, οὐχ ἀπλῶς καὶ ὡς ἔτυχεν ἀλλὰ

patrem lustralem advocavit; cum autem ei adessent multa bona diversus ille esset, male et crudeliter eum cruciavit. propter bona enim ventrem igne complevit, et axillas facibus igneis adussit, ori autem eius pugionem imponens aquam cum cinere mixtam infudit: adeo enim erat auri amans ille Christo infestissimus (id quod omnium est extremum malorum, alteram illam superstitionem, avaritiam dico, ut nemo sibi quidquam conderet,) ut hac re sicarius fieret.

Antea autem ex sententia sua viros habuit senatus sui maledicos, ventri deditos, insidiosos, proditores pravosque, ut vocatum ex re ipsa Kutzothedorum, et Manuelem Tzeplinum, et Michaelm Apsaram, quem etiam protovestiarii (i. e. custodis primi vestium) honore donavit. hic igitur Apsaras Nicephorum Betalam patruelē suum dolose ad eum detulit, et Thomas dominus oculos eius effodi iubet, eumque cum parentibus et aliis cognatis in exilium mittit, et Apsaram magis quam omnia amat, atque hac ratione e tali exemplari Ioannitas omnes proditores, dolosos, pravosque appellat, neque solum accusabat, sed etiam omnino eos male tractabat.

Tum autem etiam pestilentia magna et mortifera in urbe Ioannina grassari coepit, non simplici modo neque sola, sed revera

τῷ ὅντει τῆς μεγάλης κακίας τοῦ Θωμᾶ ἐκχέων τὴν φιλότητα, ἔτει 6876, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1368. τοῦ λοιμοῦ τοίνυν παυσαμένου, κακοπραγίᾳ τῶν Ἰωαννίνων ἥρξατο δὲ Θωμᾶς τὰς χήρας γυναικας μηνστεύειν μετὰ τῶν Σέρβων, καὶ προσεκτίζειν αὐτοῖς τὰ κτήματα καὶ τὰ πράγματα τῶν τοπικῶν· καὶ πρῶτον μὲν δέεσφώνησεν ἐξαλήματα, ἐπειτα δὲ τοὺς δρφανοὺς ἀλλοτρίους τῶν ἰδίων κτημάτων ἀποκαθιστᾶ· καὶ ἀπλῶς ἄπαντας ἄνδρας καὶ γυναικας μισῶν ἐξαλόθρευε. καὶ τί ἔτι λέγω; ἐπιλείψει γάρ με διηγούμενον δὲ χρόνος περὶ τῶν τότε 10 κακοπραγιῶν τοῦ Θωμᾶ ἃς ἐνόμενος τῇ πόλει, περὶ τοῦ οἴνου τὴν σίκλαν, καὶ τῶν ἀγγαρειῶν καὶ τῶν ζημιῶν καὶ τῶν δαρμῶν τοῦ ὄλου χρόνου, καὶ ἄλλα τινὰ πάθη, ἥγονν κοιμήτατα καὶ πορνείας καὶ μονοπώλια, ἃς τοῦ οἴνου καὶ τοῦ σίκλου, ἀλλοτε δὲ καὶ τῶν κρεῶν, δὲτε δὲ καὶ τῶν τυρῶν, ἀεὶ ποτὲ 15 δὲ τῶν ἵχθυών καὶ ὀπωρῶν, καὶ ποτὲ μὲν δὲ ἑαυτοῦ, ποτὲ δὲ καὶ διὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ, καὶ ἄλλα πλεῖστα πάθη, ἃ οὐκ ἔξὸν ἀνθρώπων οὐδεὶν λαλεῖν· οὐδὲ γλῶσσα δυνηθείη ἔξειπεν τὰ τούτον πανουργεύματα καὶ μηχανήματα, πρὸς μὲν τοὺς τῶν ἐπιστημῶν τεχνίτας ζημίας καὶ ἀγγαρείας μετὰ 20 δαρμῶν, πρὸς δὲ τοὺς ἀτέχνοντας καὶ ἀλευθέρους ἀνθρώπους δουλείαν ἀμισθον καὶ κόπον ἀδαπάνητον· μικρὰ γάρ κακία πᾶσα πρὸς κακίαν τὴν τοῦ Θωμᾶ.

*Kai ἡν ἀληθῶς πολυθρήνητος ὁρωμένη τότε ἡ πόλις*

magnaes pravitatis Thomae effundens crudelitatem, anno 6876, p. Chr. n. 1368. quae pestis cum desisset, detimento Ioanninae Thomas viduas nuptui dare Serbis coepit, et praeterea dare iis bona et possessiones incolarum, atque primum quidem spolia declaravit, postea autem pupillos alienos ab ipsorum possessionibus reddit, et uno verbo omnes et viros et mulieres odio suo extinguebat, et quid amplius loquor? retinebit enim me tempus narrantem de Thomae facinoribus tum peractis, de vino, de operis tributariis, de poenis, de fustibus totius temporis, tribuit autem urbi alia quoque mala, ut coitum et scortationem et monopolia ut vini et frumenti, interdum etiam carnis, nonnunquam etiam casei, semper autem piscium et pomorum, idque nunc ipse per se, nunc per principes suos, et alia plurima mala, quae omnia nemo dicere potest, neque possit lingua narrare huius dolos et machinationes, contra doctos artifices poenas et operas tributarias et fustes, contra indoctos et liberales homines servitatem gratuitam et labore mercedis expertem, parva enim omnis videbatur pravitas pro-pravitate Thomae.

*Eratque tum revera lugubris urbs Ioannina, poterat enim de*

τῶν Ἰωαννίνων· εἶχε γὰρ ἐπὶ τῷ τοῦ ἀποστάτου κακῷ λέγειν “ἔσωθεν τρόμος, ἔξωθεν φόβος,” πῇ μὲν τοῦ τυράννου, πῇ δὲ τῶν Ἀλβανιτῶν. οὐ πολὺ γὰρ τὸ ἐν μέσῳ ἐγένετο, καὶ οἱ Ἀλβανῖται κατ’ αὐτοῦ ἐκστρατεύουσι, καὶ πολιορκεῖν τὴν πόλιν ἐγείρονται, καὶ χρόνον πρὸς χρόνον ἰχνηλατοῦντες<sup>5</sup> οὐκ ἔσωσιν αὐτὴν ἐσοδιάζειν χρόνους τρεῖς. ὁ δὲ Θωμᾶς ἀληθῶς ἔχων τὸ ἐρμηνευόμενον αὐτοῦ ὄνομα, ἐν ἑαυτῷ οὖτος ἔχειν ἐπεχείρει· ἐν μὲν τῷ κάστρῳ τὸν λαὸν πάντα ἐμίσει, πρὸς δὲ τοὺς ἔξω καὶ ἀληθῶς ἐχθροὺς παντελῶς εἰρήνην οὐκ εἰχεν.

<sup>10</sup> Ἔτι δὲ καὶ ὁ Πέτρος Λεώσας κατ’ αὐτοῦ ἐκστρατεύει χρόνους τρεῖς μετὰ τῶν Μαζαρακίων καὶ Μαλακασαίων τῆς γενεᾶς αὐτοῦ. εἴτα εἰς ἀγάπην συνίστανται, καὶ τὴν ἑαυτοῦ θυγατέρα Εἰρήνην ὁ Θωμᾶς τῷ νιῷ τοῦ Πέτρου Λεώσα, Ἰωάννη τούνομα, μνηστεύεται, καὶ εἰς γαλήνην μικρὰν ἡ πό-<sup>15</sup> λις τῶν Ἰωαννίνων γίνεται ὑπὸ τῶν Ἀλβανιτῶν, χρόνῳ πέμπτῳ.

Ἄλλ’ ὁ Θωμᾶς εἰρήνην ποτὲ οὐκ εἰχεν, ἀλλὰ κακῶς τὴν πόλιν πάντοτε ἐτυράννει, καὶ τοὺς Ἀλβανῖτας ἐκάκιζε κάν τῷ στερεον παντελῶς ἐκάκωσε, καὶ παντοιοτρόπως αὐτοὺς ἔξη-<sup>20</sup> φάνιζε καὶ κατεξαλόθρευε· τὴν πόλιν γὰρ ὅλην ἐπλήρωσε τῶν Ἀλβανιτῶν τὰ τέκνα ὀψίδας ἑαυτῷ παρατιθέμενος. καὶ φυλακὰς δὲ καὶ κλωθία αὐτὸς ἐδείματο, καὶ παλιουργὴν ἀνή-

malis per sacrilegum excitatis dici; intra terror, extra consternatio, illic propter tyrannum, hic propter Albanitas; neque enim multum interfuit tempus cum Albanitae contra eum proficiscerentur, et ad urbem oppugnandam sese accingerent, et omni tempore attente versantes commeatu eam intercludunt per tres annos. sed Thomas, qui nomen suum explicatum iure habebat, talem se gerere conabatur, in castro homines omnes oderat, cum exteris autem, qui revera hostes erant, omnino pacem non init.

Iam autem etiam Petrus Leosas per tres annos cum Mazarakiis et Malacasaeis, qui erant ex gente eius, contra eum proficiscitur, deinde ad amicitiam se componunt, et Irenen filiam suam Thomas filio Petri Leosae, nomine dicto Ioanni, nuptum dat, et ad pacem brevem urbs Ioannina pervenit per Albanitas, anno quinto.

Sed Thomas pacem nunquam retinebat, sed urbem semper male cruciabat, et Albanitas vexabat, et postea omnino male tractavit, et omni modo eos extinguebat et devastabat: urbem enim totam implevit, imponendo Albanitarum liberos, ut sibi essent obsides, atque carceres et barathra aedificavit, et carcerem perpetuum revocavit;

γειρεν· ἐνθυμητικώτατος γὰρ τοῦ κακοῦ· ἢν εἰς τὸ ἄκρον, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ δαιμονιώδης, ὥστε τις ἀνήρ τὰ θεῖα σοφός αὐτὸν προσηγόρευσεν οὗτως εἶπὼν “Θωμᾶς ὁ δεσπότης φιλεῖ τὸ ἄρχειν διὰ φιλαργυρίαν, ὡς φιλάργυρος ἀδικεῖ, ὡς ἄδικος πλεονεκτεῖ, ὡς πλεονέκτης ἀρπάζει, ὡς ἀρπαξ συκοφαντεῖ, ὡς συκοφάντης λοιδορεῖ, ὡς λοιδορος καταλαλεῖ, ὡς κατάλαλος φοβεῖται, ὡς φοβιτζιάρης φονεύει, ὡς φονεὺς . . . . , πλανᾶ δὲ ὡς πλάνος. τύχα κτίζει καὶ ἐκκλησίας, καὶ ἑορτάζει, καὶ ψυχικὰ ποιεῖ.”

- 10 Τούτων δὲ οὗτως ἔχόντων, τῷ 6882, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1374 ἔτει, λοιμὸς θανατηφόρος ἐν τῇ πόλει τῆς Ἀρτης γίνεται, καὶ Πέρδος Λεώσας ὁ δεσπότης ἐξάνωθεν ἐγένετο. καὶ οὗτο παραντίκα Ἰωάννης δεσπότης ὁ Σπάτας ἐκ τοῦ Ἀχελώου παραγένομενος τὴν Ἀρταν παραλαμβάνει, ἀνήρ δραστήριος 15 καὶ τὰ πάντα λαμπρός, ἔργῳ καὶ λόγῳ κοσμούμενος καὶ τῷ κάλλει σεμνυνόμενος· θεωρίᾳ γὰρ καὶ πρᾶξις ἢν ἀληθῶς ἐν αὐτῷ. ἀλλὰ καὶ οὗτος κατὰ τῶν Ἰωαννίνων δρμώμενος τὸν Θωμᾶν παρηγόρχει καὶ διελήστριζε, καὶ συνεχῶς αὐτὸν ἐναπέκλειε.
- 20 Τοῦ χρόνου δὲ παρελθόντος, ἐπὶ ἔτους 6883, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1375, λοιμὸς πάλιν δεύτερος θανατηφόρος τῇ τῶν Ἰωαννίνων πόλει γίνεται μέγας, καὶ ἡ θυγάτηρ αὐτοῦ Εἰρήνη τῷ θανάτῳ ὑπέπεσεν. ὁ δὲ δεσπότης Σπάτας οὐκ ἐπιύσατο

ingeniosissimus enim erat usque ad extremum in malis excogitandis, atque adeo daemonis instar, ita ut vir quidam in rebus divinis sapiens eum appellaret his verbis, Thomas tyrannus amat regnum propter pecuniae aviditatem, ut pecuniae avidus iniuste agit, ut iniustus est insatiabilis, ut insatiabilis praedatur, ut praedo calumniatur; ut calumniator maledicit, ut maledicus accusat, ut accusator timet, ut timidus mactat, ut mactator . . . , vagatur autem ut homo vagus, interdum et ecclesias aedificat, et dies festos celebrat et sacra facit.

Quae cum ita essent, anno 6882, p. Chr. n. 1374, pestilentia mortifera in urbe Arta exoritur, et Petrus Leosas dominus ad superos abiit, statimque Ioannes Spatas tyrannus ex Acheloo adveniens Artam occupat, vir, in agendo promptus et omnino illustris, re et verbis insignis, et pulchritudine celebratus, ratio enim et actio revera ei inerat. sed etiam hic contra Ioanninam profectus Thomam vexabat et privabat, et continuo eum includebat.

Tempore praeterlapso, anno 6883, p. Chr. n. 1375 pestilentia rursus altera magna et mortifera in urbe Ioannina exoritur, et Irene filia Thomae morti occubuit. tyrannus autem Spatas non desist sem-

πάντοτε σκυλεύειν ἐπιδρομαῖς κατὰ τοῦ Θωμᾶ μετὰ τῆς γενεᾶς αὐτοῦ τῶν Ἀλβανιτῶν, ἵνα οὖν ὁ Θωμᾶς τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ Ἐλένην εἰς μηηστείαν τῷ Σπάτᾳ ἔξήγγειλε καὶ δώροις αὐτὸν συνέπεστρεφε, καὶ πάλιν ἐκεῖνος ἐδραπέτευε.

Τότε ὁ Θωμᾶς προσφεκειοῦτο ἑαυτῷ κλέπτας ὁνπαρούς,<sup>5</sup> λῃστὰς καὶ κουρσάρους, καὶ κατὰ τῶν Ἀλβανιτῶν αὐτοὺς ἔξήγγειρε· τοὺς δὲ τοπικοὺς Ἰωαννίτας παντοιοτρόπως πάντας ὅμισει, καὶ τοὺς ἔνοντς ἡγάπα, πλεῖον δὲ πάντων τῶν ἄλλων Μιχαὴλ τὸν Ἀψαρᾶν, ὃν καὶ πρωτοβεστιάριον ἐτίμησεν. οὗτος μετὰ πάντων ὡν εἶχε κακῶν, καὶ κατὰ τῆς 10 χρυσῆς τῷ ὄντι Ἀγγελικῆς, τῆς φυσικῆς κυρίας, λόγοις σφαλεροῖς καὶ αἰσχροῖς κατατολμᾷ, καὶ ἐμπίπλησι τὰς ἀκοὰς τοῦ Θωμᾶ· ὡς δέ τις σοφὸς προηγόρευεν λέγων “πονηρὸς λόγος καρδίαν ἀνδρὸς ταράσσει.” καὶ οὕτως ἀπ' αὐτῆς ἔξεκλιγεν ὁ δεσπότης, καὶ εἰς κακίαν καὶ μῆσος πρὸς αὐτὴν παρετράπη, 15 καὶ εἰς ἀρσενοκοιτίας πάθος ἐνέπεσε, καὶ κοιλιόδυνος ἀποκατέστη· τὰ δὲ κρυφῇ γινόμενα ὑπ' αὐτοῦ αἰσχρόν ἐστι καὶ λέγειν· παρεῖδε γὰρ ὅρια προγόνων ἄγια, καὶ ὅλως εἰς ἀποστασίαν ἐτράπη.

<sup>6</sup>Ἐπὶ δὲ ἔτους 6886, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1378, ἵνδικτιῶνος 20 αἱ, ἐκστρατεύει κατὰ τῶν Ἰωαννίνων ὁ Γίνης Φράτης μετὰ τῶν Μαλακασαίων, μηνὶ Σεπτεμβρίῳ, ἡμέρᾳ ιδ<sup>η</sup>. καὶ μετ' ὀλίγου στρατοῦ τοῦ κάστρου πόλεμος γίνεται, καὶ κατὰ κρά-

per rapere, incursions faciendo contra Thomam cum gente sua Al-  
banitarum, donec Thomas Helenam sororem suam ad nuptias Spatae  
promisit, et donis eum permulsit, et rursus ille reversus est.

Tum Thomas ad se trahere studebat fures sordidos, latrones  
et piratas, et contra Albanitas excitavit, incolas autem Ioannitas  
omni modo omnes oderat, et peregrinos praeferebat, magis autem  
quam ceteros omnes Michaelem Asparam, quem etiam protovestiarii  
honore donavit. hic praeter alia omnia quae habuit mala etiam au-  
ream revera Angelicam, veram regiam, verbis dolosis et turpibus tentat,  
auresque Thome implet; ut autem sapiens quidam contendit,  
dicens: prava oratio cor hominis concutit: atque hoc modo ab ea  
declinavit tyrannus, et in pravitatem et odium eius conversus est, et  
in cinaedorum vitium est lapsus et ventri deditus factus est, quae  
autem clam ab eo sunt patrata, dicere quoque turpe est, neglexit  
enim fines maiorum sacros, et omnino ad sacrilegium conversus est.

Anno autem 6886, p. Chr. n. 1378, indictionis primo, contra  
Ioanninam proficiscitur Gines Phrates cum Malacasaeis, meane Sep-  
tembri, die decimo quarto, et cum parva manu castri bellum geritur,

τος οἱ Ἰωανῆται νικῶσι, καὶ τὸν Γίνην Φράτην εἰσφέρουσι βαστάζοντα τύμπανα ἐπὶ τῶν ὕμινων αὐτοῦ. καὶ δοσοὺς μὲν κατέσφαξαν, ἐπὶ τῶν ἀμαξῶν αὐτοὺς ἐτίθουν καὶ ἔθαπτον, τοὺς δὲ λοιποὺς εἰς φυλακὰς ἐδέσμονυν καὶ ἀπημπάλουν. τοῦτο 5 πρῶτον νῖκος τοῦ Θωμᾶ κατὰ τῶν Ἀλβανιτῶν ἐγεγόνει.

Τούτον τοῦ χρόνου τρέχοντος καὶ ὁ μέγας μαῖστρῳ κατὰ τῆς Ἀρτης χωρεῖ, καὶ ἴσχυρῶς τὸν Σπάταν ἐνεῖχεν. οἱ δὲ Ἀλβανῆται συναθροισθέντες αὐτὸν κατετρόπωσαν, καὶ εἰς χεῖρας τοῦ Σπάτα δέ μέγας μαῖστρῳ ἔδοτο, καὶ μετ' ὀλίγας 10 ἡμέρας πιπράσκει αὐτόν. οἱ δὲ Ἀλβανῆται τοσούτου πλούτου δραξάμενοι τὴν πάνουργίαν τυῦ Θωμᾶ οὐκ ἐξέφυγον, ἀλλ' αὐτοὺς περιέργως ἐπιπηδῷ καὶ ἀσφαλῶς ἐν τῇ φρουρᾷ ἀποκλείει.

Τότε πάραντίκα δολίως συσκευήν κατὰ τῆς χώρας τῶν 15 Ἰωαννίνων οἱ Μαλακασαιοὶ ἐφογύζονται, καὶ τὸν ἐπάνω γουλᾶν παραλαμβάνουσι, προδότην καὶ συνεργὸν ἔχοντες εἰς τοῦτο τὸν κωφὸν Νικηφόρον τὸν πετάτην, ὃς τις αὐτοὺς περᾶ 20 ἐπὶ τῆς βάλκας αὐτοῦ, καὶ τοὺς μὲν ἐγκρίτους μετὰ τῶν ὅπλων, πλείους τῶν διακοσίων, εἰς τὸν γουλᾶν συνεισφέρει, τοὺς δέ γε ἄλλους, παγγενῆ πλήθη ἀναριθμητα, ἐν τῷ νησίῳ διαπερᾶ. καὶ οὕτω στάσις μεγάλῃ τῇ πόλει ἐγένετο, ἔτους ὑπάρχοντος 6887, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1379, μηνὶ Φενρουαρίῳ, ἵνδικτιῶνος β', σαββάτῳ πρώτῃ τῶν νηστειῶν. ἀλλ' ἡμῶν ὁ

et funditus victoriam reportant Ioannitae, et Ginen Phratem inducunt tympana in humeris portantem, et quotquot interficerant, plastris imposuerunt sepileveruntque, ceteros autem in vincula dederunt atque vendiderunt. atque haec quidem prima contra Albanitas fuit victoria Thomae.

Hoc ipso anno etiam magnus Magister contra Artam proficiscitur, et vehementer premebat Spatam. Albanitae autem cum convenissent, illum in fugam verterunt, et magnus Magister in manus Spatae datus est, qui eum post paucos dies vendidit. Albanitae autem tantas nacti divitias dolum Thomae non effugerunt, sed ille eos solerter aggressus caute in praesidio inclusit.

Tum statim expeditionem contra Ioanninam Malacasaei dolose faciunt, et turrim supra urbem sitam occupant, proditorem et socium ad id adhibentes surdum Nicephorum, nautam, qui quidem eos traduxit navgio suo, atque delectos quidem cum armis, plures quam ducentos, ad turrim asportavit, ceteros autem, congériem multitudinis censu parentis, ad insulam traduxit, atque hoc modo tumultus magnus in urbe exortus est, anno 6887, p. Chr. n. 1379, mense Februario,

λόγος ἐπὶ τὴν προδοσίαν ἐπαναγέσθω τῷ διηγήματι· ἔξωθεν γὰρ περιεκλύκλουν τὴν πόλιν οἱ Ἀλβανῖται, ἔσωθεν δὲ παρηνώχλουν κακῶς τὸν γουλᾶν, κατὰ κράτος εἰς αὐτὸν ἐπισπώμενοι καὶ ὅσα ὁσα φωνάζοντες. τρεῖς δὲ ἡμέρας καὶ νύκτας οὐκ ἐπαύσαντο μετὰ τοῦ λαοῦ πολεμοῦντες, ἥως οὗ 5 συνηθροίσθησαν πλῆθος ἄπειρον μετὰ τῶν μονοξύλων καὶ τῆς βάλκας, καὶ ἐκινήθησαν ἀπὸ τοῦ νησίου, ὅπως ἐπιβῶσι καὶ ἀνέλωσι τὴν πόλιν. οἱ δὲ τῆς χώρας οἰκήτορες ἐν τῇ λίμνῃ εἰσέπλευσαν μετὰ δύο βαλκῶν καὶ μονοξύλων ὀλίγων, καὶ κατὰ τοῦ στόλου τῶν ἐναντίων πόλεμον συνεστήσαντο. οἱ δὲ 10 ἐναπολειφθέντες πρὸς τὸν ἀρχιστράτηγον τοῦ θεοῦ Μιχαὴλ σὺν οἰμωγῇ καρδίας οὔτως ἔβοών . “νῦν ἐκύκλωσαν ἡμᾶς δυσμενεῖς φθοροποιοί, καὶ ζητοῦσι καταπιεῖν τὴν σὴν πόλιν, ἀρχιστράτηγε, κατάβρωμα θέσθαι ἡμᾶς βουλόμενοι. τὰ βουλεύματα τούτων αὐτὸς ματαίωσον. τὰς δόρμας τὰς λυσσώ- 15 δεις αὐτὸς ἀνάστειλον· τὴν ὀφρὺν αὐτῶν κατάσπασον· σὺ προστάτης γὰρ ἡμῶν καὶ θεῖος φύλαξ ἀσφαλέστατος.” ἐντεῦθεν εἰς φυγὴν οἱ ἐναρτίοι ἐτράπησαν καὶ κατὰ κράτος ἀπώλοντο· οἱ δὲ τὸν γουλᾶν ληϊστρεύοντες οἰκειοθελῶς παρεδόθησαν. καὶ ἦν ἴδειν τότε μεγάλην σωτηρίαν τῇ πόλει 20 τῶν Ἰωαννίνων, ἦν ἀλυτρώσατο κύριος ὁ θεὸς ἐκ τῶν χειρῶν τῶν Ἀλβανιτῶν τῇ πρεσβείᾳ τοῦ φύλακος ταύτης, τοῦ ἀρχιστρατήγου Μιχαὴλ τῶν ἄνω δυνάμεων. τότε δῆτα καὶ ὁ Θω-

indictionis secundo, die primi sabbati sacrorum quadragesimorum. sed oratio nostra ad proditionem narratione reducatur; extra enim Albanitae urbem circumcludebant, intra autem turrim male vexabant, vehementer in eam ruentes, et rua, rua clamantes, per tres autem dies et noctes non desierunt cum populo pugnare. interea multitudo innumerabilis cum lintribus et navigio convenit, et ex insula se movit, ut urbem aggressa caperet. terrae autem incolae in lacu navigarunt cum duabus navibus et paucis lintribus, et classi hostium bellum paraverunt. qui autem relicti erant, ad summum ducem dei Michaelem cum lamentatione cordis hoc modo clamabant: nunc hostes devastantes nos circumcludunt et urbem tuam devorare student, summe dux, nos cibum reddere volentes. voluntatem horum praesens deileas, impetus furiosos praesens destitutas, superbiam eorum detrudas, tu enim nobis praeses et divinus custos idque certissimus. deinde in fugam hostes versi et funditus deleti sunt, qui autem turrim spoliabant, victori se permiserunt, atque salutem magnam urbis Ioanninae videre licebat, quam dominus deus manibus Albanitorum liberaverat, misso custode eius, summo duce numinum superorum, Michaelem. tum igitur Thomas delectum Albaniterum in carcere includit,

μᾶς τοὺς ἔγκρίτους τῶν Ἀλβανιτῶν ἐν τῇ φρουρᾷ συναθροίζει, τοὺς δὲ ἑτέρους πρὸς τοὺς ἀρχοντας αὐτοῦ καὶ τὸν λαὸν τῆς πόλεως διεμερίσατο, καὶ αὐτοὺς πωλεῖν παρήγγειλε. τοῦ δὲ πλήθους, ὃσοι ἐν τῷ νησίῳ εὑρέθησαν, τοὺς μὲν Ἀλβανίτας πρὸς τὸν λαὸν διεμέριζε πρὸς κυβέρνησιν, καὶ ἀπημπώλουν αὐτούς, τοὺς δὲ Βουλγάρους καὶ Βλάχους ὁινοτόμους ἤρετίσατο. αἵματων δὲ χύτρα ἡν τότε ἡ πόλις τῶν Ἰωαννίνων, ὡς ἔκπαλαι τῶν μαρτύρων ἡ Νικομηδέων μεγαλόπολις· εὐκαιρίαν γὰρ εὑρὼν τότε ὁ Θωμᾶς τοὺς Ἀλβανίτας κακῶς 10 καὶ ἀνηλεῶς ἐτυράννει, ὡς καὶ Ἀλβανιτοκτόνος ἐπεθύμει εἶναι καὶ ὄνομάζεσθαι.

Τοῦ ἕαρος δὲ ἐλθόντος, ἐν μηνὶ Μαΐῳ, ἥλθε πάλιν Ἰωάννης ὁ Σπάτας κατὰ τῶν Ἰωαννίνων, καὶ εἰς ἀφανισμὸν τὰ τε χωρία καὶ τὰ ἀμπέλια πάντα πεποίηκεν. ὁ δὲ Θωμᾶς 15 τοὺς Ἀλβανίτας πάντοτε ἐτυράννει ἰσχυρῶς, ποτὲ μὲν κρεμνῶν αὐτοὺς ἐκ τῶν πύργων, ποτὲ δὲ καὶ τὰ μέλη αὐτῶν ἐκκόπτων ἢ καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξορύττων, οὓς πρὸς τὸν Σπάταν ὡς μικρὸν κανίσκιον ἐξέπεμπεν, ἔως οὖν εἰς τὰ ἵδια ὁ Σπάτας ὑπεχώρει.

20 Ἐντεῦθεν οἱ δημεγερθέντες ἐξεφάνησαν· καὶ τὸν Ἰωάννην, ἐνα τῶν Βουλγάρων, διὰ τοῦτο κατεκρήμνισαν, τὸν Θεοχάρην κατέκοψαν, τὸν Γαστριτζίωτην ὑπὸ ἵππων κατέσυραν, ἑτέρων τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξώρυξαν, ὡν οἱ πλείονες χωρὶς

ceteros autem inter principes suos et populum urbis divisit, et vendi eos iussit, multitudinis autem eorum, qui in insula reperti sunt, Albanitas inter populum dividebat gubernandos, et vendebant eos, Bulgaros autem et Blachos nasorum amputandorum condemnavit. sanguinis autem vas tum erat urbs Ioannina, qualis olim fuit Nicomediae magna nrbs martyrum; occasionem enim nactus Thomas Albanitas tum male et crudeliter cruciabat, ita ut etiam Albanitarum par ricida vellet esse et vocari.

Cum ver advenisset, mense Maio, Ioannes Spatas contra Ioanninam rursus venit, et rura et vineas omnes delevit, Thomas autem Albanitas semper vehementer cruciabat, interdum eos pendendo e turribus, interdum etiam membra eorum caedendo, aut oculos effodiendo, quos ad Spatam ut canistrum parvum emisit, donec in terram suam Spatas recessit.

Tum demagogi delecti sunt, atque Ioannem, unum Bulgarorum, propterea ex alto deiecerunt, Theocharem ceciderunt, Gastritzioten ab equis raptari iusserunt, aliorum oculos effoderunt, quorum maxima pars culpas expers erat, alii sunt expulsi, alii in vincula dati; plures

πταισματος. ἄλλοι δὲ ἐξώσθησαν, ἔτεροι δὲ ἐφυλακόθησαν· πλείονες δὲ ἀπὸ ψιθυρίσματος τοῦ τυράννου καὶ τοῦ αὐτοῦ θεράποντος Ἀψαρᾶ, εἰ καὶ πταισμα οὐκ εἶχον, μόνον ὑπὸ τοῦ φόβου οἰκειοτελῶς ἐξωρίζοντο καὶ ἀπέφευγον. καὶ πάλιν μῆσος καὶ κακία τοῦ Θωμᾶ ἀπ' ἀφορμῆς ταύτης ἐγείρεται, 5 καὶ τὴν σίκλαν αὐξάνει, τὰ μονοπώλια βεβαιοῖ, τὰς ζημιάς ἀνεργεῖ, τὰς ἀγγαρείας πλεονάζει, τοὺς οἰκους τῶν Ἰωαννιτῶν μετὰ τῶν ἄλλων κτημάτων ἀρκάζει, τοὺς ἀλλοτρίους οἰκί-  
ζει, τοὺς ἔνοντας ἀγυπᾶ, καὶ τοὺς ἰδίους μισεῖ καὶ ἀποστρέ-  
φεται· μικρὰ γὰρ πᾶσα κακία πρὸς κακίαν τὴν τοῦ Θωμᾶ. 10

Τὸν αὐτὸν ἥδη χρόνον, κυριακῇ πρὸ τῆς Χριστοῦ γεν-  
νήσεως, προσῆλθον αὐτῷ ἀπὸ τὰ μέδοντα τῆς Καιστορίας τῶν  
ἐντίμων ἀρχόντων ὁ Θεωρίς καὶ πράξει χαριτώνυμος Θεοφύ-  
λακτος, καὶ μετ' αὐτοῦ ὁ Χοντέζης λεγόμενος· ζητοῦσι δὲ  
αὐτὸν αὐθέντην καὶ ἡγεμόνα τοῦ κάστρου Σερβίων. αὐτὸς 15  
δὲ κυριευόμενος ἐπὸ τῆς φιλαργυρίας ἐν τῇ φρουρᾷ αὐτοὺς  
ἀποκλείει, ζητῶν, ἃ ἐπόθει καὶ ἐφίλει, χρήματα.

Καὶ πάλιν, τοῦ χρόνου τούτου διελθόντος, ἐξ ἐπιβούλης  
τοῦ Χονχουλίτζα τοὺς ἐγκρίτους τῶν Ἰωαννίνων εἰς φυλακὴν  
ἔβαλεν, ὃν τὸν μὲν Μανουὴλ Φιλανθρωπινὸν τὸν πρωταση- 20  
κρήτην δολίως κρατήσας ἐν τῇ φρουρᾷ, ἐάσας πάλιν ἐντίμως  
αὐτὸν εἶχεν, ἐως οὖν κεράσας αὐτὸν οἶνον ἐθανάτωσε· τὸν  
δὲ Κωνσταντίνον τὸν προκαθήμενον κρατήσας μετὰ δεσμῶν

autem propter calumiam tyrami, et eius famuli Apsarae, etiam si  
culpa carerent, solum timore ducti propria voluntate e finibus disce-  
debant et aufugiebant. et rursus odium et pravitas Thomae hac  
occasione excitantur, et vini vectigalia auget, monopolia confirmat,  
poenas efficit, operas tributarias duplicat, domos Ioannitarum cum  
ceteris bonis rapit, alienos domibus donat, peregrinos amat, suos odit  
et ab iis se avertit, parva enim videbatur omnis pravitas pro pravi-  
tate Thomae.

Eodem iam anno, die dominica ante Chr. n., ad eum vene-  
runt e partibus Castoriae honoratorum principum Theophylactus, ra-  
tione et factis grati nominis, cumque eo Chontezes, quaerunt autem  
eum dominum et ducem castri Serbiorum. ille autem, pecuniae  
cupiditate captus, in custodia eos inclusit, quaerens, quas desiderabat  
et amabat, divitias.

Et rursus, hoc anno praeterlapso, ex consilio Chuchulitzae de-  
lectum Ioannitarum in viacula coniecit, inter quos Manuelem Philan-  
thropinum primum scribam dolose in carcere retentum rursus libe-  
rans honoribus affecit, donec vinum miscendo eum necavit.<sup>4</sup> Constan-

εἰς κλωβίον χρόνους πέντε, τοὺς διφθαλμοὺς αὐτοῦ ἔξορύττει, καὶ εἰς τὴν Βουρσίναν ἐκπέμπει, κάκεῖ τῷ τῆς καθοσιώσεως πτώματι αὐτὸν ὑποβάλλει· κάκεῖται ἀτάφη· τῶν δὲ λοιπῶν οὓς ἐν τῇ φρουρᾷ ἐνετεθείκει, τῶν μὲν τοὺς διφθαλμοὺς ἔξω-  
5 ρυξεῖ, τοὺς δὲ ἐν ὑπερορίᾳ ἔξεδοτο· καὶ πᾶσαν πόλιν καὶ  
χώραν τῶν Ἰωαννιτῶν πληρῶν τὰ Ἰωάννινα ἐκένωσε.

Μετὰ δὲ πάντων ὡν εἶχε κακῶν, καὶ τοὺς Ἰσμαηλίτας προσεκαλέσατο, ἐπὶ τοῦ 6888 ἔτους, ἵνδικτιῶνι 3, ἀπὸ δὲ Χρι-  
10 στοῦ 1380, καὶ ἥλθεν ὁ Ἰσαήμ Ἰευνίον 2, καὶ ἥχμαλώτισε  
τὴν Βελάν καὶ Ὄπαν, δὲ τε καὶ Μαζαρακίους καὶ Ζενεβίσιαίους  
εἰς τὰς Πολιτζὰς κατέκλεισε. τότε ἥρξατο ὁ Θωμᾶς παρα-  
λαμβάνειν τὰ καστέλια, ὡρχῇ τὴν Βουρσίναν, εἴτα τὴν Κρετ-  
ζούνισταν, ἐπειτα τὴν Δραγομήν, καὶ τὴν Ἀρεοχοβίτζαν  
15 ἔξωνήσατο, καὶ ἄλλα πλείονα· τότε τοὺς ἄρχοντας αὐτῶν  
τοὺς μὲν κεφαλάδας κατέστησεν, ἄλλους δὲ ζουπαναίους ἐτί-  
μησε. ἀλλ' ὅσον ἐνεδυνάμονε, τοσοῦτον αὐτὸν ἡ κακογνωμία  
συνέθλιβε· καὶ τοὺς Ἀλβανίτας ἀεὶ ἐτυράννει, τοὺς δὲ το-  
πικοὺς τῶν Ἰωαννίνων κακῶς διετήρει καὶ ἔξηγεν.

‘Αλλὰ καὶ ὁ τιμιώτατος ἐν ἴερομονάχοις κυρὶς Ἡσαΐας,  
20 καθηγούμενος τοῦ Μετζόβου, οὐκ ἔξέφυγεν τὴν πλεονεξίαν  
τοῦ τυράννου· δεσμεύσας γάρ αὐτὸν ὡς κακοῦργον ἔθηκεν  
εἰς κλωβίον διὰ φιλαργυρίαν, καὶ ἔξηγοράσθησαν οἱ διφθαλ-  
μοὶ αὐτοῦ παρὰ θεοφιλῶν ἀνδρῶν εἰς ἄσπρα 200· καὶ πά-

tinum autem praesidem cum per quinque annos vinculis in barathro  
retinuissest, oculos eius effodit et Bursinam mittit, ibique in laetac  
maiestatis culpam eum intrudit, ibique ille sepultus est, ceterorum  
autem, quos in carcerem coniecerat, aliis oculos effodit, alios in ter-  
ras alienas emisit, et omnem urbem terramque per Ioannitas implens,  
Ioanninam vacuefecit.

Praeter omnia autem, quae excitabat, mala etiam Ismaelitas  
advocavit, anno 6888, inductionis 3, p. Chr. n. 1380, et advenit Isäime  
die 2 mensis Iunii, et Belam Opamque cepit, tum etiam Mazaracios  
et Zenebisaeos in Politzis inclusit. tum Thomas castella occupare  
coepit, primum Bursinam, deinde Cretzunistam, tum Dragomen et  
Areochobitzam sibi comparavit et alia complura, quorum principes  
tum alios nomine Cephaladarum (i. e. ducum) constituit, alios no-  
mine Zupanaeorum (i. e. iudicum) honoravit. sed quam maxime eum  
pravitas comprimebat, et Albanitas semper craciabat, et incolas Io-  
anninae male habebat et diripiebat.

Sed etiam honoratissimus inter monachos sacros dominus Hesaias,  
praeses Metzobii, aviditatem tyranni non evitavit: vinxit enim eum ut  
sceleratum et in barathrum dedit propter aviditatem, et redempti sunt

λιν δ τύραννος αὐτοὺς ἔξορύττει, καὶ αὐτὸν πιπράσκει. καὶ δοσοι τῶν ὑπὸ τὴν ἐκκλησίαν ἡ πάροικοι ὑπὸ τὴν κακοπραγίαν αὐτοῦ ἐναπελείφθησαν ἄνθρωποι, ἔξεβαλε μὲν αὐτοὺς τῆς Προνοίας, οὐχ εἴα δὲ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, ἀλλὰ δι' ἑαυτοῦ αὐτὸς ἐπεκράτει. καὶ τὸν ἄγιον δὲ Δονάτον παρὰ τοῦ Μυρσοὶ-5 φορέστον ἔξωνήσατο.

Τῷ δὲ 6889 ἔτει, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1382, ἵνδικτιῶνι εἴ, ἔφερε τὸν Κωστᾶν μετὰ Τούρκων, καὶ τὸν Ζουλαναίον τὴν χαιράστισε. καὶ τις σοφὸς αὐτὸν προσηγόρευσεν οὗτος εἰπὼν “Θωμᾶς ὁ δεσπότης ἀστοχήσας τὸν Λατίνους Τούρκους 10 συγκοινωνεῖ..” καὶ ἀποστάτην αὐτὸν ἐμαρτύρει, λέγων ὅτι εἰ ἦν μεταποιῆσαι ἀντίτυπα τῶν κτισμάτων, ἐν πρὸς ἄλλο εὑρίσκετο ἄν, τὸ δὲ τοῦ διαβόλου σκεῦος οὐκ ἄν ἄλλο εὑρίσκετο εἰ μὴ τὸ τοῦ Θωμᾶ σκῆνος. τοῦτο δὲ ἔκειται τὸ μὲν πρότερον οὐ φανερῶς, ὑστερὸν δὲ καὶ κατέμπροσθεν αὐτοῦ ἐκή-15 ρυζε, λέγων “τοιοῦτος εἰ σύ, καὶ οὗτος σε λέγομεν.”

Καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει πάλιν ἥλθεν ὁ Ἰσαΐμ, Μαΐου 5, ὅτε καὶ τὸν Ρευνῆκον ὑπὸ σπαθίον ἐπῆραν οἱ Τούρκοι.

Καὶ πάλιν ὁ Σπάτας ἥλθεν ἡώς τῆς Ἀρούλης· καὶ ὁ Μυρσιμακαζιανός, γαμβρὸς ὃν τὸν Σπάτα, μετὰ μεγάλης τι-20 μῆς εἰς τὴν πόλιν εἰσῆλθε, καὶ μετὰ τῆς Ἐλένης τὸν Σπάταν ψευδοβιβάζεται, καὶ αὐτὸν ὑποστρέφει καὶ τὸν Ζε-

#### 14. ἔλαλει;

oculi eius per viros pios pro 200 aspris, et rursus tyrannus eos effodit, eumque vendit; et eos, qui ex ordine ecclesiastico, aut eius pravitati vicini relicti erant, ex coenobio Providentiae expulit, neque sivit eos in ecclesia morari, sed ipse per se eam occupavit, et sanctum Donatum a domino Roberto redemtit.

Anno autem 6889, p. Chr. n. 1382, indictionis 5, Costem cum Turcis adduxit, et Zulanaeos cepit, et sapiens quidam eum allocutus est his verbis, Thomas tyrannus Latinis desertis cum Turcis agit, et apostatam eum esse testatus est, cum disseret, si diffingere liceret antitypum mundi, aliud pro alia re inventum iri, quod autem ad diaboli corpus attineat, aliud nullum inventum iri nisi Thomae cadaver. haec quidem antea non aperte loquebatur, postea autem etiam coram eo pronuntiabat, his verbis: talis tu es, et hoc nomine te vocamus.

Atque eodem anno Isäim reversus est, mensis Maii die 5, cum etiam Reunecum gladio caperent Turcae.

Et rursus Spatas usque ad Arulam venit, et dominus Macazianus, gener Spatae, magnis cum honoribus in urbem venit, et cum Henlena Spatam matrimonio facto conducebat, et eum revertentem facit, et

βεμβεσαιόνς παραλαμβάνει, καὶ τὸν τόπον αὐτῷ ἀναγράφει,  
τὴν τε Βελᾶν καὶ τὴν Δρυϊνούπολιν καὶ τὴν Βαγενετίαν,  
ἀλλὰ δὴ καὶ τοὺς Μαλακασαίους ἔως τῶν Κατούνων. καὶ  
τῷ 6891, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1383, ἵνδικτιῶν ε', μηνὶ Σεπτεμ-  
βρίῳ, πάλιν ὁ Σπάτας ἀφῆσας τὴν ψευδαγάπην, ἤλθε ζητῶν  
τῆς Ἐλένης τὴν προῖκα. ὃ δὲ μετὰ μικρῶν δώρων αὐτὸν  
ἀποστρέφει, καὶ ὑπὸ τῶν Μαλακασαίων δεκαπλασίως αὐτὸς  
ἔκανώθη.

Τῷ αὐτῷ ἔτει, Σεπτεμβρίου 8, ἤλθεν εἰς τὸν ἑαυτοῦ  
10 θρόνον ὁ πανιερώτατος μητροπολίτης κύριος Ματθαῖος, ἐπέ-  
χων καὶ τὸν Ναυπάκτου θρόνον. τῷ αὐτῷ ἔτει ἀπεστάλη δ  
τιμιάτατος καθηγούμενος τοῦ ἀρχιμανδρίου Γαβριήλ πρὸς  
τὸν βασιλέα Μανουὴλ τὸν Παλαιολόγον, καὶ ἐλθὼν μετὰ τοῦ  
ἀρχοντος Μαγγαφᾶ ἐνεδύσατο αὐτὸν τὰ δεσποτικὰ ἀξιώματα,  
15 καὶ ἐτέλεσε τότε τὴν θείαν μυσταγωγίαν ὃ ἀγιώτατος μητρο-  
πολίτης. ὃ δὲ Θωμᾶς τοὺς μὲν παροίκους τῆς αὐτοῦ ἐκκλη-  
σίας ἀφῆκε τῷ μητροπολίτῃ, αὐτὸν δὲ τῷ ἑαυτοῦ θελήματι  
οὐχ ὑπεδέχετο· καὶ διὰ τοῦτο πλέον τὴν οἰκησιν ὃ ἀρχιε-  
ρευς ἐν τῇ Ἀρτῃ ἦγεν, ἔως ὅτου καὶ ἐξόριστος ὑπὸ τοῦ ἀπο-  
20 στάτου ἐγένετο, ὅπερ παρακατιὼν ὃ λόγος δηλώσει.

Τῷ δὲ 6893 ἔτει, ἵνδικτιῶν 8, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1385, ἤλθεν  
ὅ Ταμουρτάσης μετὰ πλήθους Ἀγαρηνῶν εἰς τὸν καιρὸν τοῦ  
τρύγους· καὶ κατὰ τῆς Ἀρτης ἐκστρατεύσας, καὶ αἰχμαλω-

Zebembesaeos accipit, et terram ei tribuit, Belam et Drynopolim, et  
Bagenetiam, atque adeo Malacasaeos usque ad Catunorum fines. at-  
que anno 6891, p. Chr. n. 1383, indictionis 5, mense Septembri,  
Spatas cum amorem fictum rursus abieciisset, venit Helena dotem  
quaerens. ille autem muneribus parvis eum avertit, et Malacasaei  
dalnum ei decuplici modo praestare coacti sunt.

Eodem anno, die 8 mensis Septembbris, solium suum metropo-  
lita sanctissimus dominus Matthaeus ascendit, obtinens etiam Naupacti  
solium. eodem anno praeses Archimandrii honoratissimus Gabriel ad\*  
regem missus est Palaeologum, qui cum principe Mangapha postquam  
advenit, regni honoribus eum induit, et divinam tum perfecit ordi-  
nationem metropolita sanctissimus. Thomas autem vicinos ecclesias  
eius permisit metropolitae, ipsum autem ex sua voluntate non rece-  
pit, atque eo magis domicilium archiepiscopus Artae habuit, donec et  
ipse per apostamatam exsul factus est, id quod narratione posteriore  
declarabitur.

Anno autem 6893, indictionis 8, p. Chr. n. 1385, Tamurtases  
cum multitudine Agarenorum circa tempestatem vindemiae venit;  
qui contra Artam profectus cum captivorum multitudinem nactus es-

οίαν ποιήσας ἵκανήν, οἴκαδε ἐπανῆλθε. τότε δὴ ὁ Σπάτας τὸν ἀρχιερέα ἐκπέμπει μετὰ τοῦ Καλογυνώμου, δινωπῶν τὸν τύραννον, ὅπως διώξωσιν ἀμφίτεροι τοὺς Ἀγαρηνούς. αὐτὸς δὲ οὐκ ἡνέσχετο, ἀλλ' εὐκαιρίαν εὑρὼν τὸν ἀρχιερέα ἐξόριστον πέμπει, τὸν δὲ Καλόγυνωμον κρατεῖ<sup>5</sup> καὶ τὴν ἐκκλησίαν προδίδωσι τῷ Σεναχερίμ. καὶ ταῦτα μὲν οὕτω.

Τῷ αὐτῷ δὲ ἔτει, Δεκεμβρίου 23, ἐπιφωσκούσης τῆς πέμπτης, ὥρᾳ 5 τῆς νυκτός, ἐσφάγη ὁ Θωμᾶς παρὰ τῶν ἰδίων ἀντοῦ σωματοφυλάκων, τοῦ τε Νικηφοράκη καὶ Ραϊνάκη καὶ<sup>10</sup> Ἀρταβέστον καὶ Ἀντωνίον τοῦ Φράγκου. τότε συναθροίζονται πάντες οἱ Ἰωαννῖται ἐν τῇ μητροπόλει, καὶ μιᾷ φωνῇ τὴν φυσικὴν αὐτῶν κυρίαν, τὴν συγκακοπαθήσασαν αὐτοῖς, ἐκζητοῦσι καὶ προσκυνοῦσιν. ἡ δὲ τὸν Μελιγλάβον μετὰ τοῦ<sup>15</sup> Ἀψαρᾶ κυρίου Θεοδώρου τοὺς Ἰωαννῖτας μετακαλεῖ· καὶ εἰς ἐν ἄμφῳ γενόμενοι ἐντίμως τὸν ἀποστάτην θάπτουσι, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς τὸν βασιλέα Ἰωάσαφ εἰσφέρουσιν. ἡ ἀγαθὴ δὲ βασιλίσσα, οἷα τοῦ κοινοῦ ἀπαλλαγεῖσα κακοῦ, τοὺς πάντας εὐεργετεῖ, καὶ τοὺς ἐν ὑπερορίᾳ ὅντας καὶ ἐξορίᾳ γράμμασι στέλλεται καὶ μετακαλεῖ.<sup>20</sup>

Οἱ δὲ Ἀλβανῖται μετὰ τοῦ Σπάτα παραυτίκα τὴν πόλιν πολιορκοῦσιν. ὁ δὲ βασιλεὺς Ἰωάσαφ μετὰ τῆς χρηστῆς τῷ ὄντι βασιλίσσης καὶ τῶν ἐγκρίτων ἀρχόντων βουλὴν ποιη-

set, domum reversus est. tum Spatas archiepiscopum cum Calognomo mittit, persuadens tyranno, ut uterque Agarenos pelleret. ille autem hoc non accepit, sed occasionem nactus, archiepiscopum in exilium mittit, Calognomum retinet, et ecclesiam prodit Senacherimi (i. e. principi tenebrarum). atque haec hac ratione facta sunt.

Eodem autem anno, mensis Decembri die 23, hora quinta noctis Thomas a suis stipatoribus necatus est, Nicephorace, et Rainece, et Artabesto, et Antonio Franco. tum Ioannitae omnes in urbem capitalem conveniunt, et una voce veram suam dominam, quae cum iis mala pertulerat, petunt et reginam salutant. illa autem Meliglabum et dominum Theodorum Apsaram Ioannitas advocat, et uterque cum advenisset, apostamat digne sepelit et regem Iosaphum fratrem reginae arcessit. regina autem bona, quippe quae a communi liberata esset malo, omnes benigne tractat, et eos, qui in terris alienis et exilio erant, literis restituit et advocat.

Tum Albanitae cum Spata urbem statim oppugnant. Iosaphus autem rex cum regina revera bona et gravissimi principes consilium instituunt, et Izaum, qui et ipse in Cephaleniam dominabatur, coniu-

σάμενοι, τὸν Ἰζαοῦ, ὅντα καὶ αὐτὸν εἰς τὴν Κεφαλληνίαν αὐθέντηρι, μνήστορα πρὸς τὴν βασιλισσαν προβάλλενσιν. οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ, καὶ δὲ πρωτοβεστιάριος δὲ Ἀψαρᾶς Μιχαὴλ μετὰ τῶν παιδῶν αὐτοῦ ἐν τῇ εἰρκτῇ ἐκτίθενται καὶ τοὺς 5 ὁρθαλμοὺς ἔξορυττονται καὶ ὑστερον ἔξοριζονται· οὕτω γὰρ τιμῶν οἴδασιν οἱ δαίμονες τὸν τιμῶντας αὐτούς, καὶ τοιαύτας δωρεὰς ἀπονέμουσι τοῖς φίλοις αὐτῶν.

Ἄμελει μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἔρχεται δὲ Ἰζαοῦ, καὶ δέχονται αὐτὸν οἱ Ἰωαννῖται ὑπτίαις χερσὶ καὶ δεσπότην αὐτὸν ἀνευφημοῦσιν, μηνὸς Ἰανουαρίου 30. παραντίκα δὲ ἐκκαλοῦσι παράνυμφον ἀπὸ τῆς Βλαχίας τὴν Καισάρισσαν, ἥτις μετὰ τοῦ Στεφάνου εἰσῆλθε καὶ τὸν γάμον εὐτρέπτισε. καὶ τὰ μνήστρα εὐλογήθησαν, καὶ εἰς μεγάλην χαρὰν καὶ ἀγαλλίασιν τότε ἡ πόλις τῶν Ἰωαννίνων συνετέλει καὶ συνε-  
15 σεμνύνετο. ἀγαθὸς δὲ ὢν δὲ σπότης τοὺς πάντας τότε φέτειρε καὶ ὑστερον ἐκληροδότησε.

Καὶ πρῶτον μὲν τὴν ἐκκλησίαν συστέλλει, καὶ τὸν ποιμενάρχην αὐτῆς Ματθαῖον μετακαλεῖ, καὶ τὴν ἐκκλησίαν αὐτῷ παρατίθησι μετὰ τῶν ὑπαρχόντων καὶ κτημάτων αὐτῆς,  
20 καὶ ἐντίμως ἀντὸν περιέχει· ἐπειτα δὲ καὶ τοὺς ἐν ὑπερορίᾳ καὶ ἔξοριᾳ μετακαλεῖ, τοὺς παρὰ τοῦ ἀποστάτου τυράννου διασκορπισθέντας Ἰωαννίτας. τότε τοίνυν δὲ Ἰζαοῦ, φι-

gem reginae proponunt, neque multum interfuit tempus, cum Michael Apsaras Protovestiarus cum filiis suis in vincula daretur et oculis effossis postea mitteretur in exilium, hoc enim modo diabolí eos honorare solent, qui eos honorant, et talia dona amicis suis tribuunt.

Certe post dies paucos Izaus advenit, eumque Ioannitae manibus supinis recipiunt, et dominum suum eum salutant, die 30 mensis Ianuarii. statim arcessunt e Valachia imperatricem (i. e. domiuam matrem) paronymham, quae cum Stephano advenit, et nuptias paravit, et sponsalia celebrata sunt, et magno cum gaudio magnaque cum laetitia ea urbs Ioannina tum parabat et celebrabat. dominus autem bonus omnes tum miseratus postea in bona restituit.

Atque primum quidem ecclesiam componit et archiepiscopum eius Mattheum arcessit, et ecclesiam cum bonis et possessionibus eius ei tradit, et honoribus eum effert, deinde etiam eos, qui in finibus externis et in exilio erant, arcessit, Ioannitas a tyranno apostata disiectos. tum igitur Izaus, Christi amans, cum Angelica pia regina et Ioasapho rege divinissimo, carceres vacuefecerunt, barathra et carceres perpetuos aperuerunt, coitum impudicum coercuerunt, domes-

λόχριστος ὡν, μετὰ τῆς εὐσεβοῦς βασιλίσσης Ἀγγελικῆς καὶ τοῦ Θειοτάτου βασιλέως Ἰωάσαφ τὰς φυλακὰς ἔξεκένωσαν, τὰ κλωθία καὶ τὴν παλισουρὴν ἐχάλασαν, τὰ κοιμητάτα κατέπαυσαν, τοὺς δὲ οἴκους τοῖς κληρονόμοις ἀπέδωκαν, καὶ τὰς πολλὰς δουλείας καὶ ἄγγαρείας, ἀλλὰ δὴ καὶ τὰς ζημίας μετὰ 5 τῶν δαρμῶν, ἃ πρότερον εἶχον παρὰ τοῦ τυράννου, αὗτοὶ κατέπαυσαν. διὰ τοῦτο οἱ Ἰωαννῖται πανψηλότατον καὶ ἐκλαμπρότατον αὐτὸν ἀνεκήρυξαν. ἐπληρώθη δὲ τὸ φάσκον “τότε τὸ καλὸν δοξασθήσεται, ὅταν τὸ κακὸν αἰσχυνθήσηται· ηλίου γὰρ λάμψαντος τὸ σκότος ἡφαντίσθη.” οὗτος οὐ μόνον 10 τοὺς κατοικοῦντας ἐντὸς τῶν Ἰωαννίνων ἐγλύκανεν, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἔξωθεν Ἀλβανίτας εἰς γαλήνην καὶ ἀγάπην εἰρηνικὴν κατέστησεν.

Ἄλλ' ὁ Σπάτας φθονῶν οὐκ ἐπαύσατο, ἀλλὰ δρομαῖος πάλιν ἥλθε κατὰ τῶν Ἰωαννίνων· καὶ ὁ δεσπότης Ἰζαοῦ 15 ἐπιυνάξας τὰ στρατεύματα κατὰ τοῦ Σπάτα ἐχώρει. ὁ δὲ Σπάτας ἵδων αὐτὸν ψυγὰς ὤχετο, καὶ μετὰ ταῦτα ἀγάπην ἐποίησαν. καὶ τὸν ἀρχόμενον χρόνον ἐφερεν ὁ Παλαιολόγος Βερούης τὰ δεσποτικὰ ἀξιώματα καὶ ἐστεψε τὸν Ἰζαοῦ, τῶν δύο ἐπισκόπων τὴν Θείαν μνησταγωγίαν τελεσάντων, τοῦ τε 20 Βελᾶς καὶ τοῦ Δρυνίου πόλεως, παρόντος καὶ τοῦ μητροπολίτου.

Τούτων οὕτως ἔχόντων, τῷ 6894 ἔτει, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1385, ὁ πανιερώτατος μητροπολίτης Ματθαῖος μετῆλθεν ἐν-

heredibus reddiderunt, et multas servitutes et operas tributarias, atque poenas et fustes, quae per tyranum antea perferebant, illi finiverunt. propterea Ioannitiae altissimum eum et illustrissimum prouantiarunt, atque est confirmatum dictum illud: tum demum pulchrum honorabitur, cum malum abiectum erit. sole enim lucente tenebrae diffugerunt. hic non solum Ioanninae incolas laetos reddit, sed etiam Albanitis externis tranquillitatem et amicitiam pacatam constituit.

At Spatas invidere non desiit, sed celeriter rursus contra Ioanninam profectus est; et dominus Izaus exercitibus coactis Spatam aggreditur. Spatas autem eo conspecto in fugam se praecipitavit, et postea amicitiam iungunt. atque anno sequente Briones Palaeologus regni insignia adportavit, et coronavit Izaum, cum episcopi duo ordinationem perficerent, episcopi Velae et Drynopolis, et metropolita quoque adesset.

Quae cum ita fierent, anno 6894, p. Chr. n. 1385, Matthaeus metropolita sanctissimus hinc ad sedes aeternas transiit. tum Izaus

τεῦθεν πρὸς τὰς αἰωνίους μονάς. τότε Ἰζαοῦ ὁ δεσπότης,  
φιλόχριστος ὡν, οὐκ ἐπηκολούθησε τὰ βουλεύματα τῶν Σέρ-  
βων, καθὼς αὐτοὶ ἡγάγκαζον αὐτόν, ὅπως ἔσση αὐτοῖς τὰ  
τῆς ἐκκλησίας κτήματα καὶ ὑπάρχοντα, ἀλλ' εἰς ἔννοιαν καὶ  
5 σκέψιν ἐλθὼν ἐξελέξατο ἄνδρα τίμιον καὶ εὐλαβῆ, εὐάρεστον  
θεῷ καὶ ἀνθρώποις, τὸν τοῦ ἀρχιμανδρείου ἡγούμενον Γα-  
βριὴλ, ὃς καὶ τοῦ ἀρχιερατικοῦ θρόνου ὑστερον ἐπέβη. τοῦ-  
τον ἐκ παρακλήσεως πολλῆς τοῦ δεσποτάτου καὶ τῶν τῆς ἐκ-  
κλησίας ἀρχόντων προσέφερον τῇ ἀγιωτάτῃ ἐκκλησίᾳ, τῇ  
10 πρώτῃ τοῦ Ἰανουαρίου μηνός, καὶ ὑποψήφιον αὐτὸν ὠνόμα-  
σαν καὶ ἐτίμησαν.

Τῷ αὐτῷ ἔτει ὑπῆγεν ὁ δεσπότης εἰς τὸν ἀμηρᾶν. τότε  
καὶ βροντὴ γέγονε μεγάλη ἐπὶ τοῦ καμπαναρίου τοῦ μονα-  
στηρίου, καὶ ψυχαὶ δεκατέσσαρες ἐβροντήθησαν. ἐστησε δὲ  
15 τὴν ἐκκλησίαν, ἥτις ἦν ἐρημος τίτε, ὁ ὑποψήφιος, καὶ τοὺς  
ἐκκλησιαστικοὺς πρὸς ἑαυτὸν συνέστειλεν. ἐποίμανε δὲ τὴν  
ἐκκλησίαν καλῶς καὶ θεοφιλῶς χρόνους δύο, καὶ εἰς τιμὴν  
καὶ βουλὴν καὶ μεγάλην ἀγάπην οἱ αὐθένται αὐτὸν εἶχον.  
ἐν ἔτει δὲ 6895, ἵνδικτειῶν α', ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1388, κοινῇ  
20 πάντων βουλῇ στέλλεται οὗτος ὁ ὑποψήφιος εἰς Κωνσταντι-  
νούπολιν, μηνὸς Ἀπριλίου 23, κάκεσσε ἐποίησε μῆνας ἑνδεκα.  
ἐνταῦθα δὲ εἰσῆλθε τὸν ἐρχόμενον χρόνον, μηνὶ Μαρτίῳ,  
κυριακῇ τρίτῃ τῶν νηστειῶν.

*dominus, Christi amans, voluntatem Serborum non est securus, cum illi ab eo peterent, ut sibi bona et possessiones ecclesiae permittere, sed cogitatione et deliberatione instituta, elegit virum dignum et cautum, gratum deo et hominibus, Archimandrii praesidem Gabrielem, qui episcopi solium postea ascendit. hunc igitur propter hortationem multam despotati et praesidum ecclesiae ad ecclesiam sanctissimam adduxerunt, primo die mensis Ianuarii, et clam creatum eum vocarunt honoraruntque.*

*Eodem anno tyrannus ad ameram (i. e. nobilem, Sultanum, Emir) se contulit. tum etiam fulmen in turrim campanariam monasterii incidit, et quatuordecim homines icti sunt fulmine. composuit autem ecclesiam, quae tum erat deserta, clam creatus, et ecclesiasticos ad se coegit; administravit autem bene et pie ecclesiam per duos annos et in honore et consilio et magno amore principes eum habebant. anno 6895, inductionis primo, p. Chr. n. 1388, communī omnium consilio hic clam creatus Constantinopolim se confert, mensis Aprilis die 23, ibique menses undecim moratus est. tum anno sequente reversus est, mense Martio tertia dominica sacrorum quadragesimorum.*

Τῷ αὐτῷ ἔτει ἐσφάγη ὁ ἀμηρᾶς Ἀμουράτ καὶ ὁ Λάζαρος, μηνὶ Ἰουνίῳ. Ἰουλίου δὲ 7 λιχνευσάμενος ὁ Σπάτας πάλιν ἔδραμεν εἰς τὰ Ἰωάννινα, καὶ σκυλεύσας κούρση τινὰ ἐκάθησεν ἀπέναντι τῆς πόλεως· καὶ οἱ Μαλακασαῖοι ἀπέστησαν καὶ τὸν Σπάταν προσκυνοῦσι, τὰ δὲ λῆπα πατοῦσι. καὶ τοὺς ἀμπελῶνας ἀναιροῦσι καὶ τὴν Βελτζίσταν παραλαμβάνουσι. καὶ ὁ ἐπίσκοπος δὲ τῆς Βελᾶς κρατῶν τὴν Βριβίαν, ἦν ἐκ παραδόσεως τοῦ δεσπότου εἶχεν Ἰζαοῦ, καὶ αὐτὸς παρεῖδε, καὶ τὸν Σπάταν προσκυνεῖ, καὶ τὸ φρούριον παραδίδωσι. τότε δὲ Ἰζαοῦ ἐπισυνάξας τοὺς Ζαγορίτας μετὰ τοῦ 10 λοιποῦ στρατοῦ κατὰ τὸν Σπάτα ἐκβαίνει· καὶ αὐτὸν μὲν οὐκ ἀφῆκαν εἰς τὸν πόλεμον ἐξελθεῖν, ἐκεῖνοι δὲ ἐξελθόντες καὶ μικρὸν προπηδήσαντες εἰς φυγὴν ἐτράπησαν. τότε δὲ Σπάτας εἰς τὴν λίμνην κάτεργα ἐνέθηκε δύο, καὶ ὅτε ὁ δεσπότης ἐπέβισεν ἑτερον, αὐτὸς τοῦτο ἀπέπνιξεν. 15

Ἐκτεῦθεν καὶ ὁ Μελκούσης στέλλεται ὑπὸ τοῦ ἀμηρᾶ ἐκ τῆς Θεσσαλονίκης, καὶ ὁ Σπάτας ἀπέδραμεν. εἴτα δὲ δεσπότης μετὰ τοῦ Μελκούση καὶ τοῦ Καΐσαρος, ὃς καὶ αὐτὸς ἦλθεν ἀπὸ τῆς Βλαχίας εἰς συμμαχίαν, ὑπάγει καὶ φθάνει τὸν ἀμηρᾶν· κάκενος διατρίψας χρόνον ἔνα καὶ μῆνας δύο 20 ἔρχεται μετὰ τοῦ Βρανέζη εἰς τὸν Ἀχελώον καὶ ἀπ' αὐτοῦ εἰς τὴν Ἀρταν, εἴτα εἰσέρχεται εἰς τὰ Ἰωάννινα, μηνὸς Δεκεμβρίου 14, ἵνδικτιῶνος 4, ἔτει 6899. ἐνταῦθα Ἰζαοῦ ἐ

Eodem anno ameras Amuratus et Lazarus interfici sunt, mense Ionio. die autem 7 mensis Iulii Spatas avidus rursum aggressus est Ioanninam, et praeda facta castra posuit in conspectu urbis, et Malacasaei defecerunt, et Spatas regem salutarunt, segetes autem vastant, et viueta delect, et Beltzistam occupant, et episcopus Velae, qui Bribiam obtinebat, quam a domino Izao traditam habebat, et ipse defecit et Spatas regem agnoscit et castellum tradit. tum Izaus coactis Zagoritis cum reliquo exercitu contra Spatas proficiscitur; et ipsum in pugnam procedere non passi sunt, illi autem cum exissent paullum progressi in fugam sunt conversi. tum Spatas triremes duas in lacum demisit, et cum tyrannus unam faceret, ille hanc depresso.

Deinde etiam Melcuses ab amera e Thessalonice mittitur, et Spatas aufugit. tum tyrannus cum Melcuse et Caesare, qui et ipse e Valachia auxilio venerat, celeriter ad ameram se contulit, ibique annum unum et menses duo moratus cum Braneze in Acheloum proficiscitur, indeque Artam, deinde Ioanninam ingreditur, mensis Decembri die 14, indictionis 4, anno 6899. hic igitur Izaus praeter alias, quae ei erant, virtutes, hac quoque re excelluit, quod archie-

δεσπότης μετὰ πάντων ὃν εἶχε καλῶν καὶ τοῦτο ἐπλούτει, ὅτι τὸν ἀρχιερέα πλέον πάντων ἡγάπα καὶ ἐφίλει, καὶ ἡδέως αὐτοῦ ἥκουε, καὶ εἰς τὴν βουλὴν αὐτὸν προσεκαλεῖτο· τοὺς δὲ ἑτέρους ἀρχοντας τῆς βουλῆς αὐτοῦ ἐξελέξατο ἄνδρας συνεδούς καὶ τῶν εὐγενότων. καὶ οὕτω μετὰ σταθερᾶς γαλήνης διῆγον τὰ Ἰωαννινα ἐπὶ χρόνους τέσσαρας.

Ἐγ ἔτει δὲ 6903, ἵνδικτιῶνος 3, Δεκεμβρίου 28, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1395, ἡ ἀγαθὴ κυρία ἡ μακαρία καὶ εὐσεβεστάτη βασίλισσα Ἀγγελικὴ Δούκινα ἡ Παλαιολογίνα τὴν τῶν οὐδανῶν βασιλείαν τῆς ἐπιγείου ἀντήλλαξε, καὶ ἐν μετανοίᾳ καὶ ἐξομολογήσει καὶ θερμοῖς δακρύσις ἐν εἰρήνῃ ἀνεπαύσατο. ἡ μέντοι πόλις τῶν Ἰωαννίνων ὡς ἐπὶ κοινῇ τρέχουσα συμφορᾶ, οὐκ εἶχε πράως τῆς φυσικῆς κυρίας αὐτῶν τὴν στέρησιν ἐνεγκεῖν, ἀλλ' ἀδυμιά συνείχετο καὶ θρήνοις πολλοῖς καὶ γοεροῖς 15 ἐκόπτετο καὶ ὠδύρετο, καὶ συναποδέσθαι πάντες τὰς ἑαυτῶν ψυχὰς τῇ ἀγαθῇ κυρίᾳ προήργητο. τίς ἂν δυνηθείη εἰπεῖν τοὺς κρότους τῆς πόλεως τοὺς τότε, τοὺς ὕμνους, τὰς λαμπάδας, τὰς ψαλμῳδίας, τὰς πρὸς ἀλλήλους συμπλοκὰς καὶ θρήνους, παμπληθεὶς κοπτομένων, κλαιούντων ἀρχόντων καὶ 20 ἀρχομένων, πρεσβυτέρων καὶ νέων, πλουσίων καὶ πενήτων, νηπίων καὶ γερόντων. Θάψαντες οὖν αὐτὴν ἐντίμως, καὶ πανυχῶς πολλὰ δάκρυα καταχέαντες, μόλις ποτὲ πείθονται τοῦ τάφου ἀποστῆναι.

piscopum magis quam omnes diligebat et amabat, et libenter eum audiebat, et ad consilium suūm advocabat, ceteros autem principes consiliī sui elegit viros prudentes et ex nobilium generibus. atque hoc quidem modo in firma tranquillitate Ioannina per annos quatuor manebat.

Anno 6903, inductionis 3, die 28 mensis Decembri, p. Chr. n. 1395, domina bona, regina beata et piissima, Angelica imperatrix Palaeologa terreno regno regnum coeleste mutavit, et cum poenitentia et confessione sacra et lacrimis calidis in pace mortua est. urbs vero Ioannina ut in communi malo trepidans, verae dominae suae iacturam quiete ferre non poterat, sed animi deiectione tenebatur, et querelis multis et miseris affligebatur et lamentabatur, et amittere omnes animas suas cum domina bona volebant. quis plangores narrare possit, qui tum siebant in urbe, carmina lugubria, faces, psalmodias, lamentationes inter se coniunctas incolarum, qui una sese plangebant, cum uerent principes et subiecti, seniores et iuniores, divites et pauperes, infantes et senes; cum igitur eam digne sepelivissent, et per totam noctem lacrimas multas effudissent, vix tandem iis persuaderet, ut a tumulo abscederent.

Πολλὰ δὲ θρηνήσας καὶ πενθήσας ὁ ταύτης σύνευνος Ἱζαοῦ, καὶ ἐκτελέσας τὰς πενθίμους ἡμέρας αἵσιως, μετὰ χρόνου ἐνὸς παραδομὴν ἡναγκάζετο παρὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ τοῦ ἀρχιερέως εἰς τὰ πρὸς σύστασιν καὶ εἰρήνην τοῦ τόπου, καὶ μνηστεύεται τὴν θυγατέρα τοῦ Σπάτα Εἰρήνην καλούμενην· γυνὴ δ' ἦν ἀνδρεία, φρονήματι καὶ κάλλει εὐπρεπῆς καὶ ἀρετῇ περιβεβλημένη. τοῦ γάμου δὲ ἐκτελεσθέντος, μηνὶ Ἰανουαρίῳ, ἵνδικτιῶνος 4, ἔτους 6904, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1396, μετ' ὀλίγας ἡμέρας κατέβη ὁ Βρανέζης καὶ ὁ Ἰαξῆς κατὰ τοῦ Γιόνη, κάκεῖθεν διελθόντας ἐδέξατο τούτους ὁ Σπάτας ἐν τῇ τοποθεσίᾳ τοῦ Δρίσκου· καὶ πόλεμον συνεκρούσαντο, καὶ σφάξαντες οἱ Χριστιανοὶ τοὺς Ἰσμαηλίτας κατεδίωξαν ὅπιστα αὐτοὺς ἑως τῆς Φανερωμένης. οἱ δὲ Ἀλβανῖται ἐξέδωκαν ἑαυτοὺς εἰς κούρση καὶ κέρδη. φεύγοντες δὲ ὁ Βρανέζης καὶ ὁ Ἰαξῆς μετ' ὀλίγων, οἱ καὶ πλείους τῶν τριακοσίων, ὅτε ἥγγισαν τὰς Πάκτορας, σιραφέντες οἱ Ἀγαρηνοὶ ἐδίωξαν τοὺς Χριστιανούς, καὶ ἐσφάξαν οὐκ ὀλίγους, αὐτοὶ δὲ διεσώθησαν.

Ἐτους δὲ 6907, ἵνδικτιῶνος 7, μηνὸς Ἀπριλλίου 5, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1399, κατὰ τὸ ἀντίπασχα, ἐκστρατεύει κατὰ τοῦ Γιόνη τοῦ Ζενεβίση ὁ Ἱζαοῦ μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. ἐπισυνάξας οὖν τὰ στρατεύματα, τοὺς τε Μαλακασαίους καὶ Μαζαρακαίους, ἔτι δὲ καὶ τοὺς τοῦ Παπίγκου καὶ τῶν

Post multum luctum et moerorem eius uxor Izaus iuste peractis diebus lugubribus post annum unum a principibus suis et archiepiscopo monitus est, ut tranquillitatem et pacem imperii curaret, et Ireneen Spatae filiam in matrimonium ducit; mulier erat strenua, mente et pulchritudine decora, et virtute praedita. nuptiis celebratis, mense Ianuario, inductionis 4, anno 6904, p. Chr. n 1396, paucis diebus post Branezes et Iaxes contra Gionem profecti sunt, ibique praetereuntes exceptit hos Spatas in regione Drisci, manusque conseruerunt, et Christiani Ismaelitis multis imperfectis illos persecuti sunt usque ad Phaneromenam. Albanitae autem praedae et lucro se dederunt, Barnezes et Iaxes cum paucis, qui tamen trecenti et amplius erant numero, postquam in fuga ad Pactoras accesserunt, Agareni\* reversi Christianos persecuti sunt, et interficerunt non paucos, ipsi autem salvi discesserunt.

Anno autem 6907, inductionis 7, die 5 mensis Aprilis, p. Chr. n. 1399, circa tempus paschale, Izaus cum toto suo exercitu contra Gionem Zenebensem proficiscitur. cum igitur copias coegisset, Malacaseos et Mazaracaeos, et incolas Papingi et Zagorii et Drynopolis

- Zagorίων*, ἀλλὰ δὴ καὶ τῆς Λρυῖνου πόλεως μετὰ τοῦ Ἀργυροκάστρου καὶ τῶν μεγάλων *Zagorίων*, κατῆλθε μέχρι τοῦ Μεσοποτάμου. κάκεῖθεν δὲ θέλων διελθεῖν πρὸς τὰ μέρη τῆς Δίβρης, ἐπέπεσεν ἐπ' αὐτοὺς γυνόφος καὶ θύελλα, καὶ ὁ 5 Γιόνης ἀκολουθῶν αὐτοὺς κατὰ κράτος νικᾶ, καὶ εἰς χεῖρας αὐτοῦ ὁ δεσπότης ἔξεδοτο, ἡμέρᾳ 4, Ἀπριλίου 9, καὶ εἰς δεσμὰ καὶ στρεβλώσεις μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ ἀποκλείεται. ἔχων οὖν ὁ δεσπότης γυνησίους συγγενεῖς ἀπὸ τῶν ἐντίμων ἀρχόντων τῆς περιιδόξου μεγαλοπόλεως Φλωρεντίας, ἀνέ- 10 δραμον οὗτοι εἰς τὴν ἑταῖρείαν τῆς Βενετίας, καὶ ἐρωτήσαντες περὶ τοῦ δεσπότου ἀπῆλθον πρὸς τὸν βαῖλον τῆς νήσου τῶν Κορυφῶν, καὶ ἔξεβαλον αὐτὸν εἰς δέκα χιλιάδας φλωρίων ἀπὸ τοῦ Ἀργυροκάστρου. περάσας τοίνυν εἰς τοὺς Κορυφούς, καὶ διαμείνας ἡμέρας τινάς, ἀπέπλευσεν εἰς τὴν 15 ἀγίαν Μαύραν· κάκεῖθεν διαβάντα εἰς τὰ μέρη Γροβαλαίας ἐδέξαντο αὐτὸν ἀσπασίως ὁ πενθερὸς αὐτοῦ μετὰ τοῦ Σγούρου τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ εἰσῆλθεν ἐντὸς τῆς πόλεως Ἀρτης· εἴτα πρὸς τὴν πόλιν τῶν Ἰωαννίνων παραπέμπεται. ἐνταῦθα εἰσῆλθεν Τουλίου 17.
- 20 Εἰτε δὲ 6908, ἵνδικιῶνος 8, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1400, Ἀπριλίου 28, ἡμέρᾳ 4, ὁ δεσπότης ἀπῆλθεν ἔκεῖθεν πρὸς τὰ μέλλοντα δικαιωτήρια, καὶ παραντίκα ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Σγούρος τὴν Ἀρταν παραλαμβάνει. μετ' ὅλίγας δὲ ἡμέρας

et Argyrocastri et magni Zagorii profectus est usque ad Mesopotamum. unde cum ad regionem Dibrae transire vellet, iis accidit nebula et ventus et Giones eos secutus funditus vincit, atque eius manibus dominus traditus est, die 4, mensis Aprilis die 9, et in vincula et cruciatus cum principibus suis datur. cum igitur dominus cognatos insignes ex nobilibus principibus urbis clarissimae Florentiae haberet, hi ad amicos Venetiae confugerunt, et cum sententiam de domino rogassent, ad legatum insulae Corcyrae abierunt et pro decem milibus aureorum ex Argyrocastro eum liberarunt. transgressus igitur in Corcyram et moratus dies nonnullos sanctam Mauram navigio petivit, unde transgressum in regionem Grobalaeas laeti eum accepérunt sacer eius et Sgurus frater, et intravit Artam urbem, deinde urbem Ioanninam proiectus est, et illuc die 17 mensis Iulii advenit.

Anno 6908, inductionis 8, p. Chr. n. 1400, die 28 mensis Aprilis, die quarto, tyrannus ex hac terra ad indicium futurum secessit, statimque Sgurus frater eius Artam recepit. paucis diebus post contra eum Boncoes Serbalanitobulgarovalachus proficiscitur, et Sgurum expellit, incolas autem ex nobilibus dolose et callide omnes accusa-

ἐπιπηδᾶ κατ' αὐτοῦ Βογκόης ὁ Σερβιαλβανιτοθουλγαρόβιλαχος, καὶ τὸν Σγοῦρον ἐκπέμπει, τοὺς δὲ τοπικοὺς τῶν ἐντίμων ὑπούλως καὶ δολερῶς πάντας ἐψιθύριζε, καὶ αὐτοὺς ἀποκλείσας εἰς ἀφανισμὸν καὶ φθοράς, οἷμοι, τὰ ἔντιμα πτήματα ἀποέησεν, ἔως οὗ καὶ εἰς ἔξορίαν αὐτοὺς ἐξέπεμψεν. ὃ πῶς 5 ἀδικευτὶ, τὴν τούτων ὑπενθύκω γνώμην καὶ στέρησεν; Ἀκαρνανία κλαιόντα τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ οὐκ ἡθελε παρακληθῆναι, διότι οὐκ εἰσὶ. δάκρυσι δὲ ταῦτα γέγραφα, οὐ μέλαινι· τοῦτο γάρ πέφυκεν ἀγάπης πληρεστάτης, τὸ χαίρειν μετὰ χαιρόντων καὶ συμπενθεῖν μετὰ πενθούντων. ἀλλὰ προσκυνῶ, 10 Χριστέ, τὰς κρίσεις σου, αὐτὰς δὲ οὐκ ἐξετάζω· ὅτι σοὶ δόξα πρέπει, μονογενὲς υἱὲ Θεοῦ τοῦ προανάρχον, σὺν τῷ σῷ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου πνεύματι τοῦν, καὶ αἱ καὶ εἰς τοὺς ἀτελευτήτους αἰώνας τῶν αἰώνων. ἀμήν.

[Ἔξενος, ὃ ἀναγνώστα, ὅτι Ἀΐδονάτον ἡ Παραμνθία 15 ἐνομάζεται.]

[Ἐτει 6910, ἵνδικτιῶνος 1, μηνὶ Ἰανουαρίῳ, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1402, τὴν ἡμέραν τῶν ἀγίων Θεοφανείων, ἐξερχομένων τῶν Χριστιανῶν τὸ πρωῒ μετὰ λιτανείας, καὶ τελεσάντων τὸν ἀγιασμὸν κατὰ τὸ σύνθετος εἰς τοῦ Λιβαδιώτη, εἰτα 20 εἰσερχομένων ἐντὸς τῆς πόλεως, ἐξαίφνης ἔχαλασε τὸ μετάρσιον τὸ ἔμπροσθεν τοῦ γουλᾶ, ἐπὶ τοῦ δοποίου ἥσαν πολλαὶ ἀφρόντισσαι, καὶ ἐπεσεν ἡ ἀνθεντοπούλα κυρία Μανδελίνα, μετ' αὐτῆς καὶ ἡ Κανσοκαβάδαινα, καὶ τῷ θανάτῳ παρεδό-

bat, eorumque in vincula datorum bona heu! delevit et vastavit, donec in exilium quoque eos misit. heu! quomodo sine lacrimis horum iudicium et iacturam proferre possum? Acarnania liberos suos lugebat, neque locum dedit consolationi, cum iam nou essent. lacrimis haec scripsi, neque vero atramento, hoc enim est proprium amoris maximus, lactari cum laetis, et dolere cum dolentibus. sed voluntatem tuam, Christe, veneror, in quam non inquiram, cum tibi gloria adsit, unice fili dei ex aeternitate dominantis, et patri tuo et persancto et bono et vitam creanti tuo spiritui, nunc et semper et in infinita saecula saeculorum. amen!

[Animadveritas, lector, Aidonatum vocari Paramythiam.

Anno 6910, indictionis 1, mense Ianuario, p. Chr. n. 1402, die sancti festi Theophaniorum, cum Christiani mane cum precibus existent, et more consueto cultum divinum exercuissent in Libadiota, et deinde urbem intrarent, subito, quod est ante turrim, suggestum concidit, in quo erant multae imperatrices, et decidit regina nobilis Mandelina, cumque ea etiam Causocabadaena, et morti occubuerunt, et

θησαν, καὶ ἐτέρα γυνή, ἡτις ἐσώθη· αἱ δποῖαι ἔβλεπον ἐνάγ-  
τια τὸν ἄγιασμόν. ἐκρεμάσθη δὲ καὶ τὸ παιδίον τοῦ Ζιρίδου  
ἔως μισῆν ὥραν· κρεμαμενον δὲ βλέποντες αὐτὸ δ λαός, ἐκρα-  
ζον μετὰ φόβου καὶ τρόμου πολλοῦ τὸ κύριε ἐλέησον, ἔως  
5 οὗ ἐσώθη.]

alia mulier, quae tamen servata est, quae quidem cultum divinum  
coram videbant: pendebat etiam filia Ziridi usque ad meridiem, quam  
cum pendentem videret populus, multo cuim metu et terrore exclamavit: domine, miserare nos (kyrie eleeson), donec servata est.}

---

### III.

Σύνοψις ἰστορίας τῶν Ὀθωμανῶν βασιλέων, ἀπὸ τῆς ἀρχῆς αὐτῶν ἕως τῆς βασιλείας τοῦ Μουράτ, ἐν ᾧ καὶ ἡ τῶν Ἰωαννίνων παράδοσις, καὶ ἑτέρων ἰστοριῶν.

Ἐδὼ γράφομεν ὅτι ἀπὸ τὰ 1299 ἕτη τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐνανθρωπήσεως ἄρχισε τὸ δῖνομα τῶν Ὀθωμανῶν ἀπὸ τὸν ἀρ-5 χιγὸν αὐτῶν Ὁθμάν. οὗτος ἔγινε πρῶτος αὐθέντης τῶν Τούρκων καθολικός, καὶ ἀπ' αὐτὸν ἄρχισεν ἡ ἡγεμονία αὐτῶν, ἡτις διαρκεῖ ἕως τὴν σήμερον, ἀκολουθοῦσα κατὰ διαδοχὴν εἰς τὴν γενεὰν τοῦ Ὁθμάν. οὗτε εὑρέθη ποτὲ ἄλλη γενεὰ νὰ γένη ἐναντία ταύτης. ὁ Ὁθμάն ἡτον φρόνιμος καὶ<sup>10</sup> μεγαλόψυχος καὶ εύτυχης πολλά. ἐσύστησε στρατεύματα ἀνδρεῖα, καὶ ἐπῆρε πολλὰ καὶ δυνατὰ κάστρα τῶν Ρωμαίων, μάλιστα πρὸς τὴν μαύρην θάλασσαν. ἐβασίλευσε δὲ χρόνους 28, καὶ ἀπέθανεν εἰς τὰ 1327 ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως.

### III.

*Adumbratio historiae regum Othomanum, inde ab origine imperii usque ad regnum Muratis, cuius tempore etiam Ioanninae deditio facta est, aliarumque historiarum.*

Hic narramus, inde ab anno 1299 p. Chr. n. dominari coepisse nomen Othomanum ab Othmane eorum duce appellatorum. hic enim primus fuit imperator Turcarum generalis, et inde ab eo dominatio eorum incipit, quae adhuc suppetit, tradita successione in Othmanis genere, neque inventum est unquam aliud genus, quod contra illud sese extulerit. Othman erat sapiens et magnanimus et perquam felix, exercitus fortis constituit, et multa et firma castella Graecorum sustulit, maxime in regione maris nigri. regnavit autem annos 28, et circa annum 1327 p. Chr. n. mortuus est.

Μετὰ τοῦτον ἔλαβε τὴν ἀρχὴν ὁ νιὸς αὐτοῦ Ὁρχᾶν εἰς τὰ 1327. οὗτος ἐπολέμησε μὲ τὸν Μιχαὴλ τὸν Παλαιολόγον, καὶ ἐπῆρε τὴν Προυσαν. ἐβασίλευσε δὲ καὶ αὐτὸς χρόνους 33, καὶ ἀπέθανε.

5 Μετὰ δὲ τὸν Ὁρχᾶν ἔγινεν ἀρχηγὸς ὁ νιὸς αὐτοῦ Μουράτης εἰς τὰ 1360. οὗτος ἦν φίλος τοῦ βασιλέως τῆς Κωνσταντινουπόλεως· ἀλλ' ὑστερον ἐχθρευθεὶς ἐκινήθη κατ' αὐτοῦ εἰς τὰ 1366, καὶ κροτήσας πολέμους φρικτοὺς ἐπῆρε τὴν Καλλίπολιν, τὴν Φιλιππόπολιν, τὴν περιφημον Ἀδριανούπολιν 10 καὶ ἄλλους τόπους. βασιλεύσας δὲ χρόνους 29 ἀπέθανε.

Μετὰ τοῦτον λαμβάνει τὴν βασιλείαν Βαϊάζετ τοῦ Μουράτη ὁ νιὸς εἰς τὰ 1389. οὗτος ἐστάθη ἀνδρικώτατος, καὶ ἐπωνομάζετο Ἰλδερίμ, ὅτι ἡτον ὡς ἀστραπὴ ὄγλιγωρος. ὑπέταξε δὲ δλονις σχεδὸν τοὺς τόπους τῆς δύσεως, τὴν Βουλγαρίαν Σερβίαν Ἀλβανίαν Βλαχίαν καὶ τὴν Θεσσαλονίκην. ἀλλ' ἐπιστρέψας εἰς τὴν ἀνατολὴν νὰ πολεμήσῃ τὸν Τιμονρχάν, βασιλέα τῆς Περσίας ἐρχόμενον κατ' αὐτοῦ ἐπεσεν αἰχμάλωτος καὶ ἀπέθανε βασιλεύσας χρόνους 15.

Μετὰ τοῦτον δὲ ἀρχηγὸς ἀνεφάνη Μωάμεθ ὁ νιὸς αὐτοῦ εἰς τὰ 1410. οὗτος ἀφῆσας τὴν Προυσαν διέβη κατὰ παραχώρησιν θείαν, καὶ ἔστησε τὸν θρόνον τοῦ εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν. πολεμήσας δὲ τὰ πέριξ κάστρα ἄλλα μὲν ἐπῆρε

Eius mortui filius Orchan circa annum 1327 regnum accepit. hic cum Michaelae Palaeologo bellum gessit, et Prusam cepit. regnavit autem et ipse annos 33, et deinde mortuus est.

Post Orchanem imperator factus est filius eius Muratus circa annum 1360. hic regi Constantinopolis amicus erat, sed postea in hostem versus circa annum 1366 contra eum castra movit, et proeliis horrendis cum eo congressus cepit Gallipolim, Philippopolim, celebrem Adrianopolim aliaque loca. cum autem annos 29 regnasset, mortuus est.

Post hunc Baiazitus Murati filius circa annum 1389 regnum obtinet. hic exstitit fortissimus, et cognomen accepit Ilderim, quia erat rapidus ut fulmen. Subiecit omnes paene terras Occidentis, Bulgariam, Serbiā, Albaniam, Valachiam, Thessalonicam. sed ad Orientem reversus ad debellandum Timurchanem, Persiae regem, qui contra eum profectus erat, captus est, et post regnum annorum 15 est mortuus.

Post eum imperator declaratus est Mahometus, filius eius, circa annum 1410. hic Prusa relicta e divina voluntate transiit, et solium suum Adrianopoli constituit. debellavit autem castella, quae circa

μὴ βίαν, ἄλλα δὲ διὰ παραδόσεως, ὅτι διὰ φόβου πολλὰ τὸν ἐπροσκύνησαν. ἐβασίλευσε δὲ καὶ οὗτος χρόνους 8.

Τοῦτον διεδέχθη Μουράτ ὁ νιός αὐτοῦ εἰς τὰ 1422. οὗτος ἐμιμήθη τὸν πάππον αὐτοῦ Βαΐαζίτ, καὶ ἀνέλαβε πάλιν δυοὺς τόπους εἰχεν ὑποτάξει ἐκεῖνος καὶ ἔπειτα οἱ Τοῦρκοι 5 ἔχουσαν, ὡς τὴν Θεσσαλονίκην, τὴν Βέρροιαν, τὰς Αθήνας, τὴν Λιβαδίαν καὶ τὴν Σερβίαν ἀπασαν· καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν ὅλην σχεδὸν τὴν δύναιν ἐκυρίευσε. μετεχειριάθησαν δὲ οἱ Τοῦρκοι εἰς τὴν αἰχμαλωσίαν τῶν πόλεων βίαν καὶ ἀρπαγὴν 10 καὶ σκληρότητα μεγάλην.

Ταῦτα οἱ Ἰωαννῖται ἀκούοντες δεύτησαν στράτευμα ἀνδρεῖον, διὰ τοῦ ὁποίου ἐκράτησαν τὸν Πίνδον καὶ τὰ λοιπὰ τῆς Ἡπείρου στενά. δύο φοραῖς ὁ Μουράτ ἔστειλε καὶ τοὺς ἐπολέμησεν· ἀλλ᾽ οὗτοι γνωφίζοντες καλῶς τὰς ἐπιτηδείας εἰς πόλεμον τοποθεσίας τοὺς ἐδέχθησαν ἀνδρείως, καὶ σφάξαντες 15 ἀπ' αὐτοὺς μέγαν ἀριθμὸν τοὺς ἀπέκρουσαν μὲν φθορὰν αὐτῶν μεγάλην.

Ίδόντες δὲ οἱ Τοῦρκοι τὸ ἀδύνατον τῆς εἰς τὴν Ἡπείρον διαβάσεωσα ἐστρεψαν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, ὅθεν ὁ βασιλεὺς αὐτῶν ἔγραψε πρὸς τὸν Ἰωαννίτας ταῦτα. “Μουράτ, 20 βασιλεὺς ἀνατολῆς καὶ δύσεως, πρὸς τὸν Ἰωαννίτας. ἐβεβαιώθητε ἀκριβῶς ἀπὸ τὰς νίκας καὶ ἐμοῦ καὶ τῶν προγόνων μου, ὅτι ὁ θεὸς δὲν ἔβαλεν εἰς τὸ βασίλειον μου σύν-

sita sunt, et alia cepit vi, alia deditione, quia propter timorem multa eum regem acciperunt. regnavit autem hic annos 8.

Huic successit Muratus filius eius, circa annum 1422. hic Biazitum avum suum imitatus ea loca rursus recepit, quaenam ille subiecta tenuerat, et tum Turcae obtinuerunt, ut Thessalonicam, Berrhaonam, Athenas, Libadiam, totamque Serbiam, et ut uno verbo dicam in totum fere Occidentem dominatus est, exercuerunt autem Turcae in urbibus captis vim et latrocinium et crudelitatem magnam.

Quae cum Ioannites audirent, exercitum forteū constituerunt, per quem Pindum et reliquias Epiri angustias occuparunt. bis hoc prefectus Muratus cum iis pugnavit, at illi cum regiones ad bellum aptas bene novissent, fortiter eos exceperunt, et magno eorum numero interfecto cum magna clade eos reiecerunt.

Cum igitur Turcae viderent, non posse in Epirum se transire, Thessalonicam se verterunt, unde rex eorum Ioannitis haec scripsit: Muratus rex Orientis et Occidentis Ioannitis S. satis meis et maiorum meorum victoriis vobis est persuasum, deum non statuisse regno meo terminos, cuius quidem auxilio adiutus totum Orientem, atque

ορα, καὶ μὲ τὴν βοήθειάν του ὑπέταξα ὅλην τὴν ἀνατολὴν καὶ αὐτὴν σχεδὸν τὴν δύσιν, ὅτι ἔξω ἀπὸ τὰ βουνά σας ὅλου μ' ἐπροσκύνησαν. σᾶς παρακινῶ λοιπόν, πρὶν δοκιμάσῃς τὰ ὀλέθρια τοῦ πολέμου τέλη, πρὶν ἰδῆτε τὸ αἷμα πολλῶν ἀνατίων χυνόμενον ἀδίκως, νὰ μὲ παραχωρήσῃς τὴν πόλιν σας, ἀν δέλητε ν' ἀποφύγητε τὸν ἀφανισμὸν αὐτῆς καὶ ὅσα ἄλλοι ἀπειθεῖς καὶ σκληροτράχηλοι ἔπαθαν, κατακοπέντες ἀπὸ τὸ σπαθὶ μου ἢ πωληθέντες ἀπὸ τοὺς στρατιώτας μου αἰχμάλωτοι εἰς ἀνατολὴν καὶ δύσιν. σᾶς ὑπόσχομαι, ἀν μὲ προσ-

10 κυνῆσῃς, πίστεις ἐνόρκους, ἁγὼ μὲν νὰ μὴ σᾶς ἐγβάλω ποτὲ ἀπὸ τὸ κάστρον σας, ἐσεῖς δὲ νὰ μὴ φανῆτε ἐπίβουλοι καὶ ἀπειθεῖς τῆς βασιλείας μου. προσέξατε, μὴ πως ἀποβάλλοντες τὸ ζήτημά μου δὲν ἔχητε πλέον οὐδὲ καιρὸν νὰ μετανήσητε."

15 Ταῦτα τὰ γράμματα λαβόντες οἱ Ἰωαννῖται συνῆλθον εἰς συμβούλιον, καὶ στοχασθέντες πρῶτον μὲν πόσον ἡ βασιλεία τῶν Ὀθομανῶν προχωρεῖ κατὰ παραχώρησιν θεοῦ καθ' ἡμέραν εἰς αὐξῆσιν, καὶ πόσα κάστρα θαυμαστὰ ἀνατολῆς καὶ δύσεως ὑπετάχθησαν, καὶ πόσοι τόποι πολὺ δυνατώτεροι 20 ἀπὸ τὸν ἐδικὸν των ἐκυριεύθησαν ἀπ' αὐτούς, ἐπειτα καὶ τὴν μικρότητα καὶ ἀδυναμίαν τοῦ κάστρου των, ἐπροτίμησαν καλήτερα συμβιβασμὸν παρὰ ν' ἀφεθοῦν εἰς τὸ τοῦ πολέμου ἄδηλον, ὅστις καὶ παντελῇ ἡμιποροῦσε νὰ φέρῃ εἰς αὐτοὺς

adeo totum fere Occidentem subieci, extra vestros montes omnes me regem agnoscere. vos igitur iam adhortor, priusquam exitum belli infelicem exspectetis, priusquam sanguinem multorum innocentium iniuste effusum videatis, ut urbem vestram mihi tradatis, si interitum eius vitare vultis, et omnia, quae alii inobedientes et obstinati persessi sunt, cum acinace meo caederentur, aut a militibus meis pro captivis in Oriente et Occidente venirent. promitto vobis, si me regem agnoscatis, iureiurando, equidem me vos arce vestra non expulsurum esse; vos autem promittatis, non fore vos dolosos neque inobedientes imperio meo. cogitetis, ne reiecta admonitione mea non amplius habeatis ne occasionem quidem consilium mutandi.

Quibus acceptis literis Ioannitae ad consilium convenerunt, et cum secum reputassent, quantum regnum Othomanum progrederetur quotidie e voluntate divina, et quot castella mira Orientis et Occidentis subiecta essent, et quot loca multo firmiora suo in potestate eorum essent, deinde parvitatem et infirmitatem arcis sua, maluerunt conciliationem potius, quam ut se transmitterent incerto bello, quod iis interitum plenum excitare poterat. his declaratis elegerunt

ἀφανισμόν. ταῦτα δὲ ἀποφασίσαντες ἔκλεξαν καὶ ἐστειλαν πρὸς τὸν Μουρὰτ ἄνδρας λογίους καὶ φρονίμους, παραγγείλαντες νὰ τὸν προσφέρουν τοῦ κάστρου τά κλειδία, ἢν τοὺς δώσῃ μὲν χρυσόβουλλον ὅσα τὸν ζητήσωσιν. οὗτοι δὲ ἐλθόντες εἰς Θεσσαλονίκην, εὑρούντων βασιλέα ἔξω τῆς πόλεως εἰς διόπειρον ὅστις Κλειδὶ τῷρα λέγεται· καὶ ἐκεῖ τελειώσαντες τὰς συμφωνίας ἔδωσαν καὶ ἔλαβον ὄρχους, καὶ δεχθέντες τὸ χάτι σεριφί παρέδωσαν εἰς χεῖράς του τὰ κλειδία, καὶ βασιλέα τοῦ κάστρου αὐτὸν ἐπροσκύνησαν. καὶ διὰ τοῦτο ὁ τόπος ἐκεῖνος ἀπὸ τότε ὀνομάσθη Κλειδί. 10

Οἱ δὲ βασιλεὺς ἐστειλεν εὐθὺς μετὰ τῶν πρέσβεων δεκαοκτὼ Τουρκούς, νὰ παραλάβουν τὸ κάστρον καὶ νὰ στήσουν διὰ παντὸς εἰς Ἰωάννινα τὴν κατοικίαν των. οὗτοι δὲ ἐμβάντες εἰς τὸ κάστρον ἐζήτησαν νὰ ὁρξουν εἰς χαρὰν κανόνια, ἐπειτα νὰ χαλάσουν τὴν κειμένην εἰς τοὺς πύργους τοῦ κάστρου ἐκκλησίαν τοῦ ἀρχιστρατήγου Μιχαήλ· ἐπειτα ἐξελθόντες ὑπῆργαν καὶ ἐκτίσαν σπήτια εἰς τὸ μέρος τῆς πόλεως τὸ ὀνομαζόμενον τῷρα Τουρκοπάλουκον, ὃπου καὶ ἐκατοίκησαν κατὰ τὴν συνθήκην. ἐζήτησαν δὲ νὰ λάβουν καὶ γυναικας ἀπὸ τὰς θυγατέρας τῶν Χριστιανῶν· ἀλλὰ κάμμια δὲν 20 τοὺς ἐδέχετο. οὕτω δὲ ἀποβληθέντες ἔγραψαν πρὸς τὸν βασιλέα των, ὅστις ἐστειλεν εὐθὺς ἀνθρώπον μ' ἐξουσίαν καὶ γράμμα βασιλικὸν νὰ λάβουν ὅι Τουρκοί εἰς γυναικάς των ἀπὸ τὰς θυγατέρας τῶν Χριστιανῶν, ὃποια τὸν καθένα ἀρέση.

et miserunt ad Muratum viros prudentes et sapientes, eos iubentes afferre ei castelli claves, si eis aurea bulla concederet, quae ab eo peterent; qui cum Thessalonicanam venissent, regem extra urbem in regione quadam repererunt, quae hodie vocatur Kleidi (clavis), ibique pactione confecta fidem dederunt et acceperunt, et accepto Chatiseriso (i. e. tabula regia) eius manibus claves tradiderunt, et regem arcis eum salutarunt, et propterea locus ille inde ab illo tempore vocatus est Kleidi (clavis).

Rex autem cum legatis duodeviginti Turcas statim misit, ut castellum reciperen, et omnino Ioanninae domicilia sua constituerent. hi autem ingressi castellum postularunt, ut ad laetitiam significandam tormenta bellica solverent, deinde ut ecclesiam summi ducis Michaelis everterent, quae inter turres castelli sita erat, deinde egressi secesserunt et domos aedificarunt in regione urbis, quae nunc nominatur Turcopalucum, ubi etiam ex pacto habitarunt. postularunt etiam, ut mulieres ex filiabus Christianorum in matrimonium ducerent, sed nulla eos accepit. sic reiecti ad regem suum scripserunt, qui ho-

μίαν λοιπὸν ἐστην, ἐν ᾧ ἡτον οἱ Χριστιανοὶ συναγεμένοι εἰς τὴν ἐκκλησίαν μὲ τὰς γυναικας καὶ κόρας των, ἐμβάντες οἱ Τοῦρκοι εἰς τὸ κάστρον μετὰ τοῦ βασιλικοῦ ἀνθρώπουν ἥλθαν καὶ ἐστάθησαν ἔξω τῆς μητροπόλεως εἰς τὸν μέγαν Παντοκράτορα· καὶ ὅταν μετὰ τὴν τῆς λειτουργίας ἀπόλυσιν ἐξήρχετο ὁ λαός, παρατηρούντες, καθὼς ἔβλεπαν κάμμιαν ἀπὸ τὰς τεμίας παρθένους, ἡ τις τοὺς ἄρεσκε, ὁπετοντες τὸ φόρεμά των τὴν ἐσκέπαζεν, καὶ λαμβάνοντές την ἀπὸ τὸ χέρι τὴν ὁδηγοῦσαν ὡς γυναικά των. ἡτον δὲ ἐλεεινὸν θέαμα νὰ βλέπῃ 10 τις ἀπὸ τὸ ἵνα μέρος τὰς τρυφερὰς ἐκεῖνας νέας συρομένας μὲ δάκρυα ἀπὸ βαρβαρικὰ χέρια, ἀπὸ τὸ ἄλλο δὲ τοὺς δυστυχεῖς γονεῖς κοπομένους καὶ κλαύοντας ἀπαρηγόρητα. μετὰ δέ τινων ἡμερῶν παρέλευσιν βλέποντες ἀνωφελῆ τὰ δάκρυα, ἐπανσαν τὸν θρῆνον· τινὲς δὲ ἐδοκίμαζαν νὰ παρηγορήσουν 15 ἑαυτούς, στοχαζόμενοι ὅτι τάχα καὶ οἱ Τοῦρκοι ἐκεῖνοι εἶναι αὐθένται καὶ ἀρχοντες καὶ κατὰ τὴν τιμὴν οὐδόλως ἀπ' αὐτοὺς κατώτεροι. μὲ τοιαύτας δυστυχεῖς προφάσεις παρηγοροῦμενοι, ἡ τὴν ἀνάγκην ἀκολουθεύντες, ἔτοιμασαν καθεῖς ὃ τι ἦθελε δώσει εἰς προΐκα τῆς Θυγατρὸς αὐτοῦ, καὶ τὴν ἐστει- 20 λαν συντροφευμένην μὲ μίαν δούλην καὶ μίαν βυζάστραν, προσθέσαντες καὶ ζευγαλατεῖα καὶ λιβάδια καὶ ἄλλα χαρίσματα. καὶ οὕτω κατ' ὀλίγον εἰς αὐξησιν τὸ ἀσεβέστατον τῶν Ἀγαρηνῶν γένος ἐπροχώρει.

minem auctoritate et literis regiis praeditum statim misit, ut Turcae et filiabus Christianorum in matrimonium ducerent, quae cuique placet. festo iam die, cum Christiani in ecclesia cum uxoribus et filiabus suis una essent, Turcae cum legato regio castellum ingressi advenerunt et extra metropolim magni Pantocratoris constiterunt, et donec officio sacro absoluto populus egrederetur, exspectantes, ut aliquam e virginibus nobilibus viderunt, quae iis placeret, arreptis suis pellibus villosis eam obtegebant et manu prehensa eam abducebant ut uxorem suam. erat autem miserum spectaculum videnti, hic teneras illas puellas lacrimis obortis barbarorum manibus tractas, illic infelices parentes plangentes et flentes desperatorum instar. nonnullis diebus post cum iuutiles esse lacrimas intelligerent, lamentari desierunt, nonnulli se consolari studebant, reputantes, sine dubio Turcas illos esse dominos et duces, neque de dignitate se inferiores. tali illusione infelici pacati sive potius necessitati parentes, paraverunt, quod quisque dare vellet dotem filiae suae, eamque miserunt conjunctam cum una ancilla et una nutrice, adiectis etiam iugis boum et agris et aliis donis. atque ita quidem brevi aucta est sceleratissima Agarenorum gens.

[Ἐπαράλαβαν οἱ Τοῦρκοι τὰ Ἰωάννινα, ἐτοὺς ὑπάρχοντος 6939, ἵνδικτιῶνος 9, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1431, Ὀκτωβρίου 9. ἄλλοι δὲ λέγοντες διτοι τὰ ἔκυρούντα συγχρόνως μὲ τὴν Θεσσαλονίκην, ἐπὶ ἐτοὺς 6938, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1430.

Γράφει καὶ ὁ Μελέτιος εἰς τὸ γεωγραφικὸν του βιβλίου 5  
ὅτι παρεδόθησαν τὰ Ἰωάννινα εἰς τὰ 1424 ἀπὸ Χριστοῦ, μετὰ  
τὴν τῆς Θεσσαλονίκης δουλείαν.]

[Turcae Ioanninam occuparunt, anno 6939, indictionis 9, p. Chr. n. 1431, die 9 mensis Octobris. alii autem narrant, eos hanc in protestatem suam redegisse eodem tempore cum Thessalonica, anno 6938, p. Chr. n. 1430.

Scribit etiam in geographia Meletius, traditam esse Ioanninam circa annum 1424 p. Chr. n., post Thessalicam subiectam.]

## IV.

*Αποστασία Διονυσίου τοῦ κοινῶς λεγομένου Σκυλοσόφου, καὶ ἔξωσις  
τῶν Χριστιανῶν ἀπὸ τὸ κάστρον.*

Ἄλλ' ὡς γὰ μὴν ἥτον ταῦτα τὰ κακὰ ἵκανά, ὁ ἔχθρὸς  
τοῦ καλοῦ διύβολος ἐφθόνησε, βλέπων ὅτι οἱ τῆς Ἡπείρου  
5 Χριστιανοὶ οὔτε ἀπὸ Τουρκικήν μάχαιραν κατεκόπησαν οὔτε  
τὴν πολιτικήν των δύναμιν ἔχασαν, ὅτι ὅλη ἡ ἔξουσία ἥτον  
αὐτῶν. αὐτοὶ εἶχον τὰ σπαῖλήκια καὶ τιμάρια, αὐτοὶ καὶ  
διέτασσαν καὶ ἐσύναξαν τοὺς φόρους· καὶ αὐτὴ ἡ πολεμικὴ  
δύναμις ἥτον ὅλη εἰς χεῖράς των. οἱ δὲ Τοῦρκοι ὅχι μόνον  
10 κανόνι τοῦ κάστρου νὰ ḥήσουν, ἀλλ' οὐδὲ νὰ κατοικήσουν εἰς  
αὐτὸς είχαν τὴν ἄδειαν.

Κατὰ τὸ 1611 ἔτος ἐφάνη ὁ Τρίκκης Διονύσιος, ἀν-  
θρωπος ἀστρολόγος καὶ λεκανομάντης, ὅστις διὰ τοιαυτὰ  
ἀσεμνα καὶ ἀτοπα ἔργα καὶ ἀπὸ τὸν Θρόνον του ἐξώ-  
15 σθη, καὶ ἐμειγεν ἡ Τρίκκη ὑπὸ τὴν τοῦ Λαρίσσης ἐπί-

## IV.

*Sedicio Dionysii, qui vulgo nominabatur Skylosophus, et Christiani  
castro expulsi.*

Sed quasi haec mala non sufficerent, iniuricus pulchro diabolus  
invidia captus est, cum vidéret, Christianos Epiri neque Turcarum  
gladis trucidari, neque potestatē publicam amississe, auctoritatem  
eorum esse integrā, nam habebant Spälikos et Timaros, vecligalia  
et imperabant et exigebant, et ipsas exercitus totus in eorum erat  
manibus, Turcas autem non modo non solvendi tormenta bellica ca-  
stelli, sed ne habitandi quidem in eo libertatem habe: e.

Anno 1611 episcopus Triccalae Dionysius advenit, astrologus et  
vaticinationi ex aquae inspectione comparatae deditus, qui propter  
tales res indignas et ineptas solio suo expulsus erat, quo facto Tric-  
calae erat subiecta episcopo Larissae propter terrorem, quem Turcae

σκεψιν διὰ φόβου τῶν Τούρκων ἔως τὸ 1709 ἔτος, ὃτε ἡλθεν ἀρχιερεὺς εἰς αὐτὴν ὁ Κωνστάντιος, ἄνθρωπος ἐνάρετος καὶ σοφός. ὃ δὲ κακοδιονύσιος, ὃ τοῦ αὐτοῦ ἐπαγγέλματος αὐτάξιος, φυγὼν μέτ' αἰσχύνης πολλῆς καὶ φόβου ἐκεῖθεν πρὸς τὰ μέρη τῆς Ἰταλίας κατέφυγεν. ὅλιγον δὲ καιρὸν διατρίψας<sup>5</sup> εἰς τὰς ἑκεῖ πόλεις, ἡλθε κακῇ τύχῃ ἡμῶν εἰς τούτους τοὺς τόπους, καὶ ἐκατοίκησεν εἰς τὸ τοῦ ἄγίου Δημητρίου μοναστήριον τὸ μεταξὺ τῶν χωρίων Κερασόβουν καὶ Ραντοβιήτη κείμενον, εἰς τὸ ὅποιον ἦτον πυρτερον. διατρίψας δὲ ἑκεῖ ἀρκετὸν καιρὸν κατέβη ἐπειτα εἰς τὰ Ἰωάννινα, ὅπου εἶχε τινὰς<sup>10</sup> φίλους, καὶ ἴδων τοὺς Τούρκους ὅλιγονς καὶ κατοικοῦντας ἔξω τοῦ κάστρου ἐμελέτησε βουλὴν δυστυχεστάτην εἰς τὴν πόλιν ταύτην· καὶ εἰσελθὼν εἰς τινα φίλον του, Ταγᾶν τὸ ὄνομα, καὶ ἄλλους γνωρίμους, κοινολογεῖται πρὸς αὐτοὺς ὃτι ἔκαμε τὸ θεμάτιον, καὶ διὰ τῆς ἀστρολογίας ἐγνώρισεν ὃτι<sup>15</sup> μέλλει νὰ γένη ἐλευθερωτὴς ὅχι μόνον τῶν Ἰωαννίνων ἀλλὰ καὶ τῶν λοιπῶν πόλεων, μάλιστα καὶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν νὰ εἰσέλθῃ, καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς νὰ τὸν σηκωθῇ. ἐκεῖθεν δὲ ἐξελθὼν τὰ τῶν Ἰωαννίνων περίχωρα καὶ τὰ τοῦ ἀνωτέρου μοναστηρίου καὶ ἄλλας χώρας περιήρχετο, φέρων<sup>20</sup> πλόσκαν ἐπὶ τοῦ ὕμου, καὶ κιργᾶν τοὺς γεωργοὺς ποιμένας, βουκόλους καὶ ἄλλους χωρικούς, προσοικειοῦτο τοιούτους ἀπαιδεύτους· καὶ ἀπολέμους στρατιώτας.

iniciabat, usque ad annum 1709, cum illuc adveniret Constantius archiepiscopus, homo virtute et sapientia praeditus. improbus autem Dionysius, honore suo indignus, cum multo dedecore et terrore inde in regionem Italiae confugit. breve autem tempus in illius urbibus moratus, ad nostram calamitatem in has terras venit, et in sancti Demetrii monasterio habitavit, quod inter Kerasobum et Rantobietum situm est, in quo quidem iam antea fuerat. moratus autem ibi diutius, Ioanninam rediit, ubi amicos quosdam habebat, et cum Turcas esse paucos et extra castellum habitare vidisset, consilium huic urbi infeliciissimum excogitavit, et ad amicum quendam veniens, cui nomen erat Tagae, et ad alios, quos norat, cum iis communicat, sibi esse persuasum, et astrologia se cognovisse, fore, ut liberator fieret non modo loanninae, sed etiam urbium ceterarum, atque adeo Constantiopolim ingredetur, et rex ipse eum modo digno acciperet. tum exiit et regiones loanninae et altioris monasterii et alias terras peragravit, gestans vas ligneum in humeris et alliciens agricultas, pastores, bubulcos aliquos ruris colonos, tales rudes et belli ignaros sibi conciliavit milites.

Μετὰ δὲ πολλὰς ἀταξίας, τὰς δύοιας μεθύοντες καὶ ἀπὸ μίαν εἰς ἄλλην χώραν διαβαίνοντες ἔκαμαν, μίαν ἡμέραν συναθροισθέντες ὅλοι ἐπέπεσαν ἔξαφνα κατὰ τὴς Τουρκογρανίζης καὶ Ζαραβούσης, χωρίων ὡς δύο ώρας μακρὰν τοῦ προρρηθέντος μοναστηρίου κειμένων, καὶ εὐρόντες τοὺς ἐκεῖ κατοικοῦντας Τούρκους ἀμερίμνους τοὺς κατέσφαξαν ὅλους καὶ τὰ χωρία ἐδήμωσαν.

Ἐπειτα, τοῦ αὐτοῦ ἔτους τὴν δεκάτην Σεπτεμβρίου, ἐκστρατευσαν μετὰ τοῦ ἀρχηγοῦ των καλογῆρον τὴν νύκτα 10 κατὰ τῶν Ἰωαννίνων, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὴν πόλιν ἔβαλαν εὐθὺς φωτίν εἰς τὴν τοῦ τότε πασᾶ Ἀσουμάν κατοικίαν, καὶ ἔκαυσαν πολλοὺς ἀνθρώπους καὶ τὸν βασιλικὸν Θησαυρὸν. ὁ δὲ πασᾶς μὲ τὴν γυναικά του πηδήσαντες ἀπὸ τὸ παράθυρον ἐφυγον γυμνοὶ τὴν νύκτα, καὶ ἐσώθησαν. τὸ δὲ ἄθλιον 15 ἐκεῖνο τῶν γεωργῶν καὶ βοσκῶν στρατεύμα μὲ τὸν ψευδαστηρόλογον στρατηγὸν του ἐφώναζαν τὸ κύριε ἐλέησον, καὶ χαράτζι χαρατζόπουλον, καὶ ἀναζοῦλι ἀναζούλόπουλον, αἰνιττόμενοι τὸν νέον φόρον, τὸν δύοιον ὅχι πρὸ πολλῶν ἡμερῶν οἱ Τούρκοι εἰχαν ἐπιβάλει. οὗτοι δὲ ἀκούσαντες τὸ κύριε ἐλέησον, 20 ἐγνώρισαν ὅτι ἥλθον κατ' αὐτῶν οἱ Χριστιανοί, καὶ παρευθὺς ἐδραμον ὅλοι ἐφιπποι καὶ δυνατὰ ἀρματωμένοι, καὶ τρέψαντες αὐτοὺς εἰς φυγὴν εὐκόλως ὡς πεζοὺς καὶ μὴ ἔχοντας

Post multas turbas, quas ebri et ex alia in aliam transgressi urbem excitaverunt, aliquo die omnes congregati, subito agressi sunt Turcogranizam et Zarabusam, quae horarum spatio duarum a supra commemorato monasterio aberant, et nacti Turcas, qui ibi habitabant, inesperantes, omnes necaruunt, et loca devastaverunt.

Deinde, eodem anno mensis Septembri die decimo, cum duce suo monacho nocte contra Ioanninam profecti sunt, et urbem ingressi statim coniecerunt ignem in domum Asumanis, qui tum erat dominus (pascha), et homines multos et thesaurum regium combusserunt; passcha autem et uxor eius e postico sese proripuerunt, et nudi nocte ausfugerunt, et servati sunt. miser autem ille agricolarum et pastorum exercitus cum duce astrologo exclamarunt, kyrie eleeson (domine miserare nos) et breve Charatzi et Anazuli, significantes vectigal novum, quod non multis diebus ante Turcae imperaverant. hi autem cum audirent illud kyrie eleeson, intellexerunt, Christianos se aggredi, statimque omnes adcurserunt equis sublati et quam maxime armati, et postquam eos in fugam facile verterunt, pedites neque bellicis armis indutos, multos interfecerunt non solum hostes, sed etiam innocentes, quia, cum dominica subsequeretur, in via eos excoperunt,

ἀρματα πολέμου, κατέκοψαν πολλοὺς ὅχι μόνον ἀπὸ τοὺς πολεμίους ἀλλὰ καὶ ἀναιτίους, διότι, ἐπειδὴ ἔξημέρονε κυριακή, ἔδέχοντο εἰς τοὺς δρόμους τοὺς ἐρχομένους εἰς τὴν ἀγοράν, καὶ τοὺς ἔκοπταν. μάλιστα ἡθελαν νὰ κάμοντ κοινὴν σφαγὴν ὅλων τῶν κατοικούντων τὸ κάστρον Χριστιανῶν· ὅμως 5 τινὲς φρόνιμοι καὶ ἀπὸ τοὺς προεστοτέρους αὐτῶν τοὺς ἐμπόδισαν. οἱ δὲ Ἰωαννῖται δὲν ἐφείσθησαν τὴν κατάστασιν των παντάπασιν εἰς ἀποφυγὴν ταύτης τῆς βαρβάρου σφαγῆς.

‘Ο δὲ τῆς ἀποστασίας ἀρχηγὸς Διονύσιος, ὡς ἥκουσε τοὺς ἀλαλαγμοὺς τῶν Τούρκων καὶ εἶδε τοὺς μεδ’ ἑαυτοῦ 10 σκορπισθέντας, ἔφυγε, καὶ ἐλθὼν ἐκρύφθη εἰς τὸ σπῆλαιον τῆς ἐκκλησίας Ἰωάννου τοῦ προδρόμου, ὃπου τώρα κεῖται τὸ τζαμί τοῦ Ἀσλάν πασᾶ. ἔγινε δὲ μεγάλη περὶ αὐτοῦ ζήτησις, καὶ οὐδεὶς ἄλλος ἐδυνήθη νὰ τὸν εῦρῃ παρὰ τὸ μισόχριστον τῶν Ἰουδαίων γένος, οἱ δοποῖοι φέροντές τον δέσμιον 15 τὸν παρέδωσαν εἰς τοὺς κριτάς, καὶ διὰ προσταγῆς τῶν ἀρχόντων Τούρκων, χωρὶς τινος ἐξετάσεως, τὸν ἔγδαραν ζωντανόν, καὶ γεμίσαντες τὸ δέρμα του ἄχυρον τὸ περιέφεραν ἀπὸ πόλιν εἰς πόλιν, καὶ τέλος καὶ εἰς αὐτὴν τῆς Κωνσταντινούπολιν. λέγεται δὲ δτι ἐκεῖ ἐσηκώθη καὶ ὁ βασιλεὺς νὰ τὸ 20 ἰδῇ, καὶ οὗτος ἐπληρώθη τὸ τῆς προφητείας του λόγον, δτι ἐμελλε νὰ ὑπάγῃ καὶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς νὰ τὸν σηκωθῇ.

qui ad forum ibant, et interfecerunt. libenter voluerunt generalem omnium, qui in Castello Christianorum habitabant, caedem instituere, sed nonnulli prudentes duces eorum eos ab hac re prohibuerunt. Ioannitae autem pecuniae omnino non pepercerunt, ut barbarem hanc caedem vitarent.

Seditionis autem dux Dionysius ut audivit clamores Turcarum, et suos dissipatos vidit, aufugit, et in antrum ecclesiae Ioannis prodromi se abdidit, ubi nunc sita est ecclesia Aslanis paschae. est autem propter eum magna instituta investigatio, neque alias eum reprehire potuit praeter inimicam Christi Iudeorum gentem, qui eum cum vincitum adduxissent, iudicibus tradiderunt, atque hi quidem iussu principum Turcarum sine ullo iudicio corio exuerunt vivum, et cutem eius cum stramine implevissent, ab urbe ad urbem circumferebant, postremum etiam Constantinopolim. dicitur autem etiam rex ibi surrexisse, ut eam videret, atque sic peractum est, quod ambigue prae-dixerat, se etiam Constantinopolim profecturum, regemque ipsum sibi advententi surrecturum esse.

Οσοι δὲ ἀπὸ τοὺς στρατιώτας αὐτοῦ ἐσυλλήφθησαν, τούτους ἐπαρακίνησαν οἱ Ἐβραῖοι τοὺς Τούρκους νὰ μὴ τοὺς θανατώσουν, ἀλλὰ νὰ τοὺς δώσουν διαφόρους κολάσεις καὶ βασάνους, ἕως οὗ εἰς αὐτὰς ἀποθάνωσι. καὶ ωὗτως ἐπειδὴ 5 οἱ βύβαροι τοὺς παρέδωσαν πρὸς τοῦτο τοὺς ἀνθρώπους, τὸ πονηρὸν γένος ἄλλους μὲν ἐσούβλισε καὶ ζωντανοὺς ἔψησεν, ἄλλους δὲ εἰς πυρκαϊὰν κατέκαυσεν, ἄλλους ἀπὸ κρεάγρας ἐκρέμασε, καὶ πρὸς ἄλλους ἄλλα σκληρότατα μετεχειρίσθη μαρτύρια, τὰ δποῖα νὰ διηγηθῶ κατὰ μέρος ἀποφεύγω διὰ τὴν 10 βαρβαρότητα αὐτῶν, ἔκαστος δὲ ἡμπορεῖ νὰ κρίνῃ, μανθάνων μόνον ὅτι οἱ Ἐβραῖοι εἶχαν εἰς τοῦτο πᾶσαν δξονσίαν ἀπὸ τοὺς Τούρκους, καὶ ἐνθυμούμενος εἰς πόσην ἡτον ἴκανοι νὰ φθάσουν ὡμότητα καὶ διὰ χάρεν πρὸς τοὺς κρατοῦντας καὶ διὰ τὸ πρὸς ἡμᾶς ἀσπονδον μῆσός των.

15 Κατηδάφισαν δὲ οἱ Τούρκοι καὶ τὸ τοῦ ἁγίου Δημητρίου μοναστήριον ἀπὸ τὰ θεμέλια, ἀφήσαντες μόνον τὸν ἰερὸν ναὸν ἀβλαβῆ· καὶ τοὺς ἐκεῖ πατέρας διασκορπίσαντες διήρπασαν τὰ πλούσια κτήματα καὶ ὑπάρχοντά τουν, τῶν δποίων παρατρέχων τἄλλα, ἀναφέρω μόνον ὅτι εἶχεν εἰς 20 διάφορα χωρία δεκαοκτὼ μετόχια, ἔκαστον μὲ τὴν ἴδιαν του ἐκκλησίαν.

Τέλος, ἐπειδὴ οἱ Τούρκοι ἔγραψαν ἀναφορὰν πρὸς τὸν βασιλέα των, κηρύζοντες τοὺς Χριστιανοὺς ἀπειθεῖς τῆς βα-

Milites autem eius, quotquot capti sunt, ne interficerent, Iudei Turcas admonuerunt, sed ut eos variis castigationibus et tormentis afficerent, donec his morti occumberent. atque sic quidem postquam barbari illis hanc ad rem homines tradiderunt, gens prava alios assavit et vivos coxit, alios rogo combussit, alios uncis affixit, ad alios alia crudelissima adhibuit tormenta, quae narrare singula mitto propter crudelitatem eorum, unusquisque autem hoc diiudicare potest, si hoc unum audiat, Iudeos hanc ad rem a Turcis potestatem omnem accepisse, et cogitet, ad quantam accedere potuerint crudelitatem et propter voluntatem gratum faciendi victoribus et propter implacabile contra nos odium.

Everterunt autem Turcae etiam sancti Demetrii monasterium funditus, relicto tantum templo sancto, atque cum habitantes ibi monachos dissipassent, possessiones pretidas diripuerunt et bona eius, de quibus ut alia omittam id tantum commemoro, monasterium habuisse diversis terris duodeviginti villas, quarum unaquaque ecclesiam habebat propriam.

Postremo, cum Turcae ad regem suum retulissent, Christianos

σιλείας καὶ ἀποστάτας ἡλθεν ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολιν  
χάτε σερίφῃ γὰ τοὺς ἔξωσον ἀπὸ τὸ κάστρον, ἀφαιροῦντες  
τους δλην δῆσην εἶχαν τιμῆν καὶ δύναμιν κατὰ τὰς συνθήκας.  
οὗτοις ἀπωσθέντες ἐκτισαν ἔξω οἰκίας μικρὰς καὶ ἔζων τα-  
πεινοὶ καὶ καταφρονημένοι.

Inobedientes regno esse et rebelles, missum est e Constantinopoli  
Chatiseriph ut castello eos expellerent, erupta tota, quam ex pacto  
habuissent, auctoritate et potestate. hoc modo expulsi, extra urbem  
domos parvas et viles aedificarunt, et vivebant humiles et contemti.

---

## V.

### Χρονικόν.

Παρέλαβον οἱ Τούρκοι τὰ Ἰωάννινα ἐπὶ ἔτους 6939, ἡγιατιῶνος 9, Ὀκτωβρίου 9, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1431.

Ἐκυριεύθησαν τὰ Ἰωάννινα σὺν τῇ Θεσσαλονίκῃ ἐπὶ 5 ἔτους 6938, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1430.

Ἡ δὲ Ἀκαρνανία ἦγουν ἡ Ἄρτα ἐπὶ ἔτους 6957, Μαρτίου 24, ἡμέρᾳ δευτέρᾳ, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1449.

Ἡ δὲ Ναύπακτος ἐπὶ ἔτους 7007, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ 1599.

Εἰς τὰ 1683, ἐκστράτευσαν οἱ Τούρκοι κατὰ τῶν Γερ-  
10 μανῶν, καὶ πολεμήσαντες ἐνικήθησαν κατὰ κράτος, καὶ ἔχα-  
σαν τριακοσίας χιλιάδας ἀνθρώπων.

Ἐπῆραν οἱ Βενετοὶ τὴν ἀγίαν Μανᾶν καὶ Πρέβεζαν  
ἐπὶ ἔτους 1684.

Ἐπῆραν τὴν Κορώνην Καλαμάταν Ζαρνακὰ καὶ Ἀβαρί-  
15 κον ἐπὶ ἔτους 1685.

## V.

### Chronicum.

Occupant Turcae Ioanninam anno 6939, indictionis 9, mensis Octobris die 9, p. Chr. n. 1431.

Capta est Ioannina cum Thessalonica, anno 6938, p. Chr. n. 1430.

Acarnania autem, sive Arta anno 6957, mensis Martii die 24,  
altero (hebdomadis) die, p. Chr. n. anno 1449.

Naupactus anno 7007, p. Chr. n. 1599.

Circa annum 1683 profecti sunt Turcae contra Germanos et  
bello devicti sunt, amissis trecentis milibus hominum.

Ceperunt Veneti sanctam Mauram et Prebezam, anno 1684.

Ceperunt Coronam, Calamatam, Zarnacam, Abaricum, anno 1685.

*'Επῆραν ἔτι τὴν Μεθώνην καὶ τὸ Ἀγάπλι ἐπὶ ἔτους 1686.*

*'Επῆραν δόμοίως τὴν Ναύπακτον καὶ δλον τὸν Μωρέαν  
ἐπὶ ἔτους 1687.*

*Τὸ αὐτὸν ἔτος ἐπῆραν οἱ Γερμανοὶ τὸ Βελλεγράδι.*

*Εἰς τὰ 1690 ἐκστρατεύσας ὁ βεζίρης Κιοπριλῆς ὑπέ-5  
ταξεὶ τὸ Νύσι καὶ Βελλεγράδι, κατασφάξας πολλοὺς τῶν Γερ-  
μανῶν.*

*Εἰς τὰ 1691 ὑπέταξαν οἱ Γερμανοὶ τὸ Νύσι καὶ τὰς  
Σκοπίας ἔως τὸ Κιοπριλί.*

*Εἰς τὰ 1691 κατέβη ὁ Χαλίλ πασᾶς, καὶ ἐπῆρε τὴν Αὔ-10  
λανα ἀπὸ τοὺς Βενετούς.*

*Εἰς τὰ 1700 ἔκλεισεν ὁ Τοῦρκος εἰρήνην μὲ τὸν αὐτο-  
κράτορα τῆς Γερμανίας καὶ τοὺς Βενετούς, βασιλεύοντος τοῦ  
συντατὸν Μουσταφᾶ τοῦ β'.*

*Εἰς τὰ 1710, Σεπτεμβρίου 7 καὶ 8, ἐφάνη μέγα πλῆ-15  
θος ἀκρίδων, κατερχομένων ἀπὸ τὸ βόρειον μέρος καὶ δια-  
βανούσων πρὸς τὴν Ἀρταν. ἡ διάβασίς των ἀρχισεν ἀπὸ  
τό ἐσπέρας τῆς 7 τοῦ μηνὸς, καὶ διήρχεσεν ὅλην τὴν 8. ἡτον  
δὲ τόσον πυκναὶ ὥστε ἐσκίαζον τὸν τόπον ὅθεν διήρχοντο,  
κρύπτουσαι τὸν ἥλιον.*

*Εἰς τὰ 1714, Ιουλίου 27, ἡμέρᾳ κυριακῇ, ὥρᾳ 6 τῆς  
ἡμέρας, ἔγινεν εἰς τὰς παλαιὰς Πάτρας σεισμός, ὃς τις ἐκρή-  
μνισε τὰ καμπαναρεῖα τῶν ἐκκλησιῶν, τοὺς νάρθηκας τι-* 20

*Porro ceperunt Methonen et Anapli, anno 1686.*

*Ceperunt item Naupactum et totam Moream, anno 1687.*

*Eodem anno ceperunt Germani Belgradum.*

*Anno 1690 contra eos profectus imperator (vesirus) Kioprides  
subiecit Nysi et Belgradum, interfectis multis Germanis.*

*Anno 1691 Germani subiecerunt Nysi et Scopias usqne ad  
Kiopriili.*

*Anno 1691 impetu facto Chalilus pascha Venetis Aulonem  
eripuit.*

*Anno 1700 pacem inierunt Turcae cum imperatore Germaniae  
cumque Venetis, regnante Sultano Mustapha II.*

*Anno 1710, die 7 et 8 mensis Septembbris, magna multitudo  
locustarum apparuit, quae a Septemtrionibus venerunt et Artam ad-  
volarunt. Transitus earum incepit vespero septimi diei mensis, et  
duravit per totum diem 8. erant autem tam multae, ut locum ob-  
scurarent, unde venerunt, solem obtegentes.*

*Anno 1714, die 27 mensis Iulii, dominica, hora 6 diei, Patris  
yeteribus factus est terrae motus, qui turres campanarias ecclesiarum*

νῶν ἀπ' αὐτάς, καὶ μερικὰ παλάτια· ἐσχίσθησαν δὲ καὶ ὁι τοῦ κάστρου πύργοι ἄνωθεν ἕως κάτω, καὶ ἐπεσάν τινες ἀπὸ τας ἐπάλξεις του.

Εἰς δὲ τὰς 28 Αὐγούστου ἔγινεν ἄλλος σεισμὸς μεγαλήτερος τοῦ πρώτου εἰς τὴν Κεφαληγίαν, ὃτε παρενφίσκετο ἐκεῖ καὶ ὁ ἀρχιγαύαρχος μὲν ὅλον τὸν στόλον. ἐκρήμνισε δὲ οὗτος 280 σπῆτια, καὶ ἄνοιξεν ἡ γῆ ἀναβράζουσα νερόν· οἱ δὲ ἀνθρώποι διέτριψαν δύο μῆνας ἔξω εἰς τὰ περιβόλια, ἕως οὗ ἐπανοσεγ.

10 Εἰς τὰ 1715 ἐπῆραν οἱ Τούρκοι τὸν Μωρέαν καὶ τὴν ἀγίαν Μαύραν, καὶ ἐπληρώθη τὸ ἄνωθεν σημεῖον.

Εἰς τὰ 1715 κατέβη ὁ βεζίρης εἰς τὴν Κόρινθον μὲν ἔξηντα χιλιάδας στρατεύματος, καὶ ὑπέταξεν εἰς ἓνα μῆνα καὶ αὐτὴν καὶ ὅλον τὸν Μωρέαν, ὃπου ἐμεταχειρίσθη μεγίστην ὡμοτητα, κατασφάξας καὶ αἰχμαλωτίσας ὑπὲρ τεσσαράκοντα χιλιάδας ἀνθρώπων.

Εἰς τὰ 1716 ἐκστράτευσεν ὁ βεζίρης κατὰ τῶν Γερμανῶν μὲ τετρακοσίας χιλιάδας στρατεύματος. ἀλλὰ θεοῦ θελοντος ἐπεσαν αἰχμαλωτοι μὲν αὐτὸν τὸν βεζίρην εἰς χεῖρας 20 τῶν Χριστιανῶν.

Tὸ αὐτὸν ἔτος, Μαρτίου 1, κατέβη βασιλικὸς ἀνθρώπος μὲ ἔξουσίαν μεγάλην νὰ ἐβγάλῃ τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τὴν

evertit, ferulas ab iis decerpens, et partes palatii; ruptae sunt etiam castelli turres inde a supra parte usque ad imam, et nonnullae ex pinnis eius deciderunt.

Die autem 28 mensis Augusti alias terrae motus factus est, primo maior, in insula Cephalonia, cum etiam summus navium dux cum tota classe ibi adesset, evertit autem domos 280, et rupta est terra, fontes calidos emissens, homines autem per duos meuses extra urbem in hortis commorati sunt, donec motus terrae finitus est.

Anno 1715 Turcae Moream et sanctam Mauram ceperunt et absolutum est signum supra commemoratum.

Anno 1715 imperator (vesirus) cum sexaginta milibus militum contra Corinthum est proiectus, et uno mense subiecit et hanc et totam Moream, ubi maximam exercuit crudelitatem, cum quadraginta milia hominum et plures interficeret et captivos redderet.

Anno 1716 vesirus contra Germanos cum quadringentis milibus militum proiectus est, sed dei voluntate cum ipso vesiro a Christianis capti sunt.

Eodem anno, die primo mensis Martii, legatus regius advenit potestate magna praeditus, ut homines inde a Larissa usque ad Sais-

Λάρισσαν ἔως τὴν Σαϊάδα, διὰ ν' ἀνοίξουν καὶ νά στρώσουν τὸν δρόμους ἑξῆντα πόδας τὸ πλάτος, καὶ νὰ ἐτοιμάσουν ζωτροφίας, καὶ δοσα ἄλλα ἀναγκαῖα τοῦ στρατεύματος, τὸ δόποιον ἔμελλε νὰ διαβῇ ἐκεῖθεν κατὰ τῶν Κορυφῶν. ἀλλ' ἐτοιμαζομένων τούτων ἐμποδίσθη ὁ βεζίρης, καὶ ἥλθεν ἀντ' αὐτοῦ· ὁ Καραμουσταφᾶς πασᾶς μὲ ἑξῆντα πέντε χιλιάδας στρατιωτῶν. ὅτε δὲ ἥλθεν οὗτος εἰς τὸν Βουνθρωτόν, ἐφθασε καὶ ὁ καπετάν πασᾶς Τζανούμ Χότζας διὰ θαλάσσης, ἔχων σουλτάνας ἑξῆντα, γαλόνια σαράντα, γαλιότας καὶ ἄλλα πλοῖα, διὰ τῶν δοποίων ἑξαίφνης ἐλθόντες κατέλαβον τὸ ἐν Καστρῷ σώην στενὸν εἰς τὴν Παναγίαν. οἱ δὲ Βενετοὶ ἐρχόμενοι ἔσωθεν μὲ 28 καράβια ἐπέπεσαν βιαίως κατ' αὐτῶν, καὶ συντρίψαντες μερικὰ ἀπὸ τὰ καράβιά των ἔσχισαν τὸν στόλον, καὶ ἐπέρασαν εἰς τοὺς Κορυφούς. ὁ δὲ Σερασκέρης διαβὰς μὲ τὸ στρατεύμα του πέραν ἐπὶ τῆς νήσου, ἐσκήνωσε παρὰ τὸν Ποταμὸν ὃς δέκα μίλια μακράν τοῦ κάστρου. διηγεῖσε δὲ ὁ πόλεμος εἴκοσιν ἐπτὰ ἡμέρας, καὶ ἥφανίσθη πολὺ τοῦ Τουρκικοῦ στρατεύματος. τέλος ἐπεσε τὴν νύκτα βροχὴ τόσον ὁγδαία ὥστε ἔσυρε τὰ πράγματά των εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ οἱ βάρβαροι ἔξυπνήσαντες εἶδον, λέγοντες, πλῆθος νέων φερόντων εἰς χεῖρας λαμπάδας ἀναμμένας, καὶ ἔνα γηραιόν ἐπίσκοπον βαστάζοντα δάρδον καὶ διώκοντα αὐτούς. τούτων δὲ

dein postularet, ad aperiendam et aquandam viam pedes sexaginta latam, et ad parandum victimum, et quae praeterea necessaria essent exercitui, qui inde contra Corcyram transgressurus erat. sed cum haec essent parata, vesirus est impeditus, et pro eo Carastapha pascha venit cum sexaginta quinque milibus militum. qui cum venisset Buthrotum, etiam Capetan pascha (navium dux summus) Tzanum Chotzas per mare advenit, cum sultanis sexaginta, quadraginta gaulis amplioribus et minoribus et aliis navibus, quibus subito aggressi occuparunt Cassopeas angustias usque ad Panagiam (locum Virginis sanctae). Veneti autem, ex alto cum 28 navigiis advenientes, eos fortiter aggressi sput, et abscessis partibus navigiorum eorum classem dissiparunt, et intrarunt Corcyram. dux autem Turcarum (Seraskerus), qui exercitum suum in insulam traeicerat, apud Potatum castra posuit, decem miliaria a castello. bellum autem viginti septem dies duravit, et magna pars exercitus Turcarum est interfacta. postremo imber nocte exortus est tam rapidus, ut res illorum in mare effunderet, et barbari expegefacti multitudinem iuvenum viderunt, qui manibus faces incensas gestabant, et episcopum grandaevum, qui baculum gestabat eosque persequebatur. cum haec et alia signa multa et mirabilia apparerent,

καὶ ἄλλων πολλῶν καὶ πυραδόξων σημείων φανέντων ἔπεσσεν  
ἐπ' αὐτοὺς φόβος καὶ τρόμος, καὶ ἀφήσαντες τὰς σκηνάς, τὰ  
ἄρματα, τοὺς βασιλικοὺς θησαυροὺς καὶ αὐτὰ τὰ ζῶα, ἔτρε-  
χαν, καὶ ἄλλοι μὲν ἐμβαῖναν εἰς τὰ πλοῖα, ἄλλοι δὲ ἐρρίπ-  
τοντο εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἐπινίγοντο, πολλοὶ δὲ καὶ ὑπὸ ἀλ-  
λήλων ὡς ὑπὸ ἀνατίων κατεσφάγησαν. οἱ δὲ σωθέντες ἤλ-  
θον εἰς τὰ Ἰωάννινα, φέροντες ὑπὲρ δύο χιλιάδας πληγωμέ-  
νους, οἵ τινες δῆλοι σχεδὸν ἀπέθαναν.

Καὶ ταῦτα μὲν τότε· εἰς δὲ τὰ 1731, Ἰουλίου 25,  
10 ἡμέρα σαββάτῳ πρὸς τὸ ἐσπέρας, ἥλθεν εἰς τὰ Ἰωάννινα λε-  
γόμενός τις νιὸς τοῦ σουλτάνου Ἀχμέτη καὶ ἐξάδελφος τοῦ  
σουλτάνου Μουράτη, ὃς τις διέτριψε περὶ πον εἰκοσιπέντε χρό-  
νους εἰς τὴν Ἰταλίαν μετὰ τῆς μητρὸς αὐτοῦ. αὕτη, ὡς λέ-  
γεται, ἦτον Γενοβαία, ὁραία εἰς ὑπερβολὴν καὶ χαρίτων πλή-  
15 ρης. Ἰδὼν δὲ αὐτὴν δ σουλτάνος εἰς ἔρωτα ἥλθε, καὶ ἐγέν-  
νησεν ἀπ' αὐτὴν νιόν, τὸν δοπον Σελίμι μωόμασε, κρυφίως.  
καὶ ἡ μὲν γυνὴ ἥθελε νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὰ βασίλεια, καὶ εἰς  
τοῦτο πολλάκις τὸν βασιλέα ἐβίαζεν· ἐκεῖνος διμως στέλλων  
πρὸς αὐτὴν δῶρα πλούσια, τὴν παρήγγελλε πάντοτε νὰ φυ-  
20 λάττῃ τὸ γενόμενον μυστικόν· καὶ ὅταν τὸ παιδίον ἐφθασεν  
εἰς τὸν δωδέκατον τῆς ἡλικίας χρόνον, τὴν ἔδωσεν ἕνα μιλιό-  
νιον φλωρία, καὶ εἰς τὴν πατρίδα της νὰ ἐπιστρέψῃ μετὰ τοῦ

terror et trepidatio eos invasit, et relictis tentoriis et carris et the-  
saureis regiis et animalibus ipsis aufugerunt, et alii navigia intrarunt,  
alii in mare se proripuerunt, et demersi sunt, multi etiam invicem  
ut ab hostibus interfecti sunt. qui autem sunt servati, Ioanninam  
venerunt et adduxerunt plures quam duo milia vulneratorum, qui  
omnes fere mortui sunt.

Atque haec quidem tum facta sunt. anno autem 1731, mensis  
Iulii die 25, vespertina hora diei sabbati, Ioanninam quidam venit,  
qui filius esse Sultani Achmetis dicebatur et patruelis Sultani Murati,  
qui quidem circa 25 annos in Italia cum matre sua moratus erat.  
haec dicitur fuisse Genuensis, pulchra eximie et gratiarum plena,  
quam quidem cum vidisset sultanus, amore captus est, et ex ea filium  
furtim generavit, quem Selimum vocavit. mulier igitur in regiam  
domum venire voluit, et hanc ob rem regem saepe urgebat, ille ta-  
men missis donis pretiosis eam omnino iussit servare mysterium,  
cumque puer duodecimum esset aetatis annum ingressus, mulieri de-  
dit aureorum decies centena milia eamque iussit cum filio in patriam  
reverti. iuvenis autem, cum esset sagacitate et ingenio praeditus,  
omnem educationem liberalēm recepit, et ab iis, qui ibi erant in  
potestate summa, dux trecentorum militum creatus est, sed tempore

νίον των τὴν ἐπρόσταξε. ὁ δὲ παῖς ἀγχίνους ὡν καὶ εὐφυῆς πᾶσαν ἐδιδάχθη παιδείαν, καὶ υπὸ τῶν ἑκεῖ κυβερνώντων ἄρχων τριακοσίων στρατιωτῶν ἀνομάσθη. ἀλλ' ἀτακτήσας μετὰ χρόνου ἵκανον παρέλευσιν ἐφυλακώθη, καὶ μετὰ καιρὸν ἐδιώχθη ἀπὸ τὴν πόλιν. τότε καταφυγὼν ἐτρέφετο εἰς 5 ἓνα μοναστήριον, ὃν γνωρίσας τινὰς ἐμπόρους Ἰωαννίτας θιαβαίνοντας ἑκεῖθεν ἦλθε μὲ αὐτοὺς εἰς τοὺς Κορυφούς. ἑκεῖ δὲ ἐλθὼν εἰς τοῦ στρατηγοῦ πρὸς ἐπίσκεψιν ἐκάθησεν ἀνωτέρῳ ἀπ' αὐτὸν, καὶ ἐρωτηθεὶς ποῖος εἶναι, ὁμολόγησε πρῶτον ὅτι εἶναι υἱὸς σουλτάνου. τοῦτο ἀκούσας ὁ στρατηγὸς 10 ἐσηκώθη καὶ τὸν ἐπροσκύνησε, καὶ τὸν ἐπαρακάλησε νὰ ἡπάγουν ὅμοι εἰς τὴν Βενετίαν, ὅθεν νὰ τὸν στείλῃ αὐτὸς μὲ 15 ἔξοδά του εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, εἰς τὸ ὄποιον ὁ νέος συγκατένευσε προθύμως.

Οἱ δὲ Ἰωαννίται μαθόντες ταύτην τὴν ὅμολογίαν του, 15 τὸν ἐμπόδισαν, καὶ τὸν ἐφεραν μεθ' ἑαυτῶν εἰς τὴν Σαΐάδα, ἔξοδεύοντες αὐτοί, ὅτι ἑκεῖνος ἦτον παντάπασιν ἀχρήματος, καὶ ἑκεῖθεν ἦλθον εἰς τὴν Ζέλοβαν, ὅθεν ἔγραψαν πρὸς τὸν κατήν καὶ τὸν βέην, φανερόνοντές τους τὸ πρᾶγμα, καὶ ζητοῦντες τάναγκαῖα φορέματα, ὅτι ὁ νέος ἦτον ἐνδυμένος στενά. 20 ἀλλ' οὗτοι μὴ προσέξαντες παντελῶς οὐδὲ ἀπεκρίθησαν· μόνον ὁ ἐπιστάτης τοῦ βέη ὑπῆγε, καὶ προσκυνήσας ἐπτάκις ἔως τὴν γῆν τοῦ ἐφίλησε τὰ ποδάρια. καὶ τὸ δειλινὸν ἀνέβη

aliquo post propter peccatum in carcerem coniectus est, et postea urbe expulsus. tum confugit et exceptus est in monasterio, ubi cum mercatores nonnullos Ioannitas cognovisset, qui per illum locum profecti sunt, cum iis in Corcyram venit, ibique cum ad ducem vi-sendi causa venisset, ab initio consedit eo altius, et interrogatus quis esset, contendit se esse filium Sultani, quod cum audivisset dux, surrexit eumque salutavit, eique persuasit, ut secum simul Venetiam proficisceretur, unde eum suis sumtibus Constantinopolim esset tralec-turus, quod libenter accepit iuvenis.

Ioannitae autem, cum cognovissent eius affirmationem, eum im-pediverunt et secum Säiadam duxerunt, suis sumtibus, quia ille om-nino erat egenus, et inde Zelobam venerunt, unde ad magistratus, qui vocantur kadi et bey, literas miserunt, et rem iis aperientes ve-stes necessarias petiverunt, quia iuvenis vestibus brevioribus erat in-dutus. sed illi omnino hoc non curantes ne responderent quidem, solus administrator ei magistrati, qui bey vocatur, adiunctus, ad eum venit et septies usque ad terram conversus eius pedes osculatus est, et vespertina hora equum ille ascendit, quem administrator Saiadae ei dederat, et ille advenit ut Francogallus, eumque in domum Spa-

εἰς τὸ ἄλογον, τὸ δικαῖον ὁ Ἰμίτης τῆς Σολιάδος τὸν ἔδωσε,  
καὶ ἥλθεν ὡς Φράγκος, καὶ τὸν ἐδέχθησαν εἰς τὸ σπῆτι τοῦ  
Σαπαράγκη πλησίον τῆς βρύσεως εἰς τὰ μυῆματα. ὅταν δὲ  
ἥλθαν ὁ κατῆς καὶ ὁ βέης εἰς προσκύνησιν του, οὗτος ἐξεπλω-  
διμένος δὲν ἐκινήθη παντάπασιν, ἀλλὰ τοὺς ἐφοβέρισε σφραδῶς.  
οὗτοι δὲ ἔγραψαν μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἀναφορὰν πρὸς τὸν  
βασιλεύοντα τότε σουλτάνην Μαχμούτην. γνωρίσας δὲ ὁ βασι-  
λεὺς ὅσα τὸν ἔγραφν, δάστειλε καὶ ἐφόνευσαν τὸν νέον, τὴν  
18 Αὐγούστου, τὴν νύκτα. οἱ δὲ ἀπεσταλμέναι λαβόντες τὴν  
κεφαλὴν του, ἔφεψαν τὸ σῶμα εἰς τὴν λίμνην, καὶ ἀπέστρε-  
ψαν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν.

Εἰς τὰ 1735, Δεκεμβρίου 22, ὥσαν 8 τῆς νυκτός, ἐπλή-  
ρωσε τὸ κοινὸν χρέος ὁ μακαρίτης Ἰωαννίνων Ἱερόθεος· εἰς  
δὲ τὰς 5 Ἰανουαρίου ἐχειροτονήθη Ἰωαννίνων ὁ Γρηγόριος,  
15 γένημα καὶ θρέμμα τῆς Κωνσταντινουπόλεως, καὶ ἥλθεν εἰς  
τὸν αὐτοῦ θρόνον ἔτει 1736, Ἀπριλίου 11, ἡμέρᾳ κυριακῇ.  
εἰσερχομένον δὲ αὐτοῦ διὰ τῶν πονοξύλων ἐδραμεν ὁ λαὸς  
καὶ τὸν ἐδέχθη μὲν μεγάλην πομπὴν.

Τὸ αὐτὸν ἔτος ἀναψεν εἰς τὰ Ἰωάννινα Θεναπτικὸν φοβε-  
20 ρόν, ὡστε ἀπέθηκαν πενήντα καὶ ἑξήντα, πολλάκις δὲ καὶ  
ἀγδοῦντα ἀνθρώποι τὴν ἡμέραν. εἰσῆχθη δὲ ὁ μολυσμὸς ἀπ'  
ἔνα γεννάρην, Ζαμάρην ὀνομαζόμενον, ἐλθόντα ἀπὸ τῆς Βλα-  
χίαν· καὶ διήρκεσεν ἀπὸ τὸν Φευρονάριον ἕως τοῦ ἀγίου  
Ἀημητρίου.

rangae prope fontem sepulcrorum receperunt, cum autem magistratus  
venirent, qui vocantur kadi et bey, ad eum salutandum, ille sese  
extendens omnino se non movit, sed eos maximē terruit. hi autem  
post paucos dies rem ad imperatorem (Sultanum) Mahometum tum  
regnantem retulerunt; cum autem rex, quae ei scripserant, cognovis-  
set, homines misit, qui iuvenem interfecerunt, die 18 mensis Augusti,  
nocte, missi autem homines, auferentes caput, in lacum corpus deie-  
cerunt, et Constantinopolim sunt reversi.

Anno 1735, die 22 mensis Decembri, hora octava noctis, bea-  
tus Ioanninae archiepiscopus Hierotheus naturae debitum reddidit, et  
die 5 mensis Ianuarii Ioanninae Gregorius creatus est, natus et edu-  
catus Constantinopoli, qui solium suum ascendit anno 1736, die 11  
mensis Aprilis, dominica; cum autem linte adveniret, populus con-  
currit, et eum recepit magna cum pompa.

Eodem anno Ioanninae pestis horrenda exarsit, ita ut unoquo-  
que die morerentur quinquaginta aut sexaginta, sarpe etiam octo-  
ginta homines, allata est pestilentia a pellione, Zamore, e Valachia  
veniente, et duravit inde a Februario usque ad dieū sancti Demetrii.

*Εἰς τὰ 1737 διετάχθη εἰς τὰ Ιωάννινα φορος πενήντα πέντε πονυγκίων.*

Τὸ αὐτὸ ἔτος, Μαΐου 9, πέμπτη τῆς ἀναλήψεως, ἐπει-  
σεν ἀστραπὴ εἰς τὸ ἀρχοντικὸν τοῦ Μίσου, καὶ τοῦ ἔκανσε  
τὸν πύργον. ἐπειτα δέ, ἐπειδὴ ἐκίνησε διὰ τὴν Κωνσταντι-  
νούπολιν, ἔχων σκοπὸν νὰ παραπονεθῇ ἀπὸ τὸν Χατζῆ πά-  
σαν, ἐστειλεν οὗτος καὶ τὸν ἀδολοφόρησαν εἰς τὸ στεγὸν  
τοῦ Τουρκαβού μαζὶ μὲν ἔνα Μετζοβίτην, ὃνος ἐμεινεν  
ἄταφος ἡμέρας πέντε, καὶ ἐπειτα τὸν ἔθαψαν οἱ Κονιάροι.  
ἄφησε δὲ παιδία τρία, ὄνομαζόμενα Στέφανον Γεώργιον καὶ<sup>10</sup>  
Ἀλέξιον.

*Εἰς τὰ 1739, μῆνα Ἀπρίλλιον, ἀπέθανεν ὁ Ἄλη βεης,  
νιὸς τοῦ Ἀσλάν πασα. ὁ θάνατος τούτου ἐφερεν εἰς τὴν πό-  
λιν ταύτην μεγάλα κακά· καὶ ἐμειναν οἱ νιὸι τον Σελεϊμά-  
νης καὶ Χουσεΐνης κυβερνῶντες τὸ μουσελιμᾶκι διὰ τοῦ 15  
ἐπιστάτου των ἔως τὰς 9 Φευρουαρίου, διε ἀλλάχθη ὁ πα-  
σᾶς καὶ γενόμενος νέος ὁ Ἀβδούλα πασας διώρισε μουσελίμην  
τὸν Ἀχμέτην, ἀδελφὸν τοῦ ἀποθανόντος Ἄλη.*

*Εἰς τὰ 1740, Ιανουαρίου 24, ἔγινε τὴν νύκτα σεισμὸς  
μέγας, διαρκέσας ἀπὸ τὰς ἑπτὰ ἔως τὰς ἑννέα ὥρας. ἐσείετο 20  
δὲ ἡ γῆ συγκρατούμενα ἔως δέκα φοραῖς, ὥστε ἐτρόμαξαν ὅλοι  
οἱ ἀνθρώποι.*

Anno 1737 urbi Ioanninae vectigal quinquaginta quinque pung-  
kiorum (pungkium i. e. quingentorum coronatorum summa) impera-  
tum est.

Eodem anno, die 9 mensis Maii, quinto resurrectionis, fulmen  
in palatium Misi incidit, eiusque turrim cremavit, deinde cum Con-  
stantinopolim se verteret, ut querelas de Chatze pascha deferret, ille  
homines misit. qui eum et unum Mezzovitum in angustiis Turrabi  
dolose necarunt, ubi sepulcro carebat dies quinque, deinde eum se-  
peliwerunt Conjari, reliquit pueros tres, Stephanum, Georgium,  
Alexium.

Anno 1739, mense Aprili, mortuus est Ali bey, filius Aslanis  
paschae, cuius quidem mors huic urbi magna mala excitavit, et re-  
licti sunt filii eius Solimanus et Chuseines (Hussein), qui regebant  
Muselimlik per administratorem usque ad diem nonum mensis Fe-  
bruarii, cum moreretur pascha, et pascha novus factus Abdula consti-  
tueret muselimum Achmetem, fratrem mortui Ali.

Anno 1740, die 24 Ianuarii, nocte factus est magnus terrae motus,  
qui duravit inde a septima usque ad nonam horam. concussa  
autem est terra decies, ita ut omnes homines ternerentur.

Τέλος τὸ διβάνι, παραδραμὸν τὸ σωτήριον ἀξίωμα τῆς πρὸς τοὺς Ἀλβανοὺς δυσπιστίας του, ἐκαμε πρῶτον Ἀλβανὸν πασᾶν τῶν Ἰωαννίνων Σουλεϊμάνην τὸν Ἀργυροκαστρίτην, ἄνθρωπον ἄξιον μέν, ὅμως ἀνήσυχον ὡμὸν καὶ βίαιον. οὗτος 5 κατέτρεξε τοὺς ἀρματωλοὺς πολλῷ τόπων τῆς Ἡπείρου, καὶ συνέστειλε τοῦτο τὸ μερικὸν στρατιωτικὸν τῶν Χριστιανῶν. ἐφόνευσεν ἐπειτα τὸν προεστῶτα τοῦ Ζαχορίου Γεώργιον, νιὸν τοῦ προρρηθέντος Μίσου, ἄνδρα φιλότιμον, ἔχοντα πεῖραν πραγμάτων καὶ ἀνθεστάμενον εἰς τὴν βιαίαν καὶ φιλάρ- 10 παγον διοίκησίν του. ἐφόνευσε δὲ καὶ ἄλλους ἐπισήμους διὰ τὴν δύναμιν ἢ τὸν πλοῦτον. ἀλλὰ τέλος τὰ πολλὰ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν παράπονα τῶν Χριστιανῶν ἐκίνησαν τὴν δργὴν τῆς βασιλείας, καὶ τὸν ἐθανάτωσε.

Διάδοχος τούτου ἔγινεν ὁ Ἰωαννίτης Καλό πασας. μ' 15 ὅλον δὲ ὅτι ὁ υιὸς ὁ οὗτος Όθωμανὸς ἐκυβέρνησε μὲ δὲ λιγωτέραν βίαν, ὅμως ἀκολουθήσας τὸ δοσμένον ἀπὸ τὸν προκάτοχόν του κακὸν παράδειγμα ἐδολοφόνησε τὸν προεστῶτα Νοῦτζον τὸν Βερατίνον, καὶ μετ' ὅλιγον ἀπέθανε.

Μετὰ τοῦτον διωρίσθη πασᾶς Ἰωαννίνων καὶ ἐπαρχος 20 τῶν Θεσσαλικῶν Δερβενίων ὁ Βερατίνος Κούρτης. οὗτος ὁ Ἀλβανὸς ἔδειξεν ἀπὸ τὴν ἀρχὴν μεγάλην ἔχθραν πρὸς τοὺς Χριστιανοὺς ἀρματωλούς, καὶ ἐπειδὴ ἐκαμε πρὸς αὐτοὺς χωρὶς ἀνάγκην καὶ καταδρομὰς κρυψαὶς καὶ πολέμους φανεροὺς

Denique divanus (supremum consilium) neglecta consuetudine salubri diffidendi Albanis, primum fecit Albanum pascham Ioanninae, Suleimanem Argyrocastrensem, hominem dignum quidem, sed inquietum, crudelē, violentum. hic persecutus est Harmatolos multorum locorum Epiri, et hanc exercitus partem Christianorum compressit. deinde praesidem Zagorii Georgium, filium antea commemorati Misi, hominem generosum et in negotiis exercitatum interfecit, qui eius violentae et rapaci administrationi resistebat. Interfecit etiam alios potentia aut divitiis insignes. sed postremo multae Constantinopolim delatae querelae Christianorum iram regis moverunt, qui eum necari iussit.

In eius locum successit Ioannita Kalopascha, omnino hic Othomanus piger homines gubernavit minore cum violentia, tamen secutus malum ab eius antecessore datum exemplum, praesidem Bradetinum, Nutzum, dolose interfecit, et paulo post ipse mortuus est.

Post hunc Beratinus Curtes constitutus est paschā Ioanninae et dux Derbeuniorum Thessalicorum. hic Albanus odium magnum contra Harmatolos Christianos ab initio ostendit, et cum contra eos sine necessitate et persecutions occultas et bella aperta et dolosa move-

καὶ πεσματικούς, ἥναγκαστο πολλοὺς τὰ καταφύγουν εἰς τὰ  
βουνά, ὅθεν καταβαίνοντες ἐπειτα ἐλεγχατοῦσαν τοὺς τόπους  
τούς. ἐδιοικησε δὲ ὡς δικαιότερο χρόνος, πότε μὴ σφραρό-  
τητα καὶ πότε μὲ σταθερότητα, καὶ ἀπέθανε φαρμακωθείς,  
ὡς λέγεται. τὸν διεβέχθη δὲ δ Τεπελενιώνης Ἀλῆ πατᾶς. 5

*ret, multos in colles confugere coagit, unde postea degessi eius loca  
populati sunt. administravit munus per 15 annos, interdum cum ve-  
hementia quadam, interdum cum firmitate et mortuus esse veneno  
dicitur. eum secutus est Tepeleiotes Alii pascha.*

---

## VI. \*)

Οἱ θεοὶ τὰς ἐπιβούλας αὐτῶν, καὶ μέλλει νὰ κατακαύσουν τοὺς τόπους ἐκείνους καὶ τοὺς ἀνθρώπους· ἀλλ’ ἡμεῖς ὅγχοντες εἰς τὸ μαντεῖον τοῦ Ἀπόλλωνος, ἔτιη μᾶς ἐδίδαξε νὰ φύγωμεν ἐκείνην τὴν ὁργήν· καὶ ἔχομεν βοηθὸν τὸν θεὸν 5 τὸν Πάνα, ὃς ἐρμηνεύεται θεὸς τῶν πάντων· καὶ ἀκούσαντες οἱ ἐν Τρίκκῃ παρὰ τοῦ Ἀτλαντος ταῦτα ἐχάρησαν χαρὰν μεγάλην, καὶ ἐφίλευσαν αὐτοὺς φιλοφρόνως· καὶ περνώντων τὸ Πλάνου ὄρος ἥλθεν ὁ λόγος εἰς τὸν Δαμάστοιον, ἐξουσιαστὴν τῆς Ἡπείρου, καὶ ὑθαύμαζε πᾶς καὶ τι μέλλει νὰ κάμη 10 τόσον πλῆθος· καὶ ὅπως τοὺς στράταν, καὶ ἐδιάβησαν διὰ

\*) Fragmentum, quod sequitur historicum, datum mihi est anno 1806 ab episcopo Dryopolis, quem in Angelo-Castro morarer. manuscriptum, complexens viginti paginas scriptas, parva forma quarta, neque initium habebat neque finem. POUQ. idem p. 357: scriptorem, quem verti, ex stilo coniicere nos sinit, scripsisse eum ineunte fere decimo septimo saeculo, et opus eius interpretationem esse graecam vulgarem ex manuscriptis, quae ignoramus, et ex traditionibus, quae apud Bardos sive montanos Albaniæ altae reperiuntur, ubi ut apud rusticos Scotiae, heroicorum temporum historia in carminibus popularibus servata est. Chronographus, plane rudis criticae, nihil quaesivit nisi quod ipsius imaginationi placebat, et de fabulis quam maxime ineptis peccata in temporis ratione accumulans, ordinem chronologicum posthabuit insolenti amori rerum mirificarum.

## VI.

Dei consilia eorum, et crematurus esat loca et homines, sed nos conversos ad oraculum Apollinis ille edocuit, quomodo iram illam vitaremus, et auxilio adhibuimus deum Pana, qui dicitur deus rerum omnium. quod cum audivissent ex Atlante Triccae incolae, magnopere gavisi sunt, eosque amicissimos excooperunt, cumque illi Pindum montem superarent, relatum est ad Damastrium, principem Epiri, et miratus, quid multitudo tanta eset actura, iteis iis concessit, (nam

τοῦ Ζαγορίου, καὶ ὁδηγοὺς νὰ τοὺς περάσουν ἐκ τῆς Ζαμβρῆς, καὶ νὰ τοὺς εὐγάλουν εἰς τοὺς ἔρημους τόπους καὶ ἀκατοικήτους. καὶ οὕτως ἐπειδὴ φθάσαντες εἰς τὴν ἔρημον ἐκείνην δὲν εἶχαν μὲ τί νὰ τρέφωνται, ἐκατασκεύασαν τέχνας καὶ ἐμάζοναν τὸ μελίδρουν, καὶ ἐτρέφοντο μὲ αὐτὸ χρόνους<sup>5</sup> ἐξῆντα τέσσαρας, διότι πολὺ ἐπιπτεν ἐκ τῶν δένδρων μέλι, οὗτο ὁ κάμπος ἐκεῖνος ὅλος εἶχε δένδρα δρυός. καὶ ἐξ αὐτῶν ὠνόμασαν καὶ τὴν πόλιν, τὴν δούιαν ἔκτισαν, Δρυϊνόπολιν.

Ο δὲ Τίτος ἀποκτίσας τὴν Δρυϊνόπολιν κατέβη εἰς τὸ στενὸν τὸ ἀγτικρὺ τοῦ Ἀλβανιτικοῦ μέρους, ὃπου διαχωρίζει<sup>10</sup> τοὺς τόπους ὁ Βιοτικὸς ποταμός, καὶ ἔκτισε κάστρον, καὶ τὸ ὠνόμασε Τιτούπολιν, ἥ τις τὰ νῦν Τεπελένη λέγεται.

Οἱ δὲ Μολοσσοὶ ὡς ἐμαθον ὅτι ἐκατοικήθη ὁ ἔρημος ἐκεῖνος τόπος ἀπὸ Ἀθηναϊκὸν γένος, ἔστειλαν πρὸς τὸν Ἀϊδώνιον νὰ τοὺς δώσῃ βοήθειαν νὰ κάμουν πόλεμον καὶ νὰ τοὺς<sup>15</sup> διωξουν ἐκεῖθεν. ἀλλ' ὁ Ἀτλας ἔχων μετ' αὐτοῦ τὸν σοφὸν Ἀριστόβοουλον, τὸν συμμαθητὴν τοῦ Ἀφειδία, τὸν ἔστειλε πρὸς τὸν Ἀϊδώνιον πρέσβυν ἀγάπης· καὶ οὗτος ἔστειλε πρὸς τὸν Γαλιρίωνα, ἔξουσιαστὴν τῶν Μολοσσῶν, καὶ ἐτελείωσε τὴν ἀγάπην ἀναμεταξύ των μὲ ὑποσχέσεις, ὥστε ποτὲ νὰ μὴν<sup>20</sup> ἡμποροῦν νὰ κάμουν μάχην, καὶ νὰ συγχίζουν ἔνας τὸν ἄλλον. καὶ οὕτως ἐπέρασαν χρόνους κδ'.

transgressi sunt per Zagorium), et viae duces, ut ees transmittenent e Zambra, et in loca deserta et inhabitabilia ducerent. atque sic cum in illam solitudinem venissent, neque quidquam haberent, qui vive- rent, artes sibi comparaverunt, et mel quercuum deligebant, et illo annos sexaginta quatuor nutriebantur, quia multum mel ex arboribus redundabat, et campus ille totus quercus habebat, propter quas etiam urbem, quam condiderunt, Drynopolim (urbem quercum) nominarunt.

Titus autem, cum Drynopolim condidisset, in angustias quae Albaniae erant contrariae descendit, ubi Bioticus fluvius loca dividit, et castellum condidit, idque nominavit Titopolim, quod quidem nunc vocatur Tepelone.

Molossi autem cum cognovissent desertum illum locum habitari a gente Athenensi, quendam ad Aidonium miserunt, ut auxilium concederet, si bellum moverent, eosque ex ἐο̄ loco pellerent. sed Atlas, qui secum habebat sapientem Aristobulum, Aphideae condiscipulum, hunc misit pacis legatum ad Aidonium, et hic misit quendam ad Galirionem, principem Molosorum, et pacem inter eos conciliavit cum promitterent, se neque bellaturos inter se neque vexaturos esse, atque sic quidem annos viginti quatuor degerunt.

Τοῦτον δὲ τὸν χρόνον ἐδόθη φῆμη εἰς τὸν Ἀλβανον, ὃς  
 τις εἶχε κτίσει τὴν Ἀλβιούπολιν τὴν νῦν λεγομένην Ἀλβασάνι  
 καὶ ἔστειλε νὰ ἰδῇ τί γένος εἶναι ἐκεῖνοι οἱ νεοκατοίκητοι ἄν-  
 θρωποι, οὗτοι δὲ τὸν ἀπεκρίθησαν τὴν ἀλήθειαν δι' ὅσα  
 5 τοὺς συνέβησαν, καὶ εὐθὺς ἐκίνησε μὲν μερικὸν στράτευμα καὶ  
 ἤλθεν ἀντικρὺ τῆς Τιτουπόλεως, καὶ ἐξήτησε νὰ ἰδῇ τὸν πρῶ-  
 τον αὐτῶν. ὁ δὲ Τίτος ἐπέρασεν εὐθὺς μὲ τεσσαράκοντα  
 ἄνδρας ἐκλεκτοὺς καὶ ὡραίους· καὶ ὡς τοὺς εἶδεν ὁ Ἀλβας,  
 ἐθαύμασε τὴν εὐμορφίαν τῶν ἀνδρῶν, καὶ συνομιλῶν πολλά,  
 10 καὶ διηγουμένων αὐτῶν τὰ ἄθλα τῆς πατρίδος των, ἐμεινεν  
 ἐκστατικός, συλλογιζόμενος τί νὰ κάμῃ, ὅτε ἐφοβεῖτο μὴ πώς  
 ποτε ἥθελαν πληθυνθῆναι καὶ ὑποτάξει τοὺς τόπους του. ἀλλ'  
 ὡς φρόνιμος ὁ Τίτος ἐκατάλαβε τὸν στοχασμόν του, καὶ τὸν  
 ἀπεκρίθη μὲ λόγους πιθανοὺς ποτέ, λέγων “ὦ ἀγαπητέ, μήν  
 15 ἔχει τοιοῦτον συλλογισμόν, ὅτι εἴμεθα ξένοι καὶ τῆς φιλτάτης  
 μας πατρίδος ἐξόριστοι, καὶ ἐπαρακαλέσαμεν τὸν Θεὸν Πάνα  
 νὰ μᾶς καταστήσῃ εἰς τόπον εἰρηνικόν. ὅμως ἂν τις ἥθελε  
 μᾶς ἐγγίξει χωρὶς αἴτιον, τότε βάνομεν τὴν ζωὴν μας εἰς Θά-  
 γατον, ὡς ἐξόριστοι καὶ ἀπηλπισμένοι.” ἀκούσας ταῦτα  
 20 Ἀλβας ἐπίσας τὸν Τίτον καὶ τὸν ἐφίλησε τρίς, λέγων “καὶ  
 ἔγω εἰρήνην θέλω μ' ἔσας, καὶ μάλιστα διὰ τὴν εὐμορφίαν  
 καὶ εὐγλωττίαν σας θέλω ἀκόμη νὰ μοὶ δώσητε τρεῖς κορα-  
 σίδας τὰς ἐκλεκτοτέρας καὶ τρεῖς νέους ἐκ τοῦ γένους σας,

Hoc autem tempore fama ad Albam delata est, qui condiderat Albiopolim, quae nunc vocatur Albasani, et misit quendam, ut cognosceret, quid generis essent illi advenae, hi autem ei verum responderunt de iis, quae iis acciderant, statimque ille cum parte exercitus egressus ante Titopolim venit, et petivit, ut principem eorum vide-ret, Titus autem cum quadraginta hominibus delectis et pulchris statim advenit; quos cum Albas videret, pulchritudinem hominum admiratus est, et cum multa cum iis colloqueretur, illique certamina patriae suae narrarent, obstupuit, secum reputans, quid facturus esset, quia metuebat, ne quando aucti loca subiicere vellent. sed Titus, qua erat prudentia, eius consilium animadvertisit, eique verbis placidis respondit, aliquando tandem, inquit, carissime, tecum reputes, nos esse peregrinos et patria nostra carissima expulsos nosque Pana deum advocasse, ut constitueret nos in terram pacatam. tamen si quis sine causa nos vexare velit, tum vitam nostram defendemus usque ad mortem, ut expulsi et desperantes. quae cum audivisset Albas, amplexatus Titum ter est osculatus, et, ego quoque, inquit, vobiscum pacem sustinere volo, et praecipue propter pulchritudinem et elo-

καὶ νὰ σᾶς δώσω καὶ ἐγὼ τρεῖς κορασίδας ἐκλεκτὰς καὶ τρεῖς νέους.” καὶ ἀκούσας ὁ Τίτος ὑπερχέθη. ὅμως ἔστειλεν εὐ-  
θὺς καὶ διρρυψε τὰς ὄραίας κόρας καὶ γυναικας, καὶ εἴη γαλε-  
τὰς κατωτέρας, καὶ βλέπων ἐκεῖνος ἀντάς ἀσχήμους ἐθαύ-  
μαζε, τί φυσις γεννᾷ τοιούτους ἄνδρας ὄραιονς μὲ τόσον  
ἀσχήμους γυναικας. ἀλλὰ πάλιν ἐστάθη εἰς τὸν λόγον του  
ὁ Τίτος, καὶ τὸν ἐδωσε τρεῖς κόρας καὶ τρεῖς νέους, ὅποιους  
ἡθέλησεν ἀπὸ τοὺς ἀνυπάνδρους. πρὸς τούτους ἡρώτησεν ὁ  
Ἄλβας τί εἶναι ἡ τροφὴ των, καὶ ἀπεκρίθησαν, μελίδρους  
καὶ ἄγριου χρέας· καὶ ἐζήτησε καὶ ἔφαγεν ἐκ τοῦ μελιδρίου  
καὶ αὐτὸς, καὶ ἐθαύμασε πῶς ὅζησαν μὲ αὐτὸ μόνον χωρὶς  
ψωμί. ἐλθὼν δὲ εἰς τὸν τόπον του ἔστειλε καὶ αὐτὸς τοὺς  
τρεῖς νέους καὶ τὰς τρεῖς κορασίδας, ὡς ἐσυμφώνησαν· ἐξ  
αὐτῶν ἡ μία ἦτον ἀνεψιὰ τοῦ Ἀλβα, εὑμφρόφος καὶ πολλὰ  
πλουσία, λεγομένη Χειμῆλη, τὴν ὅποιαν ἔλαβεν εἰς γυναῖκα ὁ  
νίας τοῦ Τίτου Ζωϊλος. τοὺς ἔστειλε δὲ ὁ Ἀλβας καὶ τρία,  
φορτώματα γέννημα, ἐν ḥόβι, ἐν κεχρὶ καὶ ἄλλο εῖτον διὰ νὰ  
απειρον. καὶ οὕτως ἐπολλαπλασιάσθη τὸ γέννημα εἰς τοὺς  
τόπους των.

Τοῦτον δὲ τὸν χρόνον ἔμαθον οἱ Αθηναῖοι τὴν εὖτε-  
χίαν τοῦ Ἀτλα, καὶ ἐλυπήθησαν· καὶ μὴν ἔχοντες ἀλλα τί  
νὰ κάμουν, ἐβαλεν διαλαλητὰς εἰς ὅλους τοὺς τόπους των,

quentiam vestram, volo igitur, ut tres pueras insigniores et tres iu-  
venes e genere vestro mihi detis, et ego quoque vobis tres pueras  
insignes et tres iuvenes dabo. his auditis Titus illud promisit, tamen  
statim aliquem misit et virgines et mulieres pulchras abscondidit et  
pulchritudine inferiores obtulit; quas quidem deformes cum ille vi-  
deret, miratus est, quomodo natura tales viros pulchros cum mulie-  
ribus tam deformibus procrearet, sed Titus rursus venit ad colloquium,  
eique dedit tres pueras tresque iuvenes, quos volebat, ex iis, qui  
matrimonii erant expertes. praeterea Albas rogavit, qui esset victus  
eorum, et responderunt mel querucum et caro bestiarum ferarum, et  
petebat haec et mellis parte vescobatur et ipse, et miratus est, quo-  
modo hac una re sino pane viveant. cum autem in terram suam  
venisset, tres iuvenes et pueras tres et ipse ex pacto misit, quarum  
una erat filia fratris Albae, pulchra et valde dives, nomine dicta Cho-  
mela, quam in matrimonium duxit Zölius Titi filius. Albas autem iis  
etiam tria omnia granorum, unam viciae, unum milii et aliud frumen-  
tum, ut ea sererent, misit, atque sic auctum est in eorum terris fru-  
mentum.

Hoc tempore Athenienses fortunam Atlantis cognoverunt, et  
dolebant, et cum aliud non possent facere, in totam regionem prae-  
comes celestes miserunt, ne nomina illorum unquam, neque Atlantis.

ὅτι τὰ ὄνόματα ἔκεινων νὰ μὴν ἀναβάνωνται ποτε αὕτα<sup>”</sup> Αἴτλα  
οὔτε Τίτου, οὔτε εἰς κάνένα ἵστορικὸν νὰ φαίνωνται, οὔτε νὰ  
θένομάζωνται γεννήματα τῶν Ἀθηνῶν, γράψαντες καὶ κατὰ  
τοῦ ασφοῦ<sup>”</sup> Αριστοβούλου εἰς ὅλους τοὺς τόπους, ὅτι εἴκας  
5 ψεύστης καὶ ἀπατεών, καὶ νὰ μὴν ἥθελε βαλθῆ καὶ αὐτοῦ τὸ  
ὄνομα διὰ κάμμιᾶς λογῆς μνήμην πούποτε· καὶ διὰ τοῦτο  
οὔτε ὁ Ταλκανιώτης ἱστορικὸς ἐτόλμησε ν’ ἀναβάλῃ δι’ ἐκ-  
θυμήματα τὰ ὄνόματα τούτων. τὸ δὲ γένος τοῦ μὲν<sup>”</sup> Αἴτλα  
ἥτον ἐκ τῶν λεγομένων Πεδιαίων, τοῦ δὲ Τίτου ἐκ τῶν Δια-  
10 κρίων. ἀλλ’ εἴς μαθητὴς τοῦ Σόλωνος, Ἐπικύδης τὸ ὄνομα,  
ῶν διωγμένος εἰς τοὺς Δελφούς, ἔγραψεν ὀλίγας ἐνθυμησεις  
περὶ τούτων τῶν ἡρώων ἀνδρῶν.

Τοῦτον δὲ τὸν καιρὸν ἐσηκώθη ἔνας καὶ ἐθανάτωσε τὸν  
15 Αἴτλαν εἰς τὸ ἵπποδρόμιον, ἐν ᾧ ἔτρεχαν. φοβηθεὶς δὲ ὁ  
Τίτος ἔβαλε τὴν Χομήλην, καὶ ἔκτισε κάστρον εἰς τὸ ὄνομά  
της εἰς τόπον πολλὰ εὐμορφον, ἔχοντα γύροθεν κάμπους, καὶ  
πλησίον ἐκ μὲν τοῦ ἐνὸς μέρους ποταμὸν Λρυῖτην, ἐκ δὲ τοῦ  
ἄλλου Πιεζότην ποταμόν, ὡστε νὰ μὴν ἡμποροῦν ποτὲ οἱ  
Λρυῖνοπολῖται νὰ κάμουν ἐπανάστασιν κατὰ τῆς Τίτουνόλεως  
20 διὰ τὸν φόβον καὶ τὴν μεγαλειότητα τοῦ θείου της<sup>”</sup> Άλβα.  
ἰδόντες δὲ οἱ Λρυῖνοπολῖται τὸν θάνατον τοῦ<sup>”</sup> Αἴτλα ἐλυπήθη-  
σαν σφόδρα, καὶ ἔβαλαν εἰς τὸν θρόνον νιὸν αὐτοῦ Στρά-  
τωνα· καὶ οὕτως ἐστάθησαν εἰρηνικὰ χρόνους ἑπτά.

neque Titi commemorarentur, neve in ullius historici libro apparerent,  
neve liberi Athenarum nominarentur, et in totam regionem etiam  
contra Aristobulum sapientem literas miserunt dicentes eum esse  
mendacem et fraudatorem, neve eius mentio ullis literis fieret unquam,  
atque propterea nomina eorum ne Talcaniotes quidem historicus in  
memoriam revocare ausus est; gens autem Atlantis erat inter eos, qui  
vocabantur Pediaei, Titi gens inter Diacrios. sed discipulus Solonis,  
nomine dictus Epicydes, expulsus Delphos, horum heroum mentionem  
passim fecit.

Hac tempestate surrexit quidam et Atlantem in hippodromo  
necavit, ubi tum maxime ludos currendi celebrarunt. Titus autem metu  
perducitus Chomelen urgebat, et castellum ex nomine eius in loco  
valde pulchro condidit, qui circumdatus erat campis, et prope se ab  
altera parte Dryiten fluvium habebat, ab altera fluvium Pixoten, ita  
ut Drynopolitae et propter metum et propter magnitudinem avunculi  
eius Albae contra Titopolim impetum facere non possent. morte au-  
tem Atlantis audita Drynopolitae valde doluerunt, et regem extuler-  
rent filium eius Stratonem, atque sic per annos septem in paca  
degerunt.

Τοῦτον δὲ τὸν χρόνον ἐσηκώθησαν οἱ Βελαρῖται, καὶ ἀπαυσαν τὸ Χαονικὸν μέρος· καὶ βλέπων ὁ Στράτων ὃι δὲν ἡμπορεῖ νὰ κάμη τίποτε ἀλλέως, ὑπῆγε καὶ ἔκτισεν ἐκεῖ κύστρον, καὶ τὸ ὠνόμασε Χαονίαν πόλιν, ὅπου ἔβαλεν ἀπακούσιους ἄνδρας, καὶ εἰς τὸ Δέλιον, ὅπου εἶχε κτίσει φρούριον δὲν Ἀτλας πλησίον τῆς Ζαμβρῆς ὡς ὁρῶν διάστημα δύο. ἡ δὲ ἀδελφὴ τοῦ Στράτωνος, τὸνομα [Ἀρίστη], ἔκτισεν ἐτερον φρούριον κατὰ τὸ μέρος τοῦ Ἀϊδωνίου, καὶ τὸ ὠνόμασεν εἰς τὸ ὄνομά της Ἀρίστιον. ὁ δὲ Στράτων ἔκτισε καὶ ἐτερον φρούριον πρὸς τὸ κάτω μέρος τῶν Μολοσσῶν, καὶ τὸ ὠνό-10 μασ Γάρδιον.

Μετὰ δὲ χρόνον ἔνα ἐσηκώθησαν τινὲς Μολοσσοί, καὶ ἔκουρσεναν τὰ ἀντικρὺ τῆς Χομήλης· καὶ ἀπὸ τοῦτο παρακινηθεὶς ἐν Ζωΐος ἔκτισε φρούριον εἰς τὰ στενὰ μεταξὺ τῶν Μολοσσικῶν βουνῶν καὶ Χειμάρρας, καὶ τὸ ὠνόμασε φρούριον Ζωΐου.

Μετὰ δὲ τὸν θάνατον τοῦ Ἀϊδωνίου ἔζουσίασεν ὁ νιός αυτοῦ Γλύκων· τὴν δὲ ἀδελφὴν αὐτοῦ Δοριλην ἔδωσε τὸν νιόν τοῦ Ἀτλα Φιλήμορα εἰς γυναικα διὰ τὴν ὡραιότητά αὐτοῦ καὶ εἰρήνην παντοτεινήν. ἡ δὲ Δοριλη ἔξωδίασε καὶ κα-20 τεσκεύασεν ἔξω τῆς Δρυνηνόπολεως τόπον ἀγορᾶς καὶ ἐργαστήρια· καὶ ἔφερε καὶ τεχνίτας νὰ δουλεύωσιν ἀνυφαντικά. ἐκ δὲ τοῦ ὄρους τοῦ πέραν τοῦ ποταμοῦ ἔφερε μὲν ἔσοδα μεγα-

Hoc antem tempore Belaritae surrexerunt et partem Chaoniae vexarunt, atque Strato, cum videret, aliud se facere non posse, advenit et castellum ibi condidit et Chaonopolim vocavit, ubi septingentos homines constituit, et in Delio, ubi castellum Atlas prope Zambram duarum spatio horarum considerat. soror autem Stratonis, Ariste, aliud castellum in parte Aidonii condidit, et ex nomine suo Aristiuū appellavit. Strato autem etiam aliud castellum in parte inferiore Molossorum condidit, et Gardium vocavit.

Anno autem post Molossi nonnulli surrexerunt, et in regionem Chomeles incursiones fecerunt, atque propterea Zoilus castellum in angustiis inter colles Molossicos et Chimarrae condidit, et illud nominavit castellum Zoili.

Mortui autem Aidonii filius Glycon regnavit, qui sororem Dobilen Atlantis filio Philemoni propter pulchritudinem eius et pacem sinceram nuptui dedit. Dobila autem paravit et constituit extra Drynopolim locum fori et tabernas, et adduxit artifices, ut artem textorum exicerent, e monte autem, qui trans fluvium situs est, sumtibus

λώτατα νερόν εἰς τὸ κάστρον τῆς Λρυνηοπόλεως, καὶ τὸ ὠνόμασις νεόκορον ὕδωρ. ὃ δὲ Στράτων ἔζησε χρόνους λγ'.

Μετὰ τούτου ἔξουσίασεν Ὁλύμπιος ὁ νιὸς αὐτοῦ ὃς τις ἔκτισε φρούριον εἰς τὸ Χαονικὸν μέρος ἐπὶ τοῦ Σοχακοῦ πο-  
5 ταμοῦ. ἐπάνω δὲ τούτου πρὸς τὸ Βαθύπελον εἰς τὸ ὅρος ἔστησεν ἄγαλμα τοῦ Κρίνου, καὶ ἐτερον τοῦ Πανός· νῦν δὲ ενδρίσκεται χώρα λεγομένη ἐπάνω Λάμποβον. ἔξουσιάσας δὲ  
10 ὁ Ὁλύμπιος χρόνους πολλοὺς ἀνέβη εἰς τὸ τέλος του εἰς τὸ Χαονικὸν ὅρος καὶ ἔκαμε πανήγυριν ἡμέρας πέντε, καὶ ἔστη-  
νιαν ἄγαλμα ἔκει εἰς μνήμην του, καὶ καταβὰς εἰς τὴν Χαο-

νίαν ἀπέθανεν.  
Ἐξουσίασε δὲ Ἀπολλώνιος ὁ νιὸς τοῦ Λευκίδου, ὃς τις  
ἐπειδὴ ἐγίνετο τόσον πλῆθος ἀνθρώπων εἰς τὸ κάστρον Λρυ-  
νηοπόλεως, ἐβούληθη νὰ κάμῃ πόλεμον μὲ τοὺς Βελαρίτας.  
15 ἀλλ’ ὁ Κόνις, ὃν ἀγαπημένος μ’ αὐτούς, δὲν ἄφησε· καὶ  
οὕτως ἐκίνησε κατὰ τοῦ Κόνεως, καὶ ἔκαμαν τόσον πόλεμον  
ῶστε καὶ ἀπὸ τὸ ἓνα μέρος καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μόνον οἱ πρῶτοι  
ἔγλυτωσαν. ὃ δὲ Κόνις ὑπερέργον ἔκτισε κάστρον θαυμαστόν,  
τὸ δούλον τῷρα Κόνιτζα λέγεται· καὶ ἔκαμαν ἐνσωσιν μὲ  
20 τοὺς Ἡπειρώτας, καὶ οὕτω πλέον δὲν ἐπολέμησε κάνεις μ’  
αὐτούς. καὶ πάλιν μετὰ μερικὸν καιρὸν ἐκίνησεν ὁ Ἀπολλώ-  
νιος κατὰ τῆς Αἰδωνίας; καὶ πολεμήσας χρόνους ἑπτὰ ἐγύρι-  
σεν ἄπρακτος, καὶ ἀπέθανεν.

maximis in castellum Drynopolis aquam adduxit, et nominavit Neo-coronhydor. Strato autem triginta tres annos vixit.

Post eum Olympius filius regnavit, qui in parte Chaoniae apud Sochacum flumen castellum condidit, supra hoc autem apud Bathypelum in monte simulacrum Saturni et aliud Panis constituit, nunc ibi invenitur terra, quae vocatur Apanolampovon. Postquam annos multos Olympius regnavit, sub finem vitae montem Chaoniae ascendit, et concilium festum per dies quinque celebravit, et simulacrum in memoriam suam ibi constituit, et, cum in Chaoniā descendisset, mortuus est.

Deinde Apollonius filius Leucidi regnavit, qui, cum tam magna esset in castello Drynopolis hominum multitudo, Belaritis bellum inferre voluit. sed Conis, socius eorum, hoc non passus est, et propterea contra Conim prefectus est, et bellum tam grave gesserunt, ut ab ultraque parte tantum principes relinquenterentur. Conis castellum admirabile postea condidit, quod nunc vocatur Conitza et societatem cum Epirotis inlīt, atque sic cum iis non amplius bellavit quisquam. et rursus post tempus aliquod Apollonius contra Aidoniam prefectus est, et cum per septem annos cum iis belasset, nihil nactus abiit, et mortuus est.

Ἐγεινε δὲ αὖτοῦ ἔξουσιαστῆς ὁ Μαρδάριος, καὶ ἐζησεν τερηγικῶς ἕως οὗ ἐκστράτευσεν ὁ Φοινικεὺς κατὰ τῆς Γαρδῆς καὶ Χομῇλης, καὶ μετὰ τοιῶν ἑτῶν πολέμους ἐφοινύθη μαχόμενος. ἦτον δὲ οὗτος ὁ Φοινικεὺς ἀπὸ τὴν Μολοσσὸν, καὶ ὁ νιὸς αὐτοῦ Καλλίας λαβὼν τὸ λείψανόν τους τὸ ἐφερεγ εἰς τὸν τόπον αὐτοῦ, καὶ ἔχων πλοῦτον πολὺν, ἐβαλε καὶ ὅκτισαν εἰς ὅρος μικρόν, κοίμενον εἰς τὸ μέσον τῶν κάμπων τῶν Μολοσσῶν, κάστρον θαυμαστὸν καὶ ὡραῖον, τὸ δόπον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρός του Φοινίκειαν ἀνόμασε.

Μετὰ δὲ τὸν Ἀπολλώμαν ἐβασίλευσε τῆς Δρυϊκοπόλεως<sup>10</sup> καὶ Χαονίας ὁ Περίκλητος, ἄνδρας θαυμαστὸς καὶ εὐγλωττος πολλά, ὃς τις ὑπῆγεν εἰς τοὺς Ἀλβας καὶ ἐπῆρε τέσσαρας χιλιάδας ἀνδρῶν ἐκλειτῶν, ἔχων καὶ ἄλλας ἕξ ὥδικῶν τους, καὶ ἐκστράτευσε κατὰ τῶν Κολώνων, καὶ τοὺς κατέσφαξεν, ὥστε μόνον τὰς γυναικας καὶ τὰ παιδία των ἀφήσεν, ὅτι ἦτον ἀν-<sup>15</sup> θρωποι κάκιστοι. μαθόντες δὲ οἱ Χειμάρροι ὅτι ὁ Περίκλητος ἀφάνισε τοὺς Κόλωνας, ἐτρέξαν εἰς τὴν Τιτούπολιν καὶ Χομῇλην, καὶ ἐκαμαν πολὺν ἀφανισμὸν καὶ εἰς ἀνθρώπους καὶ εἰς πράγματα. τοῦτο μαθὼν ὁ Περίκλητος ἐτρεξε κατόπιν αὐτῶν ὡς λέων, καὶ τοὺς ἐδίωξεν ἕως τῆς Θαλάσσης,<sup>20</sup> κατασφάζων αὐτούς· καὶ ὡς γρύφει ὁ Τλήμων, ἀθανάτωσεν ὡς δέκα χιλιάδας. καὶ οὕτως ἔσονταίσαν τοὺς τόπους ἐκείνους, ὅχι μόνον αὐτὸς ἄλλα καὶ εἰ μετ' αὐτὸν ὡς χρόνος 150, καθὼς γράφει ὁ ἴστορικὸς Ἀνθίφελος καὶ ὁ Κόριος,

In eius locum successit Mardarius, qui in pace degit, donec Phoeniceus contra Gardam et Chomelem profectus est, qui post trium annorum bellum pugnans interfactus est. erat autem hic Phoeniceus ex Molosso, et filius eius Callias collectas reliquias eius in patriam portavit, et, cum divitias multas haberet, in monte parvo, qui inter campos Molossorum situs est, castellum admirabile et pulchrum condidit, quod ex nomine, patris sui Phoeniceam appellavit.

Post Apollonium in Drynopolim et Chaonianam Pericletus regnavit, vir admirabilis et valde eloquens, qui ad Albanos venit et delegit quatuor milia hominum, cum etiam sex milia suorum haberet, et contra Colonos proiectus est, eosque interfecit, ita ut tantum mulieres et liberos eorum relinqueret. cum autem Chimarii audivissent, Pericletum Colonos vastare, in Titopolim et Chomelem incursionem fecerunt, et multis modis homines et res deleverunt. Pericletus his auditis eos secutus, ut leo, usque ad mare eos pellit, multos interficiens, et, Tlemonē auctore, circa decem milia hominum interfecit, atque sic loca illa in potestatem suam redigit, neque solum ille, sed etiam qui post eum regnarunt per annos 150, ut scribit Antiphilus

καὶ ἐπέρασαν εἰρηνικὰ μὲ τοὺς πλησιάζοντας καὶ εὐτυχέστατα.

Μετὰ δὲ τοὺς χρόνους τούτους ἐβασίλευσεν ὁ Σέραπος ὃς τις ἐκατάγετο ἐκ τοῦ γένους τοῦ Ἀτλα, ἀλλ' ἡτον ἄνθρωπος ὑπερήφανος καὶ ἀσυλόγιστος, καὶ ἄνοιξε πόλεμον μὲ τοὺς Μολοσσοὺς Ἀΐδωνίους καὶ Ἡπειρώτας· ὅμως ἔχων στρατιώτας ἀξέοντας, ὅλους τοὺς ἐκαταπόνει. οὗτοι δὲ ἔγραψαν εἰς τὴν Ἰταλίαν, ὅλοι κλαιόμενοι ἀπὸ αὐτὸν πρὸς τὸν νιὸν Ἰουλίττης Λύγονύστης, ὃς τις ἐκίνησε μὲ πενήντα χιλιάδας ἐκλεκτῶν ἀνδρῶν, καὶ ἤλθεν εἰς Χειμάρας καὶ ἔστειλε λόγον πρὸς τοὺς Ἡπειρώτας καὶ Ἀΐδωνίους. καὶ ἐκίνησαν ἐκ τοῦ ἄνωθεν μέρους τῆς Χαονίας, καὶ τὸν ἐπερικύκλωσαν εἰς τὴν μέσην χρόνους ἐννέα, ὥστε ὁ Σέραπος ἔγλυσε μὲ ὀλίγον μέρος τῶν παλαιῶν γενῶν τοῦ Τίτου καὶ Ὄλυμπίουν, καὶ 15 ἐκρύβησαν εἰς τὸ Χαονικὸν ὅρος. τὰ δὲ κάστρα καὶ φρεύρια κατεκρήμνισαν, καὶ μόνον ἡ Χαονία πόλις ἔμεινεν ἀχαλαστος, ὅτι οἱ Κόνιοι εἶχαν ἀγάπην μὲ τὰ γένη τοῦ Ἀτλα. καὶ μετ' ὀλίγον καιρὸν ἐμβήκαν εἰς τοῦτο τὸ κάστρον, ἐξεσιάζοντος Αιαμίου τοῦ νιὸν αὐτοῦ, ὃς τις εἰρήνευε μὲ ὅλους 20 τοὺς πλησιάζοντας. ἀλλ' ἡ Δρυνηνόπολις καὶ δλα τὰ ὑπ' αὐτὴν κάστρα ἔμειναν ἀκατοίκητα καὶ πάντη ἔρημα χρόνους 185, ὡς γράφει περὶ τοῦ Σεράποντος σοφὸς Κάστωρ ὁ Χανεὺς καὶ ὁ Μακεδὼν Φόρμιος.

historicus, et Corius, et felicissime degerunt pacem cum viciniis servantes.

Hoc tempore peracto Serapus regnavit, qui e genere Atlantis ortus erat; sed homo erat superbus et difficilis, et cum Molossis bellum instituit et cum Aidoniis et cum Epirotis, tamen cum haberet milites strenuos, omnes hos subiecit; hi autem in Italiam literas miserunt, omnes de eo ad filium Iuliae Augustae quarelitas deferentes, qui quidem cum quinquaginta milibus hominum delectorum profectus in Chimaras venit, et ad Epirotas et Aidonios nuntium misit, et hi ex superiori parte Chaoniae advenerunt, et illum per annos novem circumcluserunt, ita ut Serapus cum parvo numero gentium antiquarum Titi et Olympii aufugeret, et hi in monte Chaoniae se abdiderunt. castella autem et arces (hostes) everterunt, et sola Chaonopolis manebat integra, quia Conii societatem inierant cum gente Atlantis, et post tempus parvum hoc castellum intrarunt, regnante Damio filio eius, qui cum omnibus viciniis pacem servavit, sed Drynopolis et omnia quae sub eius imperio erant castella manebant deserta et omnino solitudines per annos 185, ut scribit de Serapo sapiens Castor Chaoniensis, et Phormius Macedo.

Μετὰ δὲ τοὺς χρόνους τούτους ἥλθαν οἱ Χαονῖται εἰς δύναμιν, καὶ ἐνθυμούμενοι τὴν πατρίδα των ὑπῆγαν παρακαλεστικῶς πρὸς τοὺς Ἡπειρώτας καὶ Ἀΐδωνίους καὶ Μολοσσοὺς καὶ Φοινικεῖς, ὅτι ὅλοι οἱ ἔξουσιασται τῶν Μολοσσῶν καὶ Χειμάρων εἰς τὴν Φοινίκειαν εὑρίσκοντο, ζητοῦντες νὰ διάγουν ν' ἀνακαίνισσον τὴν Δρυϊγόπολιν μὲ τὰ ἐπίλοιπα κάστρα τῆς. ἀλλ' αὐτοὶ δὲν τοὺς ἔδωσαν θέλημα, ἀκούοντες τὰ πρότερα σκάνδαλα καὶ δσας καταδρομὰς ἐπάθαιναν ἀπὸ τὸ γένος των, ἀλλὰ τοὺς ἔστειλαν εἰς τοὺς ἔξουσιαστὰς τῆς Ἰταλίας νὰ ὑποτάσσωνται. οὗτοι λοιπὸν ὑπῆγαν καὶ ὑπετάχ-<sup>10</sup> θῆσαν εἰς τὸ βασιλειον τῶν Φράγκων, καὶ ἥλθεν ὁ βασιλεὺς τῆς Ἰταλίας πρὸς τὰ μέρη τῆς Ἀλβιουπόλεως καὶ τοῦ Αὐλῶνος, καὶ τὸν ἐπροσκύνησαν ὅλα ἔκεινα τὰ μέρη· ὅμοιώς ὑπετάχθησαν καὶ τὰ Βελλάγραδα μὲς ὅλα τὰ φρούριά των. ἔκει ὑπῆγαν καὶ οἱ ἔκλεκτοι Χαονῖται, καὶ τὸν ἐπροσκύνησαν·<sup>15</sup> καὶ ἰδὼν ἔκεινος τὴν εὐμορφίαν τῶν ἄνδρων καὶ μεγαλοκορμίαν ἕθαύμασε, καὶ τοὺς εἶχεν εἰς τιμήν. ἔβαλε δὲ καὶ ἔδιάλεξαν ἀπὸ τὸ γένος τοῦ Τίτου τὸν Σάρωνα, καὶ τὸν ἔκαμε στρατάρχην, ὃς τις ἔκτισε κάστρον ἀντικρὺ τῆς Δρυϊγοπόλεως, καὶ τὸ ὠρόμασι Γορανούπολιν εἰς τὸνομα τοῦ πατρός του <sup>20</sup> Γορανοῦ, τὰ τοῦ Γοραντζὶ λέγεται. τὸν δὲ Λιβατόνιον, τὸν ἐκ τῆς φυλῆς τοῦ Ἀτλα, χιλιάρχον ὠρομασε· καὶ ἔκτισε καὶ οὗτος ἔτερον κάστρον, καὶ τὸ ὠρόμασι Λιβατόνιον, κείμενον

Hoc tempore peracto Chaonitae cum se recollegissent et patriam suam in memoriam revocareunt, auxilium rogaturi venerunt ad Epirotas et Aidonios et Molosso et Phoeniceos (quia omnes proceres Molossorum et Chimariorum Phoeniceae inveniebantur), volentes Drynopolim et reliqua eius castella restituere, sed illi iis voluntatem non concederunt, memores turbarum priorum et incursionum, quas ab ea gente perpessi erant, sed eos ad Italiae principes miserunt, ut iis se dederent. sic iam advenerunt et regno Francogallorum se subiecerunt, atque rex Italiae in regionem Albiopolis et Aulonis venit, et omnes illae regiones eum regem agnoverunt, simili modo se subiecerunt etiam Belgrada et omnia castella eius; illuc advenerunt etiam delecti Chaonitae, eumque regem agnoverunt, et ille, cum hominum pulchritudinem et magnanimitatem videret, miratus est et eos in magno honore habuit. delegit autem e genere Titi Saronem, et eum ducem exercitus (Stratarchum) fecit, qui in conspectu Drynopolis castellum condidit et e nomine Gorani patris Goranopolim vocavit, quae nunc nominatur Gorantzi. Libatonium autem, e genere Atlantis ortum, Chiliarchum creavit, atque etiam hic aliud castellum condidit et Li-

καὶ τοῦτο εἰς τόπουν ὡραῖον καὶ εὐχρηστὸν καὶ ὑδατὰ ἄριστα  
ἔνδοθεν ἔχοντα. βλέπων δὲ ὁ βασιλεὺς τὴν θαυμαστὴν ἐκεί-  
νην τοποθεσίαν καὶ τὴν ἀγακαίνιον, ὡς τὸ πρότερον, ἔφερε  
δέκα χιλιάδας ἀνδρῶν ἐκ τῆς Ἰταλίας, καὶ τοὺς ἐκατοίκουσεν  
5 ἐκεῖ μὲν τὰς γυναικας καὶ τὰ παιδία των. περιῆλθε δὲ εἰς  
τὰ μέρη ταῦτα χρόνους πέντε, καὶ ἐκεῖ ἤλθαν καὶ οἱ Ἡπει-  
ρῶται καὶ Ἀϊδώνιοι καὶ Φοινικεῖς καὶ Χειμάριοι, καὶ τὸν  
ἐπροσκύνησαν. ἀναχωρῶν δὲ ἐπέρασε νὰ ἰδῃ τὴν θαυμαστὴν  
Φοινίκειαν, καὶ ἀσθένησε, καὶ ὅταν ἔφθασεν εἰς τὸν Θρόνον  
10 τού, ἀπέθανεν.

Οὗτοι λοιπὸν ἡ Δρυνύνόπολις καὶ ὅλα τὰ κάτω μέρη ἔως  
τὸν Αὐλῶνα ἔμειναν ἔξουσιαζόμενα ὑπὸ ἔνων· ἀλλ' οἱ κάτ-  
οικοι ἐπλήθυναν ἐκεῖ πάλιν, καὶ ἔγειναν δύο μερτικὰ ὑπὲρ  
τὸ πρῶτον. καὶ ἐπειδὴ ἀρχισαν νὰ φαίνωνται αἰρέσεις ἀπὸ  
15 τὰ δυτικὰ μέρη καὶ νὰ νοθεύουν τὴν πίστιν, τὴν δύοιαν ἐδι-  
δάχθησαν παρὰ τοῦ ἁγίου Πέτρου καὶ ἄλλων ἀποστόλων,  
ἐκινήθησαν οἱ Χριστιανοὶ ἐναντίον τῶν ἔνων, καὶ ἀποδιώ-  
ξαντες αὐτοὺς ἀστάθησαν ἀνδρείως εἰς τὰ πρῶτα, τὰ δόπια  
20 ἐδιδάχθησαν, καὶ ἐσυμφώνησαν μὲ τοὺς Ἡπειρῶτας καὶ Ἀϊ-  
δώνιούς καὶ Φοινικεῖς καὶ Κονίους.

Καὶ ἦως μὲν τὸν καιρὸν τοῦ μεγάλου Ἰουστινιανοῦ οὐ-  
τοὶ οἱ τόποι ἥτον μὲν προσκυνημένοι, ὅμως μακρόθεν, εἰς τὴν  
Κωνσταντίνου βασιλείαν· τότε δὲ ἐκίνησαν καὶ ὑπῆγαν εἰς

batonium appellavit, quod et ipsum situm erat in loco pulchro et  
salubri et aqua optima praedito. rex autem cum admirabilem illam  
regionem eiusque restitutionem videret, decem milia hominum ex  
Italia adduxit, ibique eos cum mulieribus et liberis collocavit, pe-  
rigravit autem regiones has per annos quinque, et illuc venerunt  
etiam Epirotae, et Aidonii et Phoenicei et Chimarii, eumque regem  
agnoverunt. reversus autem visit admirabilem Phoeniceam, et aegro-  
tus est factus, et, cum urbem capitalem advenisset, mortuus est.

Sic iam Drynopolis et omnes regiones inferiores usque ad Au-  
lonem in potestate erant peregrinorum, sed incolae ibi rursus aucti  
sunt, et ex priore duas partes effecerunt, atque postquam haereses e  
regionibus Occidentis apparere coeperunt et vitiare fidem, quam edocti  
erant a sancto Petro et aliis apostolis, Christiani contra peregrinos  
profecti eos expulerunt, fortiter firmati in primis initiis, quae edocti  
erant, societatem inierunt cum Epirotis, Aidoniis, Phoeniceis, Coniis.

Atque usque ad tempus Iustiniani magni haec loca, quamvis in-  
directe, regno Constantini subiecta erant, tum autem se moverunt et  
ad Iustinianum magnum venerunt duodecim Drynopolitae et duodecim

τὸν μέγαν Ἰουστινιανὸν δώδεκα Δρυῖνοπολίτας καὶ δώδεκα Χαονῆται, ἄνδρες διαλεκτοί, μεγαλόχοροι καὶ φρόνιμοι. καὶ ὡς τοὺς εἶδεν ὁ βασιλεὺς, ἐχάρη καταπολλὰ τὴν ὥραιότητα καὶ γνῶσιν των, καὶ εὐθὺς μετὰ τρεῖς ἡμέρας τοὺς ἔδωσεν αἴξιώματα νὰ εὑρίσκωνται κοντά τον καὶ εἰς τὸν τόπον των,<sup>5</sup> καὶ ἔστειλε τὸν πρωτοσπαθάριόν του περιβλέπτην ὅλων τῶν μερῶν ἐκείνων, Ἀΐδωνίας Φοινικείας Χειμάρας, καὶ ἐως τὸν Αὐλῶνα καὶ τὰ Βελλάγραδα. καὶ εἰς ἑπτὰ χρόνους εἰρήνευσαν οἱ τόποι, ὡς ἡθελαν. ἀποθανόντος δὲ τοῦ πρωτοσπαθαρίου Ἀλεξάνδρου ἔγεινεν εἰς τὸν τόπον ἐκείνου Κωνσταντῖνος<sup>10</sup> ὁ Δρυῖνοπολίτης, ὁ ἐκ χώρας Λαμπόβου, ὃς τις διὰ συνδρομῆς βασιλικῆς ἔκτισεν εἰς αὐτὴν τὴν χώραν ναὸν τῆς ὑπεροχῆς Θεοτόκου Θαυμαστὸν καὶ ὠραῖον, ὡς ἡθελεν. ἦτον δὲ ἡ χώρα σπῆτια ἐννεακόσια δέκα, καὶ οἱ ἀνθρώποι ἄξιοι τε καὶ ἀνδρεῖοι καὶ εὐμορφοι καὶ εὐγλωττοι, καὶ ἔκαμαν ἐκείνην τὴν<sup>15</sup> χώραν νὰ ἔναι σταυροπήγιον αὐτοδέσποτον, καὶ ὅλοι οἱ ἔκεισε Χριστιανοὶ αὐτοδέσποτοι, καὶ πάντοτε ἕτοιμοι εἰς βασιλικὰς χρείας. οἱ δὲ ἄνω μαχαλάδες, ἀναφερόμενοι εἰς τὸν ναὸν τοῦ ἀγίου Αθανασίου, ὑπέκειντο εἰς τὸν τοῦ τόπου ἀρχιερέα, ὡς καὶ ἡ λοιπὴ ἐπαρχία. ἦτον δὲ οὗτοι μὲν σπῆτια ἐκατὸν 20 ὅγδοηκοντα, οἱ δὲ κάτω, ὡς εἴπομεν, ἐννεακόσια δέκα. ἀφιέρωσε δὲ ὁ αὐτὸς βασιλεὺς τόπον ζευγαρίων εἴκοσιν εἰς γεωργίαν, καὶ μύλους δύο, πρὸς σύστασιν καὶ ζωτιροφίαν τῶν

Chaonitae, homines diserti, magnanimi, prudentes, quos cum rex vidisset, pulchritudine et prudentia eorum magnopere gavisus est, et statim post tres dies iis honores tribuit, ut conspicerentur principes apud eum et in terris eorum, et misit protospatharium suum praefectum omnibus illis regionibus, Aidoniae, Phoeniceae, Chimariae et omnibus usque ad Aulonem et Belgradam, et per annos septem loca ex sententia in pace degerunt. in locum mortui protospatharii Alexandri successit Constantinus Drynopolita, ex urbe Lampobo oriundus, qui regis auxilio in illa terra templum sanctissimae dei matris admirabile et pulchrum ex sententia aedificavit, erat autem urbs non-geptarum decem domorum, et homines graves, fortes, pulchri, diserti, et effecerunt, ut terra esset stauropegium (iure figendae crucis prædicta) liberum, et omnes ibi habitantes Christiani liberi, atque ad usus regis semper prompti. superiores autem partes, adnumeratae templo sancti Athanasii, loci illius archiepiscopo subiectae erant, ut etiam provincia cetera, erant autem hæ partes domorum centum octoginta, inferiores autem, ut diximus, nongentarum decem. dedicavit idem rex agrum iugerum viginti ad agricultarum et duo pistrina, ad sum-

δώδεκα ἱερέων τῶν διωρισμένων κατὰ τὸ χρυσόβουλλον. ἀφιέρωσεν ἔτι καὶ τίμιον ἔνδυον δραμίων ἔξηντα καὶ χρύσα σκεῦη γρεούσιν χιλίων.

Μετὰ δὲ τὸν θάνατον τοῦ μεγάλου Ἰουστινιανοῦ ἐβαστέλεντεν Ἰουστῖνος ὁ κουροπαλάτος, καὶ ἐπειδὴ δὲν ἔβαιλεν εἰς ταῦτα τὰ μέρη καλὸν κυβερνήτην, εὐγῆκαν ἐκ τῆς Ἰταλίας εἴκοσι πέντε χιλιάδες ἔχθροι, καὶ κατεγάλασσαν τὴν περίφημον Δρυνηόπολιν, καὶ τὰ τείχη αὐτῆς κατεκρήμνισαν διὰ τὴν ἀπὸ τῶν προτέρων ἀποστασίαν. ἄλλ' ὅντες ἀπὸ 10 τὸ γένος τοῦ Αιριανού τρεῖς ἄνδρες θαυμαστοί, ὁ εἰς Ἀργυρὸς καὶ ὁ ἔτερος Κολόρης καὶ ὁ ἄλλος Χρυσόδαλος, ἀστυφάνησαν καὶ ἀστάθησαν ἐξουσιασταί, μοιράσαντες τοὺς τόπους εἰς τρία μέρη. καὶ ὁ μὲν Ἀργυρὸς ἔκτισε κάστρον ἐπὶ τῆς σπηλαίας εἰς τὸ ὄνομά του, δρίζον τὴν Γάρδην, τὴν 15 Ζωΐλην, τὴν Χομῆλην καὶ τὴν Τίτουπολιν· ὁ δὲ Κολόρης ἔκαμεν ἀντικρὺ τοῦ Ἀργυροῦ φρούριον, ἐπάνω τοῦ κρυφίου ὄντατος, πλησίον τοῦ Δρυνεοῦ ποταμοῦ, δρίζον τὸν κάμπον ἕως τὸ Ἀγίστιον καὶ ἀνεῳδεν ἔως τὸ μοναστήριον τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, Κοσοβίτζα λεγόμενον. ὁ δὲ Χρυσόδαλος ἔκτισε 20 καὶ αὐτὸς φρούριον εἰς τὴν ποδιὰν τοῦ Πελάκου ὅρους, διὰ τὰ ἔχη τοὺς ἀδελφούς τους κοντὰ καὶ τὰ βιθοθῆνας τὸν ἄλλον· τοῦτο δὲ ὥριζε τὴν Χαονίαν πόλιν καὶ τὸ Δέλιον καὶ ἔως τὸ Σοχακὸν στενὸν τοῦ ποταμοῦ. ταῦτα τελειώσαντες ἔστειλαν

tum et victimum duodecim monachorum secundum auream bullam constitutorum. dedicavit porro etiam honoratum lignum drachmarum sexaginta et aureum apparatum mille grosiorum (piaster).

Mortuo Iustiniano magno regnavit Iustinus Curopolatus, qui cum in has regiones praefectum bonum non constituisset, ex Italia venerunt viginti quinque milia hostium, et Drynopolim celebrem occuparunt, et muros eius everterunt propter illorum priorem defectiōnem. sed orti ex genere Libatoni tres viri admirabiles, Argyrus, Colores, Chrysodalus, se coniunxerunt et principes extiterunt terris in tres partes divisis, atque Argyrus quidem supra cavernam ex nomine suo castellum condidit, gubernans Gardam, Zoilam, Chomelen, Titopolim, Colores autem in conspectu Argyri castellum aedificavit, supra aquam subterraneam prope Drynum fluvium, gubernans campum usque ad Aristium, et in superiori parte usque ad monasterium sanctissimae dei matris, Cosobitza vocatum. Chrysodalus et ipse sub monte Pelaco castellum condidit, ut frātres vicinos habereb̄, utque unus alii esset auxilio, hoc autem gubernabat Chaonopolim et Delium et omnia usque ad angustias Sochaci fluvii. his finitis ad Tiberium regem quendam miserunt, et regem eum salutarunt nuntiantes etiam

εἰς τὸν βασιλέα Τιβέριον καὶ ἐπροσκύνησαν, διηγούμενοι καὶ τὸν ἀφανισμὸν τῆς Δρυϊνοπόλεως. οὗτος δὲ ἔχαρη πολλά, ὅτι εὑρίσκοντο εἰς τόσην εὐσέβειαν καὶ ἀνδρίαν τῆς πίστεως, καὶ μετακαλέσας ἐκεῖ τὸν Ἀργυρὸν τὸν ἔκαμψ μεγάλας χάριτας, καὶ τὸν ἔδωσεν δρισμοὺς νὰ κυβερνᾶ ὅλα τὰ μέρη ταῦτα δινεοβιφρόνως καὶ δικαίως, καὶ νὰ στέλλῃ εἰς τὸ βασίλειον κατ' ἕτος φλωρία χιλιάδας εἴκοσι, τὰ δὲ λοιπὰ νὰ φυλάττωσι διὰ χρείαν τοῦ τόπου εἰς καιρὸν πολέμουν. τὰ δὲ εἰσοδήματα τῆς Χαονίας καὶ Δρυϊνοπόλεως ἔως τὴν Τιτούπολιν ἐγίνοντο χρυσῶν χιλιάδες ὄγδοηκοντα δύο. ἔκτισε δὲ δὲ Ἀργυρὸς εἰς<sup>10</sup> τὸ κάστρον του ναὸν τοῦ παντοκράτορος μὲ βασιλικὸν χρυσόβουλλον καὶ χαρίσματα παρὰ τοῦ αὐτοῦ Τιβερίου. ἔκτισε καὶ ἄλλον ναὸν τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου.

Ἐπέρασαν δὲ εἰρηνικὰ ἔως τὸν καιρὸν Κωνσταντίνου τοῦ Πωγωνάτου, ἦτος ἥρλε, ἀπὸ δὲ Χριστοῦ χνέ. οὗτος δὲ βα-<sup>15</sup> σιλεύς, ἀκούσας ὅτι εὑρίσκονται δώδεκα σκῆται εἰς τὸν πάτον τοῦ Δρυϊνοῦ ὅρους, ἔστειλε καὶ ἔκτισε ναὸν μικρὸν μέν, ὅμως πολλὰ ὡραῖον, εἰς τὴν ὑψηλὴν πέτραν, πλησίον τῶν ἀσκητῶν, καὶ διώρισε χαρίσματα πολλὰ τούτου τοῦ ναοῦ, ὡς τὸν τύπον τῆς Γάρδης μὲ τὴν κλεισοῦραν τῆς Ζωῆλης καὶ τῆς Χομῆλης.<sup>20</sup> ἐσήκωσε δὲ καὶ τὴν πανήγυριν τὴν γινομένην εἰς τὸ Πέλακον, καὶ τὴν μετέφερεν εἰς τῆς Χαονίας τὸ μέρος, καὶ τὴν ὀνόμασε Πωγωνιανήν. εἰς ταύτην ἐσυνάζετο πλῆθος ἀνθρώπων, καὶ διήρκει ἔνα μῆνα.

interitum Drynopolis. hic autem magnopere gavisus est, quia reperiebantur tanta pietate et fortitudine fidei praediti, et arcessito Argyro magnos tribuit honores, eique imperavit, ut totam hanc regionem pie et iuste gubernaret, et ut ad thesaurum regium anno unō quoque aureorum viginti milia adferret, cetera autem propter usum loci ad tempus belli servaret. Vectigalia autem Chaoniae et Drynopolis usque ad Titopolim erant aureorum octoginta duo milia. Argyrus in castello suo templum omnipotentis (pantocratoris) condidit, adiutus regis aurea bullia et donis ab eodem Tiberio concessis. condidit etiam aliud templum sanctissimae dei matris.

In pace degerunt usque ad tempus Constantini Pogonati, sive annum 6135, p. Chr. n. 655. hic rex cum audivisset duodecim in monte Dryno esse anachoretarum cellas, quosdam misit, et templum, parvum quidem, sed valde pulchrum, in alta rupe, prope anachoretas condidit, et multa huius templi dona constituit, ut locum Gardae cum Cleisura Zoilae et Chomeles, sustulit etiam nundinas, quae in Pelaco siebant, et eas in Chaoniae partem transtulit, quam vocavit Pogonianam, huc hominum multitudo convenit, et nundinae mensem unum duraverunt.

Ἐξησαν δὲ εἰρηνικὰ ὁ κόσμος ἔως τὸν καιρὸν Λέοντος τοῦ Ἰσαύρου, δστις, ὡς εἰκονομάχος, ἐστειλε νὰ κρημνίσῃ τὰς ἄγιας εἰκόνας καὶ νὰ τὰς συντρίψῃ. τοῦτο οἱ Χριστιανοὶ ἀκούσαντες ἔτρεξαν καὶ ἐφόνευσαν τοὺς ἀπεσταλμένους. ὁ δὲ 5 Ἀγριόλεος, μαθὼν αὐτὸν, ἀντεφόνευσε τεσσαράκοντα ἐκλεκτοὺς ἄνδρας ἀπὸ τὰ κάστρα ταῦτα, εὑρισκομένους κοντά του. κατὰ τὰς διαταγὰς τοῦ μεγάλου Ἰουστινιανοῦ. διὰ ταύτην λοιπὸν τὴν εἰκονομαχίαν ἐστάθησαν ἐναντίοι ἔως τὸν καιρὸν Κωνσταντίνου καὶ Εἰρήνης, ὅτε μαθόντες ὅτι ἡ εὐσέβεια πάλιν 10 κηρύττεται παρὰ τοῦ βασιλέως, ἔτρεξαν εὐθὺς μὲν δῶρα βασιλικὰ καὶ ἐπροσκύνησαν, καὶ ἐδειξαν τὰς διαταγὰς τῶν προτέρων βασιλέων. καὶ οὕτως ἐστελλαν κατ' ἔτος τὸ εἰσόδημα τῶν τόπων τούτων κατὰ τὸ χρυσόβουλλον, ἔως τὸν καιρὸν Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ, ἔτος σφπζ.

15 "Οτε δὲ ἐβασίλευσεν ὁ Ἀλέξιος, ἐστειλεν εἰς ὅλα τὰ περιφέραια νὰ ὑπάγουν διὰ νὰ ἴδῃ τὰ χρυσόβουλλα καὶ τὰς συνθῆκας ἐκάστου τόπου· καὶ οὕτως ἐστειλαν καὶ οἱ Δρυνοπολῖται τὸν ἀρχιερέα των Μεθόδιον, ὃς τις κατήγετο ἐκ τοῦ γένους τοῦ Κολόρου, ἀνθρώπος σοφὸς καὶ ἐπιστήμων, • 20 καὶ μετ' αὐτοῦ δώδεκα ἄρχοντας ἐκλεκτοὺς ἐπαρχιώτας του, τὸν Δούκαν ἐκ τῆς Ἀργυροῦ, Μάρκοκελλον ἐκ τῆς Γάρδης, Ἀνδρέαν ἐκ τῆς Χομῆλης, Ἀγγελινὸν ἐκ τῆς Τιτουπόλεως, Κωνσταντίνον ἐκ τῆς Κολόρης, Πέτρον ἐκ τῆς Ζωῆλης, Μάρ-

In pace mundus degebat usque ad tempus Leontis Isaurii, qui, cum esset simulacrorum osor, homines misit, ut simulacula sancta everteret et deleret. his auditis Christiani concurrerunt et missos interfecerunt, Leo autem ferus hac re audita quadraginta viros delectos huius castelli invicem interfecit, qui apud eum ex pacto Iuatiniani magni erant. hauc igitur ob simulacrorum deletionem iam extiterunt hostes usque ad tempus Constantini et Irenes, quo quidem tempore cum cognovissent pietatem rursus pronuntiari a rege, cum donis regiis statim accurrerunt, eumque regem salutarunt, et conditiones pacti regum priorum declaraverunt, atque sic anno unoquoque vectigalia locorum illorum secundum auream bullam miserunt usque ad tempus Alexii Comneni, sive annum 6697.

Alexius cum esset rex in omnes provincias homines misit, ut advenirent, ut videret aureas bullas et conditiones pacti loci uniuscuiusque, atque sic etiam Drynopolitae Methodium archiepiscopum suum miserunt, qui e genere Colori ortus erat, hominem sapientem et doctum, et cum eo duodecim principes delectos ex eius provincia, Ducam ex Argyro, Marcellum e Garda, Andream e Chomele, Angelium e Titopoli, Constantinum e Colore, Petrum e Zoila, Marcum se-

κεν σπουδαῖον ἐκ τῆς Χαστίας, Ἰσάννην ἐκ τῆς Πολιανῆς,  
 Μανόλην ἐκ τῆς Αέλης, Λεόντιον ἐκ τῆς Λιβατοβίας, καὶ Κυ-  
 ριακὸν ἐκ τοῦ Ἀριστίου. τεύτους ἀδέχθη ὁ βασιλεὺς εὐσε-  
 βιφρόνως, καὶ τὸν μὲν ἀρχιερέα ἔδωσεν δρισμόν, καὶ ἐπῆρεν  
 ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τεύτων χιλιάδας φλωρίων, ὅκτω διὰ νὰ 5  
 κτίσῃ γαὸν τῆς ἐπισκοπῆς του εἰς μνήμην τῆς κοιμήσεως τῆς  
 ὑπεραγίας Θεοτόκου, πλησίον τοῦ Πελάκου, ὃπου ἐγίνετο ἡ  
 μεγάλη πανήγυρις, τὴν δοπίαν Κωνσταντίνου ὁ Πλωγωνάτος  
 ἐσήκωσε, καὶ νὰ ἥναι καὶ τὸ μέρος τεύτο εἰς τὴν ἔξουσίαν  
 τοῦ ἀρχιερέως, καὶ ἡ δωδεκαήμερος πανήγυρις. ἀκόμη τὸν 10  
 ἔχαρισε καὶ ὅλον τὸ σύνορόν του καὶ τὸ φρούριον τοῦ Πελά-  
 κου νὰ λαμβάνῃ τὸ δέκατον, καὶ δοσοὶ Χριστιανοὶ ἦθελαν κα-  
 τοικήσει ἐκεῖ εἰς τὴν ἐπισκοπήν, νὰ ἥναι αὐτοδέσποτοι. τοὺς  
 ἔδωσε καὶ χρυσόβουλλον θαυμαστόν, ὡστε νὰ μὴν ἡμιπορῆ  
 ἄλλος νὰ τὸ χαλάσῃ, βεβαιωμένον καὶ ἀπὸ τότε πατριάρχην 15  
 Εὐστάθιον. καὶ ἐλθὼν ὁ ἀρχιερεὺς ἔβαλε εὐθύς, καὶ ἔκτισαν  
 τὸν ναὸν τῆς ἐπισκοπῆς του εἰς μνήμην αὐτοῦ τοῦ βασιλέως,  
 ὃς εὑρίσκεται τὴν σημερον, διότι εἰς τὸ Πέλακον εὑγαιναν  
 ἄνθρωποι ἄξεισι καὶ ἐνάρετοι. ὁ δὲ βασιλεὺς ἐδωρήσατο εἰς  
 τὴν ἐπισκοπὴν τόπους, τὴν Κλαδάνην μὲ ζευγάρια δέκα καὶ 20  
 ἐλαίας ατό, τὴν Κοσοβίτζαν μὲ ζευγάρια ὅκτω, τὸ Μαυρίκι  
 μὲ ζευγάρια δώδεκα καὶ ἐλαίας ω', τὸν Ζαμβρινὸν τόπον μὲ  
 ζευγάρια πέντε καὶ ἐλαίας ψ', εἰς Πεπέλους τὸν ναὸν τῆς

verum e Chaonia, Ioannem e Poliane, Manuelem e Dela, Leontium e Libatobia, Cyriacum ex Aristio. hos rex pie exceptit, et archiepiscopo  
 veniam concessit, et ille ex horum vectigalibus octo milia aureorum  
 summis, ut templum in provincia sua in memoriam somni sanctissimae  
 dei matris condiceret, prope Pelacum, ubi magnae fiebant nundinae,  
 quas Constantinus Pogonatus sustulit, ut etiam haec pars et nundinae,  
 quae duodecim dies durabant, sub potestate essent archiepiscopi.  
 donavit eum etiam tota regione vicina et castello Pelaci, ut  
 ibi acciperet decimam, et concessit, ut omnes, qui ibi habitaturi es-  
 sent in eius provincia, liberi essent, et iis dedit etiam auream bul-  
 lam, admirabilem, qua dictum est, alium hoc solvere non posse, con-  
 firmatam etiam ab Eustathio qui tum erat patriarcha. et reversus  
 archiepiscopus templum provinciae sua in memoriam regis ipsius  
 statim condidit, quod hodie invenitur, quia in Pelaco vixerunt ho-  
 mines illustres et fortes, rex autem eius provinciae loca dedit, Chla-  
 danam cum decem iugerum agro, et oleis milibus trecentis septua-  
 ginta quinque, Cosobitzam cum octo iugerum agro, Mauriki cum duo-  
 decim iugerum agro et oleis octingentis, Zambrinum cum quinque  
 iugerum agro et oleis septingentis, templum sanctae Trinitatis, quod

άγιας Τριάδος μὲν ζευγάρια δκτώ καὶ ἐλαίας χ', τοὺς Γονάτας μὲν ζευγάρια δέκα καὶ μύλους δύο, εἰς τὴν Δέρβην τὸν ναὸν τῶν ἀσωμάτων μὲν ζευγάρια πέντε, καὶ εἰς μὲν τὴν Κλαδάνην ἔκτισε ναὸν τοῦ ἁγίου Νικολάου, εἰς δὲ τὸν Ζαμβρινὸν ναὸν τοῦ ἁγίου Γεωργίου, τὸν ὅποῖον ὄνομάζουν ὑψηλὸν Γεωργίου.

Ἐπέρασαν δὲ οἱ τόποι οὗτοι εἰρηνικὰ ἔως τὸν καιρὸν Ἀνδρονίκου βασιλέως τοῦ ἐλεήμονος. τότε δπῆγεν δ ἀρχιερεὺς Ἀθανάσιος πρὸς τὸν βασιλέα καὶ τὸν τότε πατριάρχην·  
 10 δ δὲ βασιλεὺς τὸν ἀχάριστον πανήγυριν τὴν γινομένην εἰς τὸν Ζαμβρινὸν τόπον τὴν 8 τοῦ Ἱευνίου, καὶ μύλους δύο,  
 ἀκόμη καὶ εἰς τὸν Βομπλὸν τόπον διὰ ζευγάρια τρία, δπον ἔκτισε ναὸν τοῦ τιμίου προδρόμου, καὶ εἰς τὸν Σοχακὸν χωρίον μὲν τόπον διὰ ζευγάρια πέντε, μύλους δύο καὶ ἐλαίας τ',  
 15 καὶ ἔτερον μετόχιον εἰς Δολοβίσταν.

erat in Pepelis, cum octo iugera agro et oleis sexcentis, Gonatam cum decem iugera agro et pistrinis duobus, templum spiritus, quod erat Derbae, cum quinque iugera agrō, atque Chladanae templum sancti Nicolai condidit, Zambrini templum sancti Georgii, quod nominant altum Georgium.

Loca haec in pace degerunt usque ad tempus Andronici Eleemonis regis, tum Athanasius archiepiscopus ad regem et patriarcham venit, rex autem ei dono dedit nundinas, quae Zambrini die 8 mensis Iunii siebant, et pistrina duo, etiam in Vomplio tria iugera, ubi templum condidit honorati prodromi, in Sochaco quinque iugera, pistrina duo, oleas trecentas, et alium vicum ad Dolobistam.

## INDEX HISTORICUS.

---

- Abaricus occupata a Benetis 253,  
14.  
Abdula pascha 260, 17.  
Acarnania sive Arta a Turcis oc-  
cupata 251, 12.  
Acarnaniae misera conditio 238, 6.  
Achaaia a Mechemete subacta 31,  
11.  
Achelous 212, 24. 215, 9. 221, 13.  
234, 21.  
Achmatus, Berrhoeae praetor 84, 6.  
Achmetis sultani filius 257, 11.  
eius mater ib. 16.  
Achmetes, frater Ali 260, 18.  
Achridae, quondam Justiniana 170,  
4. Achridenses 107, 19.  
Achumata praefectus turcicus 30,  
19. 52, 18.  
Achumata Baiazitae f. 52, 13. 71, 5.  
Achumates bassa, a sultano in  
Apuliam cum exercitu missus  
125, 13.  
Adrianopolis 14, 19. 25, 2. 79, 4.  
108, 14, 151, 5.  
Adrianopolis occupata a Murato  
241, 9.  
Aetoli Symeonem libenter exci-  
piunt 213, 13.  
Aetolia subiecta Nicephoro 212, 18.  
Symeoni subiecta 213, 16. in  
duas divisa partes 215, 13.  
Agareni litterarum rudes 26, 11.  
Agareni 229, 22.  
Agathopolis urbs 25, 7.  
Aidonatum s. Paramythia 238, 15.  
Aidonie fortiter defenditur contra  
Conin 269, 22.  
Aidonie per protospatharium Iu-  
stiniani magni gubernata 274, 7.  
Aidonii mors 268, 17.  
Aidonii, victi a Serapo, apud filium  
Juliae Augustae de eo querun-  
tur 271, 11. 272, 3.  
Aidonii se submittunt regi Italiae  
273, 7.  
Aidonii veram fidem tuerunt con-  
tra haereses 273, 19.  
Aidonum 268, 8.  
Aidonius rex Epiri 264, 14.  
Albae auctoritas 267, 20.  
Albae populus tribuit Pericleto  
milites 270, 12.  
Albani 55, 5.  
Albania subiecta Baiazito 241, 15.  
Albaniae angustiae 264, 10.  
Albanici proceres 128, 13.  
Albanis diffidunt Turcae 261, 2.  
Albanitae vincunt Nicephorum 212,  
24.  
Albanitae Aetoliam accipiunt 215, 7.  
Albanitae Ioanninam circumclu-  
dunt 220, 16.  
Albanitae Spatam a Magno Ma-  
gistro liberant 223, 8.  
Albanitae Ioanninam oppugnant  
230, 21.  
Albanopolis, hodie Albasani 265, 2.  
Albas conditor Albanopolis 265, 8.  
Albasani vid. Albanopolis.  
Albiopolis subiecta regi Italiae 272,  
12.  
Alexander Terensis 179, 9.  
Alexander protospatharius moritur  
274, 10.  
Alexius filius Chatzis 260, 11.  
Alexius Comnenus 277, 14. po-  
stulat, ut civitas unaquaque  
pacta sua ei monstrat ib. 15.  
Alexius Comnenus pie se gerit erga  
Methodium episcopum 278, 8.

- Ali, filius Aslanis 260, 12.  
 Ali Tepelenotes 262, 5.  
 Amasia 194, 20.  
 Amastris urbs capta a Mechmete  
   26, 14.  
 ameras i. e. nobilis, emir 234, 1.  
 Ameruntza 38, 8. eius filius 48, 10.  
 Amerutza 117, 16. 124, 17. Amer.  
   Seederbeius 130, 4. ib. 16.  
 Ampelizium oppidum 34, 15.  
 Amurat ameras moritur in pugna  
   234, 1.  
 Amurates eques Myrsioses in vin-  
   cula datus 217, 5.  
 Amyrutza Trapezuntius philoso-  
   phus 8, 20.  
 Ananias, Strumnitzae episcopus  
   187, 5.  
 Anapli a Benetis occupata 254, 1.  
 Anastasius presbyter 181, 17. 191,  
   18.  
 Anatoblas Turcomeniae praefectus  
   75, 13.  
 Ancyranus, Heracleae metropolita  
   113, 5.  
 Andreas Chomelites, socius addi-  
   tus Methodio legato 277, 21.  
 Andronicus Manuela regis f. 7, 1.  
 Andronicus Manuela regis frater ab  
   avo caecatus 4, 6.  
 Andronicus Palaeologus moritur  
   209, 4.  
 Andronicus Eleemon imperator  
   279, 8.  
 Angelica Palaeologina uxor Tho-  
   mae 216, 9. 222, 11.  
 Angelica Izao nubit 231, 1.  
 Angelica Ducaena Palaeologina  
   moritur 235, 9.  
 Angelicae laudes 230, 22 sq.  
 Angelinus Titopolitanus, socius ad-  
   ditus Methodio legato 277, 22.  
 Angelocastrum 215, 10.  
 Anna, mater Thomais, filiae Ioan-  
   nis 211, 8. nubit Comneno,  
   duci Bulgarorum ib. 9.  
 Anthimus, Solonis episc. 186, 14.  
 Anthiphilus historicus 270, 24.  
 Antonius Cantacuzenus 181, 19.  
 Antonius Hieromonachus 131, 16.  
 Antonius Francus satelles Thomae  
   230, 11.  
 Apheidas condiscipulus Aristobuli  
   264, 17.
- Apollinis oraculum 263, 3.  
 Apollonius, filius Leucidae 269,  
   21.  
 Apsaras vid. Michael A.  
 Apsaras vid. Theodorus A.  
 Apulia 125, 14. 126, 7.  
 Archimandrii praeses Gabriel 233, 6.  
 Archimandrium 229, 12.  
 Areochobitzia subiecta Thomae  
   227, 13.  
 Areochobitzae castellum 217, 12.  
 Argyrocastrum 237, 13.  
 Argyrocastrum vid. Suleimanus.  
 Argyrocastrum conditum ab Ar-  
   gyro 275, 11.  
 Argyrus, ex genere Libatonii oriundus,  
   eondit Argyrocastrum, im-  
   perat Gardae, Chomelae, Zoi-  
   lae, Titopoli 275, 13.  
 Ariste, soror Stratonis 268, 7.  
 Aristium subiectum Kolori 275, 18.  
   castrum in Aidonio 268, 8.  
 Aristobulus comes Atlantis 264, 17.  
 Aristobulus ab Atheniensibus ca-  
   lumniis affectus 267, 4.  
 Armenii 160, 18.  
 Arsenius, genere Apostoles 141, 15.  
 Arsenius Tornobi metropol. 184,  
   11.  
 Arsenius Adrianopoleos metropol.  
   184, 19.  
 Arsenius Philippopoleos metropol.  
   185, 2.  
 Arta urbs Aetolie 213, 14. 215,  
   11. 234, 22. 237, 17.  
 Arta a Ioanne Spata capitul 221,  
   13.  
 Arta, contra eam Magister Ma-  
   girus proficiscitur 223, 7.  
 Arta sedes primi sacerdotis 229,  
   19. devastata a Tamurtase 229,  
   23.  
 Arta sive Acarnania occupata a  
   Turcis 251, 12.  
 Artabestus satelles Thomae 230,  
   11.  
 Artae morbus pestiferus oritur  
   221, 11.  
 Arula 228, 19.  
 Asan Coronae praefectus 32, 17,  
   35, 12.  
 Aslanis ecclesia 250, 13.  
 Asomaton vid. Derba.  
 Asomatorum regio 12, 11. 16, 12.

- Asprocostrum oppidum 54, 17.  
 Asuman praefectus Ioanninae 249,  
     11.  
 Atana urbs 60, 17.  
 Athanasii sancti templum 274, 19.  
 Athanasius archiepiscopus ab An-  
     dronico liberaliter donatus 279, 9.  
 Athenae a Mechmete captae 25, 16.  
 Athenae 97, 10. captae a Meche-  
     meta 124, 22.  
 Athenae occupatae a Murato 242, 6.  
 Athenienses exsules Drynopolim  
     condunt 264, 14.  
 Athenienses maledictis persequun-  
     tur Titum et Atlantem 266, 20.  
 Atlas dux 263, 6. 264, 16. ne-  
     catur ib. 14.  
 Atho mons, Stauronictae s. magni  
     Nicolai monasterium 169, 17.  
 Athos mons sanctus 58, 19.  
 Aulon 126, 9.  
 Aulon eripitur Benetis 254, 10.  
 Aulon subiecta regi Italiae 272,  
     12.  
 Aulon subiecta populo Italiae 273,  
     12.  
 Aulon per protospatharium Iusti-  
     niani magni gubernata 274, 8.  
 Auriarum Genuatium familia 5, 3.  
 Azemidae 43, 12.  
 Bagenetia 229, 2.  
 Bagenitia 215, 17.  
 Baivas vid. Ginus.  
 Baiazita Iltim 4, 20.  
 Baiazita II. v. Otomanidae.  
 Baiazita v. Turcarum reges.  
 Baiazitus Murati filius 241, 11.  
 Baiburtium Persarum urbs 73, 20.  
 Baracus Reiza 55, 21.  
 Bardinus, praepositus castro Do-  
     nati sancti 217, 9.  
 Barinus oppidum 58, 4.  
 Barsacidae 53, 15.  
 Basilijus 131, 1. 195, 11.  
 Batatzes, nobilis Ioannita, in vin-  
     cula datus, deinde in exilium  
     missus 217, 7.  
 Bathypelus mons 269, 5.  
 Bees (bey) Ioanninae 258, 19.  
     259, 4.  
 Belas consiliarii regis turcici 11,  
     20.  
 Belas capta ab Isaimo 227, 10. 229, 2.  
 Belas episcopus 232, 21. 234, 7.  
 Belaritae vexant Chaoniam 268 1.  
 Belaritae socii belli coniuncti cum  
     Coni 269, 14.  
 Belas Antonius, episc. metropoli-  
     tae Ioanninorum 186, 15.  
 Belgrada 211, 12.  
 Bellagrada per protospatharium Iu-  
     stiniani magni gubernata 274, 8.  
 Bellegrada subiecta regi Italiae  
     272, 14.  
 Bellegradi a Germanis occupata  
     254, 4. Kioprilii subiecta ib. 9.  
 Beltzista a Spata occupata 234, 6.  
 Beneti Mauram sanctam et Pre-  
     bezam occupant, multaque alia  
     loca 283, 12.  
 Beneti privantur Aulone 254, 10.  
 Beneti imperator pacem init cum  
     Turcis 254, 13.  
 Beneti aggrediuntur Turcas 256,  
     11.  
 Benetia 237, 10.  
 Benamin, Parinaxiae metropolit.  
     185, 3.  
 Beratinum 261, 20.  
 Berrhoea 170, 7. 194, 20.  
 Berroia (Verria) urbs celebris Grae-  
     ciae 213, 21.  
 Berroia occupata a Murato 242, 6.  
 Bessario Nicaeae antistes 8, 21.  
     10, 3.  
 Bioticus fluvius 264, 11.  
 Bizya 194, 22.  
 Blachi et Bulgari capti crudeliter  
     tractantur a Thoma 225, 6.  
 Blachia, pars Thessaliae 210, 7.  
     subiecta Nicephoro 212, 13. Sy-  
     meoni subiecta 213, 5.  
 Blachia subiecta Baizito 241, 15.  
 Blachiae morbus pestifer oritur,  
     259, 22.  
 Bodena, Thomae sedes 216, 4.  
 Bomplum Athanasio archiepiscopo  
     donatum 279, 12.  
 Boncoes Sgurum eiicit et crude-  
     lissime se gerit 238, 1.  
 Bradetinum 261, 18.  
 Branetzes, comes Izai 234, 21.  
     contra Gionem proficiscitur 236, 9.  
 Bribia administrata a Belae epi-  
     scopo 234, 7.  
 Briones Palaeologus Izaum coronat  
     232, 19.  
 Brya urbs 63, 6.

- Bulgari et Blachi, capti, crudeliter tractantur a Thoma 225, 6.  
 Bulgaria 7, 18.  
 Bulgaria subiecta Baiazito 241, 14.  
 Bursina subiecta Thomasae 227, 2.  
 ib. 11.  
 Buthrotum 256, 7.  
 Cabacites 38, 1.  
 Cabala 111, 3. 183, 2.  
 Cairus 126, 4.  
 Calabryta urbs a Mechmete subacta 31, 11.  
 Callias, filius Phoenicei 270, 5.  
 Callipolis 5, 13.  
 Callipolis occupata a Murato 241, 9.  
 Calognomus, legatus Spatae 230, 2.  
 Canina 211, 12.  
 Capha capta a Mechmete 45, 6.  
 52, 15.  
 Capsa capta a Mechmete 26, 15.  
 Carachemitium Persarum urbs 73,  
 11.  
 Caramania 60, 18.  
 Caramanides 53, 16.  
 Caramanitae s. Cilices 173, 9.  
 Caramustapha dux 256, 6.  
 Carazibassa Turcarum in Oriente  
 dux 12, 19.  
 Carthagena, concil. Carthaginense  
 182, 12.  
 Castamona urbs 26, 8. 52, 14.  
 Castor Chaonius, historicus, Serapi  
 mentionem facit 271, 22.  
 Caetoria sedes Symeonis 212, 4.  
 226, 12.  
 Catamani 61, 7.  
 Cephalenia, ibi terrae motus ori-  
 tur 255, 5.  
 Chalce ins., monaster. S. Mariae  
 178, 20.  
 Chalcedo 183, 6. 194, 19.  
 Chalcis a Mechmete expugnata 44,  
 17.  
 Chalcis s. Eurippus, expugnata a  
 Mechmeta 125, 7.  
 Chalil Aulonem eripit Benetis 254,  
 10.  
 Chalilbassa 11, 2. 24, 11.  
 Chaonia a Belaritis vexata 268, 1.  
 Chaoniae vectigalia 276, 9.  
 Chaonicus mons 271, 15.  
 Chaonitae cum patriam restituere  
 viti essent, Francogallis se  
 submittunt 272, 1.
- Chaonitae Italiae regem agnoscunt  
 272, 15.  
 Chaonitae legationem mittunt ad  
 Iustinianum magnum 274, 2.  
 Chaonopolis, castrum Stratonis  
 268, 4.  
 Chaonopolis 271, 16. subiecta  
 Chrysodalo 275, 11.  
 Chas Murates Orientis praefectus  
 43, 4.  
 Chati seriphī (Khat-y-cherif) i. e.  
 charta nobilis sive diploma re-  
 gis Turcarum 244, 8.  
 Chatzes (Hadgi pacha) 260, 6.  
 Cherseogle Baiazitae gener 60,  
 19.  
 Chiliarchus, potestatis nomen 272,  
 22.  
 Chimara per protospatharium Iusti-  
 niani magni gubernata 274, 7.  
 Chimara urbs 271, 10.  
 Chimarrii Titupolim et Chomelem  
 aggrediuntur, a Pericleto vincuntur  
 270, 16. se submittunt regi  
 Italiae 272, 5.  
 Chimarrae montes 268, 15.  
 Chlapenus, satrapa Serbiorum, in  
 matrimonium dicit viduam Pre-  
 lumpi 213, 19. 214, 14. con-  
 tra Blachiam profiscitur 214,  
 17.  
 Chomelae angustiae templo in  
 monte Dryino condito donan-  
 tur 276, 20.  
 Chomele, propinquia Albæ, nubit  
 Zoilo, filio Titi 266, 15.  
 Chomele, castrum 267, 15.  
 Chomele vexata 268, 13. a Phoe-  
 niceo vexata 270, 3. a Chima-  
 riis vexata ib. 16. subiecta Ar-  
 gyro 275, 11.  
 Chontzes legatus Serbiorum 226,  
 14.  
 Chotzas vid. Tzanum.  
 Christiani 79, 20. 83, 14. ib. 17.  
 93, 15. 94, 1. ib. 4. ib. 5.  
 Christianopolis 142, 17.  
 Chrysoceramus 137, 12.  
 Chrysodalus ex genere Libatoni  
 oriundus imperat Chaonopoli et  
 Delio 275, 11.  
 Chrysopolis, dicta Scutaris 12, 8.  
 Chrysostomus 197, 15.  
 Chuchulitsa proditor 226, 19.

- Chuseines filius Ali 260, 15.  
 Ciamala 55, 21.  
 Cilia urbs 54, 17.  
 Cilicia 52, 14.  
 Cisil Achumata 26, 9.  
 Cladane Methodio archiepiscopo  
donatur 278, 20.  
 Clonaras 183, 3.  
 Coloni, ferus populus 270, 17.  
 Comneni 37, 2.  
 Comnenus David, rex Trapezuntis  
96, 22.  
 Comnenus, dux Bulgarorum, in  
matrimonium ducit Annam 210,  
11. frater Stephani ib. 11.  
 Comnenus vid. Alexius cet.  
 Conii amici generi Atlantis 271,  
17.  
 Conii veram fidem tuentur contra  
haereses 273, 20.  
 Conis cum Apollonio bellat, con-  
dit Conitzam castellum 269, 18.  
contra Aidonium proficiscitur ib.  
22.  
 Conitza castellum 269, 19.  
 Constantes in vincula datus, po-  
stea honoratus 217, 4.  
 Constantini regnum 273, 23.  
 Constantinopolis 78, 2. 97, 13. 80,  
19. obsessa a Mechmete I. 5,  
20. expugnata a Mechmete II.  
20, 15. novi cives e pluribus  
locis in urbem traducti 25, 14.  
26, 16. 37, 20. 44, 20. 55, 9. 74,  
17. templum S. Sophiae 22, 14.  
160, 19. 199, 14. S. Apostolo-  
rum 28, 17. 29, 5. 80, 15. 81,  
17. 82, 19. monasterium Pam-  
macaristae, domicilium patri-  
archae 28, 18. porta lignaria  
17, 9. Chersone. S. Romani 18,  
1. Cynegia 19, 6. Adrianopolita-  
na 29, 15. monasterium S.  
Mariae 82, 4. eiusdem tem-  
plum 82, 7. 83, 2. 116, 5. Imare-  
tium 68, 8. Himaretium, Meche-  
metae templum 82, 21. Constan-  
tina Roma appellata 83, 12.  
Manganorum monast. 108, 4.  
 Constantinus rex v. Palaeologi.  
 Constantinus Palaeologus, impera-  
tor 161, 20.  
 Constantinus praeses 226, 23.  
 Constantinus Pogonatus in monte
- Dryino templum condit 276,  
14.  
 Constantinus Coloritanus socius ad-  
ditus Methodio legato 277, 23.  
 Constantinus Drynopolitanus ex  
urbe Lampobo oriundus fit pro-  
tospatharius 274, 10.  
 Constantinus, coniux Irenes 278, 8.  
 Constantius Triccalae episcopus  
248, 2.  
 Corinthus 15, 10. 97, 15.  
 Corinthus Turcis subiecta 255,  
12.  
 Corius historicus 270, 24.  
 Corona urbs capta a Mechmete  
32, 17. 57, 17.  
 Corona, civitas 143, 9.  
 Cosinissa, monaster. 111, 2. 132,  
11.  
 Cosinitza, coenob. 132, 11.  
 Cosmas, Casandriae episc. 186, 5.  
 Cosobitza Methodio archiepiscopo  
donatur 278, 21.  
 Costes vid. Myrsirobertus.  
 Costes dux Turcarum 228, 8.  
 Creta 147, 21. 182, 10.  
 Curcuta Baiazitae f. 65, 16. 71, 2.  
 Europolatus vid. Iustinus.  
 Cusas v. Ioasaphus Hieromonachus.  
 Cyprus 153, 16. expugn. a Selime  
199, 15.  
 Cyriacus Aristionensis socius ad-  
ditus Methodio legato 278, 3.  
 Cyrus, Heracleae metropol. 184,  
9. Nicaeae metropol. ib. 15.  
 Cyrizza 108, 15.  
 Cythera 148, 1.  
 Damascenus, Citri episc. 186, 4.  
Rhendinae episc. ib. 21.  
 Damasis, castellum Blachiae 214,  
19.  
 Damastrius, princeps Epiri 263, 8.  
 Damius, princeps Chaonopolis 271,  
19.  
 Daniel, Ephesi praesul 58, 11.  
 Daniel, Ephesi pontifex 127, 14.  
 David rex Trapezuntius, Trapezu-  
tem Mechmetae II. tradidit 37,  
22, ipse Cpolim deportatus ibi-  
que e medio sublatus 38, 1.  
 David, Hierissi et S. montis me-  
tropol. 185, 10.  
 Delium, castrum Atlantis 268, 5.  
subiectum Chrysodalo 275, 22.

- Delphis memoria servatur Titi et  
     Atlantis 267, 11.  
 Demetrii sancti monasterium 248,  
     7. 251, 15.  
 Demetrii sancti dies festus sive  
     memorialis 259, 24.  
 Demetrius Manuela f. 6, 22. 15, 6.  
     a Mechmete Peloponneso electus  
     33, 12. 35, 8.  
 Demetrius Asan, Corinthi princeps  
     97, 14.  
 Demetrius Cantacuzenus 151, 4.  
 Derba, templum incorporeorum  
     (Asomaton), Methodio archiepi-  
     scopo donatur 279, 2.  
 Derbenia, angustiae Thessaliae  
     261, 20.  
 Diacrii, origo generis Titi 267, 9.  
 Dibani (i. e. le divan) 261, 1.  
 Dictymotichum urbs 68, 5.  
 Dionysius patriarcha 40, 16. 42, 20.  
     60, 6. 77, 5.  
 Dionysius v. Patriarch.  
 Dionysius Triccalensis 247, 12.  
     astrologus ibid. pravus homo  
     248, 7. seditionem movet con-  
     tra Turcas 249, 18.  
 Dabile, soror Glyconis, nubit Phi-  
     lemoni 268, 18.  
 Dolovista Athanasio archiepiscopo  
     donatur 279, 15.  
 Dolovistum 140, 19.  
 Donati sancti castrum 217, 10.  
 Donati sancti ecclesia 228, 5.  
 Dositheus 183, 4.  
 Dragome subiecta Thomae 227, 13.  
 Drama urbs 135, 11.  
 Driscum 236, 11.  
 Dryinopolis 229, 2. eius episco-  
     pus 232, 21.  
 Dryinus fluvius 275, 17. mons  
     276, 17.  
 Dryites fluvius 267, 17.  
 Drynopolis a queribus dicta 264,  
     8. eius viae 268, 21. deserta  
     271, 20. 272, 6. subiecta Ita-  
     liae populo 273, 11. 275, 6. di-  
     ruta 276, 2. eius vectigalia ib. 9.  
 Drynopolitae ad Iustinianum ma-  
     gnum legationem mittunt 274, 1.  
     ad Alexium Comnenum 277, 14.  
 Ducas Argyrenis socius additus Me-  
     thodio legato 277, 21.  
 Ebraimus basaa 156, 4.  
 Elasso 183, 4.  
 Eleemon vid. Andronicus.  
 Elias Clauses a Thoma maximis  
     truciatis propter divitias in-  
     terfectus 217, 20.  
 Elos 142, 12.  
 Epicydes, discipulus Solonis 267,  
     10.  
 Epiri angustiae ab Ioannitis occu-  
     patae 242, 18.  
 Epiri Harmatoli 261, 5.  
 Epirotae, victi a Serapo, querun-  
     tur de eo apud filium Iuliae  
     Augustae 271, 11.  
 Epirotae se submittunt regi Ita-  
     liae 273, 6. veram fidem con-  
     tra haereses tuentur ib. 19. a  
     Leone Isaurico deficiunt 277, 1.  
     rursus se submittunt Constan-  
     tino et Irene ib. 8.  
 Epirotarum cum Coni foedus 269,  
     20.  
 Eugenius papa 8, 12.  
 Eurippus v. Chalcis.  
 Eustathius patriarcha 278, 16.  
 Euthymius Chalcedonis metropol.  
     184, 16.  
 Florentia 237, 9.  
 Florentina synodus quae octava  
     nominatur 9, 7.  
 Francogallica vestium ratio 259, 2.  
 Francogallorum imperium 272, 11.  
 Gabras Michael 181, 19.  
 Gabriel monachus 69, 2. 134,  
     14.  
 Gabriel Varnae metropol. 185, 14.  
 Gabriel Traianopoleos s. Maroneae  
     metropol. 185, 18.  
 Gabriel Phanarii episc. 186, 11.  
 Gabriel praeses Archimandrii 229,  
     12. in Matthaei locum suffe-  
     ctus 232, 24.  
 Galata urbs 17, 7. capta a Baia-  
     zita II. 56, 16.  
 Galata 155, 4. 191, 15. templum  
     Chrysopagae 156, 9.  
 Galirio princeps Molossorum 264,  
     19.  
 Garda a Phoeniceo vexata 270, 3.  
     subiecta Argyro 275, 14. tem-  
     plo in monte Dryino condito  
     donatur 276, 17.  
 Gardicum oppidum 44, 21.  
 Gardium castrum Stratonis 268, 11.

- Gastritziates coniuratus 225, 22.  
 Gemistus philosophus 8, 21.  
 Gennadius scholarius v. Patriarch.  
 Genuitae Phocaeam capiunt 209, 4.  
 Genutza 165, 8.  
 Georgii sancti templum 279, 5.  
 Georgius Scholarius 80, 3. v. Gennadius.  
 Georgius, ecclesia ad S. Georg. 148, 22.  
 Georgius filius Chatzis 260, 10.  
 Georgius filius Misi praepositus Zagorio 261, 7.  
 Germani vincunt Turcas 254, 13, 255, 17. occupant Bellegradi 254, 6. Nysi et Scopias usque ad Kioprili subliquent ib. 5.  
 Germanorum magna pars a Kiorpilie interfecta 254, 8. imperator pacem cum Turcis init. ib. 12.  
 Germanus, Patriarcha Hierosolymitanus 172, 3.  
 Germanus priscarum Patraram metropol. 185, 4.  
 Gines Phrates Ioanninam aggreditur 222, 21.  
 Gius Baias, dux Albanitarum, Acheloum et Angelocastrum sortitus 215, 10.  
 Giones, contra eum proficisciuntur Branetzes et laxes 236, 10.  
 Giones Zenebises vincit Izaum 236, 21.  
 Glycon, filius Aidonii 268, 18.  
 Gonatae Methodio archiepiscopo donantur 279, 1.  
 Goranopolis adversus Drynopolin sita 272, 20.  
 Goranus, pater Saronis 272, 21.  
 Gorantzi, sic hodie dicitur Goranopolis 272, 21.  
 Gothia capti a Mechmete II. 45, 7.  
 Graeci (*Ῥωμαῖοι*) 166, 17.  
 Gregorius Mamma pneumatic. 10, 8.  
 Gregorius pontifex 183, 4.  
 Gregorius Prusae metropol. 185, 1.  
 Gregorius Lacedaemoniae metrop. 185, 6.  
 Gregorius Zichnarum metrop. 186, 2.  
 Gregorius Phanarii episc. 186, 11.  
 Gregorius episcopus Ioanninae fit 259, 14.  
 Globalaea 237, 10.  
 Guido Palaeologus 43, 6.  
 Harmatoli 261, 5.  
 Hebraei 160, 18.  
 Helena soror Thomae nubit Ioanni Spatae 222, 3. 228, 21.  
 Heraclea 25, 8. 183, 6. metropolitae Heracleenses Patriarchas Constantinopoli creatos renuntiant 95, 7. 96, 1. 105, 4. 116, 4. aliis locis.  
 Hesias (Isai), praepositus Metzobo 227, 19.  
 Hexamilium oppidum 25, 18.  
 Hierax logotheta 181, 18.  
 Hieremias v. Patriarch.  
 Hieremias patriarcha oecumenicus Hierosolymae 155, 22.  
 Hierosolyma 153, 12. 172, 3.  
 Hierotheus, archiepiscopus Ioanninae moritur 259, 13.  
 Hydrus, Apuliae oppidum, captum ab Achumete bassa 125, 15.  
 Iacobus, Zetunii episc. 186, 8.  
 Iagari nepos, protovestiarius 38, 3.  
 Iagarus 97, 2.  
 laxes contra Gionem proficiscitur 236, 10.  
 Iberia 135, 18.  
 Ildirim i. e. fulgur, cognomen Biazitzi 241, 13.  
 Imbrus 25, 19.  
 Imines (l'intendant du bey) 259, 1.  
 Ioachimus v. Patriarch.  
 Ioachimus Rhyzaei metrop. 185, 11.  
 Ioachimus Naupacti et Artae metropol. 185, 13.  
 Ioachimus Midiae metrop. 185, 11.  
 Ioacimus patriarcha 69, 4. 70, 7.  
 Ioannes Andronici f. 3, 10.  
 Ioannes rex v. Palaeologi.  
 Ioannes Hunniades cum Hungariae rege adversus Turcas profectus 11, 5. Belgradum defendit 45, 21.  
 Ioannes Capsocabades, praepositus Areochobitzae 217, 11.  
 Ioannes filius Petri Lebasae 220, 22.  
 Ioannes Spatas capit Artam 221, 13. Thomam vexat ib. 18. in matrimonium ducit Helenam, so-

- rorem Thomae 222, 2. Ioanninam vastat 225, 13.  
 Ioannes, dux Bulgarorum, coniuratus 225, 20.  
 Ioannes Polyanus socius Methodio legato additus 278, 1.  
 Ioannicetus patriarcha 77, 1.  
 Ioannicetus v. Patriarch.  
 Ioannina urbs a rege Triballorum sive Serbiorum expugnata 209, 8.  
 Ioannina urbs Aetoliae 213, 14.  
 Ioannina libra fit ab Albanitis 215, 14. huc multi ex Bagentia transgredientur ib. 18.  
 Ioannina a Turcis capta 246, 1.  
 Ioanninae conditio lugubris 214, 4. 216, 8. 220, 1.  
 Ioanninae morbus pestifer erumpit 218, 22. alter morb. pestif. 221, 22. 259, 19.  
 Ioannini 151, 2. 194, 21. eorum metropolita 186, 15.  
 Joannis Prodromi ecclesia 250, 12.  
 Joannis Praecursoris (Prodromi) templum 279, 13.  
 Ioannitae Pindum et Epiri angustias occupant 242, 11. cedunt Murato 243, 15.  
 Ioannitae a Symone regem postulant 215, 17. legationem Bodenam ad Thomam mittunt 216, 4.  
 Ioannitarum contra Tnrcas bellum 242, 20.  
 Iosaph rex, frater Angelicae 230, 17.  
 Iosapus Cocas patriarcha 32, 1. 38, 20.  
 Iosaphus Hieromonachus v. Patriarch.  
 Iosaphus Cyzici metropol. 184, 12.  
 Iosaphus metropolita 184, 20.  
 Iosaphus Thebarum metrop. 185, 5.  
 Iosaphus Damalarum et Polyphegis episc. 186, 10.  
 Iosaphus Castoriae metrop. 187, 3.  
 Iosephus patriarcha 9, 1.  
 Irene, filia Thomae, filio Petri Leosae, Ioanni nubit 220, 14. moritur 221, 22.  
 Irene, filia Spatae Izao nubit 236, 5.  
 Irene, uxor Constantini 277, 9.  
 Isaicius 24, 2.  
 Isai vid. Hesaias.  
 Isaim dux Turcarum 237, 9. 228, 17.  
 Isauricus vid. Leo.  
 Ischnanius 194, 21.  
 Isidorus Russiae antistes 10, 3.  
 Isidorus Hieromonachus v. Patriarch.  
 Ismael Persarum rex e genere Ali 72, 7.  
 Ismaelitae sive Turcae, socii a Thoma advocati 227, 7.  
 Italiae princeps, filius Iuliae Augustae 271, 8. 272, 10.  
 Italiae rex Albiopolin et Aulonem in potestatem redigit 272, 12.  
 Italiae rex homines ex Italia venire iubet, ut novis terris habitarent 273, 4. Epirotas, Aidonios, Phoenices, Chimarios in potestatem redigit ib. 7. Phoeniciae in morbum implicatur ib. 9. redux moritur ibid.  
 Iudei Christianorum osores 250, 15. Dionysii partium studiosos cruciatibus afficiunt ib. 9. 251, 11.  
 Iudas 146, 15.  
 Iuliae Augustae filius, princeps Italiae 271, 9.  
 Julianus apostata 100, 20.  
 Iustiniani magni cum Epirotis pactum 277, 7.  
 Iustinianus Byzantii urbis a Turcis obssessae propugnator 18, 5.  
 Iustinianus 80, 16. 202, 15.  
 Iustinianus magnus legationem Drynopolitarum et Chaonitarum accipit 273, 21.  
 Iustinus Europalatus, successor Iustiniani 275, 5.  
 Izai laudes 231, 8.  
 Izau imperator Kephalaeniae 231, 1.  
 Izau Spatam fugat 232, 15. coronatus ib. 19. ad Ameram se confert 234, 1. contra Spatam proficiscitur ib. 11. Ameram visit ib. 16. Irenen, filiam Spatae, in matrimonium ducit 236, 5. contra Gionem proficiscitur ib. 21. capitul 237, 5. liberatur ibid. moritur ibid.

- Kalamata a Benetis occupata 253.  
14.
- Kalo pascha 261, 14.
- Kapsocabades vid. Ioannes.
- Kassope 256, 10.
- Kates (cadi) Ioanninae 258, 19.  
259, 4.
- Katuni 229, 3.
- Kausocabadaena 238, 24.
- Kephaladæ nominantur duces 227,  
15.
- Kephalenia 231, 1.
- Kerasobus 248, 8.
- Kiopriiles Nysi et Bellegradi sub-  
iicit 254, 5.
- Kioprili Germanis subiecta 254, 5,
- Klauses vid. Elias.
- Kleidi, locus apud Thessaliam  
situs, i. e. clavis 244, 6. ib. 10.
- Kolores ex genere Libatonii oriun-  
dus Aristio et Cosobitzæ impe-  
rat 275, 11.
- Koniari, populus Thessaliae 260, 9.
- Korfu (Koryphae) 237, 14. 256,  
14.
- Korone occupata a Benetis 283, 14.
- Kosobitzæ, monasterium Theotoki  
(virginis matris dei) 275, 19.
- Krales, nomen summae potestatis  
apud Serbios 209, 15.
- Kretzunista subiecta Thomæ 227,  
12.
- Kurtes successor Kalo paschæ  
261, 20.
- Kutzotheodorus consilii Thomæ  
particeps 218, 10.
- Lacedaemon 15, 9.
- Lacedaemonia 142, 17.
- Lampobon urbs 269, 7.
- Larissa 194, 21. 256, 1.
- Larissæ metropolites 215, 1.
- Latini 146, 6.
- Lauredanus Venetorum dux 55, 22.
- Laurentius, Aulonis episc. 186, 13.
- Lazarus in pugna moritur 234, 1.
- Lazia 194, 21.
- Lemnos 194, 21.
- Lemnus insula a Mechmete capta  
25, 19.
- Leo Isauricus imagines diruit 277, 1.  
obsides necat ib.
- Leontius Libatobius socius addi-  
tus Methodio legate 278, 2.
- Leosas vid. Petrus.
- Lesbus ins. a Mechmete capta 26, 2.
- Leucidas pater Apollonii 269, 12.
- Libadia a Murato occupata 242, 7.
- Libadiote 238, 20.
- Libatonium castellum a Libatonio  
conditum 272, 24.
- Libatonius, ex familia Atlantis  
oriundus, fit Chiliarchus, condit  
Libatonium 272, 21.
- Litza, eius metropolita 186, 20.
- Macarius, Mitylenæ metrop. 185, 7.
- Macarius, Christianopoleos metrop.  
185, 15.
- Macarius Poleanninae et Bardio-  
ritarum episc. 186, 6.
- Macarius Drynopoleos episc. 186, 9.
- Macazianus vid. Myrsom.
- Machmutes Sultan 259, 7.
- Machometa bassa 97, 3.
- Machumeta Baiazitæ f. 52, 14.
- Machumuta bassa 36, 3.
- Machumuta Zelebus 84, 6.
- Magister magnus, nomen dignita-  
tis cuiusdam Constantinopoli-  
tanae 223, 6.
- Magnes urbs 10, 18.
- Malacasæi socii Petri Leosæ 220,  
12. socii Ginis Phratis 222, 21.
- Ioanninam aggrediuntur 223, 15.  
229, 3. 7. ad Spatam deficiunt  
234, 4.
- Mamales 23, 12.
- Manasses v. Patriarch. s. v. Ma-  
ximus.
- Mandelina domina 238, 23.
- Manganorum monasterium v. Con-  
stantinop.
- Mangapha dux 229, 14.
- Manuel v. Patriarch. s. v. Ma-  
ximus.
- Manuel Peloponnesius 141, 12.
- Manuel Tzeplinus consilii Thomæ  
particeps 218, 11.
- Manuel Philanthropinus nobilis  
Ioannita protosecretarius 226,  
20.
- Manuel Palaeologus 229, 13.
- Manuel Delius socius additus Me-  
thodio legato 278, 2.
- Manuelus Thomæ Palaeologi f.  
34, 8.
- Manuelus rex v. Palaeologi.
- Marcus Eugenicus Ephesi antistes  
9, 4, 41, 7.

- Marcellus Gárdensis socius additus  
     M. I. 277, 21.  
 Marcus Xylocarabes patriarcha 39,  
     16. 41, 16.  
 Marcus Hieromonachus v. Pa-  
     triarch.  
 Marcus Eugenicus, Ephesi metrop.  
     108, 4.  
 Marcus Chaonius socius additus  
     Methodio legato 277, 23.  
 Mardarius successor Conis 270, 1.  
 Maria Cantacuzena Ioannis Grae-  
     cor. regis uxor 9, 14.  
 Maria, Mechemetae noverca, 106, 6.  
 Matthaeus, Mesembriae metrop.  
     185, 8.  
 Matthaeus metropolites Ioanninae  
     et Naupacti 229, 10.  
 Matthaeus revocatus 231, 18. mo-  
     ritur 232, 24. sq.  
 Maura sancta 237, 15. a Benetis  
     occupata 283, 12. a Turcis oc-  
     cupata 255, 10.  
 Mauriki Methodio archiepiscopo  
     donatur 278, 21.  
 Maximus patriarcha 44, 14. 47, 14.  
 Maximus v. Patriarch.  
 Mazarakaei socii Petri Leosae 220,  
     12. Politzis circumclusi 227,  
     11.  
 Mechemeta v. Turcarum reges.  
 Mechemeta begus 117, 17. 124, 17.  
 Mechmetes I. Baiazitae f. 4, 20.  
 Mechmetes II. v. Otomanidae.  
 Melcuses imperator Aemerae (Sul-  
     tanis) 234, 16.  
 Melenicus 194, 22. eius episc.  
     187, 7.  
 Meletius geographus 246, 5.  
 Meliglabus ab Angelica advocatus  
     230, 14.  
 Menoeceus mons, monast. D. Pro-  
     dromi 94, 20.  
 Mesembria 25, 7.  
 Mesicus bassa 46, 21.  
 Methodius archiepiscopus ex ge-  
     nere Colori oriundus 277, 18.  
     liberaliter ab Alexio Comneno  
     donatus 278, 16.  
 Methone capta a Baiazita 56, 20.  
     149, 7.  
 Methone a Benetis occupata 254, 1.  
 Methynna 183, 7.  
 Metras 195, 1.
- Metrophanes v. Patriarch.  
 Metzobita, comes Chatzis 260, 8.  
 Metzobum 227, 20.  
 Michael v. Gabras.  
 Michael Apsaras protovestiarus  
     218, 11. 229, 9. proditor 218,  
     11. 226, 3. in vincula datus  
     231, 3.  
 Michael, sanctus archangelus dei  
     224. 11. 23.  
 Michael Palaeologus bellum gerit  
     cum Orchane 241, 2.  
 Michaelis sanctissimi ecclesia 244,  
     16.  
 Misi palatum 260, 4.  
 Misi filius Georgius 261, 8.  
 Moameth filius Baiaziti 241, 19.  
 Moldavia (Μολδαΐα) 140, 10.  
     150, 12. 171, 5.  
 Moldovalachia 54, 17.  
 Molosorum montes 268, 15.  
 monasterium Pantocratoris 59, 2.  
 Stenimachi 41, 7. Cosenitzae  
     42, 16. Pammacaristae 28, 18.  
 Monembasia 141, 16. 194, 22.  
     eius praesul 185, 16.  
 Moraea s. Peloponnesus 108, 2.  
 Morea a Benetis occupata 254, 2.  
     a Turcis occupata 255, 10.  
 μπελέρουμπεις s. περιστρεφάτωρ 60,  
     16.  
 Muchumata Occidentis praefectus  
     turcicus 43, 6.  
 Murat, filius Orchanis 241, 5.  
 Murat, filius Moamethi 241, 11.  
     cum Ioannitis bellum gerit 242, 3.  
 Murata Selimae II. f. 75, 19.  
 Murata II. v. Otomanidae.  
 Murates v. Turcarum reges.  
 Muratus sultan 257, 12.  
 Musa Zeleps 4, 2.  
 Mustapha 165, 7.  
 Mustapha II. sultanus 254, 14.  
 Mustaphas Mechmetis f. 4, 22.  
 Mustaphas bassa 55, 18.  
 Muslimani 161, 23.  
 Myrsinacazianus sive Macazianus  
     dominus, gener Spatae 228, 20.  
 Myriophytus 195, 1. eius episc.  
     187, 2.  
 Myrsioes vid. Amurales.  
 Myrsirobertus (sive Robertus do-  
     minus) 228, 5.  
 Naupactus 56, 13.

- Naupactus 229, 11. occupata a  
     Turcis 253, 9. a Benetis ib. 12.  
 Neophytus pontifex 183, 2.  
 Neophytus Larissae metrop. 184, 18.  
 Neophytus Lemni metrop. 186, 3.  
 Nestorius 149, 3.  
 Nicaea 194, 18.  
 Niccephorates satelles Thomae 230,  
     10.  
 Niccephorus; frater Thomais expel-  
     lit Symeonem regno, potitur  
     Blachia et Aetolia 211, 22. ab  
     Albanitis vinctus moritur ib. 24.  
 Niccephorus Ducas Prelumpi filiam  
     regno elicit 214, 9.  
 Niccephorus proditor et socius Ma-  
     lacasaerorum 223, 17.  
 Nicolai sancti templum 279, 4.  
 Nicomedia 126, 5. 173, 6. 190, 4.  
     194, 19. 225, 8.  
 Nipho Thessalonicensis, patriarcha  
     58, 12. sede electus 60, 10.  
     in eam restitutus 69, 2.  
 Nipho Thessalonicensis v. Patriarch.  
 Nutza propositus Bradetino 261,  
     18.  
 Nysi Kioprili subiectum 254, 8.  
     Germanis subiectum ib. 13.  
 Olympii familiae fugiunt cum Se-  
     rapo 271, 14.  
 Olympius, filius Stratonis 269, 3.  
 Opa capta ab Isaimo 227, 10.  
 Orchan filius Othmanis 241, 1.  
 Othman primus omnium Turcarum  
     dominus 240, 6.  
 Otomanidae.  
     Murata II. Baiazitae f. Musta-  
         pha fratre oppresso occidentis  
         orientisque imperium adeptus  
         est. Cpolim obsedit 5, 13. Thes-  
         salonicam et alia Serviae et Bul-  
         gariae oppida subegit 7, 7. filium  
         Mechmetem regem constituit 10,  
         18. Ungaros acie devicit 12, 1.  
         regi administrationem recepit.  
         mortuus est 14, 15. imperium  
         recuperavit filius  
     Mechemetes II. Byzantii infe-  
         stissimus 15, 11. Cpolim expu-  
         gnavit 20, 15. plura alia op-  
         pida vi cepit 25, 6. Genuatium  
         urbes Amastin et Capsam 26, 15.  
         Cpolim reversus Christianos pa-  
         triarcham sibi deligere iussit  
     27, 17. a malignitate adversus  
     Christianos destitit 30, 2. Deme-  
     trium et Thomam Palaeologos  
     Peloponneso eiecit 31, 7. 32, 15.  
     Bosnae regnum sibi subiecit 33,  
     18. Trapezuntem subegit 36,  
     20. cuius regem de medio su-  
     stulit 38, 9. bello adversus Uzu-  
     casanem commisso in Persiam  
     profectus est 43, 2. Venetis  
     bellum movit 44, 15. Capham  
     cepit; Theodoros et Gotthiam 45,  
     15. exercitum adversus Belgra-  
     dum duxit ibid. Serviam in di-  
     tionem accepit ibid. copias mi-  
     sit contra Rhodum 46, 23. mul-  
     tos Graecos libros in turcicam  
     linguam transferre iussit 48, 11.  
     eius mores 50, 12. mortuus est  
     51, 9. imperium suscepit filius  
     Baiazita II. fratrem de medio  
     tollere iussit 54, 16. in Moldo-  
     valachiam exercitum duxit. in  
     Albanos 55, 5. Venetorum op-  
     pida cepit 56, 14. bellum cum  
     Zincidis gessit 60, 16. cum  
     Sachule 61, 6. filium Selimem  
     proelio devicit 63, 13. a Iani-  
     tzaris coactus Selimae filio re-  
     gnum cessit 65, 1. 66, 7. obiit.  
     eius mores 68, 15.  
 Selimes I. frater suos Curcu-  
     tam et Achumatam devicit et  
     interfecit 70, 19. expeditionem  
     in Persas fecit 72, 6. Cpolim  
     victor reversus principum ibi  
     caudem fecit 74, 16. in Zintidas  
     et Alcairum arma movit. Tur-  
     comeniam cepit 75, 13. mor-  
     tuus est 77, 2.  
 Othomanum historia 240, 5.  
 Pachomius patriarcha 76, 23.  
 Pactorae 236, 16.  
 Paisius, Achridarum archiepisc.  
     184, 7.  
 Palaeologi.  
     Manuelus rex. in Italiam pro-  
         ficiuntur. pontificis et princi-  
         pum auxilium adversus Turcas  
         frustra implorat 3, 2. bello cum  
         Murata II. composito mortuus  
         est. sex filios reliquit 6, 4. re-  
         gnum suscepit filius  
     Ioannes VI. cum Eugenio papa

- synodus constituit. ab eo subsidia accepit 8, 12. Ungaros et Ioannem Hunniadem ad bellum cum Turcis incitavit 11, 4. imperium frater accepit.
- Constantinus IX. cognomento Dracosis. intra Byzantii urbis a Turcis expugnatae moenia in pugna cecidit 22, 22.
- Palaeologus Ioannes rex 80, 6. 128, 11.
- Palaeologus vid. Manuel cet.
- Pan deus omnium rerum 263, 5. 265, 16. Panis signum 269, 6.
- Panagia (virgo sanctissima) 256, 11.
- Pantocratoris metropolis 245, 4. templum ab Argyro conditum 276, 11.
- Paramythia, alterum nomen Aidonati 238, 15.
- Parthenius, Dristae metrop. 185, 21.
- Pasas i. e. pascha 249, 19.
- Patrae 31, 11. ibi terrae motus oritur 254, 22.
- Patriarchae Constantinopolitani: Gennadius Scholarius, priore nom. Georgius dictus 27, 16. creatur 80, 3. cum rege colloquitur 83, 5. eius expositio doctrinae Christianae 83, 11. munere se abdicat 94, 9. moritur ib. 21. Isidorus Hieromonachus 31, 19. creatus 95, 4. moritur 95, 14.
- Ioaaphus Hieromonachus, cognom. Cusas 95, 16. creatur 95, 18. in puteum se coniicit 96, 7. a rege in exilium pellitur 96, 18.
- Marcus Hieromonachus, cognom. Xylocarabes. creatur 101, 11. ei insidiae parantur 102, 13. abrogatur ei patriarchatus 104, 18. contumeliis afficitur 105, 6. apud Achridenses archiepisc. constituitur 107, 19.
- Symeon Hieromonachus Trapezuntius 102, 7. creatur 105, 1. patriarchali dignitate exuitur 107, 2. in coenobium se abdit ib. 17. restituitur in pristinam dignitatem 111, 11. eadem iterum privatur 112, 22. Moritur 129, 20.
- Dionysius, Philippopoleos metrop. 105, 22. creatur 107, 6. munere se abdicat 110, 15. restituitur 132, 17. iterum suo munere se abdicat 133, 14.
- Raphael Hieromonachus Servius. patriarchatum petit 112, 10. creatur 113, 1. in carcerem coniicitur 114, 16. moritur 115, 3.
- Maximus, antea ecclesiarchae munere functus et Manuel nominatus. creatur 115, 11.
- Nipho Thessalonicensis. creatur 127, 19. in exilium mittitur 131, 14. restituitur 134, 18. rursus sua sede deiicitur 135, 5.
- Maximus, ante Manasses vocatus, Serranus metrop. creatur 133, 19. e solio patriarchico deducitur 134, 15.
- Ioachimus, Dramae metropol., creat. 135, 11. de sede deiicitur 138, 8. restituitur 140, 7.
- Pachomius, Zichnarum metrop. creat. 139, 6. de throno deducitur 140, 6. reducitur et deinde Decimus Septimus appellatur 141, 7.
- Decimus Septimus v. Pachom.
- Theoleptus, Joanninorum metrop. creat 151, 9.
- Hieremias 77, 9. metrop. Sophiae, cr. 153, 1. munere excluditur 155, 1. restituitur 157, 10.
- Ioannicius, Sozopoleos metrop., cr. 154, 14. abdicatur 156, 14.
- Dionysius Nicomediae metrop., creat. 174, 9.
- Ioaaphus 77, 5. metrop. Adrianopolitanus, creat. 179, 10. patriarchali sede expellitur 180, 20.
- Metrophanes 77, 8. Caesareae metrop. creat. 189, 4. resignavit 190, 1. Hieremias, Larissae metrop., creatur 191, 10.
- Pediaeī origo generis Atlantis 267, 9.
- Pelacum, castellum 278, 7.
- Pelacus mons 275, 20.
- Pelaki nundinae in Pogonianam partem Chaoniae translatae 276, 21. 278, 11.

- Peloponnesus v. Moraea.  
 Pepelus, templum Trinitatis, Methodio archiepiscopo donatur 278, 13.  
 Pera s. Galata 17, 7.  
 Pericles, Apollonii successor, princeps Dryopolis et Chaoniae 270, 11. cum Colonis bellat ib. 14. et cum Chimariis ib. 16.  
 Peritheorum 183, 1.  
 Petrus Leosas, dux Albanitarum, Artam et Bogos accipit 215, 12. contra Thomam proficiscitur 220, 18. moritur 270, 21.  
 Petrus sanctus, auctor fidei quae creditur 278, 16.  
 Petrus Zoilanus Methodio legato socius additus 277, 23.  
 Phaneromene 236, 13.  
 Pharus 15, 15.  
 Philadelphia 14, 17.  
 Philantropinus vid. Manuel.  
 Philemon Atlantis filius in matrimonium dicit Dobilen 268, 19.  
 Philippopolis occupata a Murato 241, 9.  
 Philotheus, Sozopoleos metropol. 186, 1.  
 S. Phocae regio 16, 12.  
 Phocaea vetus et nova 26, 3.  
 Phocaea a Genuitis obsessa 207, 8.  
 Phoenicea, castellum Molossicum 270, 9.  
 Phoenices 272, 4. se submittunt regi Italiae ib. 11. veram fidem tuentur 273, 7.  
 Phoeniceus Gardam et Chomelein aggreditur 270, 2. ex Molosso oriundus ib. 4.  
 Phoenicia 272, 5. urbs 273, 7. per protospatharium Iustiniani magni gubernata ib 21.  
 Phormius Macedo, historicus, qui Serapi mentionem facit 271, 23.  
 Phrangia 80, 6.  
 Phrates vid. Gines.  
 Phtelia urbs 44, 19.  
 Pindus ab Ioannitis occupatus 242, 12. 263, 8.  
 Pira (nom. pr. viri) 165, 10.  
 pneumatici sacerdotes 9, 17.  
 Pogonatus vid. Constantinus.  
 Pogoniana pars Chaoniae 276, 15. Pogonianae nundinae ib. 22.  
 Politiae 227, 11.  
 Pontus Euxinus 166, 6.  
 Potamus 256, 16.  
 Prebeza a Benetis occupata 253, 12.  
 Preibassa Mechmetis consiliarius 11, 2.  
 Prelumpi vidua a Chlapeno in matrimonium ducta 213, 23.  
 Prelumpus praefectus Blachiae 210, 9. moritur 211, 19.  
 Prochorus, Achridarum archiepisc. 170, 4.  
 Procopius, Metrorum et Athyrorum episc. 187, 1.  
 Prodromi vid. Ioannis Pr.  
 Prodromus vid Ioannes Pr.  
 Pronoias sive Providentiae monasterium 228, 4.  
 Protospatharius, nomen dignitatis Constantinopolitanae 274, 9. πρωτοσπάθαρος turcicus s. μπεγλέης 60, 18.  
 Prusa 5, 12. 14, 21. 194, 19. capta 241, 20. relicta a Moametho ib. 19.  
 Raedestus 194, 23.  
 Rainaces satelles Thomae 230, 10.  
 Rantobietus 248, 8.  
 Raphael patriarcha 43, 19.  
 Raphael Servius v. Patriarch.  
 ḡενάστια ligna in quibus Agareni numeros et rationes suas notabant 27, 6.  
 Reunekon a Turcis captum 228, 18.  
 Rhodus insula a Turcis obsessa 47, 3.  
 Robertus vid. Myrsirobertus.  
 Rogi 215, 11.  
 Roma 149, 17. Romani 79, 1. ib. 6. 80, 5.  
 Romania s. Occidens 166, 18.  
 Rustama (nom. pr. viri) 165, 11.  
 Sachules Persa 61, 6.  
 Sachus Baiazite f. 52, 14.  
 Sajada 256, 1. 258, 16. 259, 1.  
 Samothrace a Mechmete capta 25, 17.  
 Saniachus 14, 16.  
 Saron, filius Gorani, ex genere Tibi oriundus 272, 18. fit stratorchus ib. 19. condit Goranopolin ib. 20.

- Saturni signum 269, 6.  
 Scederbeius Trapezuntius, Amerytzae f. 59, 8.  
 Scholarius v. Gennadius.  
 Scopiae Germanis subiectae 254, 9.  
 Scutaris s. Chrysopolis 12, 8.  
 Sebastianus ecclesiae Ioannitarum praepositus 216, 18.  
 Selim filius Achmetis 257, 16.  
 Selimes I. v. Otomanidae.  
 Selimes II. 77, 2.  
 Selimes v. Turcarum reges.  
 Selybria 25, 8. 136, 8. 150, 14.  
 Senacherim i. e. princeps tenebrarum 230, 6.  
 Serapus, oriundus ex familia Atlantis 271, 4. bellum gerit cum Molossis, Aidoniis, Epirotis ib. 11. confudit ad Chaonicum montem ib. 15.  
 Seraskeres, nomen imperatorum Turcarum 256, 14.  
 Serbalbanitobulgaroblachus, sic nominatur Bonkoes 238, 1.  
 Serbia subiecta Baizato 241, 15. a Murato occupata 242, 7.  
 Serbii iidem Triballi dicti 209, 13. a Thoma deficiunt 217, 13.  
 Serrhae 94, 20. 133, 18. 194, 21.  
 Servia 7, 18. 97, 4.  
 Serviorum metropolita 186, 22.  
 Servius v. Raphael.  
 Sgurus frater Izai 237, 16. Artam occupat ib. 17.  
 Skylosophus, cognomen Dionysii Triccalensis 247, 12.  
 Simon magus 172, 21.  
 Sinope 26, 9.  
 Sion 202, 15.  
 Sisoes Olenae episc. 186, 12.  
 Sochacus, fluvius Chaoniae 269, 4. 275, 23.  
 Sochacus Athanasio archiepiscopo donatur 279, 13.  
 Solomon 202, 15.  
 Sophronius, Corinthi metrop. 184, 22.  
 Sophronius Athenarum metropol. 185, 12.  
 Sophronius Didymotoechi metrop. 185, 19.  
 spachi milites turcici 61, 13.  
 Sparangae domus 259, 3.  
 Spatas vid. Ioannes Sp.  
 Spatas usque ad Arulam progeditur 228, 19. Ioanninam oppugnat 230, 15. cum Izao bellum gerit 231, 21. Beltzistam occupat 234, 6. a Melcuse fugatus ib. 18. Branetzen et Iaxen aggreditur 236, 9.  
 Stauropegium i. e. ius figendae crucis et ecclesiam dedicandi et consecrandi 274, 16.  
 Stenimachi coenobium 107, 18.  
 Stephanus, Serbiorum dux, Graeciam aggreditur 209, 14. Kralis nomen sibi arrogat ib. 15. Blachiam subiicit 211, 19. Prelumpum ei praeficit ibid. Symeonem Aetoliae praeficit ib. 20. moritur ibid.  
 Stephanus comes matris Iosaphi 231, 12.  
 Stephanus filius Chatzis 260, 10.  
 Stratarches, nomen summi ducis 272, 19.  
 Straton filius Atlantis 267, 22.  
 Suchimanus 62, 19.  
 Suleimanus Selimae I. f. 75, 19.  
 Suleimanus v. Turc. reges.  
 Suleimanus filius Ali 260, 14. ex Argiroastro oriundus, praefectus Ioanninae 261, 3.  
 Symeon Trapezuntius, patriarcha 39, 20. patriarchatu electus in monasterium recessit 41, 14. in patriarchatum restitutus 42, 18. mortuus est. 58, 9.  
 Symeon Hieromonachus v. Patriarch.  
 Symeon praefectus Aetoliae 210, 11. Ioannis filiam Thomaim, in matrimonium dicit 211, 3. expulsus a Nicephoro ib. 22. Castoriam se confert 212, 4. adversus Stephanum proficiscitur ib. 11.  
 Symeon Blachia potitur 213, 4. Triccalam regiam sedem constituit ib. 6. principes Aetolorum donis honorat ib. 11. cum Chlapeño convenit 214, 14. Aetolian Albanitis concedit 215, 13.  
 Syrezium oppidum 34, 14.  
 Syria 126, 3.  
 Tagas amicus Dionysii 248, 19.

- Talcaniotes historicus 267, 7.  
 Tamurtases, dux Agarenorum, Ar-tam devastat 229, 22.  
 Tepeleiotes vid. Ali.  
 Tepeline vid. Titupolis.  
 Tera 179, 9.  
 Thasus ins. a Mechmete capta 25, 17.  
 Thasus 183, 3.  
 Thaumacensis episcopus 186, 18.  
 Thebae a Mechmete captae 25, 17.  
 Theochares coniuratus 225, 21.  
 Theodora regina, Iustiniani con-iux, templi aedificatrix 80, 15.  
 Theodorus Manuela f. 6, 22.  
 Theodorus Apsaras ab Angelica ad-vocatus 230, 15.  
 Theodorus vid. Kutzoth.  
 Theodus 150, 17.  
 Theoleptus patriarcha 77, 4.  
 Theoleptus v. Patriarch.  
 Theonas, Thessalonicensis metrop. 183, 7. 184, 14.  
 Theophania, dies sacer 238, 18.  
 Theophilus, episcop. Demetriadis 186, 19.  
 Theophylactus legatus Serbiorum 226, 13.  
 Theotoki (matris dei) sanctissimae templum 274, 13. monasterium 275, 19. templum ab Argyro conditum 276, 13. dormientis templum prope Pelacum 278, 7.  
 Thessaliae angustiae 261, 20.  
 Thessalonica ab Andronico Ma-nueli regis filio Venetis vendita 6, 23. a Murata subacta 7, 7.  
 Thessalonice 170, 8. 183, 6. 194, 19. 234, 17. subiecta Baia-zito 241, 11. a Murato occupa-ta 242, 13.  
 Thomas filia Ioannis 211, 3.  
 Thomas Manuela f. 6, 23. Pe-lo-ponneso eiectus Romam confugit. eius filii 33, 13.  
 Thomas filius Prelumpi 214, 12. eius pravitas ib. 21. in matrimoniū ducit filiam Symeonis ib. 23.  
 Thomas Triccalam intrat 214, 23. rex fit Ioannitarum 216, 1. 8. eius crudelis astutia ibid. ec-clesiam spoliat 216, 20. furit in principes 217, 11. propter avaritiam scelera maxima com-mittit 217, 18. 218, 14. 230, 9.  
 Ginem Phratem et Albanitas vin-cit 222, 21. Turcas advocat 227, 7. necatus 230, 9.  
 Tiberius Argyrum principem Chao-niae cet. nominat 276, 12.  
 Timurchan rex Persiae contra Ba-iaxitum proficiscitur 241, 16.  
 Titi familie cum Serapo fugiunt 271, 14.  
 Titupolis, hodie Tepeline 264, 12. 265, 6. a Chimariis vexata 270, 17. subiecta Argyro 275, 15. vectigalia 276, 9.  
 Titus Drynopolin condit 264, 9. 265, 13.  
 Tlemon historicus 270, 21.  
 Tornobus metropolis 171, 8.  
 Trapezuntis provinciae fines 37, 22.  
 Trapezus 96, 20 102, 7. ibid. 11. ib. 17. 103, 22. 117, 15. 131, 6.  
 Triballorum sive Serbiorum rex Ioanninam expugnat 208, 8.  
 Tricca 263 6.  
 Triccala regia Blachiae 213, 8. coniuncta cum Larissa 247, 15.  
 Trinitatis templum Methodio ar-chiepiscopo donatur 279, 1.  
 Tulphus 160, 3.  
 Turcae 119, 1. 160, 17.  
 Turcae socii Nicephori 212, 23.  
 Turcae vid. Ismaelite.  
 Turcae contra Germanos profecti vincuntur 254, 12. Moream oc-cupant et Mauram sanctam 255, 11.  
 Turcarum reges:  
     Murates 79, 4.  
     Mechemeta 78, 1. 83, 16. 126, 11.  
     Baiazita 126, 14.  
     Selimes 150, 6.  
     Suleimanis 151, 18. 190, 8.  
     Selimes 190, 19.  
     Murates 199, 19.  
 Turcarum contra Ioannitas bellum 242, 5.  
 Turcatyridae 53, 16.  
 Turcograniza a Dionysio vexata 249, 3.  
 Turcomenia 75, 13.  
 Turcopalucus, Turcarum sedes quaedam 244, 18.

- Turnabi angustiae 260, 8.  
 Tznam Chotzas dux navalis 244,  
   18.  
 Tzeplinus vid. Manuel Tz.  
 Tzerulus 195, 1.  
 Ungari 11, 4.  
 Ureses filius Stephani 214, 13.  
 Urucasanes 37, 6.  
 Usumcastane 26, 12.  
 Valachia 138, 14. 150, 11. 171, 5.  
 Varna 11, 16.  
 Veneti, quorum plura oppida ce-  
   pit Mechemetes II. 44, 15. et  
   Baiazita II. 56, 14.  
 Venetiae 141, 19. Veneti 125, 12.  
   141, 20.  
 Verria vid. Berroia.  
 Xenaces 158, 20.  
 Xenophon, Anchiali metrop. 184,  
   21.  
 Xylocarabes v. Marcus Hierom.  
 Zagoritae fugati a Spata 234, 10.  
 Zagorium 261, 7. 264, 1.  
 Zamaras 259, 22.  
 Zambra 264, 1. 268, 6.  
 Zambrinum Methodio archiepiscopo  
   donatur 278, 22.  
 Zambrinus, ibi templum est Geor-  
   gii sancti 278, 22. Athanasio  
   archiepiscopo donatur 279, 11.  
 Žampia Manuela regis spuria filia  
   Auriae nupta 5, 6.  
 Zarabusa a Dionysio vexata 249, 4.  
 Zarnaca a Benetis occupata 253, 14.  
 Zebembesaei 228, 22.  
 Zeloba 258, 18.  
 Zema Mechmetis II. f. 52, 2.  
 Zenebisaei Politzis circumclusi 227,  
   10.  
 Zenebises vid. Giones.  
 Zichnae 139, 4.  
 Zinzidae 60, 16. 75, 12.  
 Ziridi filia 239, 2.  
 Zoila Argyro subiecta 275, 15.  
 Zoilae angustiae templo in monte  
   Dryino condito donantur 276, 20.  
 Zoili castrum 268, 14. ib. 16.  
 Zoilus Titi filius Chomelen in ma-  
   trimonium dicit 266, 16.  
 Zonaras 195, 15.  
 Zulanaei subiecti Thomae 228, 8.  
 Zupanaei nominant. iudices 227, 15.

---

BONNAE,  
TYPIS CAROLI GEORGII.

---

3696 u 38

Digitized by Google